UNION OF SOUTH AFRICA
UNIE VAN SUID-AFRIKA

Government Gazette
Staatskoerant

(Registered at the Post Office as a Newspaper) (As 'n Nuusblad by die Poskantoor Geregistreer)

VOL. CXCVIII.] PRICE 6d. PRETORIA, 23 OCTOBER 23 OKTOBER 1959. PRYS 6d. [No. 6299.

CONTENTS ON BACK PAGES. | INHOUD AGTERIN.

PROCLAMATIONS

BY HIS EXCELLENCY THE HONOURABLE LUCAS CORNELIUS STEYN, OFFICER ADMINISTERING THE GOVERNMENT OF THE UNION OF SOUTH AFRICA.

No. 231, 1959.]

DATE OF COMMENCEMENT.—GROUP AREAS DEVELOPMENT AMENDMENT ACT, 1959.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *twenty-eight* of the Group Areas Development Amendment Act, 1959 (Act No. 81 of 1959), I do hereby declare that the said Act shall come into operation with effect from the date of publication hereof.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Twenty-eighth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

No. 232, 1959.]

APPLICATION OF THE PROVISIONS OF PART II OF THE MISSION STATIONS AND COMMUNAL RESERVES ACT, 1909, No. 29 OF 1909 (CAPE), AS AMENDED, TO THE RIETPOORT COMMUNAL RESERVE.

By virtue of the powers vested in me in terms of section *twenty* of the Mission Stations and Communal Reserves Act, 1909, No. 29 of 1909 (Cape), as amended, I hereby apply the provisions of Part II of the said Act to the Rietpoort Communal Reserve, consisting of the farms Rietpoort (Diagram No. 2499/1920) and Stofkraal (Diagram No. 2498/1920) in the division of Vanrhynsdorp and the farm Lepelfontein (Diagram No. 2717/1920) in the division of Namaqualand, Province of the Cape of Good Hope.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this First day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

PROKLAMASIES

VAN SY EKSELLENSIE DIE EDELE LUCAS CORNELIUS STEYN, AMPTENAAR BELAS MET DIE UITOEFENING VAN DIE UITVOERENDE GESAG VAN DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

No. 231, 1959.]

DATUM VAN INWERKINGTREDING.—WYSIGINGSWET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1959.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *agt-en-twintig* van die Wysigingswet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1959 (Wet No. 81 van 1959), verklaar ek hierby dat genoemde Wet met ingang van die datum van publikasie hiervan in werking tree.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Agt-en-twintigste dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

No. 232, 1959.]

TOEPASSING VAN DIE BEPALINGS VAN DEEL II VAN DIE „MISSION STATIONS AND COMMUNAL RESERVES ACT, 1909", No. 29 VAN 1909 (KAAP), SOOS GEWYSIG, OP DIE RIETPOORTGEMEENSKAPRESERVAAT.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twintig* van die „Mission Stations and Communal Reserves Act, 1909", No. 29 van 1909 (Kaap), soos gewysig, maak ek hierby die bepalings van Deel II van genoemde Wet van toepassing op die Rietpoortgemeenskapsreservaat, bestaande uit die plase Rietpoort (Kaart No. 2499/1920) en Stofkraal (Kaart No. 2498/1920) in die Afdeling Vanrhynsdorp en die plaas Lepelfontein (Kaart No. 2717/1920) in die Afdeling Namakwaland, Provinsie Kaap die Goeie Hoop.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Eerste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

No. 233, 1959.]

STOLTZ RIVER IRRIGATION DISTRICT, DIVISION OF BEAUFORT WEST, PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—DISESTABLISHMENT.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section *seventy-eight* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), that His Excellency the Governor-General may disestablish an irrigation district if the board of such irrigation district has not during twelve consecutive months held a meeting attended by a quorum of its members;

And whereas the Board of the Stolz River Irrigation District in the Division of Beaufort West, Province of the Cape of Good Hope, has not held a meeting attended by a quorum of its members during twelve consecutive months;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in the Governor-General by the said sub-section (1) of section *seventy-eight*, I do hereby declare that the irrigation district known as the Stoltz River Irrigation District in the Division of Beaufort West, Province of the Cape of Good Hope, as constituted by Proclamation No. 55 of 1919, shall be disestablished.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein this First day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

No. 233, 1959.]

BESPROEIINGSDISTRIK STOLTZRIVIER, AFDELING BEAUFORT-WES, PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.—AFSKAFFING.

Nademaal by subartikel (1) van artikel *agt-en-sewentig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), bepaal word dat Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal 'n besproeiingsdistrik kan afskaf wanneer die raad van so 'n besproeiingsdistrik gedurende twaalf agtereenvolgende maande geen vergadering gehou het waarop 'n kworum teenwoordig was nie;

En nademaal die Raad van die Stoltzrivierbesproeiingsdistrik in die Afdeling Beaufort-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, gedurende twaalf agtereenvolgende maande geen vergadering gehou het waarop 'n kworum teenwoordig was nie;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid aan die Goewerneur-generaal verleen by bogenoemde subartikel (1) van artikel *agt-en-sewentig*, hierby verklaar dat die besproeiingsdistrik bekend as die Besproeiingsdistrik Stoltzrivier in die Afdeling Beaufort-Wes, Provinsie Kaap die Goeie Hoop, soos by Proklamasie No. 55 van 1919 ingestel, afgeskaf word.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Eerste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. G. STEYN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

P. M. K. LE ROUX.

No. 234, 1959.]

AMENDMENT OF PROCLAMATION No. 150 OF 1958, IN REGARD TO THE PROCLAIMING OF GROUP AREAS IN THE MAGISTERIAL DISTRICT OF PRETORIA, PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Under the powers vested in me by section *twenty* of the Group Areas Act, 1957 (Act No. 77 of 1957), read with section *twenty-nine* of the said Act, I do hereby amend Proclamation No. 150 of 1958, and declare that the provisions of section *twenty-three* of the said Act, shall, on the expiration of a period of one year as from the 7th June, 1959, apply in the areas defined in paragraphs (*a*), (*g*), (*j*) and (*l*) of Schedule I of the said Proclamation.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this First day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

J. F. NAUDÉ.

No. 234, 1959.]

WYSIGING VAN PROKLAMASIE No. 150 VAN 1958 INSAKE DIE PROKLAMERING VAN GROEPSGEBIEDE IN DIE LANDDROSDISTRIK PRETORIA, PROVINSIE TRANSVAAL.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twintig* van die Wet op Groepsgebiede, 1957 (Wet No. 77 van 1957), gelees met artikel *nege-en-twintig* van genoemde Wet, wysig ek hierby Proklamasie No. 150 van 1958 en verklaar ek dat die bepalings van artikel *drie-en-twintig* van genoemde Wet na verstryking van 'n tydperk van een jaar vanaf 7 Junie 1959 van toepassing sal wees op die gebiede omskryf in paragrawe (*a*), (*g*), (*j*) en (*l*) van Bylae I van genoemde Proklamasie.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Eerste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

J. F. NAUDÉ.

No. 235, 1959.]

BLYDE RIVER IRRIGATION DISTRICT, DISTRICT OF PILGRIM'S REST, TRANSVAAL.—AMENDMENT OF AND EXTENSION OF BOUNDARIES.

Whereas it is provided by sub-section (1) of section *seventy-six* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), that the Governor-General may, upon a recommendation of the Minister of Water Affairs, include any additional area in an existing irrigation district;

No. 235, 1959.]

BESPROEIINGSDISTRIK BLYDERIVIER, DISTRIK PELGRIMSRUS, TRANSVAAL. — WYSIGING VAN EN UITBREIDING VAN GRENSE.

Nademaal subartikel (1) van artikel *ses-en-sewentig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), bepaal dat die Goewerneur-generaal, op aanbeveling van die Minister van Waterwese, enige addisionele gebied by 'n bestaande besproeiingsdistrik kan insluit;

And Whereas it is desirable to alter the boundaries of the Blyde River Irrigation District to include an additional area;

And whereas all the provisions of the said Act in connection with such an inclusion of additional land have been complied with;

And whereas it is desirable to amend the number of a certain property as it appears in Proclamation No. 178 of 1954;

Now, therefore, under and by virtue of the powers vested in the Governor-General by sub-section (1) of section *seventy-six* of the said Act, I do hereby declare that the boundaries of the Blyde River Irrigation District, District of Pilgrim's Rest, Transvaal, as constituted by Proclamation No. 178 of 1954, shall be extended to include the farms Mariepskop No. 35, Diepkloof No. 45 and Antioch No. 368, and that the number of the property which appears as Essex No. 180, District Pilgrim's Rest, in Proclamation No. 178 of 1954, shall be amended to read Essex No. 190, District of Pilgrim's Rest.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein this First day of October, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

P. M. K. LE ROUX.

No. 236, 1959.]

AMENDMENT OF CERTAIN STATUTORY PROVISIONS RELATING TO INDIVIDUAL TENURE.—TRANSKEI.

Under and by virtue of the powers and authorities vested in me by law, I hereby declare that notwithstanding anything to the contrary contained in Proclamation No. 227 of 1898, or in any other law, the stamp duty of five shillings shall not be payable on any quitrent title issued to a Native in lieu of land appropriated under the provisions of Proclamation No. 116 of 1949.

GOD SAVE THE QUEEN.

Given under my Hand and the Governor-General's Great Seal at Bloemfontein on this Thirtieth day of September, One thousand Nine hundred and Fifty-nine.

L. C. STEYN,
Officer Administering the Government.

By Command of His Excellency the Officer Administering the Government-in-Council.

M. D. C. DE WET NEL.
74/355.

GOVERNMENT NOTICES.

DEPARTMENT OF LANDS.

No. 1714.] [23 October 1959.

WITHDRAWAL OF ADVERTISED HOLDINGS.

Notice is hereby given for general information that the holdings comprising Portions 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 and the remaining extent of Portion C of the farm Groenfontein No. 871, District Potgietersrus, in extent 302·7775, 245·3826, 179·6072, 189·4624, 174·6453, 279·4012, 139·2554, 144·5481 and 473·1703 morgen respectively, advertised in Government Notice No. 1613 of the 9th October, 1959, are hereby withdrawn from allotment.

En nademaal dit dienstig geag word om die grense van die Besproeiingsdistrik Blyderivier te wysig ten einde 'n addisionele gebied daarby in te sluit;

En nademaal al die bepalings van genoemde Wet met betrekking tot sodanige insluiting van addisionele grond nagekom is;

En nademaal dit dienstig geag word om die nommer van 'n sekere eiendom soos dit in Proklamasie No. 178 van 1954 voorkom, te wysig;

So is dit dat ek, kragtens die bevoegdheid aan die Goewerneur-generaal verleen by subartikel (1) van artikel *ses-en-sewentig* van genoemde Wet, hierby verklaar dat die grense van die Besproeiingsdistrik Blyderivier, distrik Pelgrimsrus, Transvaal, soos ingestel by Proklamasie No. 178 van 1954 uitgebrei word om die plase Mariepskop No. 35, Diepkloof No. 45 en Antioch No. 368, in te sluit, en dat die nommer van die eiendom wat as Essex No. 180, distrik Pelgrimsrus, in Proklamasie No. 178 van 1954 voorkom, gewysig word om te lui Essex No. 190, distrik Pelgrimsrus.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Eerste dag van Oktober Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEYN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

P. M. K. LE ROUX.

No. 236, 1959.]

WYSIGING VAN SEKERE WETSBEPALINGS IN VERBAND MET PERSOONLIKE BESITREG.—TRANSKEI.

Kragtens die bevoegdheid my by wet verleen, verklaar ek hierby dat, ondanks andersluidende bepalings vervat in Proklamasie No. 227 van 1898 of enige ander Wet, die seëlreg van vyf sjielings nie betaalbaar is nie op enige erfpagbewys aan 'n Naturel uitgereik in die plek van grond wat ingevolge die bepalings van Proklamasie No. 116 van 1949 onteien is.

GOD BEHOEDE DIE KONINGIN.

Gegee onder my Hand en die Goewerneur-generaal se Grootseël te Bloemfontein, op hede die Dertigste dag van September Eenduisend Negehonderd Nege-en-vyftig.

L. C. STEIN,
Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag.

Op las van Sy Eksellensie die Amptenaar Belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag-in-rade.

M. D. C. DE WET NEL.
74/355.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

DEPARTEMENT VAN LANDE.

No. 1714.] [23 Oktober 1959.

TERUGTREKKING VAN GEADVERTEERDE HOEWES.

Hiermee word vir algemene inligting bekendgemaak dat die hoewes bestaande uit Gedeeltes 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22 en die resterende gedeelte van Gedeelte C, van die plaas Groenfontein No. 871, distrik Potgietersrus, groot 302·7775, 245·3826, 179·6072, 189·4624, 174·6453, 279·4012, 139·2554, 144·5481 en 473·1703 morg respektiewelik, geadverteer as beskikbaar vir toekenning in Goewermentskennisgewing No. 1613 van 9 Oktober 1959, hiermee van toekenning teruggetrek word.

No. 1721.] [23 October 1959.

Amendment of regulations in respect of probationary lessees as published by Government Notice No. 998, dated the 11th July, 1958.

(i) Regulation 18 (*a*).

Delete—

"after the allotment of a holding to him he shall pay the outstanding capital and interest thereon annually over a period of 10 years."

and substitute the following:—

"if a holding is allotted to him he shall pay the outstanding capital and interest thereon annually over a period of 10 years from the date of commencement of the lease of such holding."

(ii) Paragraph 2 of the Agreement of Sale (page 9).

Delete—

"The first of which shall be payable one year after the date of the allotment"

and substitute—

"and the first of such instalments shall be payable one year after the date of commencement of the lease."

(iii) Paragraph 3 of the Afrikaans text of the Agreement of Sale (page 9).

Delete the words—

"van rente"

in the penultimate line and insert the words—

"rente in"

after the word "daarna" in the fifth line.

Amendment of Regulations in respect of Probationary Lessees as published by Government Notice No. 1324, dated the 12th September, 1958.

(i) Regulation 18 (*a*) (ii).

Delete—

"after a holding has been allotted to him, pay the oustanding capital and interest yearly over a period of 10 years."

and substitute—

"if a holding is allotted to him, pay the outstanding capital and interest thereon annually over a period of 10 years from the date of commencement of the lease of such holding."

(ii) Regulation 20 (*c*).

Delete—

"At the passing out"

and substitute—

"At the allotment of a holding to"

(iii) Paragraph 2 of the Deed of Sale (page 9).

Delete—

"of allotment"

and substitute—

"of commencement of the lease."

(iv) Paragraph 3 (*a*) of the Deed of Sale (page 9).

In the last line delete the word "and".

No. 1737.] [23 October 1959.

LAND BOARDS.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve of the following:—

(*a*) The appointment in terms of section *seven* of the Land Settlement Act, 1956, as amended, of Hendrik Petrus Nel as a member of the local land

No. 1721.] [23 Oktober 1959.

Wysiging van Regulasies van toepassing op proefhuurders soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 998, gedateer 11 Julie 1958.

(i) Regulasie 18 (*a*).

Skrap die woorde—

„nadat 'n hoewe aan hom toegeken is, betaal hy die uitstaande kapitaal en rente daarop jaarliks oor 'n tydperk van 10 jaar."

en vervang deur—

„indien 'n hoewe aan hom toegeken word, betaal hy die uitstaande kapitaal en rente daarop jaarliks oor 'n tydperk van 10 jaar vanaf die datum van aanvang van die huurkontrak van sodanige hoewe."

(ii) Paragraaf 2 van die Koopakte (bladsy 9).

Skrap die woorde—

„een jaar na toekenning"

in die voorlaaste reël en vervang deur—

„paaiement een jaar na die aanvangsdatum van die huurkontrak."

(iii) Paragraaf 3 van die Koopakte (bladsy 9).

Skrap die woorde—

„van rente"

in die voorlaaste reël en voeg die woorde—

„rente in"

in na die woord „daarna" in die vyfde reël.

Wysiging van regulasies van toepassing of proefhuurders soos afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1324, gedateer 12 September 1958.

(i) Regulasie 18 (*a*) (ii).

Skrap die woorde—

„nadat 'n hoewe aan hom toegeken is, betaal hy die uitstaande kapitaal en rente daarop jaarliks oor 'n tydperk van 10 jaar."

en vervang deur—

„indien 'n hoewe aan hom toegeken word, betaal hy die uitstaande kapitaal en rente daarop jaarliks oor 'n tydperk van 10 jaar vanaf die datum van aanvang van die huurkontrak van sodanige hoewe."

(ii) Regulasie 20 (*c*).

Skrap die woorde—

„Wanneer 'n proefhuurder uitpasseer"

en vervang deur—

„Wanneer 'n hoewe aan 'n proefhuurder toegeken word"

(iii) Paragraaf 2 van die Koopakte (bladsy 9).

Skrap die woorde—

„een jaar na die datum van toekenning"

in die voorlaaste reël en vervang deur—

„een jaar na die aanvangsdatum van die huurkontrak."

(iv) Paragraaf 3 (*a*) van die Koopakte (bladsy 9).

Skrap die woord—

„en"

in die laaste reël.

No. 1737.] [23 Oktober 1959.

LANDRADE.—AANSTELLING VAN LEDE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om sy goedkeuring aan die volgende te heg:—

(*a*) Die aanstelling, ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe* van die Nedersettingswet, 1956, soos gewysig, van Hendrik Petrus Nel as lid van die

board for those portions of the Provinces of the Transvaal and the Cape of Good Hope as defined in paragraph 4 of Proclamation No. 73 of 1959 for the period ending 2nd July, 1960.

(*b*) The appointment in terms of section *seven* of the Land Settlement Act, 1956, as amended, of Jurgens Petrus Simon du Toit as member and chairman of the local land board for those portions of the Provinces of Natal and the Transvaal as defined in paragraph 1 of Proclamation No. 73 of 1959 for a period of three years with effect from the 3rd July, 1959.

(*c*) The appointment in terms of section *seven* of the Land Settlement Act, 1956, as amended, of Pieter Andries Cronje (F/son) as member and chairman of the local land board for those portions of the Provinces of the Transvaal and the Cape of Good Hope as defined in paragraph 4 of Proclamation No. 73 of 1959 for the period from the 1st July, 1959 to the 2nd July, 1961.

(*d*) The appointment in terms of section *seven* of the Land Settlement Act, 1956, as amended, of the following gentlemen as members of the local boards indicated opposite their names for a period of three years with effect from the 3rd July, 1959:—

Member.	*Local Land Board for:—*
Jacobus Christoffel Steenekamp and Johannes Christoffel Bekker	Those portions of the Provinces of Natal and the Transvaal as defined in paragraph 1 of Proclamation No. 73 of 1959.
Pieter Johannes Christiaan Beneke	Those portions of the Provinces of the Orange Free State and the Cape of Good Hope as defined in paragraph 3 of Proclamation No. 73 of 1959.

No. 1738.] [23 October 1959.

LAND BOARD.—APPOINTMENT OF MEMBER.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve of the appointment, in terms of section *seven* of the Land Settlement Act, 1956, as amended, of Johannes Christiaan Davel, as a member of the local land board for the Province of Natal, as defined in paragraph 2 of Proclamation No. 73 of 1959, for the period ending 2nd July, 1962.

No. 1739.] [23 October 1959.

NATIONAL PARKS BOARD OF TRUSTEES.—APPOINTMENT OF MEMBER.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased to approve, in accordance with sections *five* and *six* of the National Parks Act, 1926, as amended, of the appointment of Daniel Jacobus Potgieter, as a member of the National Parks Board of Trustees for the period ending the 16th September, 1961.

No. 1740.] [23 October 1959.

NATIONAL PARKS BOARD OF TRUSTEES.—APPOINTMENT OF MEMBERS.

His Excellency the Governor-General has been pleased to approve, in accordance with sections *five* and *six* of the National Parks Act, 1926, as amended, of the reappointment of Daniël Hendrik Celliers du Plessis and Dr. Herman Otto Mönnig as members of the National Parks Board of Trustees for a period of five years with effect from the 17th September, 1959.

plaaslike landraad vir dié gedeeltes van die Provinsies Transvaal en Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in paragraaf 4 van Proklamasie No. 73 van 1959 vir die tydperk eindigende 2 Julie 1960.

(*b*) Die aanstelling, ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe* van die Nedersettingswet, 1956, soos gewysig, van Jurgens Petrus Simon du Toit as lid en voorsitter van die plaaslike landraad vir dié gedeeltes van die Provinsies Natal en Transvaal soos omskryf in paragraaf 1 van Proklamasie No. 73 van 1959 vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 3 Julie 1959.

(*c*) Die aanstelling, ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe* van die Nedersettingswet, 1956, soos gewysig, van Pieter Andries Cronje (F/seun) as lid en voorsitter van die plaaslike landraad vir dié gedeeltes van die Provinsies Transvaal en Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in paragraaf 4 van Proklamasie No. 73 van 1959 vir die tydperk 1 Julie 1959 tot 2 Julie 1961.

(*d*) Die aanstelling, ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe* van die Nedersettingswet, 1956, soos gewysig, van ondergenoemde here as lede van die plaaslike landrade wat teenoor hulle name gemeld word vir 'n tydperk van drie jaar met ingang van 3 Julie 1959:—

Lid.	*Plaaslike Landraad vir:—*
Jacobus Christoffel Steenekamp en Johannes Christoffel Bekker	Dié gedeeltes van die Provinsies Natal en Transvaal soos omskryf in paragraaf 1 van Proklamasie No. 73 van 1959.
Pieter Johannes Christiaan Beneke	Dié gedeeltes van die Provinsies Oranje-Vrystaat en Kaap die Goeie Hoop soos omskryf in paragraaf 3 van Proklamasie No. 73 van 1959.

No. 1738.] [23 Oktober 1959.

LANDRAAD.—AANSTELLING VAN LID.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om sy goedkeuring te heg aan die aanstelling, ooreenkomstig die bepalings van artikel *sewe* van die Nedersettingswet, 1956, soos gewysig, van Johannes Christiaan Davel as lid van die plaaslike landraad vir die Provinsie Natal soos omskryf in paragraaf 2 van Proklamasie No. 73 van 1959 vir die tydperk eindigende 2 Julie 1962.

No. 1739.] [23 Oktober 1959.

RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE.—AANSTELLING VAN LID.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om ooreenkomstig die bepalings van artikels vyf en ses van die Wet op Nasionale Parke, 1926, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die aanstelling van Daniel Jacobus Potgieter as lid van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke vir die tydperk eindigende 16 September 1961.

No. 1740.] [23 Oktober 1959.

RAAD VAN KURATORE VIR NASIONALE PARKE.—AANSTELLING VAN LEDE.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, ooreenkomstig die bepalings van artikels *vyf* en *ses* van die Wet op Nasionale Parke, 1926, soos gewysig, sy goedkeuring te heg aan die heraanstelling van Daniël Hendrik Celliers du Plessis en dr. Herman Otto Mönnig as lede van die Raad van Kuratore vir Nasionale Parke vir 'n tydperk van vyf jaar, met ingang van 17 September 1959.

No. 1741.] [23 October 1959.

The following regulation is hereby promulgated in terms of section *ten* of the Deeds Registries Act, 1937 (Act No. 47 of 1937), with the approval of His Excellency the Governor-General, with effect from the 23rd November, 1959.

By Order of the Deeds Registries Regulations Board.

K. COUSINS,
Chairman.
P. J. SINGLETON,
Secretary.

Section XIII of the Tariff of Fees and Charges prescribed by regulation 85 of the regulations published in Government Notice No. 1265 of the 29th July, 1938, and amended by Government Notices Nos. 1045 of the 21st May, 1948, 2758 of the 26th October, 1951, 740 of the 15th April, 1954, 314 of the 24th February, 1956, and 682 of the 10th May, 1957, is hereby amended by the substitution in paragraph (*a*) for the words "area referred to in paragraph", where they occur for the first time, of the words "areas referred to in paragraphs (*a*) and" and by the addition at the end thereof of the following sub-section:—

"(*d*) Item applicable to the area referred to in paragraph (*a*) of the Second Schedule to the Act.

Where in this tariff provision is made for one fee for drawing, lodging, executing or registering any deed of transfer, certificate of registered or other title to land, minerals or other real rights, or mortgage bond, and such deed is drawn by one conveyancer and is lodged and executed or registered by another conveyancer, one-half of the fee prescribed therefor shall be the separate fee of the former and one-half thereof shall be the separate fee of the latter; provided that if such deed is rejected the provisions of paragraphs (1) and (2) of the proviso to paragraph (*a*) hereof shall apply.

The aforegoing apportionment of any fees prescribed for the drawing and execution of notarial deeds or bonds shall also apply if any such deed or bond is drawn by one notary and is executed before another and such apportionment shall be the separate fees of the respective notaries."

No. 1741.] [23 Oktober 1959.

Onderstaande regulasie word hierby, kragtens artikel *tien* van die Registrasie van Aktes Wet, 1937 (Wet No. 47 van 1937), met die goedkeuring van Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal, uitgevaardig met ingang van 23 November 1959.

Op las van die Registrasieregulasieraad.

K. COUSINS,
Voorsitter.
P. J. SINGLETON,
Sekretaresse.

Afdeling XIII van die Tarief van Betaling en Koste voorgeskryf by regulasie 85 van die regulasies wat in Goewermentskennisgewing No. 1265 van 29 Julie 1938 afgekondig en by Goewermentskennisgewings Nos. 1045 van 21 Mei 1948, 2758 van 26 Oktober 1951, 740 van 15 April 1954, 314 van 24 Februarie 1956 en 682 van 10 Mei 1957 gewysig is, word hierby gewysig deur in paragraaf (*a*) die woorde „gebied waarna verwys in paragraaf" waar hulle die eerste keer voorkom, te vervang deur die woorde „gebiede waarna verwys in paragrawe (*a*) en" en deur die volgende paragraaf aan die end daarvan by te voeg:—

„(*d*) Pos van toepassing op die gebied genoem in paragraaf (*a*) van die Tweede Bylae van die Wet.

Waar in hierdie tarief voorsiening gemaak is vir een betaling vir die opstelling, indiening, verlyding of registrasie van enige transportakte, sertifikaat van geregistreerde of ander titel ten opsigte van grond, minerale of ander saaklike regte, of verbandakte, en sodanige akte deur een transportbesorger opgestel en deur 'n ander transportbesorger ingedien, verly of geregistreer word, moet die helfte van die betaling daarvoor voorgeskryf aparte betaling vir eersgenoemde wees en die helfte daarvan aparte betaling vir laasgenoemde; met dien verstande dat as sodanige akte verwerp word, die bepalings van paragrawe (1) en (2) van die voorbehoudsbepaling by paragraaf (*a*) hiervan van toepassing is.

Bogenoemde verdeling van enige betaling voorgeskryf vir die opstelling en verlyding van notariële aktes of verbande is ook van toepassing as enige sodanige akte of verband deur een notaris opgestel en voor 'n ander verly is en sodanige verdeling is die afsonderlike betaling van die betrokke notarisse."

DEPARTMENT OF CUSTOMS AND EXCISE

No. 1696.] [23 October 1959.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/8).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Acting Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Acting Minister of Finance.

DEPARTEMENT VAN DOEANE EN AKSYNS.

No. 1696.] [23 Oktober 1959.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/8).

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae by die genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Tariff Item.	*Article.*	*Minimum Duty.* £ s. d.	*Intermediate Duty.* £ s. d.	*Maximum Duty.* £ s. d.
87	By substituting for the rates of duty in paragraph (4) the following.....	"—	—	50%
	per 100 lb.	—	1 0 0	—"

BYLAE.

Tariefitem.	*Artikel.*	*Minimumreg.* £ s. d.	*Intermediêre-reg.* £ s. d.	*Maksimumreg.* £ s. d.
87	Deur die regte in paragraaf (4) deur die volgende te vervang.....	„—	—	50%
	per 100 lb.	—	1 0 0	—"

No. 1697.] [23 October 1959.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE FIRST SCHEDULE (No. 1/9).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Acting Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *sixty-five* of the Customs Act, 1955, hereby amend the First Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Acting Minister of Finance.

SCHEDULE.

Tariff Item.	*Article.*	*Minimum Duty.* £ s. d.	*Intermediate Duty.* £ s. d.	*Maximum Duty.* £ s. d.
91	By inserting the figure (1) before the word "Bullion" and adding the following paragraph: "(2) Platinum Sponge.....	—	Free	—"

No. 1697.] [23 Oktober 1959.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE EERSTE BYLAE (No. 1/9).

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *vyf-en-sestig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Eerste Bylae by die genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Waarnemende Minister van Finansies.

BYLAE.

Tariefitem.	*Artikel.*	*Minimumreg.* £ s. d.	*Intermediêre-reg.* £ s. d.	*Maksimumreg.* £ s. d.
91	Deur die syfer (1) voor die woord „Staafgoud" in te voeg en die volgende paragraaf by te voeg: „(2) Platinaspons.....	—	Vry	—"

No. 1698.] [23 October 1959.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE (No. 2/6).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Acting Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Acting Minister of Finance.

SCHEDULE.

Item.	*Article.*	*Duty Rebated as under.*
452....	By substituting for the item the following:—	
	"452 *Blankets, rugs and shawls manufacturing industry—*	
	(1) Mohair yarns.....	To the extent of the intermediate duty.
	(2) Knitted worsted fabric in the piece containing more than 50 per cent by weight of wool or hair or wool and hair mixed, for the manufacture of baby blankets and shawls	*Ad valorem* 20%."

No. 1698.] [23 Oktober 1959.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE TWEEDE BYLAE (No. 2/6).

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae by die genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Waarnemende Minister van Finansies.

BYLAE.

Item.	*Artikel.*	*Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.*
452....	Deur die item deur die volgende te vervang:—	
	„452 *Kombers-, reisdeken- en tjalievervaardigingsnywerheid—*	
	(1) Bokhaargaredraad..	Tot die bedrag van die intermediêre reg.
	(2) Gebreide sajetstukgoedere bevattende volgens gewig meer as 50 persent wol of haar of wol en haar gemeng, vir die vervaardiging van babakomberse en -tjalies	*Ad valorem* 20%."

No. 1699.] [23 October 1959.

CUSTOMS ACT, 1955.—AMENDMENT OF THE SECOND SCHEDULE (No. 2/7).

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Acting Minister of Finance, acting under the powers conferred on me by section *ninety-eight* of the Customs Act, 1955, hereby amend the Second Schedule to the said Act to the extent set out in the Schedule hereto.

N. DIEDERICHS,
Acting Minister of Finance.

No. 1699.] [23 Oktober 1959.

DOEANEWET, 1955.—WYSIGING VAN DIE TWEEDE BYLAE (No. 2/7).

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Waarnemende Minister van Finansies, handelende kragtens die bevoegdhede my verleen by artikel *agt-en-negentig* van die Doeanewet, 1955, wysig hierby die Tweede Bylae by die genoemde Wet in die mate in die Bylae hierby aangetoon.

N. DIEDERICHS,
Waarnemende Minister van Finansies.

SCHEDULE.

Item.	*Article.*	*Duty Rebated as under.*
656....	By adding the following item:— "656 *Sparking plug manufacturing industry*—	
	Insulators complete with electrodes.....	To the extent of the intermediate duty."

DEPARTMENT OF RAILWAYS, HARBOURS AND AIRWAYS.

No. 1705.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Airways Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

AIRWAYS STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.
(*Operative from 1st April*, 1958.)

Regulation No. **8.**

Substitute "£1,000" for "£940" in paragraphs (1), (2) and (3).

Substitute "£1,050" for "£975" in paragraph (2).

Substitute "£1,050" for "£975" in both places where this amount appears in paragraph (3).

No. 1706.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.
(*Operative from 24th April*, 1959.)

Regulation No. **1.**

Substitute "The Assistant General Manager (Finance and Planning)," for "The Head, Division Planning, Coordinating and Research," under "head of department" in paragraph (3).

Regulation No. **2.**

Substitute "the Assistant General Manager (Finance and Planning)," for "the Head, Division Planning, Coordinating and Research," in sub-paragraph (2) (iii).

Substitute "the Assistant General Manager (Finance and Planning)," for "the Head, Division Planning, Coordinating and Research," in sub-paragraaf (4) (*c*).

Regulation No. **5.**

Substitute "the Assistant General Manager (Finance and Planning)," for "the Head, Division Planning, Coordinating and Research," in paragraph (2).

BYLAE.

Item.	*Artikel.*	*Korting op reg toegestaan soos hieronder aangedui.*
656....	Deur die volgende item by te voeg:— „656 *Vonkpropvervaardigingsnywerheid*—	
	Isolators volledig met elektrodes.....	Tot die bedrag van die intermediêre reg."

DEPARTEMENT VAN SPOORWEË, HAWENS EN LUGDIENS.

No. 1705.] [23 Oktober 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir die Lugdiens:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR DIE LUGDIENS.

WYSIGINGSLYS.
(*Van krag van* 1 *April* 1958.)

Regulasie no. **8.**

Vervang „£940" in paragrawe (1), (2) en (3) deur „£1,000".

Vervang „£975" in paragraaf (2) deur „£1,050".

Vervang „£975" op beide plekke in paragraaf (3) deur „£1,050".

No. 1706.] [23 Oktober 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Amptenare:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.
(*Van krag van* 24 *April* 1959.)

Regulasie no. **1.**

Vervang „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," onder „hoof van departement" in paragraaf (3) deur „Die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning),".

Regulasie no. **2.**

Vervang „die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in subparagraaf (2) (iii) deur „die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning),".

Vervang „die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in subparagraaf (4) (*c*) deur „die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning),".

Regulasie no. **5.**

Vervang „die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in paragraaf (2) deur „die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning),".

Regulation No. **98.**

Substitute "The Assistant General Manager (Finance and Planning)," for "The Head, Division Planning, Co-ordinating and Research," under the heading *General Manager's Department*.

Regulation No. **112.**

Substitute "The Assistant General Manager (Finance and Planning)" for "The Head, Division Planning, Co-ordinating and Research" under the heading *Officer whose Decision Appealed against* and within the bracket opposite "The General Manager" in paragraph (1).

No. 1707.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 24th April,* 1959.)

Regulation No. **1.**

Substitute "The Assistant General Manager (Finance and Planning)," for "The Head, Division Planning, Co-ordinating and Research," under "head of department" in paragraph (3).

Regulation No. **2.**

Substitute "the Assistant General Manager (Finance and Planning)," for "the Head, Division Planning, Co-ordinating and Research," in sub-paragraph (2) (i).

Regulation No. **3.**

Substitute "the Assistant General Manager (Finance and Planning)," for "the Head, Division Planning, Co-ordinating and Research," in paragraph (2).

Regulation No. **144.**

Substitute "The Assistant General Manager (Finance and Planning)," for "The Head, Division Planning, Co-ordinating and Research," under the heading *General Manager's Department*.

Regulation No. **158.**

Substitute "The Assistant General Manager (Finance and Planning)" for "The Head, Division Planning, Co-ordinating and Research" under the heading *Officer whose Decision Appealed against* and within the bracket opposite "The General Manager" in paragraph (1).

No. 1708.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 27th April,* 1959.)

Regulation No. **1.**

Substitute "The Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)," and "The Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)," for "The

Regulasie no. **98.**

Vervang „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," onder die hoof *Departement van die Hoofbestuurder* deur „Die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning),".

Regulasie no. **112.**

Vervang „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing" onder die hoof *Amptenaar teen wie se beslissing geappelleer word,* binne die hakie teenoor „Die Hoofbestuurder" in paragraaf (1) deur „Die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning)".

No. 1707.] [23 Oktober 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 24 *April* 1959.)

Regulasie no. **1.**

Vervang „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," onder „hoof van departement" in paragraaf (3) deur „Die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning),".

Regulasie no. **2.**

Vervang „die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in subparagraaf (2) (i) deur „die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning),".

Regulasie no. **3.**

Vervang „die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," in paragraaf (2) deur „die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning),".

Regulasie no. **144.**

Vervang „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," onder die hoof *Departement van die Hoofbestuurder* deur „Die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning),".

Regulasie no. **158.**

Vervang „Die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing" onder die hoof *Amptenaar teen wie se beslissing geappelleer word,* binne die hakie teenoor „Die Hoofbestuurder" in paragraaf (1) deur „Die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning)".

No. 1708.] [23 Oktober 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Amptenare:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 27 *April* 1959.)

Regulasie no. **1.**

Vervang „Die Assistent-hoofbestuurder (handel)," en „Die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)," onder „hoof van departement" in paragraaf (3)

Assistant General Manager (Commercial)," and "The Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)," respectively under "head of department" in paragraph (3).

Regulation No. **2.**

Substitute "the Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)," and "the Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)," for "the Assistant General Manager (Commercial)," and "the Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)," respectively in sub-paragraph (2) (iii).

Substitute "the Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)," and "the Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)," for "the Assistant General Manager (Commercial)," and "the Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)," respectively in sub-paragraph (4) *(c)*.

Regulation No. **5.**

Substitute "the Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)," and "the Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)," for "the Assistant General Manager (Commercial)," and "the Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)," respectively in paragraph (2).

Regulation No. **98.**

Substitute "The Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)," and "The Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)," for "The Assistant General Manager (Commercial)," and "The Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)," respectively under the heading *General Manager's Department*.

Regulation No. **112.**

Substitute "The Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)" and "The Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)" for "The Assistant General Manager (Commercial)" and "The Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)" respectively under the heading *Officer whose Decision Appealed against* and within the bracket opposite "The General Manager" in paragraph (1).

No. 1709.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 27th April*, 1959.)

Regulation No. **1.**

Substitute "The Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)," and "The Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)," for "The Assistant General Manager (Commercial)," and "The Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)," respectively under "head of department" in paragraph (3).

Regulation No. **2.**

Substitute "the Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)," and "the Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)," for "the Assistant General Manager (Commercial)," and "the Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)," respectively in sub-paragraph (2) (i).

onderskeidelik deur „Die Assistent-hoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)," en „Die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer),".

Regulasie no. **2.**

Vervang „die Assistent-hoofbestuurder (handel)," en „die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)," in subparagraaf (2) (iii) onderskeidelik deur „die Assistent-hoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)," en „die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer),".

Vervang „die Assistent-hoofbestuurder (handel)," en „die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)," in subparagraaf (4) (c) onderskeidelik deur „die Assistent-hoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)," en „die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer),".

Regulasie no. **5.**

Vervang „die Assistent-hoofbestuurder (handel)," en „die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)," in paragraaf (2) onderskeidelik deur „die Assistent-hoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)," en „die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer),".

Regulasie no. **98.**

Vervang „Die Assistent-hoofbestuurder (handel)," en „Die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)," onder die hoof *Departement van die Hoofbestuurder* onderskeidelik deur „Die Assistent-hoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)," en „Die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer),".

Regulasie no. **112.**

Vervang „Die Assistent-hoofbestuurder (handel)" en „Die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)" onder die hoof *Amptenaar teen wie se beslissing geappelleer word*, binne die hakie teenoor „Die Hoofbestuurder" in paragraaf (1) onderskeidelik deur „Die Assistent-hoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)" en „Die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer)".

No. 1709.] [23 Oktober 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van 27 April* 1959.)

Regulasie no. **1.**

Vervang „Die Assistent-hoofbestuurder (handel)." en „Die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)," onder „hoof van departement" in paragraaf (3) onderskeidelik deur „Die Assistent-hoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)," en „Die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer),".

Regulasie no. **2.**

Vervang „die Assistent-hoofbestuurder (handel)," en „die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)," in subparagraaf (2) (i) onderskeidelik deur „die Assistent-hoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)," en „die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer),".

Regulation No. **3.**

Substitute "the Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)," and "the Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)," for "the Assistant General Manager (Commercial)," and "the Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)," respectively in paragraph (2).

Regulation No. **144.**

Substitute "The Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)," and "The Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)," for "The Assistant General Manager (Commercial)," and "The Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)," respectively under the heading *General Manager's Department*.

Regulation No. **158.**

Substitute "The Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)" and "The Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)" for "The Assistant General Manager (Commercial)" and "The Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)" respectively under the heading *Officer whose Decision Appealed against* and within the bracket opposite "The General Manager" in paragraph (1).

No. 1722.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *eighty-eight* of the Railways and Harbours Service Act, 1912 (Act No. 28 of 1912) and section *forty-two* of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1925 (Act No. 24 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the Joint Regulations of the Railways and Harbours Superannuation Fund and the New Railways and Harbours Superannuation Fund:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

JOINT REGULATIONS OF THE RAILWAYS AND HARBOURS SUPERANNUATION FUND AND THE NEW RAILWAYS AND HARBOURS SUPERANNUATION FUND.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 24th April, 1959.*)

Regulation No. **19.**

Substitute "the Assistant General Manager (Finance and Planning)," for "the Head, Division Planning, Co-ordinating and Research,".

No. 1723.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *eighty-eight* of the Railways and Harbours Service Act, 1912 (Act No. 28 of 1912) and section *forty-two* of the Railways and Harbours Superannuation Fund Act, 1925 (Act No. 24 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the Joint Regulations of the Railways and Harbours Superannuation Fund and the New Railways and Harbours Superannuation Fund:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

JOINT REGULATIONS OF THE RAILWAYS AND HARBOURS SUPERANNUATION FUND AND THE NEW RAILWAYS AND HARBOURS SUPERANNUATION FUND.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 27th April, 1959.*)

Regulation No. **19.**

Substitute "the Assistant General Manager (Airways, Catering and Publicity)," and "the Assistant General Manager (Commercial and Road Transport)," for "the Assistant General Manager (Commercial)," and "the Assistant General Manager (Road Transport and Special Duties)," respectively.

Regulasie no. **3.**

Vervang „die Assistent-hoofbestuurder (handel)," en „die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)," in paragraaf (2) onderskeidelik deur „die Assistenthoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)," en „die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer),".

Regulasie no. **144.**

Vervang „Die Assistent-hoofbestuurder (handel)," en „Die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)," onder die hoof *Departement van die Hoofbestuurder* onderskeidelik deur „Die Assistent-hoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)," en „Die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer),".

Regulasie no. **158.**

Vervang „Die Assistent-hoofbestuurder (handel)" en „Die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)" onder die hoof *Amptenaar teen wie se beslissing geappelleer word*, binne die hakie teenoor „Die Hoofbestuurder" in paragraaf (1) onderskeidelik deur „Die Assistent-hoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)" en „Die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer)".

No. 1722.] [23 Oktober 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *agt-en-tagtig* van die Spoorweg- en Havendienst Wet, 1912 (Wet no. 28 van 1912) en artikel *twee-en-veertig* van die Spoorwegen en Havens Superannuatie Fonds Wet, 1925 (Wet no. 24 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Gesamentlike Regulasies van die Spoorweë en Hawens Superannuasiefonds en die Nuwe Spoorweë en Hawens Superannuasiefonds:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

GESAMENTLIKE REGULASIES VAN DIE SPOORWEË EN HAWENS SUPERANNUASIEFONDS EN DIE NUWE SPOORWEË EN HAWENS SUPERANNUASIEFONDS.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van 24 April 1959.*)

Regulasie no. **19.**

Vervang „die Hoof, beplanning, koördinasie en navorsing," deur „die Assistent-hoofbestuurder (finansies en beplanning),".

No. 1723.] [23 October 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *agt-en-tagtig* van die Spoorweg- en Havendienst Wet, 1912 (Wet no. 28 van 1912) en artikel *twee-en-veertig* van die Spoorwegen en Havens Superannuatie Fonds Wet, 1925 (Wet no. 24 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Gesamentlike Regulasies van die Spoorweë en Hawens Superannuasiefonds en die Nuwe Spoorweë en Hawens Superannuasiefonds:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

GESAMENTLIKE REGULASIES VAN DIE SPOORWEË EN HAWENS SUPERANNUASIEFONDS EN DIE NUWE SPOORWEË EN HAWENS SUPERANNUASIEFONDS.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van 27 April 1959.*)

Regulasie no. **19.**

Vervang „die Assistent-hoofbestuurder (handel)," en „die Assistent-hoofbestuurder (padvervoer en spesiale pligte)," onderskeidelik deur „die Assistent-hoofbestuurder (lugdiens, verversings en publisiteit)," en „die Assistent-hoofbestuurder (handel en padvervoer),".

No. 1724.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Sick Fund Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

SICK FUND REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 15th May*, 1959.)

Regulation No. **21.**

Insert "to whom the retiring age of fifty or fifty-three years is applicable," after "Airways," in the third line of paragraph (2).

Regulation No. **23.**

Cancel paragraph (*d*) and the heading thereto, and insert the following in place thereof:—

"*Retirement under Fifty Years of Age or under Forty-five Years of Age in the case of Flying Personnel to whom the Retiring Age of Fifty or Fifty-three Years is applicable, without Completion of Fifteen Years' Service.*

(*d*) a member is retired from the service of the Administration, and who at such date is under the age of fifty years or, in the case of flying personnel to whom the retiring age of fifty or fifty-three years is applicable, under forty-five years of age, and has not completed fifteen years' service, unless the provisions of sub-paragraph (c) of paragraphs (1) and (2) of Regulation No. 21 are applicable;".

No. 1725.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Airways Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

AIRWAYS STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 1st January*, 1959.)

Regulation No. **5.**

Cancel paragraph (2) and renumber paragraph (3) to read (2).

No. 1726.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Airways Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

AIRWAYS STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from 1st April*, 1956.)

Regulation No. **8.**

Substitute "£940" for "£865" in paragraphs (1), (2) and (3).

Substitute "£975" for "£900" in paragraph (2).

Substitute "£975" for "£900" in both places where this amount appears in paragraph (3).

No. 1724.] [23 Oktober 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Siekefondsregulasies:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

SIEKEFONDSREGULASIES.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 15 *Mei* 1959.)

Regulasie no. **21.**

Voeg „op wie die uitdienstreeouderdom van vyftig of drie-en-vyftig jaar van toepassing is," in na „het" in die derde reël van paragraaf (2).

Regulasie no. **23.**

Vervang paragraaf (*d*) en die opskrif daarvan deur die onderstaande:

„*Uitdienstreding onder die ouderdom van vyftig jaar, of onder die ouderdom van vyf-en-veertig jaar in die geval van vliegpersoneel op wie die uitdienstreeouderdom van vyftig of drie-en-vyftig jaar van toepassing is, voor voltooiing van vyftien jaar diens.*

(*d*) waarop 'n lid uit die diens van die Administrasie afgedank word mits hy op sodanige datum onder vyftig jaar is, of onder vyf-en-veertig jaar in die geval van vliegpersoneel op wie die uitdienstreeouderdom van vyftig of drie-en-vyftig jaar van toepassing is, en nog nie vyftien jaar diens voltooi het nie, tensy die bepalings van subparagraaf (*c*) van paragrawe (1) en (2) van regulasie no. 21 van toepassing is; ".

No. 1725.] [23 Oktober 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir die Lugdiens:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR DIE LUGDIENS.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 1 *Januarie* 1959.)

Regulasie no. **5.**

Skrap paragraaf (2) en verander die nommer van paragraaf (3) na (2).

No. 1726.] [23 Oktober 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir die Lugdiens:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR DIE LUGDIENS.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 1 *April* 1956.)

Regulasie no. **8.**

Vervang „£865" in paragrawe (1), (2) en (3) deur „£940".

Vervang „£900" in paragraaf (2) deur „£975".

Vervang „£900" op beide plekke in paragraaf (3) deur „£975".

No. 1727.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Officers' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

OFFICERS' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st July*, 1959.)

Regulation No. **97.**

Insert the following new paragraph (3):—

"(3) An officer who has been under suspension for more than 30 days for an infringement in connection with which he is not being criminally prosecuted, shall not be debarred from taking up employment outside the Service during the further period of suspension, provided he—

(i) furnishes the head or sub-head of his department with particulars of such employment immediately he takes up duty in the outside occupation, and

(ii) resumes duty with the Department within 48 hours after his suspension has been raised."

No. 1728.] [23 October 1959.

His Excellency the Governor-General has, in terms of section *thirty-one* of the Railways and Harbours Service Act, 1925 (Act No. 23 of 1925), been pleased to approve of the following amendment to the South African Railways and Harbours Employees' Staff Regulations:—

SOUTH AFRICAN RAILWAYS AND HARBOURS.

EMPLOYEES' STAFF REGULATIONS.

SCHEDULE OF AMENDMENT.

(*Operative from* 1*st July*, 1959.)

Regulation No. **143.**

Insert the following new paragraph (3):—

"(3) An employee who has been under suspension for more than 30 days for an infringement in connection with which he is not being criminally prosecuted, shall not be debarred from taking up employment outside the Service during the further period of suspension, provided he—

(i) furnishes the head or sub-head of his department with particulars of such employment immediately he takes up duty in the outside occupation, and

(ii) resumes duty with the Department within 48 hours after his suspension has been raised."

DEPARTMENT OF THE INTERIOR.

No. 1710.] [12 October 1959.

CHANGE OF NAME.—SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937.—THERON TO FOUCHE.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Richard Scherra Theron, minor child of Anna Susanna Fouche, residing at 9 Tenth Avenue, Edenvale, Johannesburg, to assume the surname Fouche.

No. 1727.] [23 Oktober 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Amptenare:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR AMPTENARE.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 1 *Julie* 1959.)

Regulasie no. **97.**

Voeg die volgende nuwe paragraaf (3) in:

„(3) 'n Amptenaar wat reeds vir meer as 30 dae geskors is vir 'n oortreding in verband waarmee kriminele vervolging nie teen hom ingestel word nie, mag gedurende die verdere tydperk van skorsing werk buite die Diens aanvaar, mits hy—

(i) besonderhede van sodanige werk aan sy departementshoof of -onderhoof verstrek sodra hy begin werk, en

(ii) binne 48 uur nadat sy skorsing opgehef is, diens by die Departement hervat."

No. 1728.] [23 Oktober 1959.

Dit het Sy Eksellensie die Goewerneur-generaal behaag om, kragtens artikel *een-en-dertig* van die Spoorwegen en Havens Dienst Wet, 1925 (Wet no. 23 van 1925), goedkeuring te heg aan die volgende wysiging in die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens Personeelregulasies vir Werksmanne:

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË EN HAWENS.

PERSONEELREGULASIES VIR WERKSMANNE.

WYSIGINGSLYS.

(*Van krag van* 1 *Julie* 1959.)

Regulasie no. **143.**

Voeg die volgende nuwe paragraaf (3) in:

„(3) 'n Werksman wat reeds vir meer as 30 dae geskors is vir 'n oortreding in verband waarmee kriminele vervolging nie teen hom ingestel word nie, mag gedurende die verdere tydperk van skorsing werk buite die Diens aanvaar, mits hy—

(i) besonderhede van sodanige werk aan sy departementshoof of -onderhoof verstrek sodra hy begin werk, en

(ii) binne 48 uur nadat sy skorsing opgehef is, diens by die Departement hervat."

DEPARTEMENT VAN BINNELANDSE SAKE.

No. 1710.] [12 Oktober 1959.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—THERON IN FOUCHE.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Richard Scherra Theron, minderjarige kind van Anna Susanna Fouche, woonagtig te Tiende Laan 9, Edenvale, Johannesburg, te magtig om die van Fouche aan te neem.

No. 1711.] [23 October 1959.

APPOINTMENT OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased, in terms of subsection (1) of section *two* of Act No. 43 of 1916, to designate the following persons as marriage officers whilst they remain ministers of religion of the denominations and organisations mentioned opposite their names and subject to the liminations indicated hereunder.

No. 1711.] [23 Oktober 1959.

AANSTELLING AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om, kragtens subartikel (1) van artikel *twee* van Wet No. 43 van 1916 en behoudens die beperkings hieronder aangedui, ondergenoemde persone as huweliksbevestigers te benoem solank hulle predikante bly van die kerkgenootskappe of organisasies teenoor hulle name gemeld.

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA.—*VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.*

	Name. *Naam.*	Church Denomination or Organisation. *Kerkgenootskap of Organisasie.*	With Effect from. *Met ingang van.*
Rev./*Eerw.*	Clyde, Elmore Louis	Free Methodist Mission—*Vrye Methodistesending*	20/1/59
Rev./*Eerw.*	Esterhuyse, Andries Jacobus	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika	20/1/59
Rev./*Eerw.*	Janse van Rensburg, Frank	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika	20/1/59
Rev./*Eerw.*	Silk, George William	Church of the Province of South Africa	28/1/59
Ds.	Smit, Willem Adriaan	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	24/1/59
Ds.	Steyn, Petrus Jacobus	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	30/1/59
Rev./*Eerw.*	Webber, Percy Ronald	Disciples of Christ	20/1/59
Ds.	Dreyer, Johannes Augustus	Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal	27/2/59
Rev./*Eerw.*	Hawton, Cyril John William	Presbyterian Church of South Africa—*Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	20/2/59
Rev./*Eerw.*	Horner, Francis Eric	Congregational Union of South Africa	4/2/59
Rev./*Eerw.*	Kromberg, Johann Peter	Presbyterian Church of South Africa/*Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	19/2/59
Rev./*Eerw.*	Monson, Lionel Arthur	Baptist Union of South Africa—*Baptiste-unie van Suid-Afrika*	16/2/59
Rev./*Eerw.*	Overwijn, Antonius Andreas Johannes	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	16/2/59
Rev./*Eerw.*	Priest, Douglas Hamilton Peter	Church of the Province of South Africa	25/2/59
Ds.	Zietsman, Casper Badenhorst	Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal	*
Rev./*Eerw.*	Albertyn, Hayden Leonard	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	4/3/59
Rev./*Eerw.*	Banwell, Brian Oliver	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Bester, Andrew Gerhardus	Pentecostal Protestant Church—*Pinkster Protestante Kerk*	12/3/59
Ds.	Booyse, Josephus Johannes	Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika	5/3/59
Ds.	Booysen, Daniel Jacobus	Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Britz, Hendrik Georg	Old Apostolic Church of Africa—*Ou Apostoliese Kerk van Afrika*	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Brown, Kenneth Edward	Church of the Province of South Africa	10/3/59
Rev./*Eerw.*	Bronkhorst, Theunis Johannes	Pentecostal Protestant Church—*Pinkster Protestante Kerk*	12/3/59
Rev./*Eerw.*	Carrick, Ian Ross	Church of the Province of South Africa	11/3/59
Ds.	Conradie, Willem Thomas	Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal	31/3/59
Rev./*Eerw.*	Cross, Aidan Harrison	Church of the Province of South Africa	11/3/59
Ds.	De Bruyn, Paulus Jacobus	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	11/3/59
Ds.	Du Rand, Jan Abraham	Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal	19/3/59
Rev./*Eerw.*	Falconer, Arthus Joseph	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Henning, Clifford Raymond	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	11/3/59
Rev./*Eerw.*	King, Gordon Graham Rolfe	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	4/3/59
Rev./*Eerw.*	Le Roux, Johannes Frederick	Apostolic Faith Mission of South Africa—*Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika*	11/3/59
Rev./*Eerw.*	Mayson, Cedric Radcliffe	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	5/3/59
Ds.	Minnaar, Izak Christoffel Johannes	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	5/3/59
Rev./*Eerw.*	Philip, Richard Fletcher	Presbyterian Church of South Africa—*Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	21/3/59
Ds.	Schulze, Ludolf Ferdinand	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	24/3/59
Ds.	Smit, Petrus Albertus	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	7/3/59
Rev./*Eerw.*	Smithers, Edward Hampden	Church of the Province of South Africa	11/3/59
Rev./*Eerw.*	Smuts, Marjorie Unez	Congregational Union of South Africa	6/3/59
Rev./*Eerw.*	Snyman, Johannes Hendrik	Pentecostal Protestant Church—*Pinkster Protestante Kerk*	12/3/59
Rev./*Eerw.*	Sonntag, Vincent Ernest	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Springer, Karl	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	11/3/59
Rev./*Eerw.*	Tribelhorn, George Joseph	Old Apostolic Church of Africa—*Ou Apostoliese Kerk van Afrika*	21/3/59
Ds.	Van der Walt, Marthinus Wessel	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	21/3/59
Ds.	Van der Walt, Pieter Gert Lodewyk	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	21/3/59
Ds.	Van Deventer, Jacob Jacobus	Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal	11/3/59
Rev./*Eerw.*	Van Dijk, Jannes Johannes Cornelis	Church of the Province of South Africa	4/3/59
Rev./*Eerw.*	Warnock, Denis	Presbyterian Church of South Africa—*Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	6/3/59
Ds.	Witthuhn, Henry Frederick	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Zegers, Theodor Cornelius Antonius	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	11/3/59
Rev./*Eerw.*	Bunyan, Walter Frederick	Church of the Province of South Africa	10/4/59
Rev./*Eerw.*	Carlson, Westly Arthur	Evangelical Alliance Mission—*Evangelie Alliansie-sending*	1/4/59
Rev./*Eerw.*	Christensen, Magnus Dale	Evangelical Alliance Mission—*Evangelie Alliansie-sending*	1/4/59
Rev./*Eerw.*	Christiansen, Christian	Evangelical Alliance Mission—*Evangelie Alliansie-sending*	1/4/59
Rev./*Eerw.*	David, Conrad Frederick Adam	Church of the Province of South Africa	8/4/59
Rev./*Eerw.*	De Villiers, Abraham Benjamin	Christian Assemblies—*Christengemeentes*	16/4/59
Rev./*Eerw.*	Doherty, Anthony Bryan	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	2/4/59
Ds.	Dreyer, David Johannes	Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika	25/4/59
Rev./*Eerw.*	Erickson, Roy Howard	Evangelical Alliance Mission—*Evangelie Alliansie-sending*	1/4/59
Rev./*Eerw.*	Gjestland, Aksel Marthin	Evangelical Alliance Mission—*Evangelie Alliansie-sending*	1/4/59
Rev./*Eerw.*	Green, Stephen	Baptist Union of South Africa—*Baptiste-unie van Suid-Afrika*	24/4/59
Rev./*Eerw.*	Greene, David Robert	Evangelical Alliance Mission—*Evangelie Alliansie-sending*	1/4/59
Rev./*Eerw.*	Maasch, Walter Otto	Baptist Union of South Africa—*Baptiste-unie van Suid-Afrika*	14/4/59
Rev./*Eerw.*	Meiring, Johan Daniel	Christian Assemblies—*Christengemeentes*	16/4/59
Rev./*Eerw.*	Olsen, Tom	Evangelical Alliance Mission—*Evangelie Alliansie-sending*	1/4/59
Rev./*Eerw.*	Pienaar, Anthonie Müller	Nederduitse Gereformeerde Bantoekerk in Suid-Afrika	24/4/59
Rev./*Eerw.*	Prinsloo, Johannes Petrus	Presbyterian Church of South Africa—*Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	15/4/59
Ds.	Van der Merwe, Gert Johannes	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	17/4/59
Ds.	Wilson, Nathan Frans	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	18/4/59
Rev./*Eerw.*	Anderson, John Adams	Bantu Presbyterian Church of South Africa—*Bantoe-Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	1/5/59
Rev./*Eerw.*	Arnott, William	Bantu Presbyterian Church of South Africa—*Bantoe-Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	1/5/59

* During February, 1959, only.—Gedurende Februarie 1959 alleenlik.

	Name. *Naam.*	Church Denomination or Organisation. *Kerkgenootskap of Organisasie.*	With Effect from. *Met ingang van.*
Rev./*Eerw.*	Berglund, Axel Sigfrid Ivar	Church of Sweden Mission—*Sweedse Sendingkerk*	27/5/59
Ds.	Bester, Gert Barend Cornelius	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Beveridge, Sydney Edwin Peebles	Presbyterian Church of South Africa—*Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	13/5/59
Rev./*Eerw.*	Bogle, Michael McCulloch	Bantu Presbyterian Church of South Africa—*Bantoe-Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	1/5/59
Ds.	Botha, Paul Stephanus	Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Buchler, Frederik Johannes	Free Baptist Church of South Africa	1/5/59
Ds.	Burger, Johannes Matthys	Nederduitse Gereformeerde Kerk in die Oranje-Vrystaat	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Burnet, Norman Andrew	Church of the Province of South Africa	25/5/59
Ds.	Buys, Pieter Christiaan	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	27/5/59
Rev./*Eerw.*	Campbell, Duncan Joseph	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Campbell, Peter	Church of the Province of South Africa	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Chisholm, Archibald Freeland	Bantu Presbyterian Church of South Africa—*Bantoe-Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	1/5/59
Rev./*Eerw.*	Davidson, McHubert Charles John	Afrikaanse Baptistekerk	27/5/59
Ds.	De Jager, Lourens Nicolaas Jacobus	Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal	6/5/59
Ds.	De Vos, Wouter Hugo	Nederduitse Gereformeerde Kerk in die Oranje-Vrystaat	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Dowthwaite, Robert William	Church of England in South Africa	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Fisher, Clement	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Franzsen, Petrus Jacobus Johannes	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika	6/5/59
Ds.	Greeff, Hendrik Jacobus	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Groenewald, Hendrik Cornelius	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Heath, Reginald Justus Brian	Congregational Union of South Africa	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Hills, Arthus Philip	Church of the Province of South Africa	27/5/59
Rev./*Eerw.*	Hudson-Reed, Sydney	Baptist Union of South Africa—*Baptiste-unie van Suid-Afrika*	5/5/59
Rev./*Eerw.*	Karlen, Henry Ernest	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Kok, Napoelon Baunaparte	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	6/5/59
Ds.	Kriek, Jacobus Andries Johannes	Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal	27/5/59
Ds.	Kruger, Tjaart Jan Jacobus	Gereformeerde Kerk van Suid-Afrika	6/5/59
Ds.	Lamprecht, Johan Christiaan	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Lobinger, Fritz	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	5/5/59
Ds.	Lombard, Hermanus Adriaan	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	25/5/59
Ds.	Loots, Josua Benjamin	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Louw, Izak Charl	Church of Jesus Christ of Latter Day Saints—*Kerk van Jesus Christus van die Heiliges van die Jongste Dag*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Louw, Jakobus Murray	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk van Transvaal	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Ludwig, Johannes Franciscus Henricus	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Malan, Francois Stephanus	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk van Transvaal	6/5/59
Ds.	Marais, Gert Ignatius	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	27/5/59
Rev./*Eerw.*	Matheson, Dugald Welsh McLeod	Bantu Presbyterian Church of South Africa—*Bantoe-Presbyteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	1/5/59
Rev./*Eerw.*	McInerney, Patrick Anthony	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	McIvor, Kieran	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Mentz, Johannes Cornelius Nicolaas	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk	2/5/59 (vir een dag)
Ds.	Miles, Charles Joseph	New Protestant Church in Africa—*Nuwe Protestantse Kerk in Afrika*	25/5/59
Ds.	Minnaar, Daniel Ernst du Toit	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Moller, Hendrik Jacobus	Nederduitse Gereformeerde Bantoekerk in Suid-Afrika	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Mooney, Joseph Desmond	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	6/5/59
Rev./*Eerw.*	O'Dea, John Joseph	Roman Catholic Church—*Rooms Katolieke Kerk*	6/5/59
Ds.	Odendaal, Michiel Wilhelm	Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Ollewagen, Ferdinand Johannes	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in die Oranje-Vrystaat	25/5/59
Ds.	Pienaar, Johannes Lodewikus	New Protestant Church in Africa—*Nuwe Protestantse Kerk in Afrika*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Pieters, Hermanus Bernardus	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Raper, Oliver Henry	Apostolic Faith Mission of South Africa—*Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika*	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Rowland, Edward John	Church of the Province of South Africa	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Schulz, Georg	Hannoverian Evangelical Lutheran Free Church Mission—*Lutherse Vrye Evangeliese Sendingkerk van Hannover*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Smit, Alwyn Johannes	Apostolic Faith Mission of South Africa—*Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika*	27/5/59
Ds.	Smit, Barend Petrus	New Protestant Church in Africa—*Nuwe Protestantse Kerk in Afrika*	25/5/59
Ds.	Steenkamp, Willem Frederik	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	27/5/59
Rev./*Eerw.*	Sullivan, John Henry	New Apostolic Church—*Nuwe Apostoliese Kerk*	13/5/59
Rev./*Eerw.*	Sulston, Thomas Edward	Congregational Union of South Africa	29/5/59
Rev./*Eerw.*	Thom, Gideon	Nederduitse Gereformeerde Bantoekerk in Suid-Afrika	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Ulyate, Noel William	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	25/5/59
Ds.	Van der Walt, Hendrik Jacob	Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika	6/5/59
Ds.	Van Staden, Gert Cornelius	Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika	25/5/59
Ds.	Venter, Christoffel Bernardus	New Protestant Church in Africa—*Nuwe Protestantse Kerk in Afrika*	28/5/59
Rev./*Eerw.*	Verryn, Trevor David	Church of the Province of South Africa	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Young, Peter Roland	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	6/5/59

FOR THE PROVINCE OF TRANSVAAL.—*VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.*

(For non-Whites only.—*Slegs vir Nie-blankes.*)

Rev./*Eerw.*	Ngwenya, Samuel Amos	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Pitso, Johannes Mpinda Fatle	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	4/3/59
Rev./*Eerw.*	Mphahlele, Hendrik Teddy Dennis	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	22/4/59
Rev./*Eerw.*	Ngobeni, Paul	Church of England in South Africa	22/4/59
Rev./*Eerw.*	Bindeman, Frank Thomas	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Buti, Samuel Palo	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk van Transvaal	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Koza, Solomon Paulus	Presbyterian Church of Africa—*Presbiteriaanse Kerk van Afrika*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Mngomezulu, Simon Peter Ephraim	African Methodist Episcopal Church	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Molefe, Jethro Magape	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk van Transvaal	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Njara, George	Presbyterian Church of South Africa—*Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Gobo, Jeffrey Methuen	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Ramookho, Jacob James Molelekoa	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Tsimile, Davis Tebesi	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk van Transvaal	6/5/59

	Name. *Naam.*	Church Denomination or Organisation. *Kerkgenootskap of Organisasie.*	With Effect from. *Met ingang van.*
FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.—*VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.*			
	(For non-Whites only.—*Slegs vir nie-blankes.*)		
Rev./*Eerw.*	Roderiques, Manuel	New Apostolic Church (Africa)—*Nuwe Apostoliese Kerk (Afrika)*	20/1/59
Rev./*Eerw.*	Letsiika, Stephen Douglas	African Methodist Episcopal Church	19/2/59
Rev./*Eerw.*	Carelse, Claude William	New Apostolic Church/*Nuwe Apostoliese Kerk*	11/3/59
Rev./*Eerw.*	De Wet, Joseph James	New Apostolic Church—*Nuwe Apostoliese Kerk*	11/3/59
Rev./*Eerw.*	Mkentane, Eric John David Mzimkulu	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Mnyobe, Kenneth Xaimpe	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Moseki, Jacob George	Gereformeerde Bantoekerk in Suid-Afrika	6/3/59
Rev./*Eerw.*	Oliver, Paul Sehakho	African Methodist Episcopal Church	4/3/59
Rev./*Eerw.*	Rousseau, Louis Theodore	Volkskerk van Afrika	11/3/59
Rev./*Eerw.*	Samuels, Henry Claude	Congregational Union of South Africa	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Seku, Henson Ganana	Church of the Province of South Africa	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Turner, Henry John	New Apostolic Church—*Nuwe Apostoliese Kerk*	11/3/59
Rev./*Eerw.*	Willis, Paul Abraham	New Apostolic Church—*Nuwe Apostoliese Kerk*	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Makalima, Robert Johnson	Church of the Province of South Africa	22/4/59
Rev./*Eerw.*	Cloete, Albert Andreas	Moravian Church in South Africa—*Evangeliese Broederkerk in Suid-Afrika*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Kanjana, Reginald	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Levember, Adam Adrian	Algemene Sendingkerk van Suid-Afrika	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Lusaseni, Davidson Bam Mtutuzeli	Bantu Presbyterian Church of South Africa—*Bantoe-Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Madikane, Victor Ndumiso Msutu	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Mattheus, Epafras Titus	Nederduitse Gereformeerde Bantoekerk in Suid-Afrika	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Mohase, Levi	Bantu Presbyterian Church of South Africa—*Bantoe-Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika*	1/5/59
FOR THE PROVINCE OF NATAL.—*VIR DIE PROVINSIE NATAL.*			
	(For non-Whites only.—*Slegs vir nie-blankes.*)		
Rev./*Eerw.*	Phetlhu, Moses Daki	African Methodist Episcopal Church	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Hlongwa, Samuel B	Norwegian Lutheran Zulu Synod	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Myeza, Dunnett Landa	Congregational Union of South Africa	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Ngidi, Hamilton Ginga	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	6/5/59
Rev./*Eerw.*	Pohlwana, Elliot Julius	African Congregational Church	25/5/59
FOR THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.—*VIR DIE PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.*			
	(For non-Whites only.—*Slegs vir nie-blankes.*)		
Rev./*Eerw.*	Moloyi, Demas Johannes	African Methodist Episcopal Church	1/2/59
Rev./*Eerw.*	Palweni, Andrew Edison Moeti	Congregational Union of South Africa	11/2/59
Rev./*Eerw.*	Van Gent, Hendricus Petrus Stephanus	Roman Catholic Church—*Rooms-Katolieke Kerk*	4/3/59
Rev./*Eerw.*	Likate, Babington Sloley Tseliso	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in die Oranje-Vrystaat	10/3/59
Rev./*Eerw.*	Mochochoko, Harry Selby	African Church—*Afrikane Kerk*	21/3/59
Rev./*Eerw.*	Mogegeh, Daniel	Seventh Day Adventists—*Sewende Dag-Adventiste*	11/3/59
Rev./*Eerw.*	Chipfupa, Sanki Lucas	Church of the Province of South Africa	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Lechuti, Daniel Maleho	Methodist Church of South Africa—*Metodistekerk van Suid-Afrika*	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Mahlatsi, David Phera	Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in die Oranje-Vrystaat	25/5/59
Rev./*Eerw.*	Vanda, Garret Zwelinzima	Bantu Methodist Church of South Africa—*Bantoe-Metodistekerk van Suid-Afrika*	12/5/59

No. 1718.] [23 October 1959.

APPOINTMENT OF PUBLIC OFFICERS AS MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has been pleased, in terms of subsection (2) of section *one* of Act No. 43 of 1916, to designate the following public officers as marriage officers for the districts set opposite their respective names, with effect from the dates stated, and, unless otherwise indicated, during such time as the officers concerned hold their present posts at the places indicated.

No. 1718.] [23 Oktober 1959.

AANSTELLING VAN STAATSAMPTENARE AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat dit die Minister van Binnelandse Sake behaag het om ondergenoemde staatsamptenare kragtens subartikel (2) van artikel *een* van Wet No. 43 van 1916 en met ingang van die datums hieronder gemeld, tot huweliksbevestigers te benoem vir die distrikte wat teenoor hulle name gemeld word. Tensy anders aangedui, is die benoeming van krag solank die betrokke amptenare hulle teenswoordige betrekkings op die aangeduide plekke beklee.

PROVINCE OF THE TRANSVAAL.—*PROVINSIE TRANSVAAL.*

Name. *Naam.*	Rank. *Rang.*	Station. *Plek.*	District. *Distrik.*	With effect from. *Met ingang vanaf.*
Best, Donald Francis	On the staff of the Magistrate/*In die personeel van die Landdros*	Middelburg, Tvl.	Middelburg, Tvl. (between non-Whites only) (*tussen nie-blankes alleen*)	6/2/59
Smith, Pieter Johannes	On the staff of the Magistrate/*In die personeel van die Landdros*	Carolina	Carolina	2/2/59
van Niekerk, Joachim Johannes Cornelius	On the staff of the Bantu Affairs Commissioner/*In die personeel van die Bantoesakekommissaris*	Witbank	Witbank	1/4/59

No. 1719.] [12 October 1959.

CHANGE OF NAME. SECTION *NINE* OF THE ALIENS ACT, 1937—VAN DER MERWE TO KÄDING.

His Excellency the Officer Administering the Government has been pleased under the provisions of section *nine* of the Aliens Act, 1937 (Act No. 1 of 1937), to authorise Robert Walter van der Merwe and his wife Johan Martin van der Merwe, residing at 128 Harrison Street, Wanderers View, Johannesburg, to assume the surname Käding.

No. 1720.] [23 October 1959.

REVOCATION OF APPOINTMENTS OF MARRIAGE OFFICERS.

It is hereby notified for general information that the Minister of the Interior has, in terms of section *four* of Act No. 43 of 1916, approved of the revocation of the authority to solemnize marriages of the undermentioned ministers of religion:—

FOR THE UNION OF SOUTH AFRICA.

Rev. Adams, John Charles, Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Beardsell, Sidney William, Seventh Day Adventists.
Rev. Beattie, Verner Alexander Wall, Church of the Province of South Africa.
Rev. Beaud, Ernest, Methodist Church of South Africa.
Rev. Bekker, Coenraad Frederik, Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika.
Rev. Berthoud, Alexander, Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Conradie, Willem Christoffel, Apostolic Faith Mission of South Africa.
Rev. Fintling, Birger, Swedish Zulu Mission.
Rev. Frost, John Peter, Church of the Province of South Africa.
Rev. Graham, Hugh, Baptist Union of South Africa.
Rev. Guthrie, John Stephen, Pentecostal Holiness Church.
Rev. Jansen, Luitjen, Hermannsburg Mission Society.
Rev. Johnston, John, Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Kidd, John Brown, Congregational Union of South Africa.
Rev. Levengood, Mark William, Christian Brethren.
Rev. Lewis, Thomas Herbert, The Salvation Army.
Rev. Matthysens, Alexandre, The Salvation Army.
Rev. Merton, George Percival, The Salvation Army.
Rev. Murray, William, Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Nuttall, John Robert Theodore, The Methodist Church of South Africa.
Rev. Snyman, Johannes Hendrik, Apostolic Faith Mission of South Africa.
Rev. Upperton, James Gaisford John, The Salvation Army.
Rev. van Huyssteen, Hendrik Vrede, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika.
Rev. Visser, Andries Philippus, Apostolic Faith Mission of South Africa.
Rev. Volker, Johannes Heinrich Wilhelm, Lutheran Church.
Rev. Winpenny, Alan, Methodist Church of South Africa.
Rev. Alistoun, Joseph Marsh, Methodist Church of South Africa.
Rev. Allen, Herbert, Methodist Church of South Africa.
Rev. Barnes, Arthur Henry, Methodist Church of South Africa.
Rev. Burger, Albert Myburgh, Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika.
Rev. Burleigh, Norman, Methodist Church of South Africa.
Rev. Byrmo, Bror Patrick Martin, Swedish Alliance Mission.

No. 1719.] [12 Oktober 1959.

NAAMSVERANDERING.—ARTIKEL *NEGE* VAN DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937—VAN DER MERWE IN KÄDING.

Dit het Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag behaag om, kragtens die bepalings van artikel *nege* van die Wet op Vreemdelinge, 1937 (Wet No. 1 van 1937), Robert Walter van der Merwe en sy eggenote Johan Martin van der Merwe, woonagtig te Harrisonstraat 128, Wandererssview, Johannesburg, te magtig om die van Käding aan te neem.

No. 1720.] [23 Oktober 1959.

HERROEPING VAN AANSTELLINGS AS HUWELIKSBEVESTIGERS.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Binnelandse Sake, kragtens artikel *vier* van Wet No. 43 van 1916, die herroeping van die magtiging van ondergenoemde predikante om huwelike te bevestig, goedgekeur het:—

VIR DIE UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Eerw. Adams, John Charles, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Beardsell, Sidney William, Sewende Dag-Adventiste.
Eerw. Beattie, Verner Alexander Wall, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Beaud, Ernest, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Ds. Bekker, Coenraad Frederik, Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika.
Eerw. Berthoud, Alexander, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Conradie, Willem Christoffel, Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.
Eerw. Fintling, Birger, Sweedse Zoeloesending.
Eerw. Frost, John Peter, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Graham, Hugh, Baptiste-unie van Suid-Afrika.
Eerw. Guthrie, John Stephen, Pinksterheiligheidskerk.
Eerw. Jansen, Luitjen, Hermannsburgse Sendinggenootskap.
Eerw. Johnston, John, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Kidd, John Brown, Congregational Union of South Africa.
Eerw. Levengood, Mark William, Christian Brethren.
Eerw. Lewis, Thomas Herbert, Heilsleër.
Eerw. Matthysens, Alexandre, Heilsleër.
Eerw. Merton, George Percival, Heilsleër.
Eerw. Murray, William, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Nuttall, John Robert Theodore, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Snyman, Johannes Hendrik, Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.
Eerw. Upperton, James Gaisford John, Heilsleër.
Eerw. Van Huyssteen, Hendrik Vrede, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika.
Eerw. Visser, Andries Philippus, Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.
Eerw. Volker, Johannes Heinrich Wilhelm, Lutherse Kerk.
Eerw. Winpenny, Alan, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Alistoun, Joseph Marsh, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Allen, Herbert, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Barnes, Arthur Henry, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Ds. Burger, Albert Myburgh, Nederduitse Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika.
Eerw. Burleigh, Norman, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Byrmo, Bror Patrick Martin, Sweedse Alliansiesending.

Rev. Chamings, William Loxley, Methodist Church of South Africa.
Rev. Choate, Charles Dennis, Methodist Church of South Africa.
Rev. Conning, George, Methodist Church of South Africa.
Rev. Dittmer, Gerhard, Rhenish Mission Society.
Rev. Dunstan, Edward, Methodist Church of South Africa.
Rev. Ellison, William Henry Wesley, Methodist Church of South Africa.
Rev. Feenstra, Roelof Johannes Buchner, Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal.
Rev. Glasson, William, Methodist Church of South Africa.
Rev. Goldman, Lionel, Methodist Church of South Africa.
Rev. Hecht, Franz, Moravian Church in South Africa.
Rev. Hoffmann, Carl Adolf Gustav, Berlin Mission.
Rev. Jooste, Jacobus Andries, Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika.
Rev. Karg, Albert Edward, Methodist Church of South Africa.
Rev. Keyser, Friedrich, Hermannsburg Mission Society.
Rev. Kirkby, Frederic Henry, Methodist Church of South Africa.
Rev. Knight, Eric Frank Walter, Church of the Province of South Africa.
Rev. Lange, Heinrich Friedrich, Hermannsburg Mission.
Rev. Lee-Spratt, Francis, Church of England in South Africa.
Rev. Marriner, James, Methodist Church of South Africa.
Rev. Marsh, Frederick John Rhead, Methodist Church of South Africa.
Rev. Meara, William, Methodist Church of South Africa.
Rev. Muir, Norman George, Church of Jesus Christ of Latter Day Saints.
Rev. Oliff, Percy Charles, Methodist Church of South Africa.
Rev. Reeves, Ernest William, Church of the Province of South Africa.
Rev. Robinson, Herbert Skelton, Methodist Church of South Africa.
Rev. Rossouw, Daniel Helm, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika.
Rev. Sadler, L. Trevor, Methodist Church of South Africa.
Rev. Sander, August, Berlin Mission.
Rev. Schmidt, Carl William Robert, Apostolic Faith Mission of South Africa.
Rev. Shilling, William Walter, Methodist Church of South Africa.
Rev. Smit, Pierre Jacques, Methodist Church of South Africa.
Rev. Smith, Stanley le Grove, Methodist Church of South Africa.
Rev. Thompson, Owen R., Methodist Church of South Africa.
Rev. Timmons, Columban, Roman Catholic Church.
Rev. Tourtel, Henry Robin, Methodist Church of South Africa.
Rev. Walls, Alfred, Methodist Church of South Africa.
Rev. Warmington, William Herbert, Methodist Church of South Africa.
Rev. Westphal, Karl Theodor Gotthilf Gotthardt, Berlin Mission.
Rev. Whalley, William Thomas, Methodist Church of South Africa.
Rev. Wing, Joseph, London Mission Society.
Rev. Baier, Joseph August, Baptist Union of South Africa.
Rev. Carlson, Wesley Arthur, Scandinavian Alliance Mission.
Rev. Chapman, Thomas, Baptist Union of South Africa.
Rev. Christensen, Magnus Dale, Scandinavian Alliance Mission.
Rev. Christiansen, Christian, Scandinavian Alliance Mission.
Rev. Dower, William John, Presbyterian Church of South Africa.

Eerw. Chamings, William Loxley, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Choate, Charles Dennis, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Conning, George, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Dittmer, Gerhard, Rynse Sendinggenootskap.
Eerw. Dunstan, Edward, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Ellison, William Henry Wesley, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Ds. Feenstra, Roelof Johannes Buchner, Nederduitse Gereformeerde Kerk van Transvaal.
Eerw. Glasson, William, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Goldman, Lionel, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Hecht, Franz, Evangeliese Broederkerk in Suid-Afrika.
Eerw. Hoffmann, Carl Adolf Gustav, Berlynse Sending.
Ds. Jooste, Jacobus Andries, Gereformeerde Kerk in Suid-Afrika.
Eerw. Karg, Albert Edward, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Keyser, Friedrich, Hermannsburgse Sendinggenootskap.
Eerw. Kirkby, Frederic Henry, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Knight, Eric Frank Walter, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Lange, Heinrich Friedrich, Hermannsburgse Sending.
Eerw. Lee-Spratt, Francis, Church of England in South Africa.
Eerw. Marriner, James, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Marsh, Frederick John Rhead, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Meara, William, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Muir, Norman George, Kerk van Jesus Christus van die Heiliges van die Jongste Dag.
Eerw. Oliff, Percy Charles, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Reeves, Ernest William, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Robinson, Herbert Skelton, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Rossouw, Daniel Helm, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in Suid-Afrika.
Eerw. Sadler, L. Trevor, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Sandler, August, Berlynse Sending.
Eerw. Schmidt, Carl William Robert, Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.
Eerw. Shilling, William Walter, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Smit, Pierre Jacques, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Smith, Stanley le Grove, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Thompson, Owen R., Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Timmons, Columban, Rooms-Katolieke Kerk.
Eerw. Tourtel, Henry Robin, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Walls, Alfred, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Warmington, William Herbert, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Westphal, Karl Theodor Gotthilf Gotthardt, Berlynse Sending.
Eerw. Whalley, William Thomas, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Wing, Joseph, Londense Sendinggenootskap.
Eerw. Baier, Joseph August, Baptiste-unie van Suid-Afrika.
Eerw. Carlson, Wesley Arthur, Skandinawiese Alliansiesending.
Eerw. Chapman, Thomas, Baptiste-unie van Suid-Afrika.
Eerw. Christensen, Magnus Dale, Skandinawiese Alliansiesending.
Eerw. Christiansen, Christian, Skandinawiese Alliansiesending.
Eerw. Dower, William John, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.

Rev. Erickson, Roy Howard, Scandinavian Alliance Mission of North America.
Rev. Ennals, John Edgar, Baptist Union of South Africa.
Rev. Field, Edward Ernest Gooding, Baptist Union of South Africa.
Rev. Garratt, Charles, Baptist Union of South Africa.
Rev. Greene, David Robert, Scandinavian Alliance Mission.
Rev. Jamie, George Hope, Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Jordan, John Williams, Baptist Union of South Africa.
Rev. Matthews, David, Baptist Union of South Africa.
Rev. Mitchell, Ernest George, Congregational Union of South Africa.
Rev. Perry, Anthony Robert, Church of the Province of South Africa.
Rev. Anderson, John, Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Anderson, John Adams, Church of Scotland.
Rev. Arnott, William, United Free Church of Scotland.
Rev. Bogle, Michael Mc Culloch, Church of Scotland.
Rev. Buchler, Frederik Johannes, Zion Church.
Rev. Chisholm, Archibald Freeland, Church of Scotland.
Rev. du Plessis, Jacobus Stephanus, Old Apostolic Church of Africa.
Rev. Ehlers, Hermann, Hannoverian Evangelical Lutheran Free Church Mission.
Rev. Falkner, Philip de Lande, Church of the Province of South Africa.
Rev. James, Maurice, Church of the Province of South Africa.
Rev. Matheson, Dugald Welsh McLeod, Church of Scotland.
Rev. Reichenberg, Moses Salmon, Jewish Faith.
Rev. Schnell, J, Hannoverian Evangelical Lutheran Free Church Mission.
Rev. Solberg, Sigurd, Norwegian Mission Society.
Rev. Visser, Henning Rykaart, Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika.
Rev. Warwick, George William, Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Beattie, Thomas Oliver, Church of he Province of South Africa.
Rev. Belcher, Wilfred Bernard, Church of the Province of South Africa.
Rev. Coles, William Cary Newbury, Church of the Province of South Africa.
Rev. Davies Roderick Hugh, Church of the Province of South Africa.
Rev. Dove, Reginald George James Thomas, Church of the Province of South Africa.
Rev. Ferguson-Davie, Charles James, Church of the Province of South Africa.
Rev. Gahan, Walter Henry Townsend, Church of the Province of South Africa.
Rev. Harker, Alfred James Shuttleworth, Church of the Province of South Africa.
Rev. Higgs, Hubert Richard, Church of the Province of South Africa.
Rev. Hogarth Oswald James, Church of the Province of South Africa.
Rev. Irons, David, Methodist Church of South Africa.
Rev. Knowles, James Benson, Church of the Province of South Africa.
Rev. Lucas, Harry McIntyre, Church of the Province of South Africa.
Rev. Opperman, Botha, Apostolic Faith Mission of South Africa.
Rev. Palmer, Herbert Harrison, Church of the Province of South Africa.
Rev. Reed, James Henry, Methodist Church of South Africa.
Rev. Rogers, Reginald Pearson, Church of the Province of South Africa.
Rev. Smith, Johannes Anthonie, Baptist Union of South Africa.
Rev. Spykerman, Harry John, Apostolic Faith Mission of South Africa.

Eerw. Erickson, Roy Howard, Skandinawiese Alliansiesending van Noord-Amerika.
Eerw. Ennals, John Edgar, Baptiste-unie van Suid-Afrika.
Eerw. Field, Edward Ernest Gooding, Baptiste-unie van Suid-Afrika.
Eerw. Garratt, Charles, Baptiste-unie van Suid-Afrika.
Eerw. Greene, David Robert, Skandinawiese Alliansiesending.
Eerw. Jamie, George Hope, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Jordan, John Williams, Baptiste-unie van Suid-Afrika.
Eerw. Matthews, David, Baptiste-unie van Suid-Afrika.
Eerw. Mitchell, Ernest George, Congregational Union of South Africa.
Eerw. Perry, Anthony Robert, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Anderson, John, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Anderson, John Adams, Kerk van Skotland.
Eerw. Arnott, William, Verenigde Vrye Kerk van Skotland.
Eerw. Bogle, Michael Mc Culloch, Kerk van Skotland.
Eerw. Buchler, Frederik Johannes, Sionskerk.
Eerw. Chisholm, Archibald Freeland, Kerk van Skotland.
Eerw. Du Plessis, Jacobus Stephanus, Ou Apostoliese Kerk van Afrika.
Eerw. Ehlers, Hermann, Lutherse Vrye Evangeliese Sandingkerk van Hannover.
Eerw. Falkner, Philip de Lande, Church of the Province of South Africa.
Eerw. James, Maurice, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Matheson, Dugald Welsh McLeod, Kerk van Skotland.
Eerw. Reichenberg, Moses Salmon, Joodse Geloof.
Eerw. Schnell, J., Lutherse Vrye Evangeliese Sendingkerk van Hannover.
Eerw. Solberg, Sigurd, Noorse Sendinggenootskap.
Ds. Visser, Henning Rykaart, Nederduitsch Hervormde Kerk van Afrika.
Eerw. Warwick, George William, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Beattie, Thomas Oliver, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Belcher, Wilfred Bernard, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Coles, William Cary Newbury, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Davies, Roderick Hugh, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Dove, Reginald George James Thomas, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Ferguson-Davie, Charles James, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Gahan, Walter Henry Townsend, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Harker, Alfred James Shuttleworth, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Higgs, Hubert Richard, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Hogarth, Oswald James, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Irons, David, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Knowles, James Benson, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Lucas, Harry McIntyre, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Opperman, Botha, Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.
Eerw. Palmer, Herbert Harrison, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Reed, James Henry, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Rogers, Reginald Pearson, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Smith, Johannes Anthonie, Baptiste-unie van Suid-Afrika.
Eerw. Spykerman, Harry John, Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.

Rev. Stead, Francis Thomas, Church of the Province of South Africa.
Rev. Strydom, Johannes Jacobus, Apostolic Faith Mission of South Africa.
Rev. Theron, Jozua P., Nederduitse Gereformeerde Kerk van Natal.
Rev. Truscott, James Reginald, Church of the Province of South Africa.
Rev. Winterburn, Jeuan Thomas, Church of the Province of South Africa.

FOR THE PROVINCE OF THE TRANSVAAL.

Rev. Mnyobe, Kenneth, Methodist Church of South Africa.
Rev. Samuels, Henry Claude, Congregational Union of South Africa.
Rev. Vanda, Garret Zwelinzima, Bantu Methodist Church of South Africa.
Rev. Baqwa, Zietsman Antonie, Bantu Methodist Church of South Africa.
Rev. Goodwin, Walter Thomas, Methodist Church of South Africa.
Rev. Gule, George Vivian Tolatola, African Methodist Episcopal Church.
Rev. Leue, Willy, Lutheran Berlin Mission.
Rev. Lwana, Henry James, Methodist Church of South Africa.
Rev. Makapela, James, Methodist Church of South Africa.
Rev. Mzolo, David, Assemblies of God.
Rev. Nkomo, Abraham, Methodist Church of South Africa.
Rev. Dohmeyer, Heinrich Konrad, Hermannsburg Mission.
Rev. Gardiner, James Bruce, Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Njuweni, Stephen Jacob, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk van Transvaal.
Rev. Makuse, Jeremia, Berlin Mission.
Rev. Strong, Thomas Hammond, Church of the Province of South Africa.
Rev. Bruwer, Willem Schalk, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.
Rev. Louw, Jan Hofmeyr, Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Rev. Mafethe, Alfred Mathews, African Methodist Episcopal Church.
Rev. Maleka, Marcus, Church of the Province of South Africa.
Rev. Mtwa, Hampson Mongezi, Bantu Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Xaba, Cleopas Mkiti, African Congregational Church.

FOR THE PROVINCE OF THE CAPE OF GOOD HOPE.

Rev. Lediga, Solomon Phasoana, Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Olivier, Johannes Gerhardus, Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Rev. Pitso, Johannes Mpinda Fatle, Methodist Church of South Africa.
Rev. Allwood, Thomas Eardley, Methodist Church of South Africa.
Rev. Baqwa, Ezekiel, Methodist Church of South Africa.
Rev. Bono, Enoch, Bantu Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Cox, Frederick, Methodist Church of South Africa.
Rev. Edmunds, Arthur, Methodist Church of South Africa.
Rev. Lechuti, Daniel Maleho, Methodist Church of South Africa.
Rev. Matyolo, William Joseph, Methodist Church of South Africa.
Rev. Mazwai, Ambrose, Methodist Church of South Africa.
Rev. Mndela, Douglas, Methodist Church of South Africa.
Rev. Mojaki, Abiud Simon, Methodist Church of South Africa.

Eerw. Stead, Francis Thomas, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Strydom, Johannes Jacobus, Apostoliese Geloofsending van Suid-Afrika.
Ds. Theron, Jozua P., Nederduitse Gereformerde Kerk van Natal.
Eerw. Truscott, James Reginald, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Winterburn, Jeuan Thomas, Church of the Province of South Africa.

VIR DIE PROVINSIE TRANSVAAL.

Eerw. Mnyobe, Kenneth, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Samuels, Henry Claude, Congregational Union of South Africa.
Eerw. Vanda, Garret Zwelinzima, Bantoe-Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Baqwa, Zietsman Antonie, Bantoe-Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Goodwin, Walter Thomas, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Gule, George Vivian Tolatola, African Methodist Episcopal Church.
Eerw. Leue, Willy, Lutherse Berlynse Sending.
Eerw. Lwana, Henry James, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Makapela, James, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Mzolo, David, Assemblies of God.
Eerw. Nkomo, Abraham, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Dohmeyer, Heinrich Konrad, Hermannsburgse Sending.
Eerw. Gardiner, James Bruce, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Njuweni, Stephen Jacob, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk van Transvaal.
Eerw. Makuse Jeremia, Berlynse Sending.
Eerw. Strong, Thomas Hammond, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Bruwer, Willem Schalk, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.
Ds. Louw, Jan Hofmeyr, Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Eerw. Mafethe, Alfred Mathews, African Methodist Episcopal Church.
Eerw. Maleka, Marcus, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Mtwa, Hampson Mongezi, Bantoe-Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Xaba, Cleopas Mkiti, African Congregational Church.

VIR DIE PROVINSIE KAAP DIE GOEIE HOOP.

Eerw. Lediga, Solomon Phasoana, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Ds. Olivier, Johannes Gerhardus, Nederduitse Gereformeerde Kerk.
Eerw. Pitso, Johannes Mpinda Fatle, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Allwood, Thomas Eardley, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Baqwa, Ezekiel, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Bono, Enoch, Bantoe-Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Cox, Frederick, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Edmunds, Arthur, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Lechuti, Daniel Maleho, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Matyolo, William Joseph, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Mazwai, Ambrose, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Mndela, Douglas, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Mojaki, Abiud Simon, Metodistekerk van Suid-Afrika.

Rev. Msuthwana, Edmund, Methodist Church of South Africa.
Rev. Nangu, Dennett Melamane, Methodist Church of South Africa.
Rev. Ncwana, Kali Konzombi, Methodist Church of South Africa.
Rev. November, Richmond Lucas, Methodist Church of South Africa.
Rev. Pohlwana, Elliott Julius, African Congregational Church.
Rev. Qobo, Jeffrey Methuen, Methodist Church of South Africa.
Rev. Raditladi, Keletlhokile, London Missionary Society.
Rev. Rani, Edmund Gladdie, Methodist Church of South Africa.
Rev. Sainsbury, Leonard, Methodist Church of South Africa.
Rev. Skosana, Alfred Parker, Methodist Church of South Africa.
Rev. Socikwa, Johnson, Methodist Church of South Africa.
Rev. Giose, William Peter, African Methodist Episcopal Church.
Rev. Lister, Joseph Storr, Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Russell, Robert, Presbyterian Church of South Africa.
Rev. Mohase, Levi, Church of Scotland.
Rev. Ngobese, Fidelis, Roman Catholic Church.
Rev. Pietersen, Peter Ben Johannes, Christian United Church of South Africa.
Rev. Bruwer, Willem Schalk, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.
Rev. Mokoena, Isaac Petoe Bayile, African Congregational Church.
Rev. Mtimkulu, Peter Simon, African Methodist Episcopal Church.

FOR THE PROVINCE OF NATAL.

Rev. Myeza, Dunnett Langa, American Board Mission.
Rev. Ncala, Wilfred Wellington Sibalo, Bantu Congregational Church of the American Board Mission.
Rev. Ncayiyana, Jeremiah, Plymouth Brethren.
Rev. Phewa, Dan Daniel Muva, Bantu Congregational Church of the American Board Mission in South Africa.
Rev. Choonoo, Arthur John, Methodist Church of South Africa.
Rev. Kumalo, Alfred Edward, Methodist Church of South Africa.
Rev. Mrwetyana, Wood Malusi, Bantu Methodist Church of South Africa.
Rev. Msimang, Barnet Sebastian, Methodist Church of South Africa.
Rev. Ngcobo, Nimrod G., American Board Mission.
Rev. Ngwenya, Samuel Amos, Methodist Church of South Africa.
Rev. Nyembezi, Irvine Nelson, Methodist Church of South Africa.
Rev. Nyembezi, John Holden, Methodist Church of South Africa.
Rev. Tshalata, Luke Jacob, Native Baptist Association.
Rev. Gjestland, Aksel Marthin, Scandinavian Alliance Mission of North America.
Rev. Ngqungwana, Elias Defferent, African Congregational Church.
Rev. Mbatha, Ambrosias Sydney, Nederduitse Gereformeerde Kerk van Natal.
Rev. Mpanza, Mboneni, Norwegian Mission Society.
Rev. Mzizi, Ephriam, Church of the Province of South Africa.
Rev. Ndwandwe, Bennett Livingstone, African Congregational Church.
Rev. Ngcobo, Aaron, African Congregational Church.
Rev. Sitole, David, Church of the Province of South Africa.

Eerw. Msuthwana, Edmund, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Nangu, Dennett Melamane, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Ncwana, Kali Konzombi, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. November, Richmond Lucas, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Pohlwana, Elliott Julius, African Congregational Church.
Eerw. Qobo, Jeffrey Methuen, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Raditladi, Keletlhokile, Londense Sendinggenootskap.
Eerw. Rani, Edmund Gladdie, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Sainsbury, Leonard, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Skosana, Alfred Parker, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Socikwa, Johnson, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Giose, William Peter, African Methodist Episcopal Church.
Eerw. Lister, Joseph Storr, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Russell, Robert, Presbiteriaanse Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Mohase, Levi, Kerk van Skotland.
Eerw. Ngobese, Fidelis, Rooms-Katolieke Kerk.
Eerw. Pietersen, Peter Ben Johannes, Christelike Verenigde Kerk van Suid-Afrika.
Eerw. Bruwer, Willem Schalk, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.
Eerw. Mokoena, Isaac Petoe Bayile, African Congregational Church.
Eerw. Mtimkulu, Peter Simon, African Methodist Episcopal Church.

VIR DIE PROVINSIE NATAL.

Eerw. Myeza, Dunnett Langa, American Board Mission.
Eerw. Ncala, Wilfred Wellington Sibalo, Bantu Congregational Church of the American Board Mission.
Eerw. Ncayiyana, Jeremiah, Plymouth Brethren.
Eerw. Phewa, Dan Daniel Muva, Bantu Congregational Church of the American Board Mission in South Africa.
Eerw. Choonoo, Arthur John, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Kumalo, Alfred Edward, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Mrwetyana, Wood Malusi, Bantoe-Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Msimang, Barnet Sebastian, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Ngcobo, Nimrod G., American Board Mission.
Eerw. Ngwenya, Samuel Amos, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Nyembezi, Irvine Nelson, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Nyembezi, John Holden, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Tshalata, Luke Jacob, Native Baptist Association.
Eerw. Gjestland, Aksel Marthin, Skandinawiese Alliansiesending van Noord-Amerika.
Eerw. Ngqungwana, Elias Defferent, African Congregational Church.
Eerw. Mbatha, Ambrosias Sydney, Nederduitse Gereformeerde Kerk van Natal.
Eerw. Mpanza, Mboneni, Noorse Sendinggenootskap.
Eerw. Mzizi, Ephraim, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Ndwandwe, Bennett Livingstone, African Congregational Church.
Eerw. Ngcobo, Aaron, African Congregational Church.
Eerw. Sitole, David, Church of the Province of South Africa.

FOR THE PROVINCE OF THE ORANGE FREE STATE.

Rev. Khame, Eljasib Ntjapeli, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in die Oranje-Vrystaat.
Rev. Nkanjeni, Baisley Alfred, Methodist Church of South Africa.
Rev. Setiloane, Gabriel Molehe, Methodist Church of South Africa.
Rev. Bokako, Isaiah, Methodist Church of South Africa.
Rev. Langa, Obediah Thomas, Methodist Church of South Africa.
Rev. Mahabane, Zaccheus Richard, Methodist Church of South Africa.
Rev. Moloyi, Thapo Demas, African Methodist Episcopal Church.
Rev. Nyokong, Zecariah, Methodist Church of South Africa.
Rev. Ramushu, Peter Sedibana, Bantu Methodist Church of South Africa.
Rev. Sidyiyo, Cannon, Methodist Church of South Africa.
Rev. Phasumane, Samuel Macavy, African Methodist Episcopal Church.
Rev. Sekhoto, Simon, Church of the Province of South Africa.
Rev. Nthoba, Clement David, African Methodist Episcopal Church.
Rev. Pitikoe, Japhet Samuel Motsepe, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.
Rev. Seleoane, Moses Josiah, Methodist Church of South Africa.
Rev. Thloloe, Andries Diale, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.

No. 1693.] [23 October 1959.

REGULATIONS MADE UNDER THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955).

Under the powers vested in me by section *thirty-six* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), I, JOSUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister of the Interior, hereby—

(*a*) make the regulations contained in the Schedule hereto; and

(*b*) rescind the regulations contained in the Schedule to Government Notice No. 1419 of 1956, as amended by Government Notices Nos. 1566 and 1567 of 1956 and 1743 of 1958, except in so far as they relate to—

(i) valuations referred to in sub-section (2) of section *fifteen* of the Group Areas Development Amendment Act, 1959 (Act No. 81 of 1959); and

(ii) the proceedings of arbitrators who have at the date hereof been appointed in terms of section *thirty-one* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955).

J. F. NAUDÉ,
Minister of the Interior.

SCHEDULE.

CHAPTER I.

DEFINITIONS.

1. In these regulations, unless inconsistent with the context—

"arbitrator" means an arbitrator appointed under sub-section (1) of section *thirty-one* of the Act;

"secretary" means the secretary of the board or any person lawfully acting for or on behalf of such official, or where powers or functions have been delegated to a local authority or a statutory body in terms of section *thirteen*, the committee or officer authorized in terms of sub-section (7) of that section to exercise such powers or perform such functions;

"the Act" means the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955);

VIR DIE PROVINSIE ORANJE-VRYSTAAT.

Eerw. Khame, Eljasib Ntjapeli, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk in die Oranje-Vrystaat.
Eerw. Nkanjeni, Baisley Alfred, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Setiloane, Gabriel Molehe, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Bokako, Isaiah, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Langa, Obediah Thomas, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Mahabane, Zaccheus Richard, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Moloyi, Thapo Demas, African Methodist Episcopal Church.
Eerw. Nyokong, Zecariah, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Ramushu, Peter Sedibana, Bantoe-Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Sidyiyo, Cannon, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Phasumane, Samuel Macavy, African Methodist Episcopal Church.
Eerw. Sekhoto, Simon, Church of the Province of South Africa.
Eerw. Nthoba, Clement David, African Episcopal Church.
Eerw. Pitikoe, Japhet Samuel Motsepe, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.
Eerw. Seleoane, Moses Josiah, Metodistekerk van Suid-Afrika.
Eerw. Thloloe, Andries Diale, Nederduitse Gereformeerde Sendingkerk.

No. 1693.] [23 Oktober 1959.

REGULASIES UITGEVAARDIG INGEVOLGE DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955).

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *ses-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955)—

(*a*) vaardig ek, JOSUA FRANCOIS NAUDÉ, Minister van Binnelandse Sake, hierby die regulasies vervat in die Bylae hiervan uit; en

(*b*) trek ek die regulasies vervat in die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 1419 van 1956, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1566 en 1567 van 1956 en 1743 van 1958 hierby terug, behalwe vir sover hulle betrekking het op—

(i) waardasies genoem in subartikel (2) van artikel *vyftien* van die Wysigingswet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1959 (Wet No. 81 van 1959); en

(ii) die verrigtings van arbiters wat op datum hiervan ingevolge artikel *een-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955) aangestel is.

J. F. NAUDÉ,
Minister van Binnelandse Sake.

BYLAE.

HOOFSTUK I.

WOORDOMSKRYWING.

1. In hierdie regulasies, tensy onbestaanbaar met die sinsverband, beteken—

„arbiter", 'n arbiter aangestel kragtens subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Wet;

„die Wet", die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955);

„sekretaris", die sekretaris van die raad of enige persoon wat wettig vir of namens genoemde amptenaar optree of, waar bevoegdhede of werksaamhede ingevolge artikel *dertien* aan 'n plaaslike bestuur of statutêre liggaam gedelegeer is, die komitee of amptenaar kragtens subartikel (7) van daardie artikel gemagtig om sodanige bevoegdhede uit te oefen of werksaamhede te verrig;

"valuator" means a valuator appointed under subsection (1) of section *nineteen* of the Act;

and any other expression defined in and for the purposes of the Act shall, when used in these regulations, bear the same meaning as is assigned to it in the Act.

CHAPTER II.

INSPECTORS.

2. Every inspector shall be furnished with a certificate of appointment substantially in the form set out in Schedule A to these regulations, and in the exercise of his powers under the Act he shall produce the said certificate on request.

CHAPTER III.

THE COMPILATION AND MAINTENANCE OF THE LIST OF AFFECTED PROPERTY REFERRED TO IN SECTION *fifteen* OF THE ACT.

Information to be Furnished by Owner and Mortgagee.

3. Every owner of affected property and every holder of a bond registered over such property shall within thirty days after the provisions of the Act referred to in section *thirty-eight* thereof have under that section been applied in an area in which any area has been proclaimed under section *twenty*, *twenty-one* or *twenty-two* of the principal Act, furnish the board, in writing, with the information indicated in Schedules B and D respectively.

Information to be Furnished by Owner and Occupier.

4. The board may require any owner and any occupier of immovable property to which the provisions of the Act referred to in section *thirty-eight* thereof have been applied to furnish it, in writing, within such period as it may prescribe with the information specified in Schedule C.

Objection to Inclusion of Property in List.

5. (1) In the compilation of the list referred to in section *fifteen* of the Act, the board shall include in such list all the properties which in its opinion are affected property.

(2) The owner of any property thus included in the list and the holder of any bond registered over such property, shall have the right to lodge, in writing, with the board his objection to the inclusion of such property in the said list together with his reasons why such property should not be regarded as affected property. The owner and the holder of such bond shall furnish the board, on request, with such further information as it considers necessary for the purpose of determining whether or not the objection is well founded.

(3) As soon as a list of affected properties referred to in section *fifteen* of the Act has been compiled, the board shall cause a notice to be published in at least one Afrikaans and one English newspaper or in both official languages in a newspaper in which both such languages are normally used, circulating in the district in which the properties are situated—

(*a*) stating that the list is open for public inspection at the place and during the hours specified in such notice;

(*b*) calling upon all owners of property included in the list and all holders of bonds registered over such property to lodge with the board, in writing, within a specified period not exceeding *twenty-one* days, any objection they may have to the inclusion of such property in the said list.

CHAPTER IV.

VALUATORS.

Powers of Valuators.

6. A valuator may at all reasonable times, in furtherance of the objects for which he is appointed—

(*a*) enter upon any premises in any area in which the provisions of the Act apply;

„waardeerder", 'n waardeerder aangestel kragtens subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet;

en enige ander uitdrukking omskryf in en vir die doeleindes van die Wet het, wanneer dit in hierdie regulasies gebruik word, dieselfde betekenis as wat in die Wet daaraan geheg word.

HOOFSTUK II.

INSPEKTEURS.

2. Iedere inspekteur word voorsien van 'n aanstellingsertifikaat wat wesenlik ooreenstem met Bylae A van hierdie regulasie en in die uitoefening van die bevoegdhede wat die Wet aan hom verleen, moet hy die aanstellingsertifikaat op versoek toon.

HOOFSTUK III.

DIE OPSTEL EN INSTANDHOUDING VAN DIE LYS VAN GEAFFEKTEERDE EIENDOM, GENOEM IN ARTIKEL *vyftien* VAN DIE WET.

Inligting wat eienaar en verbandhouer moet verstrek.

3. Elke eienaar van geaffekteerde eiendom en elke houer van 'n geregistreerde verband oor sodanige eiendom moet, binne dertig dae nadat die bepalings van die Wet in artikel *agt-en-dertig* daarvan genoem ingevolge daardie artikel van toepassing gemaak is in 'n gebied waarin enige gebied ingevolge artikel *twintig*, *een-en-twintig* of *twee-en-twintig* van die Hoofwet geproklameer is, die raad skriftelik voorsien van die inligting soos onderskeidelik in Bylaes B en D aangedui.

Inligting wat eienaar en okkupeerders moet verstrek.

4. Die raad kan van enige eienaar en enige okkupeerder van onroerende eiendom waarop die bepalings van die Wet in artikel *agt-en-dertig* daarvan genoem van toepassing gemaak is, vereis dat hy die raad skriftelik binne sodanige tydperk wat die raad mag bepaal van die inligting in Bylae C vermeld, moet voorsien.

Beswaar teen insluiting van eiendom in lys.

5. (1) By die opstel van die lys genoem in subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Wet, plaas die raad alle eiendomme op dié lys wat na sy mening geaffekteerde eiendom is.

(2) Die eienaar van enige eiendom wat aldus op so 'n lys geplaas is, en die houer van enige geregistreerde verband oor sodanige eiendom, het die reg om by die raad skriftelik beswaar aan te teken teen die insluiting van sodanige eiendom in genoemde lys met vermelding van sy redes waarom die eiendom nie as geaffekteerde eiendom beskou behoort te word nie. Die eienaar en die houer van sodanige verband moet die raad op versoek voorsien van die verdere inligting wat hy nodig ag om te bepaal of die beswaar gegrond is al dan nie.

(3) Sodra 'n lys van geaffekteerde eiendomme genoem in artikel *vyftien* van die Wet, opgestel is, laat die raad 'n kennisgewing in minstens een Afrikaanse en een Engelse nuusblad of in albei amptelike tale in 'n nuusblad waarin gewoonlik beide genoemde tale gebesig word, wat gelees word in die distrik waarin die eiendom geleë is, publiseer, waarin—

(*a*) vermeld word dat die lys ter insae van die publiek lê op die plek en gedurende die ure in sodanige kennisgewing genoem;

(*b*) alle eienaars van eiendom wat in die lys opgeneem is en alle houers van geregistreerde verbande oor sodanige eiendom, aangesê word om skriftelik binne 'n bepaalde tydperk van hoogstens *een-en-twintig* dae, enige besware wat hulle teen die insluiting van sodanige eiendom in genoemde lys mag hê, by die raad in te dien.

HOOFSTUK IV.

WAARDEERDERS.

Bevoegdhede van Waardeerders.

6. 'n Waardeerder kan op alle redelike tye ter bevordering van die doeleindes waarvoor hy aangestel is—

(*a*) enige perseel in 'n gebied waarbinne die bepalings van die Wet van toepassing is, betree;

(*b*) question any person found in or upon such premises;

(*c*) inspect the title deeds, books or other records of any person which relate in any way to the ownership or occupation of or residence on land or premises in such area or the disposal, cost, value and proceeds of affected property and the purpose for which it was used or is being used and make extracts from such title deeds, books or other records;

(*d*) order any owner of affected property, the holder of a registered bond over such property or the agent of any such person, whom he presumes, on reasonable grounds, to be in possession of information necessary for the performance of his legal duties, to appear at the time and place determined by him and forthwith question such person on any matter relative to such duties;

(*e*) take evidence on oath where in his opinion it is necessary to do so.

Certificate of Appointment.

7. Every valuator shall be furnished with a certificate of appointment substantially in the form set out in Schedule E to these regulations and such certificate of appointment shall, in the exercise of his powers under the Act and these regulations, be produced on request.

Oath.

8. Every valuator shall, before entering into consideration of the basic value of affected property referred to him, in the presence of a justice of the peace or commissioner of oaths, make and subscribe to an oath in the form set out in Schedule F to these regulations. Every such oath shall be handed to the board for safekeeping.

Disqualification of Valuator.

9. A valuator shall not determine the basic value of any affected property, referred to him for that purpose, in which he, his spouse, his partner, his relative within the fourth degree of consanguinity or affinity or any company of which he is an officer, has any direct or indirect pecuniary interest. If he has such interest he shall forthwith notify the board of the fact.

Committee of Valuators.

10. (1) In the event of the appointment of more than one valuator, in terms of sub-section (1) of section *nineteen* of the Act, for the purpose of determining the basic value of the same affected property, such valuators shall, for the purposes of their appointment, act as a committee of valuators.

(2) The Minister shall nominate one of the valuators thus appointed, as chairman of such committee.

(3) The chairman of a committee shall arrange all meetings of the committee.

(4) The full number of appointed members of a committee forms a quorum.

(5) In the event of a committee consisting of two members only, the chairman shall have a casting vote in addition to his deliberative vote.

(6) All decisions of a committee shall be by majority of votes.

(7) Where a valuator recuses himself in terms of regulation 9 the Minister shall appoint another valuator in his place for the purpose of valuing the property in respect of which he has recused himself.

(8) Where for any other reason a valuator is unable to act as such the Minister shall appoint another person in his stead.

Withdrawal of Appointment as Valuator or Nomination as Chairman.

11. The Minister may at any time, without furnishing reasons, withdraw the appointment of a valuator or a nomination as chairman.

(*b*) enigiemand wat in of op so 'n perseel gevind word, ondervra;

(*c*) die titelbewyse, boeke of ander aantekeninge van enigiemand wat op enigerlei wyse op die eiendomsreg of okkupasie van of verblyf op grond of 'n perseel in so 'n gebied of op die vervreemding, die koste, waarde en opbrengs van geaffekteerde eiendom en die doel waarvoor dit gebruik was of word, betrekking het, inspekteer en uittreksels uit sodanige titelbewyse, boeke of ander aantekeninge maak;

(*d*) enige eienaar van geaffekteerde eiendom, die houer van 'n geregistreerde verband oor sodanige eiendom of die agent van enige sodanige persoon omtrent wie hy op redelike gronde vermoed dat hy inligting besit wat vir die verrigting van sy wetlike pligte nodig is, gelas om op 'n tyd en plek deur hom bepaal te verskyn en daar en dan daardie persoon ondervra omtrent enige aangeleentheid wat by sodanige pligte ter sake is;

(*e*) getuienis onder eed afneem waar dit na sy mening nodig is.

Aanstellingsertifikaat.

7. Iedere waardeerder word voorsien van 'n aanstellingsertifikaat wat wesenlik ooreenstem met Bylae E van hierdie regulasies en in die uitoefening van die bevoegdhede wat die Wet en hierdie regulasies aan hom verleen, moet hy die aanstellingsertifikaat op versoek toon.

Eed.

8. Elke waardeerder moet voordat hy met die bepaling van die basiese waarde van geaffekteerde eiendom wat aan hom opgedra is, begin, voor 'n vrederegter of kommissaris van ede 'n eed in die vorm wat in Bylae F van hierdie regulasies uiteengesit word, aflê en onderteken. Elke sodanige eed word aan die raad in bewaring gegee.

Onbevoegdheid van waardeerder.

9. 'n Waardeerder mag nie die basiese waarde van 'n geaffekteerde eiendom bepaal wat na hom vir die doel verwys is, waarin hy, sy eggenote, sy vennoot, 'n familiebetrekking binne die vierde graad van bloedverwantskap of aanverwantskap of 'n maatskappy waarvan hy 'n amptenaar is, regstreeks of onregstreeks geldelike belang het nie. Indien hy sodanige belang het, moet hy die raad onverwyld daarvan in kennis stel.

Komitee van waardeerders.

10. (1) Waar meer as een waardeerder kragtens subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet vir die bepaling van die basiese waarde van dieselfde geaffekteerde eiendom aangestel word, tree hulle vir die doeleindes van hulle aanstelling gesamentlik as 'n komitee van waardeerders op.

(2) Die Minister benoem een van die aldus aangestelde waardeerders tot voorsitter van sodanige komitee.

(3) Die voorsitter van 'n komitee moet alle vergaderings van die komitee reël.

(4) Die volle aantal aangestelde lede van 'n komitee maak 'n kworum uit.

(5) Waar 'n komitee slegs uit twee lede bestaan, het die voorsitter benewens sy gewone stem ook 'n beslissende stem.

(6) Alle beslissings van 'n komitee geskied by meerderheid van stemme.

(7) Waar 'n waardeerder hom ingevolge die bepalings van regulasie 9 onttrek, moet die Minister 'n ander waardeerder in sy plek aanstel om die eiendom ten opsigte waarvan hy hom onttrek het, te waardeer.

(8) Waar 'n waardeerder om enige ander rede nie as sodanig kan optree nie, moet die Minister 'n ander persoon in sy plek aanstel.

Intrekking van aanstelling as waardeerder of benoeming tot voorsitter.

11. Die Minister kan te eniger tyd, sonder opgaaf van redes, die aanstelling van 'n waardeerder of die benoeming tot voorsitter intrek.

Secretarial Assistance to Valuators.

12. If the board considers it necessary, it may from time to time appoint somebody on conditions in its discretion to assist a valuator or committee of valuators with his or its secretarial work.

CHAPTER V.

PROCEDURE RELATING TO THE DETERMINATION OF THE BASIC VALUE OF AFFECTED PROPERTY.

Valuation of Property.

13. The valuator or committee of valuators shall, as soon as possible after a property has or properties have been referred to them for valuation, determine the value thereof on the basis indicated in the definition of "basic value" in sub-section (1) of section *one* and in section *eighteen* of the Act for the determination of the basic value of affected property and shall compile a valuation report, in respect of each individual property in the form of Part B of Schedule M.

Objections to Provisional Valuations.

14. (1) An objection to the provisional valuation of an affected property shall be lodged in triplicate in the form specified in Schedule G, and shall set forth the reasons for the objection and may be accompanied by such written statements of facts and representations as the objector may deem fit.

(2) Whenever an objection has been lodged to the provisional valuation of any affected property, the valuator or committee of valuators shall as soon as practicable consider such objection and thereafter determine the basic value of such property.

Completion of Valuation Reports.

15. When the basic value of an affected property has been or is deemed to have been finally determined, the valuator or committee of valuators shall complete Part C of Schedule M in respect of such property and forward such report to the board.

Remuneration of Valuators.

16. A valuator shall be paid out of the funds of the board such remuneration for his services as the Minister may determine in consultation with the Minister of Finance.

CHAPTER VI.

PROCEDURE RELATING TO APPEALS TO REVISION COURT.

Notice of Appeal.

17. (1) A notice of appeal in terms of sub-section (4) of section *nineteen* of the Act shall set forth the grounds of appeal and the amount which, it is claimed, should be the basic value of the property concerned.

(2) Every such notice shall be served—

(*a*) if the appellant is the owner of the property concerned, on every mortgagee thereof and on the board;

(*b*) if the appellant is a mortgagee of the property concerned, on the owner and every other mortgagee thereof, and on the board;

(*c*) if the appellant is the board, on the owner and every mortgagee of the property concerned.

Constitution of Revision Court.

18. (1) A revision court appointed in terms of sub-section (5) of section *nineteen* of the Act shall be presided over by the magistrate or retired magistrate appointed thereto, who shall be designated the chairman thereof.

(2) Before any member of a revision court shall enter into consideration of any appeal he shall in the presence of a Justice of the Peace or Commissioner of Oaths, make and subscribe to an oath in the form set out in Schedule L to these regulations.

Sekretariële hulp vir waardeerders.

12. Indien die raad dit nodig ag, kan hy van tyd tot tyd iemand aanstel op die voorwaardes wat hy goedvind om 'n waardeerder of komitee van waardeerders met sy sekretariële werksaamhede behulpsaam te wees.

HOOFSTUK V.

PROSEDURE BY DIE BEPALING VAN DIE BASIESE WAARDE VAN GEAFFEKTEERDE EIENDOM.

Waardering van eiendom.

13. Die waardeerder of komitee van waardeerders moet so spoedig moontlik nadat 'n eiendom of eiendomme na hom vir waardering verwys is, sodanige eiendom of eiendomme waardeer op die grondslag wat vir die bepaling van die basiese waarde van geaffekteerde eiendom in die woordomskrywing van „basiese waarde" in subartikel (1) van artikel *een* en artikel *agtien* van die Wet aangedui word en 'n waarderingsverslag vir elke afsonderlike eiendom opstel in die vorm van deel B van Bylae M.

Besware teen voorlopige waardasie.

14. (1) 'n Beswaar teen die voorlopige waardasie van 'n geaffekteerde eiendom moet in drievoud in die vorm in Bylae G vermeld, ingedien word, en moet die redes vir die beswaar uiteensit en mag vergesel gaan van sodanige skriftelike opgaaf van feite en vertoë as wat die beswaarmaker mag goeddunk.

(2) Wanneer 'n beswaar teen die voorlopige waardasie van enige geaffekteerde eiendom ingedien is, moet die waardeerder of komitee van waardeerders so gou doenlik sodanige beswaar oorweeg en daarna die basiese waarde van die eiendom bepaal.

Invul van waarderingsverslae.

15. Wanneer die basiese waarde van 'n geaffekteerde eiendom finaal bepaal is of geag word te wees, moet die waardeerder of komitee van waardeerders Deel C van Bylae M ten opsigte van sodanige eiendom invul en sodanige verslag aan die raad stuur.

Besoldiging van waardeerders.

16. Aan 'n waardeerder moet uit die fondse van die raad sodanige besoldiging vir sy dienste betaal word as wat die Minister in oorleg met die Minister van Finansies mag bepaal.

HOOFSTUK VI.

PROSEDURE BETREFFENDE APPÈLLE BY HERSIENINGSHOF.

Kennisgewing van appèl.

17. (1) 'n Kennisgewing van appèl ingevolge subartikel (4) van artikel *negentien* van die Wet moet die gronde van appèl uiteensit asook die bedrag wat na bewering die basiese waarde van die betrokke eiendom behoort te wees.

(2) Elke sodanige kennisgewing moet besorg word—

(*a*) indien die appellant die eienaar van die betrokke eiendom is, aan elke verbandhouer daaroor en aan die raad;

(*b*) indien die appellant 'n verbandhouer oor die betrokke eiendom is, aan die eienaar en elke ander verbandhouer daaroor en aan die raad;

(*c*) indien die appellant die raad is, aan die eienaar en elke verbandhouer oor die betrokke eiendom.

Samestelling van hersieningshof.

18. (1) 'n Hersieningshof ingevolge subartikel (5) van artikel *negentien* van die Wet aangestel, staan onder voorsitterskap van die landdros of afgetrede landdros wat daarin aangestel word en wat as voorsitter daarvan aangewys word.

(2) Alvorens enige lid van 'n hersieningshof oorweging skenk aan enige appèl, moet hy in teenwoordigheid van 'n vrederegter of kommissaris van ede 'n beëdigde verklaring in die vorm van Bylae L van hierdie regulasies aflê en dit onderteken.

(3) No member of a revision court shall sit in any appeal concerning a matter in which he, his spouse, his partner, his relative within the fourth degree of consanguinity or affinity or any company of which he is a member, has any direct or indirect pecuniary interest.

(4) The board may provide a revision court with such clerical or secretarial assistance as it may reasonably require for the purpose of its duties.

Sittings of Revision Court.

19. A revision court shall sit at such times and places as the chairman may determine.

Procedure at Hearings of Appeals.

20. (1) A revision court shall cause every appellant and every person entitled to notice of an appeal in terms of sub-regulation (2) of regulation 17 to be notified of the date, time and place determined for the hearing of the appeal. Every such appellant and every such person shall be entitled to appear and to be heard in person or by counsel or attorney at the hearing of such appeal. No valuator whose valuation is the subject of an appeal shall be a party to such appeal.

(2) (*a*) Unless otherwise agreed between the parties the appellant shall first adduce evidence and thereafter the other parties to the appeal may adduce evidence.

(*b*) Any party may, with the leave of the court adduce further evidence at any time before the appeal is determined, but such leave shall not be granted if it appears that such evidence was intentionally or negligently withheld out of its proper order.

(*c*) The court may at any stage of the proceedings order any person to attend for examination or examine any person in attendance though not subpoenaed or ordered to attend or recall and re-examine any person already examined or order any person to produce any relevant document in his possession which is not a privileged document.

(*d*) Unless otherwise agreed between the parties after the evidence has been completed, the appellant shall first address the court, and thereafter the other parties, and the appellant may reply.

(*e*) Any party shall, when handing in a document as an exhibit in the proceedings furnish the court with three copies thereof and each other party with at least one copy thereof.

(3) Save that all subpoenas shall be signed by the chairman, the law relating to the securing of the attendance of witnesses in civil proceedings in the magistrate's court shall *mutatis mutandis* apply in securing the attendance of witnesses in the proceedings of a revision court. Any witness whose presence has been so secured shall be entitled to payment of such fees and expenses as are payable to witnesses in civil proceedings in a magistrate's court.

(4) Save as hereinafter specially provided the law of procedure in civil proceedings in a magistrate's court shall *mutatis mutandis* apply in respect of all proceedings of a revision court.

Taxation of Costs Incurred in Appeals.

21. Any costs directed by a revision court to be paid in terms of sub-section (7) of section *nineteen* of the Act as read with sub-section (3) of section *thirty-one* of the Act, shall be taxed by the clerk of the magistrate's court of the district in which the proceedings of the revision court are held.

Recording of Decisions.

22. The decision of a revision court shall be conveyed in writing to all parties in terms of sub-regulation (1) of regulation 20 entitled to appear, and on receipt of such writing the board shall cause the basic value as determined by the court to be recorded in the list referred to in section *fifteen* of the Act.

Remuneration of Members of a Revision Court.

23. The chairman and members of a revision court shall be paid such remuneration as may be determined by the Minister in consultation with the Minister of Finance.

(3) Geen lid van 'n hersieningshof mag 'n appèl hoor betreffende 'n saak waarin hy, sy eggenote, sy vennoot, 'n familiebetrekking binne die vierde graad van bloedverwantskap of aanverwantskap of 'n maatskappy waarvan hy 'n amptenaar is, regstreeks of onregstreeks 'n geldelike belang het nie.

(4) Die raad kan sodanige klerklike of sekretariële hulp aan 'n hersieningshof verleen as wat hy redelikerwys vir die doeleindes van sy pligte nodig mag hê.

Sittings van hersieningshof.

19. 'n Hersieningshof sit op sodanige plekke en tye as wat die voorsitter mag bepaal.

Prosedure by verhore van appèlle.

20. (1) Die hersieningshof laat elke appellant en elke persoon wat ingevolge subregulasie (2) van regulasie 17 op kennisgewing van appèl geregtig is, verwittig van die datum, tyd en plek wat vir die verhoor van die appèl bepaal is. Elke sodanige appellant en elke sodanige persoon is geregtig om te verskyn en om persoonlik of deur 'n regsverteenwoordiger by die hoor van sodanige appèl aangehoor te word. Geen waardeerder, wie se waardasie die onderwerp van 'n appèl is, mag 'n party by sodanige appèl wees nie.

(2) (*a*) Tensy anders tussen die partye ooreengekom, moet die appellant eerste getuienis aanvoer en daarna kan die ander partye by die appèl getuienis aanvoer.

(*b*) Enige party kan met verlof van die hof, te eniger tyd voordat oor die appèl beslis is verdere getuienis aanvoer, maar sodanige verlof word nie verleen nie indien dit blyk dat die getuienis opsetlik of nalatiglik buite die behoorlike rangorde daarvan weerhou is.

(*c*) Die hof kan op enige tydstip gedurende die verrigtings enige persoon beveel om vir ondervraging te verskyn of enige persoon wat teenwoordig is, hoewel hy nie gedagvaar of gelas is om te verskyn nie, ondervra of enige persoon wat reeds ondervra is terugroep en weer ondervra of enige persoon gelas om enige tersaaklike dokument in sy besit, behalwe 'n bevoorregte dokument, te verstrek.

(*d*) Tensy anders deur die partye ooreengekom, nadat die getuienis afgehandel is, moet die appellant eerste die hof toespreek, en daarna die ander partye, en die appellant kan repliek lewer.

(*e*) Enige party moet, wanneer hy 'n dokument as bewysstuk in die verhoor inlewer, die hof van drie afskrifte daarvan voorsien en elke ander party van minstens een afskrif daarvan.

(3) Behalwe dat alle getuiedagvaardings deur die voorsitter onderteken moet word, is die wet met betrekking tot die verkryging van die teenwoordigheid van getuies in siviele gedinge in die landdroshof *mutatis mutandis* van toepassing by die verkryging van die teenwoordigheid van getuies by 'n verhoor deur 'n hersieningshof. Enige getuie wie se teenwoordigheid aldus verkry is, is geregtig op betaling van sodanige gelde en vergoeding van onkoste as wat aan getuies in siviele gedinge in 'n landdroshof betaalbaar is.

(4) Behalwe vir sover dit hierna spesiaal bepaal word, is die prosesreg wat in siviele gedinge in 'n landdroshof van toepassing is, *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van alle verrigtings van 'n hersieningshof.

Taksering van koste by appèlle aangegaan.

21. Enige koste wat op las van 'n hersieningshof ingevolge subartikel (7) van artikel *negentien* van die Wet, soos gelees met subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet, betaalbaar is, word deur die klerk van die landdroshof van die distrik waarin die verrigtings van die hersieningshof plaasvind, getakseer.

Aantekening van beslissings.

22. Die beslissing van 'n hersieningshof word skriftelik aan al die partye wat ingevolge subregulasie (1) van regulasie 20 geregtig is om te verskyn, oorgedra, en by ontvangs van sodanige skrywe laat die raad die basiese waarde soos deur die hof bepaal in die lys genoem in artikel *vyftien* van die Wet aanteken.

Besoldiging van lede van 'n hersieningshof.

23. Aan die voorsitter en lede van 'n hersieningshof word sodanige besoldiging betaal as wat die Minister in oorleg met die Minister van Finansies mag bepaal.

CHAPTER VII.

EXPROPRIATION REGULATIONS.

Notice of Expropriation.

24. The notice required to be served under sub-section (1) of section *twenty-five* of the Act shall be substantially in the form set out in Schedule H to these regulations and shall be served by or on behalf of the secretary.

Transmission of Copies of Notices of Expropriation to Registrar of Deeds and Mortgagees.

25. After service of the notice referred to in regulation 24 the secretary shall forthwith transmit by registered post to—

(*a*) the registrar of deeds concerned, a certified copy thereof together with a notice substantially in the form set out in Schedule I to these regulations; and to

(*b*) every holder of a bond registered over immovable property referred to in such notice, whose name and address are known to the board, a copy of such notice together with a further notice substantially in the form set out in Schedule J to these regulations.

Notice to Person in Possession of Documents of Title.

26. Any notice referred to in paragraph (*b*) of sub-section (4) of section *twenty-six* of the Act shall be substantially in the form set out in Schedule K to these regulations and shall be transmitted by registered post.

Vacation of Immovable Property

27. The owner or any other occupier of immovable property expropriated by the board in terms of section *twenty-four* of the Act shall vacate such property upon expiry of three months from the date of service of the notice of expropriation; provided that the board and the said owner or occupier may by mutual agreement vary such period.

Maintenance, Repair and Upkeep of Expropriated Property.

28. Until such time as the owner or any person occupying on his behalf or with his permission, vacate immovable property expropriated by the board and the latter is allowed to take possession thereof the owner shall maintain such immovable property in the same order and condition as it was at the date of service of the notice of expropriation, failing which the board shall be entitled to recover from the owner the cost of restoring the property to its said order and condition. Any amount thus becoming payable by the owner shall, subject to the provisions of section *twenty-four* of the Act, form a first charge against the amount of compensation payable in respect of such property.

CHAPTER VIII.

ARBITRATION PROCEEDINGS.

Application for the Appointment of Arbitrators.

29. Whenever it becomes necessary to appoint arbitrators in terms of sub-section (1) of section *thirty-one* of the Act, the board shall apply to the Minister for the appointment of such arbitrators.

Secretarial Assistance for Arbitrators.

30. The board may provide the arbitrators with such secretarial assistance as might be reasonably required by them for the purposes of their duties.

Assumption of Duty of Arbitrators.

31. Before any arbitrator shall enter into consideration of any matter referred to him, he shall in the presence of a justice of the peace or commissioner of oaths make and subscribe to an oath in the form set out in Schedule L to these regulations.

HOOFSTUK VII.

REGULASIES OP ONTEIENING.

Kennisgewing van onteiening.

24. Die kennisgewing wat kragtens subartikel (1) van artikel *vyf-en-twintig* van die Wet besorg moet word, moet wesenlik ooreenstem met Bylae H van hierdie regulasies en word besorg deur of namens die sekretaris.

Stuur van afskrifte van kennisgewings van onteiening aan registrateur van aktes en verbandhouers.

25. Na besorging van die kennisgewing genoem in regulasie 24 stuur die sekretaris onverwyld per aangetekende pos aan—

(*a*) die betrokke registrateur van aktes 'n gewaarmerkte afskrif daarvan, tesame met 'n kennisgewing wat wesenlik ooreenstem met Bylae I van hierdie regulasies; en aan

(*b*) elke houer van 'n geregistreerde verband oor die onroerende eiendom vermeld in sodanige kennisgewing van wie die naam en adres aan die raad bekend is, 'n afskrif van die kennisgewing, tesame met 'n verdere kennisgewing wat wesenlik ooreenstem met Bylae J van hierdie regulasies.

Kennisgewing aan persoon in wie se besit titelbewysstukke is.

26. Enige kennisgewing genoem in paragraaf (*b*) van subartikel (4) van artikel *ses-en-twintig* van die Wet moet wesenlik ooreenstem met Bylae K van hierdie regulasies en moet per aangetekende pos gestuur word.

Ontruiming van onroerende eiendom.

27. Die eienaar of enige ander okkupeerder van onroerende eiendom wat deur die raad kragtens artikel *vier-en-twintig* van die Wet onteien is, moet die eiendom na verstryking van drie maande van die datum van besorging van die kennisgewing van onteiening, ontruim; met dien verstande dat die raad en genoemde eienaar of okkupeerder deur onderlinge ooreenkoms die tydperk kan wysig.

Onderhoud, reparasies en instandhouding van onteiende eiendom.

28. Tot tyd en wyl die eienaar of enige persoon wat namens hom of met sy toestemming okkupeer, onroerende eiendom wat deur die raad onteien is, ontruim en laasgenoemde toegelaat word om dit in besit te neem, moet die eienaar sorg dat die onroerende eiendom in dieselfde toestand gehou word as waarin dit was op die datum van besorging van die kennisgewing van onteiening, en as hy versuim om dit te doen, het die raad die reg om die koste verbonde aan die herstel van die eiendom in die genoemde toestand, op die eienaar te verhaal. Enige bedrag wat die eienaar aldus moet betaal, maak, behoudens die bepalings van artikel *vier-en-twintig* van die Wet, 'n voorkeureis uit teen die vergoeding betaalbaar ten opsigte van die eiendom.

HOOFSTUK VIII.

VERRIGTINGS IN VERBAND MET ARBITRASIE.

Aansoek om die aanstelling van arbiters.

29. Wanneer dit nodig word om arbiters kragtens subartikel (1) van artikel *een-en-dertig* van die Wet aan te stel, doen die raad aansoek by die Minister om die aanstelling van sodanige arbiters.

Sekretariële hulp vir arbiters.

30. Die raad kan sodanige sekretariële hulp verskaf as wat redelikerwyse deur arbiters vir die doeleindes van hulle pligte nodig mag wees.

Diensaanvaarding van arbiters.

31. Alvorens enige arbiter oorweging skenk aan enige saak wat na hom verwys is, moet hy in die teenwoordigheid van 'n vrederegter of kommissaris van ede, 'n beëdigde verklaring aflê in die vorm van Bylae L van hierdie regulasies en dit onderteken.

Appointment of Chairman.

32. The Minister shall nominate one of the three arbitrators appointed by him as chairman.

Date, Time and Place of Arbitration Proceedings.

33. (1) The Chairman shall determine the date, time and place of the arbitration proceedings and shall notify the parties to the proceedings in writing thereof. Such notice shall be transmitted by registered post.

(2) The date determined by the Chairman shall be not earlier than three months after the date of the despatch of the notice referred to in sub-regulation (1) hereof.

Disqualification of Arbitrators.

34. An arbitrator shall not take part in any arbitration proceedings concerning a matter in which he, his spouse, his partner, his relative within the fourth degree of consanguinity or affinity or any company of which he is an officer, has any direct or indirect pecuniary interest.

35. (1) Save as hereinafter specially provided the law of procedure applicable in civil proceedings in a magistrate's court shall *mutatis mutandis* apply in respect of all arbitration proceedings.

(2) The owner of immovable property expropriated by the board in terms of section *twenty-four* of the Act (hereinafter referred to as "the claimant") shall at least two months before the date determined for the arbitration proceedings in terms of regulation 33 serve on the board a copy of a statement of claim containing the following particulars:—

(*a*) The description and size of the property and the number of the title deed under which it was held by the claimant before expropriation;

(*b*) a detailed description of the improvements, if any, on the said property;

(*c*) the amount of compensation claimed;

(*d*) full details of how the amount of compensation claimed is arrived at;

(*e*) the average annual nett income, if any, derived from the said property in the five years prior to expropriation, how such nett income is calculated and the source or sources of such income;

(*f*) the purpose or purposes, if any, for which the property was being used prior to expropriation;

(*g*) the manner in which and the date on which the property was originally acquired by the claimant and, if by purchase, the price paid for the said property;

(*h*) a detailed description of all servitudes and other encumbrances over or in favour of the said property, whether registered or not;

(*i*) any local authority valuation of the property;

(*j*) any other particulars regarding the said property which the claimant may wish to furnish, or which may be relevant to the value of the property.

(3) The Board shall within one month of receipt of the claimant's statement of claim serve a copy of its reply thereto on the claimant or his attorney.

(4) The originals of the statement of claim and the reply, together with three copies of each, shall at the hearing of the arbitration proceedings be lodged by the claimant and the Board respectively with the chairman.

(5) (*a*) If the claimant fails to serve a statement of claim substantially complying with the provisions of sub-regulation (2) on the board within the period therein specified, or if the board fails to serve its reply on the claimant within the period specified in sub-regulation (3), the arbitrators shall on the date fixed for the hearing, if so required by the board or the claimant, as the case may be, postpone the proceedings to a date determined by the arbitrators.

(*b*) The provisions of paragraph (*a*) shall *mutatis mutandis* apply on any further failure by either party to comply with the provisions of sub-regulations (2) or (3) of this regulation, or with any condition subject to which a postponement has been ordered.

Aanstelling van voorsitter.

32. Die Minister benoem een van die drie arbiters deur hom aangestel tot voorsitter.

Datum, tyd en plek van arbitrasieverrigtings.

33. (1) Die voorsitter bepaal die datum, tyd en plek van die arbitrasieverrigtings en stel die partye by die verrigtings skriftelik daarvan in kennis. Sodanige kennisgewing word per aangetekende pos aangestuur.

(2) Die datum deur die voorsitter bepaal moet nie vroeër wees nie as drie maande na die datum van versending van die kennisgewing in subregulasie (1) hiervan genoem.

Onbevoegdheid van arbiters.

34. Geen arbiter mag deelneem aan enige arbitrasieverrigting in verband met 'n saak waarby hy, sy eggenote, sy vennoot, 'n familiebetrekking binne die vierde graad van bloedverwantskap of aanverwantskap of 'n maatskappy waarvan hy 'n amptenaar is, regstreeks of onregstreeks 'n geldelike belang het nie.

35. (1) Behalwe vir sover dit hierna spesiaal bepaal word, is die prosesreg wat in siviele gedinge in 'n landdroshof van toepassing is, *mutatis mutandis* van toepassing ten opsigte van alle arbitrasieverrigtings.

(2) Die eienaar van onroerende goed deur die raad ingevolge artikel *vier-en-twintig* van die Wet onteien (hieronder „die eiser" genoem) moet minstens twee maande voor die datum vir die arbitrasieverrigtings ingevolge regulasie 33 bepaal, 'n afskrif van 'n eisstaat wat die volgende besonderhede bevat aan die raad besorg:—

(*a*) Die beskrywing en grootte van die eiendom en die nommer van die titelbewys waarkragtens dit voor onteiening deur die eiser besit was;

(*b*) 'n volledige beskrywing van die verbeterings, as daar is, op genoemde eiendom;

(*c*) die bedrag vergoeding wat geëis word;

(*d*) volle besonderhede van hoe die geëiste vergoeding bereken is;

(*e*) die gemiddelde jaarlikse netto inkomste, as daar is, wat gedurende die vyf jaar wat onteiening voorafgegaan het uit die eiendom verkry is, hoe sodanige netto inkomste bereken word en die bron of bronne van sodanige inkomste;

(*f*) die doel of doeleindes, as daar is, waarvoor die eiendom voor onteiening gebruik was;

(*g*) die wyse en die datum waarop die eiendom oorspronklik deur die eiser verkry is en, indien deur aankoop, die prys wat vir die genoemde eiendom betaal is;

(*h*) 'n volledige beskrywing van alle serwitute en ander beswarings oor of ten gunste van genoemde eiendom, hetsy geregistreer al dan nie;

(*i*) enige plaaslike bestuurswaardasie van die eiendom;

(*j*) enige ander besonderhede betreffende die eiendom wat die eiser mag wens om te verstrek of wat ter sake in verband met die waarde van die eiendom mag wees.

(3) Die raad moet binne een maand na ontvangs van die eiser se eisopgaaf 'n afskrif van sy repliek daarop aan die eiser of sy prokureur besorg.

(4) Die oorspronklike van die eisstaat en die repliek moet, saam met drie afskrifte van elk, by die arbitrasieverrigtings deur onderskeidelik die eiser en die raad by die voorsitter ingedien word.

(5) (*a*) Indien die eiser in gebreke bly om 'n eisstaat wat wesenlik aan die bepalings van subregulasie (2) voldoen binne die tydperk daarin vermeld aan die raad te besorg, of indien die raad in gebreke bly om sy repliek binne die tydperk in subregulasie (3) vermeld aan die eiser te besorg, moet die arbiters op die datum vir die hofsitting bepaal, indien aldus deur die raad of die eiser, na gelang van die geval, verlang, die verrigtings uitstel tot 'n datum deur die arbiters bepaal.

(*b*) Die bepalings van paragraaf (*a*) is *mutatis mutandis* van toepassing op enige verdere versuim deur die een of die ander party om aan die bepalings van subregulasie (2) of (3) van hierdie regulasie, of aan enige voorwaarde waarop 'n uitstel gelas is, te voldoen.

(*c*) Wasted costs occasioned by any postponement under paragraph (*a*) or (*b*) shall, in the absence of special circumstances justifying the default, be ordered against the party to whose default the postponement is due.

(6) The rules of the magistrate's court relating to the discovery and production of documents shall *mutatis mutandis* apply.

(7) (*a*) Unless otherwise agreed between the parties the claimant shall first adduce his evidence and the board shall thereafter adduce its evidence.

(*b*) Either party may, with the leave of the arbitrators, adduce further evidence at any time before an award is made, but such leave shall not be granted if it appears to the arbitrators that such evidence was intentionally or negligently withheld out of its proper order.

(*c*) The arbitrators may at any stage of the proceedings order any person to attend for examination or examine any person in attendance though not subpoenaed or ordered to attend or recall and re-examine any person already examined or order any person to produce any relevant document in his possession which is not a privileged document.

(*d*) Unless otherwise agreed between the parties after the evidence has been completed, the claimant shall first address the arbitrators, and thereafter the board, and the claimant may reply.

(*e*) Either party shall when handing in a document as an exhibit in the proceedings furnish the arbitrators with three copies thereof and the other party with at least one copy thereof.

Subpoenaing of Witnesses.

36. Save that all subpoenas shall be signed by the Chairman the law relating to the securing of the attendance of witnesses in civil proceedings in the magistrate's court shall *mutatis mutandis* apply in securing the attendance of witnesses at arbitration proceedings. Any witness whose presence has been so secured shall be entitled to payment of such fees and expenses as are payable to witnesses in civil proceedings in a magistrate's court.

Announcement of Decisions.

37. The decision of the arbitrators in any proceedings shall be recorded, and if such decision is not announced in the presence of the parties to the dispute or their representatives at the conclusion of such proceedings, it shall be conveyed to them in writing as soon as may be after it has been recorded.

38. Any costs directed by arbitrators to be paid in terms of sub-section (3) of section *thirty-one* of the Act shall be taxed by the clerk of the magistrate's court of the district in which the arbitration proceedings are held.

39. The provisions of this Chapter shall *mutatis mutandis* apply to arbitration proceedings in terms of sections *twenty* and *twenty-three* of the Act.

CHAPTER IX.

POWERS, FUNCTIONS AND DUTIES OF A LOCAL AUTHORITY, STATUTORY BODY OR OTHER CORPORATE BODY WITH WHOM AN AGREEMENT IN TERMS OF SECTION *thirteen* OF THE ACT HAS BEEN CONCLUDED.

40. Whenever any local authority, statutory body or other corporate body has concluded an agreement in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Act, such local authority, statutory body or other corporate body shall, with effect from the date mentioned in sub-section (2) of the said section *thirteen*, have also such powers, and perform also such functions and be subject to also such duties of the board in terms of these regulations as are incidental to the powers, functions and duties delegated and assigned in terms of sub-section (1) of the said section *thirteen* to such a local authority, statutory body or other corporate body and as are determined by a similar agreement between the board and such local authority, statutory body or other corporate body and specified in the notice mentioned in sub-section (2) of the said section *thirteen*, and thereupon any reference to the board in any provision of these regulations relating to the first-men-

(*c*) Onnodige koste deur enige uitstel ingevolge paragraaf (*a*) of (*b*) veroorsaak moet, as daar nie besondere omstandighede is wat die versuim regverdig nie, teen die party aan wie se versuim die uitstel te wyte is, toegestaan word.

(6) Die reëls van die landdroshof met betrekking tot die blootlegging en voorlegging van dokumente, is *mutatis mutandis* van toepassing.

(7) (*a*) Tensy anders tussen die partye ooreengekom, moet die eiser sy getuienis eerste aanvoer en die raad moet daarna sy getuienis aanvoer.

(*b*) Enigeen van die partye kan, met verlof van die arbiters, te eniger tyd voordat 'n toekenning gedoen word, verdere getuienis aanvoer, maar sodanige verlof word nie verleen nie indien dit vir die arbiters blyk dat sodanige getuienis opsetlik of nalatiglik buite die gehoorlike rangorde daarvan weerhou was.

(*c*) Die arbiters kan in enige stadium van die verrigtings enige persoon gelas om vir ondervraging te verskyn of enige persoon wat teenwoordig is, hoewel hy nie gedagvaar of gelas is om te verskyn nie, ondervra of enige persoon wat reeds ondervra is terugroep en weer ondervra of enige persoon gelas om enige tersaaklike dokument in sy besit, behalwe 'n bevoorregte dokument, te verstrek.

(*d*) Tensy anders tussen die partye ooreengekom, nadat die getuienis afgehandel is, moet die eiser eerste die arbiters toespreek, en daarna die raad, en die eiser mag repliek lewer.

(*e*) Enigeen van die partye moet, wanneer hy 'n dokument as bewysstuk in die verringtings indien, die arbiters van drie afskrifte daarvan voorsien en die ander party van minstens een afskrif daarvan.

Dagvaarding van getuies.

36. Behalwe dat alle getuiedagvaardings deur die voorsitter onderteken word, is die wet betreffende die verkryging van die teenwoordigheid van getuies in siviele gedinge in die landdroshof *mutatis mutandis* van toepassing by die verkryging van die teenwoordigheid van getuies by arbitrasieverrigtings. Enige getuie, wie se teenwoordigheid aldus verkry is, is geregtig op betaling van sodanige gelde en vergoeding van onkoste as wat aan getuies in siviele gedinge in 'n landdroshof betaalbaar is.

Aankondiging van beslissings.

37. Die beslissing van die arbiters in enige geding word opgeteken, en indien die beslissing nie aan die einde van so 'n geding in die teenwoordigheid van die partye by die geskil of hulle verteenwoordigers bekendgemaak word nie, moet dit skriftelik aan die betrokke partye oorgedra word so spoedig doenlik nadat dit opgeteken is.

38. Enige koste wat op las van die arbiters ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-dertig* van die Wet betaalbaar is, word deur die klerk van die landdroshof van die distrik waarin die arbitrasieverrigtings plaasvind, getakseer.

39. Die bepalings van hierdie hoofstuk is *mutatis mutandis* van toepassing by arbitrasieverrigtings ingevolge artikels *twintig* en *drie-en-twintig* van die Wet.

HOOFSTUK IX.

BEVOEGDHEDE, WERKSAAMHEDE EN PLIGTE VAN 'N PLAASLIKE BESTUUR, STATUTÊRE LIGGAAM OF ANDER REGSPERSOON MET WIE 'N OOREENKOMS KRAGTENS ARTIKEL *dertien* VAN DIE WET GESLUIT IS.

40. Wanneer 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon 'n ooreenkoms kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet gesluit het, het sodanige plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon, vanaf die datum in subartikel (2) van gemelde artikel *dertien* genoem, ook sodanige bevoegdhede, en verrig hy ook sodanige werksaamhede en het hy ook die pligte van die raad kragtens hierdie regulasies wat gepaard gaan met die bevoegdhede, werksaamhede en pligte wat ingevolge subartikel (1) van genoemde artikel *dertien* aan so 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon gedelegeer en toegewys word en wat by 'n dergelike ooreenkoms tussen die raad en so 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon bepaal word en vermeld word in die kennisgewing genoem in subartikel (2) van gemelde artikel *dertien*, en daarna word 'n verwysing na die raad in enige bepaling van hierdie regulasies met betrekking tot eersgenoemde bevoegdhede, werksaamhede

tioned powers, functions and duties and in any other provisions of these regulations specified in the said notice, shall in relation to the area specified in sub-section (1) of the said section *thirteen*, be construed as a reference to such local authority, statutory body or other corporate body, as the case may be.

41. The provisions of sub-sections (3), (5), (6) and (7) of section *thirteen* of the Act shall, subject to the provisions of regulation 42, apply *mutatis mutandis* with reference to the powers, functions and duties of the board in terms of these regulations, referred to in regulation 40 and for the purpose of this regulation the reference in the said sub-sections—

(*a*) to the Act shall be deemed to be a reference to these regulations;

(*b*) to an agreement, concluded in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Act, shall be deemed to be a reference to the similar agreement mentioned in regulation 40; and

(*c*) to the powers, functions and duties delegated and assigned in terms of sub-section (1) of section *thirteen* of the Act, shall be deemed to refer to the powers, functions and duties in terms of these regulations, referred to in regulation 40.

42. The proviso to sub-section (5) of section *thirteen* of the Act shall so apply only should the board, in terms of that proviso, exercise a power or perform a duty or function under the Act which has been delegated or assigned to a local authority, statutory body or other corporate body.

CHAPTER X.

GENERAL.

Contracts and Tenders.

43. The Union Tender and Supplies Board Regulations published under Government Notice No. 1468 of the 24th September, 1937, and any amendment thereof shall *mutatis mutandis* govern the method of obtaining supplies or services required by the board and the disposal of stores, equipment and livestock owned by the board; provided that if in exceptional cases, circumstances are brought to light which afford reasonable grounds for a departure from such regulations, such departure may be authorised by the board.

Financial.

44. (1) The Financial Regulations framed under section *sixty-one* of the Exchequer and Audit Act, 1911 (Act No. 21 of 1911), and published under Government Notice No. 535 of the 24th March, 1926, and any amendment thereof shall be observed by the board in so far as these can be applied to the activities of the board.

(2) For the purpose of the administration of the funds of the board, the chairman of the board shall be the accounting officer.

(3) The financial year of the board shall run from the 1st of April in one year to the 31st March inclusive in the ensuing year.

Offences and Penalties.

45. (1) Any person who—

(*a*) fails to comply with the requirements of regulation 3 or fails to comply with a request by the board in terms of regulation 4; or

(*b*) contravenes the provisions of regulation 9, sub-regulation (3) of regulation 18 or regulation 34; or

(*c*) having been duly ordered or subpoenaed in terms of paragraph (*c*) of sub-regulation (2) or sub-regulation (3) of regulation 20 or paragraph (*c*) of sub-regulation (7) of regulation 35 or regulation 36 to give evidence or to produce any document, fails without reasonable cause to give evidence or to produce such document; or

(*d*) fails to vacate immovable property within the period prescribed by or agreed upon in terms of regulation 27; or

en pligte en in enige ander bepalings van hierdie regulasies wat in die kennisgewing vermeld word met betrekking tot die gebied in subartikel (1) van genoemde artikel *dertien* vermeld, uitgelê as 'n verwysing na so 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon, na gelang van die geval.

41. Die bepalings van subartikels (3), (5), (6) en (7) van artikel *dertien* van die Wet is, behoudens die bepalings van regulasie 42, *mutatis mutandis* van toepassing met betrekking tot die bevoegdhede, werksaamhede en pligte van die raad kragtens hierdie regulasies wat in regulasie 40 genoem word, en vir die doel van hierdie regulasie word die verwysing in gemelde subartikels—

(*a*) na die Wet geag 'n verwysing te wees na hierdie regulasies;

(*b*) na 'n ooreenkoms, kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet gesluit, geag 'n verwysing te wees na die dergelike ooreenkoms in regulasie 40 genoem; en

(*c*) na die bevoegdhede, werksaamhede en pligte gedelegeer en toegewys kragtens subartikel (1) van artikel *dertien* van die Wet, geag 'n verwysing te wees na die bevoegdhede, werksaamhede en pligte kragtens hierdie regulasies in regulasie 40 genoem.

42. Die voorbehoudsbepaling van subartikel (5) van artikel *dertien* van die Wet is aldus van toepassing slegs indien die raad kragtens daardie voorbehoudsbepaling 'n bevoegdheid, werksaamheid of plig kragtens die Wet wat aan 'n plaaslike bestuur, statutêre liggaam of ander regspersoon gedelegeer of toegewys is, self uitoefen of verrig.

HOOFSTUK X.

ALGEMEEN.

Kontrakte en tenders.

43. Die Regulasies van die Unieraad vir Tenders en Leweransies, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1468 van 24 September 1937, en enige wysigings daarvan, is *mutatis mutandis* van toepassing vir die verkryging van voorrade of dienste wat die raad nodig het en vir die beskikking oor voorrade, uitrusting en lewende hawe wat aan die raad behoort; met dien verstande egter dat indien in buitengewone gevalle, omstandighede aan die lig gebring word wat redelike gronde vir 'n afwyking van sodanige regulasies verskaf, sodanige afwyking deur die raad gemagtig kan word.

Finansieel.

44. (1) Die Finansiële Regulasies opgestel ingevolge artikel *een-en-sestig* van die Financiewet, 1911 (Wet No. 21 van 1911), en afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 535 van 24 Maart 1926, en enige wysiging daarvan, moet deur die raad nagekom word vir sover dit op die bedrywighede van die raad toegepas kan word.

(2) Vir die doel van die administrasie van die fondse van die raad is die voorsitter van die raad die rekenpligtige amptenaar.

(3) Die boekjaar van die raad loop van 1 April van enige jaar tot en met 31 Maart van die eersvolgende jaar.

Misdrywe en strafbepalings.

45. (1) Enige persoon wat—

(*a*) versuim om aan die vereistes van regulasie 3 te voldoen of versuim om aan 'n versoek van die raad kragtens regulasie 4 te voldoen; of

(*b*) die bepalings van regulasie 9, subregulasie (3) van regulasie 18 of regulasie 34 oortree; of

(*c*) behoorlik beveel of gedagvaar is ingevolge paragraaf (*c*) van subregulasie (2) of subregulasie (3) van regulasie 20 of paragraaf (*c*) van subregulasie (7) van regulasie 35 of regulasie 36, om getuienis af te lê of 'n dokument voor te lê, en versuim om sonder afdoende rede, getuienis af te lê of om sodanige dokument voor te lê; of

(*d*) versuim om onroerende eiendom binne die tydperk voorgeskryf by of ooreengekom ingevolge regulasie 27 te ontruim; of

(*e*) hinders, obstructs, resists or interferes with a member or an alternate member of the board or an officer or other person in its service, or a valuator or member of a revision court or arbitrator in the peformance of his duties in terms of the Act, or any regulation made thereunder;

shall be guilty of an offence and liable on conviction to a fine not exceeding one hundred pounds or to imprisonment for a period not exceeding six months.

(2) Prosecution of a person in terms of paragraph (*d*) of sub-regulation (1) shall not preclude a court from ordering the ejectment of such person from the property concerned.

G.O.R. 2.

SCHEDULE A.

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT OF INSPECTOR.

It is hereby certified that Mr. ..... whose signature appears hereunder, has been appointed an inspector in terms of sub-section (1) of section *thirty-five* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), with power to—

(*a*) enter upon any premises in any area in which the provisions of this Act apply;
(*b*) question any person found in or upon such premises;
(*c*) inspect the title deeds, books or other records of any person which relate in any way to the ownership or occupation of or residence on land or premises in such area or the disposal of any affected property and make extracts from such title deeds, books or other records;
(*d*) call upon any person to furnish any information at his disposal relating to the ownership or occupation of or residence on such land or premises or the disposal of any affected property.

Dated at ..... on this ..... day of ..... 19 .....

Chairman, Group Areas Development Board.

Specimen Signature of Inspector.

Identity Number .....

G.O.R. 3.

SCHEDULE B.

Reference No. .....

STATEMENT BY OWNER OF AFFECTED PROPERTY IN A PROCLAIMED GROUP AREA.

(A separate form should be used for each property.)

To .....

SIR,

With reference to Proclamation No. ..... in *Government Gazette* No. ..... of ..... 19 ..... in connection with affected property in the ..... area situated in the Magisterial District ....., I do hereby declare that I was the owner of the following property in the said area on the basic date:—

(1) Property described in title deed No. ..... as .....
situated at .....
in respect of which I submit the following further details:
(2) (*a*) Full name and address of registered owner .....
(*b*) Group under which the owner falls .....
(*c*) Identity No.* of owner .....
(*d*) Identity No.* of his spouse / her husband, if applicable .....
(3) Date of acquisition of property .....
(4) How acquired (purchase, inheritance, etc.) .....
(5) Value at date of acquisition declared, £ ..... : .....
(6) Local authority valuation of:—
(*a*) Land ..... £ ..... : .....
(*b*) Buildings ..... £ ..... : .....
(*c*) TOTAL ..... £ : :

(*e*) 'n lid of plaasvervangende lid of 'n amptenaar van die raad of ander persoon in sy diens, of 'n waardeerder of lid van 'n hersieningshof of 'n arbitrasiehof, in die uitvoering van sy pligte ingevolge die Wet of 'n daarkragtens uitgevaardigde regulasie, hinder, belemmer, teengaan of hom met hulle bemoei;

begaan 'n misdryf en is, by skuldigbevinding, strafbaar met 'n boete van hoogstens honderd pond of gevangenistraf vir 'n tydperk van hoogstens ses maande.

(2) Vervolging van 'n persoon ingevolge paragraaf (*d*) van subregulasie (1) verhinder nie 'n hof om die uitsetting van sodanige persoon van die betrokke eiendom te gelas nie.

G.O.R. 2.

BYLAE A.

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

AANSTELLINGSERTIFIKAAT VAN INSPEKTEUR.

Hierby word gesertifiseer dat mnr. ..... wie se handtekening hieronder verskyn, kragtens subartikel (1) van artikel *vyf-en-dertig* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), aangestel is as inspekteur, met bevoegdheid om—

(*a*) enige perseel in 'n gebied waarbinne die bepalings van hierdie Wet van toepassing is, te betree;
(*b*) enigiemand wat in of op so 'n perseel gevind word, te ondervra;
(*c*) die titelbewyse, boeke of ander aantekenings van enigiemand wat op enigerlei wyse op die eiendomsreg of okkupasie van of verblyf op grond of 'n perseel in so 'n gebied of op die vervreemding van geaffekteerde eiendom betrekking het, te inspekteer, en uittreksels uit sodanige titelbewyse, boeke of ander aantekenings te maak;
(*d*) van enigiemand te vereis om inligting tot sy beskikking met betrekking tot die eiendomsreg of okkupasie van of verblyf op sodanige grond of so 'n perseel of die vervreemding van geaffekteerde eiendom te verstrek.

Gedateer te ..... op hede die ..... dag van ..... 19 .....

Voorsitter, Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Voorbeeld van handtekening van Inspekteur.

Persoonsnommer .....

G.O.R. 3.

BYLAE B.

Verwysingsno. .....

VERKLARING DEUR EIENAAR VAN GEAFFEKTEERDE EIENDOM IN 'N GEPROKLAMEERDE GROEPSGEBIED.

('n Afsonderlike vorm moet vir elke eiendom gebruik word.)

AAN .....

MENEER,

Met verwysing na Proklamasie No. ..... in *Staatskoerant* No. ..... van ..... 19 ..... in verband met geaffekteerde eiendom in die gebied .....
..... geleë in die Landdrosdistrik .....
verklaar ek hierby dat ek die eienaar van die volgende eiendom in genoemde gebied op die basiese datum was:—

(1) Eiendom beskryf in titelbewys No. ..... as .....
geleë te ..... ten opsigte waarvan ek die volgende verdere besonderhede verstrek:
(2) (*a*) Volle naam en adres van geregistreerde eienaar .....
(*b*) Groep waaronder die eienaar val .....
(*c*) Persoonsnommer* van eienaar .....
(*d*) Persoonsnommer* van sy eggenote/haar eggenoot, indien van toepassing .....
(3) Datum van verkryging van eiendom .....
(4) Hoe verkry (aankoop, erflating, ens.) .....
(5) Waarde op datum van verkryging verklaar, £ .....
(6) Plaaslike bestuurswaardering van:—
(*a*) Grond ..... £ ..... : .....
(*b*) Geboue ..... £ ..... : .....
(*c*) TOTAAL ..... £ : :

(7) Mortgage bonds or other encumbrances registered over property.....

(8) Names and addresses of mortgagees.....

(9) Purpose for which property was used immediately prior to basic date.....

(10) Date on which property has been declared a slum, if applicable.....

(11) The property is at present occupied by—
Name.....
Identity No.*.....
Group.....

Signature of Owner.

Date.....

* Identity numbers issued in terms of the Population Registration Act, No. 30 of 1950, may be obtained on request from the Population Registrar, Pretoria. Full name and date of birth must be mentioned.

G.O.R. 4.

SCHEDULE C.

Reference No.....

STATEMENT BY OWNER AND OCCUPIER OF IMMOVABLE PROPERTY IN A PROCLAIMED GROUP AREA.

(A separate form should be used for each property.)

To.....

SIR,

In connection with affected properties in the area.....situated in the Magisterial District.....I do declare that the undermentioned property in the said area is owned/occupied by me and I submit the following further details in this respect:—

(1) Property.....

(2) Name and address of owner or agent.....

(3) Name and address of occupier.....

(4) (*a*) Group of owner.....; and of his spouse.....
(*b*) Group of occupier.....; and of his spouse.....

(5) (*a*) Identity No.* of—
(i) owner.....
(ii) his spouse.....
(*b*) Identity No.* of—
(i) occupier.....
(ii) his spouse.....

(6) Details of family and other occupants:—

Name.	Date of Birth.	Age.	Sex.

Date.....

Signature of Owner/Occupier.

* Identity numbers issued in terms of the Population Registration Act, No. 30 of 1950, may be obtained on request from the Population Registrar, Pretoria. Full name and date of birth must be mentioned.

G.O.R. 5.

SCHEDULE D.

Reference No.....

STATEMENT BY HOLDER OF A REGISTERED BOND OVER AFFECTED PROPERTY IN A PROCLAIMED GROUP AREA.

(A separate form should be used for each property.)

To.....

SIR,

With reference to Proclamation No.....in *Government Gazette* No.....of.....19.....in connection with affected property in the.....area, situated in the Magisterial District.....I do hereby declare that I was the holder of a registered bond over the undermentioned property in the said area on the basic date:—

(1) Property described in title deed No.....as.....situated in.....
in respect of which I submit the following further details:

(7) Verbande oor of ander beswarings op eiendom geregistreer.....

(8) Name en adresse van verbandhouers.....

(9) Doel waarvoor eiendom onmiddellik voor basiese datum gebruik was.....

(10) Datum waarop eiendom 'n slum verklaar is, indien van toepassing.....

(11) Die eiendom word tans geokkupeer deur—
Naam.....
Persoonsnommer*.....
Groep.....

Datum.....

Handtekening van Eienaar.

* Persoonsnommers uitgereik kragtens die Bevolkingsregistrasiewet, No. 30 van 1950, kan by die Bevolkingsregistrateur, Pretoria, op aanvraag verkry word. Volle naam en datum van geboorte moet gemeld word.

G.O.R. 4.

BYLAE C.

Verwysingsno.....

VERKLARING DEUR EIENAAR EN OKKUPEERDER VAN ONROERENDE EIENDOM IN 'N GEPROKLAMEERDE GROEPSGEBIED.

('n Afsonderlike vorm moet vir elke eiendom gebruik word.)

AAN.....

MENEER,

In verband met geaffekteerde eiendom in die gebied.....geleë in die Landdrosdistrik.....verklaar ek dat ek die ondervermelde eiendom in die gebied besit/okkupeer en verstrek ek die volgende verdere inligting in die verband:—

(1) Eiendom.....

(2) Naam en adres van eienaar of agent.....

(3) Naam en adres van okkupeerder.....

(4) (*a*) Groep van eienaar.....; en van sy eggenote.....
(*b*) Groep van okkupeerder.....; en van sy eggenote.....

(5) (*a*) Persoonsnommer* van—
(i) eienaar.....
(ii) sy eggenote.....
(*b*) Persoonsnommer* van—
(i) okkupeerder.....
(ii) sy eggenote.....

(6) Besonderhede van gesinslede en ander inwoners:—

Naam.	Datum van geboorte.	Ouderdom.	Geslag.

Handtekening van Eienaar/Okkupeerder.

Datum.....

* Persoonsnommer uitgereik kragtens die Bevolkingsregistrasiewet, No. 30 van 1950, kan by die Bevolkingsregistrateur, Pretoria, op aanvraag verkry word. Volle naam en datum van geboorte moet gemeld word.

G.O.R. 5.

BYLAE D.

Verwysingsno.....

VERKLARING DEUR 'N HOUER VAN 'N GEREGISTREERDE VERBAND OOR GEAFFEKTEERDE EIENDOM IN 'N GEPROKLAMEERDE GROEPSGEBIED.

('n Afsonderlike vorm moet vir elke eiendom gebruik word.)

AAN.....

MENEER,

Met verwysing na Proklamasie No.....in *Staatskoerant* No.....van.....19.....in verband met geaffekteerde eiendom in die gebied.....geleë in die Landdrosdistrik.....verklaar ek hierby dat ek die houer van 'n geregistreerde verband oor die volgende eiendom in genoemde gebied op die basiese datum was:—

(1) Eiendom beskryf in transportakte No.....as.....geleë te.....
ten opsigte waarvan ek die volgende verdere besonderhede verstrek:

(2) Name of owner.....

(3) Name and address of mortgagee.....

.....

(4) Amount of registered bond, £.....:.....:.....
(5) Amount still owing in connection with bond, £.....:.....:.....
(6) If the mortgagee is a building society its valuation of the property should be stated here:

(*a*) Land..... £.....:.....:.....
(*b*) Buildings..... £.....:.....:.....

(*c*) TOTAL..... £ : :

.....
Signature of Mortgagee.

Date.....

G.O.R. 6.

SCHEDULE E.

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

CERTIFICATE OF APPOINTMENT OF VALUATOR.

It is hereby certified that Mr.....
whose signature appears hereunder, has been appointed a valuator in terms of sub-section (1) of section *nineteen* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), for the area .....with power to—

(*a*) enter upon any premises in any area in which the provisions of the Act apply;

(*b*) question any person found in or upon such premises;

(*c*) inspect the title deeds, books or other records of any person which relate in any way to the ownership or occupation of or residence on land or premises in such area or the disposal, cost, value and proceeds of affected property and the purpose for which it was used or is being used and make extracts from such title deeds, books or other records;

(*d*) order any owner of affected property, the holder of a registered bond over such property or the agent of any such person, whom he presumes, on reasonable grounds, to be in possession of information necessary for the performance of his legal duties, to appear at the time and place determined by him and forthwith question such person on any matter relative to such duties;

(*e*) take evidence on oath where in his opinion it is necessary to do so.

Dated at.....on this.....

day of.....19.....

.....
Secretary, Group Areas Development Board.

.....
Specimen Signature of Valuator.
Identity Number.....

G.O.R. 7.

SCHEDULE F.

FORM OF OATH FOR VALUATOR.

I, ...
do declare that I will personally inspect all affected property which I will be required to value in the area.....

.....
and that I will to the best of my knowledge and ability and without fear, favour or prejudice truly and impartially determine the basic value thereof in accordance with the requirements of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), and the regulations promulgated thereunder.

So help me God.

.....

Sworn to before me at.....

on this the.....day of.....19....., the deponent having acknowledged that he knows and understands the contents of this document.

.....
Commissioner of Oaths/
Justice of the Peace.

Capacity.....

(2) Naam van eienaar.....
(3) Naam en adres van verbandhouer.....

.....

(4) Bedrag van geregistreerde verband, £.....
(5) Bedrag nog verskuldig ten opsigte van verband £.....
(6) Indien verbandhouer 'n bougenootskap is, moet sy waardasie van die eiendom hier aangedui word:—

(*a*) Grond..... £.....:.....:.....
(*b*) Geboue..... £.....:.....:.....

(*c*) TOTAAL..... £ : :

.....
Handtekening van Verbandhouer.

Datum.....

G.O.R. 6.

BYLAE E.

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

AANSTELLINGSERTIFIKAAT VAN WAARDEERDER.

Hierby word gesertifiseer dat mnr.....
wie se handtekening hieronder verskyn, aangestel is as 'n waardeerder kragtens subartikel (1) van artikel *negentien* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), vir die gebied..... met bevoegdheid om—

(*a*) enige perseel in 'n gebied waarbinne die bepalings van die Wet van toepassing is, te betree;

(*b*) enigiemand wat in of op so 'n perseel gevind word, te ondervra;

(*c*) die titelbewyse, boeke of ander aantekeninge van enigiemand wat op enigerlei wyse op die eiendomsreg of okkupasie van of verblyf op grond of 'n perseel in so 'n gebied of op die vervreemding, die koste, waarde en opbrengs van geaffekteerde eiendom en die doel waarvoor dit gebruik was of word, betrekking het, te inspekteer, en uittreksels uit sodanige titelbewyse, boeke of ander aantekeninge te maak;

(*d*) enige eienaar van geaffekteerde eiendom, die houer van 'n geregistreerde verband oor sodanige eiendom of die agent van enige sodanige persoon, omtrent wie hy op redelike gronde vermoed dat hy inligting besit wat nodig is vir die verrigting van sy wettige pligte, te gelas om op 'n tyd en plek deur hom bepaal, te verskyn en daar en dan daardie persoon te ondervra omtrent enige aangeleentheid wat by sodanige pligte ter sake is;

(*e*) getuienis onder eed af te neem waar dit na sy mening nodig is.

Gedateer te.....op hede die.....

dag van.....19.....

.....
Sekretaris,
Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

.....
Voorbeeld van Handtekening van Waardeerder.

Persoonsnommer.....

G.O.R. 7.

BYLAE F.

EEDVORM VIR WAARDEERDERS.

Ek, ...verklaar dat ek alle geaffekteerde eiendom wat ek in die gebied.....
sal moet waardeer, persoonlik sal ondersoek en dat ek na my beste kennis en vermoë en sonder vrees, guns of vooroordeel, getrou en onpartydig, die basiese waarde daarvan ooreenkomstig die vereistes van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955) en die regulasies ingevolge daarvan uitgevaardig, sal vasstel.

So help my God.

.....

Beëdig voor my te.....op hede die.....dag van.....19.....

Die verklaarder het erken dat hy ten volle op die hoogte is van die inhoud van hierdie dokument en dit begryp.

.....
Kommissaris van Ede/Vrederegter.

Hoedanigheid.....

G.O.R. 8.

SCHEDULE G.

OBJECTION TO PROVISIONAL VALUATION IN TERMS OF SUB-SECTION (2) OF SECTION *NINETEEN* OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955).

(To be submitted in triplicate.)

To .....

.....

.....

The undermentioned property situated in the group area of .....

has been provisionally valued at £.....

(Insert here the number of the property, name of owner and entry to which objection is made or in respect of which information is submitted).

(*a*) I hereby object to the said provisional valuation on the following grounds.....

.....

.....

(*b*) I submit that the basic value should be £.....

(*c*) In support of my objection I attach the following statement(s) of fact and representations.....

.....

.....

Signature of Objector or Person Submitting Information.

Date..... *Owner/Mortgagee/Board.

Address.....

.....

.....

* Delete what is not applicable.

G.O.R. 9.

SCHEDULE H.

Reference No.....

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

NOTICE OF EXPROPRIATION.

To .....

.....

.....

Whereas to the knowledge of the Group Areas Development Board established under section *two* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), you are the registered owner/co-owner of certain immovable property, described as.....

.....

situate at.....

in the district of.....

measuring.....

and whereas the said property is required by the said Group Areas Development Board in order to achieve the objects for which the said Board was established;

And whereas the Minister of the Interior has in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-four* of the said Act on.....approved of the expropriation of the said property;

Now, therefore, take notice that the said Group Areas Development Board hereby expropriates the said property with effect from the date of service of this notice; and

You are hereby invited to state the amount claimed by you for the said property and you are further required to deliver, or cause to be delivered to the undersigned within 30 days from the date of service hereof, or within such further period as the Group Areas Development Board may allow—

(*a*) a statement in writing setting forth the amount of compensation, if any, claimed for the immovable property described herein;

(*b*) your documents of title to the immovable property if these are in your possession or under your control;

(*c*) if the said documents are not in your possession or under your control, a list, signed by you, of the said documents, setting forth the registration numbers and dates thereof and the name and address of the person in whose possession or under whose control those documents are and the registration numbers and dates of mortgage bonds, if any, on the immovable property and the names and addresses of the holders thereof.

G.O.R. 8.

BYLAE G.

BESWAAR TEEN VOORLOPIGE WAARDASIE INGEVOLGE SUBARTIKEL (2) VAN ARTIKEL *NEGENTIEN* VAN DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955).

(Moet in drievoud ingedien word.)

AAN.....

.....

.....

Onderstaande eiendom geleë in die groepsgebied.....

.....is voorlopig teen £.....gewaardeer.

(Vul hier in die nommer van eiendom, naam van eiena r en inskrywing waarteen beswaar gemaak word of ten opsigte waarvan inligting voorgelê word.)

(*a*) Ek maak hierby beswaar teen genoemde voorlopige waardasie op die volgende gronde.....

.....

.....

(*b*) Ek voer aan dat die basiese waarde moet wees £.....

(*c*) Ter stawing van my beswaar heg ek hierby aan die volgende opgawe(s) van feite en vertoë.....

.....

Datum..... Handtekening van Beswaarmaker of Voorlegger van Inligting.

Adres..... *Eienaar/Verbandhouer/Raad.

.....

.....

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

G.O.R. 9.

BYLAE H.

Verwysingsno.....

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

KENNISGEWING VAN ONTEIENING.

AAN.....

.....

.....

Nademaal u, na die wete van die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), die geregistreerde eienaar/mede-eienaar is van sekere onroerende eiendom, beskryf as .....

.....

geleë te.....

in die distrik.....groot.....

en nademaal genoemde eiendom vir genoemde Groepsgebiede-ontwikkelingsraad nodig is ten einde die oogmerke waarvoor die raad ingestel is, te bereik;

En nademaal die Minister van Binnelandse Sake kragtens die bepalings van subartikel (1) paragraaf (*a*) van artikel *vier-en-twintig* van genoemde Wet op.....die onteiening van genoemde eiendom goedgekeur het;

Neem kennis dat genoemde Groepsgebiede-ontwikkelingsraad hierby genoemde eiendom onteien vanaf die datum van besorging van hierdie kennisgewing; en

Word u hierby versoek om die bedrag wat u ten opsigte van genoemde eiendom eis, te noem en moet u binne 30 dae na besorging hiervan, of binne so 'n verdere tydperk as wat die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad mag toelaat, aan ondergetekende lewer, of laat lewer—

(*a*) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrag van vergoeding (as daar is) wat u vir die onroerende eiendom hierin beskryf, eis, uiteengesit word; en

(*b*) die stukke wat u titelbewyse op die onroerende eiendom uitmaak, indien dit in u besit of onder u beheer is; en

(*c*) indien genoemde stukke nie in u besit of onder u beheer is nie, 'n lys deur u onderteken van genoemde stukke, met vermelding van die registrasienommers en datums daarvan en die naam en adres van die persoon in wie se besit of onder wie se beheer daardie stukke is en die registrasienommers en datums van verbande oor die onroerende eiendom (as daar is) en die name en adresse van die houers daarvan.

Further take notice that the ownership in the immovable property described herein shall pass to the said Board upon the date of service hereof and the Board may, after the expiry of a period of not less than three months from the date of service hereof, take possession of the said property.

Dated at..... on this..... day of.....19.....

Secretary,
Group Areas Development Board.

Address.....

NOTICE OF SERVICE.

I hereby certify that the above notice was duly served by me in the manner prescribed in section *twenty-five* (2) ( )* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), on this..... day of.....19.....

Signature of Official
Serving Notice.

* Insert paragraph.

By Registered Post. G.O.R. 10.

SCHEDULE I.

Reference No.....

To THE REGISTRAR OF DEEDS,

Take notice that the Group Areas Development Board established under section *two* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), has in terms of section *twenty-four* (1) (*a*) of the said Act, expropriated certain immovable property described in the attached certified copy of the notice of expropriation; and

In terms of section *twenty-six* (2) of the said Act you are required—

(*a*) to record on the said copy the time and date of receipt thereof; and

(*b*) to note in the appropriate records that the property described therein has been expropriated.

Dated at.....this.....day of.....19.....

Secretary,
Group Areas Development Board.

Address.....

By Registered Post. G.O.R. 11.

SCHEDULE J.

Reference No.....

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

NOTICE TO MORTGAGEE IN RESPECT OF IMMOVABLE PROPERTY EXPROPRIATED.

To .....

Whereas the Group Areas Development Board established under section *two* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), has in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *twenty-four* of the said Act, expropriated certain immovable property described in the attached copy of the notice of expropriation; and

Whereas to the knowledge of the Board you are the holder of a bond registered over the said property;

Now, take notice that in terms of sub-section (3) of section *twenty-six* of the said Act you are required within 30 days of the date of receipt hereof to transmit to the undersigned—

(*a*) a statement in writing setting forth the amounts received by you in payment of the debt secured by the bond and particulars of the amount still owing thereunder; and

(*b*) the bond of which you are the holder and any document of title relating to the immovable property described in the said notice of expropriation which may be in your possession or under your control.

Dated at.....this.....day of.....19.....

Secretary.
Group Areas Development Board.

Address.....

Neem verder kennis dat die eiendomsreg op die onroerende eiendom hierin beskryf, by besorging hiervan oorgaan op die raad en die raad na verstryking van 'n tydperk van minstens drie maande na die datum van besorging hiervan genoemde eiendom in besit kan neem.

Gedateer te.....op hede die.....dag van.....19.....

Sekretaris,
Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres.....

KENNISGEWING VAN BESORGING.

Hierby verklaar ek dat bostaande kennisgewing deur my, op die wyse soos voorgeskryf by artikel *vyf-en-twintig* (2) ( )* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), besorg is op hede die.....dag van.....19.....

Handtekening van Amptenaar wat
Kennisgewing Besorg het.

* Voeg in paragraaf.

Per aangetekende pos. G.O.R. 10.

BYLAE I.

Verwysingsno.....

AAN DIE REGISTRATEUR VAN AKTES,

Neem kennis dat die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), die onroerende eiendom beskryf in die aangehegte gewaarmerkte afskrif van die kennisgewing van onteiening, kragtens artikel *vier-en-twintig* (1) (*a*) van genoemde Wet, onteien het en dat u kragtens artikel *ses-en-twintig* (2) van genoemde Wet—

(*a*) die tyd en datum van ontvangs van genoemde afskrif daarop moet aanteken; en

(*b*) in die gepaste registers moet aanteken dat die eiendom daarin beskryf, onteien is.

Gedateer te.....op hede die.....dag van.....19.....

Sekretaris,
Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres.....

Per aangetekende pos. G.O.R. 11.

BYLAE J.

Verwysingsno.....

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

KENNISGEWING AAN VERBANDHOUER IN VERBAND MET ONROERENDE EIENDOM WAT ONTEIEN IS.

AAN.....

Nademaal die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), die onroerende eiendom beskryf in die aangehegte afskrif van die kennisgewing van onteiening, kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *vier-en-twintig* van die Wet, onteien het; en

Nademaal u, na die wete van die raad, die houer is van 'n geregistreerde verband oor bedoelde eiendom;

Neem kennis dat, kragtens subartikel (3) van artikel *ses-en-twintig* van genoemde Wet, van u vereis word om binne 30 dae na die datum van ontvangs hiervan aan die ondergetekende te stuur—

(*a*) 'n skriftelike verklaring waarin die bedrae deur u ontvang by wyse van afbetaling van die skuld deur die verband verseker en besonderhede van die bedrag nog daaronder verskuldig, uiteengesit word; en

(*b*) die verbandakte waarvan u die houer is, asook enige titelbewysstuk wat op die onroerende eiendom wat in genoemde kennisgewing van onteiening beskryf is, betrekking het en wat in u besit of onder u beheer mag wees.

Gedateer te.....op hede die.....dag van.....19.....

Sekretaris,
Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres.....

By Registered Post. G.O.R. 12.

SCHEDULE K.

Reference No.....

GROUP AREAS DEVELOPMENT BOARD.

NOTICE TO PERSON IN POSSESSION OF DOCUMENTS OF TITLE IN RESPECT OF IMMOVABLE PROPERTY EXPROPRIATED.

To .....

.....

.....

Whereas to the knowledge of the Group Areas Development Board established under section *two* of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), you are in possession of, or have under your control documents of title to certain immovable property described as.....

.....

situated at.....

in the district of.....

measuring.....; and

Whereas the Group Areas Development Board has by notice of expropriation dated.....

and served on.....

expropriated the said property;

Now take notice that you are in terms of paragraph (*b*) of subsection (4) of section *twenty-six* of the said Act, required to deliver or cause to be delivered to the undersigned, within a period of 14 days from the date of receipt hereof the following documents relating to the said property:—

(*a*) .....

.....

(*b*) .....

.....

(*c*) .....

.....

Dated at.....this.....day of .....19.....

.....

Secretary,
Group Areas Development Board.

Address.....

.....

.....

G.O.R. 13.

SCHEDULE L.

FORM OF OATH FOR ARBITRATOR / MEMBER OF REVISION COURT.*

I, ...

do declare that I will to the best of my knowledge and ability and without fear, favour or prejudice, truly and impartially hear and determine the matters referred to me under the provisions of the Group Areas Development Act, 1955 (Act No. 69 of 1955), and regulations and that I am not disqualified in terms of regulation 34/18 (3).*

So help me God.

.....

Sworn to before me at.....

on this the.....day of.....19.....

The deponent having acknowledged that he knows and understands the contents of this document.

.....

Commissioner of Oaths/
Justice of the Peace.

Capacity.....

* Delete what is not applicable.

G.O.R. 14 (B).

SCHEDULE M.

File No.....

PROPERTY No.....

OWNER.....

GROUP AREA.....

DETERMINATION OF BASIC VALUE OF AFFECTED PROPERTY IN TERMS OF THE GROUP AREAS DEVELOPMENT ACT, 1955 (ACT No. 69 OF 1955).

[Two copies to be completed by valuator(s), a separate form being used for each property.]

PART A.

To .....

.....

.....

SIR/SIRS,

Please furnish the.....

with the basic values as at (date).....

of the property described as.....

Per aangetekende pos. G.O.R. 12.

BYLAE K.

Verwysingsno.....

GROEPSGEBIEDE-ONTWIKKELINGSRAAD.

KENNISGEWING AAN PERSOON IN BESIT VAN TITELBEWYSSTUKKE TEN OPSIGTE VAN ONTEIENDE ONROERENDE EIENDOM.

AAN.....

.....

.....

Nademaal u, na die wete van die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad ingestel by artikel *twee* van die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955), in besit is van of beheer het oor titelbewysstukke ten opsigte van sekere onroerende eiendom, te wete.....

.....

geleë te.....in die distrik .....groot.....; en

Nademaal die Groepsgebiede-ontwikkelingsraad deur middel van kennisgewing van onteiening gedateer.....

en besorg aan.....

genoemde eiendom onteien het;

Neem kennis dat, kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (4) van artikel *ses-en-twintig* van genoemde Wet, van u vereis word om die hierondervermelde dokumente met betrekking tot genoemde eiendom binne 'n tydperk van 14 dae na die datum van ontvangs hiervan aan die ondergetekende te lewer of te laat lewer:—

(*a*) .....

.....

(*b*) .....

.....

(*c*) .....

.....

Gedateer te.....op hede die.....dag van.....19.....

.....

Sekretaris,
Groepsgebiede-ontwikkelingsraad.

Adres.....

.....

.....

G.O.R. 13.

BYLAE L.

EEDVORM VIR ARBITER / * LID VAN HERSIENINGSHOF.

Ek,.....

verklaar dat ek na my beste kennis en vermoë en sonder vrees, guns of vooroordeel, getrou en onpartydig die sake wat kragtens die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 (Wet No. 69 van 1955) en regulasies, na my verwys word, sal hoor en beslis en dat ek nie ingevolge regulasie 34/18 (3)* onbevoeg is nie.

So help my God.

.....

Beëdig voor my te.....

op hede die.....dag van.....19.....

Die verklaarder het erken dat hy ten volle op die hoogte is van die inhoud van hierdie dokument en dit begryp.

.....

Kommissaris van Ede/Vrederegter.
Hoedanigheid.....

* Skrap wat nie van toepassing is nie.

G.O.R. 14 (A).

BYLAE M.

Lêerno.....

EIENDOM No.....

EIENAAR.....

GROEPSGEBIED.....

BEPALING VAN BASIESE WAARDE VAN GEAFFEKTEERDE EIENDOM KRAGTENS DIE WET OP DIE ONTWIKKELING VAN GROEPSGEBIEDE, 1955 (WET No. 69 VAN 1955).

[Twee afskrifte moet deur waardeerder(s) ingevul word. 'n Afsonderlike vorm moet vir elke eiendom gebruik word.]

DEEL A.

AAN.....

.....

.....

MENEER/MENERE,

Verstrek asseblief aan die.....

die basiese waarde soos op (datum).....

van die eiendom beskryf as.....

in extent..... Deed of Transfer No.....
and situate at.....
in respect of which the following further particulars are furnished:—

(1) Full name of registered owner.....
(2) Address of owner or representative.....
(3) Date of acquisition of property.....
(4) How acquired (purchase, inheritance, etc.).....
(5) Value declared at date of acquisition, £.....
(6) Encumbrances registered against property:—
(a) Bonds (i) £.....; (ii) £.....
(b) Other.....
(7) Names and addresses of registered mortgagees.....
(8) Local authority valuation:—

(a) Land.....	£	:	:
(b) Buildings.....	£	:	:
(c) TOTAL.....	£	:	:

(9) Date of such valuation.....
(10) Other considerations material to the determination of the value are.....

Date.....

Signature.

Address.....

PART B.
[To be completed by Valuator(s).]

PARTICULARS OF PROPERTY.

1. Street, name and number.....
2. Purpose for which used.....
3. Improvements other than buildings [included in 5 (1)].....
4. Buildings:—
(i) Main building—
Used as, e.g. dwelling, flats, offices, shops, factories, warehouses, etc., specify.....

Dwellings—
No. of living rooms.....
Other rooms, e.g., kitchen, pantry, etc.....

Flats, etc.
No. of rooms, storeys, basements.....
Approximate total floor area.....
Approximate total veranda area.....
Construction—
Walls.....
Roof.....
Ceilings.....
Floors.....
Air conditioning.....
Heating.....
Lighting.....
Lifts.....
Staircases.....
Fire escapes.....
Stoves.....
Hot water system.....
Sanitation.....
Water supply.....
Condition of building.....

(ii) Other buildings (give full details).....

5. Valuation:—

(1) Estimated market value of land on basic date.....				£	: :
(2) Estimated cost of erection of buildings at time of valuation.....	£	:	:		
Less: Depreciation.....	£	:	:		
				£	: :
TOTAL.....				£	: :

*6. Estimated market value of land with buildings..... £ : :
7. Provisional basic value of property..... £ : :

Valuator/Chairman, Committee of Valuators.

Date.....

groot.....Akte van Transport No.....
en geleë te.....
ten opsigte waarvan die volgende verdere besonderhede verstrek word:—

(1) Volle naam van geregistreerde eienaar.....
(2) Adres van eienaar of verteenwoordiger.....
(3) Datum van verkryging van eiendom.....
(4) Hoe verkry (aankoop, erflating, ens.).....
(5) Waarde op datum van verkryging verklaar, £.....
(6) Beswarings teen eiendom geregistreer:—
(a) Verbande (i) £..... (ii) £.....
(b) Ander.....
(7) Name en adresse van geregistreerde verbandhouers.....
(8) Plaaslike bestuur se waardering:—

(a) Grond.....	£	:	:
(b) Geboue.....	£	:	:
(c) TOTAAL.....	£	:	:

(9) Datum van sodanige waardering.....
(10) Ander oorwegings wat by die waardering van belang is.....

Datum.....

Handtekening.

Adres.....

DEEL B.
[Moet deur waardeerder(s) ingevul word.]

BESONDERHEDE VAN EIENDOM.

1. Straatnaam en -nommer.....
2. Doel waarvoor gebruik.....
3. Verbeterings uitgesonderd geboue [ingesluit by 5 (1)].....
4. Geboue:—
(i) Hoofgebou—
Gebruik vir byvoorbeeld woonhuis, woonstelle, kantore, winkels, fabrieke, pakhuise, ens. Spesifiseer.....

Woonhuise—
Aantal woonkamers.....
Ander kamers, byvoorbeeld kombuis, spens, ens.....

Woonstelle, ens.—
Aantal kamers, verdiepings, kelders.....
Totale vloeroppervlakte by benadering.....
Totale veranda-oppervlakte by benadering.....

Konstruksie—
Mure.....
Dak.....
Plafonne.....
Vloere.....
Lugreëling.....
Verwarming.....
Verligting.....
Hysers.....
Trappe.....
Brandtrappe.....
Stowe.....
Warmwaterstelsel.....
Sanitasie.....
Watertoevoer.....
Toestand van gebou.....

(ii) Ander geboue (gee volledige besonderhede).....

5. Waardasie:—

(1) Geskatte markwaarde van grond op basiese datum.....				£	: :
(2) Geskatte opregtingskoste van geboue ten tye van waardasie.....	£	:	:		
Min Waardevermindering	£	:	:		
				£	: :
TOTAAL.....				£	: :

*6. Geskatte markwaarde van grond met verbeterings £ : :
7. Voorlopige basiese waarde van eiendom..... £ : :

Waardeerder/Voorsitter, Komitee van Waardeerders.

Datum.....

PART C.

I/we do hereby declare that I/we have complied with the requirements of the Act and the regulations and determine the basic value of the property described herein as £.....:.....:.....

1.....

Place.....

2.....

Date.....

3.....

Signature of Valuator(s).

Note.—On completion of Part B, one copy is submitted to the Board; after disposing of representations, Part C of the second copy should also be completed and together with the representation forms submitted to the Board.

* Being the basic value of the land, plus the basic value of buildings determined in accordance with the proviso to the definition of "basic value" in section *one* (1) of the Act.

DEEL C.

Ek/ons verklaar hierby dat ek/ons aan die vereistes van die Wet en die regulasies voldoen het en die basiese waarde van die eiendom hierin beskryf, vasstel op £.....

1.....

Plek.....

2.....

Datum.....

3.....

Handtekening van Waardeerder(s).

Let wel.—Nadat Deel B ingevul is, word die een afskrif aan die Raad gestuur; na afhandeling van vertoë word ook Deel C van die ander afskrif ingevul en tesame met die vertoëvorms aan die Raad gestuur.

* Synde die basiese waarde van die grond, plus die basiese waarde van geboue bepaal ooreenkomstig die voorbehoudsbepaling by die woordomskrywing van „basiese waarde" in artikel *een* (1) van die Wet.

DEPARTMENT OF COLOURED AFFAIRS.

No. 1712.] [23 October 1959.

AMENDMENT TO REGULATIONS PROMULGATED IN GOVERNMENT NOTICE No. 1340 OF THE 28TH AUGUST, 1959, FRAMED IN TERMS OF SECTION *SEVENTEEN* OF ACT No. 29 OF 1909 (CAPE), AS AMENDED, IN RESPECT OF CONCORDIA.

The Honourable the Minister of the Interior has been pleased to approve in terms of section *seventeen* of the Mission Stations and Communal Reserve Act, No. 29 of 1909 (Cape), as amended, the minuted resolution of the Board of Management of Concordia, division of Namaqualand, that regulation 1 of Part I of the regulations for the area under its jurisdiction, published in Government Notice No. 1340 of the 28th August, 1959, be amended as follows:—

by the substitution in sub-regulation (2) for the words: "100 head of small stock or 14 head of cattle (including lambs and calves)" of the words: "150 head of small stock or 21 head of cattle (including lambs and calves of 6 months and above)".

DEPARTEMENT VAN KLEURLINGSAKE.

No. 1712.] [23 Oktober 1959.

WYSIGING VAN REGULASIES AFGEKONDIG BY GOEWERMENTSKENNISGEWING No. 1340 VAN 28 AUGUSTUS 1959, OPGESTEL KRAGTENS ARTIKEL *SEWENTIEN* VAN WET No. 29 VAN 1909 (KAAP), SOOS GEWYSIG, TEN OPSIGTE VAN CONCORDIA.

Dit het Sy Edele die Minister van Binnelandse Sake behaag om kragtens artikel *sewentien* van die „Mission Stations and Communal Reserves Act," No. 29 van 1909 (Kaap), soos gewysig, goedkeuring te verleen aan die genotuleerde besluit van die bestuursraad van Concordia, afdeling Namakwaland, dat regulasie 1 van Deel I van die regulasies vir die gebied onder sy beheer, afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1340 van 28 Augustus 1959, as volg gewysig word:—

deur die woorde: „100 stuks kleinvee of 14 beeste (insluitende lammers en kalwers)" in subregulasie (2) te vervang deur die woorde: „150 stuks kleinvee of 21 beeste (insluitende lammers en kalwers van 6 maande en ouer)".

DEPARTMENT OF LABOUR.

No. 1686.] [23 October 1959.

NATIVE BUILDING WORKERS' ACT, 1951.

NOTIFICATION OF APPOINTMENT OF MEMBER ON THE NATIVE BUILDING WORKERS' ADVISORY BOARD.

It is hereby notified in terms of sub-section (6) of section *two* of the Native Building Workers' Act, 1951 (Act No. 27 of 1951), that the Honourable the Minister of Labour has appointed Mr. P. J. Venter (*vice* Mr. W. G. McIntosh, resigned) in terms of section *two* of the Act to serve on the Native Building Workers' Advisory Board for a period ending 2nd October, 1961.

No. 1687.] [23 October 1959.

TRAINING OF ARTISANS ACT, 1951 (ACT No. 38 OF 1951).

AMENDMENT TO CONDITIONS OF TRAINING.

Under and by virtue of the powers vested in me by section *two* of Training of Artisans Act, 1951 (Act No. 38 of 1951), I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour,

DEPARTEMENT VAN ARBEID.

No. 1686.] [23 Oktober 1959.

WET OP NATURELLEBOUWERKERS, 1951.

KENNISGEWING VAN AANSTELLING VAN LID IN DIE ADVISERENDE RAAD VIR NATURELLEBOUWERKERS.

Kragtens subartikel (6) van artikel *twee* van die Wet op Naturellebouwerkers, 1951 (Wet No. 27 van 1951), word hierby bekendgemaak dat Sy Edele die Minister van Arbeid, mnr. P. J. Venter (in die plek van mnr. W. G. McIntosh, bedank) kragtens artikel *twee* van die Wet aangestel het om te dien in die Adviserende Raad vir Naturellebouwerkers vir 'n tydperk wat eindig op 2 Oktober 1961.

No. 1687.] [23 Oktober 1959.

WET OP OPLEIDING VAN AMBAGSMANNE, 1951 (WET No. 38 VAN 1951).

WYSIGING VAN OPLEIDINGSVOORWAARDES.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *twee* van die Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951 (Wet No. 38 van 1951), vervang ek, JOHANNES DE KLERK,

hereby substitute the following paragraph for paragraph (7) of Government Notice No. 474 of the 29th March, 1957, in respect of toolkits and working suits:—

"TOOLS AND WORKING SUITS.

(7) Subject to the provisions of paragraph (8) hereof a trainee shall, at the commencement of his training period at an institution, be supplied with two working suits and a tool holder and at the end of his training period at such institution with tools necessary for the performance of the trade in which he is to receive training, which shall become his property."

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

No. 1688.] [23 October 1959.

APPRENTICESHIP ACT, 1944, AS AMENDED BY ACT No 28 OF 1951.

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE EXPLOSIVES AND ALLIED INDUSTRIES.

CLASS, COURSE AND EXAMINATION FEES. —AMENDMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I—

(i) amend clause 5 (*a*) of Government Notice No. 2067, dated 12th September, 1952, by substituting the figure 6s. 6d. for the figure 4s. relating to deductions from apprentices' wages, in respect of class, course and examination fees;

(ii) determine, in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the condition contained herein shall from the date hereof apply in the Industry and the whole of the area for which the said Committee was established, to apprentices who entered into contracts of apprenticeship upon or after the date of designation of the trades in which they are indentured and before the date upon which the above-mentioned condition comes into operation.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 1689.] [23 October 1959.

APPRENTICESHIP ACT No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE MOTOR INDUSTRY.

PROPOSED AMENDMENT OF CONDITION OF APPRENTICESHIP.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I propose to—

(i) amend Government Notice No. 482 of the 12th March, 1954, by substituting the amount "6s." for the amount "4s." wherever it appears in clause 5; and

Minister van Arbeid, paragraaf (7) van Goewermentskennisgewing No. 474 van 29 Maart 1957 met betrekking tot gereedskaphouers en werkpakke deur die volgende paragraaf:—

„GEREEDSKAP EN WERKPAKKE.

(7) Behoudens die bepalings van paragraaf (8) hiervan, moet 'n kwekeling by die aanvang van sy opleidingstydperk by 'n inrigting van twee werkpakke en 'n gereedskaphouer en aan die einde van sy opleidingstydperk by sodanige inrigting van dié gereedskap wat nodig is vir die uitoefening van die ambag waarin hy opleiding ontvang, en wat dan sy eiendom word, voorsien word."

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

No. 1688.] [23 Oktober 1959.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

NASIONALE KOMITEE VIR VAKLEERLINGE IN DIE SPRINGSTOFNYWERHEID EN VERWANTE NYWERHEDE.

WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES, KLAS-, KURSUS- EN EKSAMENGELDE.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kennis dat ek—

(i) klousule 5 (*a*) van Goewermentskennisgewing No. 2067 van 12 September 1952 wysig deur die syfer 4s. met betrekking tot aftrekkings van die lone van vakleerlinge ten opsigte van klas-, kursus-, en eksamengelde te vervang deur die syfer 6s. 6d.;

(ii) kragtens subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet bepaal dat die voorwaarde hierin vervat vanaf die datum hiervan in die nywerheid en die hele gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is, van toepassing is op vakleerlinge wat vakleerlingskapkontrakte aangegaan het op of na die datum van aanwysing van die ambagte waarin hulle ingeboek is en voor die datum waarop bogenoemde leervoorwaardes in werking tree.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1689.] [23 Oktober 1959.

WET OP VAKLEERLINGE, 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE MOTORNYWERHEID.

VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDE.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kennis dat ek voornemens is om—

(i) Goewermentskennisgewing No. 482 van 12 Maart 1952 te wysig deur die bedrag „4s." oral waar dit in klousule 5 voorkom, te vervang deur die bedrag „6s."; en

(ii) determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the amendment contained in paragraph (i) above shall form the date of final publication hereof apply in the Industry and the whole of the area for which the National Apprenticeship Committee for the Motor Industry was established by Government Notice No. 316 of the 13th February, 1953, to apprentices who entered into contracts of apprenticeship upon or after the date of designation of the trades in which they are indentured and before the date hereof.

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposals should be lodged with the Secretary, National Apprenticeship Committee for the Motor Industry, Private Bag 117, Pretoria, within 30 days of the date of this notice.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 1690.] [23 October 1959.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

HAIRDRESSING APPRENTICESHIP COMMITTEE, BLOEMFONTEIN.

VESTING OF POWERS.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *eight* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby amend Government Notice No. 1781 of the 15th November, 1957, by extending the period referred to therein to the 14th November, 1962.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 1691.] [23 October 1959.

WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

PRIVATE HOTELS, BOARDING-HOUSES, FLATS AND ROOMS, KIMBERLEY.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Minister by the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *thirteen* of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within thirty days after publication of this notice.

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the office of the Divisional Inspector, Department of Labour, Kimberley. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.)

SCHEDULE.

RECOMMENDATION BY DIVISION B OF THE WAGE BOARD TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR.

PRIVATE HOTELS, BOARDING-HOUSES, FLATS AND ROOMS.—KIMBERLEY.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This determination shall apply in the municipal area of Kimberley to employees and their employers in the trade of—

(*a*) hotelkeeper (except the trade in respect of which a licence in terms of the provisions of the Liquor Act, 1928, as amended, is required);

(ii) kragtens subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet te bepaal dat die wysiging vervat in paragraaf (i) hierbo, vanaf die datum van finale publikasie hiervan van toepassing is in die Nywerheid en die hele gebied waarvoor die Nasionale Vakleerlingkomitee vir die Motornywerheid ingestel is by Goewermentskennisgewing No. 316 van 13 Februarie 1953, op vakleerlinge wat vakleerlingskapkontrakte aangegaan het op of na die datum van aanwysing van die ambagte waarin hulle ingeboek is en voor die datum hiervan.

Ingevolge subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen die voorwaardes vervat in hierdie kennisgewing, by die Sekretaris, Nasionale Komitee vir Vakleerlingskap in die Motornywerheid, Privaatsak 117, Pretoria, ingedien word, binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1690.] [23 Oktober 1959.

WET OP VAKLEERINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGSKAP IN DIE HAARKAPPERSBEDRYF, BLOEMFONTEIN.

OORDRAG VAN BEVOEGDHEDE.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *agt* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, wysig ek MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby Goewermentskennisgewing No. 1781 van 15 November 1957 deur die tydperk daarin vermeld, te verleng tot 14 November 1962.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1691.] [23 Oktober 1959.

LOONWET, No. 5 VAN 1957.

PRIVAATHOTELLE, LOSIESHUISE, WOONSTELLE EN KAMERS, KIMBERLEY.

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *dertien* van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling, ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantoor van die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Kimberley. Persone wat besware indien, in 'n ander vorm as in manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.)

BYLAE.

AANBEVELING DEUR AFDELING B VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

PRIVAATHOTELLE, LOSIESHUISE, WOONSTELLE EN KAMERS.—KIMBERLEY.

1. GEBIED EN OMVANG VAN VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is in die munisipale gebied van Kimberley van toepassing op werknemers en hulle werkgewers in die bedryf van—

(*a*) hotelhouer (behalwe die bedryf ten opsigte waarvan 'n lisensie kragtens die bepalings van die Drankwet, 1928, soos gewysig, vereis word);

(*b*) boarding or lodging-house keeper;
(*c*) letting of flats or rooms;

as carried on by persons who are required to take out a licence as specified in item 5 of Part I of the Second Schedule to the Licences Consolidation Act, 1925, and in the case of paragraph (*c*) it also includes the agent to whom the licensee entrusts the letting of the flats or rooms and the employees of such agent who are employed exclusively in connection with the flats or rooms.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the context otherwise indicates, any expression used in this Determination and defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

"bedroom attendant" means an employee who is engaged in dusting or tidying bedrooms or living rooms or in making beds and who may make or serve tea of coffee or similar beverages or assist in the kitchen during meals;

"bedroom attendent-waiter" means a male employee who performs one or more of the duties of a waiter and one or more of the duties of a bedroom attendant or grade II employee;

"bedroom attendant-waitress" means a female employee who performs one or more of the duties of a waitress and one or more of the duties of a bedroom attendant or grade II employee;

"casual employee" means an employee who is employed by the same employer on not more than three days in any week;

"cook" means an employee, other than a cook's assistant, kitchen hand, waiter or waitress, who is engaged in preparing or cooking food for guests;

"cook, female, qualified," means a female cook who has had not less than one year's experience;

"cook, female, unqualified," means a female cook who has had less than one year's experience;

"cook, male, qualified," means a male cook who has had not less than two years' experience;

"cook, male, unqualified," means a male cook who has had less than two years' experience;

"cook's assistant" means an employee, other than a kitchen hand, who, under the supervision of a head cook or a qualified cook, assists such cock in any of his duties or who cooks meat or other foodstuffs intended for consumption by persons other than guests and who may cook breakfast for guests;

"cost of living allowance" means the allowance prescribed in War Measure No. 43 of 1942, as amended, and as construed in terms of section *two* of the War Measures Continuation Act, 1948, and paragraph (*b*) of section *two* of the War Measures Continuation Act, 1950: Provided that where an employer regularly pays his employee a cost of living allowance higher than that so prescribed, it means such higher allowance;

"emergency work" means any work which, owing to unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence or theft must be done without delay;

"establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are employed in a trade to which, by virtue of clause 1, this Determination applies;

"experience" means, in relation to a cook, waiter or waitress the total period or periods of employment (whether within the Union of South Africa or elsewhere) which an employee has had as a cook, waiter or waitress, as the case may be, in any trade or in the employee of the State;

"grade I employee" includes a kitchen hand and any employee for whom a wage is not specifically prescribed in clause 3 (1);

"grade II employee" means an employee who is engaged in one or more of the following operations or duties:—

(*a*) carrying meals, tea of coffee or similar beverages excepted to guests who are partaking of meals in the dining room of an establishment;
(*b*) carrying, moving or stacking utensils, luggage or other articles or removing slops;
(*c*) delivering letters, messages or parcels on foot or by means of a bicycle, tricycle, hand cart or similar conveyance;
(*d*) cleaning baths, wash basins, utensils, furniture, windows, premises, vehicles, footwear, vegetables, fish, poultry or other articles;
(*e*) polishing floors, furniture or other articles;
(*f*) plucking poultry, scaling fish or peeling or cutting up fruit or vegetables;
(*g*) making or maintaining fires or removing refuse or ashes;
(*h*) tending animals or poultry;
(*i*) pushing or pulling any hand cart or similar conveyance.
(*j*) guarding premises, luggage or other articles;
(*k*) gardening, including planting, digging, weeding, raking, mowing, watering, mixing or spreading garden soil or cutting or trimming hedges or sweeping roads or paths;

"guest" means any person who resides either permanently or temporarily in an establishment and includes a table boarder or visitor, but not an employer or his family, or an employee or the family of an employee where such family lodges in an establishment;

(*b*) losies- of huurkamerhuishouer;
(*c*) verhuur van woonstelle of woonkamers;

soos uitgeoefen deur persone wat verplig is om 'n lisensie soos bepaal in item 5 van deel I van die Tweede Bylae van die Licenties Konsolidatie Wet, 1925, uit te neem en in die geval van paragraaf (*c*) sluit dit ook in die agent aan wie die lisensiehouer die verhuur van die woonstelle of woonkamers toevertrou en die werknemers van sodanige agent wat uitsluitlik in verband met die woonstelle of woonkamers in diens geneem is.

2. WOORDOMSKRYWING.

(1) Tensy 'n ander bedoeling uit die samehang blyk, het elke uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet, 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in dié Wet en, tensy strydig met die samehang, beteken—

„algemene werksman", 'n werknemer wat kleinere herstel- of opknappingswerk aan meubels, installasie, toerusting of geboue uitvoer;

„bedryfsinrigting", 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in diens is in 'n bedryf waarop hierdie Vasstelling uit hoofde van klousule 1 van toepassing is.

„gas", iemand wat hetsy vas of tydelik by 'n bedryfsinrigting inwoon, en dit omvat ook 'n tafelloseerder of 'n besoeker, maar nie 'n werkgewer of sy gesin nie en ook nie 'n werknemer of dié se gesin as sodanige gesin by die bedryfsinrigting inwoon nie;

„hoofkelner", 'n gekwalifiseerde kelner wat die beheer en toesig het oor die werk van die kelners, kelnerinne, slaapkamerbediende-kelners of -kelnerinne in 'n bedryfsinrigting en wat die gaste hulle sitplekke kan aanwys;

„hoofkok", 'n gekwalifiseerde kok wat die beheer en toesig het oor die werk van die werknemers in die kombuis van 'n bedryfsinrigting waarin minstens nog een gekwalifiseerde kok in diens is;

„kelner", 'n manlike werknemer, uitgesonderd 'n slaapkamerbediende-kelner, wat tafels dek en afdek, gaste in die eetkamer met etes bedien en toebroodjies of slaai kan maak;

„kelner, gekwalifiseer," 'n kelner met minstens twaalf maande ondervinding;

„kelner, ongekwalifiseer," 'n kelner met minder as twaalf maande ondervinding;

„kelnerin", 'n vroulike werknemer, uitgesonderd 'n slaapkamerbediende-kelnerin, wat dieselfde pligte as dié van 'n kelner het;

„kelnerin, gekwalifiseer," 'n kelnerin met minstens ses maande ondervinding;

„kelnerin, ongekwalifiseer," 'n kelnerin met minder as ses maande ondervinding;

„kok", 'n werknemer, uitgesonderd 'n koksmaat, 'n kombuishulp, 'n kelner of 'n kelnerin, wat die voedsel vir die gaste toeberei of gaarmaak;

„kok, man, gekwalifiseer," 'n manlike kok met minstens twee jaar ondervinding;

„kok, man, ongekwalifiseer," 'n manlike kok met minder as twee jaar ondervinding;

„kok, vrou, gekwalifiseer," 'n vroulike kok met minstens een jaar ondervinding;

„kok, vrou, ongekwalifiseer," 'n vroulike kok met minder as een jaar ondervinding;

„koksmaat", 'n werknemer, uitgesonderd 'n kombuishulp, wat onder die toesig van 'n hoofkok of 'n gekwalifiseerde kok sodanige kok by enige van sy pligte behulpsaam is of wat vleis of ander voedsel gaarmaak wat bedoel is vir gebruik deur ander persone as gaste, en wat ontbyt vir gaste kan gaarmaak;

„kombuishulp", 'n werknemer, uitgesonderd 'n werknemer, graad II, wat rou voedsel sny of berei vir gaarmaak, geroosterde brood of tee, koffie of soortgelyke drank maak, pap of eiers gaarmaak, of omsien na groente wat aan die gaarword is;

„lewenskostetoelae", die toelae voorgeskryf in Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, soos gewysig, en soos uitgelê by artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1948, en paragraaf (*b*) van artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1950: Met dien verstande dat, as 'n werkgewer sy werknemer gereeld 'n lewenskostetoelae betaal wat hoër is as dié wat aldus voorgeskryf is, dit sodanige hoër toelae beteken;

„loon", die geldbedrag wat ingevolge klousule 3 (1) aan 'n werknemer betaalbaar is vir sy gewone werkure soos in klousule 5 voorgeskryf: Met dien verstande dat, as 'n werkgewer sy werknemer vir sy gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié in klousule 3 voorgeskryf, dit sodanige hoër bedrag beteken;

„los werknemer", 'n werknemer wat op hoogstens drie dae in enige week deur dieselfde werkgewer in diens geneem word;

„militêre opleiding", die ononderbroke opleiding waartoe 'n werknemer kragtens artikel *een-en-twintig* (1), gelees met subartikels (1) en (2) van artikel *twee-en-twintig*, van die Verdedigingswet, 1957, verplig word, maar dit omvat geen opleiding wat hy ingevolge artikel *drie-en-twintig* van gemelde Wet uit eie keuse ondergaan nie en ook geen ander opleiding of diens wat hy vrywillig of uit eie keuse meemaak nie;

„noodwerk", werk wat weens onvoorsiene omstandighede soos brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad of diefstal sonder versuim gedoen moet word;

"handyman" means an employee who is engaged in making minor repairs or renovations to furniture, plant, equipment or buildings;

"head cook" means a qualified cook who is in charge of and supervises the work of employees in the kitchen of an establishment in which at least one other qualified cook is employed;

"head waiter" means a qualified waiter who is in charge of and supervises the work of waiters, waitresses, bedroom attendant-waiters or bedroom attendant-waitresses in an establishment and who may show guests to their seats;

"kitchen hand" means an employee, other than a grade II employee, who is engaged in cutting up or preparing raw foodstuffs for cooking, making toast or tea or coffee or similar beverages, cooking porridge or eggs or attending to vegetables in the process of cooking;

"law" includes the common law;

"military training" means continuous training which an employee is required to undergo in terms of section *twenty-one* (1), read with sub-sections (1) and (2) of section *twenty-two*, of the Defence Act, 1957, but does not include any training he may elect to undergo in terms of section *twenty-three* of the said Act nor any other training or service for which he volunteers or which he elects to undergo;

"spreadover" means the period in any day from the time an employee commences work until he ceases work for that day;

"wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that where an employer regularly pays his employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 it means such higher amount;

"waiter" means a male employee, other than a bedroom attendant-waiter, who sets or clears tables, serves guests with meals in the dining room and who may make sandwiches or salads;

"waiter, qualified," means a waiter who has had not less than twelve months' experience;

"waiter, unqualified," means a waiter who has had less than twelve months experience;

"waitress" means a female employee, other than a bedroom attendant-waitress, who performs the same duties as a waiter;

"waitress, qualified," means a waitress who has had not less than six months' experience;

"waitress, unqualified," means a waitress who has had less than six months' experience.

(2) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. WAGES.

(1) The minimum wage which an employer shall pay to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

(*a*) *Employees, other than casual employees.*

	Per month. £. s. d.
Bedroom attendant, female	6 5 0
Bedroom attendant, male	6 10 0
Bedroom attendant-waiter	7 0 0
Bedroom attendant-waitress	6 10 0
Cook, male, qualified	10 10 0
Cook, male, unqualified—	
during first six months of experience	6 0 0
during second six months of experience	7 0 0
during third six months of experience	8 5 0
during fourth six months of experience	9 10 0
Cook, female, qualified	9 0 0
Cook, female, unqualified—	
during first six months of experience	6 0 0
during second six months of experience	7 10 0
Cook's assistant	7 10 0
Grade I employee	6 10 0
Grade II employee, male,	
18 years of age or older	6 5 0
Grade II employee, male,	
under 18 years of age	5 0 0
Grade II employee, female	5 15 0
Handyman	9 10 0
Head Cook	12 10 0
Head Waiter	10 10 0
Waiter, qualified	8 0 0
Waiter, unqualified—	
during first six months of experience	6 0 0
during second six months of experience	7 0 0
Waitress, qualified	7 0 0
Waitress, unqualified	6 0 0

„ondervinding", met betrekking tot 'n kok, 'n kelner of 'n kelnerin, die totale tydperk of tydperke (hetsy in die Unie van Suid-Afrika of elders) wat 'n werknemer as kok, kelner of kelnerin, na gelang van die geval, in enige bedryf of in diens van die Staat gewerk het;

„slaapkamerbediende", 'n werknemer wat slaapkamers of woonvertrekke afstof of aan die kant maak of beddens opmaak en wat tee of koffie of soortgelyke drank kan maak of bedien of tydens maaltye kan help in die kombuis;

„slaapkamerbediende-kelner", 'n manlike werknemer wat een of meer van die pligte van 'n kelner en een of meer van die pligte van 'n slaapkamerbediende of 'n werknemer, graad II, uitvoer;

„slaapkamerbediende-kelnerin", 'n vroulike werknemer wat een of meer van die pligte van 'n kelner en een of meer van die pligte van 'n slaapkamerbediende of 'n werknemer graad II, uitvoer;

„werknemer, graad I," omvat 'n kombuishulp en enige werknemer vir wie daar in klousule 3 (1) nie uitdruklik 'n loon voorgeskryf word nie;

„werknemer, graad II," 'n werknemer wat een of meer van die volgende werksaamhede of pligte uitvoer:

(*a*) etes, tee of koffie of soortgelyke drank aandra, uitgesonderd na gaste wat in die eetkamer van 'n bedryfsinrigting aan die ete is;

(*b*) gerei, bagasie of ander artikels dra, verskuif of opstapel of vuilwater verwyder;

(*c*) briewe, boodskappe of pakkies te voet of met gebruikmaking van 'n trapfiets, driewiel, handkar of soortgelyke vervoermiddel aflewer;

(*d*) badde, wasbakke, gerei, meubels, vensters, persele, voertuie, skoeisel, groente, vis, pluimvee of ander goed skoonmaak;

(*e*) vloere, meubels of ander artikels poleer;

(*f*) pluimvee pluk, vis krap of vrugte of groente skil of sny;

(*g*) vuurmaak of vure stook of vuilgoed of as verwyder;

(*h*) diere of pluimvee oppas;

(*i*) 'n handkar of soortgelyke vervoermiddel stoot of trek;

(*j*) persele, bagasie of ander goed oppas;

(*k*) tuinmaak, met inbegrip van plant, spit, onkruid uitroei, hark, gras sny, water gee, tuingrond meng of sprei of heinings sny of snoei of paaie of paadjies vee;

„werkdag", die tydperk op enige dag vanaf die tyd wanneer 'n werknemer begin werk tot die tyd wanneer hy vir daardie dag ophou met werk;

„wet", ook die gemene reg.

(2) By die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitend of hoofsaaklik werk.

3. LONE.

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elkeen van sy werknemers in ondergemelde klasse moet betaal, word hieronder uiteengesit:—

(*a*) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*

	Per maand. £. s. d.
Algemene werksman	9 10 0
Hoofkelner	10 10 0
Hoofkok	12 10 0
Kelner, gekwalifiseer	8 0 0
Kelner, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste ses maande ondervinding	6 0 0
gedurende tweede ses maande ondervinding	7 0 0
Kelnerin, gekwalifiseer	7 0 0
Kelnerin, ongekwalifiseer	6 0 0
Kok, man, gekwalifiseer	10 10 0
Kok, man, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste ses maande ondervinding	6 0 0
gedurende tweede ses maande ondervinding	7 0 0
gedurende derde ses maande ondervinding	8 5 0
gedurende vierde ses maande ondervinding	9 10 0
Kok, vrou, gekwalifiseer	9 0 0
Kok, vrou, ongekwalifiseer—	
gedurende eerste ses maande ondervinding	6 0 0
gedurende tweede ses maande ondervinding	7 10 0
Koksmaat	7 10 0
Slaapkamerbediende, man	6 10 0
Slaapkamerbediende, vrou	6 5 0
Slaapkamerbediende-kelner	7 0 0
Slaapkamerbediende-kelnerin	6 10 0
Werknemer, graad I	6 10 0
Werknemer, man, graad II, 18 jaar oud of ouer	6 5 0
Werknemer, man, graad II, onder 18 jaar oud	5 0 0
Werknemer, vrou, graad II	5 15 0

(*b*) *Casual Employees.*—A casual employee shall be paid in respect of every day or part of a day of employment not less than one twenty-sixth of the monthly wage prescribed for an employee of the same sex who performs the same class of work as the casual employee is required to do: Provided that where a casual employee is required to perform the work of a class of employee for whom wages on a rising scale are prescribed, the expression "monthly wage" shall be deemed to be the monthly wage prescribed for a qualified employee of that class and provided further that where a casual employee is required to work for a period of not more than four consecutive hours on any day his wage may be reduced by fifty per cent.

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the contract of employment of an employee, other than a casual employee, shall be on a monthly basis, and, save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a month not less than his full monthly wage, whether he has in each week of such month worked the maximum number of ordinary hours of work applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Differential Wage.*—An employer who requires or permits a member of one class of his employees to do for longer than one hour in the aggregate on any day, either in addition to his own work in substitution therefor, work of another class for which either—

(*a*) a wage higher than that of his own class, or

(*b*) a rising scale of wages terminating in a wage higher than that of his own class,

is prescribed in sub-clause (1), shall pay to such employee in respect of that day—

(i) in the case mentioned in (*a*), not less than the daily wage calculated at the higher rate, and

(ii) in the case mentioned in (*b*), not less than the daily wage calculated at the notch in the rising scale immediately above the wage which the employee was receiving for his normal work:—

Provided that—

(i) the provisions of this sub-clause shall not apply where the difference between classes in terms of sub-clause (1) is based on age, experience or sex;

(ii) unless expressly provided to the contrary in a written contract between an employer and his employee, nothing in this Determination shall be so construed as to preclude an employer from requiring an employee to do work of another class, for which class the same or a lower wage is prescribed than that prescribed for such employee;

(iii) for the purpose of this sub-clause the expression "rising scale", when it relates to any class of empolyee for which increments are prescribed on the basis of length of experience, shall be deemed to include, and terminate with, the wage prescribed for a qualified employee of that class.

(4) *Calculation of Wages.*—(*a*) The daily wage of an employee, other than a casual employee, shall be his monthly wage divided by twenty-six.

(*b*) The weekly wage of an employee shall be his monthly wage divided by four and one third.

(*c*) The hourly wage of a employee, other than a casual employee, shall be his weekly wage divided by the number of the ordinary hours of work which he ordinarily works in a week.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees Other Than Casual Employees.*—Save as provided in clause 6, any amount due to an employee, other than a casual employee, shall be paid in cash monthly or, if the employer and his employee have agreed thereto, weekly during the hours of work or within fifteen minutes of ceasing work on the usual pay day of the establishment for such employee, or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and such amount shall be contained in a sealed envelope or container on which shall be recorded or which shall be accompanied by a statement showing the employer's name, employee's name or number and his occupation, the number of ordinary hours and overtime hours worked by the employee, details of any reductions made, the remuneration due and the period for which the payment is being made; and such envelope or container or such statement shall become the property of the employee.

(2) *Casual Employees.*—An employer shall pay the remuneration due to a casual employee in cash on the termination of his employment.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to, or accepted by, an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment or training of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods from him or from any shop or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge, or board and lodge, with him or with any person or at any place nominated by him.

(*b*) *Los werknemers.*—'n Los werknemer moet vir elke dag of gedeelte van 'n dag diens minstens een ses-en-twintigste betaal word van die maandloon voorgeskryf vir 'n werknemer van dieselfde geslag wat dieselfde klas werk verrig as wat van die los werknemer vereis word: Met dien verstande dat, as van 'n los werknemer vereis word om die werk te doen van 'n klas werknemer vir wie 'n loon teen 'n stygende skaal voorgeskryf word, die uitdrukking „maandloon" geag word die maandloon te beteken wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van dié klas voorgeskryf word, en voorts met dien verstande dat, as vereis word dat 'n werknemer 'n tydperk van hoogstens vier opeenvolgende ure op enige dag werk, sy loon met vyftig persent verminder kan word.

(2) *Kontrakbasis.*—By die toepassing van hierdie klousule moet die kontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op 'n maandelikse grondslag berus en, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werknemer ten opsigte van 'n maand minstens sy volle maandloon betaal word, ongeag of hy in elke week van sodanige maand die maksimum getal gewone werkure wat ingevolge klousule 5 vir hom geld, dan wel minder, gewerk het.

(3) *Differensiële loon.*—'n Werkgewer wat vereis of toelaat dat 'n werknemer van 'n bepaalde klas langer as altesaam een uur op enige dag, hetsy benewens sy eie werk of in die plek daarvan, werk verrig van 'n ander klas waarvoor hetsy—

(*a*) 'n hoër loon as dié van sy eie klas, of

(*b*) 'n stygende loonskaal wat uitloop op 'n hoër loon as dié van sy eie klas,

in subklousule (1) voorgeskryf word, moet vir dié dag aan so 'n werknemer betaal—

(i) in die geval in (*a*) vermeld, minstens die dagloon bereken teen die hoër tarief, en

(ii) in die geval in (*b*) vermeld, minstens die dagloon bereken op die kerf in die stygende skaal net bokant die loon wat die werknemer vir sy gewone werk ontvang het:

Met dien verstande—

(i) dat, as die verskil tussen die klasse ingevolge subklousule (1) berus op ouderdom, ondervinding of geslag, hierdie subklousule nie geld nie;

(ii) dat, tensy in 'n skriftelike kontrak tussen 'n werkgewer en sy werknemer uitdruklik anders bepaal word, niks in hierdie Vasstelling só uitgelê moet word dat dit 'n werkgewer belet om te vereis dat 'n werknemer 'n ander klas werk verrig waarvoor die voorgeskrewe loon dieselfde of laer is as dié wat vir sodanige werknemer voorgeskryf word nie;

(iii) dat by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking „stygende loonskaal", wanneer dit betrekking het op 'n klas werknemer waarvoor verhogings voorgeskryf word op grondslag van lengte van ondervinding, geag word die loon wat vir 'n gekwalifiseerde werknemer van dié klas voorgeskryf is, in te sluit en daarop te eindig.

(4) *Loonberekening.*—(*a*) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy maandloon gedeel deur ses-en-twintig;

(*b*) Die weekloon van 'n werknemer is sy maandloon gedeel deur vier en 'n derde.

(*c*) Die uurloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, is sy weekloon gedeel deur die getal van die gewone werkure wat hy in die reël in 'n week werk.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers, uitgesonderd los werknemers.*—Behoudens die bepalings van klousule 6, moet enige bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, maandeliks of, as die werkgewer en sy werknemer daartoe ooreengekom het, weekliks, in kontant betaal word gedurende die werkure of binne vyftien minute ná afloop van die werk op die dag waarop die bedryfsinrigting sodanige werknemer gewoonlik betaal, of by diensbeëindiging, as dit voor die gewone betaaldag geskied; en die bedrag moet in 'n verseëlde koevert of houer wees waarop die volgende aangeteken is of wat vergesel gaan van 'n staat wat die volgende aantoon: die werkgewer se naam, die werknemer se naam of nommer en sy betrekking, die getal gewone en oortydure wat die werknemer gewerk het, die besonderhede van enige aftrekkings, die verskuldigde besoldiging en die tydperk waarvoor die betaling gedoen word; en hierdie koevert of houer, of sodanige staat, word die eiendom van die werknemer.

(2) *Los werknemers.*—'n Werkgewer moet die besoldiging wat aan 'n los werknemer verskuldig is, by die beëindiging van sy diens in kontant betaal.

(3) *Premies.*—Geen bedrag mag regstreeks of onregstreeks vir die indiensneming of opleiding van 'n werknemer aan 'n werkgewer betaal of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag nie vereis dat sy werknemer van hom of van enige winkel of persoon wat hy aanwys goedere koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behoudens die bepalings van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, mag 'n werkgewer nie vereis dat sy werknemer by hom of by enigeen of enige plek deur hom aangewys, eet of inwoon of eet en inwoon nie.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines on his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:—

(*a*) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds, or subscriptions to a trade union;

(*b*) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, otherwise than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time of such absence;

(*c*) a deduction of any amount which an employer is by any law or order of a competent court required or permitted to make;

(*d*) whenever an employee agrees, or is required in terms of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board or lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder;

	Per week.	*Per month.*
	s. d.	£ s. d.
Board	9 3	2 0 0
Lodging	2 4	0 10 0
Board and lodging	11 7	2 10 0

(*e*) whenever an employee is not regularly provided with three meals a day, a deduction not exceeding 5½d. for each meal supplied by the employer;

(*f*) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid to any municipal council or other local authority in respect of charges for accommodation in any hostel or the rent of any house occupied by such employee in any location or Native village under the control of such council or other local authority.

(7) For the purpose of paragraph (*d*) of sub-clause 6 "board" means the regular provision by an employer of three meals per day, and nothing in this Determination shall be so construed as to prevent an employer from engaging an employee on condition that the employer shall provide him with board, nor shall the employer's right to make the deduction prescribed in paragraph (*d*) of the preceding sub-clause be affected by an employee's refusal to avail himself of a meal which the employer so provides.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME, AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—An employer shall not require or permit an employee, other than a casual employee, to work more ordinary hours than fifty-six in any week from Monday to Sunday inclusive.

(2) An employer shall not require or permit a casual employee to work more ordinary hours than eight on any day.

(3) *Spreadover.*—The ordinary hours of work and all overtime of an employee shall be completed, and all meal intervals must be included, in a spreadover of not more than fourteen hours on any day.

(4) *Meal Intervals.*—An employer shall grant to each of his employees then on duty a meal interval of not less than thirty minutes within one hour of each normal meal time for guests in the establishment and during such interval the employees shall not be required or permitted to do any work and such interval shall be deemed not to be part of the ordinary hours of work or overtime:
Provided that—

(i) periods of work interrupted by intervals of less than thirty minutes shall be deemed to be continuous;

(ii) the period of work between any two such meal intervals shall not be longer than six consecutive hours.

(5) *Weekly Time Off Duty.*—An employer shall grant to each of his employees, other than a casual employee, not less time off in any week than sixteen consecutive hours commencing at 2.30 p.m. or twenty-one and a half consecutive hours commencing at 8 p.m. during which the employee shall not be required or permitted to work.

(6) *Overtime.*—All time worked by an employee in excess of the number of hours prescribed in sub-clauses (1) and (2) shall be deemed to be overtime.

(7) *Limitation of Overtime.*—An employer shall not require or permit an employee to work overtime for more than—

(*a*) in the case of a casual employee, two hours on any day;

(*b*) in the case of any other employee, six hours in any week.

(8) *Payment for overtime.*—An employer shall pay his employee who works overtime at a rate of not less than—

(*a*) in the case of an employee, other than a casual employee, one and one third times his hourly wage in respect of each hour or part of an hour, in the aggregate, which he has worked overtime on any days in any week;

(*b*) in the case of a casual employee, one and one third times his daily wage, divided by eight, in respect of each hour or part of an hour so worked on any day.

(9) *Savings.*—The provisions of sub-clauses (3), (4) and (7) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of van sy werknemer se besoldiging aftrek nie: Met dien verstande dat hy die volgende kan aftrek—

(*a*) met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir 'n vakansie-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorg- of pensioenfonds, of vir ledegeld van 'n vakvereniging;

(*b*) behoudens waar hierdie Vasstelling anders bepaal, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of versoek van sy werkgewer uit sy diens afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op basis van die loon wat so 'n werknemer ten tyde daarvan ten opsigte van sy gewone werkure ontvang het;

(*c*) iedere bedrag wat 'n werkgewer by wet of op bevel van 'n bevoegde hof verplig of toegelaat word om af te trek;

(*d*) wanneer 'n werknemer instem, of ingevolge die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verplig word, om losies of huisvesting van sy werkgewer te aanvaar, hoogstens die bedrae hieronder vermeld:—

	Per week	*Per maand*
	s. d.	£ s. d.
Losies	9 3	2 0 0
Huisvesting	2 4	10 0
Losies en huisvesting ...	11 7	2 10 0

(*e*) as aan 'n werknemer nie gereeld drie maaltye per dag verskaf word nie, 'n bedrag van hoogstens 5½d. vir elke maaltyd wat die werkgewer verskaf;

(*f*) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, iedere bedrag wat 'n werkgewer aan 'n munisipale raad of ander plaaslike bestuur betaal het aan die koste van huisvesting in 'n tehuis, of aan die huur van 'n huis wat sodanige werknemer bewoon in 'n lokasie of Naturelledorp onder die beheer van sodanige raad of ander plaaslike bestuur.

(7) By die toepassing van paragraaf (*d*) van sub-klousule 6 beteken „losies" die gereelde verskaffing deur 'n werkgewer van drie etes per dag, en niks in hierdie Vasstelling moet só uitgelê word dat dit 'n werkgewer belet om 'n werknemer in diens te neem op voorwaarde dat die werkgewer hom van losies voorsien nie, en die werkgewer se reg om die bedrag wat in paragraaf (*d*) van die vorige sub-klousule voorgeskryf word af te trek, word deur die werknemer se weiering om gebruik te maak van 'n ete wat die werkgewer aldus verskaf nie geraak nie.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, in enige week van Maandag tot en met Sondag meer gewone werkure as ses-en-vyftig werk nie.

(2) 'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n los werknemer meer gewone werkure as agt op 'n dag werk nie.

(3) *Die werkdag.*—Die gewone werkure en alle oortyd van 'n werknemer, met inbegrip van alle etenspouses, mag nie op enige dag oor meer as veertien uur strek nie.

(4) *Etenspouses.*—'n Werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers wat dan diens het, 'n etenspouse van minstens dertig minute toestaan binne een uur van elke gereelde etenstyd vir die gaste in die bedryfsinrigting en daar mag nie vereis of toegelaat word dat 'n werknemer gedurende so 'n pouse enige werk verrig nie, en sodanige pouse word geag geen deel te vorm van die gewone werkure of oortyd nie: Met dien verstande—

(i) dat werktye wat onderbreek word deur pouses van minder as dertig minute geag word aaneen te loop;

(ii) dat die werktydperk tussen enige twee sodanige etenspouses hoogstens ses opeenvolgende ure kan wees.

(5) *Weeklikse rustyd.*—'n Werkgewer moet aan elkeen van sy werknemers, uitgesonderd 'n los werknemer, in elke week 'n rustyd toestaan van minstens sestien opeenvolgende ure met aanvang 2.30 nm., of een-en-twintig en 'n half opeenvolgende ure met aanvang 8 nm., waarin die werknemer nie verplig of toegelaat mag word om te werk nie.

(6) *Oortyd.*—Alle tyd wat 'n werknemer bo die getal ure in subklousules (1) en (2) voorgeskryf werk, word geag oortyd te wees.

(7) *Beperking op oortyd.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer langer oortyd werk nie as—

(*a*) wat 'n los werknemer betref, twee uur op 'n dag;

(*b*) wat enige ander werknemer betref, ses uur in 'n week.

(8) *Betaling vir oortydwerk.*—'n Werkgewer moet sy werknemer wat oortyd werk, betaal teen 'n tarief van minstens—

(*a*) in die geval van 'n ander werknemer as 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat hy altesaam op enige dae in enige week oortyd gewerk het;

(*b*) in die geval van 'n los werknemer, een en 'n derde maal sy dagloon gedeel deur agt vir elke uur of deel van 'n uur wat hy op enige dag aldus gewerk het.

(3) *Voorbehoud.*—Die bepalings van subklousules (3), (4) en (7) geld nie vir 'n werknemer terwyl hy noodwerk verrig nie.

(10) For the purpose of sub-clause (8) the expression "wage" shall be deemed to mean an employee's wage plus his cost of living allowance.

6. ANNUAL LEAVE.

(1) Subject to the provisions of sub-clauses (2) and (3), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, fourteen consecutive calendar days' leave in respect of each completed twelve months' employment with him and shall pay him in respect of such leave an amount of not less than double the weekly wage to which he is entitled as from the first day of the leave.

(2) The leave prescribed in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided that—

(i) if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in sub-clause (3), be granted so as to commence within two months after the completion of the twelve months of employment to which it relates;

(ii) the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor, unless the employee so requests and the employer agrees in writing, with any period of military training;

(iii) if New Year's Day, Good Friday, the Day of the Covenant or Christmas Day falls within the period of such leave, another day shall for each such day be added to the said period as a further period of leave, and the employee shall, in respect of each such day added, be paid an amount of not less than his daily wage;

(iv) an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at the latter's written request.

(3) At the written request of an employee an employer may permit the annual leave to accumulate over a period of not more than twenty-four months of employment: Provided that—

(i) such request is made by the employee not later than two months after the expiry of the twelve months' employment to which the leave relates;

(ii) the date of receipt of such request shall be endorsed on it over his signature by the employer, who shall retain the request for a period of not less than three years from such date or the date of expiry of the period of twelve months' employment to which the leave relates, whichever is the later.

(4) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of the annual prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), shall be paid not later than the last work day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose contract of employment is terminated during any period of twelve months' employment before the period of leave prescribed in sub-clause (1) in respect of that period, has accrued shall in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid by his employer in respect of each completed month of such period of employment, an amount of not less than one sixth of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the third proviso to sub-clause (2) and provided further that an employee—

(i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed in clause 11, unless the employer has waived such notice; or

(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or

(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal,

shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), and whose contract of employment is terminated before such leave has been granted shall, upon such termination, be paid the amount he would have received in respect of the leave had the leave been granted to him on the date of termination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period in respect of which an employer, in terms of sub-clause (1) of clause 11, pays an employee in lieu of notice, and also any period or periods during which an employee is absent—

(*a*) on leave in terms of sub-clause (1);

(*b*) on sick leave in terms of clause 7;

(*c*) on the instructions or at the request of his employer;

(*d*) on military training,

amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks in respect of items (*a*), (*b*) and (*c*), plus any period of military training undergone in that year, and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to a period of leave in terms of any law, on the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;

(10) By die toepassing van subklousule (8), word die uitdrukking „loon" geag 'n werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae te beteken.

6. JAARLIKSE VERLOF.

(1) Behoudens die bepalings van subklousules (2) en (3), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, op elke voltooide tydperk van twaalf maande in sy diens veertien opeenvolgende kalenderdae verlof toestaan en hom ten opsigte van sodanige verlof 'n bedrag betaal van minstens dubbel die weekloon waartoe hy vanaf die eerste dag van die verlof geregtig is.

(2) Die verlof voorgeskryf in subklousule (1) moet toegestaan word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande—

(i) dat, as die verlof nie eerder toegestaan is nie, dit, behoudens die bepalings van subklousule (3), só toegestaan word dat dit begin binne twee maande ná voltooiing van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het;

(ii) dat die tydperk van verlof nie saamval met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is of, tensy die werknemer dit versoek en die werkgewer skriftelik daartoe instem, met enige tydperk van militêre opleiding nie;

(iii) dat, as Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Geloftedag of Kersdag binne die tydperk van sodanige verlof val, dan vir elke sodanige vakansiedag nog 'n dag by gemelde tydperk as verdere verloftyd gevoeg en vir elke sodanige bygevoegde dag aan die werknemer 'n bedrag van minstens sy dagloon betaal word;

(iv) dat 'n werkgewer alle dae geleentheidsverlof wat hy op die skriftelike versoek van sy werknemer aan hom met volle betaling toegestaan het van sodanige tydperk van verlof kan aftrek.

(3) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer die jaarlikse verlof oor 'n tydperk van hoogstens vier-en-twintig maande diens laat oploop: Met dien verstande—

(i) dat die werknemer sodanige versoek doen nie later nie as twee maande ná afloop van die twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het;

(ii) dat die werkgewer die ontvangsdatum van sodanige versoek daarop aanbring en onderteken, en die versoek minstens drie jaar bewaar vanaf sodanige datum of vanaf die afloopdatum van die tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, en wel vanaf die jongste van hierdie datums.

(4) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten opsigte van die jaarlikse verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), moet voor of op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) 'n Werkgewer moet sy werknemer wie se dienskontrak gedurende enige periode van twaalf maande diens beëindig word voordat die verloftydperk in subklousule (1) voorgeskryf, vir dié tydperk opgeloop het, benewens enige ander besoldiging wat aan hom verskuldig is, vir elke voltooide maand van sodanige diensperiode 'n bedrag betaal van minstens een-sesde van die weekloon wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige beëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer 'n eweredige aftrekking kan maak ten opsigte van enige tydperk van verlof wat ooreenkomstig die derde voorbehoudsbepaling tot subklousule (2) aan 'n werknemer toegestaan is, en voorts met dien verstande dat 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die kennisgewingstermyn uit te dien wat by klousule 11 voorgeskryf word (tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het); of

(ii) wat sy diens sonder regsgeldige rede verlaat; of

(iii) wat om 'n regsgeldige rede vir sodanige ontslag deur sy werkgewer sonder kennisgewing ontslaan word,

tot geen betaling kragtens hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) Aan 'n werknemer wat tot 'n tydperk van verlof voorgeskryf in subklousule (1), gelees met subklousule (3), geregtig geword het en wie se dienskontrak beëindig word voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige beëindiging die bedrag betaal word wat hy ten opsigte van die verlof sou ontvang het as die verlof op die datum van beëindiging aan hom toegestaan was.

(7) By die toespassing van hierdie klousule word die uitdrukking „diens" geag ook elke tydperk te omvat ten opsigte waarvan 'n werkgewer kragtens subklousule (1) van klousule 11 'n werknemer betaal in plaas van kennis van diensbeëindiging te gee en ook elke tydperk en alle tydperke waarin 'n werknemer afwesig is—

(*a*) met verlof ingevolge subklousule (1);

(*b*) met siekteverlof ingevolge klousule 7;

(*c*) op las of versoek van sy werkgewer;

(*d*) vir militêre opleiding;

en wel tot die totaal in enige jaar van altesaam hoogstens tien weke ten opsigte van gronde (*a*), (*b*) en (*c*), plus enige tydperk van militêre opleiding wat hy in die jaar ondergaan het, en diens word geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling tot verlof kragtens enige wet geregtig geword het, op die datum waarop sodanige werknemer die vorige maal tot sodanige verlof kragtens wet geregtig geword het;

(ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, on the date on which such employment commenced;

(iii) in the case of any other employee, on the date on which such employee entered his employer's service or the date of the comming into force of this Determination, whichever is the later.

(8) For the purpose of this clause the expression "wage" shall be deemed to mean an employee's wage plus his cost of living allowance.

7. Sick Leave.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual employee, who is absent from work through incapacity not less than twenty-four work day's sick leave in the aggregate during each cycle of twenty-four consecutive months of employment with him and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms hereof not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided that—

(i) in the first twenty-four consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than one work day in respect of each completed month of employment;

(ii) this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee, in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for twenty-four work days in each cycle of twenty-four months' employment, except that during the first twenty-four months of the payment of contributions by the employee, the guaranteed rate need not exceed the rate of accrual set out in the first proviso to this sub-clause;

(iii) where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in terms of this clause in respect of absence owing to incapacity;

(iv) if, in respect of any period of incapacity covered by this clause, an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount which under this clause an employee claims in respect of any absence from work for a period covering more than three consecutive calendar days, require the employee to produce a certificate signed by a medical practitioner confirming the nature and duration of the employee's incapacity.

(3) Where, during the first cycle of twenty-four months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to be paid only in respect of such sick leave as has so accrued: Provided that his employer shall, if he has not previously done so, at the expiry of the said cycle of employment, or on termination of employment before such expiry, pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiry or termination, has not been taken.

(4) For the purpose of this clause the expression—

(*a*) "wage" shall be deemed to mean an employee's wage plus his cost of living allowance;

(*b*) "employment" shall have the same meaning as that assigned to it in sub-clause (7) of clause 6: Provided that any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into operation of this Determination shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination.

(*c*) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury (other than that caused by an employee's own misconduct): Provided that any inability to work caused by an accident in respect of which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall be deemed to be incapacity only in respect of any period of inability to work for which no disablement payment is payable in terms of that Act.

8. Public Holidays.

(1) Subject to the provisions of clause 4 (6), if an employee does not work on New Year's Day, Good Friday, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall pay him for the month in which such day falls not less than his monthly wage.

(ii) in die geval van 'n werknemer wat voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling in diens was en vir wie enige wet gegeld het wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak, maar wat nog nie tot verlof ingevolge daarvan geregtig geword het nie, op die datum waarop sodanige diens begin het;

(iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop sodanige werknemer by sy werkgewer in diens getree het, of op die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, en wel op die jongste van die twee datums.

(8) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking „loon" geag 'n werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae te beteken.

7. Siekteverlof.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat weens ongeskiktheid uit sy werk afwesig is, minstens vier-en-twintig werkdae siekteverlof altesaam toestaan gedurende elke tydkring van vier-en-twintig opeenvolgende maande diens by hom, en ten opsigte van enige tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie klousule, moet hy sodanige werknemer minstens die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het: Met dien verstande—

(i) dat gedurende die eerste vier-en-twintig opeenvolgende maande diens 'n werknemer tot hoogstens een werkdag siekteverlof met volle betaling op elke voltooide maand diens geregtig is;

(ii) dat hierdie klousule nie geld vir 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes, minstens gelyk aan dié wat die werknemer daarin stort, betaal aan enige fonds of organisasie wat die werknemer aanwys en wat aan die werknemer, by ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, betaling waarborg van altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir vier-en-twintig werkdae in elke tydkring van vier-en-twintig maande diens, behalwe dat gedurende die eerste vier-en-twintig maande waarin die werknemer bydraes stort, die gewaarborgde tarief nie die koers van aanwas soos uiteengesit in die eerste voorbehoudsbepaling tot hierdie subklousule, hoef te oorskry nie;

(iii) dat indien 'n werkgewer ingevolge enige wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten opsigte van 'n werknemer moet betaal, en sodanige gelde wel betaal, die aldus betaalde bedrag afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;

(iv) dat indien ten opsigte van enige tydperk van ongeskiktheid wat deur hierdie klousule bedoel word, 'n werkgewer by enige ander wet verplig word om 'n werknemer sy volle loon te betaal, die bepalings van hierdie klousule nie geld nie.

(2) Voordat 'n werkgewer enige bedrag betaal wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule eis ten opsigte van afwesigheid uit sy werk gedurende 'n tydperk wat strek oor meer as drie opeenvolgende kalenderdae, kan hy vereis dat die werknemer 'n sertifikaat, geteken deur 'n geneesheer, voorlê wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid bevestig.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van vier-en-twintig maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid gedurende 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig tot betaling vir slegs dié siekteverlof wat hom dan toekom: Met dien verstande dat, tensy die werkgewer dit reeds gedoen het, hy by die verstryking van sodanige tydkring, of by diensbeëindiging voor sodanige verstryking, die werknemer ten opsigte van sodanige langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid moet betaal vir sover die siekteverlof wat by sodanige verstryking of beëindiging opgeloop het, nie gebruik is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(*a*) word die uitdrukking „loon" geag 'n werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae te beteken;

(*b*) het die uitdrukking „diens" dieselfde betekenis as dié wat in subklousule (7) van klousule 6 daaraan geheg word: Met dien verstande dat enige tydperk wat 'n werknemer by dieselfde werkgewer gedien het onmiddellik voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, vir die doel van hierdie klousule geag word diens ooreenkomstig hierdie Vasstelling te wees, en dat siekteverlof met volle betaling wat gedurende sodanige tydperk aan so 'n werknemer toegestaan is, geag word ingevolge hierdie Vasstelling toegestaan te gewees het;

(*c*) beteken die uitdrukking „ongeskiktheid" die onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe as dit deur die werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat, as die onvermoë om te werk te wyte is aan 'n ongeluk waarvoor ingevolge die Ongevallewet, 1941, vergoeding betaalbaar is, dit geag word ongeskiktheid te wees slegs ten opsigte van 'n tydperk van onvermoë om te werk waarvoor geen vergoeding weens arbeidsongeskiktheid ingevolge bedoelde Wet betaalbaar is nie.

8. Openbare vakansiedae.

(1) Behoudens die bepalings van klousule 4 (6), moet 'n werkgewer aan 'n werknemer wat op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Geloftedag of Kersdag nie werk nie, minstens sy maandloon betaal vir die maand waarin so 'n dag val.

(2) Whenever an employee works on New Year's Day, Good Friday, the Day of the Covenant or Christmas Day, his employer shall, save as provided in clause 4 (6), pay him for the month in which such day falls not less than his monthly wage, plus half his hourly wage for each hour or part of an hour worked by him in the aggregate on such day.

9. PROPORTION OR RATIO.

(1) *Cooks.*—An employer shall not employ—

(*a*) an unqualified male or female cook unless he has in his employ a qualified male or female cook, respectively, and for each such qualified male or female cook employed he shall not employ more than one unqualified male or female cook, as the case may be;

(*b*) more than one cook's assistant in any establishment.

(2) *Waiters and Waitresses.*—An employer shall not employ an unqualified waiter or waitress unless he has in his employee a qualified waiter or waitress, respectively, and for each such qualified waiter or waitress employed he shall not employ more than two unqualified waiters or waitresses, as the case may be.

(3) For the purpose of this clause—

(*a*) An employer who is wholly or mainly engaged in the work of any particular class of employee may be deemed to be a qualified employee of that class;

(*b*) an unqualified employee who is receiving a wage of not less than the wage of a qualified employee of his class may be deemed to be a qualified employee.

10. UNIFORMS, OVERALLS AND PROTECTIVE CLOTHING.

An employer shall supply and maintain in a serviceable and clean condition, free of charge, any uniform, overall or protective clothing which he requires his employee to wear or which by any law or regulation he is compelled to provide for his employee, and any such uniform, overall or protective clothing shall remain the property of the employer.

11. TERMINATION OF CONTRACT OF EMPLOYMENT.

(1) An employer or employee, other than a casual employee, who desires to terminate the contract of employment shall give—

(*a*) during the first four weeks of employment not less than twenty-four hours',

(*b*) after the first four weeks of employment not less than one week's,

notice of his intention to terminate the contract; or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee, or paying or forfeiting to the employer, as the case may be, in lieu of such notice, not less than—

(i) in the case of twenty-four hours' notice, an amount equal to the daily wage which the employee is receiving at the date of such termination;

(ii) in the case of a week's notice, an amount equal to the weekly wage which the employee is receiving at the date of such termnation:

Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and longer than that prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeiture or penalties which by any law may be applicable in respect of an employee who deserts.

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment or forfeiture in lieu of notice shall be in proportion to the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in sub-clause (1) may be given on any work day and shall run from the day on which it is given: Provided that—

(i) the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during, an employee's absence on leave granted in terms of clause 6 or any period of military training;

(ii) notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7.

(4) For the purpose of this clause, the expression "wage" shall be deemed to mean an employee's wage plus his cost of living allowance.

12. PROHIBITION OF EMPLOYMENT.

An employer shall not employ any person under the age of fifteen years.

(2) Wanneer 'n werknemer op Nuwejaarsdag, Goeie Vrydag, Geloftedag of Kersdag werk, moet sy werkgewer hom, behoudens die bepalings van klousule 4 (6), vir die maand waarin so 'n dag val, minstens sy maandloon betaal, plus 'n helfte van sy uurloon vir elke uur of deel van 'n uur wat hy altesaam op so 'n dag werk.

9. VERHOUDINGSYFER.

(1) *Koks.*—'n Werkgewer mag nie—

(*a*) 'n ongekwalifiseerde manlike of vroulike kok in diens neem nie tensy hy onderskeidelik 'n gekwalifiseerde manlike of vroulike kok in sy diens het en vir elke sodanige gekwalifiseerde manlike of vroulike kok kan hy hoogstens een ongekwalifiseerde manlike of vroulike kok in diens neem, na gelang van die geval;

(*b*) meer as een koksmaat in enige bedryfsinrigting in diens hê nie.

(2) *Kelners en kelnerinne.*—'n Werkgewer mag nie 'n ongekwalifiseerde kelner of kelnerin in diens neem nie tensy hy onderskeidelik 'n gekwalifiseerde kelner of kelnerin in diens het en vir elke sodanige gekwalifiseerde kelner of kelnerin kan hy hoogstens twee ongekwalifiseerde kelners of kelnerinne in diens neem, na gelang van die geval.

(3) By die toepassing van hierdie klousule—

(*a*) kan 'n werkgewer wat uitsluitend of hoofsaaklik die werk van 'n besondere klas werknemer verrig, geag word 'n gekwalifiseerde werknemer van dié klas te wees;

(*b*) kan 'n ongekwalifiseerde werknemer wat minstens die loon van 'n gekwalifiseerde werknemer van sy klas ontvang, geag word 'n gekwalifiseerde werknemer te wees.

10. UNIFORMS, OORPAKKE EN BESKERMENDE KLERE.

'n Werkgewer moet alle uniforms, oorpakke of beskermende klere wat hy vereis dat sy werknemer dra of wat enige wet of regulasie hom verplig om aan sy werknemer te verskaf, kosteloos voorsien en in 'n bruikbare en sindelike toestand hou, en alle sodanige uniforms, oorpakke of beskermende klere bly die werkgewer se eiendom.

11. BEËINDIGING VAN DIENSKONTRAK

(1) 'n Werkgewer of 'n werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, wat sy dienskontrak wil beëindig, moet—

(*a*) gedurende die eerste vier weke diens, minstens vier-en-twintig uur;

(*b*) ná die eerste vier weke diens, minstens een week,

kennis gee van sy voorneme om die kontrak te beëindig; of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak sonder kennisgewing beëindig deurdat in plaas van die kennisgewing die werkgewer aan die werknemer minstens die volgende betaal, of die werknemer aan die werkgewer minstens die volgende betaal of verbeur, na gelang van die omstandighede:—

(i) in die geval van vier-en-twintig uur kennisgewing, 'n bedrag gelyk aan die dagloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang;

(ii) in die geval van 'n week kennisgewing, 'n bedrag gelyk aan die weekloon wat die werknemer ten tyde van sodanige beëindiging ontvang:

Met dien verstande dat hierdeur onaangetas gelaat word—

(i) die werkgewer of werknemer se reg om op enige regsgeldige grond die kontrak sonder kennisgewing te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer wat voorsiening maak vir 'n kennisgewingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié wat in hierdie klousule voorgeskryf word;

(iii) die werking van 'n verbeurings- of strafbeding wat regtens van toepassing is op 'n werknemer wat sy diens verlaat.

(2) Indien daar 'n ooreenkoms ingevolge die tweede voorbehoudsbepaling van subklousule (1) is, moet die betaling of verbeuring in plaas van kennisgewing eweredig wees aan die ooreengekome kennisgewingstermyn.

(3) Die kennis in subklousule (1) voorgeskryf kan op enige werkdag gegee word en loop vanaf die dag waarop dit gegee word: Met dien verstande—

(i) dat die kennisgewingstermyn nie mag saamval met, en kennis nie gegee mag word gedurende, 'n werknemer se afwesigheid met verlof toegestaan ingevolge klousule 6, of met enige tydperk van militêre opleiding nie;

(ii) dat kennis nie gegee mag word gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof toegestaan ingevolge klousule 7 nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule word die uitdrukking „loon" geag 'n werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae te beteken.

12. VERBOD OP INDIENSNEMING.

'n Werkgewer mag niemand onder die ouderdom van vyftien jaar in diens neem nie.

13. CERTIFICATE OF SERVICE.

An employer shall upon termination of the contract of employment, other than through the desertion of an employee, furnish his employee, other than a casual employee, with a certificate of service substantially in the form prescribed in the schedule to the Determination, showing the full names of the employer and his employee, the occupation of the employee, the date of commencement and the date of termination of the contract and the rate of remuneration at the date of such termination.

SCHEDULE.

I/We (*a*) .....
carrying on business in the trade of hotelkeeper, boarding or lodging housekeeper or in the letting of flats or rooms (*a*) at
.....
.....
hereby certify that .....
was employed by me/us (*a*) from the.....
day of.....19... to the.....
day of.....19... in the occupation of (*b*)
..... At the termination of employment his/her (*a*) wage (excluding cost of living allowance) was
.....pounds ..... shillings and
.....pence per week/month (*a*).

.....
Signature of Employer.
or Authorised Representative.

Date.....

(*a*) Delete whichever is inapplicable.
(*b*) State occupation in which employee was wholly or mainly engaged, e.g. cook, waiter, bedroom attendant.

H. W. TINDALE, *Member.*
J. MARAIS, *Additional Member.*
J. T. LLEWELLYN, *Secretary.*

Pretoria, 31 August 1959.

No. 1692.] [23 October 1959.

WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

WATCH PATROL SERVICES, CAPE.

By direction of the Minister of Labour, all persons whose interests may be affected directly or indirectly by the recommendation which has been submitted to the Wage Board and which appears in the Schedule hereto, and who have any objections to the making of a determination in accordance with the recommendation are hereby, in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *thirteen* of the Wage Act, 1957, invited to lodge such objections, in writing, with the Secretary for Labour, Private Bag 117, Pretoria, within thirty days after publication of this notice.

(NOTE.—The report of the Wage Board pertaining to this recommendation is available for inspection at the office of the Divisional Inspector, Department of Labour, Cape Town. Persons lodging objections other than in manuscript are requested to furnish seven copies of their statement of objections and seven copies of any accompanying documents.)

SCHEDULE.

RECOMMENDATION TO THE HONOURABLE THE MINISTER OF LABOUR BY DIVISION A OF THE WAGE BOARD.

WATCH PATROL SERVICES, CAPE.

1. AREA AND SCOPE OF DETERMINATION.

This Determination shall apply in the Magisterial Districts of Bellville, the Cape, Simonstown and Wynberg and in the municipal area of Kuils River to all employees for whom wages are prescribed in clause 3 (1) and who are engaged in Watch Patrol Services and to the employers of such employees.

2. DEFINITIONS.

(1) Unless the context otherwise indicates, any expression which is used in this Determination and which is defined in the Wage Act, 1957, has the same meaning as in that Act and unless inconsistent with the context—

(i) "cargo guard" means an employee who, on a ship, is engaged in guarding the cargo of such ship against theft; (ix)

(ii) "casual watchman" means a watchman who is employed by the same employer on not more than four days in any week; (v)

13. DIENSSERTIFIKAAT.

'n Werkgewer moet by beëindiging van 'n dienskontrak weens 'n ander rede as diensverlating sy werknemer, uitgesonderd 'n los werknemer, van 'n dienssertifikaat voorsien wat in hoofsaak die vorm het wat in die bylaag van hierdie Vasstelling voorgeskryf word en wat die volle naam van die werkgewer en van die werknemer, die betrekking van die werknemer, die aanvangs- en die beëindigingsdatum van die kontrak en die besoldiging ten tyde van sodanige beëindiging aangee.

BYLAAG.

Ek/Ons (*a*) .....
wat die bedryf beoefen van hotelhouer, kos- of losieshuishouer of verhuurder van woonstelle of kamers (*a*) te .....
.....
.....
sertifiseer hierby dat .....
by my/ons (*a*) in diens was vanaf die .....
dag van ..... 19..... tot die .....
dag van ..... 19..... in die betrekking van (*b*)
..... By diensbeëindiging was sy/haar (*a*) loon (uitgesonderd lewenskostetoelae) ..... pond .....sjielings en .....
pennies per week/maand. (*a*)

.....
(Handtekening van werkgewer of gemagtigde verteenwoordiger.)

Datum.....

(*a*) Skrap wat nie van toepassing is nie.
(*b*) Meld die betrekking waarin die werknemer uitsluitend of hoofsaaklik in diens was, bv. kok, kelner, slaapkamerbediende.

H. W. TINDALE, *Lid.*
J. MARAIS, *Addisionele Lid.*
J. T. LLEWELLYN, *Sekretaris.*

Pretoria, 31 Augustus 1959.

No. 1692.] [23 Oktober 1959.

LOONWET, No. 5 VAN 1957.

WAGPATROLLIEDIENSTE, KAAP.

In opdrag van die Minister van Arbeid word almal wie se belange regstreeks of onregstreeks geraak word deur die aanbeveling wat die Loonraad aan die Minister voorgelê het en wat in die Bylae hiervan verskyn, hierby ooreenkomstig paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *dertien* van die Loonwet, 1957, versoek om, as hulle besware het teen die maak van 'n vasstelling, ooreenkomstig die aanbeveling, daardie besware binne dertig dae na die publikasie van hierdie kennisgewing skriftelik by die Sekretaris van Arbeid, Privaatsak 117, Pretoria, in te dien.

(OPMERKING.—Die Loonraadverslag wat op hierdie aanbeveling betrekking het, is beskikbaar vir insae by die kantoor van die Afdelingsinspekteur, Departement van Arbeid, Kaapstad. Persone wat besware indien, in 'n ander vorm as 'n manuskrip, word versoek om sewe afskrifte van hulle besware en sewe afskrifte van alle bygaande dokumente te verstrek.)

BYLAE.

AANBEVELING VAN AFDELING A VAN DIE LOONRAAD AAN SY EDELE DIE MINISTER VAN ARBEID.

WAGPATROLLIEDIENSTE, KAAP.

1. GEBIED EN BESTEK VAN DIE VASSTELLING.

Hierdie Vasstelling is van toepassing in die landdrosdistrikte Bellville, die Kaap, Simonstad en Wynberg en in die Munisipale gebied van Kuilsrivier op alle werknemers vir wie lone in klousule 3 (1) voorgeskryf word en wat by Wagpatrolliedienste in diens is, en op die werkgewers van sodanige werknemers.

2. WOORDOMSKRYWING.

(1) Tensy 'n ander bedoeling uit die samehang blyk, het iedere uitdrukking wat in hierdie Vasstelling gebesig en in die Loonwet 1957, omskryf word, dieselfde betekenis as in dié Wet, en tensy teenstrydig met die samehang, beteken—

(i) „bedryfsinrigting" 'n perseel waarop of in verband waarmee een of meer werknemers in Wagpatrolliedienste diens doen; (vi)

(ii) „dag" 'n tydperk van vier-en-twintig opeenvolgende ure, bereken vanaf die tyd dat 'n werknemer begin werk; (iv)

(iii) "cost of living allowance" means the allowance prescribed in War Measure No. 43 of 1942, as amended, and as construed in terms of section *two* of the War Measures Continuation Act, 1948, and paragraph (*b*) of section *two* of the War Measures Continuation Act, 1950: Provided that, where an employer regularly pays an employee a cost of living allowance higher than that so prescribed, it means such higher allowance; (vi)

(iv) "day" means a period of twenty-four consecutive hours calculated from the time an employee commences work; (ii)

(v) "emergency work" means any guarding or protecting of premises, buildings, structures, property, vehicles or watercraft necessitated by unforeseen circumstances such as fire, storm, accident, epidemic, act of violence or theft, which guarding or protecting must be done without delay; (vii)

(vi) "establishment" means any premises in or in connection with which one or more employees are engaged in Watch Patrol Services; (i)

(vii) "law" includes the common law; (xii)

(viii) "ship guard" means an employee whose duty it is to prevent unauthorised persons from going on board a ship or to report to an officer of the ship the unauthorised leaving of the ship by any member of the ship's crew; (viii)

(ix) "short time" means any temporary reduction in the number of ordinary hours of work owing to slackness of trade; (iii)

(x) "wage" means the amount of money payable to an employee in terms of clause 3 (1) in respect of his ordinary hours of work as prescribed in clause 5: Provided that, where an employer regularly pays an employee in respect of such ordinary hours of work an amount higher than that prescribed in clause 3 (1), it means such higher amount; (iv)

(xi) "watchman" means an employee, other than a cargo guard or a ship guard, who is engaged in guarding or protecting premises, buildings, structures, property, vehicles or watercraft; (x)

(xii) "Watch Patrol Services" means the undertaking in which employers and employees are associated for the purpose of guarding or protecting premises, buildings, structures, property, vehicles or watercraft. (xi)

(2) For the purpose of this Determination an employee shall be deemed to be in that class in which he is wholly or mainly engaged.

3. REMUNERATION.

(1) The minimum wage which shall be paid by an employer to each member of the undermentioned classes of his employees shall be as set out hereunder:—

(*a*) Cargo guard: One shilling and sixpence for each hour or part of an hour worked on any day.

(*b*) Ship guard: One shilling and threepence for each hour or part of an hour of the ordinary hours of work, worked on any day.

(*c*) Watchman: £2. 13s. 6d. per week.

(*d*) Casual watchman: Ten shillings and sixpence for each day or part of a day.

(2) *Basis of Contract.*—For the purpose of this clause the basis of contract of employment of an employee, other than a casual watchman, cargo guard or ship guard, shall be weekly, and save as provided in clause 4 (6), an employee shall be paid in respect of a week not less than the full weekly wage prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), for an employee of his class, whether he has in that week worked the maximum number of ordinary hours applicable to him in terms of clause 5 or less.

(3) *Calculation of Wages.*—(*a*) The daily wage of an employee, other than a casual watchman, cargo guard or ship guard, shall be his weekly wage divided by six.

(*b*) The monthly wage of an employee shall be his weekly wage multiplied by four and one-third.

(*c*) The hourly wage of a casual watchman shall be his daily wage divided by fourteen and the hourly wage of a watchman shall be his weekly wage divided by seventy-two.

(4) *Bicycle Allowance.*—An employer who requires or permits an employee to use his own bicycle in the performance of his duties shall pay him, in addition to any other remuneration due to him—

(*a*) in the case of a casual watchman, not less than ninepence per day;

(*b*) in the case of any other employee, not less than three shillings and sixpence per week, or, if an employee is only required or permitted to so use his bicycle for casual trips, not less than ninepence for each day on which casual trips are undertaken.

4. PAYMENT OF REMUNERATION.

(1) *Employees, Other than Casual Watchmen, Cargo Guards and Ship Guards.*—Save as provided in clause 6 (4), any amount due to an employee, other than a casual watchman, cargo guard or ship guard, shall be paid weekly or monthly in cash, during the hours of work on the usual pay day of the establishment for such employee or on termination of employment if this takes place before the usual pay day, and shall be contained in a closed envelope or container on which shall be recorded, or which shall be accompanied by a statement showing—

(*a*) the employer's name;

(*b*) the employee's name or pay-roll number;

(iii) „korttyd" 'n tydelike vermindering van die aantal gewone werkure weens 'n slapte in die bedryf; (ix)

(iv) „loon" die geldbedrag aan 'n werknemer ingevolge klousule 3 (1) betaalbaar ten opsigte van sy gewone werkure soos voorgeskryf by klousule 5: Met dien verstande dat, as 'n werkgewer sy werknemer ten aansien van sy gewone werkure gereeld 'n hoër bedrag betaal as dié in klousule 3 (1) voorgeskryf, dit dié hoër bedrag beteken; (x)

(v) „los wag" 'n wag wat hoogstens vier dae in enige week by dieselfde werkgewer in diens is; (ii)

(vi) „lewenskostetoelae" die toelae voorgeskryf in Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, soos gewysig, en soos vertolk by artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1948, en paragraaf (*b*) van artikel *twee* van die Wet op die Voortsetting van Oorlogsmaatreëls, 1950: Met dien verstande dat, as 'n werkgewer sy werknemer gereeld 'n lewenskostetoelae betaal wat hoër is as die wat aldus voorgeskryf is, dit sodanige hoër toelae beteken; (iii)

(vii) „noodwerk" die bewaking of beskerming van persele, geboue, bouwerke, eiendom, voertuie of watervaartuie wat deur onvoorsiene omstandighede soos brand, storm, ongeluk, epidemie, gewelddaad of diefstal noodsaaklik gemaak word en wel wanneer sodanige bewaking of beskerming sonder versuim moet geskied; (v)

(viii) „skeepswag" 'n werknemer wie se plig dit is om ongemagtigde persone te belet om aan boord van 'n skip te gaan of om by 'n offisier van die skip te rapporteer wanneer enige lid van die skeepsbemanning die skip sonder verlof verlaat; (viii)

(ix) „vragwag" 'n werknemer wat op 'n skip die vrag van sodanige skip teen diefstal bewaak; (i)

(x) „wag" 'n werknemer, uitgesonderd 'n vragwag of 'n skeepswag, wat persele, geboue, bouwerke, eiendom, voertuie of watervaartuie bewaak of beskerm; (xi)

(xi) „wagpatrolliedienste" die onderneming waarin werkgewers en werknemers geassosieer is met die doel om persele, geboue, bouwerke, eiendom, voertuie of watervaartuie te bewaak of te beskerm; (xii)

(xii) „wet" ook die gemene reg. (vii)

(2) By die toepassing van hierdie Vasstelling word 'n werknemer geag in dié klas te wees waarin hy uitsluitend of in hoofsaak in diens is.

3. BESOLDIGING.

(1) Die minimum loon wat 'n werkgewer aan elkeen van sy werknemers in ondergenoemde klasse moet betaal, word hieronder uiteengesit:—

(*a*) Vragwag: Een sjieling en ses pennies vir elke uur of deel van 'n uur wat hy op enige dag werk.

(*b*) Skeepswag: Een sjieling en drie pennies vir elke uur of deel van 'n uur van die gewone werkure wat hy op enige dag werk.

(*c*) Wag: £2. 13s. 6d. per week.

(*d*) Los wag: Tien sjielings en ses pennies vir elke dag of gedeelte van 'n dag.

(2) *Kontrakbasis.*—By die toepassing van hierdie klousule word die dienskontrak van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los wag, vragwag of skeepswag, geag op 'n weeklikse basis te wees en, behoudens soos in klousule 4 (6) bepaal, moet 'n werknemer vir 'n week minstens die volle weekloon betaal word wat in subklousule (1), saamgelees met subklousule (3), vir 'n werknemer van sy klas voorgeskryf word en wel ongeag of hy in dié week die maksimum aantal gewone ure wat vir hom ingevolge klousule 5 geld, dan wel minder, gewerk het.

(3) *Loonberekening.*—(*a*) Die dagloon van 'n werknemer, uitgesonderd 'n los wag, vragwag of skeepswag, is sy weekloon gedeel deur ses.

(*b*) Die maandloon van 'n werknemer is sy weekloon vermenigvuldig met vier en 'n derde.

(*c*) Die uurloon van 'n los wag is sy dagloon gedeel deur veertien en die uurloon van 'n wag is sy weekloon gedeel deur twee-en-sewentig.

(4) *Fietstoelae.*—'n Werkgewer wat 'n werknemer verplig of toelaat om ter uitvoering van sy pligte sy eie fiets te gebruik, moet hom benewens enige ander besoldiging aan hom verskuldig, die volgende betaal:—

(*a*) In die geval van 'n los wag, minstens nege pennies per dag;

(*b*) in die geval van enige ander werknemer, minstens drie sjielings en ses pennies per week of, indien die werknemer slegs by geleentheid toegelaat of verplig word om sy eie fiets te gebruik, dan minstens nege pennies vir elke dag waarop hy sy fiets aldus gebruik.

4. BETALING VAN BESOLDIGING.

(1) *Werknemers uitgesonderd los wagte, vragwagte en skeepswagte.*—Behoudens soos bepaal in klousule 6 (4), moet iedere bedrag verskuldig aan 'n werknemer, uitgesonderd 'n los wag, vragwag of skeepswag, weekliks of maandeliks in kontant betaal word gedurende die werkure van die bedryfsinrigting se gewone betaaldag vir sodanige werknemer, of by die diensbeëindiging as dié vóór die gewone betaaldag plaasvind, en sodanige bedrag moet in 'n geslote koevert of houer wees waarop aangegee word of wat vergesel gaan van 'n staat wat aantoon—

(*a*) die werkgewer se naam;

(*b*) die werknemer se naam of sy nommer in die betaalstaat;

(*c*) the number of overtime hours worked by the employee;
(*d*) the employee's wage;
(*e*) the employee's cost of living allowance;
(*f*) the details of any deductions made;
(*g*) the actual amount paid to the employee; and
(*h*) the period in respect of which payment is made,

and such envelope, container or statement, showing this information, shall become the property of the employee: Provided that by mutual agreement an employer may pay his employee outside the hours of work on such pay day but not earlier than two hours before the employee is due to commence work on that day or later than two hours after he has ceased work on that day.

(2) *Casual Watchman, Cargo Guard and Ship Guard.*—An employer shall pay the remuneration due to his casual watchman, cargo guard or ship guard in cash on completion of each day's work.

(3) *Premiums.*—No payment shall be made to or accepted by an employer, either directly or indirectly, in respect of the employment of an employee.

(4) *Purchase of Goods.*—An employer shall not require his employee to purchase any goods or meals from him or from any shop, place or person nominated by him.

(5) *Board and Lodging.*—Save as provided in the Native (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, an employer shall not require his employee to board or lodge or board and lodge with him or with any person or at any place nominated by him.

(6) *Deductions.*—An employer shall not levy any fines against his employee nor shall he make any deductions from his employee's remuneration: Provided that he may make the following:—

(*a*) With the written consent of his employee, a deduction for holiday, sick benefit, insurance, savings, provident or pension funds;

(*b*) except where otherwise provided in this Determination, whenever an employee is absent from work, other than on the instructions or at the request of his employer, a deduction proportionate to the period of his absence and calculated on the basis of the wage which such employee was receiving in respect of his ordinary hours of work at the time thereof;

(*c*) a deduction of any amount which an employer by any law or order of any competent court is required or permitted to make;

(*d*) whenever an employee agrees or is required in terms of the Native (Urban Areas) Consolidation Act, 1945, to accept board or lodging or board and lodging with his employer, a deduction not exceeding the amounts specified hereunder:—

	Per Week.	*Per Month.*
	s. d.	£ s. d
Board	4 0	0 17 4
Lodging	2 0	0 8 8
Board and lodging	6 0	1 6 0

(*e*) whenever the ordinary hours of work prescribed in clause 5 for an employee are reduced on account of short-time, a deduction in respect of each hour of such reduction of the employee's (other than a casual watchman, cargo guard or ship guard) hourly wage: Provided that such deduction shall not exceed one-third of the employee's weekly wage, irrespective of the number of hours by which the ordinary hours of work are thus reduced;

(*f*) with the written consent of an employee, a deduction of any amount which an employer has paid to any Municipal Council or other local authority in respect of the rent of any house or accommodation in any hostel occupied by such employee in any location or Native village under the control of such Council or other local authority.

5. HOURS OF WORK, ORDINARY AND OVERTIME AND PAYMENT FOR OVERTIME.

(1) *Ordinary Hours of Work.*—An employer shall not require or permit an employee to work more ordinary hours of work than—

(*a*) in the case of a casual watchman or ship guard, fourteen on any day; and
(*b*) in the case of any other employee, seventy-two in any week.

(2) *Hours of Work to be Consecutive.*—All hours of work of an employee on any day shall be consecutive.

(3) *Overtime.*—(*a*) All time worked by an employee, other than a casual watchman or ship guard, in any week in excess of seventy-two hours shall be deemed to be overtime.

(*b*) All time worked by a casual watchman or ship guard on any day in excess of fourteen hours shall be deemed to be overtime.

(4) *Limitation of Overtime.*—(*a*) An employer shall not require or permit his employee, other than a casual watchman or ship guard, to work overtime for more than twelve hours in any week.

(*b*) An employer shall not require or permit his casual watchman to work overtime for more than two hours on any day.

(*c*) die getal ure wat die werknemer oortyd gewerk het;
(*d*) die werknemer se loon;
(*e*) die werknemer se lewenskostetoelae;
(*f*) die gegewens omtrent alle aftrekkings;
(*g*) die werklike bedrag wat aan die werknemer betaal is; en
(*h*) die tydperk ten opsigte waarvan die betaling geskied;

en sodanige koevert of houer wat sodanige gegewens aantoon, of staat, word die eiendom van die werknemer: Met dien verstande dat 'n werkgewer by onderlinge ooreenkoms sy werknemer buite die gewone werkure mag betaal maar dan nie vroeër as twee uur voordat die werknemer op dié dag moet begin werk of nie later as twee uur nadat hy op dié dag ophou nie.

(2) *Los wag, vragwag en skeepswag.*—'n Werkgewer moet sy los wag, vragwag of skeepswag die besoldiging aan hom verskuldig in kontant by die beëindiging van elke dag se diens betaal.

(3) *Premies.*—Geen betaling mag regstreeks of onregstreeks ten aansien van die indiensneming van 'n werknemer aan 'n werkgewer gedoen of deur hom aangeneem word nie.

(4) *Koop van goedere.*—'n Werkgewer mag sy werknemer nie verplig om van hom of van enige winkel, plek of persoon deur hom aangewys goedere of etes te koop nie.

(5) *Kos en inwoning.*—Behoudens soos in die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, bepaal, mag 'n werkgewer sy werknemer nie verplig om by hom of by enige ander persoon of plek deur hom aangewys te eet of in te woon of te eet en in te woon nie.

(6) *Aftrekkings.*—'n Werkgewer mag sy werknemer geen boetes oplê of van sy werknemer se besoldiging aftrekkings doen nie: Met dien verstande dat hy die volgende aftrekkings kan doen—

(*a*) met die skriftelike toestemming van sy werknemer, 'n bedrag vir verlof-, siektebystands-, versekerings-, spaar-, voorsorg- of pensioenfonds;

(*b*) behoudens waar in hierdie Vasstelling anders bepaal word, telkens wanneer 'n werknemer om 'n ander rede as op las of op versoek van sy werkgewer uit sy werk afwesig is, 'n bedrag eweredig aan die tydperk van sy afwesigheid en bereken op basis van die loon wat sodanige werknemer ten opsigte van sy gewone werkure ten tyde van die aftrekking ontvang het;

(*c*) iedere bedrag wat 'n werkgewer by wet of op bevel van 'n bevoegde hof verplig of toegelaat word om af te trek;

(*d*) wanneer 'n werknemer instem, of ingevolge die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945, verplig word, om kos en inwoning of kos of inwoning van sy werkgewer aan te neem, 'n bedrag hoogstens gelyk aan die bedrae hieronder:—

	Per week.	*Per maand.*
	s. d.	£ s. d.
Kos	4 0	0 17 4
Inwoning	2 0	0 8 8
Kos en inwoning	6 0	1 6 0

(*e*) wanneer die gewone werkure in klousule 5 voorgeskryf weens korttyd verminder word, 'n bedrag gelyk aan die werknemer (uitgesonderd 'n los wag, vragwag of skeepswag) se uurloon vir elke uur van sodanige vermindering: Met dien verstande dat sodanige aftrekking, ongeag die getal ure waarmee die gewone werkure aldus verminder word, hoogstens gelyk aan een derde van die werknemer se weekloon mag wees;

(*f*) met die skriftelike toestemming van 'n werknemer, iedere bedrag wat 'n werkgewer aan 'n munisipale raad of ander plaaslike bestuur betaal het aan huur van 'n huis, of aan huisvesting in 'n hostel, wat die werknemer in 'n lokasie of Naturelledorp onder die beheer van so 'n raad of ander plaaslike bestuur bewoon.

5. WERKURE, GEWONE EN OORTYD-, EN BETALING VIR OORTYD.

(1) *Gewone werkure.*—'n Werkgewer mag nie vereis of toelaat dat 'n werknemer meer gewone werkure werk nie as—

(*a*) in die geval van 'n los wag of skeepswag, veertien op enige dag, en
(*b*) in die geval van enige ander werknemer, twee-en-sewentig in enige week.

(2) *Die werkure moet opeenvolgend wees.*—Alle werkure van 'n werknemer op 'n dag moet opeenvolgend wees.

(3) *Oortyd.*—(*a*) Alle tyd wat 'n werknemer, uitgesonderd 'n los wag of skeepswag, bo twee-en-sewentig uur in enige week werk, word geag oortyd te wees.

(*b*) Alle tyd wat 'n los wag of skeepswag bo veertien uur op enige dag werk, word geag oortyd te wees.

(4) *Beperking van oortyd.*—(*a*) 'n Werkgewer mag sy werknemer, uitgesonderd 'n los wag of skeepswag, nie verplig of toelaat om langer as twaalf uur oortyd in enige week te werk nie.

(*b*) 'n Werkgewer mag sy los wag nie verplig of toelaat om langer as twee uur oortyd op enige dag te werk nie.

(5) *Payment for Overtime.*—An employer shall pay his employee who works overtime—

(*a*) in the case of a casual watchman or ship guard, not less than one and one-third times his hourly wage in respect of each hour or part of an hour overtime worked on any day;

(*b*) in the case of any other employee, not less than one and one-third times his hourly wage in respect of each hour or part of an hour overtime worked in any week:

Provided that for the purpose of this sub-clause the expression "wage" shall mean an employee's wage plus his cost of living allowance.

(6) *Time-off.*—An employer shall grant his employee, other than a casual watchman or ship guard, not less than two days off in every four consecutive weeks of employment: Provided—

(i) that he shall make no deduction from the employee's wage in respect thereof;

(ii) that an employer and his employee may agree that the days off may accrue over a period of not more than fifty consecutive weeks of employment;

(iii) that an employer may, in lieu of granting him any such days off, pay the employee the wage which he would have received if he had not worked on such day off, plus an amount of not less than his daily wage in respect of each such day off not granted;

(iv) that, where an employee's contract of employment terminates before he has been granted all the days off to which he has become entitled by virtue of this sub-clause, his employer shall pay him in respect of each such day off not granted an amount of not less than his daily wage;

(v) that for the purpose of this sub-clause the expression "wage" shall mean an employee's wage plus his cost of living allowance;

(vi) that any day off granted, or in lieu of which an employee is paid, in terms of this clause shall, for the purposes of clauses 6 and 7, be deemed to be a day of employment.

(7) *Savings.*—(*a*) The provisions of this clause shall not apply to a cargo guard.

(*b*) The provisions of sub-clause (4) shall not apply to an employee while he is engaged on emergency work.

6. Annual Leave.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual watchman, cargo guard or ship guard, fourteen consecutive days' leave in respect of each completed period of twelve months' employment with him and shall pay such employee in respect of such leave an amount of not less than double the weekly wage which he was receiving on the day on which such leave accrued.

(2) The leave prescribed in sub-clause (1) shall be granted at a time to be fixed by the employer: Provided—

(i) that if such leave has not been granted earlier, it shall, save as provided in sub-clause (3), be granted so as to commence within two months after the completion of the twelve months of employment to which it relates, or, if the employer and his employee agree thereto, the period within which such leave must be granted may be increased to a period not exceeding six months reckoned from the completion of the twelve months of employment to which the leave relates;

(ii) that the period of leave shall not be concurrent with sick leave granted in terms of clause 7 nor with any days off granted in terms of clause 5;

(iii) that an employer may set off against such period of leave any days of occasional leave granted on full pay to his employee at his employee's written request during the period of twelve months of employment to which the period of leave relates.

(3) (*a*) At the written request of an employee, an employer may permit the leave to accumulate over a period of not more than twenty-four months of employment: Provided—

(i) that such request is made by such employee not later than two months after the expiry of the first period of twelve months' employment to which the leave relates; and

(ii) that the date of the receipt of such request is endorsed on the request over his signature by the employer, who shall retain such request for a period of not less than three years from such date or the date of the expiry of the first period of twelve months' employment to which the leave relates, whichever is the later.

(*b*) The provisions of sub-clause (2) shall *mutatis mutandis* apply to the leave referred to in this sub-clause.

(4) *Leave Remuneration.*—The remuneration in respect of the leave prescribed in sub-clause (1), read with sub-clause (3), shall be paid not later than the last day before the date of commencement of the leave.

(5) An employee whose contract of employment terminates during any period of twelve months' employment before the period of leave prescribed in sub-clause (1) in respect of that period has accrued, shall upon such termination, and in addition to any other remuneration which may be due to him, be paid

(5) *Betaling vir oortyd.*—'n Werkgewer moet sy werknemer wat oortyd werk—

(*a*) in die geval van 'n los wag of skeepswag, minstens een en 'n derde maal sy uurloon betaal vir elke uur of deel van 'n uur oortyd wat hy op enige dag werk, en

(*b*) in die geval van elke ander werknemer, minstens een en 'n derde maal sy uurloon betaal vir elke uur of deel van 'n uur oortyd wat hy in enige week werk:

Met dien verstande dat by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking „loon", die werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae beteken.

(6) *Vrye tyd.*—'n Werkgewer moet sy werknemer, uitgesonderd 'n los wag of 'n skeepswag, in elke vier opeenvolgende weke diens minstens twee dae vry gee: Met dien verstande—

(i) dat hy dienaangaande geen aftrekking van so 'n werknemer se loon doen nie;

(ii) dat 'n werkgewer en werknemer kan ooreenkom dat die vrye dae oor 'n tydperk van hoogstens vyftig opeenvolgende weke diens oploop;

(iii) dat 'n werkgewer die werknemer, in plaas van aan hom sodanige vrye dae toe te staan, vir elke sodanige dag wat nie toegestaan is nie, die loon betaal wat hy sou ontvang het as hy op sodanige vrye dag nie sou gewerk het nie, plus 'n bedrag minstens gelyk aan sy dagloon;

(iv) dat, indien 'n werknemer se dienskontrak beëindig word voordat al die vrye dae waartoe hy ingevolge hierdie subklousule geregtig geword het aan hom toegestaan is, sy werkgewer hom vir elke sodanige dag wat nie toegestaan is nie minstens sy dagloon betaal;

(v) dat by die toepassing van hierdie subklousule die uitdrukking „loon" die werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae beteken;

(vi) dat vir die doeleindes van klousule 6 en 7, enige vrye dag wat ingevolge hierdie subklousule toegestaan word of in plaas waarvan aan 'n werknemer betaal word, geag word 'n dag van diens te wees.

(7) *Voorbehoudsbepalings.*—(*a*) Die bepalings van hierdie klousule is nie van toepassing op 'n vragwag nie.

(*b*) Die toepassing van subklousule (4) is nie van toepassing op 'n werknemer terwyl hy noodwerk doen nie.

6. Jaarlikse verlof.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los wag, vragwag of skeepswag, ten aansien van ieder voltooide tydperk van twaalf maande in sy diens veertien opeenvolgende dae verlof toestaan en sodanige werknemer ten aansien van sodanige verlof 'n bedrag betaal van minstens tweemaal die weekloon wat hy ontvang het op die dag waarop hy tot sodanige verlof geregtig geword het.

(2) Die verlof in subklousule (1) voorgeskryf moet toegestaan word op 'n tyd wat die werkgewer bepaal: Met dien verstande—

(i) dat as die verlof nie eerder toegestaan is nie, dit, behoudens die bepalings van subklousule (3) só toegestaan moet word dat dit begin binne twee maande na voltooiing van die twaalf maande diens waarop dit betrekking het, of dat, as die werkgewer en werknemer daartoe ooreenkom, die tydperk waarin sodanige verlof toegestaan moet word, verleng kan word tot 'n tydperk van hoogstens ses maande vanaf die voltooiing van die twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het;

(ii) dat die tydperk van verlof nie mag saamval met siekteverlof wat ingevolge klousule 7 toegestaan is nie, ook nie met enige vrye dae toegestaan ingevolge klousule 5;

(iii) dat 'n werkgewer alle dae geleentheidsverlof wat aan sy werknemer op dié se skriftelike versoek gedurende die tydperk van twaalf maande waarop die verloftyd betrekking het, teen volle betaling toegestaan is, van sodanige tydperk van verlof kan aftrek.

(3) (*a*) Op die skriftelike versoek van sy werknemer kan 'n werkgewer die verlof oor 'n tydperk van hoogstens vier-en-twintig maande diens laat oploop: Met dien verstande—

(i) dat die werknemer sodanige versoek doen binne twee maande na afloop van die twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, en

(ii) die werkgewer die datum van die ontvangs van sodanige versoek daarop aanbring en onderteken en die versoek bewaar vir 'n tydperk van minstens drie jaar vanaf sodanige datum of vanaf die datum van afloop van die eerste tydperk van twaalf maande diens waarop die verlof betrekking het, en wel vanaf die jongste van dié twee datums.

(*b*) Die bepalings van subklousule (2) geld *mutatis mutandis* vir die verlof in hierdie subklousule bedoel.

(4) *Verlofbesoldiging.*—Die besoldiging ten aansien van die verlof voorgeskryf in subklousule (1), saamgelees met subklousule (3), moet uiterlik op die laaste werkdag voor die aanvangsdatum van die verlof betaal word.

(5) Aan 'n werknemer wie se dienskontrak gedurende enige periode van twaalf maande diens eindig voordat die verloftydperk voorgeskryf in subklousule (1) ten aansien van so 'n periode opgeloop het, moet by sodanige diensbeëindiging, benewens enige ander besoldiging wat miskien aan hom verskuldig is, vir elke

in respect of each completed month of such period of employment not less than one-sixth of the weekly wage he was receiving immediately before the date of such termination: Provided that an employer may make a proportionate deduction in respect of any period of leave granted to an employee in terms of the third proviso to sub-clause (2); and provided further that an employee—

(i) who leaves his employment without having given and served the period of notice prescribed by clause 9, unless the employer has waived such notice; or
(ii) who leaves his employment without cause recognised by law as sufficient; or
(iii) who is dismissed by his employer without notice for any cause recognised by law as sufficient for such dismissal without notice,

shall not be entitled to any payment by virtue of this sub-clause.

(6) An employee who has become entitled to a period of leave prescribed by sub-clause (1), read with sub-clause (3), and whose contract of employment terminates before such leave has been granted, shall upon such termination be paid the amount he would have received in respect of the leave, had the leave been granted to him as at the date of the determination.

(7) For the purpose of this clause the expression "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is—

(*a*) absent on leave in terms of this clause;
(*b*) absent on sick leave in terms of clause 7;
(*c*) absent on the instructions or at the request of his employer;

amounting in the aggregate to not more than ten weeks in any year and employment shall be deemed to commence—

(i) in the case of an employee who had before the coming into force of this Determination become entitled to a period of annual leave in terms of any law, from the date on which such employee last became entitled to such leave under such law;
(ii) in the case of an employee who was in employment before the date of commencement of this Determination and to whom any law providing for annual leave applied but who had not become entitled to a period of leave in terms thereof, from the date on which such employment commenced;
(iii) in the case of any other employee, from the date on which such employee entered his employer's service or from the date of coming into force of this Determination, whichever is the later.

(8) For the purpose of this clause the expression "wage" shall mean an employee's wage plus his cost of living allowance.

7. Sick Leave.

(1) Subject to the provisions of sub-clause (2), an employer shall grant to his employee, other than a casual watchman, cargo guard or ship guard, who is absent from work through incapacity not less than twenty-four work days sick leave in the aggregate during each cycle of twenty-four consecutive months of employment with him, and shall pay such employee in respect of any period of absence in terms hereof not less than the wage he would have received had he worked during such period: Provided—

(i) that in the first twenty-four consecutive months of employment an employee shall not be entitled to sick leave on full pay at a rate of more than one work day in respect of each completed month of employment;
(ii) that this clause shall not apply to an employee at whose written request an employer makes contributions, at least equal to those made by the employee, to any fund or organisation nominated by the employee, which fund or organisation guarantees to the employee in the event of his incapacity in the circumstances set out in this clause the payment to him of not less than in the aggregate the equivalent of his wage for twenty-four work days in each cycle of twenty-four months' employment, except that during the first twenty-four months of the payment of contributions by the employee the guaranteed rate need not exceed the rate of accrual set out in the first proviso to this sub-clause;
(iii) that where an employer is by any law required to pay fees for hospital or medical treatment in respect of an employee, and pays such fees, the amount so paid may be set off against the payment due in respect of absence owing to incapacity in terms of this clause;
(iv) that, if in respect of any period of incapacity covered by this clause an employer is required by any other law to pay to an employee his full wages, the provisions of this clause shall not apply.

(2) An employer may, as a condition precedent to the payment by him of any amount claimed in terms of this clause by an employee in respect of any absence from work for a period covering more than three consecutive calendar days, require the employee to produce a certificate signed by a medical practitioner confirming the nature and duration of the employee's incapacity.

voltooide maand van sodanige diensperiode 'n bedrag betaal word van minstens een sesde van die weekloon wat hy onmiddellik voor die datum van sodanige diensbeëindiging ontvang het: Met dien verstande dat 'n werkgewer ten aansien van enige verloftyd wat hy ingevolge die derde voorbehoud in subklousule (2) aan 'n werknemer toegestaan het, 'n eweredige bedrag kan aftrek, en met dien verstande voorts dat 'n werknemer—

(i) wat sy diens verlaat sonder om die kennis te gee en die termyn van kennisgewing uit te dien wat by klousule 9 voorgeskryf word, tensy die werkgewer van sodanige kennisgewing afgesien het; of
(ii) wat sy diens sonder regsgeldige rede verlaat; of
(iii) wat deur sy werkgewer sonder kennisgewing ontslaan word om 'n rede wat vir sodanige ontslag sonder kennisgewing regtens genoegsaam is,

tot geen betaling uit hoofde van hierdie subklousule geregtig is nie.

(6) 'n Werknemer wat geregtig geword het tot 'n tydperk van verlof voorgeskryf in subklousule (1), saamgelees met subklousule (3), en wie se dienskontrak eindig voordat sodanige verlof toegestaan is, moet by sodanige diensbeëindiging die bedrag betaal word wat hy ten aansien van die verlof sou ontvang het as die verlof aan hom op die datum van die diensbeëindiging betaal was.

(7) By die toepassing van hierdie klousule word dit geag dat die uitdrukking „diens" enige tydperk of tydperke insluit waarin 'n werknemer afwesig is—

(*a*) met verlof ingevolge hierdie klousule;
(*b*) met siekteverlof ingevolge klousule 7;
(*c*) op las of versoek van sy werkgewer;

en wel tot 'n totaal in enige jaar van hoogstens tien weke; en die diens word geag te begin—

(i) in die geval van 'n werknemer wat voor die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling tot 'n tydperk van jaarlikse verlof ingevolge enige wet geregtig geword het, op die datum waarop die reg op verlof ingevolge so 'n wet die werknemer op die vorige maal toegekom het;
(ii) in die geval van 'n werknemer wat voor die datum van inwerkingtreding van hierdie Vasstelling in diens was en vir wie enige wet geld wat vir jaarlikse verlof voorsiening maak maar wat nog nie tot 'n tydperk van verlof ingevolge daarvan geregtig geword het nie, op die aanvangsdatum van sodanige diens;
(iii) in die geval van enige ander werknemer, op die datum waarop so 'n werknemer by sy werkgewer in diens getree het of op die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, en wel op die jongste van die twee datums.

(8) By die toepassing van hierdie klousule beteken die uitdrukking „loon" die werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae.

7. Siekteverlof.

(1) Behoudens die bepalings van subklousule (2), moet 'n werkgewer aan sy werknemer, uitgesonderd 'n los wag, skeepswag of vragwag, wat weens ongeskiktheid van sy werk afwesig is, in elke tydkring van vier-en-twintig opeenvolgende maande diens by hom altesaam minstens vier-en-twintig dae siekteverlof toestaan en hy moet aan sodanige werknemer vir elke tydperk van afwesigheid ingevolge hierdie subklousule minstens die loon wat hy sou ontvang het as hy gedurende sodanige tydperk gewerk het, betaal: Met dien verstande—

(i) dat 'n werknemer gedurende die eerste vier-en-twintig opeenvolgende maande diens nie tot meer siekteverlof met volle betaling geregtig is as een werkdag in elke voltooide maand diens nie;
(ii) dat hierdie klousule nie geld vir 'n werknemer op wie se skriftelike versoek 'n werkgewer bydraes, minstens gelyk aan dié wat die werknemer stort, betaal aan enige fonds of organisasie wat die werknemer aanwys en wat aan die werknemer, by ongeskiktheid in die omstandighede in hierdie klousule vermeld, betaling waarborg van altesaam minstens die ekwivalent van sy loon vir vier-en-twintig werkdae in elke tydkring van vier-en-twintig maande diens, behalwe dat gedurende die eerste vier-en-twintig maande waarin die werknemer bydraes stort, die gewaarborgde tarief nie die koers van aanwas soos uiteengesit in die eerste voorbehoud van hierdie subklousule hoef te oorskry nie;
(iii) dat indien 'n werkgewer ingevolge enige wet gelde vir hospitaal- of mediese behandeling ten aansien van 'n werknemer moet betaal, en sodanige gelde wel betaal, die aldus betaalde bedrag afgetrek kan word van die bedrag wat ingevolge hierdie klousule ten opsigte van afwesigheid weens ongeskiktheid verskuldig is;
(iv) dat indien ten aansien van enige tydperk van ongeskiktheid wat deur hierdie klousule bedoel word, 'n werkgewer by enige ander wet verplig word om 'n werknemer sy volle loon te betaal, die bepalings van hierdie klousule nie geld nie.

(2) Voordat 'n werkgewer voldoen aan enige eis wat 'n werknemer kragtens hierdie klousule stel ten aansien van enige afwesigheid uit sy werk gedurende 'n tydperk wat strek oor meer as drie opeenvolgende kalenderdae, kan hy vereis dat die werknemer 'n sertifikaat geteken deur 'n geneesheer voorlê wat die aard en duur van die werknemer se ongeskiktheid bevestig.

(3) Where, during the first cycle of twenty-four months of employment with the same employer, an employee is absent owing to incapacity for a period in excess of any sick leave accrued at the time of such incapacity, he shall be entitled to pay only in respect of such leave as has so accrued; but his employer shall, if he has not previously done so, at the expiry of the said cycle of employment or on termination of employment before such expiry pay him in respect of such excess period of absence owing to incapacity to the extent to which sick leave, accrued at such expiry or termination, had not been taken.

(4) For the purpose of this clause the expression—

(*a*) "employment" shall be deemed to include any period or periods during which an employee is absent—

(i) on leave in terms of clause 6;

(ii) on the instructions or at the request of his employer;

(iii) on sick leave in terms of sub-clause (1),

amounting in the aggregate in any year to not more than ten weeks, and any period of employment which an employee has had with the same employer immediately before the date of the coming into operation of this Determination shall for the purpose of this clause be deemed to be employment under this Determination, and any sick leave on full pay granted to such an employee during such period shall be deemed to have been granted under this Determination;

(*b*) "incapacity" means inability to work owing to any sickness or injury other than that caused by an employee's own misconduct: Provided that any inability to work caused by an accident for which compensation is payable under the Workmen's Compensation Act, 1941, shall be deemed to be incapacity only in respect of any period of inability to work for which no disablement payment is payable in terms of that Act;

(*c*) "wage" means an employee's wage plus his cost of living allowance.

8. Uniforms.

An employer who requires his employee to wear a uniform shall provide such uniform free of charge and such uniform shall remain the property of the employer.

9. Termination of Contract of Employment.

(1) An employer or his employee, other than a casual watchman, cargo guard or ship guard, who desires to terminate the contract of employment shall give twenty-four hours' notice to terminate the contract, or an employer or employee may terminate the contract without notice by paying the employee or paying or forfeiting to the empolyer, as the case may be, in lieu of such notice not less than the daily wage which the employee is receiving at the date of such termination: Provided that this shall not affect—

(i) the right of an employer or an employee to terminate the contract without notice for any cause recognised by law as sufficient;

(ii) any written agreement between an employer and his employee which provides for a period of notice of equal duration on both sides and for longer than prescribed in this clause;

(iii) the operation of any forfeitures or penalties which by law may be applicable in respect of an employee who deserts.

(2) Where there is an agreement in terms of the second proviso to sub-clause (1), the payment or forfeiture in lieu of notice shall be for the period of notice agreed upon.

(3) The notice prescribed in sub-clause (1) may be given on any day: Provided—

(i) that the period of notice shall not run concurrently with, nor shall notice be given during, an employee's leave granted in terms of clause 6 or any days off granted in terms of clause 5;

(ii) that notice shall not be given during an employee's absence on sick leave granted in terms of clause 7.

(4) For the purpose of this clause the expression "wage" shall mean an employee's wage plus his cost of living allowance.

10. Certificate of Service.

An employer shall upon termination of the contract of employment, other than through the desertion of an employee, furnish his employee, other than a casual watchman, cargo guard or ship guard, with a certificate of service, substantially in the form prescribed in the Schedule to this Determination, showing the full names of the employer and his employee, the occupation of the employee, the dates of commencement and termination of the contract and his weekly or monthly wage at the date of such termination.

(3) Wanneer 'n werknemer gedurende die eerste tydkring van vier-en-twintig maande diens by dieselfde werkgewer weens ongeskiktheid gedurende 'n langer tydperk afwesig is as die siekteverlof wat hom ten tyde van sodanige ongeskiktheid toekom, is hy geregtig tot betaling vir slegs dié siekteverlof wat hom dan toekom; maar sy werkgewer moet, as hy dit nie reeds gedoen het nie, by die afloop van die gemelde tydkring, of by diensbeëindiging voor sodanige afloop, hom ten aansien van dié langer tydperk van afwesigheid weens ongeskiktheid uitbetaal vir sover die siekteverlof wat by sodanige afloop of beëindiging aan hom toekom, nog nie gebruik is nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule—

(*a*) word die uitdrukking „diens" geag ook enige tydperk of tydperke te omvat waarin die werknemer afwesig is—

(i) met verlof ingevolge klousule 6;

(ii) op las of versoek van sy werkgewer;

(iii) met siekteverlof ingevolge subklousule (1),

en wel tot 'n totaal in enige jaar van hoogstens tien weke; en alle tyd waarin hy by dieselfde werkgewer in diens was onmiddellik voor die datum van die inwerkingtreding van hierdie Vasstelling, word by die toepassing van hierdie klousule geag diens ingevolge hierdie Vasstelling te wees, en alle siekteverlof wat met volle betaling aan so 'n werknemer gedurende so 'n tydperk toegestaan is, word geag ingevolge hierdie Vasstelling toegestaan te wees;

(*b*) beteken „ongeskiktheid" die onvermoë om te werk weens siekte of besering, behalwe as dit deur die werknemer se eie wangedrag veroorsaak is: Met dien verstande dat, as die onvermoë om te werk te wyte is aan 'n ongeluk waarvoor ingevolge die Ongevallewet, 1941, vergoeding betaalbaar is, dit geag word ongeskiktheid te wees slegs ten aansien van 'n tydperk van onvermoë om te werk waarvoor geen vergoeding weens arbeidsongeskiktheid ingevolge dié Wet betaalbaar is nie;

(*c*) beteken „loon" 'n werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae.

8. Uniforms.

'n Werkgewer wat van sy werknemer vereis om 'n uniform te dra, moet sodanige uniform kosteloos verskaf en dié uniform bly die werkgewer se eiendom.

9. Beëindiging van dienskontrak.

(1) 'n Werkgewer of sy werknemer, uitgesonderd 'n los wag, vragwag of skeepswag, kan 'n dienskontrak beëindig deur dit minstens vier-en-twintig uur vooruit op te sê; of 'n werkgewer of 'n werknemer kan die kontrak beëindig deurdat in plaas van opsegging die werkgewer aan die werknemer minstens die dagloon, wat die werknemer ten tyde van sodanige opsegging ontvang, betaal, of die werknemer aan die werkgewer minstens sy sodanige dagloon betaal of verbeur, al na die omstandighede: Met dien verstande dat hierdeur onaangetas gelaat word—

(i) die reg van 'n werkgewer of sy werknemer om op enige regsgeldige grond die kontrak sonder opsegging te beëindig;

(ii) 'n skriftelike ooreenkoms tussen 'n werkgewer en sy werknemer waarin voorsiening gemaak word vir 'n opseggingstermyn wat vir beide partye ewe lank is en langer is as dié in hierdie klousule voorgeskryf;

(iii) die werking van 'n verbeurings- of strafbeding wat regtens van toepassing kan wees op 'n werknemer wat sy diens verlaat.

(2) Indien ingevolge die tweede voorbehoud van subklousule (1) 'n ooreenkoms bestaan, moet die betaling of verbeuring in plaas van opsegging eweredig wees aan die ooreengekome opseggingstermyn.

(3) Die opsegging in subklousule (1) voorgeskryf kan op enige dag gegee word: Met dien verstande—

(i) dat die opseggingstermyn nie mag saamval met, en opsegging nie mag geskied gedurende, 'n werknemer se afwesigheid met verlof ingevolge klousule 6, ook nie met enige vrye dag toegestaan ingevolge klousule 5;

(ii) dat gedurende 'n werknemer se afwesigheid met siekteverlof ingevolge klousule 7 die opsegging nie mag geskied nie.

(4) By die toepassing van hierdie klousule beteken die uitdrukking „loon" die werknemer se loon plus sy lewenskostetoelae.

10. Dienssertifikaat.

Wanneer 'n dienskontrak om 'n ander rede as diensverlating beëindig word, moet die werkgewer aan die betrokke werknemer, uitgesonderd 'n los wag, vragwag of skeepswag, 'n dienssertifikaat gee wat in hoofsaak die vorm het van dié in die Bylae tot hierdie Vasstelling voorgeskryf en waarin die volle naam van die werkgewer en van sy werknemer, die betrekking van die werknemer, die aanvangs- en die afloopdatum van die kontrak en die werknemer se week- of maandloon ten tyde van die datum van sodanige beëindiging aangegee word.

SCHEDULE.

I/We (*a*).....
carrying on the trade of Watch Patrol Services at.....
.....
hereby certify that.....
was employed by me/us (*a*) from the.....day of.....
.....19....., to the.....day of.....
....19....., as a watchman.....
At the termination of employment his wage (exclusive of cost of living allowance) was.....pounds.....shillings
.....pence per week/month(s).

.....
Signature of Employer or
Authorised Representatives.

Date.....

(*a*) Delete whichever inapplicable.

P. R. VIVIERS, *Member.*
A. JUYN, *Additional Member.*
J. T. LLEWELLYN, *Secretary.*

Pretoria,
28th August, 1959.

No. 1700.] [23 October 1959.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

NATIONAL APPRENTICESHIP COMMITTEE FOR THE METAL INDUSTRY.

PROPOSED DEDESIGNATION AND DESIGNATION OF TRADE AND PRESCRIPTION OF CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I propose to—

(i) amend Government Notice No. 2570 of the 30th December, 1955, by deleting the trade "Instrument Mechanician";
(ii) designate for the Metal Industry in the whole of the Union of South Africa, for which Industry and area the National Apprenticeship Committee for the Metal Industry was established, the trade "Instrument Mechanician (Industrial)" as a trade to which the provisions of the Act shall apply;
(iii) prescribe the conditions of apprenticeship relating to qualifications for commencing apprenticeship, period of apprenticeship, rates of wages, cost of living allowance, educational classes to be attended, payment of class or course and examination fees and qualifying trade tests, appearing in clauses 1 to 7 inclusive of Government Notice No. 2570 of the 30th December, 1955, as conditions of apprenticeship in the trade "Instrument Mechanician (Industrial)";
(iv) prescribe the condition of apprenticeship appearing hereunder in respect of the designated trade "Instrument Mechanician (Industrial)" in the Metal Industry and in the area for which the said Committee was established; and
(v) determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the condition contained herein shall from the date of final publication apply in the Metal Industry and the whole of the area for which the said Committee was established, to apprentices who entered into contracts of apprenticeship upon or after the date of designation of the above-mentioned trade and before the date upon which the above-mentioned condition comes into operation.

COURSE OF TRAINING.

Every employer who employs an apprentice in the designated trade shall—

(i) give the apprentice such practical training as is indicated in column A of the table appended hereunder; provided that in the discretion of the employer suitable apprentices may be given drawing office experience up to a maximum period of six months during their apprenticeship; and

BYLAE.

Ek/Ons (*a*).....
wat Wagpatrolliedienste te.....bewys,
verklaar hierby dat.....
van die.....
dag van.....19..... tot die.....dag
van.....19..... as wag in my/ons (*a*) diens was.
By diensbeëindiging was sy loon (uitgesonderd lewenskostetoelae).....pond.....sjielings
.....pennies per week/maand (*a*).

.....
Handtekening van werkgewer
of sy gemagtigde.

Datum.....

(*a*) Skrap wat nie van toepassing is nie.

P. R. VIVIERS, *lid.*
A. JUYN, *Addisionele lid.*
J. T. LLEWELLYN, *Sekretaris.*

Pretoria.
28 Augustus 1959.

No. 1700.] [23 Oktober 1959.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

NASIONALE VAKLEERLINGSKAPKOMITEE VIR DIE METAALNYWERHEID.

VOORGENOME INTREKKING EN AANWYSING VAN AMBAG EN VOORSKRYWING VAN LEERVOORWAARDES.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kennis dat ek voornemens is om—

(i) Goewermentskennisgewing No. 2570 van 30 Desember 1955 te wysig deur die ambag „Instrumentwerktuigkunde" te skrap;
(ii) die ambag „Instrumentwerktuigkundige (Nywerheid)" aan te wys vir die Metaalnywerheid in die Unie van Suid-Afrika vir welke Nywerheid en gebied die Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Metaalnywerheid ingestel is, as 'n ambag waarop die bepalings van die bognoemde Wet van toepassing is;
(iii) die voorwaardes vir vakleerlingskap voor te skryf soos voorgeskryf in klousules 1 tot en met 7 van Goewermentskennisgewing No. 2570 van 30 Desember 1955 en wat betrekking het op die kwalifikasies vir die aangaan van vakleerlingskap, leertyd, loonskale, lewenskostetoelae, onderwysklasse wat bygewoon moet word, betaling van klas- of kursus- en eksamengeld en kwalifiserende ambagstoetse, as leervoorwaardes ten opsigte van die ambag „Instrumentwerktuigkundige (Nywerheid)";
(iv) die leervoorwaarde hieronder voor te skryf ten opsigte van die aangewese ambag „Instrumentwerktuigkundige (Nywerheid)" in die Metaalnywerheid en in die gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is; en
(v) hierby, ingevolge subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet, te bepaal dat die voorwaardes hierin vervat, vanaf die datum van finale publikasie van toepassing sal wees in die hele gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is op vakleerlinge wat vakleerlingskapkontrakte op of na die datum van aanwysing van die bovermelde ambag en voor die datum waarop bogenoemde leervoorwaardes in werking tree, aangegaan het.

PRAKTIESE OPLEIDINGSKURSUS.

Elke werkgewer wat 'n vakleerling in die aangewese ambag in diens het, moet—

(i) die vakleerling die praktiese opleiding gee soos aangedui in kolom A van die tabel hieronder; met dien verstande dat die werkgewer volgens goeddunke geskikte vakleerlinge ondervinding in die tekenkantoor tot 'n maksimum van ses maande gedurende sy vakleerlingskap kan gee; en

(ii) in addition give the apprentice training in the operations listed in column B of the table appended hereunder to the extent to which facilities exist in the employer's establishment.

An apprentice must as far as practicable work under regular supervision of an artisan qualified to train him in the trade in which the apprentice is indentured.

(ii) die vakleerling oplei in die mate waarin geriewe in die werkgewer se inrigting bestaan in die werksaamhede aangedui in kolom B van die tabel hieronder.

Vir sover doenlik moet die vakleerling werk onder gereelde toesig van 'n ambagsman wat gekwalifiseer is om hom op te lei in die ambag waarvoor hy ingeboek is.

Trade.	Column A.	Column B.
Instrument Mechanician (Industrial)	*First and Second Years.*—Safety precautions generally accepted as being applicable to the trade; use and care of tools; sharpening and grinding of tools and knowledge of tool angles; behaviour and recognition of materials in normal use; marking-off, drilling, tapping, sawing, chipping, filing and screwing; knowledge of various forms of screw threads; working with precision mechanical measuring instruments; elementary turning; working from elementary drawings to close tolerances and with materials commonly used in mechanical instruments; elementary welding, brazing and sheetmetalwork, applicable to the trade; knowledge of and working with materials and components commonly used in electrical instruments, e.g., conducting and insulating materials, soft and hard solders, resistances, coils, capacitors, etc.; working with elementary electrical measuring instruments; wiring of elementary electrical and electronic circuits applicable to the trade; repair work and fitting the necessary replacement parts for elementary instruments (including their calibration), e.g., pressure gauges, liquid manometers. *Third and Fourth Years.*—General fitting and turning of instrument components; heat treatment of small tools and instrument components; reading of advanced drawings; training in the installation, removal, repair, maintenance, adjustment and calibration of physical, in particular mechanical (including pneumatic) and electrical (including electronic) instruments used for measurement and control purposes; the work to include replacement of worn or damaged parts with new ones and the making of new parts; wiring of instrument circuits, including instrument panel wiring; tracing of elementary electrical and electronic circuits from wiring and schematic diagrams; fault-finding in electrical and electronic instruments and control circuits. *Fifth Year.*—Revision and independent work.....	— Maching on shapers, milling machines (to include indexing), engraving machines; general training in special instruments such as hydraulic, optical and chemical types; training in the adjustment of various types of automatic process control under operating conditions, e.g., proportional, integral and derivative control; fault-finding including making of control tests in instrument control systems. —

Ambag.	Kolom A.	Kolom B.
Instrumentwerktuigkundige (Nywerheid)	*Eerste en tweede jaar.*—Die algemeenaanvaarde veiligheidsmaatreëls soos op die ambag van toepassing; gebruik en versorging van gereedskap; skerpmaak en slyp van gereedskap en kennis van snyhoeke; eienskappe en uitkenning van materiaal in gewone gebruik; afmerk, boor, moerdraad insny, saag, kap, vyl, en skroefdraad insny; kennis van die verskillende soorte skroefdraad; met meganiese presisiemeetinstrumente werk; elementêre draaiwerk; van elementêre tekenings tot noue toleransies te werk en wel met materiaal gewoonweg in meganiese instrumente gebruik; elementêre sweiswerk, hardsoldeerwerk en plaatmetaalwerk wat op die ambag van toepassing is; kennis van en werk met materiaal en onderdele gewoonlik gebruik in elektriese instrumente, bv. gelei- en isoleermateriaal, sagte en harde soldeersels, weerstande, spoele, kapasitors, ens; werk met elementêre elektriese meetinstrumente; bedrading van elementêre elektriese en elektroniese kringe wat op die ambag van toepassing is; herstelwerk en die aanbring van die nodige vervangingsonderdele vir elementêre instrumente (met inbegrip van die kalibrering daarvan), bv. drukmeters, vloeistofmanometers. *Derde en vierde jaar.*—Algemene monteer en draai van instrumentonderdele; hittebehandeling van klein gereedskap en instrumentonderdele; lees van gevorderde tekenings; opleiding in die installering, afneem, herstel, onderhoud, verstel en kalibrering van fisiese, in besonder meganiese (met inbegrip van druklug-) en elektriese (met inbegrip van elektroniese) instrumente wat vir meet- en kontroledoeleindes gebruik word; die werk sluit in die vervanging van geslyte of beskadigde onderdele deur nuwes en die vervaardiging van nuwe onderdele; bedrading van instrumentkringe, met inbegrip van instrumentpaneelbedrading; Naspoor van elementêre elektriese en elektroniese kringe vanaf bedradings- en skematiese diagramme; naspoor van defekte in elektriese en elektroniese instrumente en kontrolekringe. *Vyfde jaar.*—Hersiening en onafhanklike werk.....	— Masjienwerk op sterkarmmasjiene, freesmasjiene (met inbegrip van indekswerk), graveermasjiene; algemene opleiding in spesiale instrumente, soos bv. hidrouliese, optiese en chemiese tipes; opleiding in die verstelling van die verskillende tipes outomatiese proseskontrole onder werktoestande, bv. proporsionele, integrale en afgeleide kontrole; naspoor van defekte, met inbegrip van die maak van kontroletoetse in instrumentkontrolestelsels. —

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the above proposals should be lodged with the Secretary, National Apprenticeship Committee for the Metal Industry, Private Bag 117, Pretoria, within 30 days of the date of this notice.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, moet besware teen bogenoemde voorneme binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Metaalnywerheid, Privaatsak 117, Pretoria, ingedien word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1702.] [23 October 1959.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

RAILWAY APPRENTICESHIP COMMITTEE.

ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS IN DESIGNATED TRADES.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby apply, with effect from the date of this notice in respect of the trade "Construction Plant Mechanic" designated by Government Notice No. 1111, dated 24th July, 1959, for the Railway Administration in the Union of South Africa, the provisions of sub-section (3) of section *nineteen* of the said Act, which reads as follows:—

"(3) After the publication of the relevant notice under sub-section (1)—

(*a*) any person who has any minor (other than an apprentice) in his employment in the trade and area to which the notice relates shall, within fourteen days of the publication of the notice;

(*b*) any person who takes any minor into his employment in that trade and area shall, within seven days of the employment; and

(*c*) any person who has any minor (other than an apprentice) in his employment in that trade and area shall, if the employment terminates for any reason, within seven days thereafter,

notify the secretary of the committee concerned thereof, in the prescribed form, and furnish to the said secretary, in connection with the minor, in addition to the information to be furnished in the form, the information specified in the notice."

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 1703.] [23 October 1959.

APPRENTICESHIP ACT No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

GOVERNMENT APPRENTICESHIP COMMITTEE.

ENGAGEMENT AND TERMINATION OF SERVICES OF MINORS IN DESIGNATED TRADES.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *nineteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby apply, with effect from the date of this notice in respect of the trade "Construction Plant Mechanic", designated by Government Notice No. 1112, dated 24th July, 1959, for Government undertakings in the Union of South Africa, the provisions of sub-section (2) of section *nineteen* of the said Act, which reads as follows:—

"(2) (*a*) After publication of the relevant notice under sub-section (1) no person shall take into his employment (otherwise than as an apprentice) in the trade and area to which the notice relates any minor other than a minor who has completed the period of apprenticeship prescribed under section *sixteen* in respect of that trade and area, without the written consent of the registrar.

No. 1702.] [23 Oktober 1959.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR SPOORWEGVAKLEERLINGE.

INDIENSNEMING EN BEËINDIGING VAN DIENSTE VAN MINDERJARIGES IN AANGEWESE AMBAGTE.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *negentien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, pas ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby, met ingang van die datum van hierdie kennisgewing ten opsigte van die ambag „Werktuigkunde in Konstruksiemasjinerie" aangewys by Goewermentskennisgewing No. 1111 van 24 Julie 1959 vir die Spoorwegadministrasie in die Unie van Suid-Afrika, die bepalings toe van subartikel (3) van artikel *negentien* van genoemde Wet, wat soos volg lui:—

„(3) Na die publikasie van die toepaslike kennisgewing ingevolge subartikel (1)—

(*a*) moet iemand wat 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling in sy diens het in die bedryf en gebied waarop die kennisgewing betrekking het, binne veertien dae na die publikasie van die kennisgewing;

(*b*) moet iemand wat 'n minderjarige in daardie bedryf en gebied in diens neem, binne sewe dae na die indiensneming; en

(*c*) moet iemand wat 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling in daardie bedryf en gebied in sy diens het, indien die diens om enige rede eindig, binne sewe dae daarna,

die sekretaris van die betrokke komitee in die voorgeskrewe vorm daarvan in kennis stel, en aan genoemde sekretaris, in verband met die minderjarige, benewens die inligting wat in die vorm verstrek moet word, die inligting verstrek wat in die kennisgewing vermeld word."

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1703.] [23 Oktober 1959.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

STAATSVAKLEERLINGSKAPKOMITEE.

INDIENSNEMING EN BEËINDIGING VAN DIENSTE VAN MINDERJARIGES IN AANGEWESE AMBAGTE.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *negentien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, pas ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby, met ingang van die datum van hierdie kennisgewing, ten opsigte van die ambag „Werktuigkunde in Konstruksiemasjinerie" aangewys by Goewermentskennisgewing No. 1112 van 24 Julie 1959, vir Staatsondernemings in die Unie van Suid-Afrika, die bepalings toe van subartikel (2) van artikel *negentien* van genoemde Wet, wat soos volg lui:—

„(2) (*a*) Na die publikasie van die toepaslike kennisgewing ingevolge subartikel (1), mag niemand 'n minderjarige, behalwe 'n minderjarige wat die leertyd kragtens artikel *sestien* voorgeskryf ten opsigte van die bedryf en gebied waarop die kennisgewing betrekking het, voltooi het, in daardie bedryf en gebied sonder die skriftelike toestemming van die registrateur anders dan as 'n leerling in sy diens neem nie.

(*b*) The registrar may grant or refuse his consent if, after consultation with the committee concerned, he is of opinion that it would be in the interest of the minor to do so.

(*c*) If the employment of any minor (other than an apprentice) terminates for any reason, the employer shall notify the committee concerned thereof in the prescribed form within seven days thereafter."

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 1704.] [23 October 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

ELECTRICAL INDUSTRY (NATAL).

EXTENSION OF PERIOD OF OPERATION OF AGREEMENT.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, hereby in terms of sub-paragraph (i) of paragraph (*a*) of sub-section (4) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, extent to the 30th April, 1960, the periods referred to in Government Notices No. 161 of the 1st February, 1957, No. 1922 of the 13th December, 1957, and No. 125 of the 30th January, 1959, as previously extended by Government Notices No. 126 of the 30th January, 1959, and No. 582 of the 24th April, 1959, and the period referred to in Government Notice No. 1066 of the 17th July, 1959.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

(1058/164 B.)

No. 1715.] [23 October 1959.

WAGE ACT, No. 5 OF 1957.

WAGE DETERMINATION No. 179.—FRUIT AND VEGETABLE CANNING INDUSTRY, UNION OF SOUTH AFRICA.

In terms of sub-section (1) of section *fifteen* of the Wage Act, 1957, I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, hereby amend Wage Determination No. 179 for the Fruit and Vegetable Canning Industry (published under Government Notice No. 1663 of the 7th November, 1958), in accordance with the Schedule hereto and fix the 23rd day of October, 1959, as the date from which the said amendment shall be binding.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.

SCHEDULE.

Clause 5 (10)—*Savings:*—

Paragraph (*b*).

Delete "labourer" and substitute therefor "grade V employee".

(*b*) Die registrateur kan sy toestemming verleen of weier indien hy, na raadpleging met die betrokke komitee, van mening is dat dit in belang van die minderjarige sou wees sulks te doen.

(*c*) Indien die diens van 'n ander minderjarige dan 'n vakleerling om enige rede eindig, moet die werkgewer die betrokke komitee binne sewe dae daarna, in die voorgeskrewe vorm, daarvan in kennis stel."

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1704.] [23 Oktober 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

ELEKTROTEGNIESE NYWERHEID (NATAL).

VERLENGING VAN GELDIGHEIDSDUUR VAN OOREENKOMS.

Namens die Minister van Arbeid verleng ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kragtens subparagraaf (i) van paragraaf (*a*) van subartikel (4) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, tot 30 April 1960 die tydperke vermeld in Goewermentskennisgewings No. 161 van 1 Februarie 1957, No. 1922 van 13 Desember 1957 en No. 125 van 30 Januarie 1959, soos voorheen verleng by Goewermentskennisgewings No. 126 van 30 Januarie 1959 en No. 582 van 24 April 1959, en die tydperk vermeld in Goewermentskennisgewing No. 1066 van 17 Julie 1959.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

(1058/164 B.)

No. 1715.] [23 Oktober 1959.

LOONWET, No. 5 VAN 1957.

LOONVASSTELLING No. 179.—VRUGTE- EN GROENTE-INMAAKNYWERHEID, UNIE VAN SUID-AFRIKA.

Kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *vyftien* van die Loonwet, 1957, wysig ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, hierby Loonvasstelling No. 179 vir die Groente- en Vrugte-inmaaknywerheid (gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 1663 van 7 November 1958), ooreenkomstig die Bylae hiervan en bepaal die 23ste dag van Oktober 1959 as die datum waarop genoemde wysiging bindend word.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.

BYLAE.

Klousule 5 (10)—*Voorbehoudsbepalings:*—

Paragraaf (*b*).

Skrap „arbeider" en vervang deur „graad V-werknemer".

No. 1729.] [23 October 1959.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

HAIRDRESSING APPRENTICESHIP COMMITTEE, BLOEMFONTEIN.

PROPOSED AMENDMENT TO CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

On behalf of the Minister of Labour, I MARAIS VILJOEN, Deputy Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I propose to—

(i) amend the Schedule to Government Notice No. 2321 of the 7th November, 1947, by substituting the undermentioned clause for clause 3 thereof:—

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years of apprenticeship specified:—

(*a*) In the trade of Gentlemen's Hairdressing:—

	£	s.	d.
First year	1	17	6
Second year	2	10	0
Third year	3	7	6
Fourth year	4	10	0

(*b*) In the trade of Ladies' Hairdressing:—

	£	s.	d.
First year	1	10	0
Second year	2	0	0
Third year	2	15	0
Fourth year	3	15	0

(*c*) If any employer and a prospective major apprentice agree, before entering into a contract of apprenticeship, that wages shall be paid at rates higher than those prescribed above, such higher rates of wages shall be reflected in the contract and shall be paid to the apprentice.

(ii) Determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the condition contained herein shall from the date of final publication apply in the Hairdressing Industry and the whole of the area for which the said Committee was established to apprentices who entered into contracts of apprenticeship upon or after the date of designation of the trades in which they are indentured and before the date upon which the above-mentioned condition comes into operation.

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the proposals contained in this notice should be lodged with the Divisional Inspector of Labour, P.O. Box 522, Bloemfontein, within 30 days of the date of this notice.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 1729.] [23 Oktober 1959.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGSKAP IN DIE HAARKAPPERSBEDRYF, BLOEMFONTEIN.

VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kennis dat ek van voorneme is om—

(i) die Bylae tot Goewermentskennisgewing No. 2321 van 7 November 1947, te wysig deur klousule 3 daarvan te vervang deur onderstaande klousule:—

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan Vakleerlinge betaalbaar gedurende die leerjare soos gespesifiseer:—

(*a*) In die ambag Herehaarkappery:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	1	17	6
Tweede jaar	2	10	0
Derde jaar	3	7	6
Vierde jaar	4	10	0

(*b*) In die ambag Dameshaarkappery:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	1	10	0
Tweede jaar	2	0	0
Derde jaar	2	15	0
Vierde jaar	3	15	0

(*c*) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n leerkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié hierbo voorgeskryf, moet die hoër loon in die kontrak vermeld en aan die vakleerling betaal word.

(ii) kragtens subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet te bepaal dat die voorwaardes hierin vervat vanaf die datum van finale publikasie van toepassing sal wees in die Haarkappersbedryf en die hele gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is, op vakleerlinge wat vakleerlingskapkontrakte aangegaan het op of na die datum van aanwysing van die ambagte waarin hulle ingeboek is en voor die datum waarop bogenoemde leervoorwaarde in werking tree.

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig moet besware teen die voorneme vervat in hierdie kennisgewing binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Afdelingsinspekteur van Arbeid, Posbus 522, Bloemfontein, ingedien word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1730.] [23 October 1959.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

HAIRDRESSING APPRENTICESHIP COMMITTEE, PORT ELIZABETH AND UITENHAGE.

PROPOSED AMENDMENT TO CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

On behalf of the Minister of Labour, I MARAIS VILJOEN, Deputy Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I propose to—

(i) amend Government Notice No. 2487 of the 13th October, 1950, as amended by Government Notice No. 2625 of the 12th October, 1951, by substituting the undermentioned clause for clause 3 thereof:—

No. 1730.] [23 Oktober 1959.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGSKAP IN DIE HAARKAPPERSBEDRYF, PORT ELIZBETH EN UITENHAGE.

VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kennis dat ek van voorneme is om—

(i) Goewermentskennisgewing No. 2487 van 13 Oktober 1950, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2625 van 12 Oktober 1951, te wysig deur klousule 3 daarvan te vervang deur onderstaande klousule:—

3. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years of apprenticeship specified:—

(*a*) In the trade of Gentlemen's Hairdressing:—

	£	s.	d.
First year	1	17	6
Second year	2	10	0
Third year	3	7	6
Fourth year	4	10	0

(*b*) In the trade of Ladies' Hairdressing:—

	£	s.	d.
First year	1	10	0
Second year	2	0	0
Third year	2	15	0
Fourth year	3	15	0

(*c*) If any employer and a prospective major apprentice agree, before entering into a contract of apprenticeship, that wages shall be paid at rates higher than those prescribed above, such higher rates of wages shall be reflected in the contract and shall be paid to the apprentice.

(ii) Determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the condition contained herein shall from the date of final publication apply in the Hairdressing Industry and the whole of the area for which the said Committee was established to apprentices who entered into contracts of apprenticeship upon or after the date of designation of the trades in which they are indentured and before the date upon which the above-mentioned condition comes into operation.

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the proposals contained in this notice should be lodged with the Secretary, Hairdressing Apprenticeship Committee, Private Bag 6027, Port Elizabeth, within 30 days of the date of this notice.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 1731.] [23 October 1959.

APPRENTICESHIP ACT, No. 37 OF 1944, AS AMENDED BY ACT No. 28 OF 1951.

HAIRDRESSING APPRENTICESHIP COMMITTEE, EAST LONDON.

PROPOSED AMENDMENT TO CONDITIONS OF APPRENTICESHIP.

On behalf of the Minister of Labour, I, MARAIS VILJOEN, Deputy-Minister of Labour, acting in pursuance of the provisions of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, hereby give notice that I propose to—

(i) amend the Schedule to Government Notice No. 1996 of the 20th September, 1946, as amended by Government Notice No. 2691 of the 3rd November, 1950, by substituting the undermentioned clause for clause 6 thereof:—

6. RATES OF WAGES.

Wages at the following rates shall be payable weekly to apprentices during the years of apprenticeship specified:—

(*a*) In the trade of Gentlemen's Hairdressing:—

	£	s.	d.
First year	1	17	6
Second year	2	10	0
Third year	3	7	6
Fourth year	4	10	0

(*b*) In the trade of Ladies' Hairdressing:—

	£	s.	d.
First year	1	10	0
Second year	2	0	0
Third year	2	15	0
Fourth year	3	15	0

(*c*) If any employer and a prospective major apprentice agree, before entering into a contract of apprenticeship, that wages shall be paid at rates higher than those prescribed above, such higher rates of wages shall be reflected in the contract and shall be paid to the apprentice.

3. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan Vakleerlinge betaalbaar gedurende die leerjare soos gespesifiseer:—

(*a*) In die ambag Manshaarkappery:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	1	17	6
Tweede jaar	2	10	0
Derde jaar	3	7	6
Vierde jaar	4	10	0

(*b*) In die ambag Dameshaarkappery:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	1	10	0
Tweede jaar	2	0	0
Derde jaar	2	15	0
Vierde jaar	3	15	0

(*c*) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n leerkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié hierbo voorgeskryf, moet die hoër loon in die kontrak vermeld en aan die vakleerling betaal word.

(ii) kragtens subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet te bepaal dat die voorwaardes hierin vervat vanaf die datum van finale publikasie van toepassing is in die Haarkappersbedryf en die hele gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is, op vakleerlinge wat vakleerlingskapkontrakte aangegaan het op of na die datum van aanwysing van die ambagte waarin hulle ingeboek is en voor die datum waarop bogenoemde leervoorwaarde in werking tree.

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig moet besware teen die voorneme vervat in hierdie kennisgewing binne 30 dae vanaf die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Komitee vir Vakleerlingskap in die Haarkappersbedryf, Privaatsak 6027, Port Elizabeth, ingedien word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1731.] [23 Oktober 1959.

WET OP VAKLEERLINGE, No. 37 VAN 1944, SOOS GEWYSIG BY WET No. 28 VAN 1951.

KOMITEE VIR VAKLEERLINGSKAP IN DIE HAARKAPPERSBEDRYF, OOS-LONDEN.

VOORGENOME WYSIGING VAN LEERVOORWAARDES.

Namens die Minister van Arbeid en handelende kragtens die bepalings van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig, gee ek, MARAIS VILJOEN, Adjunk-minister van Arbeid, hierby kennis dat ek van voorneme is om—

(i) die Bylae tot Goewermentskennisgewing No. 1996 van 20 September 1946, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2691 van 3 November 1950, te wysig deur klousule 6 daarvan te vervang deur onderstaande klousule:—

6. LOONSKALE.

Lone teen die volgende skale is weekliks aan Vakleerlinge betaalbaar gedurende die leerjare soos gespesifiseer:—

(*a*) In die ambag Herehaarsny:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	1	17	6
Tweede jaar	2	10	0
Derde jaar	3	7	6
Vierde jaar	4	10	0

(*b*) In die ambag Dameshaarsny:—

	£	s.	d.
Eerste jaar	1	10	0
Tweede jaar	2	0	0
Derde jaar	2	15	0
Vierde jaar	3	15	0

(*c*) As 'n werkgewer en 'n meerderjarige voornemende vakleerling voor die aangaan van 'n leerkontrak ooreenkom dat hoër lone betaal moet word as dié hierbo voorgeskryf, moet die hoër loon in die kontrak vermeld en aan di vakleerling betaal word.

(ii) Determine in terms of sub-section (7) of section *sixteen* of the Act that the condition contained herein shall from the date of final publication apply in the Hairdressing Industry and the whole of the area for which the said Committee was established to apprentices who entered into contracts of apprenticeship upon or after the date of designation of the trades in which they are indentured and before the date upon which the above-mentioned condition comes into operation.

In terms of sub-section (4) of section *sixteen* of the Apprenticeship Act, 1944, as amended, objections to the proposals contained in this notice should be lodged with the Secretary, Hairdressing Apprenticeship Committee, P.O. Box 312, East London, within 30 days of the date of this notice.

M. VILJOEN,
Deputy-Minister of Labour.

No. 1733.] [23 October 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, TRANSVAAL.

AMENDMENT TO LABOURERS' AGREEMENT.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby declare—

(*a*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building and Monumental Masonry Industries, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 24th March, 1961, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or those trade unions;

(*b*) in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, that the provisions of the Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 24th March, 1961, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (*a*) of this notice, engaged or employed in the said Industries in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal) [excluding the area falling outside a radius of 10 miles from the General Post Office, Heidelberg (Transvaal)], Johannesburg, Kempton Park (excluding any portion which prior to the publication of Government Notices Nos. 551 and 556, dated the 29th March, 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria but outside a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria), Nigel (excluding the area falling outside a radius of 10 miles from the General Post Office, Nigel), and Springs, and in the areas within radii of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp, 20 miles from the General Post Offices, Pretoria and Vereeniging, and 10 miles from the General Post Offices, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom and Witbank, respectively; and

(*c*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, that in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal) [excluding the area falling outside a radius of 10 miles from the General Post Office, Heidelberg (Transvaal)], Johannesburg, Kempton Park (excluding any portion which prior to the publication of Government

(ii) kragtens subartikel (7) van artikel *sestien* van die Wet te bepaal dat die voorwaardes hierin vervat vanaf die datum van finale publikasie van toepassing sal wees in die Haarkappersbedryf en die hele gebied waarvoor genoemde Komitee ingestel is, op vakleerlinge wat vakleerlingskapkontrakte aangegaan het op of na die datum van aanwysing van die ambagte waarin hulle ingeboek is en voor die datum waarop bogenoemde leervoorwaarde in werking tree.

Kragtens subartikel (4) van artikel *sestien* van die Wet op Vakleerlinge, 1944, soos gewysig moet besware teen die voorneme vervat in hierdie kennisgewing binne 30 dae van die datum van hierdie kennisgewing by die Sekretaris, Komitee vir Vakleerlingskap in die Haarkappersbedryf, Posbus 312, Oos-Londen, ingedien word.

M. VILJOEN,
Adjunk-minister van Arbeid.

No. 1733.] [23 Oktober 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELNYWERHEID, TRANSVAAL.

WYSIGING VAN ARBEIDERSOOREENKOMS.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hierby verskyn en op die Bou- en Monumentklipmesselnywerhede betrekking het, van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 24 Maart 1961 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie verenigings is;

(*b*) kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 24 Maart 1961 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (*a*) van hierdie kennisgewing, betrokke by of in diens in genoemde Nywerhede in die landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal) [uitgesonderd die gebied wat buite 'n straal van 10 myl van die Hoofposkantoor, Heidelberg (Transvaal) val], Johannesburg, Kempton Park (uitgesonderd enige gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewings Nos. 551 en 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrik Pretoria maar buite 'n straal van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria, geval het), Nigel (Uitgesonderd die gebied wat buite 'n straal van 10 myl van die Hoofposkantoor, Nigel, val) en Springs, en in die gebiede binne 'n straal van 30 myl van die Hoofposkantoor, Krugersdorp, 20 myl van onderskeidelik die Hoofposkantoor, Pretoria en Vereeniging, en 10 myl van onderskeidelik die Hoofposkantore, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom en Witbank; en

(*c*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 24 Maart 1961 eindig, in die landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Germiston, Heidelberg (Transvaal) [uitgesonderd die gebied wat buite 'n straal van

Notices Nos. 551 and 556, dated the 29th March, 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria but outside a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria), Nigel (excluding the area falling outside a radius of 10 miles from the General Post Office, Nigel), and Springs, and in the areas within radii of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp, 20 miles from the General Post Offices, Pretoria and Vereeniging, and 10 miles from the General Post Offices, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom and Witbank, respectively, and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 24th March, 1961, the provisions of the Amending Agreement, shall *mutatis mutanis* be binding upon all Natives employed in the said Industries by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees, and upon those employers in respect of Natives in their employ.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.
(1058/190 B.)

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (TRANSVAAL).

LABOURERS' AGREEMENT.

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, made and entered into between the—

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);

Pretoria Master Builders' and Allied Trades Association;

Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa), representing its members in the Monumental Masonry Industry;

representing its members in the Monumental Masonry Industry; (hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisations") of the one part, and the—

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;
Die Blanke Bouwerkersvakbond;
Operative Plasterers' Trade Union of South Africa;

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade unions"), of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Building Industry (Transvaal), to amend the Agreement published under Government Notice No. 205 dated 6th February, 1959, and renewed in terms of Government Notice No. 1510 dated 25th September, 1959, as follows:—

1. *Clause* 3—*Definitions.*—Insert for inclusion under "Operative Grade II" the following:—

(*j*) operating a jib hoist without a platform, carrying a load of not more than two cubic feet of material.

2. *Clause* 4—*Wages.*—Delete sub-clause (1) and substitute therefor the following:—

(1) No employer shall pay and no employee shall accept wages at rates lower than the following, read with the remaining provisions of this clause:—

	Per Hour. s.	d.
(*a*) Operator of a hoist (excluding the operator of a jib hoist without a platform, carrying a load of not more than two cubic feet of material)	1	8½
(*b*) Operative Grade II employed in Area A ...	1	0
(*c*) Operative Grade II employed in Area B ...	0	9¾
(*d*) Unskilled Labourer employed in Area A	0	10
(*e*) Unskilled Labourer employed in Area B	0	8
(*f*) Employee engaged on patrolling premises and guarding property: 8s. 3d. per day.		

3. *Clause* 5—*Cost of Living Allowance.*—Delete and substitute the following:—

5. COST OF LIVING ALLOWANCE.

(1) In addition to wages payable under this Agreement to employees, cost of living allowances shall be paid to such employees, specified in clause 4 (1) hereof, and calculated

10 myl van die Hoofposkantoor, Heidelberg (Transvaal) val], Johannesburg, Kempton Park (uitgesonderd enige gedeelte wat voor die publikasie van Goewermentskennisgewings Nos. 551 en 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrik Pretoria maar buite 'n straal van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria geval het), Nigel (uitgesonderd die gebied wat buite 'n straal van 10 myl van die Hoofposkantoor, Nigel, val) en Springs, en in die gebiede binne 'n straal van 30 myl van die Hoofposkantoor, Krugersdorp, 20 myl van onderskeidelik die Hoofposkantore, Pretoria en Vereeniging, en 10 myl van onderskeidelik die Hoofposkantore, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom en Witbank, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerhede by dié werkgewers vir wie enige van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

J DE KLERK,
Minister van Arbeid.
(1058/190 B.)

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID (TRANSVAAL).

ARBEIDERSOOREENKOMS.

OOREENKOMS

ingevolge die bepalings van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan tussen die

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);
Pretoria Master Builders' and Allied Trades Association;
Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa), wat sy lede in die Monumentklipmesselnywerheid verteenwoordig;

(hieronder die „werkgewers" of die „werkgewersorganisasies" genoem), aan die eenkant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;
Die Blanke Bouwerkersvakbond;
Operative Plasterers' Trade Union of South Africa;

(hieronder die „werknemers" of die „vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Transvaal), om die Ooreenkoms gepubliseer by Goewermentskennisgewing No. 205 van 6 Februarie 1959 en hernieu ingevolge Goewermentskennisgewing No. 1510 van 25 September 1959, soos volg te wysig:—

1. *Klousule* 3—*Woordomskrywings.*—Voeg onder „Werksman, Graad II", die volgende in:—

(*j*) 'n Swaaiarmkraan sonder 'n platform, wat 'n vrag van hoogstens twee kubieke voet materiaal dra, bedien.

2. *Klousule* 4—*Lone.*—Skrap subklousule (1) en vervang dit deur die volgende:—

(1) Geen lone teen 'n laer skaal as onderstaande, gelees met die oorblywende bepalings van hierdie klousule, mag deur 'n werkgewer betaal of deur 'n werknemer aangeneem word nie:—

	Per uur. s.	d.
(*a*) Hystoestelbediener (uitgesonderd die bediener van 'n swaaiarmkraan sonder 'n platform, wat 'n vrag van hoogstens twee kubieke voet materiaal dra)	1	8½
(*b*) Werksman graad II in diens in Gebied A ...	1	0
(*c*) Werksman graad II in diens in Gebied B ...	0	9¾
(*d*) Ongeskoolde arbeider in diens in Gebied A ...	0	10
(*e*) Ongeskoolde arbeider in diens in Gebied B ...	0	8
(*f*) Werknemer wat persele patrolleer en eiendom bewaak: 8s. 3d. per dag.		

3. *Klousule* 5—*Lewenskostetoelae.*—Skrap en vervang dit deur die volgende:—

5. LEWENSKOSTETOELAE.

(1) Benewens die lone betaalbaar aan werknemers ingevolge hierdie Ooreenkoms, moet lewenskostetoelaes betaal word aan sodanige werknemers, nl. dié in klousule 4 (1) gespesifiseer, en moet sodanige lewenskostetoelaes bereken word op

on the ordinary hours of work exclusive of overtime except where otherwise stated and in accordance with the following scale and/or provisions:—

	Per Hour. s.	d.
(*a*) Operator of a hoist (excluding the operator of a jib hoist without a platform, carrying a load of not more than two cubic feet of material)	0	11½
(*b*) Operative Grade II employed in Area A ...	0	9
(*c*) Operative Grade II employed in Area B ...	0	6
(*d*) Unskilled Labourer employed in Area A	0	8½
(*e*) Unskilled Labourer employed in Area B	0	5½
(*f*) Employee engaged on patrolling premises and guarding property: 6s. 7d. per day.		

(2) Notwithstanding the provisions of sub-clause (1) above, no employee shall be paid a cost of living allowance less favourable than the appropriate rate prescribed in terms of War Measure No. 43 of 1942, as amended.

4. *Clause 6—Holiday Allowance.*—Delete and substitute therefor the following:—

6. HOLIDAY ALLOWANCE.

(1) A holiday allowance shall be paid by an employer as set forth hereunder in respect of each member of the following classes of employees employed by him, provided that the holiday allowance shall be paid to the employees by their employers on the last pay day prior to the commencement of the holiday period; provided that where an employee's contract of employment is terminated prior to such pay day, any amount in the process of accrual in terms of this clause shall be paid to the employee on such termination:—

Class of Employee.	Per Hour. s.	d.
(*a*) Operator of a hoist (excluding the operator of a jib hoist without a platform, carrying a load of not more than two cubic feet of material)	0	2
(*b*) Operative Grade II employed in Area A ...	0	1½
(*c*) Operative Grade II employed in Area B	0	1¼
(*d*) Unskilled Labourer employed in Area A	0	1¼
(*e*) Unskilled Labourer employed in Area B	0	1
(*f*) Employee engaged on patrolling premises and gaurding property: 1s. per day.		

Signed at Johannesburg on behalf of the parties to the Council on the Twentty-fifth day of August, 1959.

F. L. A. BUCHANAN,
Chairman of the Council.
HUGH H. LOBBAN,
Vice-Chairman of the Council.
T. J. MARCHAND,
Secretary of the Council.

No. 1734.] [23 October 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, TRANSVAAL.

AMENDMENT TO HOLIDAY FUND AGREEMENT.

I, JOHANNES DE KLERK, Minister of Labour, do hereby declare—

(*a*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building and Monumental Masonry Industries, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 7th May, 1962, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or those trade unions;

die gewone werkure, uitgesonderd oortyd, behalwe waar anders vermeld en moet dit ooreenkomstig onderstaande skaal en/of bepalings wees:—

	Per uur. s.	d.
(*a*) Hystoestelbediener (uitgesonderd die bediener van 'n swaaiarmkraan sonder 'n platform, wat 'n vrag van hoogstens twee kubieke voet materiaal dra)	0	11½
(*b*) Werksman graad II in diens in Gebied A ...	0	9
(*c*) Werksman graad II in diens in Gebied B ...	0	6
(*d*) Ongeskoolde arbeider in diens in Gebied A ...	0	8½
(*e*) Ongeskoolde arbeider in diens in Gebied B ...	0	5½
(*f*) Werknemer wat persele patrolleer en eiendom bewaak: 6s. 7d. per dag.		

(2) Ondanks die bepalings van subklousule (1) hierbo, moet daar aan geen werknemer 'n lewenskostetoelae betaal word wat minder gunstig is as die toepaslike skaal wat ingevolge Oorlogsmaatreël No. 43 van 1942, soos gewysig, voorgeskryf is nie.

4. *Klousule 6—Verloftoelae.*—Skrap en vervang dit deur die volgende:—

6. VERLOFTOELAE.

(1) 'n Werkgewer moet aan elke lid van ondergenoemde klasse werknemers wat in sy diens is, 'n verloftoelae betaal soos hieronder uiteengesit, en die werkgewer moet die verloftoelae aan sy werknemers betaal op die laaste betaaldag voor die aanvang van die verloftydperk; met dien verstande dat waar 'n werknemer se dienskontrak voor sodanige betaaldag beëindig word, enige bedrag wat sodanige werknemer ingevolge hierdie klousule tegoed het, by sodanige diensbeëindiging aan hom betaal moet word:—

Klas werknemer.	Per uur. s.	d.
(*a*) Hystoestelbediener (uitgesonderd die bediener van 'n swaaiarmkraan sonder 'n platform, wat 'n vrag van hoogstens twee kubieke voet materiaal dra)	0	2
(*b*) Werksman graad II in diens in Gebied A ...	0	1½
(*c*) Werksman graad II in diens in Gebied B ...	0	1¼
(*d*) Ongeskoolde arbeider in diens in Gebied A ...	0	1¼
(*e*) Ongeskoolde arbeider in diens in Gebied B ...	0	1
(*f*) Werknemer wat persele patrolleer en eiendom bewaak: 1s. per dag.		

Geteken te Johannesburg namens die partye by die Raad op hede die vyf-en-twintigste dag van Augustus 1959.

F. L. A. BUCHANAN,
Voorsitter van die Raad.
HUGH H. LOBBAN,
Ondervoorsitter van die Raad.
T. J. MARCHAND,
Sekretaris van die Raad.

No. 1734.] [23 Oktober 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELNYWERHEID, TRANSVAAL.

WYSIGING AAN VAKANSIEFONDSOOREENKOMS.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hierby verskyn en op die Bou- en Monumentklipmesselnywerhede betrekking het, van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 7 Mei 1962 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en die werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie verenigings is;

(*b*) in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, that the provisions of the Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 7th May, 1962, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (*a*) of this notice, engaged or employed in the said Industries in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel, Springs and Kempton Park (excluding any portion which prior to the publication of Government Notices Nos. 551 and 556, dated the 29th March, 1956, fell within the Magisterial Districts of Pretoria but outside a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria), and in the areas within radii of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp, 20 miles from the General Post Offices, Pretoria and Vereeniging, and 10 miles from the General Post Office, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom and Witbank, respectively; and

(*c*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, that in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel, Springs and Kempton Park (excluding any portion which prior to the publication of Government Notices Nos. 551 and 556, dated the 29th March, 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria but outside a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria), and in the areas within radii of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp, 20 miles from the General Post Offices, Pretoria and Vereeniging, and 10 miles from the General Post Offices, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom and Witbank, respectively, and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 7th May, 1962, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industries by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees, and upon those employers in respect of Natives in their employ.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.
(1058/190 B-1.)

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (TRANSVAAL).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, as amended, made and entered into between the

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);
Pretoria Master Builders and Allied Trades Association;
Master Masons and Quarry Owners' Association (South Africa);

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisations") of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;
Die Blanke Bouwerkersvakbond;
Operative Plasterers' Trade Union of South Africa;

(hereinafter referred to as "the employees" or "the Trade Unions") of the other part,

being the parties to the Industrial Council for the Building Industry (Transvaal) to amend the Agreement published under Government Notice No. 406 dated 9th March, 1956, Government Notice No. 2354 dated 21st December, 1956, Government Notice No. 516 dated 5th April, 1957, Government Notice No. 1273 dated 23rd August, 1957, Government Notice No. 1888 dated 6th December, 1957, Government Notice No. 611 dated

(*b*) kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 7 Mei 1962 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (*a*) van hierdie kennisgewing, betrokke by of in diens in genoemde Nywerhede in die landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel, Springs en Kempton Park (uitgesonderd enige gedeelte wat vóór die publikasie van Goewermentskennisgewings Nos. 551 en 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrik Pretoria maar buite 'n straal van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria, geval het), en in die gebiede binne 'n straal van 30 myl van die Hoofposkantoor, Krugersdorp, 20 myl van onderskeidelik die Hoofposkantore, Pretoria en Vereeniging, en 10 myl van onderskeidelik die Hoofposkantore, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom en Witbank; en

(*c*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 7 Mei 1962 eindig, in die landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Johannesburg en Kempton Park (uitgesonderd enige gedeelte wat vóór die publikasie van Goewermentskennisgewings Nos. 551 en 556 van 29 Maart, 1956 binne die landdrosdistrik Pretoria maar buite 'n straal van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria, geval het), en in die gebiede binne 'n straal van 30 myl van die Hoofposkantoor, Krugersdorp, 20 myl van onderskeidelik die Hoofposkantore, Pretoria en Vereeniging, en 10 myl van onderskeidelik die Hoofposkantore, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom en Witbank, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerhede by dié werkgewers vir wie enige van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

J DE KLERK,
Minister van Arbeid.
(1058/190 B-1.)

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID (TRANSVAAL).

OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos gewysig, gesluit en aangegaan tussen die—

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);
Pretoria Master Builders' and Allied Trades Association;
Master Masons and Quarry Owners' Association (South Africa);

(hieronder die „werkgewers" of the „werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die—

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;
Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;
Die Blanke Bouwerkersvakbond;
Operative Plasterers' Trade Union of South Africa;

(hieronder die „werknemers" of the „vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Transvaal) om die Ooreenkoms wat gepubliseer is by Goewermentskennisgewing No. 406 van 9 Maart 1956, Goewermentskennisgewing No. 2354 van 21 Desember 1956, Goewermentskennisgewing No. 516 van 5 April 1957, Goewermentskennisgewing No. 1273 van 23 Augustus 1957, Goewermentskennisgewing No. 1888 van 6 Desember 1957, Goewermentskennisgewing No. 611

2nd May, 1958, Government Notice No. 612 dated 2nd May, 1958, and Government Notice No. 1121 dated 8th August, 1958 (hereinafter referred to as the Holiday Fund Agreement) as follows:—

1. CLAUSE 5.—PAYMENT IN RESPECT OF ANNUAL LEAVE AND PUBLIC HOLIDAYS.

Clause 5 of the Holiday Fund Agreement is hereby amended by the deletion of sub-clause (2) (*a*) thereof and the substitution therefor of the following:—

(2) *Other Employees.*—(*a*) In addition to any other remuneration to which an employee shall be entitled under any agreement, published in terms of Section forty-eight of the Act, an employer shall pay to each member of the following classes of employeee employed by him the amounts set forth hereunder:—

Operative Grade I	2½d.
Driver of a mechanical vehicle or steam wagon ...	3d.
Employees in all other trades or occupations	7d.

2. CLAUSE 8.—PAYMENT FROM HOLIDAY FUND.

Clause 8 of the Holiday Fund Agreement is hereby amended by the deletion of sub-clause (1) (*a*) thereof and the substitution therefor of the following:—

(1) (*a*) Each employer shall deduct from the remuneration due every week to each member of the undermentioned classes of employees the amounts specified hereunder:—

	£	s.	d.
Operative Grade I	0	9	0
Driver of a mechanical vehicle or steam wagon	0	11	6
Employees in all other trades or occupations other than apprentices	1	3	4

Provided that where an employee is employed by two or more employers during the same week, the deduction for that week shall be made by the employer by whom he was first employed during the week for not less than eight hours.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties to the Holiday Fund Agreement on this Eighteenth day of February, 1959.

F. L. A. BUCHANAN,
Chairman of the Council.

H. F. TYLER,
Vice-Chairman of the Council.

T. J. MARCHAND,
Secretary of the Council.

No. 1735.] [23 October 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

BUILDING AND MONUMENTAL MASONRY INDUSTRIES, TRANSVAAL.

AMENDMENT TO BENEFIT FUND AGREEMENT.

I, JOHANNER DE KLERK, Minister of Labour, do hereby declare—

(*a*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the Industrial Conciliation Act, 1956, that the provisions of the Agreement (hereinafter referred to as the Amending Agreement) which appears in the Schedule hereto and which relates to the Building and Monumental Masonry Industries, shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending 14th December, 1962, upon the employers' organisations and the trade unions which entered into the Amending Agreement and upon the employers and employees who are members of those organisations or those trade unions;

(*b*) in terms of paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *forty-eight* of the said Act, that the provisions of the Amending Agreement shall be binding from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 14th December, 1962, upon all employers and employees other than those referred to in paragraph (*a*) of this notice, engaged or employed in the said Industries in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel, Springs and

van 2 Mei 1958, Goewermentskennisgewing No. 612 van 2 Mei 1958 en Goewermentskennisgewing No. 1121 van 8 Augustus 1958 (hieronder die Verloffondsooreenkoms genoem), as volg te wysig:—

1. KLOUSULE 5.—BESOLDIGING TEN OPSIGTE VAN JAARLIKSE VERLOF EN OPENBARE VAKANSIEDAE.

Klousule 5 van die Verloffondsooreenkoms word hierby gewysig deur subklousule (2) (*a*) daarvan te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

(2) *Ander werknemers.*—(*a*) Benewens enige ander besoldiging waarop 'n werknemer geregtig is kragtens 'n ooreenkoms gepubliseer ingevolge artikel agt-en-veertig van die Wet, moet 'n werkgewer aan elke lid van die volgende klasse werknemers in sy diens ondergenoemde bedrae betaal:—

Werksman Graad I	2½d.
Drywer van 'n meganiese voertuig of stoomwa ...	3d.
Werknemers in alle ander ambagte of werksaamhede	7d.

2. KLOUSULE 8.—BETALING UIT DIE VERLOFFONDS.

Klousule 8 van die Verloffondsooreenkoms word hierby gewysig deur subklousule (1) (*a*) daarvan te skrap en dit deur die volgende te vervang:—

(1) (*a*) Elke werkgewer moet van die besoldiging wat elke week aan elke lid van ondergenoemde klasse van sy werknemers verskuldig is, ondergenoemde bedrae aftrek:—

	£	s.	d.
Werksman Graad I	0	9	0
Drywer van 'n meganiese voertuig of stoomwa	0	11	6
Werknemers in alle ander ambagte of werksaamhede, uitgesonderd vakleerlinge	1	3	4

Met dien verstande dat wanneer 'n werknemer gedurende dieselfde week by twee of meer werkgewers in diens is, die bedrag vir daardie week afgetrek moet word deur die werkby wie hy gedurende daardie week die eerste vir minstens agt uur in dien was.

Namens die partye by die Verloffondsooreenkoms op hede die agtiende dag van Februarie 1959 in Johannesburg onderteken.

F. L. A. BUCHANAN,
Voorsitter van die Raad.

H. F. TYLER,
Ondervoorsitter van die Raad.

T. J. MARCHAND,
Sekretaris van die Raad.

No. 1735.] [23 Oktober 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

BOU- EN MONUMENTKLIPMESSELNYWERHEID, TRANSVAAL.

WYSIGING AAN BYSTANDFONDSOOREENKOMS.

Ek, JOHANNES DE KLERK, Minister van Arbeid, verklaar hierby—

(*a*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, dat die bepalings van die Ooreenkoms (hierna die Wysigingsooreenkoms genoem) wat in die Bylae hierby verskyn en op die Bou- en Mounmentklipmesselnywerhede betrekking het, van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 14 Desember 1962 eindig, bindend is vir die werkgewersorganisasies en vakverenigings wat die Wysigingsooreenkoms aangegaan het en vir die werkgewers en die werknemers wat lede van daardie organisasies of daardie verenigings is;

(*b*) kragtens paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 14 Desember 1962 eindig, bindend is vir alle ander werkgewers en werknemers as dié vermeld in paragraaf (*a*) van hierdie kennisgewing, betrokke by of in diens in genoemde Nywerhede in die landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg,

Kempton Park (excluding any portion which prior to the publication of Government Notices Nos. 551 and 556, dated the 29th March, 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria, but outside a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria), and in the areas within radii of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp, 20 miles from the General Post Office, Pretoria, and Vereeniging, and 10 miles from the General Post Offices, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom and Witbank, respectively; and

(*c*) in terms of paragraph (*a*) of sub-section (3) of section *forty-eight* of the said Act, that in the Magisterial Districts of Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Johannesburg, Nigel, Springs and Kempton Park (excluding any portion which prior to the publication of Government Notices Nos. 551 and 556, dated the 29th March, 1956, fell within the Magisterial District of Pretoria but outside a radius of 20 miles from the General Post Office, Pretoria), and in the areas within radii of 30 miles from the General Post Office, Krugersdorp, 20 miles from the General Post Offices, Pretoria and Vereeniging, and 10 miles from the General Post Offices, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom and Witbank, respectively, and from the second Monday after the date of publication of this notice and for the period ending the 14th December, 1962, the provisions of the Amending Agreement shall *mutatis mutandis* be binding upon all Natives employed in the said Industries by the employers upon whom any of the said provisions are binding in respect of employees, and upon those employers in respect of Natives in their employ.

J. DE KLERK,
Minister of Labour.
(1058/190 B-2.)

SCHEDULE.

INDUSTRIAL COUNCIL FOR THE BUILDING INDUSTRY (TRANSVAAL).

AGREEMENT

in accordance with the provisions of the Industrial Conciliation Act, 1956, between the

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);

Pretoria Master Builders' and Allied Trades Association;

Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa);

(hereinafter referred to as "the employers" or "the employers' organisations") of the one part, and the

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;

Die Blanke Bouwerkersvakbond;

Operative Plasterers' Trade Union of South Africa;

(hereinafter referred to as "the employees" or "the trade unions") of the other part,

being parties to the Industrial Council for the Building Industry (Transvaal), to amend the Agreement published under Government Notice No. 2828 dated 5th December, 1952, as amended by Government Notice No. 2240 dated 5th November, 1954, as renewed by Government Notice No. 2002, dated 20th December, 1957, and as further amended by Government Notice No. 1491 dated the 18th September, 1959, as follows:—

1. Clause 7 is hereby amended by the deletion of sub-clause 2—Inclement Weather Benefits—thereof and the substitution therefor of the following:—

(2) *Inclement Weather Benefits.*—If in any week an employer temporarily suspends the employment of an employee who is a member of the fund, owing to inclement weather, and in consequence of such suspension the basic wage earned by such artisan in respect of such employment during such week is less than £8. 10s., the fund shall as soon as is practicable thereafter, and after it has received an application from him, pay him the difference between the basic wage earned by him in that week and £8. 10s. provided that in terms of this sub-clause payments shall not exceed £42. in a cycle of twelve weeks from the date on which the first payment is made.

Nigel, Springs en Kempton Park (uitgesonderd enige gedeelte wat vóór die publikasie van Goewermentskennisgewings Nos. 551 en 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrik Pretoria maar buite 'n straal van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria, geval het), en in die gebiede binne 'n straal van 30 myl van die Hoofposkantoor, Krugersdorp, 20 myl van onderskeidelik die Hoofposkantore, Pretoria en Vereeniging, en 10 myl van onderskeidelik die Hoofposkantore Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom en Witbank; en

(*c*) kragtens paragraaf (*a*) van subartikel (3) van artikel *agt-en-veertig* van genoemde Wet, dat die bepalings van die Wysigingsooreenkoms van die tweede Maandag na die datum van publikasie van hierdie kennisgewing af en vir die tydperk wat op 14 Desember 1962 eindig, in die landdrosdistrikte Benoni, Boksburg, Brakpan, Delmas, Germiston, Heidelberg (Transvaal), Nigel, Springs, Johannesburg en Kempton Park (uitgesonderd enige gedeelte wat vóór die publikasie van Goewermentskennisgewings Nos. 551 en 556 van 29 Maart 1956 binne die landdrosdistrik Pretoria maar buite 'n straal van 20 myl van die Hoofposkantoor, Pretoria, geval het), en in die gebiede binne 'n straal van 30 myl van die Hoofposkantoor, Krugersdorp, 20 myl van onderskeidelik die Hoofposkantore, Pretoria en Vereniging, en 10 myl van onderskeidelik die Hoofposkantore, Klerksdorp, Middelburg (Transvaal), Potchefstroom en Witbank, *mutatis mutandis* bindend is vir alle Naturelle in diens in genoemde Nywerhede by dié werkgewers vir wie enige van genoemde bepalings ten opsigte van werknemers bindend is en vir daardie werkgewers ten opsigte van Naturelle in hul diens.

J. DE KLERK,
Minister van Arbeid.
(1058/190 B-2.)

BYLAE.

NYWERHEIDSRAAD VIR DIE BOUNYWERHEID (TRANSVAAL).

OOREENKOMS

ooreenkomstig die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, gesluit en aangegaan tussen die—

Master Builders' and Allied Trades Association (Witwatersrand);

Pretoria Master Builder's and Allied Trades Association;

Master Masons' and Quarry Owners' Association (South Africa);

(hieronder die „werkgewers" of die „werkgewersorganisasies" genoem), aan die een kant, en die

Amalgamated Society of Woodworkers of South Africa;

Amalgamated Union of Building Trade Workers of South Africa;

Die Blanke Bouwerkersvakbond;

Operative Plasterers' Trade Union of South Africa;

(hieronder die „werknemers" of die „vakverenigings" genoem), aan die ander kant,

wat die partye is by die Nywerheidsraad vir die Bounywerheid (Transvaal) om die Ooreenkoms wat gepubliseer is by Goewermentskennisgewing No. 2828 van 5 Desember 1952, soos gewysig by Goewermentskennisgewing No. 2240 van 5 November 1954 soos verleng by Goewermentskennisgewing No. 2002 van 20 Desember 1957 en soos verder gewysig by Goewermentskennisgewing No. 1491 van 18 September 1959 as volg te wysig:—

1. Klousule 7 word hierby gewysig deur subklousule 2—Bystand in slegte weer—te skrap en dit te vervang deur die volgende:—

(2) *Bystand in slegte weer.*—As 'n werkgewer in enige week die diens van 'n lid van die fonds tydelike opskort weens slegte weer en die basiese loon van die vakman weens sodanige opskorting minder as £8. 10s. in daardie week bedra, moet die fonds hom op aansoek en so gou moontlik daarna die verskil tussen die basiese loon wat hy in daardie week verdien het en £8. 10s. betaal, met dien verstande dat betalings ingevolge hierdie subklousule nie meer as £42 in 'n kringloop van twaalf weke vanaf die datum waarop die eerste betaling gemaak word, mag beloop nie.

2. Clause 7 is hereby amended by the deletion of sub-clause 4 (*f*) thereof and the substitution therefor of the following:—

(4) (*f*) All applications must be made on the official form which must be properly and fully completed and which shall be submitted to the Council with a medical certificate. Applicants shall, if required, submit to a further examination by a medical doctor or specialist as selected by the Council.

3. Clause 7 is hereby amended by the insertion of the following additional sub-clauses under sub-clause (5), as follows:—

(5) (*g*) Benefits granted to members in terms of this Agreement shall be based on the information supplied by the applicant. The applicant shall be held responsible for the total amount of any benefits paid in consequence of false information having been furnished and the Council shall be entitled to recover any amounts so paid.

(*h*) Benefits awarded or granted in terms of this Agreement shall be conditional upon the member advising the Council forthwith of any changes in the circumstances detailed in the original application form in order to ensure that the amount of the benefits can be properly reviewed or timeously withdrawn as the case may be.

The Council shall be empowered to recover benefits paid in ignorance of any change in the financial circumstances or working ability of the applicant.

Signed at Johannesburg on behalf of the parties to the Building Industry (Transvaal) Benefit Fund Agreement, on this eighteenth day of March, 1959.

F. L. A. BUCHANAN,
Chairman of the Council.

H. F. TYLER,
Vice-Chairman of the Council.

T. J. MARCHAND,
Secretary of the Council.

2. Klousule 7 word hierby gewysig deur subklousule (4) (*f*) daarvan te skrap en dit te vervang deur die volgende: —

(4) (*f*) Alle aansoeke moet gedoen word op die amptelike vorm wat behoorlik en volledig ingevul en saam met 'n doktersertifikaat aan die Raad voorgelê moet word. Applikante moet, indien dit verlang word, verder ondersoek word deur 'n geneesheer of spesialis wat deur die Raad benoem word.

3. Klousule 7 word hierby gewysig deur die invoering van die volgende addisionele subklousules onder subklousule (5):—

(5) (*g*) Bystand wat aan lede toegestaan word kragtens hierdie Ooreenkoms, word gebaseer op die inligting deur die applikant verskaf. Die applikant is aanspreeklik vir die totale bedrag aan bystand wat betaal is as gevolg van die verstrekking van valse inligting, en die Raad is daarop geregtig om die bedrae wat aldus betaal is, te verhaal.

(*h*) Die bystand wat kragtens hierdie Ooreenkoms toegeken of toegestaan word, geskied op voorwaarde dat die lid die Raad dadelik in kennis stel van enige verandering van die omstandighede soos beskryf op die oorspronklike aansoekvorm ten einde te verseker dat die bedrag van die bystand behoorlik in hersiening geneem of betyds ingetrek kan word na gelang van die geval. Die Raad is bevoeg om bystand wat hy, onbewus van enige verandering in die finansiële omstandighede of werkvermoë van die applikant, betaal het, te verhaal.

Namens die partye by die Bystandsfondsooreenkoms vir die Bounywerheid (Transvaal) op hede die Agtiende dag van Maart 1959 in Johannesburg onderteken.

F. L. A. BUCHANAN,
Voorsitter van die Raad.

H. F. TYLER,
Ondervoorsitter van die Raad.

T. J. MARCHAND,
Sekretaris van die Raad.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES

No. 1701.] [23 October 1959.

WOOL LABELLING REGULATIONS.—MERCHANDISE MARKS ACT, 1941.

I, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister of Economic Affairs, acting in terms of the powers conferred upon me by section *ten* (1) (*c*) of the Merchandise Marks Act, 1941 (Act No. 17 of 1941), as amended, hereby prohibit, with effect from the date of publication hereof, the importation into the Union for the purpose of manufacture or sale, and the sale (as defined in the said Act) in the Union of any wool product as defined in the Schedule hereto unless the requirements specified in the said Schedule have been complied with in respect of such wool product.

Government Notice No. 2356 of 5th November, 1948, as amended by Government Notices Nos. 1087 of 10th June, 1949, 2612 of 27th October, 1950 and 2388 of 19th November, 1954, is hereby withdrawn.

N. DIEDERICHS,
Minister of Economic Affairs.

SCHEDULE.

1. DEFINITIONS.

In this Schedule, unless the context indicates otherwise—

"marked" means marked in accordance with the requirements of this Schedule;

"pile fabric" means any fabric in which warp or weft threads are made to project from the ground structure in such a manner as to form a pile on the surface, where the projecting threads are loops as in Brussels carpets, Astrakhan or fur fabrics, or are cut to form a fibrous surface as in Wilton and Axminster carpets, plushes and velvets, and includes fabrics with a surface pile produced by incorporating special pile yarns, for example chenille fabrics, but does not include fabrics in which a fibrous surface or nap is produced by teazling a knitted or woven structure thereby causing some of the fibres to be drawn on the surface of the fabric;

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID

No. 1701.] [23 Oktober 1959.

WOLMERKREGULASIES.—HANDELSWAREMERKEWET, 1941.

Ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister van Ekonomiese Sake, handelende kragtens die bevoegdheid my verleen by artikel *tien* (1) (*c*) van die Handelswaremerkewet, 1941 (Wet No. 17 van 1941), soos gewysig, verbied hierby, met ingang van die datum van publikasie hiervan, die invoer in die Unie vir doeleindes van vervaardiging of verkoop, en die verkoop (soos in genoemde Wet omskryf) in die Unie van enige wolproduk soos in die Bylae hiervan omskryf, tensy aan die vereistes voorgeskryf in genoemde Bylae ten opsigte van sodanige wolproduk voldoen is.

Goewermentskennisgewing No. 2356 van 5 November 1948, soos gewysig by Goewermentskennisgewings Nos. 1087 van 10 Junie 1949, 2612 van 27 Oktober 1950 en 2388 van 19 November 1954 word hierby herroep.

N. DIEDERICHS,
Minister van Ekonomiese Sake.

BYLAE.

1. WOORDBEPALING.

In hierdie Bylae beteken, tensy uit die samehang anders blyk—

„gemerk", gemerk ooreenkomstig die vereistes van hierdie Bylae;

„poolstof", 'n stof wat so geweef is dat òf die ketting- òf die inslagdrade op so 'n manier bokant die grondweefsel uitsteek dat hulle 'n pool op die oppervlak vorm, waar die uitstekende drade lusse vorm soos by Brusselse tapyte, astrakhan of nagemaakte pelsstowwe, of deurgesny is sodat 'n pluisoppervlak gevorm word soos by Wilton- en Axminstertapyte, pluche en fluweel, en dit sluit stowwe in met 'n oppervlakpool wat gevorm word deur spesiale poolgaring daarin te gebruik, byvoorbeeld chenillestowwe; dit sluit egter nie stowwe in waarby 'n veselagtige oppervlak of pluis verkry word deur brei- of weefstowwe uit te pluis sodat sommige van die vesels op die oppervlak van die stof uitsteek nie;

"re-used wool" means wool which has been recovered by pulling down twisted manufacturing wastes and old or new felt, knitted or woven fabrics in rag form;

"semi-manufactured wool product" means any wool product or any portion thereof, whether in the form of top, slubbing or yarn and whether produced in the Union of South Africa or elsewhere, and which has to undergo further processing or manufacture prior to purchase by and delivery to the consumer;

"virgin wool" means the natural fibre of the fleece of the sheep but does not include re-used wool. Soft untwisted waste, such as laps and noils which can be introduced into the blend without further processing are included in this definition;

"wool" means the natural fibre of the fleece of the sheep;

"wool product" means any product or any portion of a product whether in the form of piece goods or made-up goods which contains wool, but does not include—

(1) any product which contains—

(*a*) less than 35 per cent by weight of virgin wool, or

(*b*) less than 35 per cent by weight of a mixture of virgin wool and re-used wool, or

(*c*) less than 35 per cent by weight of re-used wool;

provided that any manufacturer may, at his option or at the request of any customer, mark his products with factual and non-deceptive information regarding the wool content and the non-wool fibres need not be named.

For example, a product which is composed of 25 per cent by weight of virgin wool plus cotton may be marked "25 per cent virgin wool".

A product which is composed of 15 per cent by weight of re-used wool plus cotton and rayon may be marked "15 per cent wool";

(2) footwear of all types with the exception of hosiery;

(3) any pile fabric, irrespective of the fibre content of the pile or ground;

(4) any semi-manufactured wool product;

(5) any hand-made rug which is clearly marked "hand-made" or "hand-woven";

(6) any used or made-up goods which are clearly marked "worn" or "used";

(7) any suit length or other garment length cut or taken from a marked bolt or piece in the presence of the purchaser;

(8) millinery;

(9) linings, inter-linings, paddings, stiffenings, trimmings or facings of any garment or article of apparel irrespective of the fibre content thereof.

2. CLASSES OF WOOL PRODUCTS.

For the purposes of this Schedule, wool products shall, subject to the provisions of paragraphs 4 and 6, be divided into the following classes:—

A. *Virgin wool products*, which shall include any product which consists entirely of virgin wool;

B. *Wool products*, which shall include—

(i) any product which is composed of 35 per cent or more by weight of virgin wool plus non-wool fibres, but which does not contain any re-used wool;

(ii) any product which consists entirely of re-used wool, or a mixture of virgin wool and re-used wool;

(iii) any product which is composed of 35 per cent or more by weight of re-used wool, or a mixture of virgin wool and re-used wool, plus non-wool fibres.

„herwonne wol" beteken wol wat herwin is deur die uitrafel van naspinafval, gebruikte of nuwe viltstowwe, brei- of weefstowwe in lap vorm;

„half-vervaardigde wolproduk", 'n wolproduk of gedeelte van 'n wolproduk, hetsy in die vorm van kambol, voorspinreep of garing, en afgesien daarvan of dit in die Unie van Suid-Afrika of elders vervaardig is, wat verder verwerk moet word alvorens dit deur die verbruiker gekoop en aan hom afgelewer word;

„nuutwol", die natuurlike vesel van die vag van die skaap maar sluit nie herwonne wol in nie. Voorspinafval soos rolafval en uitkamsels wat sonder verdere verwerking by die mengsel gevoeg kan word, is by hierdie definisie ingesluit;

„wol", die natuurlike vesel van die vag van die skaap;

„wolproduk", 'n produk of gedeelte van 'n produk wat wol bevat, hetsy in die vorm van stukgoedere of van klaargemaakte goedere. Dit sluit egter nie die volgende in nie:—

(1) Enige produk wat—

(*a*) minder as 35 gewigspersent nuutwol, of

(*b*) minder as 35 gewigspersent van 'n mengsel van nuutwol en herwonne wol, of

(*c*) minder as 35 gewigspersent herwonne wol bevat;

met dien verstande dat enige vervaardiger uit eie beweging of op versoek van enige kliënt, sy produkte met feitlike en nie-misleidende inligting betreffende die wolinhoud mag merk sonder vermelding van die name van die nie-wolvesels.

Byvoorbeeld, 'n produk wat uit 25 gewigspersent nuutwol plus katoen bestaan, mag „25 persent nuutwol" gemerk word;

'n Produk wat uit 15 gewigspersent herwonne wol plus katoen en rayon bestaan, mag „15 persent wol" gemerk word;

(2) enige soort skoeisel, dog geen kouse nie;

(3) enige poolstof, ongeag die veselinhoud van die pool of die grondweefsel;

(4) enige half-vervaardigde wolproduk;

(5) enige handgemaakte mat wat duidelik gemerk is „handgemaakte" of „handgeweefde";

(6) enige gebruikte of klaargemaakte goedere wat duidelik gemerk is „gedra" of „gebruik";

(7) enige paklengte of lengte vir 'n ander kledingstuk wat van 'n gemerkte kleedrol in die teenwoordigheid van die koper afgesny word;

(8) dameshoede;

(9) voering, tussenvoering, opstopsel, styfmiddels, belegsel en garneersel van enige kledingstuk ongeag die veselinhoud daarvan.

2. INDELING VAN WOLPRODUKTE.

Vir die doeleindes van hierdie Bylae moet wolprodukte, behoudens die bepalings van paragrawe 4 en 6, in die volgende klasse verdeel word:—

A. *Nuutwolprodukte*, waarby ingesluit is enige produk wat uitsluitlik nuutwol bevat.

B. *Wolprodukte*, waarby ingesluit is—

(i) enige produk wat uit 35 of meer gewigspersent nuutwol plus nie-wolvesels bestaan, maar wat geen herwonne wol bevat nie;

(ii) enige produk wat uitsluitlik uit herwonne wol of 'n mengsel van nuutwol en herwonne wol bestaan;

(iii) enige produk wat uit 35 of meer gewigspersent herwonne wol, of 'n mengsel van nuutwol en herwonne wol, plus nie-wolvesels bestaan.

3. MARKINGS.

(1) Products in Class A shall be marked " all virgin wool " or " all wool " or " 100 per cent virgin wool " or " 100 per cent wool ".

(2) Products in Class B (i) shall be marked with the percentage by weight of wool present in the product and the common generic names of all the non-wool fibres in order of predominance by weight and the term " virgin wool " or " wool " shall be used, for example: " 80 per cent virgin wool plus cotton " or " 80 per cent wool plus cotton ".

(3) Products in Class B (ii) shall be marked " all wool " or " 100 per cent wool ".

(4) Products in Class B (iii) shall be marked with the percentage by weight of wool present in the product, and the common generic names of all the non-wool fibres in order of predominance by weight and the term " wool " shall be used, for example, a product composed of 80 per cent by weight of wool (whether entitrely re-used wool, or a mixture of virgin wool and re-used wool) plus cotton shall be marked " 80 per cent wool plus cotton ".

4. TOLERANCES.

(1) In the case of products in Class A, no tolerance whatsoever shall be permitted in respect of re-used wool and a tolerance up to 1 per cent by weight shall be permitted in respect of non-wool fibres.

(2) In the case of products in Class B (i), no tolerance whatsoever shall be permitted in respect of re-used wool, and a plus or minus tolerance of 5 per cent shall be applicable in respect of the stated wool content.

(3) In the case of products in Class B (ii), a tolerance up to 5 per cent by weight shall be permitted in respect of non-wool fibres.

(4) In the case of products in Class B (iii), a plus or minus tolerance of 5 per cent by weight shall be applicable in respect of the stated wool content.

5. FORM AND APPLICATION OF MARKINGS.

Markings shall be in the form and applied as follows:—

(1) A stamp, tag, label or other suitable mark such as is appropriate to the nature of the product shall be used showing and displaying upon the product in one or other of the official languages of the Union the required information legibly, correctly, conspicuously and non-deceptively;

(2) such stamp, tag, label or other mark shall be affixed to the product securely and in such a manner as to remain thereon in a conspicuous, visible, clear, distinct and plainly legible condition throughout the sale, resale, distribution and handling incidental thereto until the product has been delivered to the purchaser thereof;

(3) any stamp, tag, label or other mark shall be so placed on the product as to make the required information thereon easily noticeable when the product is offered or displayed for sale or is sold and the required information on such stamp, tag, label or mark shall not be rendered obscure by—

(i) the use of letters and numerals of unequal size and conspicuousness;

(ii) insufficient background contrast;

(iii) crowding, intermingling or obscuring with designs, vignettes or other written, printed or graphic matter.

6. SPECIAL TYPES OF WOOL PRODUCTS.

(1) Wool products subject to this Schedule which are composed of a combination of two or more fabrics of different fibre composition shall be marked in respect of the fabric containing the most wool and the existence of the other fabric or fabrics shall be mentioned, for example " 60 per cent virgin wool plus cotton except for sleeves ".

3. MERKE.

(1) Produkte in Klas A moet soos volg gemerk word: „ slegs nuutwol " of „ slegs wol " of „ 100 persent nuutwol " of „ 100 persent wol ".

(2) Produkte in Klas B (i) moet met die gewigspersentasie wol in die produk en die gewone soortname van alle nie-wolvesels in die produk, in volgorde van gewig gemerk word en die term „ nuutwol " of „ wol " moet gebruik word, bv. „ 80 persent nuutwol plus katoen " of „ 80 persent wol plus katoen ".

(3) Produkte in Klas B (ii) moet soos volg gemerk word: „ slegs wol " of „ 100 persent wol ".

(4) Produkte in Klas B (iii) moet met die gewigspersentasie wol in die produk en die gewone soortname van alle nie-wolvesels in die produk in volgorde van gewig gemerk word en die term „ wol " moet gebruik word, bv. 'n produk wat uit 80 gewigspersent wol bestaan (hetsy uitsluitlik herwonne wol, of 'n mengsel van nuutwol en herwonne wol) plus katoen moet soos volg gemerk word: „ 80 persent wol plus katoen ".

4. TOLERANSIES.

(1) In die geval van produkte in Klas A, word geen toleransie hoegenaamd t.o.v. herwonne wol toegelaat nie, maar 'n toleransie van tot 1 gewigspersent t.o.v. nie-wolvesels is toelaatbaar.

(2) In die geval van produkte in Klas B (i) word geen toleransie hoegenaamd t.o.v. herwonne wol toegelaat nie, maar 'n plus of minus toleransie van 5 gewigspersent t.o.v. die verklaarde wolinhoud is van toepassing.

(3) In die geval van produkte in Klas B (ii) word 'n toleransie van tot 5 gewigspersent t.o.v. nie-wolvesels toegelaat.

(4) In die geval van produkte in Klas B (iii) is 'n plus of minus toleransie van 5 gewigspersent t.o.v. die verklaarde wolinhoud van toepassing.

5. VORM EN AANBRING VAN MERKE.

Merke moet onderstaande vorm hê en soos volg aangebring wees:—

(1) 'n Stempel, lissie, etiket of ander geskikte merk wat by die aard van die produk pas, moet gebruik word en in die een of die ander van die amptelike tale van die Unie die vereiste inligting leesbaar, korrek, opvallend en nie-misleidend op die produk aandui;

(2) so 'n stempel, lissie, etiket of ander merk moet stewig aan die produk geheg word op so 'n manier dat dit daaraan sal bly vassit in 'n in die oog lopende, goed sigbare, helder, duidelike en maklik leesbare toestand dwarsdeur die verkoop, herverkoop, distribusie en nodige hantering totdat die produk aan die koper daarvan afgelewer is;

(3) 'n stempel, lissie, etiket of ander merk wat gebruik word om 'n wolproduk te merk, moet só op die produk aangebring word dat die vereiste inligting daarop maklik raakgesien kan word wanneer die produk te koop aangebied of uitgestal of verkoop word, en die vereiste inligting op so 'n stempel, lissie, etiket of ander merk mag nie onduidelik gemaak word nie deur—

(i) die gebruik van letters en syfers van ongelyke grootte en opvallendheid;

(ii) onvoldoende teenstelling met die agtergrond;

(iii) ophoping, vermenging of onduidelikmaking met ontwerpe, vignette of ander geskrewe, gedrukte of grafiese materiaal.

6. SPESIALE TIPES WOLPRODUKTE.

(1) Wolprodukte wat onderworpe is aan hierdie Bylae en wat uit 'n samestelling van twee of meer weefstowwe met verskillende veselinhoud bestaan moet gemerk word ten opsigte van die weefstof wat die meeste wol bevat en die bestaan van die ander stof of stowwe moet gemeld word, byvoorbeeld „ 60 persent nuutwol plus katoen behalwe in die moue ".

(2) In the case of products manufactured and sold in units comprising two or more pieces, such as uniforms, bathing costumes, hosiery, gloves and mittens, one stamp, tag, label or other mark only may be used provided that all the pieces comprising the unit are of the same fibre composition and are sold as one complete unit and the stamp, tag, label or mark clearly applies to all the pieces comprising the unit.

(3) In the case of knitting wool, one stamp, tag, label or mark may be used for each bundle of not more than four skeins or four ounces; provided that should the bundle be divided into the separate skeins, the division shall take place in the presence of the purchaser and that the skeins which are not sold are re-made into a bundle and the stamp, tag, label or other mark affixed thereto. Alternatively each skein or ball shall be marked.

(4) Where samples, swatches or specimens of wool products subject to this Schedule are used to promote or effect sales of wool products, such samples, swatches or specimens shall be marked.

(5) Where non-wool ornamentation not exceeding 5 per cent of the total weight of a product is superimposed or added in certain distinct areas of a product otherwise composed entirely of virgin wool, or of re-used wool, or of a mixture of virgin wool and re-used wool in such a way that it does not form an integral part of the main product the product may be marked as prescribed in sub-paragraph (1) or (3) as the case may be, of paragraph 3.

(6) Where non-wool ornamentation in excess of 5 per cent but not exceeding 15 per cent of the total fibre weight of a product is superimposed or added in certain distinct areas of a product otherwise composed entirely of virgin wool, or of re-used wool, or of a mixture of virgin wool and re-used wool in such a way that it does not form an integral part of the main fabric, the product may be marked as prescribed in sub-paragraph (1) or (3), as the case may be, of paragraph 3, but only with a qualifying statement indicating the fact that non-wool ornamentation is present; for example "all virgin wool plus ornamentation" or "all wool plus ornamentation" as the case may be.

(7) Where non-wool fibres are incorporated during the weaving or knitting processes in a product otherwise composed entirely of virgin wool, or of re-used wool, or of a mixture of virgin wool and re-used wool, to form stripes or checks for ornamentation purposes, or for reinforcing or for other useful purposes, and the non-wool fibre content does not exceed 5 per cent of the total fibre weight this may be disregarded in the marking of the product and the product marked as prescribed in sub-paragraph (1) or (3), as the case may be, of paragraph 3.

(8) Where non-wool fibres are incorporated during the weaving or knitting processes in a product otherwise composed entirely of virgin wool, re-used wool, or a mixture of virgin wool and re-used wool, to form stripes or checks for ornamentation purposes, or for reinforcing or for other useful purposes and the non-wool fibre content exceeds 5 per cent but does not exceed 15 per cent of the total fibre weight, the product may be marked as prescribed in sub-paragraph (1) or (3), as the case may be, of paragraph 3, but only with a qualifying statement indicating the fact that non-wool ornamentation or reinforcement is present; for example "all virgin wool plus ornamentation" or "all wool plus reinforcement".

No. 1713.] [23 October 1959.

REGISTRATION OF EXPORTERS OF CANNED FRUIT.

In terms of the powers vested in me by paragraph (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Canned Fruit and Vegetables Export Control Act, 1956 (Act No. 66 of 1956),

(2) In die geval van produkte vervaardig en verkoop in eenhede bestaande uit twee of meer stukke soos byvoorbeeld uniforms, pakke klere, baaikostuums, kouse, handskoene en moffies, hoef slegs een stempel, lissie, etiket of merk gebruik te word mits al die stukke waaruit die eenheid bestaan dieselfde veselsamestelling het en as een volledige eenheid verkoop word en die stempel, lissie, etiket of ander merk klaarblyklik vir al die stukke van die eenheid geld.

(3) In die geval van breiwol hoef slegs een so 'n stempel, lissie, etiket of ander merk vir elke bondel van hoogstens vier stringe of vier onse gebruik te word, met dien verstande dat, as die bondel in die afsonderlike stringe opgedeel word, die opdeling in teenwoordigheid van die koper moet geskied en dat die stringe wat nie verkoop word nie, weer in 'n bondel gemaak word met die stempel, lissie, etiket of ander merk daaraan. As alternatief moet elke string gemerk word.

(4) Wanneer monsters, toetsmonsters of monsterboekies van wolprodukte wat aan hierdie Bylae onderworpe is, gebruik word om die verkoop van sulke wolprodukte te bevorder of te bewerkstellig, moet sodanige monsters, toetsmonsters of monsterboekies, gemerk wees.

(5) Waar nie-wolversiersels wat nie meer as vyf persent van die totale veselgewig van 'n produk uitmaak nie op sekere duidelike dele van 'n produk wat andersins geheel en al uit nuutwol, of herwonne wol, of 'n mengsel van nuutwol en herwonne wol bestaan, opgelê of bygevoeg word op so 'n wyse dat dit nie 'n integrale deel van die hoofproduk vorm nie, mag die produk soos voorgeskryf by subparagraaf (1) of (3), na gelang van die geval, van paragraaf 3 gemerk word.

(6) Waar nie-wolversiersels wat meer as 5 persent maar nie meer as 15 persent van die totale veselgewig van 'n produk weeg nie op sekere duidelike dele van 'n produk wat andersins geheel en al uit nuutwol, of herwonne wol, of 'n mengsel van nuutwol en herwonne wol bestaan, opgelê of bygevoeg word op so 'n wyse dat dit nie 'n integrale deel van die hoofproduk vorm nie, mag die produk soos voorgeskryf by subparagraaf (1) of (3) na gelang van die geval, van paragraaf 3 gemerk word, dog slegs met 'n verduidelikende verklaring dat nie-wolversiering aanwesig is; byvoorbeeld „slegs nuutwol plus versiering" of „slegs wol plus versiering" na gelang van die geval.

(7) Waar nie-wolvesels gedurende die spin- of weefprosesse in 'n produk wat andersins geheel en al uit nuutwol, of herwonne wol, of 'n mengsel van nuutwol en herwonne wol bestaan, ingevoeg word ten einde strepe of kolletjies vir doeleindes van versiering te vorm, of vir versterking, of vir 'n ander nuttige doel, en sodanige nie-wolveselinhoud nie 5 persent van die totale veselgewig oorskry nie, mag dit by die merk van die produk buite rekening gelaat en die produk soos voorgeskryf by subparagraaf (1) of (3) al na gelang van die geval, van paragraaf 3 gemerk word.

(8) Waar nie-wolvesels gedurende die spin- of weefprosesse in 'n produk wat andersins geheel en al uit nuutwol, of herwonne wol, of 'n mengsel van nuutwol en herwonne wol bestaan, ingevoeg word ten einde strepe of kolletjies vir doeleindes van versiering te vorm, of vir versterking, of vir 'n ander nuttige doel, en sodanige nie-wolveselinhoud oorskry 5 persent maar nie 15 persent van die totale veselgewig nie, mag die produk soos voorgeskryf by subparagraaf (1) of (3), al na gelang van die geval, van paragraaf 3 gemerk word, dog slegs met 'n verduidelikende verklaring dat nie-wolversiering of -versterking aanwesig is; byvoorbeeld „slegs nuutwol plus versiering" of „slegs wol plus versterking".

No. 1713.] [23 Oktober 1959.

REGISTRASIE VAN UITVOERDERS VAN INGEMAAKTE VRUGTE.

Kragtens die bevoegdheid my verleen by paragraaf (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Wet op Beheer van die Uitvoer van Ingemaakte Vrugte en Groente, 1956

as amended, I, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister of Economic Affairs, do hereby require every person who at any time during the period 1st October, 1958, to 30th September, 1959, exported from the Union for consumption to the territories indicated any of the types of canned fruit referred to in the Schedule to this notice—

(*a*) to register his name and address with the Secretary for Commerce and Industries, Private Bag 84, Pretoria, before the 31st October, 1959; and

(*b*) to furnish the said Secretary for Commerce and Industries before the 31st October, 1959, with information as to the total quantities in pounds weight of each of the packs of the types of such canned fruit exported by him from the Union for consumption to the territories indicated, during the period 1st October, 1958, to 30th September, 1959.

N. DIEDERICHS,
Minister of Economic Affairs.

SCHEDULE.

EXPORTS TO THE UNITED KINGDOM OF GREAT BRITAIN AND NORTHERN IRELAND.

(i) Canned apricots.
(ii) Canned peaches.
(iii) Canned pears.
(iv) Canned pineapples.
(v) Canned fruit salad.

DEPARTMENT OF BANTU ADMINISTRATION AND DEVELOPMENT.

No. 1695.] [23 October 1959.

MUNICIPALITY OF KIMBERLEY.—EXTENSION LOCATION AND NATIVE VILLAGE—GALESHEWE.

The Minister of Bantu Administration and Development has approved, in terms of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-section (1) of section *two* of the Natives (Urban Areas) Consolidation Act, 1945 (Act No. 25 of 1945), the defining, setting apart, and laying out by the City Council of Kimberley as a location and Native village of a certain piece of land approximately 1,332 morgen in extent, situate within the area under the jurisdiction of the said local authority and bounded as follows as shown on plans filed in the offices of the Secretary for Native Affairs and the Town Clerk of the said local authority:—

Commencing at the point A being the north-western corner of Lot No. 2 Block A homestead (*vide* S.G. Diagram No. 5594/44); thence in an east-north-easterly direction for a distance of 408·24 Cape feet to a point B; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 500·24 Cape feet to a point C; thence in a west-south-westerly direction for a distance of 100·00 Cape feet to a point D; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 740·14 Cape feet to a point E; thence in an east-north-easterly direction for a distance of 140·00 Cape feet to a point F; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 121·01 Cape feet to a point G; thence in an east-north-easterly direction for a distance of 180·25 Cape feet to a point H; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 280·33 Cape feet to a point J; thence in an east-north-easterly direction for a distance of 180·25 Cape feet to a point K; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 320·44 Cape feet to a point L; thence in an east-north-easterly direction for a distance of 530·26 Cape feet to a point M; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 1040·28 Cape feet to a point

(Wet No. 66 van 1956), soos gewysig, vereis ek, NICOLAAS DIEDERICHS, Minister van Ekonomiese Sake, van iedereen wat op enige tyd gedurende die tydperk 1 Oktober 1958 tot 30 September 1959 enigeen van die soorte ingemaakte vrugte, genoem in die Bylae van hierdie kennisgewing, vir verbruik uit die Unie na die gebiede soos aangedui uitgevoer het, om—

(*a*) voor 31 Oktober 1959 sy naam en adres by die Sekretaris van Handel en Nywerheid, Privaatsak 84, Pretoria, te laat registreer; en

(*b*) voor 31 Oktober 1959 aan genoemde Sekretaris van Handel en Nywerheid inligting te verstrek ten opsigte van die totale hoeveelhede in pond gewig van elke verpakking van elke soort van sodanige ingemaakte vrugte wat hy gedurende die tydperk 1 Oktober 1958 tot 30 September 1959 vir verbruik uit die Unie na die gebiede, soos aangedui, uitgevoer het.

N. DIEDERICHS,
Minister van Ekonomiese Sake.

BYLAE.

UITVOER NA DIE VERENIGDE KONINKRYK VAN GROOT-BRITTANJE EN NOORD-IERLAND.

(i) Ingemaakte appelkose.
(ii) Ingemaakte perskes.
(iii) Ingemaakte pere.
(iv) Ingemaakte pynappels.
(v) Ingemaakte vrugteslaai.

DEPARTEMENT VAN BANTOE-ADMINISTRASIE EN -ONTWIKKELING.

No. 1695.] [23 Oktober 1959.

MUNISIPALITEIT VAN KIMBERLEY.—UITBREIDING VAN LOKASIE EN NATURELLEDORP—GALESHEWE.

Die Minister van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling het kragtens paragrawe (*a*) en (*b*) van subartikel (1) van artikel *twee* van die Naturelle (Stadsgebiede) Konsolidasiewet, 1945 (Wet No. 25 van 1945), sy goedkeuring daaraan geheg dat die Stadsraad van Kimberley 'n sekere stuk grond, ongeveer 1,332 morg groot, geleë binne die gebied onder die beheer van genoemde plaaslike bestuur, begrens soos hieronder omskryf en soos aangetoon op planne wat in die kantore van die Sekretaris van Naturellesake en die Stadsklerk van genoemde Munisipaliteit bewaar word, as 'n lokasie en Naturelledorp bepaal, afsonder en aanlê:—

Begin by 'n punt A, synde die noordwestelike hoek van Perseel No. 2 Blok A homestead (*vide* L.G.-kaart No. 5594/44); daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 408·24 Kaapse voet tot by 'n punt B; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 500·24 Kaapse voet tot by 'n punt C; daarvandaan in 'n wes-suidwestelike rigting oor 'n afstand van 100·00 Kaapse voet tot by 'n punt D; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 740·14 Kaapse voet tot by 'n punt E; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 140·00 Kaapse voet tot by 'n punt F; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 121·01 Kaapse voet tot by 'n punt G; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 180·25 Kaapse voet tot by 'n punt H; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 280·33 Kaapse voet tot by 'n punt J; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 180·25 Kaapse voet tot by 'n punt K; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 320·44 Kaapse voet tot by 'n punt L; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 530·26 Kaapse voet tot by 'n punt M; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 1040·28 Kaapse

N; thence in a west-south-westerly direction for a distance of 1000·19 Cape feet to a point O; thence in a south-easterly direction for a distance of 419·09 Cape feet to a point P; thence in an east-north-easterly direction for a distance of 597·04 Cape feet to a point Q; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 825·03 Cape feet to a point R; thence in an easterly direction for a distance of 299·85 Cape feet to a point S; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 1142·24 Cape feet to a point T; thence in a westerly direction for a distance of 100·00 Cape feet to a point U; thence in a westerly direction for a distance of 99·19 Cape feet to a point V; thence in a southerly direction for a distance of 1476·03 Cape feet to a point W; thence in a southerly direction for a distance of 1047·64 Cape feet to a point X; thence in a westerly direction for a distance of 374·63 Cape feet to a point Y; thence in a north-westerly direction for a distance of 27·48 Cape feet to a point Z; thence in a south-westerly direction for a distance of 30·00 Cape feet to a point AA; thence in a westerly direction for a distance of 441·12 Cape feet to a point BB; thence in a southerly direction for a distance of 326·81 Cape feet to a point CC; thence in a south-south-westerly direction for a distance of 136·83 Cape feet to a point DD; thence in a west-north-westerly direction for a distance of 81·49 Cape feet to a point EE; thence in a south-south-westerly direction for a distance of 837·65 Cape feet to a point FF; thence in a west-north-westerly direction for a distance of 119·43 Cape feet to a point GG; thence in a south-south-westerly direction for a distance of 210·00 Cape feet to a point HH; thence in a west-north-westerly direction for a distance of 1744·72 Cape feet to a point JJ; thence in a southerly direction for a distance of 787·05 Cape feet to a point KK; thence in an east-south-easterly direction for a distance of 146·10 Cape feet to a point LL; thence in a northerly direction for a distance of 178·56 Cape feet to a point MM; thence in a westerly direction for a distance of 141·05 Cape feet to a point NN; thence in a northerly direction for a distance of 300·00 Cape feet to a point OO; thence in a north-north-westerly direction for a distance of 215·01 Cape feet to a point PP; thence in a westerly direction for a distance of 456·29 Cape feet to a point QQ; thence in a westerly direction for a distance of 671·62 Cape feet to a point RR; thence in a north-north-easterly direction for a distance of 393·13 Cape feet to a point SS; thence in a west-north-westerly direction for a distance of 986·10 Cape feet to a point TT; thence in a south-south-westerly direction for a distance of 644·38 Cape feet to a point UU; thence in a westerly direction for a distance of 866·85 Cape feet to a point VV; thence in a north-westerly direction for a distance of 2047·37 Cape feet to a point A2; thence in a west-north-westerly direction for a distance of 7533·22 Cape feet to a point B2; thence in a northerly direction for a distance of 5540·00 Cape feet to a point C2; thence in an east-north-easterly direction for a distance of 5615·06 Cape feet to a point D2; thence in an east-south-easterly direction for a distance of 6344·31 Cape feet to a point E2; thence in a south-south-easterly direction for a distance of 2140·00 Cape feet to the point of commencement A.

Government Notice No. 1683 of the 14th September, 1956, is hereby repealed.
File No. 127/313 (N) (1).

voet tot by 'n punt N; daarvandaan in 'n wes-suid-westelike rigting oor 'n afstand van 1000·19 Kaapse voet tot by 'n punt O; daarvandaan in 'n suidoostelike rigting oor 'n afstand van 419·09 Kaapse voet tot by 'n punt P; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 597·04 Kaapse voet tot by 'n punt Q; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 825·03 Kaapse voet tot by 'n punt R; daarvandaan in 'n oostelike rigting oor 'n afstand van 299·85 Kaapse voet tot by 'n punt S; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 1142·24 Kaapse voet tot by 'n punt T; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 100·00 Kaapse voet tot by 'n punt U; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 99·19 Kaapse voet tot by 'n punt V; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 1476·03 Kaapse voet tot by 'n punt W; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 1047·64 Kaapse voet tot by 'n punt X; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 374·63 Kaapse voet tot by 'n punt Y; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van 27·48 Kaapse voet tot by 'n punt Z; daarvandaan in 'n suidwestelike rigting oor 'n afstand van 30·00 Kaapse voet tot by 'n punt AA; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 441·12 Kaapse voet tot by 'n punt BB; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 326·81 Kaapse voet tot by 'n punt CC; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting oor 'n afstand van 136·83 Kaapse voet tot by 'n punt DD; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 81·49 Kaapse voet tot by 'n punt EE; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting oor 'n afstand van 837·65 Kaapse voet tot by 'n punt FF; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 119·43 Kaapse voet tot by 'n punt GG; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting oor 'n afstand van 210·00 Kaapse voet tot by 'n punt HH; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 1744·72 Kaapse voet tot by 'n punt JJ; daarvandaan in 'n suidelike rigting oor 'n afstand van 787·05 Kaapse voet tot by 'n punt KK; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 146·10 Kaapse voet tot by 'n punt LL; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van 178·56 Kaapse voet tot by 'n punt MM; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 141·05 Kaapse voet tot by 'n punt NN; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van 300·00 Kaapse voet tot by 'n punt OO; daarvandaan in 'n noord-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 215·01 Kaapse voet tot by 'n punt PP; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 456·29 Kaapse voet tot by 'n punt QQ; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 671·62 Kaapse voet tot by 'n punt RR; daarvandaan in 'n noord-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 393·13 Kaapse voet tot by 'n punt SS; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 986·10 Kaapse voet tot by 'n punt TT; daarvandaan in 'n suid-suidwestelike rigting oor 'n afstand van 644·38 Kaapse voet tot by 'n punt UU; daarvandaan in 'n westelike rigting oor 'n afstand van 866·85 Kaapse voet tot by 'n punt VV; daarvandaan in 'n noordwestelike rigting oor 'n afstand van 2047·37 Kaapse voet tot by 'n punt A2; daarvandaan in 'n wes-noordwestelike rigting oor 'n afstand van 7533·22 Kaapse voet tot by 'n punt B2; daarvandaan in 'n noordelike rigting oor 'n afstand van 5540·00 Kaapse voet tot by 'n punt C2; daarvandaan in 'n oos-noordoostelike rigting oor 'n afstand van 5615·06 Kaapse voet tot by 'n punt D2; daarvandaan in 'n oos-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 6344·31 Kaapse voet tot by 'n punt E2; daarvandaan in 'n suid-suidoostelike rigting oor 'n afstand van 2140·00 Kaapse voet tot by die beginpunt A.

Goewermentskennisgewing No. 1683 van 14 September 1956, word hierby herroep.
Leêr No. 127/313 (N) (1).

7

No. 1732.] [23 October 1959.

INVESTIGATION UNDER SECTION *EIGHT* OF ACT No. 38 OF 1927.—SITTING OF BOARD OF APPEAL.

It is hereby notified for general information, in terms of sub-section (3) of section 8 of the regulations published under Government Notice No. 1773 of 1928, that a sitting of the Board of Appeal, constituted under the provisions of sub-section (9) of section *eight* of the Native Administration Act, 1927 (Act No. 38 of 1927), will commence in the Committee Room, Office of the Chief Bantu Affairs Commissioner, Berkley Street, King William's Town, at 10 a.m. on Wednesday, the 20th January, 1960.

47/355.

No. 1732.] [23 Oktober 1959.

ONDERSOEK KRAGTENS ARTIKEL *AGT* VAN WET No. 38 VAN 1927.—SITTING VAN RAAD VAN APPÈL.

Hierby word ooreenkomstig subartikel (3) van artikel 8 van die regulasies wat by Goewermentskennisgewing No. 1773 van 1928 gepubliseer is, vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n sitting van die Raad van Appèl wat kragtens die bepalings van subartikel (9) van artikel *agt* van die Naturelle-Administrasie Wet, 1927 (Wet No. 38 van 1927) saamgestel is, om 10 vm. op Woensdag, 20 Januarie 1960, in die Komiteekamer, Kantoor van die Hoofbantoesakekommissaris, Berkleystraat, King William's Town, 'n aanvang sal neem.

47/355.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL ECONOMICS AND MARKETING.

No. 1685.] [23 October 1959.

GRADING AND MARKING OF MEAT SOLD IN CERTAIN AREAS.

His Excellency the Officer Administering the Government has, under the powers vested in him by section *forty-three* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, made the regulations set out in the Schedule hereto in substitution for the regulations published under Government Notice No. 1300 of 1953, as amended, which is hereby repealed.

These regulations are made for the purpose of the prohibition relating to the sale of meat in certain areas imposed under section *thirty-six* of the said Act.

SCHEDULE.

DEFINITIONS.

1. (1) For the purpose of grading—

"beef carcase" shall mean a bovine carcase with a warm dressed weight exceeding 125 lb.;

"goat carcase" shall mean a carcase derived from any kind of goat;

"lamb carcase" shall mean a carcase derived from a sheep showing no permanent incisors;

"mutton carcase" shall mean—

(i) a carcase derived from a sheep showing permanent incisors; or

(ii) any sheep carcase from which the head has been removed before grading;

"pork carcase" shall mean a carcase derived from a sucking pig, a porker, a baconer, a sausage pig, a larder or a rough;

"veal carcase" shall mean a carcase having a warm dressed weight not exceeding 125 lb. derived from a bovine with no permanent incisors;

"warm dressed weight" shall mean the weight of the warm carcase determined after the skin or hide (or the hair in the case of pigs), the entrails (including the pluck), the shanks and the head (in the case of cattle, sheep and goats), and in the case of cattle also the tail, the diaphragm and its pillars and the udders of cows have been removed;

"Secretary" shall mean the Secretary for Agricultural Economics and Marketing.

(2) For the purpose of sale, beef shall be distinguished from veal by the marks appearing on the meat, which shall—

(*a*) in the case of beef graded as Super, Prime, Grade 1, Grade 2, Grade 3, and Grade 4, consist of the rollermarks prescribed in sub-regulation (4) of regulation 4;

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-EKONOMIE EN -BEMARKING.

No. 1685.] [23 Oktober 1959.

GRADERING EN MERK VAN VLEIS WAT IN SEKERE GEBIEDE VERKOOP WORD.

Sy Eksellensie die Amptenaar belas met die Uitoefening van die Uitvoerende Gesag het, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *drie-en-veertig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, die regulasies wat in die Bylae hiervan vervat is, uitgevaardig ter vervanging van die regulasies afgekondig by Goewermentskennisgewing No. 1300 van 1953, soos gewysig, wat hierby herroep word.

Hierdie regulasies word uitgevaardig vir die toepassing van die verbod met betrekking tot die verkoop van vleis in sekere gebiede wat kragtens artikel *ses-en-dertig* van genoemde Wet opgelê is.

BYLAE.

WOORDOMSKRYWING.

1. (1) Ten opsigte van gradering het die volgende woorde die betekenis hierby daaraan toegeken—

„beeskarkas" beteken 'n beeskarkas van meer as 125 lb. warm skoongewig;

„bokkarkas" beteken die karkars van enige soort bok;

„lamkarkas" beteken die karkas van 'n skaap wat geen permanente snytande toon nie;

„skaapkarkas" beteken—

(i) die karkas van 'n skaap wat permanente snytande toon, of

(ii) enige skaap se karkas waarvan die kop verwyder is voordat dit gegradeer word;

„varkkarkas" beteken die karkas van 'n speenvark, vleisvark, spekvark, worsvark, vetvark of ruvark;

„kalfskarkas" beteken 'n karkas van hoogstens 125 lb. warm skoongewig, verkry van 'n bees wat geen permanente snytande het nie;

„warm skoongewig" beteken die gewig van die warm karkas vasgestel nadat die vel of huid (of die hare in die geval van varke), die ingewande (met inbegrip van die harslag) en (in die geval van beeste, skape en bokke) die skenkels en die kop, en in die geval van beeste ook die stert en die mantelvlies met die dikvleis daaraan (en die uier in die geval van koeie) verwyder is;

„Sekretaris" beteken die Sekretaris van Landbou-ekonomie en -bemarking.

(2) Wanneer dit die verkoop van vleis geld, word beesvleis en kalfsvleis van mekaar onderskei deur die merke wat op die vleis voorkom en—

(*a*) in die geval van beesvleis gegradeer as Super, Prima, Graad 1, Graad 2, Graad 3 en Graad 4, uit die rolmerke bestaan wat volgens voorskrif van subregulasie (4) van regulasie 4 aangebring is;

(*b*) in the case of beef graded as Grade 5, consist of the marks prescribed in sub-regulation (5) of regulation 4;

(*c*) in the case of veal, consist of the rollermarks prescribed in sub-regulation (2) of regulation 3.

(3) For the purpose of sale, lamb, mutton and goat's meat shall be distinguished by the marks appearing on the meat, which shall—

(*a*) in the case of lamb graded as Super, Prime, Grade 1, Grade 2 and Grade 3, consist of the rollermarks prescribed in paragraphs (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) and (*e*) of sub-regulation (4) of regulation 5;

(*b*) in the case of mutton graded as Super, Prime, Grade 1, Grade 2 and Grade 3, consist of the rollermarks prescribed in paragraphs (*f*), (*g*), (*h*), (*i*) and (*j*) of sub-regulation (4) of regulation 5;

(*c*) in the case of goat's meat graded as Grade 1, consist of the rollermarks prescribed in paragraph (*k*) of sub-regulation (4) of regulation 5;

(*d*) in the case of goat's meat graded as Grade 2, consist of the marks prescribed in sub-regulation (5) of regulation 5.

GENERAL PROVISIONS AFFECTING THE GRADING OF ALL CARCASES.

2. Notwithstanding anything contained in these regulations, a carcase which exhibits signs of staginess or is bruised or mutilated, may be graded one or more grades lower than the grade for which it otherwise would have qualified, depending on the degree of staginess or the nature, extent and location of the bruising and mutilation.

VEAL.

Veal Grades.

3. (1) Veal carcases shall be graded as—

(*a*) *Grade* 1, denoting a well-fleshed carcase of good quality;

(*b*) *Grade* 2, denoting a moderately well-fleshed carcase of fair quality;

(*c*) *Grade* 3, denoting a poorly fleshed carcase.

Marking of Veal.

(2) Veal carcases shall be rollermarked, in the case of—

(*a*) *Grade* 1, in *purple ink* with rows of the figure "1";

(*b*) *Grade* 2, in *purple ink* with rows of the figure "2";

(*c*) *Grade* 3, in *purple ink* with rows of the figure "3".

BEEF.

Beef Grades.

4. (1) There shall be seven grades of beef, viz.—

(*a*) *Super*, of which there shall be two classes, consisting, in the case of—

(i) *Class A*, of properly finished carcases of very good conformation and quality and uniformly covered with firm creamy-white fat, derived from steers and non-pregnant heifers having less than six permanent incisors;

(ii) *Class B*, of properly finished carcases of very good conformation and quality and uniformly covered with a firm creamy-white fat, derived from steers and non-pregnant heifers having less than eight permanent incisors;

provided that no carcase of which the udder has been mutilated or removed before grading, except for health reasons, shall be included in these classes.

(*b*) in die geval van beesvleis gegradeer as Graad 5, uit die stempelmerke bestaan wat volgens voorskrif van subregulasie (5) van regulasie 4 aangebring is;

(*c*) in die geval van kalfsvleis, uit die rolmerke bestaan wat volgens voorskrif van subregulasie (2) van regulasie 3 aangebring is.

(3) Wanneer dit die verkoop van vleis geld, word lamvleis, skaapvleis en bokvleis van mekaar onderskei deur die merke wat op die vleis voorkom en—

(*a*) in die geval van lamvleis gegradeer as Super, Prima, Graad 1, Graad 2 en Graad 3, uit die rolmerke bestaan wat volgens voorskrif van paragrawe (*a*), (*b*), (*c*), (*d*) en (*e*) van subregulasie (4) van regulasie 5 aangebring is;

(*b*) in die geval van skaapvleis gegradeer as Super, Prima, Graad 1, Graad 2 en Graad 3, uit die rolmerke bestaan wat volgens voorskrif van paragrawe (*f*), (*g*), (*h*), (*i*) en (*j*) van subregulasie (4) van regulasie 5 aangebring is;

(*c*) in die geval van bokvleis gegradeer as Graad 1, uit die rolmerke bestaan wat volgens voorskrif van paragraaf (*k*) van subregulasie (4) van regulasie 5 aangebring is;

(*d*) in die geval van bokvleis gegradeer is Graad 2, uit die stempelmerke bestaan wat volgens voorskrif van subregulasie (5) van regulasie 5 aangebring is.

ALGEMENE BEPALINGS BETREFFENDE DIE GRADERING VAN ALLE KARKASSE.

2. Ondanks die bepalings van hierdie regulasies kan 'n karkas wat tekens van laat kastrering toon of gekneus of beskadig is, een of meer grade laer as die graad wat dit andersins sou behaal het, gegradeer word, na gelang van die mate waarin dit tekens van laat kastrering toon of van die aard, omvang en plek van die kneusing of beskadiging.

KALFSVLEIS.

Grade kalfsvleis.

3. (1) Kalfskarkasse word gegradeer as—

(*a*) *Graad* 1, bestaande uit karkasse wat goed in die vleis en van goeie gehalte is;

(*b*) *Graad* 2, bestaande uit karkasse wat matig goed in die vleis en van taamlik goeie gehalte is;

(*c*) *Graad* 3, bestaande uit karkasse wat swak in die vleis is.

Merk van kalfsvleis.

(2) Kalfskarkasse word gerolmerk, in die geval van—

(*a*) *Graad* 1, met die syfer „1" in rye met *pers ink;*

(*b*) *Graad* 2, met die syfer „2" in rye met *pers ink;*

(*c*) *Graad* 3, met die syfer „3" in rye met *pers ink;*

BEESVLEIS.

Grade beesvleis.

4. (1) Daar is sewe grade beesvleis, naamlik:

(*a*) *Super*, wat ingedeel word in twee klasse, te wete—

(i) *Klas A*, bestaande uit behoorlik markklaar gemaakte karkasse met 'n baie goeie bouvorm, van baie goeie gehalte, egalig bedek met stywe, roomkleuragtige wit vet, en verkry van osse en nie-dragtige verse met minder as ses permanente snystande;

(ii) *Klas B*, bestaande uit behoorlike markklaar gemaakte karkasse met 'n baie goeie bouvorm, van baie goeie gehalte, egalig bedek met stywe, roomkleuragtige wit vet, en verkry van osse en nie-dragtige verse met minder as agt permanente snystande;

met dien verstande dat geen karkas waarvan die uier, tensy om gesondheidsredes, beskadig of verwyder is voordat dit gegradeer word, in hierdie klasse opgeneem mag word nie;

(*b*) *Prime*, of which there shall be three classes, consisting, in the case of—

(i) *Class A*, of carcases of good conformation, finish and quality derived from steers and heifers having less than six permanent incisors;

(ii) *Class B*, of carcases of good conformation, finish and quality; derived from steers and heifers having less than eight permanent incisors;

provided that no carcase of which the udder has been mutilated or removed before grading, except for health reasons, shall be included in these classes;

(iii) *Class C*, of carcases of good conformation, finish and quality derived from full-mouth steers and heifers of an age not exceeding five years; provided that carcases of very good conformation and good finish and quality derived from young cows may be included in this class;

(*c*) *Grade* 1, denoting carcases of fairly good conformation, finish and quality derived from steers or heifers of an age not exceeding five years, provided that carcases of good conformation and finish and fairly good quality derived from steers, or heifers of an age exceeding five years and from cows may be included in this grade;

(*d*) *Grade* 2, denoting carcases of fair conformation, finish and quality derived from steers or heifers of an age not exceeding five years; provided that carcases of fairly good conformation and finish and fair quality derived from steers and heifers of an age exceeding five years and from cows, and carcases of very good conformation and fair finish derived from bulls, may be included in this grade;

(*e*) *Grade* 3, denoting carcases of fair conformation and poor finish or poor conformation and fair finish derived from steers and heifers of an age not exceeding five years; provided that carcases of fair conformation and finish derived from steers or heifers of an age exceeding five years and from cows, and carcases of good conformation and poor finish derived from bulls may be included in this grade;

(*f*) *Grade* 4, denoting carcases of poor conformation and finish derived from steers, heifers and cows of any age; provided that carcases of fair conformation and poor finish derived from bulls may be included in this grade;

(*g*) *Grade* 5, denoting carcases not complying with the requirements prescribed for the preceding grades.

AGE DETERMINATION OF CERTAIN CLASSES OF CATTLE.

(2) For the purpose of paragraphs (*a*) and (*b*) of sub-regulation (1) any beef carcase from which the head has been removed before grading, shall be classed as a carcase derived from a full-mouth animal.

(3) For the purpose of sub-paragraph (iii) of paragraph (*b*) of sub-regulation (1) a young cow shall be deemed to be one in the carcase of which not more than early ossification of the cartilaginous extremeties of the *processus spinosi* of the thoracic vertebrae is apparent.

MARKING OF BEEF.

(4) Beef carcases graded as Super, Prime, Grade 1, Grade 2, Grade 3, and Grade 4 shall be rollermarked, in the case of—

(*a*) *Super*, with the word "Super" in *purple ink;*

(*b*) *Prime*, with the words "Prime" and "Prima" occurring alternately in *green ink* or as may be determined by the Secretary from time to time for a certain class, classes or quality within a class, with the word "Super" in *purple ink;*

(*b*) *Prima*, wat ingedeel word in drie klasse, te wete—

(i) *Klas A*, bestaande uit goed markklaar gemaakte karkasse met 'n goeie bouvorm, van goeie gehalte, en verkry van osse en verse met minder as ses permanente snytande;

(ii) *Klas B*, bestaande uit goed markklaar gemaakte karkasse met 'n goeie bouvorm, van goeie gehalte, en verkry van osse en verse met minder as agt permanente snytande;

met dien verstande dat geen karkas waarvan die uier, tensy om gesondheidsredes, beskadig of verwyder is voordat dit gegradeer word, in hierdie klasse opgeneem mag word nie;

(iii) *Klas C*, bestaande uit goed markklaar gemaakte karkasse met 'n goeie bouvorm en van goeie gehalte en verkry van volbekosse en -verse hoogstens vyf jaar oud; met dien verstande dat goed markklaar gemaakte karkasse met 'n baie goeie bouvorm en goeie gehalte en verkry van jong koeie, in hierdie klas opgeneem kan word;

(*c*) *Graad* 1, bestaande uit taamlik goed markklaar gemaakte karkasse met 'n taamlik goeie bouvorm en van taamlik goeie gehalte en verkry van osse of verse hoogstens vyf jaar oud; met dien verstande dat goed markklaar gemaakte karkasse met 'n goeie bouvorm en van taamlik goeie gehalte en verkry van osse of verse oor die vyf jaar oud en van koeie, in hierdie graad opgeneem kan word;

(*d*) *Graad* 2, bestaande uit redelik markklaar gemaakte karkasse met 'n redelike bouvorm en van redelike gehalte en verkry van osse of verse hoogstens vyf jaar oud; met dien verstande dat taamlik goed markklaar gemaakte karkasse met 'n taamlik goeie bouvorm en van redelike gehalte en verkry van osse en verse oor die vyf jaar oud en van koeie, asook redelik markklaar gemaakte karkasse met 'n goeie bouvorm en verkry van bulle, in hierdie graad opgeneem kan word;

(*e*) *Graad* 3, bestaande uit karkasse verkry van osse en verse hoogstens vyf jaar oud met 'n redelike bouvorm en swak markklaar gemaak of met 'n swak bouvorm en redelik markklaar gemaak; met dien verstande dat redelik markklaar gemaakte karkasse met 'n redelike bouvorm en verkry van osse of verse oor die vyf jaar oud en van koeie, asook swak markklaar gemaakte karkasse met 'n goeie bouvorm en verkry van bulle, in hierdie graad opgeneem kan word;

(*f*) *Graad* 4, bestaande uit swak markklaar gemaakte karkasse met 'n swak bouvorm en verkry van osse, verse en koeie van enige ouderdom; met dien verstande dat swak markklaar gemaakte karkasse met 'n redelike bouvorm en verkry van bulle, in hierdie graad opgeneem kan word;

(*g*) *Graad* 5, bestaande uit karkasse wat nie aan die voorgeskrewe vereistes vir die voormelde grade voldoen nie.

BEPALING VAN OUDERDOM VAN SEKERE BEESTE.

(2) By die toepassing van paragrawe (*a*) en (*b*) van subregulasie (1) word 'n beeskarkas waarvan die kop verwyder is voordat dit gegradeer word, geklassifiseer as die karkas van 'n volbekdier.

(3) By die toepassing van subparagraaf (iii) van paragraaf (*b*) van subregulasie (1) word dit geag dat 'n koei 'n jong koei is indien die kraakbeenagtige ente van die *processus spinosie* van die borswerwels in die karkas daarvan hoogstens 'n vroeë stadium van verbening toon.

MERK VAN BEESVLEIS.

(4) Beeskarkasse wat as Super, Prima, Graad 1, Graad 2, Graad 3 en Graad 4 gegradeer is, word gerolmerk, in die geval van—

(*a*) *Super*, met die woord „Super" met *pers ink;*

(*b*) *Prima*, met die beurtelings afwisselende woorde „Prima" en „Prime" met *groen ink* of, na gelang die Sekretaris van tyd tot tyd bepaal ten opsigte van 'n bepaalde klas, klasse of gehalte binne 'n klas, met die woorde „Super" met *pers ink;*

(c) *Grade* 1, in *brown ink*, with rows of the figure " 1 ";
(d) *Grade* 2, in *scarlet ink*, with rows of the figure " 2 ";
(e) *Grade* 3, in *black ink*, with rows of the figure " 3 ";
(f) *Grade* 4, in *black ink*, with rows of the figure " 4 ".

(5) Beef carcases graded as *Grade* 5 shall be marked on the hindquarter in the vicinity of the loin and the forequarter in the vicinity of the prime-rib on each side of the carcase with a stamp showing the letters and figure " U5G " enclosed in a circle.

LAMB, MUTTON AND GOAT'S MEAT.

Lamb Grades.

5. (1) There shall be five grades of lamb, viz.—

(a) *Super*, denoting properly finished carcases of good conformation and high quality, with an even distribution of fat, derived from wether and ewe lambs;

(b) *Prime*, denoting properly finished carcases of fair conformation with a reasonably even distribution of fat derived from wether and ewe lambs; provided that carcases of good conformation but deficient in finish, derived from wether and ewe lambs, may be included in this grade;

(c) *Grade* 1, denoting carcases of fair conformation and finish, derived from wether and ewe lambs; provided that moderately over-fat carcases derived from wether and ewe lambs, and carcases which do not show strong masculine characteristics, derived from ram lambs and which on the basis of conformation and finish would be suitable for the Super grade, may be included in this grade;

(d) *Grade* 2, denoting carcases of fair conformation and poor finish or poor conformation and fair finish, derived from wether and ewe lambs; provided that grossly over-fat carcases derived from wether and ewe lambs, and ram lamb carcases which, on the basis of conformation and finish, would be suitable for the Prime grade, and ram lamb carcases which do not show strong masculine characteristics and which, on the basis of conformation and finish would be suitable for Grade 1, may be included in this grade;

(e) *Grade* 3, denoting carcases of very poor conformation, finish and quality derived from wether and ewe lambs, and ram lamb carcases not complying with the requirements prescribed in the preceding grades for lamb carcases derived from rams.

Mutton Grades.

(2) There shall be five grades of mutton, viz.—

(a) *Super*, denoting carcases of proper finish and at least good conformation and quality with at least a reasonably even distribution of fat, derived from wethers or maiden ewes having not more than two permanent incisors; provided that no carcases of which the udder has been mutilated or removed before grading except for health reasons, shall be included in this grade;

(b) *Prime*, denoting carcases of at least good conformation, finish and quality with at least a reasonably even distribution of fat, derived from wethers or maiden ewes; provided that carcases of good conformation and finish and of exceptional quality derived from ewes may be included in this grade;

(c) *Grade* 1, denoting carcases of fair conformation, finish and quality, derived from wethers or ewes; provided that moderately over-fat carcases may be included in this grade;

(c) *Graad* 1, met die syfer „ 1 " in rye met *bruin ink;*
(d) *Graad* 2, met die syfer „ 2 " in rye met *skarlakenrooi ink;*
(e) Graad 3, met die syfer „ 3 " in rye met *swart ink;*
(f) *Graad* 4, met die syfer „ 4 " in rye met *swart ink;*

(5) Beeskarkasse wat as *Graad* 5 gegradeer is, word op die agterkwart naby die lende, en op die voorkwart naby die primarib, aan albei sye van die karkas gemerk met 'n stempal wat 'n afdruk gee van die letter-en-syfer-kombinasie „ U5G " en 'n sirkel daaromheen.

LAM-, SKAAP- EN BOKVLEIS.

Grade lamvleis.

5. (1) Daar is vyf grade lamvleis, naamlik:—

(a) *Super*, bestaande uit behoorlik markklaar gemaakte karkasse met 'n goeie bouvorm, van hoë gehalte, met 'n egalige verspreiding van vet en verkry van hamel- en ooilamers;

(b) *Prima*, bestaande uit behoorlik markklaar gemaakte karkasse met 'n redelike bouvorm en 'n redelik egalige verspreiding van vet en verkry van hamel- en ooilamers; met dien verstande dat karkasse wat van hamel- en ooilammers verkry is en 'n goeie bouvorm het maar minder goed markklaar gemaak is, in hierdie graad opgeneem kan word;

(c) *Graad* 1, bestaande uit redelik markklaar gemaakte karkasse met 'n redelike bouvorm en verkry van hamel- en ooilammers; met dien verstande dat karkasse wat matig oorvet is en van hamel- en ooilammers verkry is, geen sterk manlike kenmerke toon nie en ten opsigte van bouvorm en markklaarheid aan die vereistes van die Super-graad voldoen, in hierdie graad opgeneem kan word;

(d) *Graad* 2, bestaande uit karkasse verkry van hawel- en ooilammers met 'n redelike bouvorm en swak markklaar gemaak of met 'n swak bouvorm en redelik markklaar gemaak; met dien verstande dat uitermate oorvet karkasse verkry van hawel- en ooilammers, en karkasse wat van ramlammers verkry is en ten opsigte van bouvorm en markklaarheid aan die vereistes vir die Prima-graad voldoen, asook karkasse wat van ramlammers verkry is, geen sterk manlike kenmerke toon nie en ten opsigte van bouvorm en markklaarheid aan die vereistes vir Graad 1 voldoen, in hierdie graad opgeneem kan word;

(e) *Graad* 3, bestaande uit erg swak markklaar gemaakte karkasse met 'n baie swak bouvorm en van baie swak gehalte en verkry van hamel- en ooilammers, asook karkasse wat van ramlammers verkry is en nie aan die voorgeskrewe vereistes vir die voormelde grade vir lamkarkasse wat van ramlammers verkry is, voldoen nie.

Grade skaapvleis.

(2) Daar is vyf grade skaapvleis, naamlik:

(a) *Super*, bestaande uit behoorlik markklaar gemaakte karkasse met minstens 'n goeie bouvorm, van minstens goeie gehalte, met minstens 'n redelike egalige verspreiding van vet en verkry van hamels, of van ooie wat nog nie gelam het nie, met hoogstens twee permanente snytande; met dien verstande dat geen karkas waarvan die uier tensy om gesondheidsredes, beskadig of verwyder is voordat dit gegradeer word, in hierdie graad opgeneem mag word nie;

(b) Prima, bestaande uit minstens goed markklaar gemaakte karkasse met minstens 'n goeie bouvorm, van minstens goeie gehalte, met minstens 'n redelike egalige verspreiding van vet en verkry van hamels of van ooie wat nog nie gelam het nie; met dien verstande dat goed markklaar gemaakte karkasse met 'n goeie bouvorm en van uitstekende gehalte en verkry van ooie, in hierdie graad opgeneem kan word;

(c) *Graad* 1, bestaande uit redelik markklaar gemaakte karkasse met 'n redelike bouvorm en van redelike gehalte en verkry van hamels of ooie; met dien verstande dat karkasse wat nie uitermate oorvet is, in hierdie graad opgeneem kan word;

(*d*) *Grade* 2, denoting carcases of fair conformation and poor finish or poor conformation and fair finish derived from ewes or wethers and carcases derived from rams of better carcase quality (considered on the basis of the quality of ram carcases), provided that grossly over-fat carcases derived from ewes or wethers may be included in this grade;

(*e*) *Grade* 3, denoting carcases of poor conformation and finish derived from ewes or wethers of inferior quality and carcases derived from rams of poorer carcase quality (considered on the basis of the quality of ram carcases).

GOAT'S MEAT GRADES.

(3) There shall be two grades of goats' meat, viz.—

(*a*) *Grade* 1, denoting goat carcases of fair to good conformation and finish, provided that goat carcases with lesser finish, which, in the opinion of the government grader, are young enough, may be included in this grade;

(*b*) *Grade* 2, denoting goat carcases which do not qualify for Grade 1.

MARKING OF LAMB, MUTTON AND GOATS' MEAT.

(4) Lamb and mutton graded as Super, Prime or Grade 1; lamb and mutton graded as Grade 2 or Grade 3, and goats' meat graded as Grade 1, shall be rollermarked, in the case of—

(*a*) *Lamb* graded as Super in *purple ink* with the word " Super ";

(*b*) *Lamb* graded as Prime in *purple ink* with the words " Prime " and " Prima " occurring alternately;

(*c*) *Lamb* graded as Grade 1 in *brown ink* with rows of the figure " 1 ";

(*d*) *Lamb* graded as Grade 2, in *brown ink* with rows of the figure " 2 ";

(*e*) *Lamb* graded as Grade 3, in *brown ink* with rows of the figure " 3 ";

(*f*) *Mutton* graded as Super, in *green ink* with the word " Super ";

(*g*) *Mutton* graded as Prime, in *green ink* with the words " Prime " and " Prima " occurring alternately;

(*h*) *Mutton* graded as Grade 1, in *red ink* with rows of the figure " 1 ";

(*i*) *Mutton* graded as Grade 2, in *red ink* with rows of the figure " 2 ";

(*j*) *Mutton* graded as Grade 3, in *red ink* with rows of the figure " 3 ";

(*k*) *Goat's Meat* graded as Grade 1, in *black ink* with rows of the capital letter " B ".

(5) Goats' Meat graded as Grade 2, shall be marked on every shoulder and leg with a stamp showing the letters and figure " U2G " enclosed in a circle.

PORK.

GRADES.

6. (1) Pork shall be graded according to the class of pig and the carcases from which it is derived, as pork derived from—

(*a*) a *sucking pig*, denoting pork from a carcase derived from any pig with a warm dressed weight not exceeding 30 lb.;

(*b*) *Porkers*, of which there shall be five grades, viz.—

(i) *Super*, denoting carcases of very good conformation, proper finish, good quality, attractive appearance and a warm dressed weight not exceeding 80 lb., derived from well-grown barrows and gilts;

(*d*) *Graad* 2, bestaande uit karkasse verkry van ooie of hamels met 'n redelike bouvorm en swak markklaar gemaak of met 'n swak bouvorm en redelik markklaar gemaak asook karkasse verkry van ramme van die beter karkasgehalte (geoordeel volgens die grondslag van die gehalte van ramkarkasse); met dien verstande dat karkasse wat uitermate oorvet is, verkry van ooie of hamels in hierdie graad opgeneem kan word.

(*e*) *Graad* 3, bestaande uit swak markklaar gemaakte karkasse met 'n swak bouvorm en verkry van ooie of hamels van minderwaardige gehalte, asook karkasse verkry van ramme van die swakker karkasgehalte (geoordeel volgens die grondslag van die gehalte van ramkarkasse).

GRADE BOKVLEIS.

(3) Daar is twee grade bokvleis, naamlik:—

(*a*) *Graad* 1, bestaande uit redelik tot goed markklaar gemaakte bokkarkasse met 'n redelike tot goeie bouvorm; met dien verstande dat minder goed markklaar gemaakte karkasse, wat in die opinie van die regeringsgradeerder afkomstig is van bokke wat jonk genoeg is in hierdie graad opgeneem kan word.

(*b*) *Graad* 2, bestaande uit bokkarkasse wat nie aan die vereistes vir Graad 1 voldoen nie.

MERK VAN LAM-, SKAAP EN BOKVLEIS.

(4) Lam- en skaapvleis wat as Super, Prima of Graad 1, en lam- en skaapvleis wat as Graad 2 of Graad 3 gegradeer is, en bokvleis wat as Graad 1 gegradeer is word gerolmerk, in die geval van—

(*a*) *Lamvleis* gegradeer as *Super*, met die woord „ Super " met *pers ink;*

(*b*) *Lamvleis* gegradeer as *Prima*, met die beurtelings afwisselende woorde „ Prima " en „ Prime " met *pers ink;*

(*c*) *Lamvleis* gegradeer as *Graad* 1, met die syfer „ 1 " in rye met *bruin ink;*

(*d*) *Lamvleis* gegradeer as *Graad* 2, met die syfer „ 2 " in rye met *bruin ink;*

(*e*) *Lamvleis* gegradeer as *Graad* 3, met die syfer „ 3 " in rye met *bruin ink;*

(*f*) *Skaapvleis* gegradeer as *Super*, met die woord „ Super " met *groen ink;*

(*g*) *Skaapvleis* gegradeer as *Prima*, met die beurtelings afwisselende woorde „ Prima " en „ Prime " met *groen ink;*

(*h*) *Skaapvleis* gegradeer as *Graad* 1, met die syfer „ 1 " in rye met *rooi ink;*

(*i*) *Skaapvleis* gegradeer as *Graad* 2, met die syfer „ 2 " in rye met *rooi ink;*

(*j*) *Skaapvleis* gegradeer as *Graad* 3, met die syfer „ 3 " in rye met *rooi ink;*

(*k*) *Bokvleis* gegradeer as *Graad* 1, met die hoofletter „ B " in rye met *swart ink.*

(5) *Bokvleis* gegradeer as *Graad* 2, sal gemerk word met 'n stempel wat 'n afdruk gee van die letter-en-syfer-kombinasie „ U2G " en 'n sirkel daaromheen, op elke blad en boud.

VARKVLEIS.

GRADE VARKVLEIS.

6. (1) Varkvleis word, volgens die klas vark en die karkas waarvan die vleis verkry is, gegradeer as varkvleis verkry van:—

(*a*) *'n Speenvark*, bestaande uit varkvleis van die karkas van enige vark van hoogstens 30 lb. warm skoongewig;

(*b*) *Vleisvarke*, wat in vyf grade ingedeel word, naamlik—

(i) *Super*, bestaande uit behoorlik markklaar gemaakte karkasse van hoogstens 80 lb. warm skoongewig wat 'n baie goeie bouvorm en aantreklike voorkoms het, van goeie gehalte is en verkry is van goed uitgegroeide burge en jongsôe.

(ii) *Grade* 1, denoting carcases of good conformation, proper finish, good quality, attractive appearance and a warm dressed weight not exceeding 100 lb., derived from well-grown barrows and gilts;

(iii) *Grade* 2, denoting carcases of fairly good conformation, finish and quality and a warm dressed weight not exceeding 120 lb., derived from barrows and gilts; provided that carcases weighing not more than 50 lb., derived from uncastrated male pigs complying at least with the requirements for this grade, may be included in this grade;

(iv) *Grade* 3, denoting carcases of fair conformation, finish and quality and a warm dressed weight not exceeding 130 lb., derived from pigs other than uncastrated male pigs; provided that, subject to other requirements prescribed for this grade, carcases which are not unduly fat may be included in this grade; provided further that carcases weighing not more than 40 lb., derived from uncastrated male pigs otherwise complying with the requirements prescribed for the grade, may be included in this grade;

(v) *Grade* 4, denoting carcases of poor conformation, finish and quality and a warm dressed weight not exceeding 130 lb., derived from pigs other than uncastrated male pigs; provided that, subject to the weight requirements prescribed for this grade, excessively fat carcases derived from pigs other than uncastrated male pigs may be included in this grade.

(*c*) *Baconers,* of which there shall be three grades, viz.—

(i) *Grade* 1, denoting carcases of good conformation and quality, showing no black seed, derived from barrows and non-pregnant gilts, with a warm dressed weight of not less than 131 lb., and not more than 180 lb., having, in the case of the undermentioned weight classes, backfat measuring together with the skin, not less than the minimum or more than the maximum measurements shown against each:—

Weight Class.	*Minimum Backfat Measurement.*	*Maximum Backfat Measurement.*
131 to 160 lb.....	$^5/_8$ inch.....	$1^2/_8$ inch.
161 to 180 lb.....	$^6/_8$ inch.....	$1^2/_8$ inch.

(ii) *Grade* 2, denoting carcases of fairly good conformation and quality derived from barrows and non-pregnant gilts, with a warm dressed weight of not less than 121 lb., and not more than 190 lb., having, in the case of the undermentioned weight classes, backfat measuring, together with the skin, not less than the minimum or more than the maximum measurements shown against each weight class:—

Weight Class.	*Minimum Backfat Measurement.*	*Maximum Backfat Measurement.*
121 to 140 lb.....	$^6/_8$ inch.....	$1^4/_8$ inches.
141 to 160 lb.....	$^6/_8$ inch.....	$1\ ^5/_8$ inches.
161 to 190 lb.....	$^7/_8$ inch.....	$1\ ^6/_8$ inches.

Provided that any carcase with the requirements prescribed in sub-paragraph (i) for Grade 1 baconers, except the minimum weight, shall, if it has a warm dressed weight of not less than 121 lb. or not more than 130 lb. also be graded as Grade 2;

(ii) *Graad* 1, bestaande uit behoorlik markklaar gemaakte karkasse van hoogstens 100 lb. warm skoongewig wat 'n goeie bouvorm en 'n aantreklike voorkoms het, van goeie gehalte is en verkry is van goed uitgegroeide burge en jongsôe.

(iii) *Graad* 2, bestaande uit redelik goed markklaar gemaakte karkasse van hoogstens 120 lb. warm skoongewig, met 'n redelik goeie bouvorm en van redelik goeie gehalte en verkry van burge en jongsôe; met dien verstande dat karkasse wat hoogstens 50 lb. weeg, van ongekastreerde manlike varke verkry is en minstens aan die vereistes vir hierdie graad voldoen in hierdie graad opgeneem kan word;

(iv) *Graad* 3, bestaande uit redelik markklaar gemaakte karkasse van hoogstens 130 lb. warm skoongewig, met 'n redelike bouvorm en van redelike gehalte en verkry van ander varke as ongekastreerde manlike varke; met dien verstande dat, met inagneming van die ander voorgeskrewe vereistes vir hierdie graad, karkasse wat nie uitermate vet is nie in hierdie graad opgeneem kan word; met dien verstande voorts dat karkasse wat hoogstens 40 lb. weeg, van ongekastreerde manlike varke verkry is en andersins aan die voorgeskrewe vereistes vir hierdie graad voldoen, in hierdie graad opgeneem kan word;

(v) *Graad* 4, bestaande uit swak markklaar gemaakte karkasse van hoogstens 130 lb. warm skoongewig, met 'n swak bouvorm en van swak gehalte en verkry van ander varke as ongekastreerde manlike varke; met dien verstande dat, met inagneming van die voorgeskrewe gewigsvereistes vir hierdie graad, uitermate vet karkasse wat verkry is van ander varke as ongekastreerde manlike varke, in hierdie graad opgeneem kan word;

(*c*) *Spekvarke,* wat in drie grade ingedeel word, naamlik—

(i) *Graad* 1, bestaande uit karkasse van minstens 131 lb. en hoogstens 180 lb. warm skoongewig wat 'n goeie bouvorm het, van goeie gehalte is, geen swart pigmentkorrels toon nie en van burge en nie-dragtige jongsôe verkry is en waarvan die rugvet (met inbegrip van die vel) in die geval van onderstaande gewigsgroepe minstens die minimumdikte en hoogstens die maksimumdikte wat hieronder teenoor die betrokke gewigsgroep aangegee word:—

Gewigsgroep.	*Minimum-rugvetdikte.*	*Maksimum-rugvetdikte.*
131 tot 160 lb.....	$^5/_8$ duim.....	$1^2/_8$ duim.
161 tot 180 lb.....	$^6/_8$ duim.....	$1^2/_8$ duim.

(ii) *Graad* 2, bestaande uit karkasse van minstens 121 lb. en hoogstens 190 lb. warm skoongewig wat 'n redelik goeie bouvorm het, van redelik goeie gehalte is en van burge en nie-dragtige jongsôe verkry is en waarvan die rugvet (met inbegrip van die vel) in die geval van onderstaande gewigsgroepe minstens die minimumdikte en hoogstens die maksimumdikte het wat hieronder teenoor die betrokke gewigsgroep aangegee word:—

Gewigsgroep.	*Minimum-rugvetdikte.*	*Maksimum-rugvetdikte.*
121 tot 140 lb.....	$^6/_8$ duim.....	$1^4/_8$ duim.
141 tot 160 lb.....	$^6/_8$ duim.....	$1^5/_8$ duim.
161 tot 190 lb.....	$^7/_8$ duim.....	$1^6/_8$ duim.

Met dien verstande dat 'n karkas van minstens 121 lb. en hoogstens 130 lb. warm skoongewig wat voldoen aan die vereistes in subparagraaf (i) voorgeskryf vir Graad 1-spekvarke (met uitsondering van die vereistes ten opsigte van minimumgewig), ook as Graad 2 gegradeer moet word;

(iii) *Grade* 3, denoting carcases of fair conformation and quality derived from barrows and gilts with a warm dressed weight of not less than 121 lb. and not more than 210 lb. having, in the case of the undermentioned weight classes, backfat measuring together with the skin, not less than the minimum or more than the maximum measurement shown against each weight class.

Weight Class.	*Minimum Backfat Measurement.*	*Maximum Backfat Measurement.*
121 to 140 lb.....	$^6/_8$ inch.....	1 $^6/_8$ inches.
141 to 160 lb.....	$^6/_8$ inch.....	1 $^7/_8$inches.
161 to 210 lb.....	$^7/_8$ inch.....	2 inches.

Provided that any carcase which complies with all the requirements prescribed in sub-paragraph (i), for Grade 1 baconers except the minimum weight or backfat measurement, shall, if it has a warm dressed weight of not less than 121 lb. and not more than 160 lb. and has a minimum backfat measurement, together with the skin, of less than $\frac{5}{8}$ inch but not less than $^4/_8$ inch, or if it has a warm dressed weight of not less than 161 lb. and not more than 180 lb. and has a minimum backfat measurement, together with the skin, of less than $^6/_8$ inch but not less than $\frac{5}{8}$ inch, also be graded as Grade 3.

Provided further that any carcase with a warm dressed weight of not more than 160 lb. and which complies with all the requirements prescribed in sub-paragraph (ii) for Grade 2 baconers, except the minimum backfat measurement, shall, if it has a minimum backfat measurement, together with the skin, of less than $^6/_8$ inch but not less than $\frac{5}{8}$ inch, also be graded as Grade 3.

(*d*) *Sausage Pigs,* denoting carcases derived from pigs, other than boars, with a warm dressed weight exceeding 130 lb. not conforming to all the requirements for carcases of the porker or baconer classes, but *well suited* to the manufacture of quality products other than bacon or lard;

(*e*) *Larders,* denoting very fat carcases derived from pigs other than boars, with a warm dressed weight exceeding 130 lb.;

(*f*) *Roughs,* denoting carcases derived from boars and from any other pigs of poor conformation, finish and quality.

TAKING OF BACKFAT MEASUREMENTS.

(2) For the purpose of these regulations the backfat measurement of baconer carcases shall be taken in the centre of the back at the level of the juncture of the last rib with the spine and shall be determined, in the case of unsplit carcases, by means of a depth gauge inserted into an incision made through the skin and driven down through the fat until it is brought to a stop by tissues underlying the backfat.

MARKING.

(3) Pig carcases graded as porker grades, Super, 1, 2, 3 and 4, shall be rollermarked, in the case of—

(*a*) *Super*—with the word " Super " in *purple ink*;
(*b*) *grade* 1—in *brown ink*, with rows of the figure " 1 ";
(*c*) *grade* 2—in *scarlet ink*, with rows of the figure " 2 ";
(*d*) *grade* 3—in *black ink*, with rows of the figure " 3 ";
(*e*) *grade* 4—in *black ink*, with rows of the figure " 4 ".

(4) Pig carcases graded as sucking pigs, baconer grade 1, baconer grade 2, baconer grade 3 and sausage pigs, larders and roughs shall be marked, in the case of—

(*a*) *sucking pig*, on the head with a stamp showing the letter " USG " enclosed in a circle;

(iii) *Graad* 3, bestaande uit karkasse van minstens 121 lb. en hoogstens 210 lb. warm skoongewig wat 'n redelike bouvorm het, van redelike gehalte is en van burge en jongsôe verkry is en waarvan die rugvet (met inbegrip van die vel) in die geval van onderstaande gewigsgroepe minstens die minimumdikte en hoogstens die maksimumdikte het wat hieronder teenoor die betrokke gewigsgroep aangegee word:—

Gewigsgroep.	*Minimum-rugvetdikte.*	*Maksimum-rugvetdikte.*
121 tot 140 lb.....	$^6/_8$ duim.....	1$^6/_8$ duim.
141 tot 160 lb.....	$^6/_8$ duim.....	1$^7/_8$ duim.
161 tot 210 lb.....	$^7/_8$ duim.....	2 duim.

Met dien verstande dat 'n karkas wat aan al die vereistes in subparagraaf (i) voorgeskryf vir Graad 1-spekvarke (met uitsondering van die vereistes ten opsigte van minimumgewig en minimumrugvetlikte) voldoen, ook as Graad 3 gegradeer moet word indien dit 'n warm skoongewig het van minstens 121 lb. en hoogstens 160 lb. en (met inbegrip van die vel) 'n minimumrugvetdikte van minder as $\frac{5}{8}$ duim maar nie minder as $^4/_8$ duim nie, of indien dit 'n warm skoongewig het van minstens 161 lb. en hoogstens 180 lb. en (met inbegrip van die vel) 'n minimumrugvetdikte van minder as $^6/_8$ duim maar nie minder as $\frac{5}{8}$ duim nie; met dien verstande voorts dat 'n karkas van hoogstens 160 lb. warm skoongewig waarvan die rugvet (met inbegrip van die vel) 'n minimumdikte het van minder as $^6/_8$ duim maar nie minder as $\frac{5}{8}$ duim nie en wat voldoen aan al die vereistes in subparagraaf (ii) voorgeskryf vir Graad 2-spekvarke (met uitsondering van die vereistes ten opsigte van minimumrugvetdikte), ook as Graad 3 gegradeer moet word;

(*d*) *Worsvarke,* bestaande uit karkasse van meer as 130 lb. warm skoongewig wat verkry is van ander varke as bere en nie aan al die vereistes vir karkasse van die vleisvark- of die spekvarkklas voldoen nie, maar *deeglik geskik* is vir die vervaardiging van ander kwaliteitsprodukte as spekvleis of vet;

(*e*) *Vetvarke,* bestaande uit karkasse van meer as 130 lb. warm skoongewig wat baie vet is en verkry is van ander varke as bere;

(*f*) *Ruvarke,* bestaande uit karkasse wat verkry is van bere en van swak markklaar gemaakte varke met 'n swak bouvorm en van swak gehalte.

MEET VAN RUGVETDIKTE.

(2) Vir die toepassing van hierdie regulasies word die rugvetdikte by spekvarkkarkasse in die middel van die rug regoor die aansluiting van die laaste rib en die ruggraat gemeet, en in die geval van ongesplitste karkasse geskied dit deur middel van 'n meetinstrument wat deur 'n sny in die vel ingesteek en deur die vet gedruk word totdat dit tot stilstand gebring word deur weefsels wat onder die rugvet lê.

MERK VAN VARKVLEIS.

(3) Varkkarkasse gegradeer as vleisvarke Super, Graad 1, Graad 2, Graad 3 en Graad 4, word gerolmerk, in die geval van—

(*a*) *Super*—met die woord „ Super " met *pers ink*;
(*b*) *Graad* 1—met die syfer „ 1 " in rye met *bruin ink*;
(*c*) *Graad* 2—met die syfer „ 2 " in rye met *skarlakenrooi ink*;
(*d*) *Graad* 3—met die syfer „ 3 " in rye met *swart ink*;
(*e*) *Graad* 4—met die syfer „ 4 " in rye met *swart ink*.

(4) Varkkarkasse gegradeer as speenvarke en varkkarkasse gegradeer as spekvarke Graad 1, Graad 2 en Graad 3 en worsvarke, vetvarke en ruvarke, word gemerk, in die geval van—

(*a*) *Speenvarke*, met 'n stempel wat 'n afdruk gee van die letterkombinasie „ USG " en 'n sirkel daaromheen, op die kop;

(*b*) *baconer grade* 1, on the loin on each side with a stamp showing the letters and figure "U1G" enclosed in a circle;

(*c*) *baconer grade* 2, on the loin on each side with a stamp showing the letters and figure „U2G" enclosed in a circle;

(*d*) *baconer grade* 3, on the loin on each side with a stamp showing the letters and figure "U3G" enclosed in a circle;

(*e*) *sausage pigs,* on both hindquarters with a single impression of a stamp showing the letters "USG" enclosed in a circle;

(*f*) *larders,* on both hindquarters with a stamp showing the letters "ULG" enclosed in a circle;

(*g*) *roughs,* on both hindquarters with a single impression of a stamp showing the letters "URG" enclosed in a circle.

APPEALS AGAINST GRADING.

7. (1) If the owner of any carcases or the agent of such owner is not satisfied with the decision of a meat grade in regard to the grading of that carcase, he shall be entitled to appeal to the Secretary against the decision, provided his intention to do so is conveyed to that meat grader before such carcase is removed from the place where it has been examined, and in the case of a carcase which is to be rollermarked, before that carcase has been so rollermarked.

(2) The meat grader may apply to a carcase, in respect of which he has under sub-regulation (1) been informed that an appeal is contemplated, a mark which he considers necessary for identification purposes, but shall not rollermark such carcase or cause it to be rollermarked.

(3) No appeal under sub-regulation (1) shall be considered unless it is lodged with the meat grader in charge on the day on which and at the place where the livestock from which the carcases were derived were slaughtered. The appeal shall be accompanied by a deposit of—

(*a*) £5 in the case of an appeal against the grading of one beef carcase;

(*b*) £3 in the case of an appeal against the grading of one pork carcase;

(*c*) £2 in the case of an appeal against the grading of one veal, mutton, lamb or goat carcase;

provided if such an appeal is lodged in respect of more than one beef, pork, veal, mutton, lamb or goat carcase it shall be accompanied by a further amount calculated at the rate of £1 in the case of every additional beef carcase, 10s. in the case of every additional pork carcase or 5s. in the case of every additional veal, mutton, lamb or goat carcase.

(4) A carcase in respect of which an appeal has been lodged in terms of sub-regulation (3) shall be kept in cold storage by the person in charge of the abattoir or slaughter-pole, at which the animal from which that carcase is derived has been slaughtered, or if no cold storage is available at such abattoir or slaughter-pole, by the person who lodged the appeal who shall inform the meat grader with whom the appeal has been lodged of the cold store in which the carcase will be kept.

(5) Carcases in respect of which an appeal has been lodged shall be stored in the case of beef carcases, in the form of whole sides and in the case of pork, veal, mutton, lamb and goat carcases, in the form of whole carcases; provided that heavy pork carcases which are normally split into sides prior to grading, may be stored in sides.

(6) The Secretary shall designate a person or persons who shall decide any appeal within 10 days after the date on which it has been lodged with the meat grader concerned, and the decision of such person or persons shall be final.

(*b*) *Spekvarke Graad* 1, met 'n stempel wat 'n afdruk gee van die letter-en-syferkombinasie „U1G" en 'n sirkel daaromheen, op die lende aan albei sye;

(*c*) *Spekvarke Graad* 2, met 'n stempel wat 'n afdruk gee van die letter-en-syferkombinasie „U2G" en 'n sirkel daaromheen, op die lende aan albei sye;

(*d*) *Spekvarke Graad* 3, met 'n stempel wat 'n afdruk gee van die letter-en-syferkombinasie „U3G" en 'n sirkel daaromheen, op die lende aan albei sye;

(*e*) *Worsvarke,* met 'n enkele stempelafdruk van die letterkombinasie „USG" en 'n sirkel daaromheen, op albei agterkwarte;

(*f*) *Vetvarke,* met 'n stempel wat 'n afdruk gee van die letterkombinasie „ULG" en 'n sirkel daaromheen, op albei agterkwarte;

(*g*) *Ruvarke* met 'n enkele stempelafdruk van die letterkombinasie „URG" en 'n sirkel daaromheen, op albei agterkwarte.

APPÈL TEEN GRADERING.

7. (1) Indien die eienaar van 'n karkas of die agent van so 'n eienaar nie met die beslissing van 'n vleisgradeerder ten opsigte van die gradering van dié karkas tevrede is nie, kan hy teen sodanige beslissing appelleer na die Sekretaris, mits sy voorneme daartoe aan die betrokke vleisgradeerder meegedeel is voordat die karkas verwyder word van die plek waar dit ondersoek is en voordat die karkas, indien rolmerke ten opsigte daarvan voorgeskryf is, gerolmerk word.

(2) Die vleisgradeerder kan aan 'n karkas ten opsigte waarvan hy ooreenkomstig subregulasie (1) in kennis gestel is van 'n voorneme om te appelleer, 'n merk aanbring wat hy vir uitkenning van die karkas nodig ag, maar hy mag die karkas nie rolmerk of laat rolmerk nie.

(3) Geen appèl kragtens subregulasie (1) word in oorweging geneem nie tensy kennisgewing van die appèl aan die verantwoordelike vleisgradeerder op die dag waarop en op die plek waar die dier geslag is waarvan die betrokke karkas verkry is, geskied het. Die kennisgewing van appèl moet vergesel gaan van 'n deposito van—

(*a*) £5 in die geval van 'n appèl teen die gradering van een beeskarkas;

(*b*) £3 in die geval van 'n appèl teen die gradering van een varkkarkas;

(*c*) £2 in die geval van 'n appèl teen die gradering van een kalfs-, skaap-, lam- of bokkarkas;

met dien verstande dat indien so 'n appèl ten opsigte van meer as een bees-, vark-, kalfs-, skaap-, lam- of bokkarkas aangeteken word, die kennisgewing van appèl vergesel moet gaan van 'n verdere deposito, bereken teen £1 ten opsigte van elke bykomende beeskarkas, 10s. ten opsigte van elke bykomende varkkarkas, of 5s. ten opsigte van elke bykomende kalfs-, skaap-, lam- of bokkarkas.

(4) 'n Karkas ten opsigte waarvan appèl aangeteken is ooreenkomstig subregulasie (3), moet in 'n koelkamer bewaar word deur die persoon wat die beheer het oor die abattoir of slagpaal beskikbaar is nie, deur die persoon verkry is, geslag is, of, indien geen koelkamer by daardie abattoir of slagpaal beskikbaar is nie, deur die persoon wat appèl aangeteken het, en laasgenoemde persoon moet die vleisgradeerder aan wie kennisgewing van die appèl gskied het, verwittig in watter koelkamer die karkas bewaar sal word.

(5) Karkasse ten opsigte waarvan appèl aangeteken is, moet, in die geval van beeskarkasse, in die vorm van hele sye en, in die geval van vark-, kalfs-, skaap, lam- en bokkarkasse, in die vorm van hele karkasse opgeberg word; met dien verstande dat swaar varkkarkasse wat normaalweg voor gradering in sye gesplits word, in die vorm van sye opgeberg kan word.

(6) Die Sekretaris wys een of meer persone aan wat binne tien dae nadat kennisgewing van 'n appèl aan die betrokke vleisgradeerder geskied het, oor die appèl moet beslis, en die beslissing van daardie persoon of persone is finaal.

(7) The person or persons designated in terms of sub-regulation (6) to decide an appeal shall cause the appellant or his agent to be notified of the place, date and time at which the appeal will be decided as soon as possible but in any case not less than two hours before the time fixed for the appeal, in order to enable the appellant or his agent to identify the carcase or carcases concerned if such carcase or carcases have been stored by the person in charge of an abattoir or slaughter-pole as aforesaid, or to produce the carcase or carcases if such carcase or carcases have been stored by the person who lodged an appeal.

(8) The person or persons designated as aforesaid to decide the appeal, may after the carcase or carcases have been identified or produced in terms of sub-regulation (7), as the case may be, request all persons (including the appellant and his agent) to vacate the room in which the appeal is to be decided until such time as the decision has been reached.

(9) Immediately after the appeal has been decided, the person or persons who decide the appeal shall acquaint the appellant or his agent of the decision arrived at and if the appeal is being dismissed, at the request of the appellant or his agent state the reasons for such dismissal.

(10) The amount deposited in respect of any appeal shall be refunded to the appellant if that appeal is upheld, but shall be forfeited if the appeal is dismissed, or if the carcase or carcases to which it relates are not identified or produced by the appellant or his agent at the place, date and time notified to him in terms of sub-regulation (7); provided that if an appeal has been lodged in respect of more than one carcase and the appeal is dismissed in respect of some of such carcases, the appellant shall forfeit an amount which bears the same percentage in relation to the total deposit as the number of carcases in respect of which the appeal is dismissed bears to the total number of carcases in respect of which the appeal has been lodged.

No. 1716.] [23 October 1959.

LEVIES ON SLAUGHTER PIGS SLAUGHTERED AT ABATTOIRS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, in terms of section 15 of the said scheme, with my approval, amended the levies set out in the Schedule to Government Notice No. 593 of 1957, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that the aforesaid amended levies shall come into operation on 26th October, 1959.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics and Marketing.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 593 of 1957, as amended, is hereby further amended by the substitution for sub-clause (4) of clause 2 thereof, of the following sub-clause:—

"(4) Pigs.

	Per Animal. s.	d.
(*a*) Baconers and sausage pigs:—		
(i) Ordinary levy	2	0
(ii) Special stabilization levy	12	6
i.e. a total levy of	14	6

(7) Ten einde 'n appellant of sy agent in staat te stel om die betrokke karkas of karkasse te identifiseer (indien dit soos voormeld bewaar is deur iemand wat die beheer oor 'n abattoir of slagpaal het) of vir ondersoek aan te bied (indien dit bewaar is deur die persoon wat appèl aangeteken het), moet die persoon of persone wat kragtens subregulasie (6) aangewys is om oor die appèl te beslis, die appellant of sy agent so spoedig moontlik maar in elk geval minstens twee uur voor die tyd wat vir sodanige behandeling van die appèl bepaal word, in kennis laat stel van die plek waar daar oor die appèl beslis sal word en van die datum en tyd waarop dit sal geskied.

(8) Die persoon of persone wat soos voormeld aangewys is om oor die appèl te beslis, kan nadat die karkas of karkasse ooreenkomstig subregulasie (7) geïdentifiseer of, na gelang van die geval, vir ondersoek aangebied is, alle ander persone (met inbegrip van die appellant en sy agent) versoek om die vertrek waarin daar oor die appèl beslis sal word, te verlaat totdat die beslissing geskied het.

(9) Onmiddellik nadat daar oor die appèl beslis is, moet die persoon of persone deur wie dit geskied het, die appellant of sy agent van die beslissing wat gegee is, in kennis stel en op versoek van die appellant of sy agent by afwysing van die appèl die redes van die afwysing verstrek.

(10) Die bedrag wat by wyse van deposito ten opsigte van 'n appèl gestort is, word aan die appellant terugbetaal indien die appèl gehandhaaf word, maar word verbeur indien die appèl afgewys word of indien die betrokke karkas of karkasse nie deur die appellant of sy agent geïdentifiseer of vir ondersoek aangebied word op die plek, datum en tyd waarvan hy ooreenkomstig subregulasie (7) in kennis gestel is nie; met dien verstande dat indien 'n appèl ten opsigte van meer as een karkas aangeteken is en ten opsigte van sommige van daardie karkasse afgewys word, die appellant 'n bedrag verbeur wat in dieselfde verhouding tot die totale deposito staan as die verhouding van die getal karkasse ten opsigte waarvan die appèl afgewys word, tot die totale getal karkasse ten opsigte waarvan appèl aangeteken is.

No. 1716.] [23 Oktober 1959.

HEFFING OP SLAGVARKE GESLAG BY ABATTOIRS IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Ooreenkomstig subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen deur artikel 15 van die genoemde skema, met my goedkeuring die heffings in die Bylae by Goewermentskennisgewing No. 593 van 1957, soos gewysig, verder gewysig het op die wyse soos in die Bylae hierby uiteengesit.

En ek maak hierby verder bekend dat voormelde gewysigde heffings op 26 Oktober 1959 van krag word.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 593 van 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die vervanging van subklousule (4) van klousule 2 daarvan deur die volgende subklousule:—

„(4) Varke.

	Per dier. s.	d.
(*a*) Spekvarke en worsvarke:—		
(i) Gewone heffing	2	0
(ii) Spesiale stabilisasieheffing	12	6
d.w.s. 'n totale heffing van ...	14	6

	Per Animal. s. d.
(*b*) Porkers and larders:—	
(i) Ordinary levy	2 0
(ii) Special stabilization levy	9 0
i.e. a total levy of	11 0
(*c*) Roughs:—	
(i) Ordinary levy	2 0
(ii) Special stabilization levy	3 0
i.e. a total levy of	5 0
(*d*) Sucking pigs:—	
(i) Ordinary levy	0 3
(ii) Special stabilization levy	0 3
i.e. a total levy of	0 6"

No. 1717.] [23 October 1959.

LEVIES ON SLAUGHTER PIGS WHICH ARE SLAUGHTERED AT ABATTOIRS AND SLAUGHTER POLES OTHER THAN ABATTOIRS IN CONTROLLED AREAS.—AMENDMENT.

In terms of sub-section (1) of section *twenty-nine* of the Marketing Act, 1937 (Act No. 26 of 1937), as amended, I, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister of Agricultural Economics and Marketing, hereby make known that the Livestock and Meat Industries Control Board, referred to in section 3 of the Livestock and Meat Control Scheme published by Proclamation No. 265 of 1945, as amended, has, under the powers vested in it by section 15 of the said scheme, with my approval, amended the levies set out in the Schedule to Government Notice No. 594 of 1957, as amended, in the manner set out in the Schedule hereto.

And I hereby further make known that the aforesaid amended levies shall come into operation on the 2nd November, 1959.

D. C. H. UYS,
Minister of Agricultural Economics and Marketing.

SCHEDULE.

The Schedule to Government Notice No. 594 of 1957, as amended, is further amended by the substitution for sub-clause (4) of clause 2 hereof, of the following sub-clause:—

"(4) Pigs.

	Per Animal. s. d.
(*a*) Pigs, other than sucking pigs:—	
(i) Ordinary levy	2 0
(ii) Special stabilization levy	9 0
i.e. a total levy of	11 0
(*b*) Sucking pigs:—	
(i) Ordinary levy	0 3
(ii) Special stabilization levy	0 3
i.e. a total levy of	0 6"

NATIONAL HOUSING OFFICE.

No. 1736.] [23 October 1959.

CONSTITUTION OF AN EXTRAORDINARY RENT BOARD.

It is hereby notified for general information that the Minister of Health, has, under and by virtue of the powers vested in him by section *four* of the Rents Act, No. 43 of 1950, appointed the following persons as members of

	Per dier. s. d.
(*b*) Vleisvarke en vetvarke:—	
(i) Gewone heffing	2 0
(ii) Spesiale stabilisasieheffing ...	9 0
d.w.s. 'n totale heffing van ...	11 0
(*c*) Ru-varke:—	
(i) Gewone heffing	2 0
(ii) Spesiale stabilisasieheffing	3 0
d.w.s. 'n totale heffing van	5 0
(*d*) Speenvarke:—	
(i) Gewone heffing	0 3
(ii) Spesiale stabilisasieheffing	0 3
d.w.s. 'n totale heffing van ...	0 6"

No. 1717.] [23 Oktober 1959.

HEFFING OP SLAGVARKE GESLAG BY ABATTOIRS EN SLAGPALE BEHALWE ABATTOIRS IN BEHEERDE GEBIEDE.—WYSIGING.

Kragtens subartikel (1) van artikel *nege-en-twintig* van die Bemarkingswet, 1937 (Wet No. 26 van 1937), soos gewysig, maak ek, DIRK CORNELIS HERMANUS UYS, Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking, hierby bekend dat die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede, vermeld in artikel 3 van die Vee- en Vleisreëlingskema, gepubliseer by Proklamasie No. 265 van 1945, soos gewysig, kragtens die bevoegdheid aan hom verleen deur artikel 15 van die genoemde skema, met my goedkeuring die heffings in die Bylae by Goewermentskennisgewing No. 594 van 1957, soos gewysig, verder gewysig het op die wyse soos in die Bylae hierby uiteengesit.

En ek maak hierby verder bekend dat voormelde gewysigde heffings op 2 November 1959 van krag word.

D. C. H. UYS,
Minister van Landbou-ekonomie en -bemarking.

BYLAE.

Die Bylae van Goewermentskennisgewing No. 594 van 1957, soos gewysig, word hierby verder gewysig deur die vervanging van subklousule (4) van klousule 2 daarvan deur die volgende klousule:—

„(4) Varke.

	Per dier. s. d.
(*a*) Varke behalwe speenvarke:—	
(i) Gewone heffing	2 0
(ii) Spesiale stabilisasieheffing	9 0
d.w.s. 'n totale heffing van ...	11 0
(*b*) Speenvarke:—	
(i) Gewone heffing	0 3
(ii) Spesiale stabilisasieheffing	0 3
d.w.s. 'n totale heffing van	0 6"

NASIONALE BEHUISINGSKANTOOR.

No. 1736.] [23 Oktober 1959.

INSTELLING VAN BUITENGEWONE HUURRAAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat die Minister van Gesondheid, kragtens die bevoegdheid hom verleen by artikel *vier* van die Wet op Huurgelde, Wet No. 43 van 1950, ondergenoemde persone aangestel

an Extraordinary Rent Board constituted for the purpose of investigating *de novo*, an application made in terms of section *eleven* (1) of the Rents Act, 1950, by certain lessor, to take into review and to vary or rescind a certain decision given by the Port Elizabeth Rent Board in respect of a dwelling situate at 128 Short Road, Walmer, Port Elizabeth:—

Chairman.—Mr. C. F. K. Elliot (Magistrate, Uitenhage).

Members.
Mr. R. P. van der Merwe.
Mr. C. B. Eksteen

GENERAL NOTICES.

NOTICE No. 639 OF 1959.

CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of Act No. 54 of 1949, as amended, and pursuant to Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Northern District Circuit Local Division will sit at Ladysmith, on Monday, the 2nd November, 1959, at 10 a.m., for all the magisterial areas in the said District.

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg this 8th day of October, 1959.

F. N. BROOME,
Judge-President.

NOTICE No. 640 OF 1959.

CIRCUIT COURT SITTING.—PROVINCE OF NATAL.

In terms of section *eight* of Act No. 54 of 1949, as amended, and pursuant to Circuit Notice No. 72 of the 14th January, 1955, I hereby make known that the Southern District Circuit Local Division will sit at Eshowe, on Monday the 2nd November, 1959, at 10 a.m., for the following magisterial districts:—

Lower Umfolozi (Empangeni), Mtunzini, Nongoma, Entanjaneni (Melmoth), Eshowe, Ubombo, Ingwavuma, Lower Tugela (Stanger), Nkandhla, Hlabisa (Mtubatuba).

Given under my Hand and the Seal of the Supreme Court (Natal Provincial Division) at Pietermaritzburg, the 8th day of October, 1959.

F. N. BROOME,
Judge-President.

NOTICE No. 641 OF 1959.

INDUSTRIAL CONCILIATION ACT, 1956.

CANCELLATION OF REGISTRATION OF TRADE UNION.

I, Johannes Mattheus Cornelius, Industrial Registrar, hereby notify in terms of sub-section (2) of section *fourteen* of the Industrial Conciliation Act, 1956, that I have cancelled the registration of the Industriële Hout- en Bouwerkersvereniging with effect from the 5th October, 1959.

J. M. CORNELIUS,
Industrial Registrar.

het as lede van die Buitengewone Huurraad wat ingestel is om *de novo* ondersoek in te stel na 'n aansoek wat ingevolge artikel *elf* (1) van die Wet op Huurgelde, 1950, deur 'n sekere verhuurder gedoen is om 'n beslissing wat deur die Huurraad van Port Elizabeth gegee is ten opsigte van die woning geleë te Shortweg 128, Walmer, Port Elizabeth, te laat hersien en te wysig of te herroep:—

Voorsitter.—Mnr. C. F. K. Elliot (Landdros, Uitenhage).

Lede.
Mnr. R. P. van der Merwe.
Mnr. C. B. Eksteen.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

KENNISGEWING No. 639 VAN 1959.

SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, en ooreenkomstig Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Plaaslike Afdeling Noordelike Distrikte om 10 vm., op Maandag, 2 November 1959, te Ladysmith 'n sitting sal hou vir al die landdrosgebiede in genoemde distrik.

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof (Natalse Provinsiale Afdeling) te Pietermaritzburg op hede die 8ste dag van Oktober 1959.

F. N. BROOME,
Regter-president.

KENNISGEWING No. 640 VAN 1959.

SITTING VAN RONDGAANDE HOF.—PROVINSIE NATAL.

Ingevolge artikel *agt* van Wet No. 54 van 1949, soos gewysig, en ooreenkomstig Rondgangkennisgewing No. 72 van 14 Januarie 1955, maak ek hierby bekend dat die Rondgaande Plaaslike Afdeling Suidelike Distrikte, om 10 vm., op Maandag, 2 November 1959, te Eshowe 'n sitting sal hou vir die volgende landdrosgebiede in genoemde distrik:—

Lower Umfolozi (Empangeni), Mtunzini, Nongoma, Entanjaneni (Melmoth), Eshowe, Ubombo, Ingwavuma, Lower Tugela (Stanger), Nkandhla, Hlabisa (Mtubatuba).

Gegee onder my Hand en die Seël van die Hooggeregshof (Natalse Provinsiale Afdeling) te Pietermaritzburg, op hede die 8ste dag van Oktober 1959.

F. N. BROOME,
Regter-president.

KENNISGEWING No. 641 VAN 1959.

WET OP NYWERHEIDSVERSOENING, 1956.

INTREKKING VAN REGISTRASIE VAN 'N VAKVERENIGING.

Ek, Johannes Mattheus Cornelius, Nywerheidsregistrateur, maak hierby kragtens subartikel (2) van artikel *veertien* van die Wet op Nywerheidsversoening, 1956, bekend dat ek die registrasie van die Industriële Hout- en Bouwerkersvereniging met ingang van 5 Oktober 1959 ingetrek het.

J. M. CORNELIUS,
Nywerheidsregistrateur.

NOTICE No. 642 OF 1959.

SALE OF GOODS.—CUSTOMS, CAPE TOWN.

It is hereby notified for general information that a public sale of unentered, abandoned and forfeited goods will be held at the Queen's Warehouse, Cape Town, at 9 a.m. on Wednesday, 18th November, 1959.

Lists of the goods to be sold will be supplied on application to the Collector of Customs and Excise, P.O. Box 5, Cape Town.

KENNISGEWING No. 642 VAN 1959.

VEILING VAN GOEDERE.—DOEANE, KAAPSTAD.

Hierby word vir algemene inligting bekendgemaak dat 'n openbare veiling van oningeklaarde, onopgeëiste en verbeurdverklaarde goedere om 9 vm. op Woensdag, 18 November 1959, by die Staatspakhuis, Kaapstad, gehou sal word.

Opgawes van die goedere wat verkoop sal word, kan op aanvraag by die Ontvanger van Doeane en Aksyns, Posbus 5, Kaapstad, verkry word.

NOTICE No. 643 OF 1959.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Statement of Assets and Liabilities on the 9th day of October, 1959.

LIABILITIES.	£	s.	d.
Capital	1,000,000	0	0
Reserve Fund	3,889,418	11	3
Notes in Circulation	108,452,300	0	0
Deposits:			
Union Government	12,840,211	5	5
Provincial Administrations	1,646,697	17	5
Bankers	46,274,952	15	2
Other	4,082,824	13	3
Other Liabilities	13,110,061	9	5
	£191,296,466	11	11

ASSETS.	£	s.	d.
Gold (of which £22,480,272. 1s. 4d. is held outside the Union)	79,897,822	19	2
Foreign—			
Bills	36,102,036	15	2
Investments	9,925,813	7	2
Other Assets	10,241,712	4	11
Total Gold and Foreign Assets	136,167,385	6	5
Domestic:			
Bills Discounted	265,000	0	0
Loans and Advances:			
Union Government	—		
Other	7,264,712	10	1
Securities:			
Union Government	38,119,996	1	11
Other	4,675,205	2	11
Other Assets	4,804,167	10	7
	£191,296,466	11	11

Ratio of gold reserve to liabilities to the public less foreign assets 65·4 per cent.

Pretoria, 14th October, 1959.

S. F. T. GREAVES, Chief Cashier

KENNISGEWING No. 643 VAN 1959.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Staat van Bates en Laste op die 9de dag van Oktober 1959.

LASTE.	£	s.	d.
Kapitaal	1,000,000	0	0
Reserwefonds	3,889,418	11	3
Note in Omloop	108,452,300	0	0
Deposito's:			
Unie-regering	12,840,211	5	5
Provinsiale Administrasies	1,646,697	17	5
Bankiers	46,274,952	15	2
Andere	4,082,824	13	3
Ander Laste	13,110,061	9	5
	£191,296,466	11	11

BATES.	£	s.	d.
Goud (waarvan £22,480,272. 1s. 4d. buite die Unie gehou word)	79,897,822	19	2
Buitelandse—			
Wissels	36,102,036	15	2
Beleggings	9,925,813	7	2
Ander Bates	10,241,712	4	11
Totaal aan Goud en Buitelandse Bates	136,167,385	6	5
Binnelandse:			
Gediskonteerde Wissels	265,000	0	0
Lenings en Voorskotte:			
Unie-regering	—		
Andere	7,264,712	10	1
Sekuriteite:			
Unie-regering	38,119,996	1	11
Andere	4,675,205	2	11
Ander Bates	4,804,167	10	7
	£191,296,466	11	11

Verhouding van goudreserwe tot verpligtings teenoor die publiek min buitelandse bates 65·4 persent.

Pretoria, 14 Oktober 1959.

S. F. T. GREAVES, Hoofkassier.

NOTICE No. 644 OF 1959.

ALBASINI DAM GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATES AND CHARGES FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959 TO 31ST MARCH, 1960.

In terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *sixty-six* of the Water Act, No. 54 of 1956, a Government rate of ten shillings (10s.) per morgen has been levied

KENNISGEWING No. 644 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA ALBASINIDAM.

GOEWERMENTSBELASTINGS EN -VORDERINGS VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, No. 54 van 1956, is 'n Goewermentsbelasting van tien sjielings (10s.)

for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Albasini Dam Government Water Scheme, plus a rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first thirty (30) cusec-hours available from the current basic water quota of seventy (70) cusec-hours per morgen per annum for the said Government Water Scheme, irrespective of whether nothing, part or all of the said first thirty (30) cusec-hours are drawn, plus a charge of fourpence (4d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next twenty (20) cusec-hours, plus a charge of tenpence (10d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining twenty (20) cusec-hours of the said basic water quota.

The above rates and charges shall be paid at the offices of the Circle Engineer, Eastern Transvaal Circle, P.O. Box 1334, Pretoria, or the Receiver of Revenue, Louis Trichardt, as specified hereunder:—

(*a*) The rate of ten shillings (10s.) per morgen and the rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first thirty (30) cusec-hours of the basic water quota, on or before 31st January, 1960.

(*b*) The charge of fourpence (4d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next twenty (20) cusec-hours and the charge of tenpence (10d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining twenty (20) cusec-hours of the basic water quota, within one calendar month of the date of issue of each account posted or delivered to the irrigator concerned in respect of such charges.

Statements of the amounts due by each irrigator, will be posted or delivered to him and these statements must be presented on payment.

If any such rates and/or charges remain wholly or partly unpaid after the dates specified in paragraphs (*a*) and (*b*) above, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rates and/or charges are due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (2) of the said section *sixty-six* and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be raised in respect of the amount outstanding as from due date.

per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond, ingelys onder die Albasinidam-staatswaterskema, plus 'n belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste dertig (30) kusekure beskikbaar uit die huidige basies waterkwota van sewentig (70) kusekure per morg per jaar vir genoemde Staatswaterskema, ongeag of geen, slegs 'n gedeelte of alles van genoemde eerste dertig (30) kusekure geneem word, plus 'n vordering van vier pennies (4d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende twintig (20) kusekure, plus 'n vordering van tien pennies (10d.) per kusekure ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende twintig (20) kusekure van genoemde basiese waterkwota.

Bogemelde belastings en vorderings moet by die kantoor van die Seksie-ingenieur, Seksie Oos-Transvaal, Posbus 1334, Pretoria, of die Ontvanger van Inkomste, Louis Trichardt, betaal word soos hieronder uiteengesit:—

(*a*) Die belasting van tien sjielings (10s.) per morg en die belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste dertig (30) kusekure, van die basiese waterkwota, voor of op 31 Januarie 1960.

(*b*) Die vordering van vier pennies (4d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende twintig (20) kusekure en die vordering van tien pennies (10d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende twintig (20) kusekure van die basiese waterkwota, binne een kalendermaand van die datum van uitreiking van elke rekening ten opsigte van sodanige vorderings, gepos of afgelewer aan die betrokke besproeier.

State van die bedrae deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of gelewer word en hierdie state moet by betaling getoon word.

Indien sodanige belastings en/of vorderings na die datums wat in paragrawe (*a*) en (*b*) hierbo genoem is, in die geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belastings en/of vorderings verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (2) van voornoemde artikel *ses-en-sestig* en rente sal teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van die onbetaalde bedrag van die vervaldatum af gehef word.

NOTICE No. 645 OF 1959.

BOSPOORT GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATE FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

A Government rate of twenty shillings (20s.) per morgen has, in terms of the provisions of sub-section (1) of section *eight* of the Bospoort Irrigation Scheme Act, 1949 (Act No. 24 of 1949), read with sub-section (1) of section *sixty-sixty* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Bospoort Government Water Scheme.

The rate shall be paid on or before 31st January, 1960, at the office of the Secretary of the Bospoort Irrigation Board, P.O. Box 48, Rustenburg.

A statement of the amount due by each irrigator will be delivered or posted to him and this statement shall be presented on payment.

If such rate remains wholly or partly unpaid after 31st January, 1960, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rate is due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (3) of the said section *eight*.

KENNISGEWING No. 645 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA BOSPOORT.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *agt* van die Wet op die Besproeiingskema Bospoort, 1949 (Wet No. 24 van 1949), gelees met subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), is 'n Goewermentsbelasting van twintig sjielings (20s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Bospoortstaatswaterskema.

Die belasting moet voor of op 31 Januarie 1960 betaal word by die kantoor van die Sekretaris van die Besproeiingsraad van Bospoort, Posbus 48, Rustenburg.

'n Staat van die bedrag deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie staat moet by betaling getoon word.

Indien die belasting na 31 Januarie 1960 in sy geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (3) van genoemde artikel *agt*.

NOTICE No. 646 OF 1959.

BUFFELSPOORT GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATE FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

A Government rate of twenty shillings (20s.) per morgen has, in terms of the provisions of sub-section (1) of section *eight* of the Buffelspoort Irrigation Scheme Act, 1948 (Act No. 31 of 1948), read with sub-section (1) of section *sixty-six* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Buffelspoort Government Water Scheme.

The rate shall be paid on or before 31st January, 1960, at the offices of the following:—

The Head Water Bailiff, Marikana.
The Administration Engineer, Hartbeespoort.

A statement of the amount due by each irrigator will be delivered or posted to him and this statement shall be presented on payment.

If such rate remains wholly or partly unpaid after 31st January, 1960, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rate is due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (2) of the said section *eight*.

KENNISGEWING No. 646 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA BUFFELSPOORT.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van subartikel (1) van artikel *agt* van die Wet op die Besproeiingskema Buffelspoort, 1948 (Wet No. 31 van 1948), gelees met subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), is 'n Goewermentsbelasting van twintig sjielings (20s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960, gehef op alle besproeibare grond, ingelys onder die Buffelspoort-staatswaterskema.

Die belasting moet voor of op 31 Januarie 1960, by die kantore van die volgende betaal word:—

Die Hoofwaterfiskaal, Marikana.
Die Administrasie-ingenieur, Hartbeespoort.

'n Staat van die bedrag deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie staat moet by betaling getoon word.

Indien die belasting na 31 Januarie 1960 in sy geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (2) van voornoemde artikel *agt*.

NOTICE No. 647 OF 1959.

CLANWILLIAM GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATE FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

A Government rate of twenty shillings (20s.) per morgen has, in terms of the provisions of section *six* of the Olifants River Irrigation Works Act, 1943 (Act No. 10 of 1943), been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled in respect of the area described in paragraph (*b*) of the Second Schedule to the said Act.

The rate shall be paid on or before 31st January, 1960, at the office of the Secretary, Clanwilliam Irrigation Board, Clanwilliam.

A statement of the amount due by each irrigator will be delivered or posted to him and this statement shall be presented on payment.

If such rate remains wholly or partly unpaid after 31st January, 1960, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rate is due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (5) of the said section *six*.

KENNISGEWING No. 647 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA CLANWILLIAM.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van artikel *ses* van die Wet op die Olifantsrivierbesproeiingswerke, 1943 (Wet No. 10 van 1943), is 'n Goewermentsbelasting van twintig sjielings (20s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys ten opsigte van die gebied in paragraaf (*b*) van die Tweede Bylae van genoemde Wet beskryf.

Die belasting moet voor of op 31 Januarie 1960 betaal word by die kantoor van die Sekretaris, Besproeiingsraad van Clanwilliam, Clanwilliam.

'n Staat van die bedrag deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie staat moet by betaling getoon word.

Indien die belasting na 31 Januarie 1960 in sy geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (5) van genoemde artikel *ses*.

NOTICE No. 648 OF 1959.

LEEUW RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATES AND CHARGES FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

In terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *sixty-six* of the Water Act, No. 54 of 1956, a Government rate of ten shillings (10s.) per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Leeuw River Government Water Scheme, plus a rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first twenty-three (23) cusec-hours available from the current basic water quota of fifty-one (51) cusec-hours per morgen per annum for the said Government

KENNISGEWING No. 648 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA LEEUWRIVIER.

GOEWERMENTSBELASTINGS EN -VORDERINGS VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, No. 54 van 1956, is 'n Goewermentsbelasting van tien sjielings (10s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Leeuwrivier-staatswaterskema, plus 'n belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste drie-en-twintig (23) kusekure beskikbaar uit die huidige basiese waterkwota van een-en-vyftig (51) kusekure per morg per jaar vir genoemde Staatswaterskema, ongeag of geen, slegs 'n

Water Scheme, irrespective of whether nothing, part or all of the said first twenty-three (23) cusec-hours are drawn, plus a charge of eightpence (8d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next fourteen (14) cusec-hours, plus a charge of one shilling (1s.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining fourteen (14) cusec-hours of the said basic water quota.

The above rates and charges shall be paid at the offices of the Receiver of Revenue, Hobhouse, or the Receiver of Revenue, Ladybrand, or the Circle Engineer, Upper Orange River Circle, P.O. Box 528, Bloemfontein, as specified hereunder:—

(*a*) The rate of ten shillings (10s.) per morgen and the rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first twenty-three (23) cusec-hours of the basic water quota, on or before 31st January, 1960.

(*b*) The charge of eightpence (8d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next fourteen (14) cusec-hours and the charge of one shilling (1s.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining fourteen (14) cusec-hours of the basic water quota, within one calendar month of the date of issue of each account posted or delivered to the irrigator concerned in respect of such charges.

Statements of the amounts due by each irrigator will be posted or delivered to him and these statements must be presented on payment.

If any such rates and/or charges remain wholly or partly unpaid after the dates specified in paragraphs (*a*) and (*b*) above, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rates and/or charges are due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (2) of the said section *sixty-six* and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be raised in respect of the amount outstanding as from due date.

gedeelte of alles van genoemde eerste drie-en-twintig (23) kusekure geneem word, plus 'n vordering van agt pennies (8d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende veertien (14) kusekure, plus 'n vordering van een sjieling (1s.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende veertien (14) kusekure van genoemde basiese waterkwota.

Bogemelde belastings en vorderings moet by die kantoor van die Ontvanger van Inkomste, Hobhouse, of die Ontvanger van Inkomste, Ladybrand, of die Seksie-ingenieur, Seksie Bo-Oranjerivier, Posbus 528, Bloemfontein, betaal word soos hieronder uiteengesit:—

(*a*) Die belasting van tien sjielings (10s.) per morg en die belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste drie-en-twintig (23) kusekure van die basiese waterkwota, voor of op 31 Januarie 1960.

(*b*) Die vordering van agt pennies (8d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende veertien (14) kusekure en die vordering van een sjieling (1s.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende veertien (14) kusekure van die basiese waterkwota, binne een kalendermaand van die datum van uitreiking van elke rekening ten opsigte van sodanige vorderings, gepos of afgelewer aan die betrokke besproeier.

State van die bedrae deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie state moet by betaling getoon word.

Indien sodanige belasting en/of vorderings na die datums wat in paragrawe (*a*) en (*b*) hierbo genoem is, in die geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belasting en/of vorderings verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (2) van genoemde artikel *ses-en-sestig* en sal rente teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van die onbetaalde bedrag van die vervaldatum af gehef word.

NOTICE No. 649 OF 1959.

LOSKOP GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATES AND CHARGES FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

In terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *sixty-six* of the Water Act, No. 54 of 1956, a Government rate of ten shillings (10s.) per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Loskop Government Water Scheme, plus a rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first thirty-four (34) cusec-hours available from the current basic water quota of sixty-four (64) cusec-hours per morgen per annum for the said Government Water Scheme, irrespective of whether nothing, part or all of the said first thirty-four (34) cusec-hours are drawn, plus a charge of sixpence (6d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next fifteen (15) cusec-hours, plus a charge of one shilling (1s.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining fifteen (15) cusec-hours of the said basic water quota.

The above rates and charges shall be paid at the offices of the Administration Engineer, Loskop Government Water Scheme, P.O. Groblersdal, as specified hereunder:—

(*a*) The rate of ten shillings (10s.) per morgen and the rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first thirty-four (34) cusec-hours of the basic water quota, on or before 31st January, 1960.

KENNISGEWING No. 649 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA LOSKOP.

GOEWERMENTSBELASTINGS EN -VORDERINGS VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, No. 54 van 1956, is 'n Goewermentsbelasting van tien sjielings (10s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Loskopstaatswaterskema, plus 'n belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste vier-en-dertig (34) kusekure beskikbaar uit die huidige basiese waterkwota van vier-en-sestig (64) kusekure per morg per jaar vir genoemde Staatswaterskema, ongeag of geen, slegs 'n gedeelte of alles van genoemde eerste vier-en-dertig (34) kusekure geneem word, plus 'n vordering van ses pennies (6d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende vyftien (15) kusekure, plus 'n vordering van een sjieling (1s.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende vyftien (15) kusekure van genoemde basiese waterkwota.

Bogemelde belastings en vorderings moet by die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Loskopstaatswaterskema, Pk. Groblersdal, betaal word soos hieronder uiteengesit:—

(*a*) Die belasting van tien sjielings (10s.) per morg en die belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste vier-en-dertig (34) kusekure van die basiese waterkwota, voor of op 31 Januarie 1960.

(*b*) The charge of sixpence (6d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next fifteen (15) cusec-hours and the charge of one shilling (1s.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining fifteen (15) cusec-hours of the basic water quota, within one calendar month of the date of issue of each account posted or delivered to the irrigator concerned in respect of such charges.

Statements of the amounts due by each irrigator will be posted or delivered to him and these statements must be presented on payment.

If any such rates and/or charges remain wholly or partly unpaid after the dates specified in paragraphs (*a*) and (*b*) above, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rates and/or charges are due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (2) of the said section *sixty-six* and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be raised in respect of the amount outstanding as from due date.

NOTICE No. 650 OF 1959.

MOOIBANK GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATE FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959 TO 31ST MARCH, 1960.

A Government rate of twenty shillings (20s.) per morgen has, in terms of the provisions of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *sixty-six* of the Water Act, No. 54 of 1956, been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Mooibank Government Water Scheme.

The above rate shall be paid at the office of the Receiver of Revenue, Potchefstroom, on or before 31st January, 1960.

A statement of the amount due by each irrigator will be posted or delivered to him and this statement shall be presented on payment.

If the rate remains wholly or partly unpaid after 31st January, 1960, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rate is due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (2) of the said section *sixty-six* and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be raised in respect of the amount outstanding as from due date.

NOTICE No. 651 OF 1959.

N'JELELE GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATE FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

A Government rate of ten shillings (10s.) per morgen has, in terms of the provisions of sub-section (5) of section *thirteen* of the N'jelele Irrigation District Adjustment Act, 1946 (Act No. 37 of 1946), read with sub-section (1) of section *sixty-six* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the N'jelele Government Water Scheme.

The rate shall be paid on or before 31st January, 1960, at the office of the Secretary, N'jelele Irrigation Board.

A statement of the amount due by each irrigator will be delivered or posted to him and this statement shall be presented on payment.

(*b*) Die vordering van ses pennies (6d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende vyftien (15) kusekure en die vordering van een sjieling (1s.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende vyftien (15) kusekure van die basiese waterkwota, binne een kalendermaand van die datum van uitreiking van elke rekening ten opsigte van sodanige vorderings, gepos of afgelewer aan die betrokke besproeier.

State van die bedrae deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie state moet by betaling getoon word.

Indien sodanige belastings en/of vorderings na die datums wat in paragrawe (*a*) en (*b*) hierbo genoem is, in die geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belastings en/of vorderings verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartigel (2) van genoemde artikel *ses-en-sestig* en sal rente teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van die onbetaalde bedrag van die vervaldatum af gehef word.

KENNISGEWING No. 650 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA MOOIBANK.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet No. 54 van 1956, is 'n Goewermentsbelasting van twintig sjielings (20s.) per morg vir die jaar eiendigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Mooibankstaatswaterskema.

Bogemelde belasting moet voor of op 31 Januarie 1960 betaal word by die kantoor van die Ontvanger van Inkomste, Potchefstroom.

'n Staat van die bedrag deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie staat moet by betaling getoon word.

Indien die belasting na 31 Januarie 1960 in sy geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (2) van voornoemde artikel *ses-en-sestig* en rente sal teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van die onbetaalde bedrag van die vervaldatum of gehef word.

KENNISGEWING No. 651 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA N'JELELE.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van subartikel (5) van artikel *dertien* van die Wet tot Reëling van die N'jelele-besproeiingsdistrik, 1946 (Wet No. 37 van 1946), gelees met subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), is 'n Goewermentsbelasting van tien sjielings (10s.) per morg, vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle ingelyste besproeibare grond onder die N'jelelestaatswaterskema.

Die belasting moet voor of op 31 Januarie 1960 betaal word by die kantoor van die Sekretaris, Bespoeiingsraad N'jelele.

'n Staat van die bedrag deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie staat moet by betaling getoon word.

NOTICE No. 652 OF 1959.

OLIFANTS RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATE FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959 TO 31ST MARCH, 1960.

In terms of sections *six* and *six* (*bis*) of the Olifants River Irrigation Works Act, 1943 (Act No. 10 of 1943), a Government rate of seven shillings and sixpence (7s. 6d.) per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Olifants River Government Water Scheme, plus a rate of seven shillings and sixpence (7s. 6d.) per morgen in respect of the first forty-two (42) cusec-hours available from the current basic water quota of one hundred and two (102) cusec-hours per morgen per annum for the said Government Water Scheme, irrespective of whether nothing, part or all of the said first forty-two (42) cusec-hours are drawn, plus a charge of twopence (2d) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next thirty (30) cusec-hours, plus a charge of fourpence (4d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining thirty (30) cusec-hours of the said basic water quota.

The above rates and charges shall be paid at the office of the Administration Engineer, Olifants River (Vanrhynsdorp) Government Water Scheme, Vredendal, as specified hereunder:—

(*a*) The rate of seven shillings and sixpence (7s. 6d.) per morgen and the rate of seven shillings and sixpence (7s. 6d.) per morgen in respect of the first forty-two (42) cusec-hours of the basic water quota on or before 31st January, 1960.

(*b*) The charge of twopence (2d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next thirty (30) cusec-hours and the charge of fourpence (4d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from re remaining thirty (30) cusec-hours of the basic water quota, within one calendar month of the date of issue of each account posted or delivered to the irrigator concerned in respect of such charges.

Statements of the amounts due by each irrigator will be posted or delivered to him and these statements must be presented on payment.

If any such rates and/or charges remain wholly or partly unpaid after the dates specified in paragraphs (*a*) and (*b*) above, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rates and/or charges are due, may be cut off forthwith in terms of sub-secion (5) of the said section *six*.

KENNISGEWING No. 652 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA OLIFANTSRIVIER.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van artikels *ses* en *ses bis* van die Wet op die Olifantsrivier-besproeiingswerke, 1943 (Wet No. 10 van 1943), is 'n Goewermentsbelasting van sewe sjielings en ses pennies (7s. 6d.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Olifantsrivier-staatswaterskema, plus 'n belasting van sewe sjielings en ses pennies (7s. 6d.) per morg ten opsigte van die eerste twee-en-veertig (42) kusekure beskikbaar uit die huidige basiese waterkwota van eenhonderd-en-twee (102) kusekure per morg per jaar vir genoemde staatswaterskema, ongeag of geen, 'n gedeelte of alles van genoemde eerste twee-en-veertig (42) kusekure geneem word, plus 'n vordering van twee pennies (2d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende (30) kusekure, plus 'n vordering van vier pennies (4d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende dertig (30) kusekure van genoemde basiese waterkwota.

Bogemelde belasting en vorderings moet by die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Olifantsrivier-(Vanrhynsdorp)-staatswaterskema, Vredendal, betaal word soos hieronder uiteengesit:—

(*a*) Die belasting van sewe sjielings en ses pennies (7s. 6d.) per morg en die belasting van sewe sjielings en ses pennies (7s. 6d.) per morg ten opsigte van die eerste twee-en-veertig (42) kusekure, van die basiese waterkwota, voor of op 31 Januarie 1960.

(*b*) Die vordering van twee pennies (2d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende dertig (30) kusekure en die vordering van vier pennies (4d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende dertig (30) kusekure van die basiese waterkwota, binne een kalendermaand van die datum van die uitreiking van elke rekening ten opsigte van sodanige vorderings, gepos of afgelewer aan die betrokke besproeier.

State van die bedrae deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie state moet by betaling getoon word.

Indien sodanige belasting en/of vorderings na die datums wat in paragrawe (*a*) en (*b*) genoem is, in die geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belastings en/of vorderings verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (5) van voornoemde artikel *ses*.

NOTICE No. 653 OF 1959.

ORANGE RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATE FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

A Government rate of thirty shillings (30s.) per morgen has, in terms of the provisions of paragraph (*a*) of subsection (1) of section *sixty-six* of the Water Act, No. 54 of 1956, been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Orange River Government Water Scheme.

The above rate shall be paid on or before 31st January, 1960, at the offices of the following:—

The Circle Engineer, Lower Orange River Circle, Upington.

The Resident Engineer, Boegoeberg Government Water Scheme, P.O. Saalskop.

KENNISGEWING No. 653 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA ORANJERIVIER.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, No. 54 van 1956, is 'n Goewermentsbelasting van dertig sjielings (30s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Oranjerivierstaatswaterskema.

Bogemelde belasting moet voor of op 31 Januarie 1960, betaal word by die kantoor van die Seksie-ingenieur, Seksie Onder-Oranjerivier, Upington, of die Plaaslike Ingenieur, Boegoebergstaatswaterskema, Pk. Saalskop.

A statement of the amount due by each irrigator will be posted or delivered to him and this statement shall be presented on payment.

If the rate remains wholly or partly unpaid after 31st January, 1960, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rate is due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (2) of the said section *sixty-six* and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be raised in respect of the amount outstanding as from due date.

NOTICE No. 654 OF 1959.

PONGOLA GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATES AND CHARGES FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

In terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *sixty-six* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), a Government rate of ten shillings (10s.) per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Pongola Government Water Scheme, plus a rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first sixty-five (65) cusec-hours available from the current basic water quota of one hundred and fifty-three (153) cusec-hours per morgen per annum for the said Government Water Scheme, irrespective of whether nothing, part or all of the said first sixty-five (65) cusec-hours are drawn, plus a charge of fourpence (4d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next forty-four (44) cusec-hours, plus a charge of eightpence (8d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining forty-four (44) cusec-hours of the said basic water quota.

The above rates and charges shall be paid at the office of the Administration Engineer, Pongola Government Water Scheme, P.O. Box 138, Pongola, as specified hereunder:—

(*a*) The rate of ten shillings (10s.) per morgen and the rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first sixty-five (65) cusec-hours of the basic water quota, on or before 31st January, 1960.

(*b*) The charge of fourpence (4d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next forty-four (44) cusec-hours and the charge of eightpence (8d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining forty-four (44) cusec-hours of the basic water quota, within one calendar month of the date of issue of each account posted or delivered to the irrigator concerned in respect of such charges.

Statements of the amounts due by each irrigator will be posted or delivered to him and these statements must be presented on payment.

If any such rates and/or charges remain wholly or partly unpaid after the dates specified in paragraphs (*a*) and (*b*) above, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rates and/or charges are due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (2) of the said section *sixty-six* and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be raised in respect of the amount outstanding as from due date.

'n Staat van die bedrag deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie staat moet by betaling getoon word.

Indien die belasting na 31 Januarie 1960, in sy geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (2) van genoemde artikel *ses-en-sestig* en sal rente teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van onbetaalde bedrag van die vervaldatum af gehef word.

KENNISGEWING No. 654 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA PONGOLA.

GOEWERMENTSBELASTINGS EN -VORDERINGS VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), is 'n Goewermentsbelasting van tien sjielings (10s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Pongolastaatswaterskema, plus 'n belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste vyf-en-sestig (65) kusekure beskikbaar uit die huidige basiese waterkwota van eenhonderd drie-en-vyftig (153) kusekure per morg per jaar vir genoemde Staatswaterskema, ongeag of geen, slegs 'n gedeelte of alles van genoemde eerste vyf-en-sestig (65) kusekure geneem word, plus 'n vordering van vier pennies (4d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende vier-en-veertig (44) kusekure, plus 'n vordering van agt pennies (8d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende vier-en-veertig (44) kusekure van genoemde basiese waterkwota.

Bogemelde belastings en vorderings moet by die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Pongolastaatswaterskema, Posbus 138, Pongola, betaal word soos hieronder uiteengesit:—

(*a*) Die belasting van tien sjielings (10s.) per morg en die belasting van tien sjielings (10s.) ten opsigte van die eerste vyf-en-sestig (65) kusekure van die basiese waterkwota, voor of op 31 Januarie 1960.

(*b*) Die vordering van vier pennies (4d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende vier-en-veertig (44) kusekure, en die vordering van agt pennies (8d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende vier-en-veertig (44) kusekure van die basiese waterkwota, binne een kalendermaand van die datum van uitreiking van elke rekening ten opsigte van sodanige vorderings, gepos of afgelewer aan die betrokke besproeier.

State van die bedrae deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie state moet by betaling getoon word.

Indien sodanige belastings en/of vorderings na die datums wat in paragrawe (*a*) en (*b*) hierbo genoem is, in die geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belastings en/of vorderings verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (2) van genoemde artikel *ses-en-sestig* en sal rente teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van die onbetaalde bedrag van die vervaldatum af gehef word.

NOTICE No. 655 OF 1959.

RIET RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATES AND CHARGES FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959 TO 31ST MARCH, 1960.

In terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *sixty-six* of the Water Act, 1956 (Act No. 54 of 1956), a Government rate of ten shillings (10s.) per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Riet River Government Water Scheme, plus a rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first fifty-four (54) cusec-hours available from the current basic water quota of ninety-four (94) cusec-hours per morgen per annum for the said Government Water Scheme, irrespective of whether nothing, part or all of the said first fifty-four (54) cusec-hours are drawn, plus a charge of fourpence (4d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next twenty (20) cusec-hours plus a charge of tenpence (10d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining twenty (20) cusec-hours of the said basic water quota.

The above rates and charges shall be paid at the offices of the Receiver of Revenue, Jacobsdal, Receiver of Revenue, Koffiefontein, or the Administration Engineer, Private Bag, Jacobsdal, as specified hereunder:—

(*a*) The rate of ten shillings (10s.) per morgen and the rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first fifty-four (54) cusec-hours of the basic water quota, on or before 31st January, 1960.

(*b*) The charge of fourpence (4d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next twenty (20) cusec-hours and the charge of tenpence (10d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining twenty (20) cusec-hours of the basic water quota, within one calendar month of the date of issue of each account posted or delivered to the irrigator concerned in respect of such charges.

Statements of the amounts due by each irrigator will be posted or delivered to him and these statements must be presented on payment.

If such rates and/or charges remain wholly or partly unpaid after the dates specified in paragraphs (*a*) and (*b*) above, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rates and/or charges are due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (2) of the said section *sixty-six* and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be raised in respect of the amount outstanding as from due date.

KENNISGEWING No. 655 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA RIETRIVIER.

GOEWERMENTSBELASTINGS EN -VORDERINGS VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, 1956 (Wet No. 54 van 1956), is 'n Goewermentsbelasting van tien sjielings (10s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Rietrivierstaatswaterskema, plus 'n belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste vier-en-vyftig (54) kusekure beskikbaar uit die huidige basiese waterkwota van vier-en-negentig (94) kusekure per morg per jaar vir genoemde Staatswaterskema, ongeag of geen, slegs 'n gedeelte of alles van genoemde eerste vier-en-vyftig (54) kusekure geneem word, plus 'n vordering van vier pennies (4d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende twintig (20) kusekure, plus 'n vordering van tien pennies (10d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende twintig (20) kusekure van die genoemde basiese waterkwota.

Bogenoemde belastings en vorderings moet by die kantoor van die Ontvanger van Inkomste, Jacobsdal, Ontvanger van Inkomste, Koffiefontein, of die Administrasie-ingenieur, Privaatsak, Jacobsdal, betaal word soos hieronder uiteengesit:—

(*a*) Die belasting van tien sjielings (10s.) per morg en die belasting van tien sjielings (10s.) ten opsigte van die eerste vier-en-vyftig (54) kusekure van die basiese waterkwota, voor of op 31 Januarie 1960.

(*b*) Die vordering van vier pennies (4d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende twintig (20) kusekure en die vordering van tien pennies (10d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende twintig (20) kusekure van die basiese waterkwota, binne een kalendermaand van die datum van uitreiking van elke rekening ten opsigte van sodanige vorderings, gepos of afgelewer aan die betrokke besproeier.

State van die bedrae deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie state moet by betaling getoon word.

Indien sodanige belastings en/of vorderings na die datums wat in paragrawe (*a*) en (*b*) hierbo genoem is, in die geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belastings en/of vorderings verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (2) van voornoemde artikel *ses-en-sestig* en sal rente teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van die onbetaalde bedrag van die vervaldatum af gehef word.

NOTICE No. 656 OF 1959.

RUST DE WINTER GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATES AND CHARGES FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

In terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *sixty-six* of the Water Act, No. 54 of 1956, a Government rate of ten shillings (10s.) per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Rust de Winter Government Water Scheme, plus a rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first twenty (20) cusec-hours available from the current basic water quota of forty-four (44) cusec-hours per morgen per annum for the said Government Water Scheme, irrespective of whether

KENNISGEWING No. 656 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA RUST DE WINTER.

GOEWERMENTSBELASTINGS EN -VORDERINGS VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, No. 54 van 1956, is 'n Goewermentsbelasting van tien sjielings (10s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Rust de Winterstaatswaterskema, plus 'n belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste twintig (20) kusekure beskikbaar uit die huidige basiese waterkwota van vier-en-veertig (44) kusekure per morg per jaar vir genoemde Staatswaterskema, ongeag of geen, slegs 'n ge-

nothing, part or all of the said first twenty (20) cusec-hours are drawn, plus a charge of eightpence (8d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next twelve (12) cusec-hours, plus a charge of one shilling and threepence (1s. 3d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining twelve (12) cusec-hours of the said basic water quota.

The above rates and charges shall be paid at the offices of the Head Water Bailiff, Rust De Winter, or Circle Engineer, Eastern Transvaal Circle, P.O. Box 1334, Pretoria, as specified hereunder:—

(*a*) The rate of ten shillings (10s.) per morgen and the rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first twenty (20) cusec-hours of the basic water quota, on or before 31st January, 1960.

(*b*) The charge of eightpence (8d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next twelve (12) cusec-hours and the charge of one shilling and threepence (1s. 3d.) in respect of any water drawn from the remaining twelve (12) cusec-hours of the basic water quota, within one calendar month of the date of issue of each account posted or delivered to the irrigator concerned in respect of such charges.

Statements of the amounts due by each irrigator will be posted or delivered to him and these statements must be presented on payment.

If any such rates and/or charges remain wholly or partly unpaid after the dates specified in paragraphs (*a*) and (*b*) above, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rates and/or charges are due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (2) of the said section *sixty-six* and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be raised in respect of the amount outstanding as from due date.

NOTICE No. 657 OF 1959.

STERK RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.—GOVERNMENT RATES AND CHARGES FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

In terms of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *sixty-six* of the Water Act, No. 54 of 1956, a Government rate of ten shillings (10s.) per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Sterk River Government Water Scheme, plus a rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first thirty (30) cusec-hours available from the current basic water quota of sixty (60) cusec-hours per morgen per annum for the said Government water scheme, irrespective of whether nothing, part or all of the said first thirty (30) cusec-hours are drawn, plus a charge of sixpence (6d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next fifteen (15) cusec-hours, plus a charge of one shilling (1s.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining fifteen (15) cusec-hours of the said basic water quota.

The above rates and charges shall be paid at the offices of the Receiver of Revenue, Potgietersrus, or Administration Engineer, Loskop Government Water Scheme, P.O. Groblersdal, as specified hereunder:—

(*a*) The rate of ten shillings (10s.) per morgen and the rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first thirty (30) cusec-hours of the basic water quota, on or before 31st January, 1960.

deelte of alles van genoemde eerste twintig (20) kusekure geneem word, plus 'n vordering van agt pennies (8d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende twaalf (12) kusekure, plus 'n vordering van een sjieling en drie pennies (1s. 3d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende twaalf (12) kusekure van genoemde basiese waterkwota.

Bogemelde belastings en vorderings moet by die kantoor van die Hoofwaterfiskaal, Rust de Winter, of die Seksie-ingenieur, Seksie Oos-Transvaal, Posbus 1334, Pretoria, betaal word soos hieronder uiteengesit:—

(*a*) Die belasting van tien sjielings (10s.) per morg en die belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste twintig (20) kusekure, van die basiese waterkwota, voor of op 31 Januarie 1960.

(*b*) Die vordering van agt pennies (8d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende twaalf (12) kusekure en die vordering van een sjieling en drie pennies (1s. 3d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende twaalf (12) kusekure van die basiese waterkwota, binne een kalendermaand van die datum van uitreiking van elke rekening ten opsigte van sodanige vorderings, gepos of afgelewer aan die betrokke besproeier.

State van die bedrae deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie state moet by betaling getoon word.

Indien sodanige belastings en/of vorderings na die datums wat in paragrawe (*a*) en (*b*) hierbo genoem is, in die geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belastings en/of vorderings verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (2) van voornoemde artikel *ses-en-sestig* en sal rente teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van die onbetaalde bedrag van die vervaldatum af gehef word.

KENNISGEWING No. 657 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA STERKRIVIER.—GOEWERMENTSBELASTINGS EN -VORDERINGS VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, No. 54 van 1956, is 'n Goewermentsbelasting van tien sjielings (10s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Sterkrivierstaatswaterskema, plus 'n belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste dertig (30) kusekure beskikbaar uit die huidige basiese waterkwota van sestig (60) kusekure per morg per jaar vir genoemde Staatswaterskema, ongeag of geen, slegs 'n gedeelte of alles van genoemde eerste dertig (30) kusekure geneem word, plus 'n vordering van ses pennies (6d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende vyftien (15) kusekure, plus 'n vordering van een sjieling (1s.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende vyftien (15) kusekure van genoemde basiese waterkwota.

Bogemelde belastings en vorderings moet by die kantoor van die Ontvanger van Inkomste, Potgietersrus, of die Administrasie-ingenieur, Loskopstaatswaterskema, Pk. Groblersdal, betaal word soos hieronder uiteengesit:—

(*a*) Die belasting van 10 sjielings (10s.) per morg en die belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste dertig (30) kusekure, van die basiese waterkwota, voor of op 31 Januarie 1960

(*b*) The charge of sixpence (6d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next fifteen (15) cusec-hours and the charge of one shilling (1s.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining fifteen (15) cusec-hours of the basic water quota, within one calender month of the date of issue of each account posted or delivered to the irrigator concerned in respect of such charges.

Statements of the amounts due by each irrigator will be posted or delivered to him and these statements must be presented on payment.

If any such rates and/or charges remain wholly or partly unpaid after the dates specified in paragraphs (*a*) and (*b*) above, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rates and/or charges are due, may be cut off forthwith in terms of sub-section (2) of the said section *sixty-six* and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be raised in respect of the amount outstanding as from due date.

NOTICE No. 658 OF 1959.

VAAL RIVER GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATES AND CHARGES FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

In terms of section *seven* of the Vaal River Development Scheme Act, 1934 (Act No. 38 of 1934), the following Government rates and charges have been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Vaalharts Government Water Scheme, with the exception of those properties served by the Klipdam-Barkly Canal System and those served by the Hartz Valley Extension Canal System (properties numbered V.H. by the Department of Water Affairs): A rate of ten shillings (10s.) per morgen on all land so scheduled plus a rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first thirty-four (34) cusec-hours available from the current basic water quota of sixty-four (64) cusec-hours per morgen per annum for the said Government water scheme, irrespective of whether nothing, part or all of the said first thirty-four (34) cusec-hours are drawn, plus a charge of sixpence (6d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next fifteen (15) cusec-hours, plus a charge of one shilling (1s.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining fifteen (15) cusec-hours of the said basic water quota.

In respect of those properties served by the Klipdam-Barkly Canal System and those served by the Hartz Valley Extension Canal System (properties numbered V.H. by the Department of Water Affairs) the rate shall be forty-two shillings and sixpence (42s. 6d.) per morgen for the year ending 31st March, 1960.

The above rates and charges shall be paid at the offices of the Administration Engineer, Vaalharts Government Water Scheme, or the nearest Receiver of Revenue as specified hereunder:—

(*a*) The rate of ten shillings (10s.) per morgen and the rate of ten shillings (10s.) per morgen in respect of the first thirty-four (34) cusec-hours of the basic water quota, on or before 31st January, 1960.

(*b*) The charge of sixpence (6d.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the next fifteen (15) cusec-hours and the charge of one shilling (1s.) per cusec-hour in respect of any water drawn from the remaining fifteen (15) cusec-hours of the basic water quota, within one calendar month of the date of issue of each account posted or delivered to the irrigator concerned in respect of such charges.

(*b*) Die vordering van ses pennies (6d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende vyftien (15) kusekure en die vordering van een sjieling (1s.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende vyftien (15) kusekure van die basiese waterkwota, binne een kalendermaand van die datum van uitreiking van elke rekening ten opsigte van sodanige vorderings, gepos of afgelewer aan die betrokke besproeier.

State van die bedrae deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie state moet by betaling getoon word.

Indien sodanige belastings en/of vorderings na die datums wat in paragrawe (*a*) en (*b*) hierbo genoem is, in die geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belastings en/of vorderings verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (2) van voornoemde artikel *ses-en-sestig* en sal rente teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van die onbetaalde bedrag van die vervaldatum af gehef word.

KENNISGEWING No. 658 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA, VAALRIVIER.

GOEWERMENTSBELASTINGS EN -VORDERINGS VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van artikel *sewe* van die Vaalrivier Uitbreidingskema Wet, 1934 (Wet No. 38 van 1934), is die volgende Goewermentsbelastings en -vorderings vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Vaalhartsstaatswaterskema, met uitsondering van daardie eiendomme wat deur die Klipdam-Barkly-kanaalskema bedien word en dié wat deur die Hartzvalleikanaaluitbreidingskema bedien word (eiendomme genommer V.H. deur die Departement van Waterwese): 'n Belasting van tien sjielings (10s.) per morg op alle grond aldus ingelys plus 'n belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste vier-en-dertig (34) kusekure beskikbaar uit die huidige basiese waterkwota van vier-en-sestig (64) kusekure per morg per jaar vir genoemde Staatswaterskema, ongeag of geen, slegs 'n gedeelte of alles van genoemde eerste vier-en-dertig (34) kusekure geneem word, plus 'n vordering van ses pennies (6d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende vyftien (15) kusekure plus 'n vordering van een sjieling (1s.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende vyftien (15) kusekure van genoemde basiese waterkwota.

Die belasting ten opsigte van daardie eiendomme wat deur die Klipdam-Barkly-kanaalskema bedien word en dié wat deur die Hartzvallei-kanaaluitbreidingskema bedien word (eiendomme genommer V.H. deur die Departement van Waterwese), is twee-en-veertig sjielings en ses pennies (42s. 6d.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960.

Bogemelde belastings en vorderings moet by die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Vaalhartsstaatswaterskema of die naaste Ontvanger van Inkomste betaal word soos hieronder uiteengesit:—

(*a*) Die belasting van tien sjielings (10s.) per morg en die belasting van tien sjielings (10s.) per morg ten opsigte van die eerste vier-en-dertig (34) kusekure van die basiese waterkwota, voor of op 31 Januarie 1960.

(*b*) Die vordering van ses pennies (6d.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die volgende vyftien (15) kusekure en die vordering van een sjieling (1s.) per kusekuur ten opsigte van enige water geneem uit die oorblywende vyftien (15) kusekure van die basiese waterkwota, binne een kalendermaand van die datum van uitreiking van elke rekening ten opsigte van sodanige vorderings, gepos of afgelewer aan die betrokke besproeier.

(*c*) In respect of those properties served by the Klipdam-Barkly Canal System and those served by the Hartz Valley Extension Canal System (properties numbered V.H. by the Department of Water Affairs), the rate of forty-two shillings and sixpence (42s. 6d.) on or before 31st January, 1960.

Statements of the amounts due by each irrigator will be posted or delivered to him and these statements shall be presented on payment.

If any such rates and/or charges remain wholly or partly unpaid after the dates specified in paragraphs (*a*), (*b*) and (*c*) above, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rates and/or charges are due, may be cut off forthwith in terms of regulation 6 of the regulations made in terms of the said Act.

NOTICE No. 659 OF 1959.

WHITE RIVER VALLEY GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATE FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

A Government rate of five shillings (5s.) per morgen has, in terms of the provisions of section *thirteen* of the Irrigation Districts Adjustments Act, 1944 (Act No. 21 of 1944), been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the White River Valley Government Water Scheme.

The rate shall be paid on or before 31st January, 1960, at the office of the Secretary, White River Valley Conservation Board, White River.

A statement of the amount due by each irrigator will be delivered or posted to him and this statement shall be presented on payment.

If such rate remains wholly or partly unpaid after 31st January, 1960, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rate is due, may be cutt off forthwith in terms of sub-section (3) of the said section *thirteen*.

NOTICE No. 661 OF 1959.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 1.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 1 has, in terms of sub-section (1) of the said section, convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at Cape Town, in the District of the Cape, at 9.30 o'clock in the forenoon on the 31st of October, 1959, for consideration of the following matter:—

Application by Messrs. Ohlsson's Cape Breweries, Limited, in effect to control the Railway Hotel, Main Road, Wynberg, of which Ian Squires Swanepoel will be the lisensee as manager and nominee for the said Company.

I. DEKENAH,
Chairman of the Board for Liquor Licensing Area No. 1.

Cape Town, 13th October, 1959.

(*c*) Die belasting van twee-en-veertig sjielings en ses pennies (42s. 6d.) ten opsigte van daardie eiendomme wat deur die Klipdam-Barkly-kanaalskema bedien word en dié wat deur die Hartzvallei-kanaaluitbreidingskema bedien word (eiendomme genommer V.H. deur die Departement van Waterwese), voor of op 31 Januarie 1960.

State van die bedrae deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie state moet by betaling getoon word.

Indien sodanige belastings en/of vorderings na die datums wat in paragrawe (*a*), (*b*) en (*c*) hierbo genoem is, in die geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belastings en/of vorderings verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge regulasie 6 van die regulasies uitgevaardig kragtens genoemde Wet.

KENNISGEWING No. 659 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA WITRIVIERVALLEI.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van artikel *dertien* van die Wet tot Reëling van Besproeiingsdistrikte, 1944 (Wet No. 21 van 1944), is 'n Goewermentsbelasting van vyf sjielings (5s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond ingelys onder die Witrivier-valleistaatswaterskema.

Die belasting moet voor of op 31 Januarie 1960 betaal word by die kantoor van die Sekretaris, Bewaringsraad Witriviervallei, Witrivier.

'n Staat van die bedrag deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie staat moet by betaling getoon word.

Indien die belasting na 31 Januarie 1960 in sy geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoeveoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (3) van voornoemde artikel *dertien*.

KENNISGEWING No. 661 VAN 1959.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 1.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 1, ingevolge subartikel (1) van gemelde artikel, 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die Landdroshof te Kaapstad, in die distrik die Kaap, om 9.30-uur in die voormiddag op die 31ste dag van Oktober 1959, vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Aansoek deur die firma Ohlsson's Cape Breweries, Beperk, om in werklikheid die Railway Hotel, Hoofweg, Wynberg, te beheer waarvan Ian Squires Swanepoel die lisensiehouer sal wees as bestuurder en genomineerde vir genoemde Maatskappy.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Raad vir Dranklisensiegebied No. 1.

Kaapstad, 13 Oktober 1959.

NOTICE No. 660 OF 1959.

BUILDING SOCIETIES RETURNS.

In terms of section *forty-four* (3) of the Building Societies Act, 1934, the following Composite Return is published for general information.

KENNISGEWING No. 660 VAN 1959.

BOUVERENIGINGSOPGAWES.

Ingevolge artikel *vier-en-veertig* (3) van die Bouverenigingswet, 1934, word onderstaande Saamgestelde Opgawes vir algemene inligting gepubliseer.

SUMMARY OF MONTHLY RETURNS BY PERMANENT BUILDING SOCIETIES FOR THE MONTH ENDED ON THE 31ST DAY OF AUGUST, 1959.

(Required in terms of section *fourty-four* of the Building Societies Act, 1934.)

SAMEVATTING VAN MAANDELIKSE OPGAWES DEUR PERMANENTE BOUVERENIGINGS VIR DIE MAAND GEËINDIG OP DIE 31STE DAG VAN AUGUSTUS 1959.

(Ingevolge artikel *vier-en-veertig* van die Bouverenigingswet 1934.)

	Number. *Getal.*	Amount. *Bedrag.* £	£
Number of Societies—Getal Verenigings	29		
Share Capital—Aandelekapitaal:			
Indefinite—Onbepaald	—	262,914,629	
Fixed Period—Vaste Termyn	—	14,669,956	
*TOTAL—TOTAAL	—		277,584,585
Unimpaired Reserve Fund—*Onaangetaste Reserwe Fonds*	—		24,846,602
Deposits—Deposito's:			
Fixed—Vaste	—	171,122,441	
Savings—Spaar	—	100,000,650	
TOTAL—TOTAAL	—		271,123,091
Accrued Interest—Opgeloope Rente	—		5,084,590
Loans and Overdrafts—Lenings en Oortrekkings	—		3,438,168
Mortgage Advances—Voorskotte teen verband:			
(1) Advances over £5,000—Voorskotte bo £5,000	7,916		95,603,919
(2) All Advances—Alle Voorskotte	209,190		458,133,010
Granted but not paid out—Toegestaan maar nie uitbetaal nie	—		22,343,035
Liquid Assets—Likwiede Bates:			
Cash and Deposits—Kontant en Deposito's	—	21,168,410	
Unencumbered Securities—Onbeswaarde Effekte		81,808,450	
Accrued Interest—Opgelope Rente	—	1,036,523	
TOTAL—TOTAAL	—		104,013,383
Statutory Minimum Amount—Statutêre minimum bedrag	—		69,453,705

* In Notice No. 565 (*Government Gazette* of 18th September, 1959) the amount under this item was erroneously published as £257,167,369 instead of £275,167,369.

* In Kennisgewing No. 565 (*Staatskoerant* van 18 September 1959) is die bedrag onder hierdie pos foutief as £257,167,369 instede van £275,167,369 gepubliseer.

NOTICE No. 662 OF 1959.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 1.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 1 has in terms of sub-section (1) of the said section convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court at Cape Town in the district of the Cape at 9 o'clock in the forenoon on the 31st day of October, 1959, for consideration of the following matters:—

(1) Application by Messrs. Stikland Investments (Pty.), Ltd., in effect to control the Outspan Hotel, Strand Road, Bellville, of which Andries Hermanus Claassen will be the licensee as nominee for the said company.

(2) Application by the South African Breweries, Limited, in effect to control the Castle Bottle Store, 43 Buitenkant Street, Cape Town, of which Rosie Solomon will be the licensee as nominee for the said company.

(3) Application by Catherine Steensma for authority to hold the Hotel Liquor Licence of the Cumberland Hotel, St. George's Street, Cape Town, as nominee for a company which is about to be formed and which will in effect control the said hotel.

I. DEKENAH,
Chairman of the Board for Liquor Licensing Area No. 1.

Cape Town, 12th October, 1959.

KENNISGEWING No. 662 VAN 1959.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 1.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 1 ingevolge subartikel (1) aan gemelde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die Landdroshof te Kaapstad in die distrik Die Kaap om 9-uur in die voormiddag op die 31ste Oktober 1959, vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

1. Aansoek deur die firma Stikland Investments (Edms.), Beperk om in werklikheid die Outspan Hotel, Kusweg, Bellville, te beheer, waarvan Andries Hermanus Claassen die lisensiehouer sal wees as genomineerde vir genoemde maatskappy.

2. Aansoek deur The South African Breweries Beperk om in werklikheid die Castle Bottle Store, 43 Buitenkantstraat, Kaapstad, te beheer waarvan Rosie Solomon die Lisensiehouer sal wees as genomineerde vir genoemde maatskappy.

3. Aansoek deur Catherine Steensma om matiging om die hoteldranklisensie van die Cumberland Hotel, St. Georgestraat, Kaapstad, te hou as genomineerde vir 'n maatskappy wat binnekort gestig sal word en in werklikheid genoemde hotel sal beheer.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Raad vir Dranklisensiegebied No. 1.

Kaapstad, 7 Oktober 1959.

NOTICE No. 663 OF 1959.

PERSON DECLARED UNFIT TO POSSESS A FIREARM.

Notice is hereby given that, in terms of section *nine* (1) of Act No. 28 of 1937, Oswald Henry Matthews, a European male of Railway House 67, Cookhouse, District Somerset East, was on the 7th October, 1959, declared a person unfit to possess any firearm for a period of three years.

Dated at Somerset East this 9th day of October, 1959.

H. S. VAN DER MERWE,
Magistrate.

Somerset East.

NOTICE No. 664 OF 1959.

LIQUOR ACT, 1928.

NOTICE OF INTERIM MEETING OF THE LIQUOR LICENSING BOARD FOR LIQUOR LICENSING AREA No. 1.

In terms of sub-section (3) of section *twenty-one* of the Liquor Act, 1928, it is hereby notified that the Chairman of the Liquor Licensing Board for Liquor Licensing Area No. 1 has in terms of sub-section (1) of the said section convened an interim meeting of the Board at the Magistrate's Court, at Cape Town, in the District of Cape Town, at 9 o'clock in the forenoon, on the 31st day of October, 1959, for consideration of the following matters:—

Application by Douglas Anderson as nominee for Anderson's Wholesale Liquor Co. (Pty.), Ltd., for the permanent removal of the wholesale liquor licence from premises situate at Walts Building, Main Road, Deep River, to premises situate on Lots Nos. 2 and 3 of Fairmead Township, Main Road, Deep River.

I. DEKENAH,
Chairman of the Board for Liquor Licensing Area No. 1.

Cape Town, 16th October, 1959.

NOTICE No. 665 OF 1959.

OHRIGSTAD GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATE FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

A Government rate of two shillings and sixpence (2s. 6d.) per morgen has, in terms of the provisions of paragraph (*a*) of sub-section (1) of section *sixty-six* of the Water Act, No. 54 of 1956, been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled within the Ohrigstad Irrigation District.

The rate shall be paid on or before 31st March, 1960, at the office of the Secretary, Ohrigstad Irrigation Board.

A statement of the amount due by each irrigator will be posted or delivered to him and this statement shall be presented on payment.

If such rate remains wholly or partly unpaid after 31st March, 1960, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rate is due, may be cut off forthwith in terms of the provisions of sub-section (2) of the said section *sixty-six* and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be raised in respect of the amount outstanding as from due date.

KENNISGEWING No. 663 VAN 1959.

PERSOON ONBEKWAAM VERKLAAR OM 'N VUURWAPEN TE BESIT.

Hierby word bekendgemaak dat Oswald Henry Matthews, 'n blanke man van Spoorweghuis 67, Cookhouse, distrik Somerset-Oos, op 7 Oktober 1959 kragtens artikel *nege* (1) van Wet No. 28 van 1937 onbekwaam verklaar is om vir 'n tydperk van drie jaar 'n vuurwapen te besit.

Gedateer te Somerset-Oos op hede die 9de dag van Oktober 1959.

H. S. VAN DER MERWE,
Landdros.

Somerset-Oos.

KENNISGEWING No. 664 VAN 1959.

DRANKWET, 1928.

KENNISGEWING VAN TUSSENTYDSE VERGADERING VAN DIE DRANKLISENSIERAAD VIR DRANKLISENSIEGEBIED No. 1.

Ingevolge subartikel (3) van artikel *een-en-twintig* van die Drankwet, 1928, word hierby bekendgemaak dat die Voorsitter van die Dranklisensieraad vir Dranklisensiegebied No. 1 ingevolge subartikel (1) van gemelde artikel 'n tussentydse vergadering van die Raad belê het by die Magistraatshof te Kaapstad, in die distrik van Kaapstad, om 9-uur in die voormiddag op die 31ste dag van Oktober 1959, vir oorweging van die volgende aangeleenthede:—

Aansoek deur Douglas Anderson as genomineerde vir Anderson's Wholesale Liquor Mpy. Bpk., vir die permanente verplasing van die groothandeldranklisensie vanaf persele geleë te Waltsgebou, Hoofweg, Dieprivier, na persele geleë te Erwe Nos. 2 en 3 van die Fairmead-dorpsgebied, Dieprivier.

I. DEKENAH,
Voorsitter van die Dranklisensieraad vir Gebied No. 1.

Kaapstad, 16 Oktober 1959.

KENNISGEWING No. 665 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA OHRIGSTAD.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, No. 54 van 1956, is 'n Goewermentsbelasting van twee sjielings en ses pennies (2s. 6d.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960 gehef op alle besproeibare grond, ingelys binne die Besproeiingsdistrik van Ohrigstad.

Die belasting moet voor of op 31 Maart 1960 betaal word by die kantoor van die Sekretaris, Besproeiingsraad van Ohrigsatd.

'n Staat van die bedrag deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie staat moet by betaling getoon word.

Indien sodanige belasting na 31 Maart 1960 in sy geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (2) van voornoemde artikel *ses-en-sestig* en rente sal teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van die onbetaalde bedrag van die vervaldatum af gehef word.

NOTICE No. 666 OF 1959.

ROOIKRAAL GOVERNMENT WATER SCHEME.

GOVERNMENT RATE FOR THE PERIOD 1ST APRIL, 1959, TO 31ST MARCH, 1960.

In terms of the provisions of paragraph (*a*) of subsection (1) of section *sixty-six* of the Water Act, No. 54 of 1956, a Government rate of thirty shillings (30s.) per morgen has been levied for the year ending 31st March, 1960, upon all irrigable land scheduled under the Rooikraal Government Water Scheme.

The rate shall be paid on or before 31st March, 1960, at the office of the Administration Engineer, Loskop Government Water Scheme, P.O. Groblersdal, or the Receiver of Revenue, Groblersdal.

A statement of the amount due by each irrigator will be posted or delivered to him and this statement shall be presented on payment.

If such rate remains wholly or partly unpaid after 31st March, 1960, the supply of water from the Government Water Scheme to the land in respect of which the rate is due, may be cut off forthwith in terms of the provisions of sub-section (2) of the said section *sixty-six* and interest at the rate of seven per cent (7%) per annum will be raised in respect of the amount outstanding as from due date.

KENNISGEWING No. 666 VAN 1959.

STAATSWATERSKEMA ROOIKRAAL.

GOEWERMENTSBELASTING VIR DIE TYDPERK 1 APRIL 1959 TOT 31 MAART 1960.

Kragtens die bepalings van paragraaf (*a*) van subartikel (1) van artikel *ses-en-sestig* van die Waterwet, No. 54 van 1956, is 'n Goewermentsbelasting van dertig sjielings (30s.) per morg vir die jaar eindigende 31 Maart 1960, gehef op alle besproeibare grond, ingelys onder die Staatswaterskema Rooikraal.

Die belasting moet voor of op 31 Maart 1960 betaal word by die kantoor van die Administrasie-ingenieur, Staatswaterskema Loskop, Pk. Groblersdal, of die Ontvanger van Inkomste, Groblersdal.

'n Staat van die bedrag deur elke besproeier verskuldig, sal aan hom gepos of afgelewer word en hierdie staat moet by betaling getoon word.

Indien sodanige belasting na 31 Maart 1960 in sy geheel of gedeeltelik nog onbetaal is, kan die watertoevoer uit die Staatswaterskema na die grond ten opsigte waarvan die belasting verskuldig is, onmiddellik afgesluit word ingevolge die bepalings van subartikel (2) van voornoemde artikel *ses-en-sestig* en rente sal teen sewe persent (7%) per jaar ten opsigte van die onbetaalde bedrag van die vervaldatum af gehef word.

NOTICE No. 667 OF 1959.

DEPARTMENT OF COMMERCE AND INDUSTRIES.

CUSTOMS TARIFF APPLICATIONS.

The following representations affecting the Customs Tariff have been received by the Board of Trade and Industries:—

LIST No. 209.

Increase in duty on:—

1. Pneumatic tyres and tubes (excluding aircraft and earthmover types) from the existing specific rates of duty by the provision of alternative *ad valorem* rates of duty of 20 per cent (minimum), 25 per cent (intermediate) and 30 per cent (maximum rate).
   (Applicant: The South African Tyre Manufacturers' Conference, P.O. Box 925, Durban.)
2. Plain paper bags, from 1½d. per lb. to 20 per cent *ad valorem* or 6d. per lb., whichever duty is the greater.
   (Applicant: South African Flexible Packaging Manufacturers Association, P.O. Box 923, Cape Town.)
3. Shovels, weeding-hoes and spades from free of duty to 50 per cent *ad valorem*.
   [Applicant: South African Forge (Pty.), Ltd., P.O. Box 321, Germiston.]
4. The following laboratory appliances being electrically heated and thermostatically controlled incorporating refrigeration, from various rates of duty to 25 per cent *ad valorem:—*
   - Laboratory ovens used for heating or sterilizing purposes.
   - Laboratory incubators used for such germination or bacteriological work controlled at temperatures above or below room temperature.
   - Laboratory hotplates and heaters.
   - Laboratory water or oil baths used for serological or histological or general laboratory work thermostatically controlled or otherwise.
   - Kjeldahl digestion or Kjeldahl distillation units.

KENNISGEWING No. 667 VAN 1959.

DEPARTEMENT VAN HANDEL EN NYWERHEID.

DOEANETARIEFAANSOEKE.

Onderstaande vertoë betreffende die Doeanetarief is deur die Raad van Handel en Nywerheid ontvang:—

LYS No. 209.

Verhoging van die reg op:—

1. Lugbuitebande en -binnebande (uitgesonderd die soorte wat vir vliegtuie en grondverplasingsvoertuie gebruik word), van die bestaande spesifieke regte deur voorsiening te maak vir alternatiewe *ad valorem*-regte van 20 persent (minimum), 25 persent (intermediêre) en 30 persent (maksimum reg).
   (Applikant: The South African Tyre Manufacturers' Conference, Posbus 925, Durban.)
2. Gewone papiersakke, van 1½d. per lb. tot 20 persent *ad valorem* of 6d. per lb., na gelang van watter reg die hoogste is.
   (Applikant: South African Flexible Packaging Manufacturers Association, Posbus 923, Kaapstad.)
3. Skopgrawe, onkruidskoffels en spitgrawe, van belastingvry tot 50 persent *ad valorem*.
   [Applikant: South African Forge (Pty.), Ltd., Posbus 321, Germiston.]
4. Die volgende laboratoriumtoestelle met elektriese verwarming en termostatiese kontrole, of toegerus vir verkoeling, van verskillende regte tot 25 persent *ad valorem:—*
   - Laboratoriumoonde wat vir verwarmings- of steriliseringsdoeleindes gebruik word.
   - Laboratoriumkweektoestelle vir ontkiemings- of bakteriologiese werk wat teen temperature bo of benede kamertemperatuur gekontroleer word.
   - Laboratoriumverwarmingsplate en -verwarmers.
   - Laboratoriumwaterbaddens of -oliebaddens wat gebruik word vir serologiese of histologiese of algemene laboratoriumwerk, met termostatiese kontrole of andersins.
   - Kjeldahl-verteereenhede of Kjeldahl-distilleereenhede.

Laboratory humidity and temperature controlled climatic chambers.
Water distilling apparatus.
Laboratory furnaces, muffle, pot or tube type.
[Applicant: A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 5598, Johannesburg.]

Rebate of duty on:—

1. Copolymer based on vinyl acetate and crotonic acid dissolved in a mixture of solvents for the manufacture of polyvinyl acetate dispersions.

[Applicants: Mowilith Company of S.A. (Pty.), Ltd., P.O. Box 65, Mobeni; and Hoechst South Africa (Pty.), Ltd., 60 Juta Street, Braamfontein.]

2. The following for the manufacture of soapless detergents:—

Soda ash (sodium carbonate).
Sodium sulphate anhydrous.
Sodium carboxy methyl cellulose.
Ethanolamine (mono, di- and tri-).
Urea.
Optical dyestuffs (fluorescent dyestuffs):—

(i) Pigments in paste form.
(ii) Colouring preparations, dry or in paste form.

Perborate of soda.
Percarbonate of soda.
Hydrocarbons for sulphoration or sulphation.
Alkyl aryl hydrocarbons.
Alkylolamides.
Fatty acid amides.
Glycerides.

[Applicant: Lever Brothers (S.A.) (Pty.), Ltd., P.O. Box 663, Johannesburg.]

3. Soda ash for the manufacture of soap and soap powders.

[Applicant: Lever Brothers (S.A.) (Pty.), Ltd., P.O. Box 663, Johannesburg.]

4. The following for use in dry soup mixes:—

Meat extract.
Mono-sodium glutamate.
Spice extractives in a salt base.
Potato starch.
Spray-dried tomato powder.

[Applicant: Lever Brothers (S.A.) (Pty.), Ltd., P.O. Box 663, Johannesburg.]

Reduction in duty on:—

2. Gas and oil operated Weir type relays used as components for transformers, from 15 per cent *ad valorem* (minimum rate) and 20 per cent *ad valorem* (intermediate rate) to respectively, free and 5 per cent.

[Applicant: Johnson and Phillips South Africa (Pty.), Ltd., P.O. Box 552, Germiston.]

Refund of duty on materials for the manufacture of the articles mentioned for export:—

1. Wide cotton sheeting (99 inches) used as backing material in the manufacture of chenille.

[Applicant: Chenille Corporation of S.A. (Pty.), Ltd., P.O. Box 8857, Johannesburg.]

2. Muslin, satin and taffeta of a rayon construction for the manufacture of quilted bedspreads and dressing gowns.

[Applicant: Kandilcraft (Africa) (Pty.), Ltd., P.O. Box 151, Jeppe.]

For List No. 208 see General Notice No. 591, of the 2nd October, 1959.

4—6880 19

Laboratoriumklimaatkamers met vogtigheids- en temperatuurkontrole.
Waterdistilleerapparaat.
Laboratoriumoonde, moffel-, pot- of buistipe.
[Applikant: A. F. H. Devers & Co. (Pty.), Ltd., Posbus 5598, Johannesburg.]

Korting van die reg op:—

1. Kopolimeer gebaseer op vinielasetaat en krotonsuur opgelos in 'n mengsel van oplosmiddels vir die vervaardiging van polivinielasetaatdispersies.

[Applikante: Mowilith Company of S.A. (Pty.), Ltd., Posbus 65, Mobeni; en Hoechst South Africa (Pty.), Ltd., Jutastraat 60, Braamfontein.]

2. Die volgende vir die vervaardiging van seeplose suiweringsmiddels:—

Soda-as (natriumkarbonaat).
Natriumsulfaat, watervry.
Natriumkarboksimetielsellulose.
Etanolamien (mono-, di- en tri-).
Ureum.
Optiese kleurstowwe (fluoresserende kleurstowwe):—

(i) Pigmente in pastavorm.
(ii) Kleurpreparate, droog of in pastavorm.

Natriumperboraat.
Natriumperkarbonaat.
Koolwaterstofverbindings vir sulfonering of sulfering.
Alkielarielwaterstofverbindings.
Alkilolamiede.
Vetsuuramiede.
Gliseriede.

[Applikant: Lever Brothers (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus 663, Johannesburg.]

3. Soda-as vir die vervaardiging van seep en seeppoeiers.

[Applikant: Lever Brothers (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus 663, Johannesburg.]

4. Die volgende vir gebruik in droë sopmengsels:—

Vleisekstrak.
Mononatriumglutamaat.
Geëkstraheerde speserystowwe in 'n soutbasis.
Artappelstysel.
Spuitgedroogde tamatiepoeier.

[Applikant: Lever Brothers (S.A.) (Pty.), Ltd., Posbus 663, Johannesburg.]

Vermindering van die reg op:—

1. Gas- en olierelais van die Weir-tipe wat gebruik word as onderdele vir transformators, van 15 persent *ad valorem* (minimum reg) en 20 persent *ad valorem* (intermediêre reg) tot onderskeidelik vry en 5 persent.

[Applikant: Johnson and Phillips South Africa (Pty.), Ltd., Posbus 552, Germiston.]

Terugbetaling van die reg op stowwe vir die vervaardiging van die gemelde artikels vir uitvoerdoeleindes:—

1. Breë katoenlakengoed (99 duim) wat gebruik word as rugkantmateriaal by die vervaardiging van chenille.

[Applikant: Chenille Corporation of S.A. (Pty.), Ltd., Posbus 8857, Johannesburg.]

2. Moeselien, satyn en tafsy met rayonkonstruksie, vir die vervaardiging van gestikte dekens en kamerjaponne.

[Applikant: Kandilcraft (Africa) (Pty.), Ltd., Posbus 151, Jeppe.]

Sien Algemene Kennisgewing No. 591 van 2 Oktober 1959 vir Lys No. 208.

4—6299

NOTICE No. 668 OF 1959.

AMENDMENT OF NOTICE No. 581 OF 1959, BEING NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

Notice No. 581 of 1959, published in the *Government Gazette* of the 25th September, 1959, in so far as it is applicable in the instance of Johanna Machel Petronella Henning, Eureka, P.O. Bloemfontein, is hereby cancelled.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

KENNISGEWING No. 668 VAN 1959.

WYSIGING VAN KENNISGEWING No. 581 VAN 1959 NAAMLIK KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Kennisgewing No. 581 van 1959 gepubliseer in die *Staatskoerant* van 25 September 1959, vir sover dit betrekking het op die geval van Johanna Machel Petronella Henning, Eureka, Pk. Bloemfontein, word hierby gekanselleer.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

NOTICE No. 669 OF 1959.

NOTICE OF MEETINGS OF CREDITORS IN TERMS OF SUB-SECTION (1) OF SECTION *TEN* OF THE FARMERS' ASSISTANCE ACT, 1935 (ACT No. 48 OF 1935).

The Farmers' Assistance Board has resolved to call meetings of the undermentioned applicants and their creditors to be held at the places and dates mentioned hereunder for the purpose of proving their claims against the applicants and of considering proposed arrangements by the Board.

F. H. SEVENSTER,
Secretary, State Advances Recoveries Office.

KENNISGEWING No. 669 VAN 1959.

KENNISGEWING VAN VERGADERINGS VAN SKULDEISERS KRAGTENS SUBARTIKEL (1) VAN ARTIKEL *TIEN* VAN DIE BOERE-BYSTANDSWET, 1935 (WET No. 48 VAN 1935).

Die Boere-Bystandsraad het besluit om vergaderings van ondergenoemde applikante en hul skuldeisers op die plekke en datums hieronder genoem, te belê, ten einde hulle in staat te stel om hul vorderings teen die applikante te bewys en om voorgestelde reëlings van die Raad te oorweeg.

F. H. SEVENSTER,
Sekretaris, Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

Application by. *Aansoek van.*	Place of Meeting. *Plek van Byeenkoms.*	Date and Time. *Datum en Tyd.*
1. Petrus Paulus Johannes Odendaal, Katdoornfontein, P.O. Box/*Posbus* 199, Reitz	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Reitz	8th December, 1959, at 10 a.m./8 *Desember* 1959, *om* 10 *vm.*
2. Willem Jacobus Du Plessis, Solitude, P.O./*Pk.* Reitz	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Reitz	8th December, 1959, at 10 a.m./8 *Desember* 1959 *om* 10 *vm.*
3. Wessel Jacobus Wessels Naude, Naudeskop-Oost, P.O./*Pk.* Valsrivier Station-*stasie*, District/ Distrik Bethlehem	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Bethlehem	8th December, 1959, at 10 a.m./8 *Desember* 1959 *om* 10 *vm.*
4. Ignatius Petrus Meiring, Soete-Inval, P.O./*Pk.* Bethlehem	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Bethlehem	8th December, 1959, at 10 a.m./8 *Desember* 1959, om 10 *vm.*
5. Albertus Petrus van Deventer, Biesjiesfontein, P.O. Box/*Posbus* 157, Petrus Steyn	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Reitz	15th December, 1959, at 10 a.m./15 *Desember* 1959, *om* 10 *vm.*
6. Wessel Gerhardus Kritzinger, Goldsmithfolly, P.O. Box/*Posbus* 165, Hennenman	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Hennenman	8th December, 1959, at 10 a.m./8 *Desember* 1959 *om* 10 *vm.*
7. Johanna Machel Petronella Henning (widow/ *weduwee*) and estate late/*en Boedel wyle* Gert Fans Henning, Eureka, P.O./*Pk.* Bloemfontein	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Brandfort	8th December, 1959, at 10 a.m./8 *Desember* 1959 *om* 10 *vm.*
8. Herbert Ford Cumming, Ernsheene, P.O./*Pk.* Fort Jackson, District/*Distrik* East London/ *Oos-Londen*	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, East London/*Oos-Londen*	9th December, 1959, at 10 a.m./9 *Desember* 1959, *om* 10 *vm.*
9. Carel Aron Visagie, Soverby, P.O./*Pk.* Klipwerf, District/*Distrik* Calvinia	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Calvinia	8th December, 1959. at 10 a.m./8 *Desember* 1959, om 10 *vm.*
10. Philip Abe Milstein, Holgatfontein, P.O. Box/ *Posbus* 147, Nigel	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Nigel	8th December, 1959, at 10 a.m./8 *Desember* 1959 *om* 10 *vm.*
11. John Johannes Claassen, Plot/*Perseel* 66, P.O./*Pk.* Rust-der-Winter, District Warmbaths/*Distrik Warmbad*	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Warmbaths/*Warmbad*	8th December, 1959, at 10 a.m./8 *Desember* 1959, *om* 10 *vm.*
12. Douw Gerbrand Steyn, Fentonia, P.O. Box/*Posbus* 311, Bethal	Office of the Magistrate/*Kantoor van die Landdros*, Bethal	7th December, 1959, at 10 a.m./7 *Desember* 1959, *om* 10 *vm.*

TENDERS.

All Tenders published for the first time, are indicated by a ✱ in the left-hand upper corner.

DEPARTMENT OF FINANCE.

✱ TENDER NOTICE.—UNION TREASURY BILLS.

Notice is hereby given by the South African Reserve Bank, acting as agents for the Union Treasury, that tenders for Union Treasury Bills to the amount of £9,000,000 will be received by the Bank up to 12 noon on the 30th October, 1959, from banking and other financial institutions in the Union of South Africa approved by the South African Reserve Bank.

Each tender must be for Bills in an amount of not less than £50,000, in multiples of £5,000, payable at ninety-one days after date. Bills tendered for on Friday, the 30th October, 1959, will be dated 5th November, 1959, and will mature on 4th February, 1960.

Each tender must specify the amount *per centum* in an even multiple of one penny which will be paid for the amount applied for.

The result of the tender will be placed on the notice board in the entrance hall of the Bank's Head Office in Pretoria on the afternoon of the same day. It will also appear in the Press as soon thereafter as possible.

In addition notifications to tenderers will be issued by the Bank on or before the 31st October, 1959, and payment in full of the amount of accepted tenders must be made to any branch of the South African Reserve Bank not later than 11 a.m., on the 5th November, 1959. The relative Bills will be issued as soon thereafter as practicable.

The Union Treasury reserves the right to accept or reject a portion of any or all tenders.

Tenders for Union Treasury Bills must be made on a printed form, copies of which are obtainable from any branch of the South African Reserve Bank. Tenders must be submitted in sealed envelopes endorsed "Tender for Union Treasury Bills" and lodged at the Head Office of the South African Reserve Bank, Church Square (P.O. Box 427), Pretoria.

TENDERS.

Alle Tenders wat vir die eerste maal gepubliseer word, is in die linkerbohoek met 'n ✱ gemerk.

DEPARTEMENT VAN FINANSIES.

✱ TENDERKENNISGEWING.—UNIE-SKATKISBILJETTE.

Die Suid-Afrikaanse Reserwebank, in sy hoedanigheid van agent van die Unietesourie, gee hierby kennis dat tenders vir £9,000,000 Unieskatkisbiljette deur die Bank tot 12-uur middag op 30 Oktober 1959 ontvang sal word van banke en ander finansiële instellings in die Unie van Suid-Afrika wat deur die Suid-Afrikaanse Reserwebank goedgekeur is.

Elke tender moet vir Skatkisbiljette met 'n looptyd van een-en-negentig dae en vir 'n bedrag van minstens £50,000 in veelvoude van £5,000 wees. Biljette waarvoor op Vrydag 30 Oktober 1959 getender word, sal 5 November 1959 gedateer wees en op 4 Februarie 1960 verval.

Elke tender moet in ewe veelvoude van een pennie die bedrag *per centum* vermeld, wat betaal sal word vir die biljette waarom aansoek gedoen word.

Die uitslag van die tender sal in die namiddag van dieselfde dag op die kennisgewingbord in die ingangsportaal van die Bank se hoofkantoor te Pretoria geplaas word. Dit sal ook so spoedig doenlik daarna in die pers verskyn.

Daarby sal kennisgewings voor of op 31 Oktober 1959 deur die Bank aan tenderaars gestuur word en volle betaling moet by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank nie later as 11 vm. op 5 November 1959 geskied nie. Die betrokke biljette sal so spoedig doenlik uitgereik word.

Die Unietesourie behou die reg voor om 'n gedeelte van enige of alle tenders te aanvaar of af te keur.

Tenders vir Unieskatkisbiljette moet ingedien word op 'n gedrukte vorm, waarvan afskrifte by enige takkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank verkrygbaar is. Tenders moet in verseëlde koeverte, gemerk „Tender vir Unieskatkisbiljette" ingelewer word by die Hoofkantoor van die Suid-Afrikaanse Reserwebank, Kerkplein (Posbus 427), Pretoria.

NOTICE TO CONTRACTORS.

Tenders are hereby invited for the following services:—

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
			1959.		1959.
Fort Beaufort (C.P.): Tower Hospital: Improvements to sewerage disposal works. Tender P.W.D. No. 705	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Port Elizabeth	23rd Oct.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Port Elizabeth, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	19th Nov.
Pietermaritzburg Agricultural Research Institute: (*a*) Third floor of agriculture buildings; (*b*) Green houses. Tender P.W.D. No. 707	Tender forms and bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	23rd Oct.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	19th Nov.
Delareyville (T.P.): Police station and two houses. Tender P.W.D. No. 708	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	23rd Oct.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, t and District Representa ive, P.W.D., Johannesburg	19th Nov.
Pretoria: Old Government Building Raadsaal: Restoration of decayed stonework. Tender P.W.D. No. 709	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria	23rd Oct.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	19th Nov.

Service, District and Province.	Documents Available for Issue to Contractors.	Where Obtainable.	Date on which Documents are Available.	Conditions of Contracts, Drawings and Specifications may be Inspected at the following Offices.	Tenders due 11 a.m.
Bloemfontein (O.F.S.). Stores for mobilisation equipment consisting of removal of hangars from Port Alfred, Fisantekraal (Cape Town) and Eersterivier, C.P., and re-erection at Tempe Military Camp. Tender P.W.D. No. 710	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	1959. 16th Oct.	Director, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	1959. 26th Nov.
New Hanover: Police station, new charge office and three houses. Tender P.W.D. No. 716	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg	30th Oct.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Pietermaritzburg, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	26th Nov.
Bellville (C.P.): Stikland European Mental Hospital: Eight female dormitory blocks, A. to H., Contract 1A. Tender P.W.D. No. 715	Tender forms and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	23rd Oct.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	26th Nov.
*Philipstown (C.P.). New Post Office. Tender P.W.D. No. 718	Tender forms, drawings, specifications and Bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	6th Nov.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town and District Representative, P.W.D., Johannesburg	3rd Dec.
*Randfontein (T.P.): Technical High School—Hostel. Tender P.W.D. No. 719	Tender forms, drawings, specifications and bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	6th Nov.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	3rd Dec.
*Springbok: Old Primary School: Alterations, repairs and renovations and erection of garage block. Tender P.W.D. No. 721	Tender forms and specifications	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town	6th Nov.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Cape Town, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	3rd Dec.
*Ganspan: New married quarters for Permanent Force personnel. Tender P.W.D. 722	Tender forms, drawings and specified bills of quantities	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, and District Representative, P.W.D., Bloemfontein	6th Nov.	Secretary, P.W.D., Room 503, Central Government Offices (Phone 2–1181, Ext. 45), Pretoria, District Representative, P.W.D., Bloemfontein, and District Representative, P.W.D., Johannesburg	3rd Dec.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender Board, P.O. Box 371, Pretoria.

A deposit of £2, either in cash, deposit receipt, or bank-initialed cheque, must be paid on each service, which will be refunded, provided (*a*) a bona fide tender is submitted; or (*b*) the document issued to contractors are returned to the issuing office within 7 days from the closing date of tenders.

Separate tenders are required to be submitted for each work and must be superscribed with the name of service to which they refer.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

KENNISGEWING AAN KONTRAKTEURS.

Tenders word hierby gevra vir die onderstaande diens:—

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
Fort Beaufort (K.P.): Tower-hospitaal: Verbeterings aan die rioolslykwerke. Tender D.P.W. No. 705	Tendervorms, Tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth	1959. 23 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Port Elizabeth, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	1959. 19 Nov.
Pietermaritzburgse Landbounavorsingsinstituut— (*a*) Derde Verdieping van Landbougebou; (*b*) Kweekhuise. Tender D.P.W. No. 707	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	23 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Nov.

Diens, Distrik en Provinsie.	Dokumente verkrygbaar vir uitreiking aan kontrakteurs.	Waar verkrygbaar.	Datum waarop dokumente verkrygbaar is.	Kontrakvoorwaardes, tekeninge en spesifikasie lê ter insae op onderstaande kantore.	Tenders ingewag tot 11 vm.
			1959.		1959.
Delareyville (Tvl.): Polisiestasie en twee huise. Tender D.P.W. No. 708	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	23 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Nov.
Pretoriase Ou Goewermentsgebou, Raadsaal: Herstelling van verweerde klipwerk. Tender D.P.W. No. 709	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria	23 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	19 Nov.
Bloemfontein, O.V.S.: Pakhuise vir mobilisasie-uitrusting. Die werk bestaan uit die verskuiwing van vliegtuigloodse van Port Alfred, Fisantekraal (Kaapstad) en Eersterivier, K.P., en die heroprigting daarvan by die Militêre Kamp, Tempe. Tender D.P.W. No. 710	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoeveelhede	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	16 Okt.	Direkteur, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	26 Nov.
New Hanover: Polisiestasie, nuwe aanklagkantoor en drie huise. Tender D.P.W. No. 716	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg	30 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Pietermaritzburg, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	26 Nov.
Bellville (K.P.): Stiklandsielsiekehospitaal vir blankes: Agt slaapslae, A. tot H. vir Vrouens. Kontrak 1A. Tender D.P.W. No. 715	Tendervorms en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	23 Okt.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	26 Nov.
*Philipstown (K.P.): Nuwe Poskantoor. Tender D.P.W. No. 718	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	6 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	3 Des.
*Randfontein (T.P.): Hoër Tegniese Skool—Hoshuis. Tender D.P.W. No. 719	Tendervorms, tekeninge, spesifikasies en lyste van hoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	6 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Kamer, 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	3 Des.
*Springbok: Ou Primêre Skool: Veranderings, reparasies en opknappings en oprigting van motorhuise. Tender D.P.W. No. 721	Tendervorms en spesifikasies	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad	6 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentralegoewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Kaapstad, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	3 Des.
*Ganspan: Nuwe kwartiere vir getroude personeel van die Staande Mag. Tender D.P.W. 722	Tendervorms, tekeninge en gespesifiseerde lyste van hoehoeveelhede	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein	6 Nov.	Sekretaris, D.P.W., Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore (Foon 2–1181, bylyn 45), Pretoria, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Bloemfontein, en Distriksverteenwoordiger, D.P.W., Johannesburg	3 Des.

Tenders moet geadresseer word aan: Die Sekretaris, Unieraad vir Tenders, Posbus 371, Pretoria.

Vir elke diens moet 'n bedrag van £2, of 'n kwitansie vir kontant betaling, of tjek deur die bank geparafeer, gedeponeer word wat terugbetaal sal word mits (*a*) 'n *bona fide* tender ingestuur word; of (*b*) die dokumente wat aan kontrakteurs uitgereik is, binne 7 dae na die sluitingsdatum van tenders, aan die kantoor van uitreiking terug besorg word.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke werk en op die koevert moet die naam van die diens vermeld word waarop dit betrekking het.

Alle tenders moet op die tendervorm van die Departement wees en moet behoorlik alle besonderhede bevat. Die Tenderraad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

DEPARTMENT OF POSTS AND TELEGRAPHS.

✲ TENDERS.

Tenders are hereby invited for the conveyance of mails over the undermentioned routes during the period 1st January, 1960 to 31st December, 1962. Tender forms and further particulars are obtainable from the Postmasters concerned or the Divisional Controllers. Tenders close at 11 a.m. on the 6th November, 1959.

Route/*Roete.*	Tenders to be Addressed to/*Tenders moet geadresseer word aan—*
Aberdeen–Aberdeen Road/*-weg*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Alexandria Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Amersfoort Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, S. Tvl., Pretoria.
Balfour C/*K*–Katberg Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Beaufort West/*-Wes*–Sneeukraal	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Blikana–Sterkspruit	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
(*a*) Blyvooruitsig–Oberholzer Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, S. Tvl., Pretoria.
(*b*) Blyvooruitsig–Carletonville	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, S. Tvl., Pretoria.
Bothaville Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Brandfort Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Bredasdorp Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Burgersdorp Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Carnarvon Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Christiana Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Clocolan Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Cookhouse–Somerset East/*-Oos*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
De Rust–Le Roux Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Douglas Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Donkerfontein–Sutherland	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Driekop–Burgersfort	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, N. Tvl., Pretoria.
Fairfield–Caledon	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Fochville–Potchefstroom	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, S. Tvl., Pretoria.
Fort Beaufort Post Office/*-poskantoor*–(*a*) Station/*-stasie.* (*b*) Healdtown	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Granaatboskolk–Brandvlei	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Heidelberg Tvl. Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Hondeklipbaai–Garies	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, S. Tvl., Pretoria.
Hope Town–Oranjerivier	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Ingwavuma–Golela	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Jagersfontein Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Pietermaritzburg.
Jansenville–Klipplaat	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Kakamas Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Kanoneiland–Upington	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Kimberley–Plooysburg	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Kiepersol–Witrivier	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Klipkrans–Beaufort West/*-Wes*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, N. Tvl., Pretoria.
Komaggas–Springbok	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Kotzesrust–Bitterfontein	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Knysna Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Kentani–Butterworth	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Ladybrand Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Lady Frere–Queenstown	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Lady Grey–Sterkspruit	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Lindley Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Luneberg–Paulpietersburg	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Lutzville Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Pietermaritzburg.
Malmesbury Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Marydale–Draghoender Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
(*a*) Mbulukweza–Stutterheim	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
(*b*) Stutterheim–Bolo Reserve	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Middelrus–Mooirivier	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Moorreesburg Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Pietermaritzburg.
Nqamakwe–Butterworth	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Pearston–Somerset East/*-Oos*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Piketberg Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Philippolis–Philippolis Road/*-weg*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Pofadder–Kakamas	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Pokwani Station/*-stasie*–Hartswater–Pokwani	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Post Retief–Fort Beaufort	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Prinshof–Sutherland	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Prieska Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Randfontein–Vreysrus	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Reddersburg–Wurasoord	The Postmaster/*Die Posmeester*, Johannesburg.
Rietbron–Willowmore	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Rietvlei–Mooirivier	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Robertson Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Pietermaritzburg.
Rouxville Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
St. Faiths–Highflats	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
St. Matthews–Keiskamahoek	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Pietermaritzburg.
Sannieshof–Lichtenburg Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Schweizer-Reneke Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, S. Tvl., Pretoria.
Senekal Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Springbok–Pofadder	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Steynsrus Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Stormsvlei–Riviersonderend	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Theunissen Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Cape Town/*Kaapstad.*
Thomas River Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Trompsburg Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Tsolo–Maclear	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Ugie Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Ulco Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Port Elizabeth.
Utrecht Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Kimberley.
Vierfontein Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Pietermaritzburg.
Villiers Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Vrede Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Witbank Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.
Winburg Post Office/*-poskantoor*–Station/*-stasie*	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, N. Tvl., Pretoria.
	The Divisional Controller/*Die Afdelingskontroleur*, Bloemfontein.

DEPARTEMENT VAN POS EN TELEGRAAFWESE.

✲ TENDERS.

Tenders word hierby gevra vir die vervoer van pos oor ondervermelde roetes gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1962. Nadere besonderhede en tendervorms kan van die betrokke Posmeesters of Afdelingskontroleurs verkry word. Tenders sluit om 11 vm. op 6 November 1959.

SOUTH AFRICAN RAILWAYS.

✱ TENDER No. CCE. 916.

Tenders are invited for the removal and purchase of galvanised mesh catwalk treads and the supply and erection of steel grid walkways at the Electric Running Sheds, Salt River, in the Cape Province.

On and after, Friday, 23rd October, 1959, tender documents may be inspected at the office of the Resident Engineer, Construction, Adderley Street, Cape Town, and the office of the Chief Civil Engineer, Room 282, Tippett Building, Johannesburg.

On payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) a copy of the tender forms, specifications, schedule of prices and drawings may be obtained from the office of the Resident Engineer, Construction, Adderley Street, Cape Town.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, South African Railways, as directed in the notice to contractors, embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m., on Friday, 20th November, 1959.

J. P. HUGO,
Acting General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments and other travellers' requisites at Nylstroom Station to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 6th November, 1959.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the Catering Manager, S.A.R. Catering Department, P.O. Box 6140, Johannesburg, and the Station Master, Nylstroom.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

J. P. HUGO,
Acting General Manager.

✱ TENDER No. CEH. 59/60/1.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.—ONE HOUSE.

Tenders are invited for the erection and completion of one house at Umtata, Cape Province.

On and after 23rd October, 1959, the tender documents may be inspected at the offices of the Chief Civil Engineer, Room 390, Tippett Building, Johannesburg, and also in the office of the System Manager, East London, but may be obtained on payment of a deposit of £2. 2s. (two guineas) from the latter office.

Tenders are returnable to the Chairman of the South African Railways' Tender Board, as directed in the notice to contractors embodied in the tender documents.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 20th November, 1959.

J. P. HUGO,
Acting General Manager.

✱ AMENDMENT TO TENDER No. OFS. 662.

NOTICE TO BUILDING CONTRACTORS.

The closing date of Tender No. OFS. 662 has been extended from 9th October, 1959, until 6th November, 1959.

J. P. HUGO,
Acting General Manager.

SUID-AFRIKAANSE SPOORWEË.

✱ TENDER No. CCE. 916.

Tenders word ingewag vir die aankoop en verwyder van gegalvaniseerde draadmaasloopvlakke en die lewer en oprig van staalroosterloopvlakke in die elektriese lokomotiefloodse, in Soutrivier, Kaapprovinsie.

Op en na Vrydag, 23 Oktober 1959 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Resident-ingenieur, Aanleg, Adderleystraat, Kaapstad, en dié van die Siviele Hoofingenieur, kamer 282, Tippettgebou, Johannesburg.

Teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) kan die tendervorms, spesifikasies, pryslys en tekenings verkry word van die kantoor van die Residentingenieur, Aanleg, Adderleystraat, Kaapstad.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 20 November 1959.

J. P. HUGO,
Waarnemende Hoofbestuurder.
12625—23

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings en ander reisigersbenodigdhede op Nylstroomstasie, van 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 6 November 1959.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Verversingsbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Posbus 6140, Johannesburg, en die Stasiemeester, Nylstroom.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

J. P. HUGO,
Waarnemende Hoofbestuurder.
12626—23

✱ TENDER No. CEH. 59/60/1.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.—EEN HUIS.

Tenders word ingewag vir die bou van een huis op Umtata, Kaapprovinsie.

Op en na 23 Oktober 1959 sal die tenderdokumente ter insae lê in die kantoor van die Siviele Hoofingenieur, Kamer 390, Tippettgebou, Johannesburg, asook in dié van die Afdelingsbestuurder, Oos-Londen, maar kan net van die laasgenoemde kantoor teen 'n deposito van £2. 2s. (twee ghienies) verkry word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad, Suid-Afrikaanse Spoorweë, soos aangetoon in die kennisgewing aan aannemers wat in die tenderdokumente vervat is.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm. op Vrydag, 20 November 1959.

J. P. HUGO,
Waarnemende Hoofbestuurder.
12630—23

✱ WYSIGING VAN TENDER No. OFS. 662.

KENNISGEWING AAN BOUAANNEMERS.

Die sluitingsdatum van Tender no. OFS. 662 is verander van 9 Oktober 1959 na 6 November 1959.

J. P. HUGO,
Waarnemende Hoofbestuurder.
12628—23

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the lease of the concession for the sale of light refreshments and other travellers' requisites at Amanzimtoti Station to commence from a date to be decided by the Administration.

Tenders are returnable to the Chairman of the Tender Board, as indicated on the tender form.

This tender closes punctually at 9 a.m. on Friday, 6th November, 1959.

Tender forms with full information regarding the conditions of lease may be obtained from the office of the District Manager, S.A.R. Catering Department, Lords Grounds, Durban, and the Station Master, Amanzimtoti.

The Administration does not bind itself to accept the highest or any tender, nor will it assign any reason for the rejection of any tender.

J. P. HUGO,
Acting General Manager.

✱ TENDERS.

Tenders are invited for the supply of the following:—

Tender No.	*Material.*	*Closing Date.*
A. 8050....	Keruing timber.....	13/11/59
E. 8049....	Coarse salt for water treatment.....	20/11/59
D. 8030....	Bronze, aluminium and steel windows	20/11/59
F. 8059....	Tractors.....	4/12/59
F. 8025....	Luxury passenger vehicles.....	4/12/59
G. 8044....	Bar reeling machine.....	4/12/59

Tenders will be received by the Chairman of the Tender Board not later than 9 a.m. on the respective closing dates shown above.

Tender forms with full particulars, may be obtained from the Chief Stores Superintendent, S.A.R., Park Chambers, Rissik Street, Johannesburg, or from any S.A.R. Stores Superintendent.

The Administration does not bind itself to accept the lowest or any tender.

J. P. HUGO,
Acting General Manager.

Johannesburg.

Tenders are hereby invited for the undermentioned services and/or supplies:—

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply of targets to the No. 5 Ordnance Depot, Pretoria. F.T. No. 25463.

Supply of bricks, sand and stone to the Reformatory for Coloured Boys, Faure, for the period ending 30th June, 1960. F.T. No. 25464.

Tenders due 11 *a.m., 29th October,* 1959.

Supply of potatoes delivered to institutions in the Union during the period 1st January, 1960, to 30th June, 1960. F.T. No. 10713.

Supply of potatoes, f.o.r. to Institutions in the Union during the period 1st January, 1960, to 30th June, 1960. F.T. No. 10714.

Supply of concrete culvert pipes and channels during the calendar year 1960. F.T. No. 27537.

Tenders due 11 *a.m., 2nd November,* 1959.

Supply of solder for the period ending 30th September, 1960. F.T. No. 20400.

Tenders due 11 *a.m., 3rd November,* 1959.

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die huur van die konsessie vir die verkoop van ligte verversings en ander reisigersbenodigdhede op Amanzimtotistasie van 'n datum wat deur die Administrasie vasgestel sal word.

Tenders moet gerig word aan die Voorsitter van die Tenderraad soos aangetoon op die tendervorm.

Hierdie tender sluit stip om 9 vm., Vrydag, 6 November 1959.

Tendervorms met volledige inligting insake die huurvoorwaardes kan verkry word van die kantoor van die Distriksbestuurder, S.A.S.-verversingsdepartement, Lordsgronde, Durban, en die Stasiemeester, Amanzimtoti.

Die Administrasie verbind hom nie om die hoogste of enige tender aan te neem nie en verstrek ook geen redes vir die verwerping van 'n tender nie.

J. P. HUGO,
Waarnemende Hoofbestuurder.

12627—23

✱ TENDERS.

Tenders word ingewag vir die lewer van die volgende:—

Tender No.	*Materiaal.*	*Sluitingsdatum.*
A. 8050....	Keruingtimmerhout.....	13/11/59
E. 8049....	Growwe sout vir waterbehandeling....	20/11/59
D. 8030....	Brons-, aluminium- en staalvensters...	20/11/59
F. 8059....	Trekkers.....	4/12/59
F. 8025....	Luuksepassasiersvoertuie.....	4/12/59
G. 8044....	Staafrolmasjien.....	4/12/59

Tenders sal ingewag word deur die Voorsitter van die Tenderraad nie later nie as 9 vm. op die bogenoemde onderskeie sluitingsdatums.

Tendervorms, tesame met volledige besonderhede, kan verkry word van die Hoofmagasynsuperintendent, S.A.S., Parkgebou, Rissikstraat, Johannesburg, of van enige magasynsuperintendent van die S.A.S.

Die Administrasie is nie verplig om die laagste of enige tender aan te neem nie.

J. P. HUGO,
Waarnemende Hoofbestuurder.

Johannesburg.

12629—23

Tenders word hiermee aangevra vir die ondergenoemde dienste en/of leweransies:—

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van skywe aan Krygsbehoeftesdepot No. 5, Pretoria. F.T. No. 25463.

Lewering van stene, sand en klip aan die Verbeteringskool vir Kleurlingseuns, Faure, vir die tydperk eindigende 30 Junie 1960. F.T. No. 25464.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 29 *Oktober* 1959.

Lewering van aartappels afgelewer aan inrigtings in die Unie gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 30 Junie 1960. F.T. No. 10713.

Lewering van aartappels, v.o.s., aan inrigtings in die Unie gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 30 Junie 1960. F.T. No. 10714.

Lewering van betonduikpype en -kanale gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 27537.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 2 *November* 1959.

Lewering van soldeersel vir die tydperk eindigende 30 September 1960. F.T. No. 20400.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 3 *November* 1959.

Tender forms obtainable from:
The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

Supply and delivery of crusher sand to the Sand River Government Water Scheme, for the period ending 31st March, 1960. F.T. No. 25465.

Supply and delivery of crushed stone and crusher sand to the O.F.S. Goldfields Government Water Scheme during the period ending 31st March, 1960. F.T. No. 25466.

Tenders due 11 *a.m., 5th November,* 1959.

Supply of hydraulic brake fluid, shock absorber fluid and shock absorber oil during the calendar year 1960. F.T. No. 2517.

Tenders due 11 *a.m., 6th November,* 1959.

Supply of spirits, benzine, alcohol and ether to Union Government during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 7548.

Tenders due 11 *a.m., 11th November,* 1959.

Levelling and filling up of sportsfield at the Technical High School, Langlaagte. F.T. No. 27542.

Tenders due 11 *a.m., 12th November,* 1959.

Cut, make and trim of serge caps for Department of Prisons, Pretoria. F.T. No. 15090.

Supply of switch and fuse gear to the S.A. Naval Dockyard, Simonstown.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 30422.

Supply of sanitary towels to the Union Government. F.T. No. 15091.

Supply of waterproof clothing to the Union Government during the calendar year 1960. F.T. No. 15092.

Supply of underclothing to the Union Government. F.T. No. 15093.

Supply of reinforcing steel during the period 1st February, 1960, to 31st January, 1961.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 27539.

Supply of hoop iron, black and galvanised, during the period 1st February, 1960, to 31st January, 1961. F.T. No. 27540.

Supply of corrugated galvanised iron sheets, flat black sheets and flat galvanised iron sheets, during the period 1st February, 1960, to 31st January, 1961.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 27541.

Supply of condensing units to the Department of Public Works, during the period 1st December, 1959, to 30th November, 1960. F.T. No. 30419.

✱ Transport of face bricks from Kroonstad Station to the building sites, Department of Prisons, during the period ending 31st October, 1960. F.T. No. 2518.

Tenders due 11 *a.m., 13th November,* 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:
Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

Lewering en aflewering van klipbrekersand aan die Sandrivierstaatswaterskema vir die tydperk eindigende 31 Maart 1960. F.T. No. 25465.

Lewering en aflewering van gebreekte klip en klipbrekersand aan die O.V.S.-goudveldstaatswaterskema gedurende die tydperk eindigende 31 Maart 1960. F.T. No. 25466.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 5 *November* 1959.

Lewering van hidrouliese remvloeistof, skokbrekervloeistof en skokbrekerolie gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 2517.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 6 *November* 1959.

Lewering van spiritus, bensien, alkohol en eter aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 7548.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 11 *November* 1959.

Gelykmaak en opvul van sportterrein by die Tegniese Hoër Skool, Langlaagte. F.T. No. 27542.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 12 *November* 1959.

Sny, maak en afwerk van sersjepette vir die Departement van Gevangenisse, Pretoria. F.T. No. 15090.

Lewering van skakel- en sekeringstuig aan die S.A. Vlootskeepswerf, Simonstad.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 30422.

Lewering van maandverbande aan die Unieregering. F.T. No. 15091.

Lewering van waterdigte klere aan die Unieregering gedurende die kalenderjaar 1960. F.T. No. 15092.

Lewering van onderklere aan die Unieregering. F.T. No. 15093.

Lewering van bewapeningstaal gedurende die tydperk 1 Februarie 1960 tot 31 Januarie 1961.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 27539.

Lewering van hoepelyster, swart en gegalvaniseer, gedurende die tydperk 1 Februarie 1960 tot 31 Januarie 1961. F.T. No. 27540.

Lewering van gegalvaniseerde gegolfde ysterplate, plat swart plate en gegalvaniseerde plat plate gedurende die tydperk 1 Februarie 1960 tot 31 Januarie 1961.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. 27541.

Lewering van kondenseereenhede aan die Departement van Publieke Werke gedurende die tydperk 1 Desember 1959 tot 30 November 1960. F.T. No. 1960. F.T. No. 30419.

✱ Vervoer van sierstene vanaf Kroonstadstasie na die boupersele, Departement van Gevangenisse, gedurende die tydperk eindigende 31 Oktober 1960. F.T. No. 2518.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 13 *November* 1959.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 *Bosman Street* (*P.O. Box* 371, *Phone* 3-6411), *Pretoria.*

Services:

Supply of mutton cloth, cheese cloth and butter muslin to the Union Government during the period 1st February, 1960, to 31st January, 1961. F.T. No. 15094.

Supply of cotton suiting, gaberdine and khaki drill to the Department of Health. F.T. No. 15095.

✱ Supply of non-electrical hotwater cylinders and wood-burning geysers during the period 1st January, 1960, to 30th December, 1960. F.T. No. 27545.

✱ Supply and erection of a steel shed, Department of Agriculture, Ermelo. F.T. No. 27547.

Tenders due 11 *a.m., 16th November,* 1959.

Supply of film storage units and addresscard cabinets to the Division of Film Services, Pretoria and Cape Town.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 478.

Supply of centrifugal pump and pneumatic tools to the State Alluvial Diggings. F.T. No. 35282.

Supply of troughing idlers and return idlers to the State Alluvial Diggings. F.T. No. 35283.

Supply of motor cutters to the S.A. Navy, Wingfield, Cape.

NOTE.—Only products of South African boat builders will be taken into consideration. F.T. No. 37621.

Supply of sailing dinghies to the S.A. Navy, Wingfield, Cape.

NOTE.—Only products of South African boat builders will be taken into consideration. F.T. No. 37622.

✱ Erection of a pavilion at the Technical High School, Pietersburg. F.T. No. 27543.

Tenders due 11 *a.m., 18th November,* 1959.

✱ Cut, make and trim of uniforms and clothing for the Union Government during the period 1st January, 1960, to 30th June, 1961. F.T. No. 15096.

✱ Supply of hats and caps to the Union Government during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 15098.

✱ Cut, make and trim of caps for the Union Government during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 15101.

✱ Supply of raincoats to the Department of Defence. F.T. No. 15099.

Tenders due 11 *a.m., 20th November,* 1959.

Supply of dental unit to Central Medical and Veterinary Stores, Pretoria. F.T. No. 7550.

Supply of air compressor to the S.A. Navy, Simonstown. F.T. No. 37623.

Supply of trailers for generators to the Department of Defence, Kenwen, Cape. F.T. No. 37627.

✱ Supply of two-wheel trailers to the Department of Defence, Pretoria.

Only tenders for products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 37625.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (*Posbus* 371, *Foon* 3-6411), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van vleisdoek, kaasdoek en bottermoesselien aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Februarie 1960 tot 31 Januarie 1961. F.T. No. 15094.

Lewering van katoenpakmateriaal, gaberdien en kakiedril aan die Departement van Gesondheid. F.T. No. 15095.

✱ Lewering van nie-elektriese warmwaterketels en waterverwarmers met houtverbranding, gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 27545.

✱ Lewering en oprigting van 'n staalskuur, Departement van Landbou, Ermelo. F.T. No. 27547.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 16 *November* 1959.

Lewering van filmverpakkingseenhede en adreskaartkabinette aan die Afdeling Filmdiens, Pretoria en Kaapstad.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 478.

Lewering van sentrifugale pomp en lugdrukgereedskap aan die Alluviale Staatsdelwerye. F.T. No. 35282.

Lewering van trogluierrollers en truiluierrolliers aan die Alluviale Staatsdelwerye. F.T. No. 35283.

Lewering van motorkotters aan die S.A. Vloot, Wingfield, Kaapprovinsie.

NOTA.—Slegs produkte van Suid-Afrikaanse bootbouers sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 37621.

Lewering van seilbote aan die S.A. Vloot, Wingfield, Kaapprovinsie.

NOTA.—Slegs produkte van Suid-Afrikaanse bootbouers sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 37622.

✱ Oprigting van 'n pawiljoen by die Hoër Tegniese Skool, Pietersburg. F.T. No. 27543.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 18 *November* 1959.

✱ Sny, maak en afwerk van uniforms en klere vir die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 30 Junie 1961. F.T. No. 15096.

✱ Lewering van hoede en pette aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 15098.

✱ Sny, maak en afwerk van pette vir die Unieregering gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 15101.

✱ Lewering van reënjasse aan die Departement van Verdediging. F.T. No. 15099.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 20 *November* 1959.

Lewering van tandheelkundige eenheid aan Sentrale Artsenymagasyn, Pretoria. F.T. No. 7550.

Lewering van lugkompressor aan die S.A. Vloot, Simonstad. F.T. No. 37623.

Lewering van sleepwaens vir generators aan die Departement van Verdediging, Kenwen, Kaap. F.T. No. 37627.

✱ Lewering van twee-wiel sleepwaens aan die Departement van Verdediging, Pretoria.

Slegs tenders vir produkte van S.A.-vervaardiging en/of -konstruksie sal in oorweging geneem word. F.T. No. 37625.

Tender forms obtainable from:

The Chairman, Union Tender Board and Supplies Office, 291 Bosman Street (P.O. Box 371, Phone 3-6411), Pretoria.

Services:

✱ Supply of watertrailers to the Department of Defence. Only tenders for products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 37626.

Tenders due 11 a.m., 23rd November, 1959.

Supply of image intensifier to King George V Hospital, Durban. F.T. No. 7551.

Supply of passenger buses to the Department of Defence.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. F.T. No. 37620.

Supply of electric cable to the Department of Defence.

NOTE.—Only tenders in respect of cable of S.A. manufacture will be taken into consideration. F.T. No. 30423.

Supply of centrifugal fuel purifier to S.A.D., Alexander Bay. F.T. No. 37624.

✱ Supply of pocket stoves and fuel to the Defence Production Office, Pretoria. F.T. No. 479.

✱ Supply of milk, delivered into the stores of the Tower Hospital, Fort Beaufort, during the period 1st January, 1960, to 31st December, 1960. F.T. No. 10715.

✱ Supply of agricultural implements to the Natal Region, Pietermaritzburg. F.T. No. 35284.

✱ Supply of sprinklers and pumps to the Highveld Region, Potchefstroom. F.T. No. 35285.

Tenders due 11 a.m., 25th November, 1959.

Supply of laboratory and photographic apparatus to the Vaalharts Agricultural Research Station, Jan Kempdorp. F.T. No. 5295.

Supply of pesticides to the Union Government during the period 1st Februray, 1960, to 31st January, 1961. F.T. No. 7552.

Supply of electric drills and electric tempering furnaces to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 32576.

Tenders due 11 a.m., 30th November, 1959.

✱ Supply of laboratory apparatus to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein. F.T. No. 5296.

Tenders due 11 a.m., 2nd December, 1959.

Supply of V-blocks, gauges, chucks, marking-of tables, gear pullers and pneumatic hammers to the State Alluvial Diggings, Alexander Bay. F.T. No. 32575.

✱ Supply of laboratory equipment to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein. F.T. No. 5297.

✱ Supply of laboratory glassware and plasticware to the Faculty of Agriculture, University of the O.F.S., Bloemfontein. F.T. No. 5298.

✱ Supply of refrigeration cabinets to the Department of Education, Johannesburg. F.T. No. 30424.

Tenders due 11 a.m., 4th December, 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Voorsitter, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371, Foon 3-6411), Pretoria.

Dienste:

✱ Lewering van watersleepwaens aan die Departement van Verdediging.

Slegs tenders vir produkte van S.A.-vervaardiging en/of -konstruksie sal in oorweging geneem word. F.T. No. 37626.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 23 November 1959.

Lewering van beeldversterker aan King George V-hospitaal, Durban. F.T. No. 7551.

Lewering van passasiersbusse aan die Departement van Verdediging.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 37620.

Lewering van elektriese kabels aan die Departement van Verdediging.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. F.T. No. 30423.

Lewering van sentrifugale brandstofsuiweringstoestel aan S.A.D., Alexanderbaai. F.T. No. 37624.

✱ Lewering van sakstofies en brandstof aan die Krygsproduksiekantoor, Pretoria. F.T. No. 479.

✱ Lewering van melk, afgelewer aan die magasyn van die Towerhospitaal, Fort Beaufort, gedurende die tydperk 1 Januarie 1960 tot 31 Desember 1960. F.T. No. 10715.

✱ Lewering van landbouimplemente aan die Natalstreek, Pietermaritzburg. F.T. No. 35284.

✱ Lewering van sprinkelbesproeiers en pompe aan die Hoëveldstreek, Potchefstroom. F.T. No. 35285.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 25 November, 1959.

Lewering van laboratorium- en fotografiese apparaat aan die Vaalharts-landbounavorsingstasie, Jan Kempdorp. F.T. No. 5295.

Lewering van plaagbestrydingsmiddels aan die Unieregering gedurende die tydperk 1 Februarie 1960 tot 31 Januarie 1961. F.T. No. 7552.

Lewering van elektriese bore en elektriese temperhoogoonde aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 32576.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 30 November 1959.

✱ Lewering van laboratoriumapparaat aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein. F.T. No. 5296.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 2 Desember 1959.

Lewering van V-blokke, pasmate, klemkopstukke, afmerktafels, rataftrekkers en lugdrukhamer aan die Alluviale Staatsdelwerye, Alexanderbaai. F.T. No. 32575.

✱ Lewering van laboratoriumuitrusting aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein. F.T. No. 5297.

✱ Lewering van laboratoriumglasware en -plastiekware aan die Fakulteit van Landbou, Universiteit van die O.V.S., Bloemfontein. F.T. No. 5298.

✱ Lewering van verkoelingskabinette aan die Departement van Onderwys, Johannesburg. F.T. No. 30424.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 4 Desember 1959.

Tender forms obtainable from:

Transvaal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 8635, Johannesburg.

Western Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 22, Cape Town.

Natal.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Mobeni.

Orange Free State and Northern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, Private Bag, Kimberley.

Eastern Cape.

District Stores Superintendent, Post Office Stores, P.O. Box 745, Port Elizabeth.

N.B.—Prospective tenderers should obtain the tender documents from the address nearest to their place of business.

Services:

Supply of relay sets. Post Office Tender No. 2452.

Tenders due 11 *a.m., 16th November,* 1959.

Supply of air compressors. Post Office Tender No. 2447.

Supply of lacing twine. Post Office Tender No. 2448.

Supply of capstan lathe. Post Office Tender No. 2449.

Supply of protector cantops.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. Post Office Tender No. 2450.

Supply of plumber's metal.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. Post Office Tender No. 2451.

Tenders due 11 *a.m., 19th November,* 1959.

Supply of soft solder.

NOTE.—Only tenders in respect of products of S.A. manufacture and/or assembly will be taken into consideration. Post Office Tender No. 2453.

Tenders due 11 *a.m., 26th November,* 1959.

Tender forms obtainable from:

The Government Printer, Pretoria.

Services:

Printing and supply of reference books for Native men. Tender No. SD./G.P.-S. 343.

Tenders due 11 *a.m., 2nd November,* 1959.

Bookbinding, Department of Agriculture. Tender No. SD./G.P.-S. 344.

Tenders due 11 *a.m., 5th November,* 1959.

Tender forms obtainable from:

The Quartermaster, South African Police (175 *Jacob Maré Street*), *Private Bag* 254, *Pretoria.*

Services:

Supply of leathercloth, canes and cell mats. S.A. Police Formal Tender No. 40.

Tenders due 11 *a.m., 29th October,* 1959.

Supply of metal buttons and socks. South African Police Formal Tender No. 41.

Tenders due 11 *a.m., 5th November,* 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Transvaal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 8635, *Johannesburg*

Wes-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 22, *Kaapstad.*

Natal.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Mobeni.

Oranje-Vrystaat en Noord-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Privaatsak, Kimberley.

Oos-Kaapland.

Die Distriksmagasynsuperintendent, Poskantoorvoorraadafdeling, Posbus 745, *Port Elizabeth.*

N.B.—Voornemende tenderaars moet tendervorms verkry van die adres wat die naaste aan hulle besigheidsplek is.

Dienste:

Lewering van relaisstelle. Poskantoor Tender No. 2452.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 16 *November* 1959.

Lewering van lugperspompe. Poskantoor Tender No. 2447.

Lewering van rygtou. Poskantoor Tender No. 2448.

Lewering van gangspildraaibank. Poskantoor Tender No. 2449.

Lewering van kantopafleiers.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. Poskantoor Tender No. 2450.

Lewering van loodgietersmetaal.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. Poskantoor Tender No. 2451.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 19 *November* 1959.

Lewering van sagte soldeersel.

NOTA.—Slegs tenders ten opsigte van produkte van S.A. vervaardiging en/of montering sal in aanmerking geneem word. Poskantoor Tender No. 2453.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 26 *November* 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Staatsdrukker, Pretoria.

Dienste:

Druk en lewering van bewysboekies vir Naturelle mans. Tender No. SD./G.P.-S. 343.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 2 *November* 1959.

Inbind van tydskrifte vir die Departement van Landbou. Tender No. SD./G.P.-S. 344.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 5 *November* 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Die Kwartiermeester, Suid-Afrikaanse Polisie, Privaatsak 254 (*Jacob Maréstraat* 175), *Pretoria.*

Dienste:

Lewering van weefleer, rottangs en selmatte. S.A. Polisie Formele Tender No. 40.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 29 *Oktober* 1959.

Lewering van metaalknope en sokkies. Suid-Afrikaanse Polisie Formele Tender No. 41.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm.,* 5 *November* 1959.

Tender forms obtainable from:

Boring Engineer (Tel. 2-4811), Department of Water Affairs, Patterson Building, Room 216, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Boring for water at Armoedsvlakte Experimental Farm, District of Vryburg. Water Affairs Tender No. W.160-1959/60.

Boring for water at the Koster Clinic, District of Rustenburg. Water Affairs Tender No. W.161-1959/60.

Boring for water at the Olifantskop Road Camp, District of Rustenburg. Water Affairs Tender No. W.162-1959/60.

Boring for water at the Kafferskraal School and Road Camp, District of Rustenburg. Water Affairs Tender No. W.163-1959/60.

Boring for water at Van Wykskraal School, District of Rustenburg. Water Affairs Tender No. W.164-1959/60.

Tenders due 11 *a.m., 29th October*, 1959.

Boring for water at the Balmoral (proposed) Road Camp, District of Witbank. Water Affairs Tender No. W.165-1959/60.

Boring for water at the Roodeplaat Research Station, District of Pretoria. Water Affairs Tender No. W.166-1959/60.

Boring for water at the Döhne Agricultural Research Station, District of Stutterheim. Water Affairs Tender No. W.167-1959/60.

Boring for water at the Fort Gray Pineapple Research Station, District of East London. Water Affairs Tender No. W.168-1959/60.

Boring for water at the Trichardt School, District of Standerton. Water Affairs Tender No. W.169-1959/60.

Tenders due 11 *a.m., 5th November*, 1959.

Tender forms obtainable from:

Secretary, P.W.D. (Room 503, Central Government Offices, Pretoria, Phone 2-1181, Extn. 45).

Services:

Electrical installation, Automatic Telephone Exchange, Pretoria North. Tender No. P.W.D. 703.

Electrical installation, four houses for the South African Police, Kuruman. Tender No. P.W.D. 704.

Tenders due 11 *a.m., 29th October*, 1959.

Supply, delivery and erection of an automatic stoker for an existing vertical cross tube type boiler at the Sterkfontein Hospital, Krugersdorp. Tender No. P.W.D. 711.

Supply, delivery and erection of three window-type air-conditioning units for the Carrier Room at the Post Office, Grahamstown. Tender No. P.W.D. 712.

Supply, delivery and erection of three window-type air-conditioning units, three unit heaters and three humidifiers for the Insectary at the Stellenbosch-Elsenburg Agricultural College. Tender No. P.W.D. 713.

Supply, delivery and erection of a central heating installation at the additions to Compensation House, Pretoria. Tender No. P.W.D. 714.

Tenders due 11 *a.m., 5th November*, 1959.

✱ Supply, delivery and erection of one electrical food lift at the alterations and improvements to the catering block, Jan Smuts Airport, Kempton Park. Tender No. P.W.D. 717.

✱ Supply, delivery and erection of a refrigeration plant for the cold room and a bar counter cooler at the additions and alterations to the N.C.O.'s Mess, Potchefstroom Military Camp. Tender No. P.W.D. 720.

Tenders due 11 *a.m., 12th November*, 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Booringenieur (Tel. 2-4811), Departement van Water-Wese, Pattersongebou, Tweede Verdieping, Kamer 216, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Boor na water by die Armoedsvlakteproefplaas, distrik Vryburg. Waterwesetender No. W.160-1959/60.

Boor na water by die Kosterkliniek, distrik Rustenburg. Waterwesetender No. W.161-1959/60.

Boor na water by die Olifantskoppadkamp, distrik Rustenburg. Waterwesetender No. W.162-1959/60.

Boor na water by die Kafferskraalskool en -padkamp, distrik Rustenburg. Waterwesetender No. W.163-1959/60.

Boor na water by die Vanwykskraalskool, distrik Rustenburg. Waterwesetender No. W.164-1959/60.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 29 Oktober* 1959.

Boor na water by die voorgestelde padkamp, Balmoral, distrik Witbank. Waterwesetender No. W.165-1959/60.

Boor na water by die Roodeplaatnavorsingstasie, distrik Pretoria. Waterwesetender No. W.166-1959/60.

Boor na water by die Döhne-landbounavorsingstasie, distrik Stutterheim. Waterwesetender No. W.167-1959/60.

Boor na water by die Fort Grey-pynappelnavorsingstasie, distrik Oos-Londen. Waterwesetender No. W.168-1959/60.

Boor na water by die Trichardtskool, distrik Standerton. Waterwesetender No. W.169-1959/60.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 5 November* 1959.

Tendervorms verkrygbaar by:

Sekretaris, D.P.W. (Kamer 503, Sentrale Goewermentskantore, Pretoria, Foon 2-1181, Bylyn 45).

Dienste:

Elektriese installasie, Outomatiese Telefoonsentrale, Pretoria-Noord. Tender No. D.P.W. 703.

Elektriese installasie, vier wonings vir die Suid-Afrikaanse Polisie, Kuruman. Tender No. D.P.W. 704.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 29 Oktober* 1959.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n outomatiese stoker vir die bestaande vertikale kruisbuistipe stoomketel by die Sterkfonteinhospitaal, Krugersdorp. Tender No. D.P.W. 711.

Lewering, aflewering en oprigting van drie venstertipe lugbehandelingseenhede vir die Draagkamer in die Poskantoor te Grahamstad. Tender No. D.P.W. 712.

Lewering, aflewering en oprigting van drie venstertipe lugbehandelingseenhede, drie eenheidsverwarmers en drie bevogtigers vir die insektarium by die Stellenbosch-Elsenburglandboukollege. Tender No. D.P.W. 713.

Lewering, aflewering en oprigting van 'n sentrale verwarmingsinstallasie in die aanbouings aan Ongevallegebou, Pretoria. Tender No. D.P.W. 714.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 5 November* 1959.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van een elektriese voedselhyser by die veranderings en verbeterings aan die verversingsblok, Jan Smuts-lughawe, Kempton Park. Tender No. D.P.W. 717.

✱ Lewering, aflewering en oprigting van 'n verkoelingsinstallasie vir die koelkamer en 'n kroegtoonbank-verkoeler by die aanbouings en veranderings aan die Onderoffisiersmenasie, Potchefstroomse Militêre Kamp. Tender No. D.P.W. 720.

Tenders ingewag tot 11-*uur vm., 12 November* 1959.

Tender forms obtainable from:

Controller of Stores (Tel. 2-5941), Department of Water Affairs, Patterson Buildings, First Floor, Room 129, Schoeman Street, P.O. Box 411, Pretoria.

Services:

Supply and delivery of six petrol engines. Water Affairs Tender No. W.142-1959/60.

Tenders due 11 a.m., 5th November, 1959.

Tenders to be addressed to: The Secretary, Union Tender and Supplies Board, 291 Bosman Street (P.O. Box 371), Pretoria.

Separate tenders are required to be submitted for each service and the envelopes must be superscribed with the number of the relative service.

All tenders should be on the Departmental Tender Form, which must be duly filled in and completed in all particulars. The Board does not bind itself to accept the lowest or any tender.

VACANT PART-TIME DISTRICT SURGEONCIES.

Applications for the undermentioned district surgeoncies accompanied by full particulars as to date and country of birth, qualications, experience, previous and present appointments of the applicants and the earliest date on which they can assume duty if appointed, should reach the Secretary for Health, P.O. Box 386, Pretoria, not later than the 4th November, 1959. Copies of testimonials may be submitted.

Canvassing by or on behalf of any applicant is liable to disqualify him.

The appointments are on a part-time basis and private practice is not precluded.

Applicants should state whether they can speak, read and write both official languages, also whether they are competent to diagnose leprosy and venereal diseases.

Applicants should also state whether they have any experience as a Medical Officer of Health or in any similar capacity. If more than one post is applied for, a separate application should be submitted in respect of each.

Place.	Salary per annum.	Drug allowance per annum.
	£	£
Transvaal—		
Alberton	475	Contract.
Alldays (Soutpansberg)	435	25
Devon (Nigel)	200	30
Elandsputte (Lichtenburg)	615	65
Lake Chrissie (Ermelo)	550	90
Randfontein	1,000	Contract.
Soekmekaar (Soutpansberg)	560	75
Orange Free State—		
Hertzogville	330	50
Thaba 'Nchu	600	100
Verkeerdevlei (Brandfort)	360	50
Witzieshoek (Harrismith)	250	20
Cape Province—		
Alicedale (Albany)	100	20
Bonnievale	150	10
Calitzdorp	300	60
Citrusdal (Clanwilliam)	180	40
De Doorns (Worcester)	250	15
Loxton (Victoria West)	180	20
Worcester	400	80

The salaries cover all ordinary and routine services, but travelling allowance of 1s. per mile for all mileage travelled outside a radius of three miles from headquarters, night detention of £1 and supplementary fees for certain other services will be payable, also fees for attention at courts and inquests in accordance with the tariff of the Department of Justice.

Tendervorms verkrygbaar by:

Kontroleur van Voorrade (Tel. 2-5941), Departement van Waterwese, Pattersongebou, Eerste Verdieping, Kamer 129, Schoemanstraat, Posbus 411, Pretoria.

Dienste:

Lewering en aflewering van ses petrolenjins. Waterwesetender No. W.142-1959/60.

Tenders ingewag tot 11-uur vm., 5 November 1959.

Tenders moet gerig word aan die Sekretaris, Unieraad vir Tenders en Leweransies, Bosmanstraat 291 (Posbus 371), Pretoria.

Afsonderlike tenders word verlang vir elke diens en hulle moet die naam van die betrokke diens as opskrif dra.

Alle tenders moet volledig op die tendervorm van die Departement ingevul wees. Die Raad verbind hom nie om die laagste of enige tender aan te neem nie.

VAKANTE DEELTYDSE DISTRIKSGENEESHEERSKAPPE.

Aansoeke om ondergenoemde poste van distrikgeneeshere met vermelding van land van geboorte, kwalifikasies, ondervinding, vorige en teenswoordige betrekkings en die vroegste datum waarop diens aanvaar kan word, indien aangestel, word deur die Sekretaris van Gesondheid, Posbus 386, Pretoria, ingewag en moet hom voor of op 4 November 1959, bereik. Afskrifte van getuigskrifte mag gestuur word.

Invloedwerwing deur of ten behoewe van 'n applikant stel hom bloot aan diskwalifikasie.

Die aanstelling is deeltyds en 'n private praktyk word toegelaat.

Applikante moet ook vermeld of hulle albei amptelike tale kan praat, lees en skryf, asook of hulle melaatsheid en veneriese siekte kan diagnoseer.

Applikante moet voorts vermeld of hulle ondervinding as 'n geneeskundige gesondheidsbeampte of in 'n soortgelyke hoedanigheid het. Indien daar om meer as een pos aansoek gedoen word, moet 'n afsonderlike aansoek ten opsigte van elkeen ingedien word.

Plek.	Salaris per jaar.	Medisyne-toelae per jaar.
	£	£
Transvaal—		
Alberton	475	Kontrak.
Alldays (Soutpansberg)	435	25
Chrissiesmeer (Ermelo)	550	90
Devon (Nigel)	200	30
Elandsputte (Lichtenburg)	615	65
Randfontein	1,000	Kontrak.
Soekmekaar (Soutpansberg)	560	75
Oranje-Vrystaat—		
Hertzogville	330	50
Thaba 'Nchu	600	100
Verkeerdevlei (Brandfort)	360	50
Witzieshoek (Harrismith)	250	20
Kaapprovinsie—		
Alicedale (Albanië)	100	20
Bonnievale	150	10
Calitzdorp	300	60
Citrusdal (Clanwilliam)	180	40
De Doorns (Worcester)	250	15
Loxton (Victoria-Wes)	180	20
Worcester	400	80

Die salaris dek alle gewone en roetine dienste dog reistoelae teen 1s. per myl vir alle afstande wat buite 'n omtrek van drie myl van die hoofstandplaas afgelê word, nagverblyf teen £1 en bykomende vergoeding vir sekere dienste word betaal, asook gelde vir bywoning van hofsittings en geregtelike lykskouings ooreenkomstig die skaal van die Departement van Justisie.

Apart from the drug allowance certain of the more recent and expensive preparations prescribed in respect of indigent patients, are replaced on application. In the case of patents for whose treatment the Departments of Police, Prisons, Defence and Pensions are responsible, prescriptions are issued on chemists at the expense of the relevant departments. Where no chemists are available and drugs are supplied by the district surgeon, he will be refunded at the same fee to which a pharmacist is entitled, according to the contract with the Department.

Forms of application and copies of draft agreement will be furnished on application.

Benewens die medisyntoelae word sekere van die nuwere en duurder preparate wat ten opsigte van behoeftige pasiënte voorgeskryf word, op aansoek vervang. In die geval van pasiënte vir wie se behandeling die Departemente van Polisie, Gevangenisse, Verdediging en Pensioene verantwoordelik is, word voorskrifte aan aptekers op koste van die betrokke departemente uitgereik. Waar geen aptekers beskikbaar is nie en medisyne deur die distrikgeneesheer verskaf word, sal hy teen dieselfde gelde as die waarop 'n apteker, ooreenkomstig die kontrak met die departement, geregtig is, vergoed word.

Aansoekvorms en kopieë van kontrakvorms word op aansoek verskaf.

9-16-23-30

Official Publications Issued during September, 1959.

BLUE BOOKS.

Twenty-First Annual Report of the Registrar of Building Societies, 1958 (U.G. 42/1959). Price 4s. 9d.
Thirteenth Annual Report of the Registrar of Banks, 1958 (U.G. 45/1959). Price 5s.

CENSUS SPECIAL REPORTS.

Summary Report Agriculture Census, No. 31, 1956/57. Price 1s. 3d.

GEOLOGICAL PUBLICATIONS.

Geological Sheet No. 175, Griquatown. Price 6s.
The Geology and Mineral Deposits of the Griquatown Area—an Explanation to Sheet No. 175, by D. J. L. Visser. Price 8s.
Geological Map of the Richtersveld (2 sheets). Price 12s.

MISCELLANEOUS.

Monthly Bulletin of Statistics, August, 1959. Price 5s.
Monthly Bulletin of Statistics, September, 1959. Price 5s.
Monthly Abstract of Trade Statistics, January-June, 1959. Price 5s.

OBTAINABLE FROM THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA AND CAPE TOWN.

Offisiële Publikasies Uitgegee gedurende September 1959.

BLOUBOEKE.

Die Registrateur van Bouverenigings, Een-en-twintigste Jaarverslag, 1958 (U.G. 42/1959). Prys 4s. 9d.
Die Registrateur van Banke. Dertiende Jaarverslag, 1958 (U.G. 45/1959). Prys 5s.

SENSUS SPESIALE VERSLAE.

Landbousensus No. 31, Opsommingsverslag, 1956/57. Prys 1s. 3d.

GEOLOGIESE PUBLIKASIES.

Geologiese Kaart No. 175, Griekwastad. Prys 6s.
Die Geologie en Delfstowwe van die Gebied Griekwastad—'n verduideliking van Kaart No. 175, deur D. J. L. Visser (alleenlik in Engels), met 'n opsomming in Afrikaans. Prys 8s.
Geologiese Kaart van Richtersveld (2 velle). Prys 12s.

DIVERSE.

Maandbulletin van Statistiek, Augustus 1959. Prys 5s.
Maandbulletin van Statistiek, September 1959. Prys 5s.
Maandelikse Uittreksel van Handelstatistiek, Januarie-Junie 1959. Prys 5s.

VERKRYGBAAR VAN DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA EN KAAPSTAD.

House of Assembly Debates, Etc.

Notice is hereby given that subscriptions *per calendar year* to the undermentioned publications for the next Session of Parliament commencing in January, 1960, are now due:—

Senate Debates verbatim reports of speeches: Union of S.A., 15s.: Overseas, £1.

House of Assembly Debates (Hansard) verbatim reports of speeches: Union of S.A., £1. 10s.: Overseas, £1. 17s. 6d.

Order Papers including Senate Minutes: Union of S.A., £3. 3s.; Overseas, £3. 18s.

Subscriptions are payable in advance and should be forwarded to the Officer-in-charge, Government Printing and Stationery Office, P.O. Box 571, Cape Town, *on or before the 28th November*, 1959.

No subscription will be accepted after this date.

Name.....

Address.....

.....

Signature.....

Date.....

Please write clearly.

Debatte van die Volksraad, Ens.

Hiermee word kennis gegee dat intekengelde *per kalenderjaar* op die ondergenoemde publikasies vir die volgende Parlementsitting wat in Januarie 1960 begin, nou betaalbaar is:—

Debatte van die Senaat woordelike verslae van toesprake: Unie van S.A., 15s.; Oorsee, £1.

Debatte van die Volksraad (Hansard) woordelike verslae van toesprake: Unie van S.A., £1. 10s.; Oorsee, £1. 17s. 6d.

Order papier wat ook Notule van die Senaat insluit: Unie van S.A., £3. 3s.; Oorsee, £3. 18s.

Intekengelde is vooruitbetaalbaar en moet die Verantwoordelike Beampte, Staatsdrukkery en Kantoor van Skryfbehoeftes, Posbus 571, Kaapstad, *voor of op* 28 *November* 1959 *bereik*.

Geen intekengelde sal na hierdie datum aangeneem word nie.

Naam.....

Adres.....

.....

Handtekening.....

Datum.....

Skryf duidelik asseblief.

-23-30-(

GOVERNMENT NOTICE.

DEPARTMENT OF AGRICULTURAL TECHNICAL SERVICES.

No. 1694.] [23 October 1959.

APPLICATION FOR BRANDS, CAPE PROVINCE.

It is hereby notified, in terms of Brands Registration Acts, No. 12 of 1890 and No. 4 of 1897 (Cape of Good Hope) that the undermentioned applications for the registration of brands have been received:—

No. *No.*	Name of Owner. *Naam van Eienaar.*	Address. *Adres.*	District. *Distrik.*	Brand. *Brandmerk.*
5882	Mokomele, A.	Khosis, Kuruman	Kuruman	01 MA
5883	Beukes, D. P.	Boesmansput, P.B./*Ps.* 482, via/*oor* Kuruman	Kuruman	01 D7
5884	Motsemme, G.	Gatlhose, Kuruman	Kuruman	01 NG
5885	Wentzel, J. J.	P.O./*Pk.* Rooigrond	Mafeking	VB A
5886	Koekemoer, L. C.	Kallaagte, P.B./*Ps.* Gannalaagte, via/*oor* Mafeking	Mafeking	VB V
5887	Meyer, J. A.	Carlisle, P.B./*Ps.* A. 704, Vryburg	Mafeking	B AV
3134	Venter, A. H.	Keisersrus, P.B./*Ps.* A. 710, Vryburg	Mafeking	B S
5888	Seelo, W.	Modimong, P.O./*Pk.* Taung	Taung	WR
5889	Seeme, F.	P.O./*Pk.* Taung	Taung	F6
5890	Melodi, S.	Mokassa, P.O./*Pk.* Taung	Taung	SA
5891	Mpondwana, J.	C/o—*P/a* J. M. Olifant, P.O./*Pk.* Taung	Taung	JN
5892	de Lange, S. J.	P.O./*Pk.* Pompom, via/*oor* Vryburg	Vryburg	SL
5893	Monnaapula, J. M.	Department of Bantu Administration/*Departement van Bantoe-administrasie*, Vryburg	Vryburg	8 M
5894	Erasmus, D. E.	Waterryk, P.B./*Ps.* B. 812, Vryburg	Vryburg	4E
5895	Dry, J. A. C. and son/*en seun*	Weltevrede, P.O./*Pk.* Salpeterpan, Vryburg	Vryburg	2D

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

DEPARTEMENT VAN LANDBOU-TEGNIESE DIENSTE.

No. 1694.] [23 Oktober 1959.

AANSOEK OM BRANDMERKE, KAAPPROVINSIE.

Hierby word ooreenkomstig die „Brands Registration Acts" No. 12 van 1890 en No. 4 van 1897 (Kaap die Goeie Hoop) bekendgemaak dat onderstaande aansoeke om die registrasie van brandmerke ontvang is:—

IMPORTANT.

CLOSING HOUR FOR THE ACCEPTANCE OF PROCLAMATIONS, GOVERNMENT NOTICES, GENERAL NOTICES AND TENDERS. (NOTICES EMANATING FROM GOVERNMENT DEPARTMENTS.)

Notice is hereby given that the closing hour for acceptance of Proclamations, Government Notices, General Notices and Tenders for the *Union Gazette* is 3 p.m. on the Friday preceding the Friday of publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's *Gazette*. When public holidays affect publication, a special notice will appear in the *Gazette* notifying any change in the closing hours.

BELANGRIK.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNAME VAN PROKLAMASIES, GOEWERMENTSKENNISGEWINGS, ALGEMENE KENNISGEWINGS EN TENDERS. (KENNISGEWINGS VAN STAATSDEPARTEMENTE AFKOMSTIG.)

Kennisgewing geskied hiermee dat die sluitingsuur vir die aanname van Proklamasies, Goewermentskennisgewings, Algemene Kennisgewings en Tenders vir die *Unie Staatskoerant*, 3 nm. op die Vrydag voor die Vrydag van publikasie is. Kopie wat ná hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se *Staatskoerant*. Wanneer openbare feesdae die sluitingsdatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die *Staatskoerant* geplaas word wat die veranderde sluitingsuur aankondig.

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

IMPORTANT ANNOUNCEMENT.

AMENDED CLOSING DATES FOR ACCEPTANCE OF LEGAL NOTICES.

As Wednesday, 16th December, 1959, Friday, 25th December, 1959, Saturday, 26th December, 1959 and Friday, 1st January, 1960, are public holidays, the closing time for acceptance of Legal Notices will be as follows:—

(i) 2 p.m. on Friday, 11th December, 1959, for the *Government Gazette* of Friday, 18th December, 1959.

(ii) 2 p.m. on Friday, 18th December, 1959, for the *Government Gazette* of Thursday, 24th December, 1959.

(iii) 2 p.m. on Wednesday, 23rd December, 1959, for the *Government Gazette* of Thursday, 31st December, 1959.

Notices received after the closing hour will be published in the subsequent issues.

S. A. MYBURGH,
Government Printer.

BELANGRIKE AANKONDIGING.

GEWYSIGDE SLUITINGSDATUMS VIR AANNAME VAN WETLIKE KENNISGEWINGS.

Aangesien Woensdag, 16 Desember 1959, Vrydag, 25 Desember 1959, Saterdag, 26 Desember 1959 en Vrydag, 1 Januarie 1960, openbare vakansiedae is, sal die sluitingstye vir die aanname van Wetlike Advertensies soos volg wees:—

(i) 2 nm. op Vrydag, 11 Desember 1959, vir die *Staatskoerant* van Vrydag, 18 Desember 1959.

(ii) 2 nm. op Vrydag, 18 Desember 1959, vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 24 Desember 1959.

(iii) 2 nm. op Woensdag, 23 Desember 1959, vir die *Staatskoerant* van Donderdag, 31 Desember 1959.

Kennisgewings na die sluitingsuur ontvang sal in die daaropvolgende uitgawes gepubliseer word.

S. A. MYBURGH,
Staatsdrukker.

23-30-6-13-20-27-4

Legal Advertisements—Wetlike Advertensies

ADVERTISEMENT RATES

LEGAL NOTICES, Lost Deeds, Certificates, etc., Messengers' Notices, Orders of Court, Surrenders, Tenders and Sales, Company Notices, etc.

Rates of advertising are 7s. per inch, single column, repeats 5s.

In order to arrive at the approximate space which an advertisement will occupy, advertisers should count the words in the body of the advertisement, and reckon 45 words for one inch single column.

In each case an additional half-inch at top and bottom should be allowed for heading and signature respectively. **Fractions of half-inch to be reckoned as half an inch.**

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

15s. per policy per insertion.

APPOINTMENTS AS SWORN APPRAISERS.

14s. per insertion.

CHANGE OF NAME (INDIANS).

14s. per insertion.

DECEASED ESTATE NOTICES.

Notices to Creditors and Debtors in the Estate of Deceased Persons and Notices by Executors concerning Liquidation Accounts lying for inspection are published **in schedule form.** These notices must be sent on or in the correct form together with a 10s. revenue stamp.

INSOLVENCY ACT NOTICES.

A fixed charge of 15s. per Estate is made for publishing notices in the Schedule forms prescribed in the Regulations made under the Insolvency Act, 1916 and 1936, such notices to be sent on or in the correct form as prescribed by the Insolvency Act.

N.B.—In the case of forms 3, 4 and 8 advertisers should count the words in the advertisement and reckon: 15s. for the first 36 words (or portion thereof) and 2s. for every additional 12 words (or portion thereof).

NATURALIZATION NOTICES.

Applications for Naturalization are inserted for 13s. (which includes a copy of the *Gazette*).

Copies of *Gazettes*, 6d. each extra.

CLOSING HOUR FOR ACCEPTANCE OF COPY

Advertisers should note that the closing hour for the acceptance of "copy" for the "Union Gazette" is 12 noon on Tuesday of each week preceding publication. Any copy received after this hour will be held over for the following week's "Gazette". When public holidays affect publication, a special notice will appear in the "Gazette" notifying any change in the closing hour.

ADVERTENSIETARIEWE

WETLIKE KENNISGEWINGS, Verlore Aktes, Sertifikate, ens., Kennisgewings van Geregsbodes, Orders van die Hof, Boedeloorgawes, Tenders en Verkoping, Maatskappykennisgewings, ens.

Die advertensietarief is 7s. per duim, enkelkolom, herhalings, 5s.

Om die ruimte wat 'n advertensie sal beslaan, by benadering te bereken, moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en die ruimte bereken teen 45 woorde per duim, enkelkolom.

In elke geval moet 'n ekstra halfduim aan die bo- en onderkant bereken word vir onderskeidelik die titel en ondertekening. **Gedeeltes van 'n halfduim moet as 'n halfduim gereken word.**

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

15s. per polis per plasing.

AANSTELLINGS AS BEËDIGDE TAKSATEURS.

14s. per plasing.

NAAMSVERANDERING (INDIËRS).

14s. per plasing.

KENNISGEWINGS IN SAKE BESTORWE BOEDELS.

Kennisgewings aan krediteure en debiteure in die boedels van oorlede persone en kennisgewings van eksekuteurs betreffende likwidasierekenings wat ter insae lê, word in lysvorm gepubliseer. Hierdie Kennisgewings moet op of in die regte vorm tesame met 'n 10s. inkomsteseël ingestuur word.

KENNISGEWINGS IN SAKE DIE INSOLVENSIEWET.

'n Vaste bedrag van 15s. per boedel word bereken vir die publikasie in lysvorm van kennisgewings voorgeskryf by die regulasies opgestel ingevolge die Insolvensiewet, 1916 en 1936, en sulke kennisgewings moet op of in die regte vorm soos in die Insolvensiewet voorgeskryf, gestuur word.

LET WEL.—In die geval van vorms 3, 4 en 8 moet adverteerders die woorde in die advertensie tel en bereken teen: 15s. vir die eerste 36 woorde (of gedeelte daarvan) en 2s. vir elke addisionele 12 woorde (of gedeelte daarvan).

KENNISGEWINGS IN SAKE NATURALISASIE.

Aansoeke om naturalisasie word vir 13s. geplaas, en hierdie bedrag dek die koste van 'n eksemplaar van die *Staatskoerant*.

Eksemplare van *Staatskoerante*, 6d. elk ekstra.

SLUITINGSUUR VIR DIE AANNEMING VAN KOPIE

Adverteerders dien daarop te let dat die sluitingsuur vir die aanneming van kopie vir die „Unie-Staatskoerant" 12 middag Dinsdag van elke week voor verskyning is. Kopie wat na hierdie uur ontvang word, sal oorgehou word vir publikasie in die volgende week se „Staatskoerant". Wanneer openbare feesdae die publikasiedatum raak, sal daar 'n spesiale kennisgewing in die „Staatskoerant" geplaas word wat veranderings van die sluitingsuur aankondig.

BUSINESS NOTICES.—BESIGHEIDSKENNISGEWINGS.

Sales, Transfers, Change of Partnerships, Removal of Businesses, Abandonment of Businesses.
Adresveranderings, Staking van Besighede. Verkope, Oordragte, Verandering van Vennote,

TRANSVAAL.

NOTICE OF REMOVAL.

Notice is hereby given that the business of a bakery, tea-room, restaurant, general dealer, fresh produce dealer and milk and ice-cream purveyor, carried on by JOSEPH PRUCAR, under the name or style of UNION CAFE & BAKERY, at 36 Cason Road, Boksburg North, has been removed to 28 Cason Road, Boksburg North, with effect from the 30th September, 1959. Dated at Benoni, this 2nd day of October, 1959.—Edelstein & Kahn, Attorneys for the Firm, Rothsay Street, P.O. Box 243, Benoni.

12127—9-16-23

REMOVAL OF BUSINESS.

Be pleased to take notice that the business carried on by CYRIL PHILIPS (PRETORIUS STREET) (PROPRIETARY), LIMITED, at 225 Pretorius Street, Pretoria, has been removed to 2 Polley's Arcade, Pretoria, with effect from the 1st October, 1959.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Party, Suite 120 J.B.S. Buildings, Bureau Lane, Pretoria. 12038—9-16-23

NOTICE.

The business heretofore carried on by MARIA ADRIANA VAN VLIET, a public trader, at 90 Bosman Street, Pretoria, under the style of RAYLITE CAFE, together with the assets appertaining thereto but excluding liabilities, has been sold and will be transferred to WALTER ALFRED WATSON DENNILL, with effect from the first day of October, 1959, who will continue to carry on the said business for his sole benefit and at the same address under the style of DENNILL'S CAFE. Pretoria, this 9th day of October, 1959.—R. N. Edelstein & Veale, Attorneys for Purchaser, 201/8 Central House, Central Street, Pretoria. 12093—9-16-23

NOTICE OF DISSOLUTION.

Notice is hereby given that the partnership previously existing between DANIEL MATTHYS JOHANNES JANSE VAN VUUREN and HENDRY DUDLEY JEFFERY carrying on business as A.B.C. PANEL BEATERS at 136 Turf Club Street, Turffontein, Johannesburg, has been dissolved with effect from the 30th day of September, 1959, and the business will continue to be carried on by the said DANIEL MATTHYS JOHANNES JANSE VAN VUUREN at the same address and under the same style.—Felix von Zwiklitz, Attorney for Parties, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg. 12212—9-16-23

NOTICE OF CHANGE OF ADDRESS.

Be pleased to take notice that the business conducted by LILIAN SYLVIA NIGHTINGALE and MILLY LEVERTON under the style of VICKI SHARON, has been transferred from Shop No. 7, 39 Quartz Street, Joubert Park, to 32 Bok Street, Joubert Park, Johannesburg, with effect from the 1st day of September, 1959.—V. J. Pamensky and Bloch, Attorneys for the Parties. Sixth Floor, Alliance Buildings, New Street North and Rissik Street, Johannesburg. 12090—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business, formerly carried on at 432 Commissioner Street, Johannesburg, by ADRIANUS WILHELMUS BLEKTON and GOSEN TIEDES VAN DER SCHAAF in co-partnership, under the style of A. W. BLEKTON AND COMPANY, will, with effect from the 30th September, 1959, be carried on at the same address under the same style by the said ADRIANUS WILHELMUS BLEKTON, for his sole account and benefit, the said GOSEN TIEDES VAN DER SCHAAF having retired from the said business.—Pencharz & Pencharz, Attorneys for the Parties, Yorkshire House, corner Rissik and Marshall Streets, Johannesburg. 12103—9-16-23

NOTICE.

Be pleased to take notice that the bottle store business, carried on by GROBLER'S BOTTLE STORE (PROPRIETARY), LIMITED, under the style or firm of GROBLER'S BOTTLE STORE, under a bottle and wholesale liquor licence and mineral water licence, at 617 Van der Hoff Road, Hercules, Pretoria, has been sold and will be transferred to REN ONDERNEMINGS (EIENDOMS), BEPERK, who will carry on the business under the same style or firm with effect from the 17th day of August, 1959, subject to the necessary authority being granted by the Pretoria Liquor Licensing Board. Pretoria, this 28th day of September, 1959.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for the Parties, Suite 120, J.B.S. Building, Bureau Lane, Pretoria. 12107—9-16-23

KENNISGEWING VAN OORMAAK VAN BESIGHEID.

Kennis word hiermee gegee, kragtens Artikel 4 (1) van Wet No. 36 van 1909 (Transvaal), en Artikel 34 (1) van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig deur Artikel 12 van Wet No. 32 van 1952, dat ABRAHAM VAN VOORST voornemens is om sy algemene handelaarsbesigheid bekend as PANSDRIF HANDELSHUIS, gedryf te Zoutpansdrift, Distrik Brits, en Losperfontein, Distrik Brits, oor te maak aan GEERTRUIDA VAN VOORST (gebore UYLENBROEK), gehuud buite gemeenskap van goedere met gesegde ABRAHAM VAN VOORST, na publikasie van die laaste kennisgewing hiervan op 23 Oktober 1959. Gedateer te Brits, op hierdie 3de dag van Oktober 1959.—Wicht & Marais, Prokureurs vir die Partye, Murraylaan, Posbus 1, Brits. 12129—9-16-23

REMOVAL OF BUSINESS.

Please take notice that the business carried on by HENDRIK HERMANUS ROBERTS under the style of DE BEER & ROBERTS, general outfitters, will be removed to 151 Pretorius Street (Maritime House), Pretoria, as from the 18th September, 1959, henceforth trading under the name MIRAGE. 11999—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the furniture business, carried on by NIC VENTER under the style of NIC VENTER, at 282 Andries Street, Pretoria, has moved to 283 Andries Street, Pretoria, with effect from 1st September, 1959. 12145—9-16-23

NOTICE.

The business carried on by ERNEST KAHN, under INTERNATIONAL STEEL TRADING CO., and INTERNATIONAL IMPORT & EXPORT CORPORATION, as general dealers, brokers and agents at 37 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, has been transferred to 46/48 Coronation Buildings, 23 Simmonds Street, Johannesburg, as from the 1st of September, 1959. 12332—16-23-30

ONTBINDING VAN VENNOOTSKAP.

Kennisgewing geskied dat die vennootskap besigheid tussen MNRE. FRANS JOHANNES PETRUS SMIT LUBBE en HENDRIK ANDRIAS TRUTER, wat sake doen onder die firmanaam H. TRUTER & KIE te Van der Stelgebou 12, Pretoriusstraat 185, Pretoria, ontbind word vanaf 31 Oktober 1959 en dat MNR. HENDRIK ANDRIAS TRUTER sal voortgaan met die besigheid onder die firmanaam H. TRUTER & KIE te Andriesstraat 291, Pretoria, vir sy eie voordeel en rekening vanaf 1 November 1959.—H. Sevenster & Kie., Agente vir die Partye; Posbus 2176, Pretoria. 12494—16-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given, that the general dealer's business carried on by CECIL BRAUDO under the style of RADIO-CINÉ CENTRE, at Marlborough House, 58 Eloff Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from 31st July, 1959.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Party, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. 12379—16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer and pawn broking business carried on by STANLEY SAMUEL BELCHER, under the style of BELCHER BROTHERS, at 16b Harrison Street, Johannesburg, will be removed to Rooms Nos. 204 and 205, Diamond Exchange Buildings, corner De Villiers and Quartz Streets, Johannesburg, with effect from the 20th day of October, 1959. Dated at Johannesburg this the 9th day of October, 1959.—Bernard Gering, Gering & Nell, Attorneys for Belcher Brothers, Vorenberg House, 8 New Street South, Johannesburg. 12386—16-23-30

ABANDONMENT OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the manufacturing business carried on by ROBERT LOEWENHERZ, under the style of HELENA BLOUSES, at Kythera House, 55 Gold Street, Johannesburg, has been abandoned with effect from 30th September, 1959.—Berman & Krawitz, Attorneys for the Party, 818 Permanent Building, Commissioner Street, Johannesburg. 12370—16-23

NOTICE.

The partnership between MENACHEM BEN-DOV and MORRIS LOPATKIN, carrying on business under the style of NATAL FISH AND CHIPS, at 261 Main Street, Johannesburg, was dissolved on the 8th September, 1959, from which date the business is being carried on by MORRIS LOPATKIN for his sole benefit.—Sachs & Berman, P.O. Box 7470, Johannesburg, and Philip Hilewitz, P.O. Box 4095, Johannesburg, Attorneys for the Parties.

12069—9-16-23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business, together with all the assets thereof, except for certain debtors, whose accounts date prior to 1st October, 1957, carried on at 23a Jan van Riebeeck Street, Middelburg, Transvaal, by CORNELIS VAN GEEM, under the style or firm of NEW ERA MOTORS, has, with effect from 1st July, 1959, been sold to GEORGE BERNARD CONNING, who will continue to trade under the same style or firm at the same address for his sole benefit. The said CONNING will be responsible for the liabilities of the said business as at 1st July, 1959, except for certain liabilities incurred prior to 1st October, 1957.—Deiner's Secretarial Services (Pty.), Ltd., Agents for the Parties, P.O. Box 39, Middelburg, Transvaal. 12259—16-23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers, fresh produce and patent medicine business carried on by COSTAS JOANNOU YANNITSAROS, under the name of SPRINGBOK BAZAAR AND CAFÉ, at 81 Voortrekker Road, Brakpan, has been sold to DIMITRIOS PAPPAS, with effect from the 1st November, 1959, from which date the said DIMITRIOS PAPPAS will carry on the said business at the same address and under the same name for his sole benefit.—Messrs. O. N. von Broembsen & Brown, Attorneys for the Parties, Mutual Buildings, Prince George Avenue, P.O. Box 67, Brakpan. 12579—23

NOTICE.

Business of general dealer, fresh produce dealer, patent medicines and restaurant was formerly traded by MAGAN PARBHOO, of 376 Boom Street, Pretoria, Tvl., has admitted his four sons as partners, VENILAL MAGAN, CHUNILAL MAGAN, NAVINCHANDRA MAGANBHAI, DHIRAJLAL MAGANBHAI, trading as M.P. MODI & SONS, as from 1st July, 1959, at same address, who will trade as usual. 12584—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that RONALD ARTHUR STEELE and NICOS SOLDATOS, carrying on business in partnership as hotel keepers at Stands Nos. 684, 686, 689 and Portion A of Erf No. 688 Main Road, Randfontein, under the style of CENTRAL HOTEL, have sold the said business together with the assets thereof, to DENNIS ANGELO COUVARAS, subject to the temporary transfer of the liquor licences by the Liquor Licensing Board and to the conditions contained in the Deed of Sale entered into between the said parties.—Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for the Parties, P.O. Box 13, Krugersdorp. 12580—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of PANOREA ANGELOPULO, born CHRISTELES, carrying on business as a general dealer at 137 Thompson Street, Colbyn, Pretoria, under the style of COLBYN SUPPLY STORE, to dispose of the said business, together with all the assets thereof, after expiration of the period of thirty days, from the 23rd day of October, 1959, to CYRIL ERIC SCHLENGEMANN, who will theerafter carry on the said business at the same address under the same style for his own account and benefit.—P. B. Angelopulo & Company, Attorneys for the Parties, 113 Savelkoul's Buildings, Paul Kruger Street, Pretoria. 12566—23

OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee dat die saak wat tot dusver gedryf is deur WILLIAM ROBERT DUNN, onder die naam van MARNITZ WINKEL, Pk. Marnitz, as 'n gevestigde saak tesame met die klandisiewaarde, toebehore en toerusting en handelsvoorraad verkoop is aan JACOBUS FRANCOIS COETZEE, wat die genoemde saak sal dryf onder dieselfde nam by dieselfde adres op eie rekening en tot eie voordeel met ingang dertig (30) dae na die finale verskyning hiervan.—Botha & Botha, Prokureurs vir Partye, Voortrekkerweg 88, Posbus 98, Potgietersrust. 12574—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business, together with all the assets thereof, hitherto carried on at No. 7 Church Square by HENRY HIRSCH FREEDMAN, under the style of CAPITOL BAR, has been sold to NICODEMO OLIPIO GIOVANNONIO, who will continue to trade for himself at the same address under the same name, and that such sale shall take effect from the 23rd November, 1959.—Lunnon & Tindall, Attorneys, Standard Bank Chambers, Pretoria. 12602—23

NOTICE OF DISSOLUTION OF PARTNERSHIP.

Notice is hereby given that the partnership between PAUL KOBLITZ and GEORG MARTIN REIMERS carrying on business under the name of LONDON HAIRDRESSING SALOON AND TOBACCONISTS at Fattis Mansions, 142 Jeppe Street, Johannesburg, will be dissolved on the 31st day of October, 1959, and that the said GEORG MARTIN REIMERS will carry on the said business under the same name for his own account and benefit from 1st November, 1959.—A. Ellmer, Attorney for Parties, 508/10 Rasher's Corner, 70 Loveday Street, Johannesburg. 12547—23

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on as MATERIALS, at 545 Church Street East, will be removed to 219 Hamilton Street, as from the 2nd November, 1959.—R. C. Primmer, for Materials.

12564—23-30-6

NOTICE.

The business of ESJAY WHOLESALERS will be moved from 708/711 Provident Assurance House, Simmonds Street, Johannesburg, to Fifth Floor, Hartley House, 112 President Street, Johannesburg, as from 1st November, 1959.

12665—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by FLORENCE BEATRICE OLIVE HARRIS-BOURNE, trading as MEDICAL CENTRE TEA ROOM, 209 Jeppe Street, Johannesburg, has been sold to HARRY JOHAN CHRISTIAN MADSEN, with effect from thirty (30) days after the final publication of this notice.—H. Miller, Ackermann & Bronstein, Attorneys for the Parties, 601 Century Insurance Building, corner Market and Kruis Streets, Johannesburg. J. H. Isaacs & Company, Limited, Agents for the Parties, Century Insurance Building, Johannesburg.

12764—23

KENNISGEWING VAN OORDRAG VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee volgens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat die besigheid wat voortgesit was deur LOUIS HERSCH, handelende as LOUIS HERSCH PRODUCE MERCHANTS, te Erf No. 8, geleë aan Vierde en Eerste Straat, in die Dorpsgebied van Powerville, Distrik Vereeniging, verkoop is aan SLAGTERS MAKELAARS EN DISTRIBUEERDERS VAN SUID-AFRIKA, BEPERK, wat die besigheid sal voortsit onder dieselfde naam of enige sodanige naam as op besluit mag word, op dieselfde perseel vir hul eie rekening.—Theo Rood & Kie., Agente vir Partye, Posbus 79, Vereeniging. 12691—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on under the name of MASOPELELA STORE by PATRICIA IVY McCRACKEN on the farm Grassvalley No. 51, District Potgietersrust, under general dealer's licence has been sold and will be transferred to BAREND CHRISTIAAN RUDOLPH after the expiry of thirty days after the last publication of this notice.—Stedman & Probart, Attorneys for the Parties, P.O. Box 15, Potgietersrust.

12549—23

NOTICE.

Notice is hereby given that it is the intention of M. J. JACOBSON (1956) (PTY.), LTD., carrying on business under the style or firm of SPOTLIGHT MILK BAR, at 31 Pritchard Street, Johannesburg, to alienate the said business to CECILIA MANGANADELIS. This alienation applies only to the said business and not to any other business of M. J. JACOBSON (1956) (PTY.), LTD.—I. Mendelow, Browde & Moss Cohen, Attorneys for the Parties, Fifth Floor, Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 12654—23

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of the Insolvency Act, 1936, as amended, that it is the intention of HERMAN JACOBSON, trading as CROWN MINES FISH SUPPLY COMPANY at 79a Main Road, Fordsburg, Johannesburg, to alienate the said business as a going concern to ROSA LONG, 30 days after the last publication hereof.—Sapire, Jacobson & Creswick, Attorneys for the Seller, 1/5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. Alec Oshry, Attorney for the Purchaser, 123 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg. 12653—23

NOTICE.

Notice that general dealer's business carried on by MARY LEWIS, trading as ROSEMARIE FASHIONS, at 100b High Street, Turffontein, Johannesburg, has been abandoned with effect from 1st September, 1959.—Kentridge & Stoloff, Attorneys for Party, 36-39 Sauer's Buildings, Loveday Street, Johannesburg. 12715—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealer's business carried on by Messrs. B. and H. SAIDEL, under the style of BENHILL JEWELLERS & MUSIC SALOON, will be transferred from 80c Smal Street, to 76a Smal Street, Johannesburg, as from 1st November, 1959. 12757—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business known as LANNON'S PRODUCE SUPPLY COMPANY, carried on by CHARLES LANNON, at 53a Goch Street, Newtown, Johannesburg, has been sold to MARY LOUISE LARKIN, who will continue to carry on the said business at the same address and under the same style or firm for her own benefit and account, with effect from the date of the expiration of the statutory period of this notice.—Drutman & G. M. David, Attorneys for the Parties, 200 Main Road, Fordsburg, Johannesburg. 12655—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by SAVVAS MILIOTIS and ANDREW CHRISTODOULIDES, under the style of ATHENA FISH & CHIPS, at 24 Estantia Avenue, South Hills, Johannesburg, and certain of the assets thereof will be transferred to JACOB CASPER KRUGER after the expiry of thirty (30) days from the last publication hereof.—Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Messrs. Miliotis & Christodoulides, Sixth Floor, His Majesty's Buildings, Johannesburg. 12656—23

REMOVAL OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of PATTERSONS PHARMACY, carried on by ISADOR MONTE HOSIOSKY, as sole proprietor and trading as a chemist and druggist at 3 Library Buildings, Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg, will be removed to corner of Albert and Geranium Streets, Rosettenville, Johannesburg, with effect from the 15th October, 1959.—Moss-Morris & Ettlinger, 601 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.

12681—23-30-6

NOTICE.

The business carried on by JANIE and OLIVIA ALBERTYN as a fresh produce and fish and chips business, under the style and title of BEACON CENTRE, at 53 Beacon Road, Kliptown, Johanesburg, will be transferred to WALLEY ALBERTYN, who will carry on business under the same name at the same address.—Sasto & Louis, Attorneys for the Parties, Security Buildings, 95 Commissioner Street, Johannesburg.

12675—23

NOTICE.

Take notice that the business carried on by GEORGE THEMISTOCLES, under the style or firm of EUREKA RESTAURANT, at 37a Pritchard Street, Johannesburg, has been sold to PETER PATRIKIOS with effect from the 1st day of December, 1959, from which date he will carry on the business for his own account at the same address.—M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for the Parties, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.

12676—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, of the intended disposal of the fixtures, fittings, stock and goodwill of the business carried on by JOYCE MARION HAVEMANN under the style of FAIRWAYS, to WILHELM SCHWARZ, who will continue to trade at the same address, under the same style.—Abe Dinner & Krouse, Attorneys for the Parties, Rutland Place, Market Street, Germiston. 12795—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the business heretofore carried in in partnership by HELEN JAMES and CORNELIA JOHANNA SUSANNA SMIT, at 31b Third Street, Springs, under the style of LEONORA ROBES, has been abandoned and the partnership has been dissolved. CORNELIA JOHANNA SUSANNA SMIT is now carrying on business as a modiste on the First Floor of Girnbro Arcade, Third Street, Springs. Dated at Springs this 13th day of October, 1959.—Haarhoff & Cohen, Attorneys for the Parties, P.O. Box 170, Springs. 12684—23-30-6

REMOVAL NOTICE.

Notice is hereby given that the general dealers business and restaurant for the sale of lunches, etc., carried on by JOHANNES ADAM MATTHYSEN, under the style of HAMMANS, at 16 Bureau Lane, Pretoria, will be removed to 268 Struben Street, Pretoria, with effect from the 1st day of November, 1959. Dated at Pretoria this 19th day of October, 1959.—MacIntosh, Cross & Farquharson, Attorneys for the Owner, Permanent Buildings, 246 Paul Kruger Street, Pretoria. 12834—23-30

NOTICE OF TRANSFER OF BUSINESS.

In terms of Act No. 36, Transvaal, 1909, and in terms of Section 34 of the Insolvency Act, notice is hereby given that the general dealer's business, known as OVENDEN STORE, carried on at 77 Veekraal, District Brits, and registered in the name of MARTHA CATHARINA JACOBA CLACK, has been sold to KAREL JACOBUS CLOETE, who will carry on this business under the same name and style for his own benefit at the said address.

12718—23-30-6

NOTICE.

Notice is hereby given that the business carried on by ANTHONY BORG under the style of TONY'S FISH AND CHIPS, at 16 Durban Street, City and Suburban, Johannesburg, has been sold, together with its assets, to TEODORA RODRIGUES JARDIM, with effect as from the 15th day of October, 1959, from which date the said JARDIM will carry on the said business on his own account.—Kovalsky and Tuch, Attorneys for the Seller, 115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.

12767—23-30

NOTICE.

Notice is hereby given that THOMAS CHARLES LOWERS, trading as general dealer and fish frier at Stand No. 65 A, Georgetown, Germiston, under the style of SWALLOWS FISH AND CHIPS, has sold the said business to ANTONIO PERREIRA DE GOUVEIA with effect as and from the last day of publication hereof, as and from which date the said ANTONIO PERREIRA DE GOUVEIA will trade at the said address under the same style.—Immelman and Son, Agents for the Parties, 25 Simpson Street, Germiston. 12763—23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936 (as amended), that the general dealer's business carried on by SOLLY LURIE at 21d Laingsnek Street, Volksrust under the style and name of VOLKSRUST BARGAIN STORE, is being sold to ABE GALP, who will carry on the business under the name and style of A. GALP & CO. (PTY.), LTD., at the same place for its own benefit and account. Dated at Volksrust this 14th day of October, 1959.—D. P. (Bob) Kleyn, Attorney for the Parties, 68 Louis Trichardt Street, P.O. Box 64, Volksrust.

12749—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that the business of a private hotel, carried on by JOHN STUART FARQUHAR BEATON, under the style or firm of HENRY'S PRIVATE HOTEL, at 165 Blood Street, Pretoria, has been sold to DAWID HERMANUS SCHALK PRETORIUS and ANDRIES MENSO GRUNDLINGH, to whom the private hotel licence will be transferred as and from the 1st day of October, 1959, from which date the said DAWID HERMANUS SCHALK PRETORIUS and ANDRIES MENSO GRUNDLINGH will carry on the said business at the same address. Dated at Pretoria this 19th day of October, 1959.—Schewitz & Hurwitz, Attorneys for Parties, J.B.S. Bldgs, Pretoria.

12820—23

KENNISGEWING VAN OORNAME VAN BESIGHEID.

Hiermee word kennis gegee dat die besigheid bekend as INSURIA TRUST AGENTSKAPPE, 'n vennootskap tussen JOHANNES ADRIAAN SMIT en GIDEON ERWIN ontbind is en dat die gemelde besigheid oorgedra is aan INSURIA TRUST (EIENDOMS), BEPERK, wat besigheid sal doen en die besigheid van die genoemde vennootskap sal voortsit te Roscher Court 310, hoek van Lovedayen Jeppestraat, Johannesburg. Aldus gedaan en geteken te Johannesburg, op die 16de dag van Oktober 1959.—Van der Merwe & Kruger, Prokureurs, Lewis & Marksgebou, Presidentstraat 65, Johannesburg.

12832—23

CAPE.-KAAP.

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat GEORGINA BEUKES, gebore VAN NIEKERK, 'n weduwee, tans van Silwerstrand, Robertson, van voorneme is om haar restaurant, spuit en minerale water handelaar en vars produkte handelaarbesigheid deur haar gedrywe onder die naam van VENUS TEEKAMER op gedeelte van Erf No. 928, Markstraat, Montagu, te verkoop aan CHARLOTTE POTGIETER, 'n jonkvrou, wat gemelde besigheid onder dieselfde naam sal drywe vir haar eie voordeel. Gedateer te Montagu, die 15de dag van Oktober 1959.—Van Zyl & Hofmeyr, Prokureurs vir die Partye, Badstraat, Posbus 8, Montagu. 12709—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of THAKORLAL RATANJEE GOVINDJEE, carrying on business as a general dealer at 77 Lower Main Road, Observatory, to dispose of the said business together with the stock contained in the shop to KADIJA HOOSAIN, widow, who will then continue to carry on the business for her own account and benefit at the same address. Dated at Cape Town this 20th day of October, 1959.—Mostert & Bosman, Attorneys for the Parties, 204/9 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town. 12746—23

VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee kragtens Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, soos gewysig, dat PETRUS CORNELIUS SNYMAN wat handel drywe as VAN RIEBEECK KAFEE van Prins Alfredweg, Caledon, van voornemens is om gemelde besigheid te verkoop aan PIETER FRANCOIS VAN DER MERWE.—P. G. Steyn, Prokureur vir die Partye, Hoogstraat, Grabouw. 12713—23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ABDUL MANNAPH DELJOIN, trading as DISPOSAL BUTCHERY, intends selling and transferring his butcher's business situate at 38 Middle Street, Uitenhage, to PIETER RETIEF KOLESKY, who will continue to trade under the name of DISPOSAL BUTCHERY at the said address. Dated at Uitenhage, this 14th day of October, 1959.—Dolley & Wink, Attorneys for the Parties, 17 Market Street, Uitenhage. 12717—23-30

NATAL.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of AHMED EBRAHIM, to dispose of the business carried on by him under the firm name of WINGATE SUPPLY STORE, at 113 Jan Smuts Highway, Durban, to OSMAN AHMED MOOLAH, who will continue to carry on the said business at the said address under the firm name of SUNRAY SUPPLY STORE. Dated at Durban, this 5th day of October, 1959.—Lionel Meskin & Sellick, Attorneys for the Parties, 323/331 West Walk, Smith Street, Durban 12337—16-23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that it is the intention of HAROLD PILLAY trading as a general dealer in McKenzie Street, Dundee, to dispose of his business to AKBAR KHAN, who will carry on business on his own account and benefit at the same address. Dated at Dundee this 9th day of October, 1959.—Acutt & Worthington, Attorneys for Parties, P.O. Box 42, Dundee, Natal. 12561—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, that it is the intention of MARIO RODRIQUES DA SILVA PASCOAL and DANIEL RODRIQUES PASCOAL, to dispose of their business known as WINDERMERE TEA ROOM, situate at 137 Windermere Road, Durban. Dated at Durban, this 15th day of October, 1959.—Marcus Lewis & Son, Attorneys for the Parties, 303/7 Union Club Buildings, corner of Smith and Field Streets, Durban. 12615—23

SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that ELLEN SOPHIA TAWS, has disposed of the tea room keeper's business previously conducted by her at Winston Park under the style of WINSTON PARK TEA ROOM to WILLIAM FRANCIS MARDELL WEEDMAN, with effect from the 1st September, 1959.—Darby, Higgs & McClung, Attorneys for the Parties, Dales Buildings, Crompton Street, Pinetown. 12585—23

NOTICE OF SALE OF BUSINESS.

Notice is hereby given that, in terms of Section 34 of Act No. 24 of 1936, as amended, that ABDOOL JABBAR ABDEEN, conducting a restricted general dealer's business (restricted to men's and boys' outfitting, soft goods and haberdashery), in premises situate at 89 Reynolds Street, Stanger, under the style of NU-STYLE STORES intends to dispose of the said business and to transfer the same to HOOSEN MAHOMED, of Rood Street, Stanger, who will conduct the business for his own account under the same firm name as aforesaid. Dated at Stanger, Natal, this 8th day of October, 1959.—P. M. Krishna & Co., Attorneys for Parties, Rood Street, P.O. Box 91, Stanger, Natal. 12423—16-23

O.F.S.-O.V.S.

KENNISGEWING VAN VERKOOP VAN BESIGHEID.

Kennisgewing geskied hiermee in terme van Artikel 34 van Wet No. 24 van 1936, dat dit die voorneme is van GABRIEL KOTZE BREED om sy twee algemene handelaarssake gedryf te Van Rensgebou, Van Rensburgstraat, Hennenman, en P. & T. Gebou, Bothastraat, Hennenman, onder die naam G. K. BREED, te verkoop aan G. K. BREED (EIENDOMS), BEPERK.—Grunow & Grunow, Prokureurs vir Partye, Posbus 23, Steynstraat, Hennenman. 12495—16-23

COMPANY NOTICES.—MAATSKAPPY-KENNISGEWINGS.

TRANSVAAL.

SOUTH AFRICAN RESERVE BANK.

Notice is hereby given that the Board of the South African Reserve Bank have declared an Interim Dividend of five per cent for the six months ended 30th September, 1959.

The Dividend Warrants will be posted at Pretoria on the 16th November, 1959, to persons registered in the books of the Bank at the close of business on the 31st October, 1959. By Order of the Board.—R. F. A. Louw, Secretary, Pretoria, 14th October, 1959.

SUID-AFRIKAANSE RESERWEBANK.

Kennis word hierby gegee dat die Direksie van die Suid-Afrikaanse Reserwebank 'n Tussentydse Dividend van vyf persent verklaar het vir die ses maande geëindig 30 September 1959.

Die Dividendbewyse sal op 16 November 1959, te Pretoria gepos word aan persone wat by sluiting op 31 Oktober 1959, in die boeke van die Bank geregistreer is. Op las van die Direksie.—R. F. A. Louw, Sekretaris, Pretoria, 14 Oktober 1959. 12575—23

DOORNKOP SUGAR AND FOOD INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF REGISTERS OF MEMBERS.

Notice is hereby given that in connection with the 5½ Per Cent and 10 Per Cent Preference Dividends payable to Shareholders registered on 30th October, 1959, the relevant Registers of Members will be closed from 31st October to the 6th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—General Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per D. G. Hyams. Registered Office: 6 Hollard Street, Johannesburg. Transfer Secretaries: 76 Main Street, Johannesburg, 12th October, 1959. 12554—23

B. GUNDELFINGER AND FRANSOFF (HOLDINGS), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 17.

Notice is hereby given that the Directors are making a recommendation to the Shareholders at the Annual General Meeting to be held on the 24th November, 1959, for the payment of a Dividend of 2½% (per cent) on the Ordinary Shares for the year ended 30th June, 1959.

Contingent upon the passing of the required Resolution, Dividend Warrants will be posted on or about the 22nd December, 1959, to Shareholders registered in the books of the Company on the 9th December, 1959.

Non-Resident Shareholders' Tax will be deducted from the Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union of South Africa.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 10th December, 1959, to the 14th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—K. Rycroft, Secretary. Transfer Secretaries, Security Registrars (Pty.), Ltd., Second Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg, 8th December, 1959. 12644—23

SOUTH AFRICAN FARM IMPLEMENT MANUFACTURERS, LIMITED.

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Registers and Transfer Books of Preference Shareholders will be closed from the 1st to 3rd November, 1959, both days inclusive, for Dividend purposes. By Order of the Board. C. J. Beyleveld, Secretary, General Hertzog Road, P.O. Box 233, Vereeniging, 29th September, 1959. 12578—23

NOTICE OF SPECIAL RESOLUTION TO WIND UP VOLUNTARILY.

[Pursuant to Section 163 (1) of the Companies Act, 1926, as amended.]

KHAN AND TAILORS (PTY.), LIMITED.

Notice is hereby given that on the 7th day of October, 1959, at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of the above Company duly convened and held at Johannesburg, the following Special Resolution was duly passed:—

(*a*) "That the Company be wound up voluntarily and that such winding up be a Member's Voluntary Winding Up.

(*b*) That Hyman Wainstein be and he is hereby appointed Liquidator for the purpose of such Winding Up.

(*c*) That the Liquidator be not required to furnish security to the Master of the Supreme Court (Transvaal Provincial Division).

(*d*) That the Liquidator be and he is hereby empowered to destroy all the books and records of the Company immediately after the Final Liquidation and Distribution Account has been passed by the Master of the Supreme Court".

Dated at Johannesburg, this 13th day of October, 1959.—H. Wainstein, Liquidator, First Floor, Fraser House, Pritchard and Fraser Streets, Johannesburg. 12573—23

NOTICE IN TERMS OF SECTION 163 (1).

BULLION (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that, at a General Meeting of the above Company, held on 2nd October, 1959, it was resolved that the Company be wound up voluntarily as a Creditor's Voluntary Winding Up.—R. B. Sinclair, Director. 12622—23

NOTICE.

McCULLAGH AND BOTHWELL (KIMBERLEY) (PROPRIETARY), LIMITED.

Notice is hereby given that the undernoted Resolution was passed as a Special Resolution at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of McCullagh and Bothwell (Kimberley) (Proprietary), Limited, held for that purpose at Kimberley, on 9th October, 1959:—

"That the Company be wound up voluntarily as a Member's Voluntary Winding Up, the necessary security having been dispensed with by the Assistant Master of the Supreme Court, in terms of Section 160 *bis*. (1) of the Companies Act, as amended."

Notice is also hereby given that the undernoted Resolutions were passed as Ordinary Resolutions at an Extraordinary General Meeting of Shareholders of McCullagh and Bothwell (Kimberley) (Proprietary), Limited, held at Kimberley on 9th October, 1959:—

1. "That Mr. Robert George Ross, Chartered Accountant of Kimberley, be appointed Liquidator of the Company pursuant to Section 164 (*b*) of the Companies Act, as amended, for the purpose of such winding up, and that his remuneration be fixed at £105 (one hundred and five pounds)."
2. "That no security be required to be furnished by the Liquidator, in terms of the proviso to Section 165 (2) of the Companies Act, as amended."

T. J. West, Secretary to the Company, 40/42 Jones Street, Kimberley.

12600—23

WIT. EXTENSIONS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given, in terms of the Companies Act, 1926, as amended, that for the purpose of the Twenty-sixth Annual General Meeting of Members which will be held in the Board Room, New Union House, 47 Main Street, Johannesburg, on Friday, the 13th November, 1959, at 11.30 a.m. the Transfer Registers and Registers of Members of the Company, both in Johannesburg and London, will be closed from the 4th to the 13th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.— New Union Goldfields, Limited, Secretaries, per A. N. Curry, Johannesburg, 22nd October, 1959. 12645—23

NEON FLUORESCENT (SOUTH AFRICA), LIMITED.

CLOSING OF TRANSFER BOOKS.

The Share Transfer Registers of the Company will be closed from the 24th to the 30th November, 1959, both days inclusive, for purposes of the Annual General Meeting to be held on the 30th November, 1959. By Order of the Board.—K. T. Will, Secretary. Registered Office: Nefluor House, 42 Durban Street, P.O. Box 9101, Johannesburg. 12704—23

STANLEY MOTORS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

Notice is hereby given that the Ordinary Transfer Books and Registers of Members, both South African and London, will be closed from the 23rd November, 1959, to 4th December, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—R. A. Knox, Secretary. Head Office: Stanmot Buildings, 30 Eloff Street, Johannesburg, 15th October, 1959. 12618—23

S.A. MINERALS CORPORATION, LIMITED.

NOTICE TO MEMBERS.

Notice is hereby given that the Seventeenth Annual General Meeting of Members of S.A. Minerals Corporation, Limited, will be held in the Board Room, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, the 12th day of November, 1959, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To receive and consider the Balance Sheet at 30th June, 1959, and the Profit and Loss Account for the year ended 30th June, 1959, together with the Reports of the Directors and Auditors.
2. To confirm the appointment of Messrs. M. Dörr and W. S. Findlay as Directors.
3. To elect Directors in the place of those retiring in terms of the Articles of Association.
4. To fix the remuneration of the Auditors for the past audit and to appoint Auditors for the ensuing year.
5. To transact any other business which, under the Articles of Association, may be transacted at an Annual General Meeting.

A form of proxy for use in respect of the above-mentioned Meeting accompanies this notice. Members who are unable to attend the Meeting and who desire to be represented thereat are asked to complete the form of proxy and return it to the Transfer Secretaries, P.O. Box 590, Johannesburg, so as to reach them not later than 11 a.m. on 10th November, 1959.

Any Member of this Corporation is entitled to appoint a proxy or proxies to attend and speak and, on a poll, to vote in his stead at the above-mentioned Meeting. A proxy representing a Corporation may also vote as a proxy on a show of hands unless such proxy is a Member and is voting in his own right. A proxy need not be a Member of this Corporation.

The Share Transfer Books and the Register of Members will be closed from 2nd to 12th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—E. M. Collard, Secretary, Price Forbes House, Frederick and Sauer Streets, Johannesburg, 15th October, 1959. 12650—23

JOHANNESBURG CONSOLIDATED INVESTMENT COMPANY, LIMITED, GROUP.

ABRIDGED NOTICE OF ANNUAL GENERAL MEETING.

Notice is hereby given that the Annual General Meetings of Members of the undernoted Companies will be held in the Board Room, First Floor, Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg, on Thursday, 12th November, 1959, at the times stated below:—

The Natal Cambrian Collieries, Limited: 9.30 a.m.

Phoenix Colliery, Limited: 10 a.m.

Free State Development and Investment Corporation, Limited: 2.30 p.m.

In respect of the Meetings of each of the above-mentioned Companies any Member is entitled to appoint a proxy to attend and to speak and to vote in his stead. A proxy need not also be a Member of the Company concerned.

The Share Transfer Books and the Registers of Members in each case will be closed from 2nd to 12th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Boards.—Johannesburg Consolidated Investment Company, Limited, Secretaries, per G. R. Tomlin. Head Office: Consolidated Building, corner of Fox and Harrison Streets, Johannesburg. Postal Address: P.O. Box 590, Johannesburg, 20th October, 1959.

12643—23

T. W. BECKETT AND COMPANY, LIMITED.

Directors: P. V. Gawith (Alternate R. L. Gawith); G. Baldwin; R. Hoare; Sir Walter Harragin, C.M.G., Q.C.; J. C. Inglis; C. C. Webb.

ORDINARY DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Final Dividend of one shilling and ninepence per Share, for the final year ended 30th June, 1959, has been declared payable to the Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 24th November, 1959.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Ordinary Share Transfer Register of the Company will be closed from the 25th November to 3rd December, 1959, both days inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about 4th December, 1959.

PREFERENCE DIVIDEND.

Notice is hereby given that a Dividend at the rate of 6 per cent per annum for the six months ending 31st December, 1959, has been declared payable to the Holders of Preference Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 31st December, 1959.

In terms of the Income Tax Act, 1941, as amended, Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent will be deducted by the Company from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union.

The Preference Share Transfer Register of the Company will be closed from the 1st January to 7th January, 1960, both dates inclusive, and Dividend Warrants will be posted on or about the 8th January, 1960. By Order of the Board.—J. W. Mansell, Secretary, 254 Marshall Street, Johannesburg, 14th October, 1959. 12770—23

HIPPO HOLDING COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL ORDINARY DIVIDEND No. 28.

Notice is hereby given, in terms of Section 31 of the Companies Act of 1926 (as amended), that the Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares of the above Company will be closed from the 6th to the 15th November, 1959, both days inclusive, for the payment of the above Dividend. By Order of the Board.—F. N. Leith, F.C.I.S., Secretary. Registered Office: 616 J.B.S. Building, corner Commissioner and Joubert Streets, Johannesburg, 15th October, 1959.

12724—23

AMALGAMATED AFRICAN HOTELS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that for the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the Twenty-Third Annual General Meeting of Members to be held at Luthje's Langham Hotel, 84 Kerk Street, Johannesburg, on Friday, 13th November, 1959, at 11 a.m. the Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from the 2nd to the 13th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per R. J. T. Coleman, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 21st October, 1959.

12648—23

GOLD FIELDS GROUP COMPANIES.

NOTICE RE CLOSING OF TRANSFER BOOKS AND REGISTERS OF MEMBERS.

Members of the undermentioned Companies have been given notice, in terms of the relative Articles of Association of the forthcoming Annual General Meetings of those Companies. In this connection Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members will be closed for the following periods:—

Company. (*Incorporated in the Union of South Africa.*)	*Period.* (*Both days inclusive.*)
The Sub Nigel Limited	7th to 10th November, 1959.
Free State Saaiplaas Gold Mining Company, Limited	7th to 10th November, 1959.
Libanon Gold Mining Company Limited	9th to 12th November, 1959.
Venterspost Gold Mining Company, Limited	9th to 12th November, 1959.
Doornfontein Gold Mining Company, Limited	10th to 13th November, 1959.
West Driefontein Gold Mining Company, Limited	10th to 13th November, 1959.
The Luipaards Vlei Estate and Gold Mining Company, Limited (Incorporated in England)	7th to 10th November, 1959.

BY ORDER OF THE BOARDS,
GOLD FIELDS OF SOUTH AFRICA LIMITED,
SECRETARIES.

PER B.A. SILCOCK.

HEAD OFFICE:
Gold Fields Building,
75, Fox Street (P.O. Box 1167),
Johannesburg.
23rd October, 1959.

12636—23.

NOTICE.

Notice is hereby given, in terms of Section 163 (1) of Act No. 46 of 1926, that NEW MODDERFONTEIN GOLD MINING COMPANY, LIMITED, did on the 15th October, 1959, pass a Special Resolution in terms of which the Company will be wound up voluntarily under Section 160 (*b*) of the Companies Act, 1926, as amended.—Rand Mines, Limited, Secretaries. 12771—23

AFRICAN EXPLOSIVES AND CHEMICAL INDUSTRIES, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO PREFERENCE SHAREHOLDERS.

DIVIDEND No. 43.

The Transfer Books and Registers of Members in Johannesburg and London will be closed from the 7th November, 1959, to 13th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—D. R. Burns, Secretary, 40 Fox Street, Johannesburg, 23rd October, 1959. 12835—23

COHEN BROTHERS FURNITURE, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DIVIDEND ON ORDINARY SHARES.

Notice is hereby given that a Dividend of 7½ per cent (amounting to 4½d. per Share) in respect of the financial year ended 30th June, 1959, has been declared payable to Shareholders registered in the Ordinary Share Register of the Company at the close of business on 30th October, 1959.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from 31st October, 1959, to 6th November, 1959, both days inclusive.

Dividend cheques will be posted to Shareholders on the 13th November, 1959.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent has been imposed on Dividends payable to—

(*a*) persons other than Companies, not ordinarily resident nor carrying on business in the Union;

(*b*) Companies not registered nor carrying on business in the Union.

The Company will accordingly deduct the Tax from Dividends payable to Shareholders whose addresses in the Share Register are outside the Union. By Order of the Board.—Union Provident Trust South Africa, Limited, Transfer Secretaries, per E. J. Bowen, Prudential Assurance Building, Sixth Floor, 94 Main Street (P.O. Box 2322), Johannesburg. 12647—23

ALLIED INVESTMENT CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND.

Notice is hereby given that a First and Final Dividend of 7½% (seven and a half *per centum*), equal to four and a half pence per Ordinary Share, for the year ending 30th June, 1959, has been declared payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on 6th November,1959.

The Transfer Books and Share Register of the Members of the Ordinary Shares will be closed form 7th November, 1959, to 12th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—G. E. Symons & Co. (Pty.), Ltd, Secretaries, per W. Shartin. Transfer Office: 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 12762—23

EVELYN HADDON AND COMPANY, LIMITED.

FINAL ORDINARY DIVIDEND No. 29.

Notice is hereby given that for the purpose of paying the above Dividend, the Transfer Books and Register of Members in respect of the Ordinary Shares will be closed from 1st November, 1959, to 15th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—Evelyn Haddon and Company, Limited, D. V. Kromberg, Secretary. Transfer Secretaries: A. H. Lawrie & Young, 613 A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg, 16th October, 1959. 12646—23

GENERAL MINING AND FINANCE CORPORATION, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO ORDINARY, "A" PREFERENCE AND "B" PREFERENCE SHAREHOLDERS OF THE CORPORATION.

In connection with the Declaration of Dividends on the Ordinary, "A" Preference and "B" Preference Shares of the Corporation, the Transfer Books and Register of Members of these Shares will in each case be closed from 29th October, 1959, to 3rd November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—N. J. Grant, Secretary, 6 Hollard Street (P.O. Box 1242), Johannesburg, 13th October, 1959. 12556—23

WANKIE COLLIERY COMPANY, LIMITED.

(Incorporated in Southern Rhodesia.)

DIVIDEND No. 70.

Notice is hereby given that in connection with the Final Dividend of 9d. (nine pence) per Share, payable on or about 8th December, 1959, to Members registered at the close of business on the 30th October 1959, the Transfer Registers in Bulawayo London and Johannesburg will be closed from the 31st October to 6th November 1959, both dates inclusive. By Order of the Board.—Anglo American Corporation of South Africa, Ltd., Secretaries, per J. A. Shoubridge, Fifth Floor, Charter House P.O. Box 1997, Bulawayo, 16th October 1959. 12677—2

CLAUDE NEON LIGHTS (S.A.), LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

ORDINARY DIVIDEND No. 32.

Notice is herbey given that a Dividend of 2d. per Share in respect of the year ended 30th June, 1959, has been declared payable to Holders of Ordinary Shares registered in the books of the Company at the close of business on the 6th November, 1959, and will be paid on or about 4th December 1959.

The relative Transfer Books of the Company will be closed from the 7th to the 14th November, 1959, both days inclusive By Order of the Board.—H. L. Morris, Secretary, 30/34 Wepener Street, Booysens, Johannesburg, 19th October, 1959. 12769—2

ROBERTS CONSTRUCTION HOLDINGS, LIMITED.

(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that the Transfer Books and Registers of Members in respect of Ordinary Shares will be closed from Wednesday, 11th November, 1959, to Tuesday, 24th November, 1959, for the purpose of determining those Shareholders entitled to participate in Final Ordinary Dividend No. 22 and Cash Bonus No. 8. By Order of the Board.—G. Allison, Secretary, Mansion House, Seventh Floor, 132 Market Street, Johannesburg. 12690—2

RAND COLLIERIES AND FUEL, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

CLOSING OF TRANSFER REGISTERS.

Notice is hereby given that for the purpose of determining those Shareholders entitled to attend and vote at the Thirteenth Annual General Meeting of Members to be held in the Board Room, Fourth Floor, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, on Monday, 9th November, 1959, at 9 a.m., the Transfer Registers and Registers of Members of the Company will be closed from the 28th October, 1959, to the 9th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—Union Free State Mining and Finance Corporation, Limited, Secretaries, per E. W. Drown, Cape House, 54 Fox Street, Johannesburg, 16th October, 1959. 12649—23

CAPE.—KAAP.

B.G. SHOES AND LEATHER, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE TO SHAREHOLDERS.

Notice is hereby given that the Thirteenth Annual General Meeting of Shareholders of B.G. Shoes and Leather, Limited, will be held at the Offices of the Company, 2 Paterson Road, Port Elizabeth, on Monday, the 16th of November, 1959, at 11 a.m., for the following purposes:—

1. To consider the Accounts of the Company and the Reports of the Directors and of the Auditors for the year ended 30th June, 1959.
2. To confirm the Directors' recommendation for the payment of a Dividend of 5 per cent (3d. per Share) on the Ordinary Shares of the Company.
3. To confirm the appointment of Mr. E. B. Pagden as a Director of the Company.
4. To elect two Directors in the place of Mr. Basil E. C. Gibaud and Mr. A. S. Hutton who retire by rotation in terms of the Articles of Association, but are eligible and offer themselves for re-election.
5. To fix the remuneration of the Auditors for the past year.
6. To transact such other business as may be transacted at an Ordinary General Meeting.

If the Ordinary Dividend recommended is confirmed a the Annual General Meeting, it will be payable to Shareholders registered in the books of the company on the 30th November, 1959, and the Ordinary Share Register of the Company, will be closed from the 1st to the 12th of December both days inclusive. Dividend cheques will be posted on or about the 15th December, 1959. By Order of the Board.—J. J. Haupt, Secretary, 2 Paterson Road, Port Elizabeth, 23rd October, 1959.

Every Shareholder entitled to attend and vote at the Meeting, is entitled to appoint a proxy who need not be a Member of the Company. A proxy shall not be entitled to vote except on a poll. 12544—23

MACCABEE CLOTHING, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that an Interim Dividend of 10 per cent (equivalent to 6d. per Share) has been declared on the Ordinary Shares of the Company in respect of the financial year ended 30th June, 1959. The Dividend will be payable on or about the 27th November, 1959, to all Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 23rd November, 1959.

The Ordinary Share Transfer Register and Register of Members will be closed from the 24th to the 27th November, 1959, both days inclusive.

The Directors do not recommend the payment of any further Dividend in respect of the year ended 30th June, 1959. By Order of the Board.—S. Pessach, Secretary. Registered Office: 280 Voortrekker Road (P.O. Box 72), Maitland, C.P., 13th October, 1959. 12694—23

THE CAPE ELECTRIC TRAMWAYS (1949), LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa, with limited liability.)

Notice is hereby given that the Tenth Annual General Meeting of the Cape Electric Tramways (1949), Limited, will be held at 24 Wale Street, Cape Town, South Africa, on Friday, 6th November, 1959, at 12 noon, to receive and consider the Report of the Directors and Auditors and Statement of Accounts for the year ending 30th June, 1959, to be then presented, to elect Directors, to fix remuneration of the Auditors and to transact the other general business of the Company.

The Transfer Books, both in Cape Town and London will be closed from the 1st to 6th November, 1959, both days inclusive. Dated this 14th day of October, 1959.—By Order.—R. A. Gregory, Secretary. Registered Office: 183 Sir Lowry Road, Cape Town, South Africa. London Transfer Office: 4 London Wall Buildings, Blomfield Street, London E.C.2. 12616—23

SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY.

NOTICE TO MEMBERS OF AMENDMENT OF BYE-LAWS.

Notice is hereby given, in terms of Section 73 of Act No. 16 of 1915, as amended, that the Directors of the Society, acting under and by virtue of the powers conferred on them by Section 72 of the said Act, have decided to amend existing Bye-law No. 3 by the addition of a new provision thereto.

The Bye-law, as amended, will be open for inspection by Members of the Society at its Head Office at Mutualpark, Pinelands, for a period of 30 days commencing from the date of publication of this notice.

By Order of the Board pursuant to a Resolution of 8th October, 1959.—G. K. Lindsay, General Manager, Mutualpark, Pinelands, 23 October, 1959.

HET ZUID AFRIKAANSE ONDERLINGE LEVENSVERZEKERING GENOOTSCHAP.

KENNISGEWING AAN LEDE VAN DIE BYWETTE.

Kennisgewing geskied hiermee ooreenkomstig Artikel 73 van Wet No. 16 van 1915, soos gewysig, dat die Direkteure van die Genootskap, handelende kragtens Artikel 72 van die genoemde Wet, besluit het om bestaande Bywet No. 3 te wysig deur die toevoeging van 'n nuwe bepaling daartoe.

Die Bywet, soos gewysig, sal vir 'n tydperk van 30 dae vanaf die datum van publikasie van hierdie kennisgewing, vir lede van die Genootskap by die Hoofkantoor, te Mutualpark, Pinelands, ter insae lê.

Op las van die Direksie, ingevolge 'n besluit van 8 Oktober 1959.—G. K. Lindsay, Hoofbestuurder, Mutualpark, Pinelands, 23 Oktober 1959. 12633—23

MANNING MOTORS (PROPRIETARY), LIMITED (under Judicial Management).

Notice is hereby given that Meetings of Shareholders and Creditors will take place in the Board Room of the East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, at 11.30 a.m. and 11.45 a.m. respectively on Wednesday, the 4th November, 1959, for the following purposes:—

(*a*) To receive, consider and if thought fit, adopt the First Report of the Judicial Managers.

(*b*) To pass a resolution in terms of Section 197 (*b*) (1) *ter* of the Companies Act, 1926, as amended, to the effect that all liabilities incurred or to be incurred in the conduct of the business by the Judicial Managers together with the costs of the Judicial Management should be paid in preference to all other liabilities of the Company.

(*c*) To give the Judicial Managers directions, if any, concerning the future administration of the Company.

A. K. McGlashan and K. N. Paterson, Judicial Managers, c/o 32 Union Street, East London. 12738—23

BRICK & CLAY HOLDINGS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

NOTICE OF ORDINARY DIVIDEND No. 26.

Notice is hereby given to Shareholders that a Final Dividend in respect of the financial year ended 30th June, 1959, has been declared on the Ordinary Shares at the rate of 7½ per cent (equivalent to 4½d. per Share), making with the Interim Dividend of 5 per cent already paid, a total of 12½ per cent for the year. The Dividend will be payable on or about the 20th November, 1959, to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on the 11th November, 1959.

The Ordinary Share Transfer Books and Register of Members will be closed from the 12th to the 27th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—E. Krause, Secretary. Transfer Office: 24 Wale Street (P.O. Box 206), Cape Town, 12th October, 1959. 12695—23

RUBORA (PROPRIETARY), LIMITED (Reference C. 1594A).

Notice is given that three weeks after publication of this advertisement I shall apply to the Master for my release.—Alf Every, Liquidator. 12558—23

NATAL.

WARDEN & HOTCHKISS (S.A.), LTD.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

In order to determine the voting rights of Members at the Annual General Meeting to be held on Tuesday, 27th October, 1959, notice is hereby given that the Registers of Shareholders will be closed from the 23rd to the 27th October, both dates inclusive. By Order of the Board.—F. H. Constable, Secretary, 329 Sydney Road, Durban. 12720—23

GWILT INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED (in Voluntary Liquidation).

It is resolved by Special Resolution voluntarily to wind up the Company as a Members' Winding up as from the 3rd November, 1959, and that Mr. M. G. Crosoer of P.O. Box 859, Durban, be appointed Liquidator. 12670—23

SOUTH AFRICAN BOARD MILLS, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF FINAL ORDINARY DIVIDEND No. 13.

Notice is hereby given that Final Ordinary Dividend No. 13 of 25 per cent (1s. 3d. per Share) in respect of the year ended 30th April, 1959, has been declared payable to Ordinary Shareholders registered in the books of the Company at the close of business on Monday, 2nd November, 1959.

The Dividend has been declared in the currency of the Union of South Africa. Cheques in payment will be posted from both the Head Office and the London Office on Thursday, 19th November, 1959, to Shareholders at their registered addresses or in accordance with written instructions received and accepted by the Company on or before 17th November, 1959.

The Dividend payable from the London Office will be paid in British currency *at par* provided there is no difference that may be regarded by the Board as material between South African and British currencies at the time of payment. Should there be any such material difference between the two currencies the London Office will pay on the basis of the equivalent British currency calculated at the rate of exchange ruling on that date.

Cheques despatched from the London Office to persons resident in Great Br.tain and Northern Ireland will be subject to a deduction of United Kingdom Income Tax at rates to be arrived at after allowing for relief (if any) in respect of Dominion Taxes.

The Transfer Books and Registers of Members will be closed from 3rd to 18th November, 1959, both days inclusive.

In terms of the Union of South Africa Income Tax Act, 1941, as amended, a Non-Resident Shareholders' Tax of 7½ per cent is deductible from Dividends payable to Members whose registered address is outside the Union of South Africa. By Order of the Board.—Stafford Mayer Company S.A. (Pty.), Limited, Secretaries, per R. V. Paul, 39 Beach Grove, Durban, 13th October, 1959. 12590—23

UNITED CHEMICALS AND INDUSTRIALS, LIMITED (under Judicial Management) (Master's Reference No. C.A. 1064).

Notice is hereby given that a Meeting of Creditors of the above Company will be held at the offices of Messrs. George Mackeurtan, Son and Crosoer, 407 Stuttafords Buildings, Field Street, Durban, on Monday, the 2nd November, 1959, at 9.30 a.m. and immediately thereafter a Meeting of Shareholders will take place in each case for the following purpose:—

(*a*) To receive, consider and if thought fit, adopt the Third Report of the Judicial Manager.

(*b*) To direct the Judicial Manager to apply to Court for the Company to be wound up.

W. D. Fielding, Judicial Manager, 407 Stuttafords Buildings, Field Street, Durban, 15th October, 1959. 12671—23

NATAL STEAM LAUNDRIES, LIMITED.

DECLARATION OF ORDINARY DIVIDEND No. 14.

Notice is hereby given that Ordinary Dividend (No. 14) of 10 per cent, equivalent to 6d. per Share, has been declared as a Dividend in respect of the year ended 30th June, 1959, payable to Shareholders registered in the Books of the Company at the close of business on 13th November, 1959.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from 14th to 28th November, 1959, both days inclusive.

Dividend Warrants in payment of this Dividend will be despatched on or after the 28th November, 1959. By Order of the Board.—V. R. F. Howes, Secretary. Registered Office: 9 Sea Cow Lake Road, Umgeni, Durban. 12550—23

SUNCRUSH, LIMITED.
(Incorporated in the Union of South Africa.)

DECLARATION OF DIVIDEND No. 39.

Notice is hereby given that a Final Dividend of 2½ per cent, equivalent to 1½d. per Share, has been declared payable to all Shareholers registered in the books of the Company at the close of business on the 7th November, 1959, and will be paid on the 16th November, 1959.

The Transfer Books and Register of Members will be closed from the 9th to the 16th November, 1959, both days inclusive. By Order of the Board.—P. H. Stumme, Secretary, 72 Canada Road, Durban, Natal. 12674—23

NOTICE TO CREDITORS.

In the matter of METALIX (PTY.), LTD. (in Liquidation) (No. C.A. 1098).

In terms of Section 179 (2) of Act No. 46 of 1926, as amended, Creditors are notified that unless their claims against the above Company are proved within a period of six weeks from date of this notice they will be excluded from the benefit of any distribution under any account lodged with me before those debts are proved.—N. W. Punt, Master of the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), Pietermaritzburg, 5th October, 1959. 12606—23

LOST DOCUMENTS.—VERLORE DOKUMENTE.

TRANSVAAL.

VERLORE AKTES VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek van voorneme is om aansoek te doen vir gesertifiseerde afskrifte van—

(1) Akte van Transport No. 20029/1958, gedateer 7 Augustus 1958, gepasseer deur die Eksekuteurs in die Boedel van wyle Johannes Reinhardt van Breda (gebore op 9 November 1878), ten gunste van Nicolaas Phillipus van Breda (gebore op 27 Junie 1929), ten opsigte van sekere resterende gedeelte van die plaas Coniston No. 1020, geleë in die Distrik van Zoutpansberg, groot as sulks 728·9126 morge;

(2) Akte van Transport No. 33565/1958, gedateer 28 November 1958, gepasseer deur Maria Catherina Wessels (gebore Van Breda, op 23 Augustus 1909), getroud buite gemeenskap van goedere met Izak Johannes Wessels, ten gunste van Nicolaas Phillipus van Breda (gebore op 27 Junie 1929), ten opsigte van sekere Gedeelte 3 van die plaas Coniston No. 1020, geleë in die Distrik Zoutpansberg, groot 697·6060 morge.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie (3) weke na die laste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Louis Trichardt, hierdie 14de dag van Oktober 1959.—N. P. van Breda, p/a Mathews & Snyman, Prokureurs vir die Applikant, 100b Kroghstraat, Posbus 25, Louis Trichardt. 12597—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6352/1950, dated the 12th April, 1950, passed by Jessie Campbell (born King, 4 March, 1878) (widow), in favour of Louis Jacobus Cornelius van Tonder, born on the 15th July, 1883, in respect of certain Holding No. 137, situate on No. 4 Road and Robson Road, in Hillside Agricultural Holdings, District of Randfontein, measuring 2·0000 (two decimal nought, nought, nought, nought) morgen.

All persons having objection to the issue of such certified copy are hereby requested to lodge such objection with the Registrar of Deeds at Pretoria, within a period of three weeks, reckoned as from the date of the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 23rd day of October, 1959.—Van den Bergh, Melamed & Nathan, Attorneys for the Applicant, 107 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Johannesburg. 12714—23-30

JOHANNESBURG BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipts Nos. 37165 and 43107, in the name of Klerksdorp War Memorial School Hall Fund, of c/o P.O. Box 22, Klerksdorp, having been lost/stolen, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the office of the Society, at corner of Kerk and Boom Streets, Klerksdorp, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—S. S. Cloete, Local Manager. 12756—23

LOST CERTIFICATE OF CONVERSION TO FREEHOLD TITLE.

Notice is hereby given that I, Helen Harris (born Wadsworth on 27th November, 1886), widow, intend applying for a certified copy of certain Certificate of Conversion to Freehold Title No. F. 846/1958, dated the 5th February, 1958, passed and issued in my favour in respect of certain Freehold Lot No. 1534, situate on Church Street and Moffet Street, and measuring 34 square roods 104 square feet, in the township of Turffontein, District of Johannesburg.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 23rd day of October, 1959.—H. Harris, Applicant, c/o Sapire, Jacobson & Creswick, 1-5 Symons Buildings, 174 Central Avenue, Mayfair, Johannesburg. 12696—23

REVENONS (PROPRIETARY), LIMITED.

Lost: Share Certificate No. 31 for 1 (one) Share in Revenons (Proprietary), Limited, registered in the name of the late Erling Marthinusen, P.O. Box 770, Johannesburg.

A duplicate certificate will be issued unless the original be produced at the Company's Office, 501 Union Castle Building, Loveday Street, Johannesburg, within one month from date hereof.—A. Noël Black, Secretary. 12551—23

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that Adam Hendry Gunn and Christian Archibald Bruyns, in their capacity as Joint Liquidators of The Equitable Trust and Insurance Company of South Africa, Limited, acting under and by virtue of Certificate of Appointment of Joint Liquidators No. C.A. 6947, granted to them by The Master of the Supreme Court of South Africa, Transvaal Provincial Division, at Pretoria, on the 17th November, 1958, intend applying for the cancellation of the entry relating to Mortgage Bond No. F. 2331/1956, dated the 17th March, 1956, passed by Frederik Petrus Otto (born on the 30th August, 1907), for the sum of £125 (one hundred and twenty-five pounds) in favour of The Equitable Trust and Insurance Company of South Africa, Limited, over certain Lot No. 1502, situate on Oosthuizen Road, in the township of Newlands, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods, 104 (one hundred and four) square feet.

All persons having objection to the cancellation of the entry relating to such lost Mortgage Bond are hereby required to lodge the same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 14th day of October, 1959.—Terblanche & Brigish, Applicants' Attorneys, 706 Reinsurance House, corner of Commissioner and Sauer Streets, Johannesburg.

12620—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om ansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 13673/1942, gedateer die 22ste Julie 1942, gegee deur die Boedel van wyle Hermanus Jacobus Redelinghuys, ten gunste van Willem Albertus Redelinghuys, ten aansien van 1/3de aandeel in en van Gedeelte B van die plaas Goedvooruitzicht No. 122, Distrik Lichtenburg, groot 484 morge 51 vierkante voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maafl, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. —Van den Berg en Bezuidenhout, Prokureurs vir Applikant, Standard Bankgebou, Pretoria, 14de Oktober 1959. 12634—23

VERLORE AKTE VAN SESSIE VAN HUURKONTRAK.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van seker Notariële Akte van Sessie No. 325/55 Sett. aangegaan voor die Notaris, Morris Levy van Pretoria op 13 Oktober 1955 en geregistreer op 24 Oktober 1955, gegee deur Carel Hendrik Janse van Rensburg (gebore op 8 Mei 1909) ten gunste van Johannes Jacobus Fourie (gebore op 30 April 1933) ten aansien van—

(1) seker resterende gedeelte van Gedeelte A van gedeelte van die plaas Rustfontein No. 165, Distrik Bronkhorstspruit, groot as sodanig 160 morge 171 vierkante roede; en

(2) seker resterende gedeelte van Gedeelte B van gedeelte van die plaas Rustfontein No. 165, Distrik Bronkhorstspruit, groot as sodanig 200 morge, 21 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria binne drie (3) weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Roodepoort op hede die 23ste dag van Oktober 1959.—J. W. Louw, Prokureur vir Aanvraer, Elaresgebou, Berlandinastraat 80 (Posbus 360), Roodepoort. 12680—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 19129/1941, gedateer die 31ste Oktober 1941, gegee deur Aletta Bernhardina Serfontein (gebore Janse van Rensburg), ten gunste van Pieter Wouter Booysen, ten aansien van—

(1) seker een-halwe (½) aandeel in en tot Gedeelte „a" van Gedeelte 1 van die noordelike gedeelte van die plaas Palmietkuil No. 682;

(2) seker een-halwe (½) aandeel in en tot Gedeelte 1 van Gedeelte „A" van die noordelike gedeelte van die plaas Fort Klipdam No. 147;

(3) seker een-vierde (¼) aandeel in en tot Gedeelte „A" van gedeelte gemerk Lot „G" van die plaas Kareebosch No. 230;

die bogenoemde eiendomme is almal geleë in die Distrik Pietersburg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, op hede die 19de dag van Oktober 1959.—Levy, Rogally & Carson, Prokureurs vir Applikant, Van der Stelgebou 120 (Posbus 563), Pretoria. 12864—23

KENNISGEWING.

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 7452/1941, gedateer die 14de Mei 1941, gegee deur Boedel wyle Roelof Stephanus Pretorius, ten gunste van Pieter Wouter Booysen, en Aletta Bernhardina Serfontein (gebore Van Rensburg), ten aansien van—

(1) seker Gedeelte „a" van Gedeelte 1 van die noordelike gedeelte van die plaas Palmietkuil No. 682;

(2) seker resterende gedeelte van die noordelike gedeelte van die plaas Palmietkuil No. 682;

(3) seker Gedeelte 1 van Gedeelte „A" van die noordelike gedeelte van die plaas Fort Klipdam No. 147;

(4) seker een-halwe (½) aandeel van Gedeelte „A" van gedeelte gemerk Lot „G" van die plaas Kareebosch No. 230,

die bogenoemde eiendomme is almal geleë in die Distrik Pietersburg.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Pretoria, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Pretoria, hede die 19de dag van Oktober 1959.—Levy, Rogaly & Carson, Prokureurs vir Applikante, Van der Stelgebou 120 (Posbus 563), Pretoria. 12863—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 22071/42, dated 9th November, 1942, passed in favour of Wilhelmina Maria Hattingh (born Lombard on 10th April, 1900), in respect of certain Lot marked No. 676 situate in Hamilton Avenue, Craighall Park Township, District Johannesburg, measuring 138 square roods 128 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 15th day of October, 1959.—Moodie & Robertson, Applicant's Attorneys. 12652—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 16631/1953, dated 30th July, 1953, passed by the Estate of the late Myer Pincus (No. 189/50), in favour of Norma Lilian Newman (born Pincus, on 22nd August, 1918), married out of community of property to Morris Newman, in respect of certain one-third (1/3rd) share of the remaining extent of the township of Leslie Extension No. 1 on Portion H of portion of the farm Brakfontein No. 3, District of Bethal, measuring as such eighteen decimal three eight five nine (18·3859) morgen.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pretoria, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg, this 15th day of October, 1959.—Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Applicant, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg. 12726—23

VERLORE AKTE VAN VERBAND.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Verband No. 5705/1957, gedateer 11 Maart 1957, gegee deur Louwrens Johannes Rasmus Erasmus, gebore 5 September 1907, vir £300, ten gunste van Myrtle Constance Ruth Schweizer, gebore Wiggill, op 6 November 1893, getroud buite gemeenskap van goedere met Frederick Gustav Schweizer, ten aansien van sekere Gedeelte 25 ('n gedeelte van Gedeelte 18) van die plaas Injaka No. 267, Registrasie Afdeling K.U. (voorheen Injaka No. 251), Distrik Pelgrimsrus, groot 25 (vyf-en-twintig) morge.

Alle persone wat teen uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes vir Transvaal, te Pretoria, binne 3 weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Nelspruit, op hede die 15de dag van Oktober 1959.—De Villiers & Olivier, Prokureurs vir Applikante, Barclays Bankgebou, Besterstraat, Nelspruit. 12624—23

NOTICE.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. F.9288/48, dated the 12th day of June, 1948, passed by Minnie Gersman, in favour of Miriam Lifschitz, married without community of property and with the exclusion of the marital power to Israel Lifschitz, in respect of certain Erf No. 580, situate on Inyoniyezulu Road, of the farm Aasvolgelskop No. 23, situate in the township of Northcliffe Extension No. 2, in the District of Roodepoort, measuring thirty-nine thousand nine hundred and thirty-six (39,936) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are required to lodge same, in writing, with the Rand Townships Registrar, at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Johannesburg, this 19th day of October, 1959.—I. Taylor, Applicants Attorney, Sauers Buildings, Market Street, Johannesburg. 12797—23

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 133059, in the name of Paraskevas Theodoulou, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 200 Pretorius Street, Pretoria, within one month from date hereof. Pretoria, this 20th day of October, 1959. By Order of the Board.—C. J. Broom, Manager. 12831—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I intend to apply for a certified copy of Deed of Transfer No. F2927/1937, dated the 22nd day of March, 1937, passed by Stanley Edward Owen Shepherd, in favour of Louis Miller (born on the 2nd June, 1894), in respect of certain freehold Lot marked No. 2288, situate on First Avenue, in the township of Houghton Estate, District of Johannesburg, measuring 270 (two hundred and seventy) square roods 120 (one hundred and twenty) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with Registrar of Deeds at Johannesburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Johannesburg this 18th day of September, 1959.—Charles Leventhal, Attorney for Applicant, P.O. Box 324, Johannesburg.

12651—23

LOST TRANSFER PERMIT.

Notice is hereby given that application will be made for a certified copy of Transfer Permit No. 479, dated the 13th day of June, 1912, in respect of Stand No. 702, Malay Location, made in favour of A. S. Coovadia.

Any person having any objection to the issue of such certified copy must lodge such objection, in writing, with the City Treasurer, care of P.O. Box 1450, Johannesburg, within twenty-one days from the date of publication of this notice.—Messrs. Lubner, Fisher & Judah, Attorneys for the Applicant, 406 Accountancy House, 134 Fox Street, Johannesburg. 12772—23

NOTICE.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 53082, in the name of Estate late J. P. Lyons having been lost, a duplicate will be issued unless the original be produced at this office, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg, within thirty days from date hereof. By Order of the Board.—Selwyn Miller, General Manager. 12666—23

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. 1881, in the name of A. HUNT.

Notice is hereby given that unless the above document is produced at the Society's Office, 255 Pretorius Street, Pretoria, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—A. W. Stead, Local Manager, 19th October, 1959. 12818—23

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that we intend making application to the Registrar of Deeds, at Pretoria, for the issue of a certified copy of Deed of Transfer No. 16380/1950, dated the 23rd day of August, 1950, in respect of the transfer by Isabel Mlambo (a Native widow), in her capacity as representative in the Estate of the late Peter James Mlambo (Native), duly appointed by the Assistant Native Commissioner at Pretoria, in terms of Certificate of Appointment, dated 11th August, 1949, issued in terms of paragraph 4 (1) of the regulations framed under the provisions of Section 23 (10) of Act No. 38 of 1927, to Isabel Mlambo (Native widow), of certain Lot No. 232, situate on First Street, in the township of Eastwood, District of Pretoria, measuring one hundred and forty-six (146) square roods one hundred and thirty-seven (137) square feet.

All persons having objection to the issue of such certified copy are requested to lodge their objections with the Registrar of Deeds, at Pretoria, within a period of twenty-one (21) days from date of the last publication of this notice.—Weavind & Weavind, Attorneys for the Applicant, 257 Pretorius Street, Pretoria, 20th day of October, 1959.

12819—23

CAPE-KAAP.

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the issue of a certified copy of Mortgage Bond No. 1916, dated 8th April, 1902, passed by Johan Fredrik Wilhelm Durr for £279 sterling, in favour of Elizabeth Catharina Erika Durr, a spinster, and ceded to Esme Vera Durr, Elizabeth Catherina Erica Durr and Johan Fredrik Wilhelm Durr in his capacity as father and natural guardian of his minor son, Johan Fredrick Wilhelm Durr:—

1. Certain one-half (½) part or share in certain piece of perpetual quitrent land with the buildings thereon, situate on the Downs in the Cape Division, now known as De Vrede, measuring as per remaining extent 10 morgen 240 square roods.
2. Certain one-half (½) part or share in certain piece of land situate as above being the remainder of Lot No. 65, measuring as per remaining extent 21 morgen 596 square roods.
3. Certain one-half (½) part or share in certain piece of land situate as above, measuring as per remaining extent, 287 square roods.
4. Certain one-half (½) part or share in certain piece of land situate as above, measuring 3 morgen 383 square roods.

All held by two Deeds of Transfer, namely, 5653 and 5656, dated 30th September, 1895, which said Bond has been lost or destroyed.

All persons having objection to the issue of such copy, are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 9th day of October, 1959.—Dichmont & Dichmont, Attorneys for Applicant, 6 Darling Street, Cape Town. 12613—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 8430, gedateer 22 Augustus 1941, gegee deur Gileam Johannes Liebenberg, ten gunste van Hendrik Stefanus Liebenberg en Willem Adriaan Liebenberg in gelyke dele ten aansien van seker stuk opgehefte Erfpaggrond, geleë in die Afdeling van Hopetown, synde die plaas Klipdam, groot 2,624 morge 504 vierkante roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Hopetown, op hierdie 9de dag van Oktober 1959.—Abbott & Du Toit, Kerkstraat, 96, Posbus 34, Hopetown.

12571—23

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificate No. B.8589 for Paid-up Permanent Class A4 Shares in the name of Wycliffe Silas Mbatha, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, 8 Darling Street, Cape Town, within one month from date hereof. Dated this 23rd day of October 1959. By Order of the Board.—H. T. Brink, Manager. 12693—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om 'n gewaarmerkte afskrif van Transportakte, gedateer 28 Junie 1938, No. 6442 gepasseer deur Magdalena Elizabeth Leonora Roux (gebore de Villiers), in haar hoedanigheid as eksekutrise testamentêr in die Boedel van wyle Pieter Eduard Roux met wie sy binne gemeenskap van goedere getroud was, asook in haar persoonlike hoedanigheid, ten gunste van gesegde Magdalena Elizabeth Leonora Roux (gebore de Villiers), weduwee, ten aansien van—

(1) dertien ses-en-vyftigste (13/56) aandeel in seker stuk onbetaalde erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Franschhoek, Afdeling van Paarl, synde Perseel No. 25 van West End, groot 54 vierkant roede 101 vierkant voet;
(2) dertien ses-en-vyftigste (13/56) aandeel in seker stuk opbetaalde erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Franschhoek, Afdeling van Paarl, synde Perseel No. 26, West End, groot 51 vierkante roede 140 vierkante voet;
(3) dertien ses-en-vyftigste (13/56) aandeel in seker stuk opbetaalde erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Franschhoek, Afdeling van Paarl, synde Perseel No. 29 van West End, groot 20 vierkante roede 78 vierkante voet;
(4) dertien ses-en-vyftigste aandeel in die restant van seker stuk opbetaalde erfpaggrond geleë in die Munisipaliteit van Franschhoek, Afdeling van Paarl, synde West End, gedeelte van La Cotte, groot as sulks 3 morge 307 vierkante roede 136 vierkante voet;
(5) seker stuk grond geleë in die Munisipaliteit van Hopefield, Afdeling van Malmesbury, synde Persele Nos. 4, 5 en 6, Blok O, groot 333 vierkant roede 48 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes, Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hierdie 16de dag van Oktober 1959.—Proctor de Villiers & Kie., Prokureurs vir Aanvraer, Saambou-gebou, Kasteelstraat, Kaapstad. 12741—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 1921, gedateer 18 Februarie 1952, gepasseer deur Morris Rick, gebore 24 Julie 1910, ten gunste van Stephanus du Toit Ballot, gebore 25 Januarie 1911, ten aansien van seker stuk opgehefte erfpaggrond, synde die restant van Perseel B van die plaas Welgevonden, 'n belasbare gebied in die Kamanassie Besproeiings Distrik, geleë in die Afdeling van Oudtshoorn, groot as sulks 41 morge 98 vierkant roede.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Oudtshoorn op 9 Oktober 1959.—Taute & Steyn, Prokureurs vir Applikant, Sanlamgebou, Hoogstraat, Oudtshoorn.

12679—23

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. EL.1542, in the name of SOCIETY OF ST. JOHN THE EVANGELIST.

Notice is hereby given that unless the above Fixed Deposit Receipt is produced at the Offices of the Society, 38 Termius Street, East London, within 14 days hereof, a duplicate will be issued.—M. H. Le Riche, Local Manager. 12632—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 326/1944, gedateer 13 Julie 1944, gegee deur Gertrude Martha Lanham (gebore Poper), in haar hoedanigheid as Eksekutrise Testamentêr in die Boedel van wyle Walter Roderick Lanham, handelende daarin kragtens Briewe van Administrasie No. 3349, toegeken aan haar deur die Assistent Meester van die Hooggeregshof te Kimberley op die 9de Februarie 1944, ten gunste van Christoffel Johannes Matthee (gebore op die 9de April, 1891), ten aansien van seker stuk grond synde Erf No. 249, geleë in die Munisipaliteit van Postmasburg, Afdeling van Hay, groot drieen-vyftig (53) vierkant roede en agtien (18) vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kimberley binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Postmasburg op hede die 9de Oktober 1959. —P. Jungnickel & van der Westhuizen, Prokureurs vir Aanvraer, Progress-gebou, Postmasburg. 12546—23

VERLORE VERBANDAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen om die rojering van die inskrywing in die Skuldregister ten opsigte van 'n Notariële Verbandakte No. 12872, gedateer 6 September, 1955, gepasseer deur Caleb Myles, gebore op 4 Mei 1882, ten gunste van Laurence Maister, as Trustee kragtens 'n Trustakte en Oormakingsakte, gedateer te Kaapstad, op 24 Augustus 1955, vir die som van £3,000 (drieduisend pond) waarkragtens verbind is sekere stuk grond synde Perseel No. 36 van Persele Nos. 35, 36 en 39, Kempenville Landgoed, geleë in Bellville, in die Munisipaliteit Bellville, Afdeling Kaap, groot 6,000 (sesduisend) vierkante voet, gehou kragtens Transportakte No. 3940, gedateer 26 Februarie 1948.

Alle persone wat teen sodanige rojering beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes in Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Bellville, op hierdie 13de dag van Oktober 1959.—Haak, Marais & Pienaar, Prokureurs vir Aansoeker, Kroningslaan 7, Bellville. 12582—23

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 1349 vir 5 (vyf) Aandele, genommer van 100461 tot 100465, wat die eiendom is van Cornelis Nicolaas Uys van Brakfontein, Heidelberg, K.P.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 13 November 1959, by hierdie kantoor ingedien word.—H. F. Conradie, namens Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad.

12557—23

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that A4 Share Certificate No. 61591, in the name of Gava Richards, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 23rd day of October, 1959. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 12801—23

CANCELLATION OF LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation of the entry in the Deeds Office, Cape Town, of Mortgage Bond No. 8227/1954, registered the 22nd June, 1954, passed by William Mitchell (born on the 1st October, 1926), in favour of M. Green & Company (Proprietary), Limited, for the sum of £500 plus £100 to cover costs, over certain piece of abolished quitrent land situate at Retreat, in the local area of Constantia, in the Cape Division, being Portion No. 51 (a portion of Pollsmoor), of the farm Raape Kraal, measuring 33,496 square feet.

All persons having objection to the cancellation of the said entry are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 14th day of October, 1959.—C. K. Friedlander, Kleinman & Shandling, Applicant's Attorneys, 21 Parliament Street, P.O. Box 3166, Cape Town. 12621—23

LOST DEED OF TRANSFER No. 2405/1957.

Notice is hereby given that Jan Wilhelm Nothnagel, intends applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2405, dated 14th February, 1947, passed by Joyce and McGregor, Limited, in favour of Jan Wilhelm Nothnagel, born on 29th December, 1911, in respect of certain piece of freehold land situate in the Municipality of Parow, in the Cape Division, being Lot No. 315, of the farm Tiger Valley, measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 15th day of October, 1959.—G. M. Guthrie & Co., Applicant's Attorneys. 12752—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 18026, dated 18th October, 1951, passed by Daniel Johannes Francois Schwartz in favour of Daniel Casparus Brand in respect of certain piece of land being the remaining extent of Lots Nos. 519 and 520, Block H, portion of Lots Nos. 9 and 14, Tygervalley, situate in the Municipality of Parow, Cape Division measuring 34 square roods 104 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge tht same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 17th day of October, 1959.—John S. Ince & Wood, Attorneys for Applicant, 404 Trust House, Thibault Square, Cape Town.

12743—23

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that A4 Share Certificate No. 60757, in the name of Henriett Alice Barlow, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the office of the Society, 21 Dutoitspan Road, Kimberley, within one month from date hereof. Dated at Kimberley, this 23rd day of October, 1959. By Order of the Board.—A. J. Minogue, Manager. 12796—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 4081, dated 29th March, 1945, passed by Barnet Volks (born on the 16th November, 1881) in favour of Stefanus Andries du Toit (born on the 19th January, 1899) in respect of certain piece of abolished quitrent land isuate in the Municipality and Division of Paarl, being Lot SS, a part of Lot Hs (now known as Erf No. 5340, Paarl), measuring 21,882 square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby reqquired to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds, Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town this 14th day of October, 1959.—Arthur E. Abrahams & Gross, Attorneys for the Applicant, 24 Burg Street, Cape Town. 12683—23

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikate in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 1095, gedagteken 10 November 1915, vir 5 (vyf) Aandele, genommer van 20385 tot en met 20389; en Aandeelsertifikaat No. 1756/5368, gedagteken 25 November 1919, vir 5 (vyf) Aandele, genommer van 99181 tot en met 99185, wat die eiendom is van Jacobus Johannes Toerien van Porterville, K.P.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikate en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 13 November 1959 by hierdie kantoor ingedien word.—H. F. Conradie, namens Sekretaris, Keeromstraat 42, Kaapstad. 12640—23

NASIONALE PERS, BEPERK.

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende Aandeelsertifikaat in bogenoemde Maatskappy verlore of vernietig is:—

Aandeelsertifikaat No. 798/2674, gedagteken 27 Desember 1917, vir 5 (vyf) Aandele, genommer van 39782 tot en met 39786, wat die eiendom is van Ernest Frederick Hendrikz van Brandfort, O.V.S.

Aansoek is gedoen om 'n afskrif van genoemde sertifikaat en dit sal uitgereik word tensy die oorspronklike of beswaar teen die uitreiking daarvan voor of op 13 November 1959 by hierdie kantoor ingedien word.—H. F. Conradie, namens Sekretaris, Keeromstraat 42, Kapstad.

12577—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Eksekuteur Datief in die Boedel van wyle Andries Cornelis Filander voornemens is om aansoek te doen by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, om die uitreiking van 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 1757, gedateer 20 Maart 1908, waarkragtens die ondergemelde grondeiendom deur Petrus Charles, ten gunste van die genoemde oorledene getransporteer is, naamlik sekere een-halwe (½) aandeel in sekere stuk grond, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Riversdal, synde Erf No. 3252 Riversdal (voorheen Lot No. 7, Blok kk), groot 66 vierkante roede 96 vierkante voet.

Enigiemand wat teen die uitreiking van sodanige afskrif wens beswaar te maak, word hiermee versoek om sodanige beswaar skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na publikasie van hierdie kennisgewing.—D. Versfeld, Applikant se Prokureur.

12748—23

VERLORE AKTE VAN TRANSPORT.

Hiermee word kennis gegee dat ek, voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Akte van Transport No. 16234, gedateer 19 November 1945, gegee deur Benjamin Klein (gebore op 15 Februarie 1877), ten gunste van Willem Johannes Andries Smit (gebore op 18 Junie 1912), ten aansien van seker stuk grond synde die restant van Erf No. 276, Piketberg, geleë in die Munisipaliteit en Afdeling Piketberg, groot volgens restant 15,930 vierkant voet.

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad, binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Piketberg hierdie 13de dag van Oktober 1959.—Vlok & Vlok, Prokureurs vir Aansoeker, Posbus 23, Piketberg. 12722—23

VERLORE TRANSPORTAKTE.

Hiermee word kennis gegee dat ons voornemens is om aansoek te doen vir 'n gesertifiseerde afskrif van Transportakte No. 16028, gedateer 13de Oktober 1953, gegee deur Daniel Brady ten gunste van John Klein ten aansien van „certain piece of redeemed quitrent land situate at Firgrove, Division of Stellenbosch, being Lot No. 15 of Lots Nos. 8 and 15, Block P, Helderberg Township (now Erf No. 97, Firgrove), measuring five thousand seven hundred and twenty (5,720) square feet".

Alle persone wat teen die uitreiking van sodanige afskrif beswaar maak, word hiermee versoek om dit skriftelik in te dien by die Registrateur van Aktes te Kaapstad binne drie weke na die laaste publikasie van hierdie kennisgewing. Gedateer te Kaapstad op hede die 9de dag van Oktober 1959.—David Baskin, Lipshitz & Smith, Aanvraer se Prokureurs, Burgstraat 58, Kaapstad. 12716—23

LOST MORTGAGE BOND.

Notice is hereby given that we intend applying for the cancellation in the Debt Registry, Cape Town, of the entry relating to lost Mortgage Bond No. 7912, dated 27th June, 1950, for five hundred pounds (£500), passed by Anastasia Janoulis (born Paitaki, on 4th February, 1914), married out of community of property to Anastasios Janoulis, in favour of Hugh Arthur Baker (born on 26th August, 1896), hypothecating as a Second Mortgage certain land situate in the Municipality of Fish Hoek, Cape Division, being Erf No. 10064, portion of Erf No. 10065, Fish Hoek, measuring five thousand (5,000) square feet.

All persons having objection to the cancellation of the Entry relating to the said Mortgage Bond, are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Cape Town, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Cape Town, this 13th day of October, 1959.—Ross & Crowhurst, Attorneys for Applicant, 4 Wale Street, Cape Town. 12619—23

NATAL.

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Share Certificates Nos. 8743 and 9546, dated 19th August, 1943, and 28th July, 1945, respectively, in the name of The Society of St. John the Evangelist, having been lost, a duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Office of the Society, 343 Smith Street, Durban, within one month from date hereof. Durban, this thirteenth day of October, 1959. By Order of the Board.—G. B. Clapham, Manager. 12617—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend to apply to the Registrar of Deeds, Pietermaritzburg, Natal, for a certified copy of Deed of Transfer No. 456/1907, dated 14th March, 1907, passed by Aletta Bernardine Wessels (born Howell) in her capacity as Executrix Testamentary of the Estate of her late husband Hermanus Nicolaas Wilhelmus Wessels in favour of Hermanus Nicolaas Wessels, in respect of certain two pieces of land in the County of Klip River, Colony of Natal, situate and being—

(1) the Subdivision C of the farm Welkom, in extent 1,764 acres and 19 perches, more or less, bounded north-westwards by Subdivision B, southwards by Subdivision B of Maritz Drift, eastwards by Bramhoek, north-eastwards by Trek Boer, and otherwise by Subdivision D;

(2) the Subdivision B of the remainder of the farm Maritz Drift in extent 750 acres 2 roods and 35 perches more or less, bounded north-eastwards by Subdivision C of Welkom southwards by Maggiesdale, eastwards by Nooitgedacht, and otherwise by Subdivision C.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three (3) weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 16th day of October, 1959.—C. C. C. Raulstone & Co., Attorneys & Conveyancers, 11 Gallway Lane (P.O. Box 536), Pietermaritzburg. 12742—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 6171/1950, dated 31st August, 1950, passed by George Lutshozi, exempted Native, in favour of Julia Sabela (formerly Dhlomo, born Kumalo), widow, unexempted Native female, in respect of the following property, namely:—

Erf No. 1053, township of Clermont, situated in the Public Health Area of Clermont, County of Durban, Province of Natal, in extent ten thousand and eighty (10,080) square feet.

All persons having objections to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, Natal, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, Natal, this 16th day of October, 1959.—Smythe & Co., Applicant's Attorneys, Solicitors and Conveyances, P.O. Box 104, Pietermaritzburg. 12723—23

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that we intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 2666/1940, dated 30th May, 1940, passed by George Edward Francis (born 7th January, 1864), in favour of James Leslie Johnson (born 27th August, 1893), in respect of the following property namely:—

Lot B of subdivision called Highbury West of the farm Landsdowne, on the River Ixopo, situate in the Ixopo Health Committee Area, County of Pietermaritzburg, Province of Natal, in extent eleven (11) acres two (2) roods thirty-six decimal eight (36·8) perches.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Pietermaritzburg, this 16th day of October, 1959.—Errol W. Stowell & Co., Applicant's Attorneys, 27 Timber Street, Pietermaritzburg. 12708—23

LOST TITLE DEED.

Notice is hereby given that I intend applying for a certified copy of Deed of Transfer No. 9294/1955, dated the 13th October, 1955, passed by George Staniland (born 12th March, 1897), in favour of Iris Stella Stocks Webb (born Ridden on 25th August, 1906), divorcée, in respect of a certain piece of land being Sub. 37 or Lot No. 256, Empangeni No. 13189, situate in the Umhlatuzi-Enseleni Health Committee (Malaria) Area and in the Umfuli Irrigation Board Area, County of Zululand, Province of Natal, in extent 1·3483 acres.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge the same, in writing, with the Registrar of Deeds at Pietermaritzburg, within three weeks from the last publication of this notice. Dated at Empangeni this 12th day of October, 1959.—D. A. C. Haines & Co., Attorneys for Applicant, P.O. Box 36, Empangeni. 12562—23

SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt and Permanent Class A4 Share Certificates.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 151812 and Permanent Class A4 Share Certificates Nos. B.62374, B.62338, B.111146 and B.62393, in the name of William Brock, having been lost, duplicates thereof will be issued unless the originals be produced at the offices of the Society, 234 Church Street, Pietermaritzburg, within one month from date hereof. This 23rd day of October, 1959. By Order of the Board.—F. J. Wickham, Local Manager. 12800—23

PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY.

Notice is hereby given that Fixed Deposit Receipt No. 1992, in the name of Mrs. Maude Irene Blamey, having been lost, duplicate thereof will be issued unless the original be produced at the Offices of the Society, Prudential House, 328 Smith Street, Durban, within (1) one month from date hereof. Durban, this 12th day of October, 1959. By Order of the Board.—M. C. Wilson, Branch Manager. 12569—23

ALLIED BUILDING SOCIETY.

Lost: Fixed Deposit Receipt No. 2949, in the name of MR. & MRS. HAWKSWORTH TRUST.

Notice is heerby given that unless the above document is produced at the Society's Office, 292 Smith Street, Durban, within fourteen (14) days hereof, duplicates will be issued. 12745—23

O.F.S.-O.V.S.

UNITED BUILDING SOCIETY.
(WELKOM BRANCH.)

Lost: Paid-Up Permanent Share Certificates Nos. AW 73 for £400, AW 501 for £500, AW 1321 for £100 and AW 1346 for £100 in the name of MRS. KATHARINE GWENDOLINE DAVID HOLLAND.

Certified copies will be issued unless the originals be produced at the Office of the Society, corner Ryk and Elizabeth Streets, within twenty-one days from date hereof. —A. MacDonald, Branch Manager. 12563—23

NOTICE.

LOST DEED OF TRANSFER.

Notice is hereby given that I, Rachel Charlotte Strauss, born Roux, in my capacity as Executrix Testamentary in the Estate of the late Daniel Wilhelmus Joachem Strauss No. 784/1957, intend applying for a certified copy of Deed of Transfer, No. 1138/1956, dated the 13th day of March, 1956, passed by Anna Magdalena Weisslein, formerly Vermaak, born Hattingh on the 26th May, 1896, widow, in favour of Daniel Wilhelmus Joachem Strauss, born on the 23rd June, 1875, in respect of certain Erf No. 205, situate in the Town and District of Ladybrand, measuring three hundred and thirty-seven (337) square roods, one hundred and thirty-six (136) square feet.

All persons having objection to the issue of such copy are hereby required to lodge same, in writing, with the Registrar of Deeds at Bloemfontein within 3 (three) weeks from the last publication of this notice.—McIntyre & van der Post, Attorneys for Applicant, Permanent Buildings, P.O. Box 540, Bloemfontein. 12635—23

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

ORDERS OF COURT, ETC.—ORDERS VAN HOF, ENS.

TRANSVAAL.

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Dowling.

Johannesburg, Tuesday, 6th October, 1959.

In the matter of the application of EDALE (PTY.), LIMITED, Applicant, and EXTENSION FILLING STATION (PTY.), LTD., with registered office at 9 Muldersdrift Road, Melville, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. A. Chaskalson, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 27th day of October, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on the Creditors by registered post. By Order of the Court.—H. A. D. Murdoch, Registrar.

The Seal of the Supreme Court of South Africa, Witwatersrand Local Division.

(A. Oshry.) 12663—23

UNION OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 264/59.)

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between ISCOR HOUSING UTILITY COMPANY, Plaintiff, and JOHANNES JURGENS VORSTER, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 2nd day of November, 1959, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Portion "A" of Lot No. 425, situate at Ivor Avenue, in the townhip of Mountain View, District Pretoria, measuring 89 (eighty-nine) square roods 54 (fifty-four) square feet. Deed of Transfer No. 19676/57.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 19th October, 1959. 12808—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 13th October, 1959.

In the matter of the application of WICKMAN MACHINE TOOLS (PTY.), LTD., Applicant, and EXCALIBUR STEEL CONSTRUCTION (PTY.), LTD., with registered office at 311-13 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. Festenstein, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and other documents filed of record:—

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 3rd day of November, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order.
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—H. A. D. Murdoch, Registrar. 12662—23

UNIE VAN SUID-AFRIKA.
(L.S. 267/59.)

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.

In die saak tussen GETRUDE AUGUSTA MEINTJES, Eiser, en HENDRIK BERNARDUS JACOBUS BASSON, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendomme sal in die Kantoor van die Balju van Transvaal, Pretoria, op Maandag die 2de dag van November 1959, om 9.15 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop vas te stel, naamlik:—

1. Sekere Perseel No. 338, geleë aan Sophiastraat, in die dorp Fairland, Distrik Roodepoort. Transportakte No. F. 2676/48;
2. sekere Perseel No. 340, geleë aan Sophiastraat, in die dorp Fairland, Distrik Roodepoort. Transportakte No. F. 2677/48;
3. sekere Perseel No. 198, geleë aan Markstraat, in die dorp Fairland, Distrik Roodepoort; en
4. sekere Perseel No. 196, geleë aan Markstraat en Eerste Laan, in die dorp Fairland, Distrik Roodepoort. Transportakte No. F. 3420/48.

E. J. White, Balju van Transvaal, Kantoor van die Balju van Transvaal, Paleis van Justisie, Pretoria. 12811—23

UNION OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 265/59.)

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between BARCLAYS BANK D.C.O., Plaintiff, and MAGALIESBURG NURSERIES (PTY.), LIMITED, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned properties will be held before the Sheriff of the Transvaal at his office at Pretoria, on Monday, the 2nd day of November, 1959, at 9.15 a.m precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Certain Portion 13 (a portion of Portion A) of the farm New Thorndale No. 102, situate in the District of Krugersdorp, measuring 8 (eight) morgen.
2. Certain Portion 15 (a portion of Portion A) of the farm New Thorndale No. 102, situate in the District of Krugersdorp, measuring 7 (seven) morgen.
3. Certain Portion 11 (a portion of Portion A) of the farm New Thorndale No. 102, situate in the District of Krugersdorp, measuring 8 (eight) morgen.
4. Certain Portion 12 (a portion of Portion A) of the farm New Thorndale No. 102, situate in the District of Krugersdorp, measuring 8 (eight) morgen.
5. Certain Portion 22 (a portion of Portion A) of the farm New Thorndale No. 102, situate in the District of Krugersdorp, measuring 2·7956 (two decimal seven nine five six) morgen. Deed of Transfer No. 29885/54.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 19th October, 1959. 12809—23

NOTICE OF SURRENDER.
[Section 4 (1) of Act No. 26 of 1936, as amended.]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court on Thursday, the 12th day of November, 1959, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of GERT ROELOF ELLIS, formerly trading as a general dealer under the style of INRY WINKEL, 17 Rooipoort, District Oberholzer, and now of Rooipoort, District Oberholzer; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Pretoria and at the Offices of the Magistrate, Oberholzer, for a period of 14 days from the 26th of October, 1959.—I. F. Waks & Waks, Attorneys for Applicant, Suite 1, Constantia, Palladium Street, Carletonville. 12865—23

5s. Revenue stamp cancelled.
Receiver of Revenue.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 13th October, 1959.

In the matter of the application of THOMAS JAMES HODNETT, Applicant, and WELLS AND HODNETT (PTY.), LTD., with registered office at 511 Vulcan House, 88 Anderson Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Ettlinger (Jnr.), Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon the persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court, on the 10th November, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;
3. That service of this rule be effected upon the registered office of the Respondent Company and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper and on the Creditors by registered post. By Order of the Court.—M. L. Triegaardt, Registrar.

(Moss-Morris & Ettlinger.) 12682—23

UNION OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 263/59.)

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between BUY-AID (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and KENNETH HAROLD ESTMENT, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 2nd day of November, 1959, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Erf No. 1218, situate on Van Riebeeck Avenue, in the township of Lyttelton Manor (Extension No. 1), District Pretoria, measuring 20,000 square feet. Deed of Transfer No. 6014/58.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 19th October, 1959. 12807—23

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa at Pretoria, on the 19th day of November, 1959, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of THEUNSINA LOUIS RÖSEMANN (born SCHUTTE); and that a statement of her affairs will lie for inspection at the office of the Master of the Supreme Court at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Klerksdorp, for a period of fourteen days as from the 23rd day of October, 1959.—B. de Wet & Co., Attorney for Applicant, Sasbank Building, 22 Boom Street, P.O. Box 33, Klerksdorp.

12599—23

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Pretoria, Woensdag, die 14de dag van Oktober 1959.

Voor Sy Edelagbare Regter Marais.

In die saak tussen COETZEE & VAN RENSBURG (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en KNELL'S KONSTRUKSIE (EIENDOMS), BEPERK, met geregistreerde kantoor te Hoofstraat, Naboomspruit, Transvaal, en wat besigheid verrig as boukontrakteurs, Respondent.

Na aanhoor van advokaat A. S. Botha, namens die Applikant en na deurlees van die versoekskrif ingedien;

Gelas die Hof:

1. Dat die Respondent Maatskappy hierby onder voorlopige likwidasie geplaas word;
2. Dat 'n bevel *nisi* hierby uitgereik word wat alle belanghebbende persone oproep om op die 29ste dag van Oktober 1959 in hierdie Hof redes, indien enige, aan te voer waarom die Respondent Maatskappy nie onder finale likwidasie geplaas sal word nie;
3. Dat bestelling van hierdie bevel *nisi* geskied op die Respondent Maatskappy by sy geregistreerde kantoor en deur middel van een onverwylde publikasie in die *Staatskoerant* en in 'n Johannesburgse dagblad. Op las van die Hof.—D. F. Joubert, Assistent-griffier. Peens, Smit & Oelofse, Applikant se Prokureurs, Transvaliagebou 508, Sentraalstraat, Pretoria. 12737—23

UNION OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 266/59.)

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HERMANUS JACOBUS LE ROUX, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 2nd day of November, 1959, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain freehold residential Erf marked No. 485, situate on Braemer Avenue, in the township of Dalview, District Brakpan, measuring 9,750 (nine thousand seven hundred and fifty) square feet. Deed of Transfer No. F. 11259/1954.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 19th October, 1959. 12810—23

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[Section 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Transvaal Provincial Division of the Supreme Court of South Africa, at Pretoria, on the 19th day of November, 1959, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of JOSEPHUS JOHANNES BOTHA; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court, at Pretoria, and at the Office of the Magistrate at Klerksdorp, for a period of fourteen days as from the 23rd day of October, 1959.—B. de Wet & Co., Attorneys for Applicant, Sasbank Building, 22 Boom Street (P.O. Box 33), Klerksdorp.

12739—23

5s. Revenue stamp duly cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 13th October, 1959.

In the matter of the application of ROBOR LIMITED, Applicant, and BRONSON INDUSTRIES (PTY.), LTD., with registered office at 220 New Commercial Exchange Building, 7 Harrison Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. J. V. Lazarus, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;
2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 3rd day of November, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;
3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—H. A. D. Murdoch, Registrar.

(W. Aronsohn.) 12667—23

UNION OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 268/59.)

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.

In the matter between JOHANNES CHRISTOFFEL DE WET BOTHA, Plaintiff, and PIETER DANIEL JACOBS, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all interested persons in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Transvaal at his Office at Pretoria, on Monday, the 2nd day of November, 1959, at 9.15 a.m. precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

Certain Portion 22 (a portion of Portion A) of the farm Broedersvrede No. 151, situate in the District of Nelspruit, measuring 50 morgen. Deed of Transfer No. 8118/1957.

E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Office of the Sheriff of the Transvaal, Palace of Justice, Pretoria, 19th October, 1959. 12812—23

NOTICE.

[In terms of the provisions of Section 61 of the Insolvency Act, No. 24 of 1936 (as amended).]

Notice is hereby given that I, BENNIE KATZENELLENBOGEN, intend to proceed overseas on vacation on the 1st November, 1959, returning to the Union of South Africa approximately the 31st January, 1960.

I have been appointed by the Master of the Supreme Court to act as Provisional Trustee or Trustee in a number of Insolvent Estates, and as Provisional Liquidator or Liquidator in various Companies in Liquidation, and during my absence Walter Einstein C.A. (S.A.) and Doris Long will be acting jointly on my behalf relative to all matters under my administration.—Bennie Katzenellenbogen, 409/414 Alris Building, 3 Rissik Street (P.O. Box 3095), Johannesburg. 12707—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 156/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and DAVID JACOBUS PIETERSE, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 23rd October, 1959.

12802—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 51/59.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CHARLES PERCY THOMPSON, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 23rd October, 1959.

12803—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)
(L.S. 52/59.)

In the matter between ALIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and RUFFINO KIESER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 23rd October, 1959.

12804—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 13th October, 1959.

In the matter of the application of ESVE HOLDINGS, (PTY.), LTD., Applicant, and PER-KLEEN CLEANERS (PTY.), LTD., with registered office at 210/215 Standard Bank, 243 President Street, Germiston, Respondent.

Upon the motion of Mr. Rosenthal Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 3rd day of November, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—Registrar.

(W. Huftel.) 12774—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Transvaal Provincial Division.)

Master's Office,
Pretoria,
19th October, 1959.

In the matter between WILLY WINHEIMER, Applicant, and JACOB FRANCOIS VAN STRAATEN, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case, on the 8th day of September, 1959, by the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), has been superseded, and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 6th day of October, 1959.—P. Roux, Master of the Supreme Court of South Africa.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Transvaalse Provinsiale Afdeling.)

Meesterskantoor,
Pretoria,
19 Oktober 1959.

In die saak tussen WILLY WINHEIMER, Applikant, en JACOB FRANCOIS VAN STRAATEN, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie uitgereik in hierdie geval op die 8ste dag van September 1959, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Witwatersrand Plaaslike Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van gesegde Hooggeregshof, gedateer die 6de dag van Oktober 1959.—P. Roux, Meester van die Hooggeregshof.

12751—23

5s. Revenue stamp cancelled.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Witwatersrand Local Division.)

Before the Honourable Mr. Justice Galgut.

Johannesburg, Tuesday, 13th October, 1959.

In the matter of the application of MOTOR TRADE SUPPLIERS, LTD., Applicant, and PRIMROSE AUTO SPARES (PTY.), LTD., with registered office at 518 Union Centre, Pritchard Street, Johannesburg, Respondent.

Upon the motion of Mr. Gordon, Counsel for the Applicant and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-mentioned Respondent Company be and is hereby placed under provisional liquidation in the hands of the Master;

2. That a rule *nisi* do issue calling upon all persons concerned to appear and to show cause, if any, to this Court on the 3rd day of November, 1959, at 10 a.m. why the said Respondent Company shall not be placed under final winding-up Order;

3. That service of this rule be effected upon the Respondent Company at its registered office and by publication forthwith once in the *Government Gazette* and in a Johannesburg daily newspaper. By Order of the Court.—L. Claassens, Assistant Registrar.

Singer, H. & B. 12775—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 54/59.)
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between DAVID CAMPBELL YOUNGER, Plaintiff, and NICOLAAS GERHARDUS CORNELIUS SCHEEPERS, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 23rd October, 1959.

12805—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(L.S. 128/59.)
(Transvaal Provincial Division.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHANNES JACOBUS GROBLER, Defendant.

Notice is hereby given that the Account and Plan of Distribution of the Proceeds of the Immovable Property sold under attachment in this case will lie, for the inspection of all parties interested, at this office for fourteen days from the date of publication hereof; after which, should no appeal be made, it will be reported to the Court for confirmation.—E. J. White, Sheriff, Sheriff's Office, Pretoria, 23rd October, 1959.

12806—23

CAPE.—KAAP.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
Cape of Good Hope Provincial Division.

In the matter between CORA AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and ELUIS GREGORIO SANTOS (No. 10841), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 27th August, 1959, by the Honourable Mr. Justice Bloch, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 14th October, 1959.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 16th day of October, 1959.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.

In die saak tussen CORA AGENCY (PROPRIETARY), LIMITED, Applikant, en ELUIS GREGORIO SANTOS (No. 10841), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 27ste Augustus 1959, deur Sy Edele Regter, mnr. Bloch, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 14 Oktober 1959.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 16de dag van Oktober 1959. 12688—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Cape Division.)

Grahamstown, Thursday, the 8th day of October, 1959.

Before the Honourable Mr. Justice Jennett.

In the matter between UITENHAGE WOOL & TEXTILES (PROPRIETARY), LIMITED, Applicant, and W. TOBIAS, a tailor, carrying on business at 65 Walmer Road, Port Elizabeth, previously carrying on business as TOBIAS OUTFITTERS, at 65 Walmer Road, Port Elizabeth, Respondent.

Upon the motion of Mr. Dock, Councel for the Applicant, and having read the Provisional Order of Sequestration issued on the 24th day of September, 1959, and the rule *nisi* calling upon the Respondent to show cause why a Final Order of Sequestration shall not be granted against his Estate;

It is Ordered:

That the said Provisional Order of Sequestration be and is hereby superseded and the said rule *nisi* be and is hereby discharged. By Order of the Court.—Acting Registrar.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Eastern Cape Division.)

Master's Office,
Grahamstown,
12th October, 1959.

In the matter between UITENHAGE WOOL & TEXTILES (PTY.), LTD., Applicant, and W. TOBIAS, a tailor, carrying on business at 65 Walmer Road, Port Elizabeth, previously carrying on business as TOBIAS OUTFITTERS, at 65 Walmer Road, Port Elizabeth, Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case on the 24th day of September, 1959, by the Supreme Court of South Africa (Eastern Cape Division), has been superseded and the petition discharged by Order of the said Court, dated the 8th day of October, 1959.—H. J. Kriel, Master of the Supreme Court.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Oos-Kaapse Afdeling.)

Meesterskantoor,
Grahamstad,
12 Oktober 1959.

In die saak tussen UITENHAGE WOOL & TEXTILES (PTY.), LTD., Applikant, en W. TOBIAS, 'n snyer, wat handel dryf te Walmerweg 65, Port Elizabeth, wat voorheen handel gedryf het as TOBIAS OUTFITTERS, te Walmerweg 65, Port Elizabeth, Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie, uitgereik in hierdie geval op die 24ste dag van September 1959, deur die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oos-Kaapse Afdeling), tersyde gesit is, en die aansoek ontslaan is deur 'n Bevel van die gesegde Hooggeregshof, gedateer die 8ste Oktober 1959.—H. J. Kriel, Meester van die Hooggeregshof. 12568—23

BEËDIGDE TAKSATEUR.

SERTIFIKAAT VAN AANSTELLING.

Uit kragte van die bevoegdheid my verleen deur Artikel 10 van die Boedelwet, 1913, het ek die heer JACOB DUVENAGE, van Posbus 208, Oudtshoorn, Kaap Provinsie, aangestel as Beëdigde Taksateur vir die Distrik Oudtshoorn, Kaap Provinsie.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof, Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Kaapstad, hierdie 7de dag van Oktober 1959. 12833—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between HOOSAIN GAFFOOR, Applicant, and SAYED KAHN (No. 10861), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration, granted in this case, on 2nd October, 1959, by the Honourable Mr. Justice Watermeyer, placing the Estate of the Respondent under provisional sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 9th October, 1959.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 16th day of October, 1959.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen HOOSAIN GAFFOOR, Applikant, en SAYED KHAN (No. 10861), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie, toegeken op die 2de Oktober 1959 deur Sy Edele Regter, mnr. Watermeyer, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder onder voorlopige sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 9 Oktober 1959.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 16de dag van Oktober 1959. 12689—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
Cape of Good Hope Provincial Division.

In the matter between P. ANDRAG EN SEUNS (EIENDOMS), BEPERK, Applicant, and DANIEL VILJOEN (No. 10828), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 5th August, 1959, by the Honourable Mr. Justice Herbstein, placing the Estate of the Respondent under Provisional Sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 15th October, 1959.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa, Cape of Good Hope Provincial Division, Master's Office, Cape Town, this 16th day of October, 1959.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.

In die saak tussen P. ANDRAG EN SEUNS (EIENDOMS), BEPERK, Applikant, en DANIEL VILJOEN (No. 10828), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 5de Augustus 1959, deur Sy Edele Regter mnr. Herbstein, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder Voorlopige Sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 15 Oktober 1959.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling, Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 16de dag van Oktober 1959. 12687—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Cape of Good Hope Provincial Division.)

In the matter between MILLARS' TIMBER AND TRADING COMPANY (SOUTH AFRICA) (PTY.), LTD, Applicant, and PIETER NICOLAAS JOHN WIDLEND (No. 10822), Respondent.

Notice is hereby given that the Provisional Order of Sequestration granted in this case on 22nd July, 1959, by the Honourable Mr. Justice Rosenow, placing the Estate of the Respondent under provisional sequestration, has been superseded and the petition discharged by Order of the Supreme Court, dated the 14th October, 1959.—H. S. van Wyk, Master of the Supreme Court of South Africa (Cape of Good Hope Provincial Division), Master's Office, Cape Town, this 16th day of October, 1959.

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.
(Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling.)

In die saak tussen MILLARS' TIMBER AND TRADING COMPANY (SOUTH AFRICA) (PTY.), LTD, Applikant, en PIETER NICOLAAS JOHN WIDLEND (No. 10822), Verweerder.

Hiermee word kennis gegee dat die Voorlopige Bevel van Sekwestrasie toegeken op die 22ste Julie 1959, deur Sy Edele Regter, mnr. Rosenow, in terme waarvan die Boedel van bogenoemde Verweerder onder voorlopige sekwestrasie geplaas was, op sy gesit is en die petisie opgehef is op las van die Hooggeregshof, gedateer 14 Oktober 1959.—H. S. van Wyk, Meester van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Kaap die Goeie Hoop Provinsiale Afdeling), Meesterskantoor, Kaapstad, hierdie 16de dag van Oktober 1959. 12686—23

AMENDMENT OF DAY OF APPLICATION TO COURT IN NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE WHICH NOTICE WAS PUBLISHED ON THE 9TH OCTOBER, 1959.

Notice is hereby given that application will be made to the Eastern Cape Division of the Supreme Court, on Thursday, the 5th day of November, 1959, and NOT on Friday, at 10 o'clock in the forenoon as specified in the Notice of Surrender published in the *Government Gazette*, the *East London Daily Dispatch* and the *Territorial News*, of the 9th October, 1959, for the acceptance of the Surrender of the Estate of FRANZ WILHELM RUTTERS, a farmer residing at the farm Brooklyn, in the Komgha District, Cape Province, and who is carrying on business as the ROCKDALE TRADING STORE, in the Libode District, Transkei, Cape Province. Dated at East London, this 16th day of October, 1959.—Messrs. J. A. Yazbek & Co., Attorneys for Applicant, Traduna House, 24 Gladstone Street, East London. 12705—23

NOTICE OF SURRENDER.

Notice is hereby given that application will be made to the Cape of Good Hope Provincial Division of the Supreme Court on Tuesday, the 17th day of November, 1959, at 10.30 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard, for the acceptance of the Surrender of the Estate of BJORN EIVIND BURCHARDT, farmer of Uitsig, District of Ceres; and that a statement of the affairs of his Estate will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, Cape Town, and the Magistrate, Ceres, for a period of fourteen days as from the 27th October, 1959. Dated at Cape Town this 13th day of October, 1959.—Rex Simpson & Kenneth Karr, Attorneys for Applicant, 85 St. George's Street, Cape Town. 12614—23

NOTICE OF SURRENDER OF A DEBTOR'S ESTATE.
[SECTION 4 (1).]

Notice is hereby given that application will be made to the Port Elizabeth Circuit Local Division of the Supreme Court of South Africa, on Tuesday, the 17th day of November, 1959, at 10 o'clock in the forenoon or as soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of GEORGE SON HING SA JOE, trading as SERANGA ROAD CASH STORE, 41 Seringa Road, Fairview, via Walmer, Port Elizabeth; and that a statement of his affairs will lie for inspection at the Office of the Master of the Supreme Court at Grahamstown, and at the Office of the Magistrate, Port Elizabeth, for a period of fourteen days from the 26th October, 1959.—Brown & Braude, Attorneys for Applicant, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth. 12594—23

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Durban, Friday, the 16th day of October, 1959.

Before the Honourable Mr. Justice James.

In the matter between K. & L. TIMBERS (NATAL), LIMITED, Applicant, and T. DOW (PROPRIETARY), LIMITED, Respondent.

Upon the motion of Counsel for the Applicant;

It is Ordered:

1. That T. DOW (PROPRIETARY), LIMITED (hereinafter called the Respondent Company), and all other persons concerned be and they are hereby called upon to show cause, if any, to this Court on the 6th day of November, 1959, at ten o'clock in the forenoon, why an Order should not be made placing the Respondent Company under Judicial Management in terms of Section 196 of Act No. 46 of 1926, as amended, and why that Order should not be made with and subject to the following directions, namely:—

(*a*) That the Respondent Company shall be under the management, subject to the supervision of this Court, of a Judicial Manager or Judicial Managers to be appointed in terms of Section 196 *bis* of the said Act, and that the Directors and other persons vested with the management at the date of the making of the Order be divested thereof;

(*b*) that upon the grant of the Order the Judicial Manager or Judicial Managers shall proceed forthwith to take over the management of the Respondent Company and shall thereafter carry out the duties referred to in Section 196 (1) (*b*) and the duties imposed upon Judicial Managers by other provisions of the said Act, as amended;

(*c*) that the remuneration of the Judicial Manager or Judicial Managers shall be such amount as may be fixed by the Master of the Supreme Court; and

(*d*) that while the Judicial Management Order is in force all actions and the execution of all writs, summonses and other processes against the Respondent Company be stayed and not be proceeded with without the leave of the Court first obtained;

(*e*) directing that the Judicial Manager or Judicial Managers shall have power to raise money for the proper conduct of the Respondent's business in terms of and subject to the provisions of Section 196 (1) (*d*) read with Section 197 B (1) *ter* (*a*) of the said Act.

2. That the foregoing rule operate as a Provisional Judicial Management Order with and subject to the directions set out in sub-paragraphs (*a*), (*b*), (*c*) (*d*) and (*e*) of paragraph 1 hereof.

3. That this Order be served forthwith on the Respondent Company at its registered office at 1019 Sanlam Buildings, Smith Street, Durban, and be published forthwith once in the *Government Gazette* and twice, at an interval of not less than three, nor more than ten, days, in a daily newspaper published and circulating in Durban. By The Court.—L. Barry, Registrar.

(Mooney, Ford & Partners.) 12719—23

NOTICE OF SURRENDER OF DEBTOR'S ESTATE.

Noitce is hereby given that application will be made to the Supreme Court of South Africa (Natal Provincial Division), at Pietermaritzburg, on Tuesday, the 10th day of November, 1959, at 10 o'clock in the forenoon or so soon thereafter as the matter can be heard for the acceptance of the Surrender of the Estate of FATIMA NOOR MIA, at Old Cambrian Road, Dannhauser, Natal; and that a statement of her affairs will lie for inspection at the Offices of the Master of the Supreme Court, at Pietermaritzburg and the Office of the Magistrate, Dannhauser, for a period of fourteen (14) days as from the 24th day of October, 1959.—C. C. C. Raulstone & Co., Applicant's Attorneys, Raulstone Building, 11 Gallwey Lane, P.O. Box 536, Pietermaritzburg. 12728—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between ANNU PILLAY and OTHERS, Plaintiff, and B. J. ANDERSON & COMPANY, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—J. D. Dafel, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23rd October, 1959. 12608—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between DURBAN CITY COUNCIL, Plaintiff, and KOWSILIA & OTHERS, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—J. D. Dafel, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23rd October, 1959. 12609—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Natal Provincial Division.)

Between DURBAN CITY COUNCIL, Plaintiff, and AGPAR VENKETSAMY, Defendant.

My Plan of Distribution in the abovementioned matter has been prepared and will lie for inspection by all interested parties at my office for a period of fourteen days from date hereof.—J. D. Dafel, Sheriff of Natal, Sheriff's Office, Supreme Court, Pietermaritzburg, 23rd October, 1959. 12610—23

O.F.S.-O.V.S.

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 58/59.)

In the matter between BARCLAYS BANK (D.C.O.), Plaintiff, and FRANCIS CLAUDE VON HIRSCHBERG, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his office at Bloemfontein, on the 28th day of October, 1959, at 11 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. Erf No. 795, situate in the town of Bethlehem, measuring 22,700 square feet, by virtue of Deed of Transfer No. 801/44, registered on 28th February, 1944.
2. Erf No. 297, situate in the town of Bethlehem, measuring 134 square roods 79 square feet, by virtue of Deed of Transfer No. 1293/54, registered on 19th April, 1954.
3. Erf No. 1094, situate in the town of Bethlehem, measuring 25,950 square feet, by virtue of Deed of Transfer No. 1295/54, registered on 19th March, 1954.
4. Erf No. 1060, situate in the town of Bethlehem, measuring 14,175 square feet, by virtue of Deed of Transfer No. 305/1958, registered on 30th January, 1958.
5. Portion 1 of Erf No. 439, situate in the town of Bethlehem, measuring 9,375 square feet, by virtue of Deed of Transfer No. 5135/56, registered on 5th November, 1956.
6. Erf No. 305, situate in the town of Clarens, measuring 210 square roods 135 square feet.
7. Erf No. 306, situate in the town of Clarens, measuring 210 square roods 135 square feet.

Paragraphs 6 and 7 held by virtue of Deed of Transfer No. 1914/53, registered on 11th May, 1953.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Office of the Sheriff, Bloemfontein, 14th October, 1959. 12701—23

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 62/59.)

In die saak tussen POTGIETER MOTORS (EDMS.), BPK., Eiser, en PETRUS FRANCOIS VAN WYK, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die Kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat, op Woensdag die 28ste dag van Oktober 1959, om 11 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop te stel, naamlik:—

(1) Halwe aandeel van Subverdeling 2 ('n subverdeling van Subverdeling 1) van die plaas Kareeboom No. 828, Distrik Boshof, groot 100·000 morg kragtens Akte van Transport No. 348/52 geregistreer op 30 Januarie 1952.

(2) Halwe aandeel van Subverdeling 2 ('n subverdeling van Subverdeling 1) van die plaas Kareeboom No. 828, Distrik Boshof, groot 100·0000 morg kragtens Akte van Transport No. 2978/1958 geregistreer op 10 Julit 1958.

A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju van die O.V.S., Hooggeregshof, Bloemfontein, 14 Oktober 1959. 12699—23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Orange Free State Provincial Division.)

At Bloemfontein, Thursday, the 15th October 1959.

Before the Honourable Mr. Justice H. W. O. Klopper.

In the matter between PETER BLUM DISTRIBUTORS (PTY.), LIMITED, Applicant, and ARLINDERS (PTY.), LIMITED, a Company duly incorporated with limited liability according to the Laws of the Union of S.A., and having its registered office at 19 Kerk Street, Bethlehem, Orange Free State, Respondent.

Upon the motion of Mr. Berman, Counsel for the Applicant, and upon reading the petition and the other documents filed of record;

It is Ordered:

1. That the above-named Respondent Company be, and it is hereby placed in provisional liquidation in the hands of the Master of this Court;

2. That a rule *nisi* do hereby issue calling upon all persons concerned to show cause, if any, in this Court on the 5th November, 1959, at 10 a.m., why the said Respondent Company shall not be placed under final liquidation Order;

3. That service of this rule, and a copy of the petition, and annexures, be effected on the Respondent Company at its registered Head Office;

4. That the rule *nisi* only be published forthwith once in the *Government Gazette* and *The Friend* newspaper. By Order of Court.—F. G. Vos, Assistant Registrar. Cecil Meltz, Attorney for Applicant. 12703—23

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennis word hiermee gegee dat op Donderdag, 12 November 1959, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die saak gehoor kan word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), te Bloemfontein, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die private Boedel van JAN HENDRIK SCHEEPERS, wat in vennootskap met PAUL THEODORE LENTZ besigheid gedoen het as vervoerkontrakteurs onder die naam DOMINYS, te Erf No. 1481, Mackenziestraat, Bloemfontein; en dat sy vermoëstaat op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof ter insae sal lê vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die 26ste dag van Oktober 1959.—H. J. Coetsee, Applikant se Prokureur, Maitlandstraat 75, Posbus 1005, Bloemfontein. 12754—23

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennis word hiermee gegee dat op Donderdag, 12 November 1959, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die saak gehoor kan word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), te Bloemfontein, aansoek gedoen sal word om aanname van die oorgawe van die private Boedel van PAUL THEODORE LENTZ, wat in vennootskap met JAN HENDRIK SCHEEPERS besigheid gedoen het as Vervoerkontrakteurs onder nie naam DOMINYS, te Erf No. 1481, Mackenziestraat, Bloemfontein; en dat sy vermoëstaat op die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof ter insae sal lê vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die 26ste dag van Oktober 1959.—H. J. Coetsee, Applikant se Prokureur, Maitlandstraat 75, Posbus 1005, Bloemfontein. 12754—23

UNIE VAN SUID-AFRIKA.

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 61/59.)

In die saak tussen SUID-AFRIKAANSE NASIONALE LEWENSASSURANSIE, MPY., Eiser, en THEOPHILUS ROOS, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die Kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat, op Woensdag die 28ste dag van Oktober 1959, om 11 vm. gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop te stel, naamlik:—

(1) Die resterende gedeelte van die plaas Omega No. 1125, Distrik Bethlehem, groot as sulks 405·7278 morg kragtens Transportakte No. 3466/43, geregistreer op 10 Augustus 1943.

(2) Die resterende gedeelte van die plaas Christiana No. 1121, Distrik Bethlehem, groot as sulks 199 morg 203·5 vierkante roede.

(3) Onderverdeling 1 van die plaas Rafidim No. 1765, Distrik Bethlehem, groot 144·1212 morg.
Paragrawe 2 en 3 word gehou kragtens Transportakte No. 327/42, geregistreer op 6 Februarie 1942.

A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju van die O.V.S., Hooggeregshof, Bloemfontein, 14 Oktober 1959. 12698—23

KENNISGEWING VAN VERGADERING VAN BALJU.
(L.S. 60/59.)

In die saak tussen GRAHAMSTOWN BUILDING SOCIETY, Eiser, en ADAM JACOBUS BRUWER, Verweerder.

'n Vergadering van Verbandhouers en ander belanghebbendes in die ondervermelde eiendom sal in die kantoor van die Balju van die Oranje-Vrystaat, op Woensdag, die 28ste dag van Oktober 1959 om 11 vm., gehou word, met die doel om te besluit of die gesegde eiendom verkoop moet word en so ja, om die voorwaardes van verkoop te stel, nl.:—

Plot No. 35, Grasslands, Distrik Bloemfontein, groot 5 morge; kragtens Transportakte No. 1726/49, geregistreer op 12 April 1949.

A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju van die O.V.S., Hooggeregshof, Bloemfontein, 14 Oktober 1959. 12697—23

KENNISGEWING VAN OORGAWE VAN SKULDENAAR SE BOEDEL.

Kennis word hiermee gegee dat op Donderdag, 12 November 1959, om 10-uur in die voormiddag of so spoedig moontlik daarna as wat die saak gehoor kan word by die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaat Provinsiale Afdeling), te Bloemfontein, aansoek gedoen sal word om aanname van die Oorgawe van die Vennootskapsboedel van JAN HENDRIK SCHEEPERS en PAUL THEODORE LENTZ, wat besigheid gedoen het in vennootskap as vervoerkontrakteurs onder die naam van DOMINYS, te Erf No. 1481, Mackenziestraat, Bloemfontein, Oranje Vrystaat; en dat 'n vermoëstaat van die gesegde vennootskap by die Kantoor van die Meester van die Hooggeregshof te Bloemfontein, ter insae sal lê vir 'n tydperk van veertien (14) dae vanaf die 26ste dag van Oktober 1959.—H. J. Coetsee, Applikant se Prokureur, Maitlandstraat 75, Posbus 1005, Bloemfontein. 12753—23

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 57/59.)

In the matter between THE SOUTH AFRICAN MUTUAL LIFE ASSURANCE SOCIETY, Plaintiff, and JAN HENDRIKUS VILJOEN, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State at his office at Bloemfontein, on the 28th day of October, 1959, at 11 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said properties shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such properties, namely:—

1. The remaining extent of the farm Palmietfontein No. 139, District Heilbron, measuring as such 276·6533 morgen, by virtue of Deed of Partition Transfer No. 4069/49, registered on 2nd September, 1949.

2. The portion known as Ons Rus No. 1545 of the farm Palmietfontein No. 139, District Heilbron, measuring 496 morgen 393 square roods, by virtue of Deed of Transfer No. 5041/50, registered on 6th November, 1950.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Office of the Sheriff, Bloemfontein, 14th October, 1959. 12700—23

SHERIFF'S NOTICE OF MEETING.
(L.S. 59/59.)

In the matter between HENNING JOHANNES VAN ASWEGEN, Plaintiff, versus MAGDALENA MARIA JOHANNA LESLIE, Defendant.

A Meeting of Mortgagees and of all persons interested in the undermentioned property will be held before the Sheriff of the Orange Free State, at his office, at Bloemfontein, on the 28th day of October, 1959, at 11 a.m., precisely, for the purpose of determining whether the said property shall be sold, and if so, to settle the Conditions of Sale of such property, namely:—

The farm Vaaldraai No. 277, District Parys, measuring 188 morgen 170 square roods, by virtue of Deed of Transfer No. 3426/57, registered on the 7th August, 1957.

A. Brink, Sheriff, Office of the Sheriff of the O.F.S., Supreme Court, Bloemfontein, 14th October, 1959. 12702—23

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

SALES IN EXECUTION.—GEREGTELIKE VERKOPE.

TRANSVAAL.

Saak No. 2491/59.

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN POTCHEFSTROOM, GEHOU TE POTCHEFSTROOM.

Tussen UNITED BOUVERENIGING, Eiser, en JOHANNES MARTHINUS STEFANUS MARITZ, Verweerder.

In terme van 'n vonnis in die Landdroshof van Potchefstroom, en 'n Lasbrief vir Eksekusie, gedateer die 3de dag van Julie 1959, sal die volgende in Eksekusie verkoop word op Saterdag, die 14de dag van November 1959, om 10-uur vm., by die Landdroskantoor, Potchefstroom, aan die hoogste bieder:—

Sekere Gedeelte 2 van Erf No. 133, geleë in die Dorp van Potchefstroom, groot 10,707 vierkante voet.

VOORWAARDES VAN VERKOOP.

(1) Die eiendom sal verkoop word sonder reserwe en aan die hoogste bieder en sal onderhewig wees aan die terme en kondisies van die Landdroshowe Wet en die reëls daaronder gemaak en aan die Aktes, in sover hierdie van toepassing is.

(2) *Terme.*—Die koopprys sal betaalbaar wees as volg:—

10 persent daarvan op die dag van verkoping en die onbetaalde balans, tesame met rente daarop teen 6½ persent per jaar, sal betaal word of verseker word binne 14 (veertien dae) deur 'n bank of bougenootskapwaarborg.

(3) *Voorwaardes.*—Die volledige Voorwaardes van Verkoping wat deur my uitgelees word onmiddellik voor die verkoping, kan besigtig word by my kantoor te Lombardstraat 58, Potchefstroom.

(4) Die volgende word beweer op die eiendom te wees, maar niks word gewaarborg nie:—

Woonhuis bestaande uit baksteen en sink.

J. van der Merwe, Geregsbode, Potchefstroom. 12393—16-23

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 234/59.)

In the matter between TOWER BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and JOHN GEORGE MEYER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 31st October, 1959, at 11 a.m. of the undermentioned properties of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

1. Certain Portion 12 of Freehold Lot No. 77, situate on Balfour Avenue, in the township of Nancefield, District of Johannesburg, measuring 40,800 (forty thousand eight hundred) square feet. Deed of Transfer No. F. 2409/1954.
2. Certain Erf No. 112, situate on Cumberland Avenue, in the township of Nancefield, District of Johannesburg, measuring 283 (two hundred and eighty-three) square roods 48 (forty-eight) square feet. Deed of Trtnsfer No. F. 1314/1955.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

1. Burnt brick dwelling comprising 1 Entrance hall, dining-room, 3 bedrooms, 1 passage, bathroom, kitchen, scullery, 2 side veranda's. Outbuildings: Garage, laundry and servant's room.
2. Brick built dwelling comprising 3 bedrooms, lounge, breakfast room, passage, bathroom, kitchen. Outbuildings: Garage, servant's room.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 12th October, 1959.

12491—16-23

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 227/59.)

In the matter between CECILIA LEVIN, Plaintiff, and CAREL HENDRIK STEYN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale, with reserve of £950, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 31st October, 1959, at 11 a.m. of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lot No. 172, situate in Second Street, on that portion known as the township of Albertskroon of the freehold farm Waterval No. 10, District of Johannesburg, measuring 34 (thirty-four) square roods 104 (one hundred and four) square feet. Deed of Transfer No. F. 8340/55.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick built house under iron comprising front veranda, lounge, dining-room, kitchen, bathroom and two bedrooms.

Terms.—£200 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 12th October, 1959.

12490—16-23

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 201/59.)

In the matter between ALLIED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and LAUWRANCE MARTHINUS SNYMAN, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held before the Magistrate, Potchefstroom, on Saturday, the 31st October, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 1 of Portion E of Erf No. 68, situate on Wolmarans Street, in the town of Potchefstroom, measuring 80 (eighty) square roods, 27 (twenty-seven) square feet. Deed of Transfer No. 28010/1957.

The following information is furnished though, in this respect nothing is guaranteed:—

The main building: Built of burnt bricks, with corrugated iron roof, grano and parquet floors and steel and rhino board ceilings includes (*a*) the residential portion, comprising 3 bedrooms, sitting-room, dining-room, kitchen, pantry and bathroom; (*b*) the shop comprising 2 rooms; and (*c*) the workshop comprising one room. There is also an outside room and a servant's room.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Potchefstroom.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 12th October, 1959.

12488—16-23

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 240/59.)

In the matter between THE PRUDENTIAL BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and MATTHYS JACOBUS BUITENDAG, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit a sale, without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the 31st October, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Lease dated the 18th day of May, 1897, of Portion 1 of Stand No. 534, situate in the township of Rosettenville, in the Mining District of Johannesburg, measuring 5,000 square feet, as held as to an undivided one-half share under Deed of Transfer No. L. 323/52, and as to a further undivided one-half share under Deed of Transfer No. L. 135/56.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Brick built residence comprising lounge, dining-room, passage, 3 bedrooms, kitchen and scullery. Outbuildings: brick built boy's room, garage and coal shed.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 12th October, 1959.

12492—16-23

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 221/59.)

In the matter between NATHAN SINDER, MIKE GLADSTONE and ABRAHAM USTIEV, Plaintiff, and MICHAEL ANTHONY, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held before the Magistrate, Germiston, on Saturday, the 31st October, 1959, at 11 a.m.,

of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 1 of Portion F of Portion C of the Eastern Portion of the farm Rietfontein No. 9, District Germiston, measuring 2 (two) morgen. Deed of Transfer No. 20331/1957.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

Vacant.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Germiston.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 12th October, 1959. 12489—16-23

Case No. 13067/1958.

IN THE MAGISTRATE'S COURT, FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between THE PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Applicant, and WILLIAM CONNERTY, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria and Writ of Execution, dated the 14th January, 1959, the property listed hereunder will be sold in Execution on Monday, the 16th November, 1959, at 11 a.m., in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 108, situate on Price Street on that portion of the portions known as the township of Despatch of the freehold farm Derdepoort No. 469, District of Pretoria, measuring 208 (two hundred and eight) square roods and 48 (forty-eight) square feet.

The Conditions of Sale, which will be read immediately prior to the sale, may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Pretoria. Dated at Pretoria on this 13th day of October, 1959.—E. R. de Villiers, Plaintiff's Attorney, for Findlay & Niemeyer, Permanent Building, Paul Kruger Street, Pretoria. 12601—23

Saak No. 2763/59.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Vonnisskuldeiser, en R. J. P. WESSELS, Vonnisskuldenaar.

Ingevolge vonnis van die Landdros van Pretoria en Lasbrief van Geregtelike Verkoping, gedateer die 24ste Maart 1959, sal die ondervermelde eiendom op Maandag, die 16de dag van November 1959, om 11-uur in die voormiddag voor die Landdroshof, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder, Geregtelik verkoop word, naamlik:—

Seker resterende gedeelte van Lot No. 85, geleë aan Een-en-dertigste Laan in die dorp Villieria, Stad van Pretoria, groot 12,870 vierkante voet, kragtens Akte van Transport No. 12742/57.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring, maar niks word gewaarborg nie:—

Steen woning met sinkdak bestaande uit sitkamer, 3 slaapkamers, badkamer, spens, kombuis, voor en agterstoepe.

Buitegeboue: Motorhuis en bediendekamer.

Die Voorwaardes van Verkoping wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae in my kantoor. Geteken te Pretoria hierdie 14de dag van Oktober 1959.—Pickard & Van Niekerk, Eiser se Prokureurs, Centenarygebou, Bureaulaan, Pretoria. 12591—23

Case No. 50187/1959.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between WELLSPREAD INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and GERTRUIDA MARIA PETRONELLA VAN NIEKERK, N.O., Defendant,

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 21st July, 1959, the following will be sold in Execution on 20th November, 1959, at 10.30 a.m. at the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Stand No. 202, situate in the township of Westdene, District of Johannesburg, being 30 and 30a Second Avenue, Westdene, measuring 69 (sixty-nine) square roods 64 (sixty-four) square feet.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

2 Cottages of brick under iron roofs.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to a deposit of £100 in cash on the signing of the Conditions of Sale and the unpaid balance, together with interest to date of registration of transfer at the rate of 6½ per cent per annum, on the amounts owing to the First Bondholder and 9 per cent on the amounts owing to the Plaintiff within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—H. A. Rosenberg, of Van den Bergh, Melamed & Nathan, Plaintiff's Attorneys, 115 Yorkshire House, 104 Marshall Street, Phones: 34-3761/2/3, Johannesburg, 8th October, 1959.

12548—23

Case No. 51751/54.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT, FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between ALCOL INVESTMENTS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and JOHN NGOBESE, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated the 27th day of May, 1959, the following will be sold in Execution, on Friday, the 13th day of November, 1959, at 10.30 a.m., at the Magistrate's Court, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 2026, situate on Eighteenth Avenue, in the township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring 77 square roods 112 square feet, held by the said John Ngobese under and by virtue of Deed of Transfer No. 20068/1944, dated the 29th day of July, 1944.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

With buildings thereon.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court immediately prior to the sale, may be inspected in his Office, Johannesburg, this 16th day of October, 1959.—Coleman Greenfield & Co., Plaintiff's Attorneys, 107 Surrey House, Johannesburg. 12659—23

Case No. 4846/1959.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF KRUGERSDORP, HELD AT KRUGERSDORP.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and SAMUEL JACOBUS NIEMAND, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Krugersdorp and Writ of Execution, dated the 16th day of September, 1959, the following property will be sold in execution on Wednesday, the 18th day of November, 1959, at eleven o'clock in the forenoon in front of the Magistrate's Court, Krugersdorp, to the highest bidder, viz:—

Certain Erf No. 661, situate on Elphin Street, in the township of Kenmare, District Krugersdorp, measuring 7,500 (seven thousand five hundred) square feet.

Terms.—£250 (two hundred and fifty pounds) cash at the time of the sale and balance against registration of Transfer to be secured by an approved banker's or building society's guarantee to be delivered within twenty-one (21) days thereafter.

The Conditions of Sale may be inspected during office hours at the Office of the Messenger of the Court, Coaland Buildings, Krugersdorp.—Phillips & Osmond, Attorneys for the Plaintiff, Permanent Buildings, corner of Monument and Burger Streets, Krugersdorp. 12565—23

Saak No. 7141/59.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en JAN FREDERICK VAN DER WALT, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdros van Pretoria en Lasbrief van Geregtelike Verkoping, gedateer die 10de Augustus 1959, sal die ondervermelde eiendom op Maandag, die 9de dag van November 1959, om 11-uur in die voormiddag voor die Landdroshof, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Seker resterende gedeelte van Lot No. 425, geleë aan Nege-en-twintigste Laan in die dorp Villieria, Distrik van Pretoria, groot 12,870 vierkante voet, kragtens Akte van Transport No. 26551/56.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring, maar niks word gewaarborg nie:—

Steen woning met sinkdak bestaande uit sitkamer, eetkamer, 3 slaapkamers, badkamer, kombuis, voor en agterstoepe.

Buitegeboue: Motorhuis en bediendekamer.

Die Voorwaardes van Verkoping wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae in my kantoor. Geteken te Pretoria hierdie 14de dag van Oktober 1959.—Pickard & Van Niekerk, Eiser se Prokureurs, Centenarygebou, Bureaulaan, Pretoria. 12592—23

Case No. 59053/59.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and HENDRIK JACOBUS NIENABER, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 3rd September, 1959, the following will be sold in Execution on Friday, the 13th day of November, 1959, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Portion 1 of freehold Lot No. 209, situate on Third Avenue, in the township of Westdene, District of Johannesburg, measuring five thousand (5,000) square feet, held under Deed of Transfer No. F. 12579/1954, dated 30th December, 1954.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

A single-storey brick dwelling, with iron roof, comprising entrance hall, lounge, two bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, usual outbuilding.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to ten *per centum* (10%) thereof on the signing of the Conditions of Sale, and the unpaid balance, together with interest on the full amount of the judgment Creditor's claim at the rate of six and one-half *per centum* (6½%) per annum to date of payment, within fourteen (14) days, to be paid or secured by an approved bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Plaintiff, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, 12th October, 1959.

12660—23

Case No. 33858/59.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY (St. Andrew's Branch), Plaintiff, and WILLIAM JOHN KOEN, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 9th July, 1959, the following will be sold in Execution on Friday, the 6th day of November, 1959, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Residential Erf marked No. 435, situate on Van Ryneveld Road, in the township of Homestead Park, District of Johannesburg, measuring five thousand one hundred and seventy (5,170) square feet, held by Anna Maria Gertruida Aletta Wilhelmina Burger (now married in community of property to Defendant), under Deed of Transfer No. F. 7138/1954, dated 2nd August, 1954.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

Single-storey brick dwelling, with iron roof, comprising hall, lounge, dining-room, three bedrooms, kitchen, and bathroom, W.C., Servant's room, and garage.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid in full on the signing of the Conditions of Sale, but the Plaintiff or Plaintiff's Attorney shall have the right to waive this Condition, in which event the Purchaser shall pay the purchase price or secure same by approved bank or building society guarantee, payable against registration of transfer within fourteen (14) days of the date of sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected at his office.—Routledge, Douglas Wilson, Auret & Wimble, Attorneys for Plaintiff, St. Andrew's Building, 39 Rissik Street, Johannesburg, 14th October, 1959.

12661—23

Case No. 32426/1959.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

In the matter between EQUITY BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and SARAH RAMAPHATHULA, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Pretoria, and Warrant of Execution, dated the 20th March, 1959, the property listed hereunder will be sold in Execution on the 9th November, 1959, at 11 a.m. in the forenoon, in front of the Magistrate's Court, Pretorius Street, Pretoria, to the highest bidder:—

Remaining extent of Lot No. 366, situate on Gallant Street, in the township of Lady Selborne, District Pretoria, measuring as such 10,000 (ten thousand) square feet.

The following improvements are reported to be on the property but nothing is guaranteed:—

A dwelling-house built of brick under iron roof, comprising of four rooms, passage, cement floors.

The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Magistrate's Court, Pretoria. Dated at Pretoria, on this 6th day of October, 1959.—Austin, Goudvis, Sapirstein & Kuyper, Plaintiff's Attorneys. 12552—23

Case No. 9377/59.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and F. W. WOODINGTON (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 12th May, 1959, the following will be sold in Execution, on 13th November, 1959, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 243, situate in Mayor Avenue, in the township of Newclare, District of Johannesburg, measuring 34 square roods 104 square feet, held by Freddy Williams Woodington under Deed of Transfer No. F.8337/46, dated the 29th July, 1946.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A brick residence under iron roof.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—S. P. J. du Toit, of Moodie and Robertson, Plaintiff's Attorneys, Sixth Floor, N.B.S. Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg, 23rd October, 1959. 12766—23

Saak No. 15118/59.

GEREGTELIKE VERKOPING.

IN DIE LANDDROSHOF VIR DIE DISTRIK VAN PRETORIA, GEHOU TE PRETORIA.

Tussen STADSRAAD VAN PRETORIA, Eiser, en GEORGE FREDERIK TROSKIE, Verweerder.

Ingevolge vonnis van die Landdros van Pretoria en Lasbrief van Geregtelik Verkoping, gedateer die 17de Augustus 1959, sal die ondervermelde eiendom op Maandag, die 9de dag van November 1959, om 11-uur in die voormiddag voor die Landdroshof, Pretoriusstraat, Pretoria, aan die hoogste bieder geregtelik verkoop word, naamlik:—

Seker Gedeelte 1, Erf No. 402, geleë aan Twaalfde Laan, in die dorp Gezina, Distrik Pretoria, groot 12,870 vierkante voet soos gehou kragtens Akte van Transport No. 2013/56.

Die volgende verbeterings is op die eiendom aangebring, maar niks word gewaarborg nie:—

Steen woning met sinkdak bestaande uit sitkamer, 3 slaapkamers, eetkamer, badkamer en kombuis met twee kamers agter aangebou.

Buitegeboue: Motorhuis en bediendekamer.

Die Voorwaardes van Verkoping wat onmiddellik voor die verkoping gelees sal word, lê ter insae in my kantoor. Geteken te Pretoria hierdie 12de dag van Oktober 1959.—Pickard & Van Niekerk, Eiser se Prokureurs, Centenarygebou, Bureaulaan, Pretoria. 12593—23

Case No. 11312/59.

NOTICE OF ATTACHMENT IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF PRETORIA, HELD AT PRETORIA.

Between PERI-URBAN AREAS HEALTH BOARD, Plaintiff, and D. T. WINCKWORTH, Defendant.

To D. T. WINCKWORTH, Judgment Debtor.

Take notice that I have this day seized and laid under Judicial Attachment the property comprised in the following Inventory in pursuance of a Warrant to me

directed under the hand of the Clerk of the Court for the District of Pretoria, whereby I am required to cause to be raised of your property in this District the sum of £52. 13s. 6d., costs recovered against you by the Judgment of the said Court in this Action and also for my charges in respect of the said Warrant. Dated at Pretoria, this 5th day of October, 1959. —L. U. Vorster, Messenger of the Court.

INVENTORY.

Certain Holding No. 104, situate on George and Austin Roads, certain Holding No. 105 and certain Holding No. 109, situate on Austin Road, Glen Austin Agricultural Holdings, in the District of Pretoria. 12768—23

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 237/59.)

In the matter between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and WILLEM JACOBUS PELSER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit a sale without reserve will be held before the Sheriff of the Transvaal at the Palace of Justice, Church Square, Pretoria, on Saturday, the 7th November, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the Auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 10 of Consolidated Lot No. 228, situate on Thirteenth Avenue, in the township of Gezina, in the City of Pretoria, measuring 10,000 square feet. Deed of Transfer No. 30593/1956.

The following information is furnished though, in this respect, nothing is guaranteed:—

On Portion 10 of Consolidated Lot No. 228, Gezina, which is known as 558 Thirteenth Avenue, Gezina, Pretoria, there is a dwelling-house built of brick under a corrugated iron roof, consisting of five rooms, kitchen, bathroom and front stoep with wood block floors and rhino board ceilings, and built-in cupboards. Municipal sewerage. Outbuildings consist of a garage, servant's room and w.c. built of brick under corrugated iron roof, and granolithic floors.

Terms.—£100 in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Pretoria.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 19th October, 1959.

12814—23-30

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 242/59.)

In the matter between DAVID PETRUS MATTHYSE THERON, Plaintiff, and MARTHINUS JOHANNES KELDER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Transvaal Provincial Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held before the Magistrate, Tzaneen, on Saturday, the 7th November, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 37 (a portion of Portion A), of the farm Jaffray No. 267, situate in the District of Letaba, measuring 43·6150 morgen. Deed of Transfer No. 11334/1958.

The following information is furnished though, in this respect nothing is guaranteed:—

Dwelling-house of wood, iron and grass. One kraal.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy-Sheriff, Tzaneen.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 19th October, 1959.

12817—23-30

Case No. 18472/59.
SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

In the matter between HYMAN WOOLF CHAIN, Plaintiff, and ZACHARIAH MOREMEDI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, a Writ of Execution, dated the 1st day of April, 1959, the following will be sold in Execution on the 30th day of October, 1959, at 10.30 a.m. at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain Lot No. 1625, situate in Fourteenth Avenue, in the township of Alexandra, District of Johannesburg, measuring seventy-seven (77) square roods one hundred and twelve (112) square feet, held by the Defendant, Zachariah Moremedi, under Deed of Transfer No. 14290/1944, dated the 30th day of May, 1944.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to the highest bidder and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

Eight rooms of brick, one shop of brick as well as one tin room.

(3) The puschase price shall be paid as to 10 per cent thereon on the day of the sale and in regard to the unpaid balance the Purchaser shall make satisfactory arrangements in payment of such balance with the Plaintiff's Attorney within seven (7) days from the date of the said sale.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale which will be read out by the Messengtr of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—H. W. Chain, Plaintiff's Attorney, 801 Lewis & Marks Building, 65 President Street, Johannesburg. 12657—23

Case No.4747/59.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between CITY COUNCIL OF JOHANNESBURG, Plaintiff, and M. J. GREEFF (male), Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg and Writ of Execution, dated 24th April, 1959, the following will be sold in Execution, on 13th November, 1959, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lots Nos. 236 and 237, situate in Waterval Road, in the township of Newlands, District of Johannesburg, each measuring 34 square roods 104 square feet, both held by Mattheus Johannes Greeff under Deed of Transfer No. F.9020/43, dated the 22nd September, 1943.

CONDITIONS OF SALE.

(1) The property shall be sold without reserve and to highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

(2) The following improvements on the property are reported but nothing is guaranteed:—

A brick residence under iron with the usual outbuildings.

(3) *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of transfer at the rate of 6 per cent per annum, within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

(4) *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the sale, may be inspected in his office.—S. P. J. du Toit, of Moodie and Robertson, Plaintiff's Attorneys, Sixth Floor, N.B.S. Buildings, corner of Market and Rissik Streets, Johannesburg, 23rd October, 1959. 12765—23

VERKOPING DEUR BALJU.
(L.S. 241/59.)

In die saak tussen SAAMBOU (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en JOHN WILLIAM JOHNSON, Verweerder.

As gevolg van 'n uitspraak van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Transvaalse Provinsiale Afdeling) in bogenoemde regsaak, sal 'n verkoping gehou word voor die Landdros, Pietersburg, op Saterdag, die 7de November 1959 om 11-uur vm. van die volgende eiendom van die Verweerder volgens voorwaardes wat voorgelees sal word deur die Afslaer ten tye van die verkoping:—

Sekere resterende gedeelte van Erf No. 867, geleë aan Magazynstraat in die dorp van Pietersburg, groot 28,800 vierkante voet. Transportakte No. 30207/57.

Die volgende besonderhede word verskaf, maar nie gewaarborg nie:—

Moderne woonhuis, goed gebou met baksteen onder sinkdak; motorhuis met werkkamer goed gebou, baksteen en onder sinkdak, buitekamers en gemakhuise. Die eiendom is omhein en omheining is in goeie toestand, beplant met vrugtebome.

Terme.—Tien persent van die koopprys kontant op die dag van die verkoping, die balans teen transport verseker deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne 14 dae na die verkoping by die Balju ingehandig moet word.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes kan nagegaan word in hierdie kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-Balju, Pietersburg.—E. J. White, Balju van Transvaal, Pretoria, 19 Oktober 1959.

12816—23-30

SALE IN EXECUTION.
(L.S. 236/59.)

In the matter between M. I. C. KAPLAN & SONS (PROPRIETARY), LIMITED, Plaintiff, and SAMUEL BERGER, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Witwatersrand Local Division), in the above-mentioned suit, a sale without reserve, will be held at the Magistrate's Office, Fox Street Entrance, Johannesburg, on Saturday, the

7

7th November, 1959, at 11 a.m., of the undermentioned property of the Defendant on the conditions to be read out by the auctioneer at the time of the sale:—

Certain Portion 61 (a portion of that Portion 59) of the farm Rietfontein No. 63, District Vereeniging, measuring 10·4000 morgen. Deed of Transfer No. 22913/47.

The following information is furnished though, in this respect nothing is guaranteed:—

Vacant.

Terms.—Ten per cent of the purchase price in cash to be paid on the day of the sale, the balance against transfer to be secured by a bank or building society guarantee to be furnished to the Sheriff within 14 days after the date of sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at the Office of the Sheriff or at the Office of the Deputy Sheriff, Johannesburg.—E. J. White, Sheriff of the Transvaal, Pretoria, 19th October, 1959.

12813—23-30

Case No. 23693/1959.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF JOHANNESBURG, HELD AT JOHANNESBURG.

Between NATAL BUILDING SOCIETY (PERMANENT), Plaintiff, and H. J. STAPELBERG, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, and a Writ of Execution, dated the 2nd day of June, 1959, the following will be sold in Execution on the 13th day of November, 1959, at 10.30 a.m., at the New Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg, to the highest bidder:—

Certain freehold Lot No. 25, situate on Twenty-fourth Street, in the township of Cleveden, District of Johannesburg, measuring 36 (thirty-six) square roods 73 (seventy-three) square feet; held by Hendrik Johannes Stapelberg under Deed of Transfer No. F. 5137/1957, dated the 20th of June, 1957.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold without reserve and to the highest bidder, and shall be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder, and of the Title Deeds, in so far as these are applicable.

2. The following improvements on the property are reported, but nothing is guaranteed:—

A brick house under iron, with lounge, dining-room, 2 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom and W.C. on stoep.

3. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale, and the unpaid balance together with interest thereon to date of registration of transfer, at the rate of 6½ per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

4. *Conditions.*—The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, Johannesburg, immediately prior to the Sale, may be inspected in his office.—G. Goldsbrough of Moodie & Robertson, Plaintiff's Attorneys, N.B.S. Building, Rissik Street, Johannesburg.

12773—23

Case No. 2951/1957.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

In the matter between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and KAZON BAKOS, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Johannesburg, dated the 25th day of April, 1957, and Writ of Execution, dated the 17th day of May, 1957, the following will be sold in Execution, without reserve to the highest bidder on Friday, the 6th November, 1959, at 10.30 a.m., at the new Magistrate's Court, Fox Street, Johannesburg:—

Certain Portion "A" of Lot No. 208, situate in Eckstein Street East and Judith Street, of that portion known as Observatory Township of the freehold farm Doornfontein No. 24 in the District of Johannesburg, measuring 21,209 (twenty-one thousand two hundred and nine) square feet, held by Kazon Bakos under Deed of Transfer No. 2862/1940, dated the 3rd day of May, 1940.

The Judgment Creditor describes the improvements on the property as set out hereunder, but no warranties are given in respect hereof:—

Improvements.—Dwelling consisting of hall, lounge, dining-room, porch, three bedrooms, tiled kitchen, bathroom and usual outbuildings.

CONDITIONS OF SALE.

1. *Terms.*—The purchase price shall be paid as to 10 per cent thereof on the day of the sale and the unpaid balance, together with interest thereon to date of registration of Transfer at the rate of 6½ per cent per annum within 14 days shall be paid or secured by a bank or building society guarantee.

2. The full Conditions of Sale, which will be read out by the Messenger of the Court, immediately prior to the sale may be inspected in the Messenger's Office.—Bowman, Gilfillan & Blacklock, Plaintiff's Attorneys, Johannesburg, 6th October, 1959.

12658—23

CAPE.–KAAP.

Case No. 4929/59.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF BELLVILLE, HELD AT BELLVILLE.

Between SOUTH AFRICAN PERMANENT BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and C. D. LOTTER, Defendant.

Public sale of single-storeyed dwelling; comprising front stoep; 5 rooms; kitchen, wired for electric stove; bathroom with electric hotwater cylinder; garage and fowl hoks; being 74 Jopie Fourie Street, Tiger Valley, Parow.

In execution of the judgment of the Magistrate's Court for the District of Bellville, in the above matter, the sale will be held at 74 Jopie Fourie Street, Tiger Valley, Parow, on Friday, 13th November, 1959, at 3 p.m., of the following property of the Defendant, namely:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Municipality of Parow, Cape Division, being Lot No. 1101 of the farm Tiger Valley (Deeds Registry No. 301, Parow), measuring 138 square roods 128 square feet, held under Deed of Transfer No. 196, dated 31st December, 1958.

CONDITIONS OF SALE.

The sale is subject to the terms of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, of the Group Areas Development Act, No. 69 of 1955, and of the Title Deeds in so far as same are applicable, the property being sold "voetstoots" and as it stands.

And subject to further conditions which will be read out at the time of the sale and which may be obtained from either of the undersigned.—S. van N. de Jager, Messenger of the Court, Bellville. Zoutendyk & Brand, Ltd., Auctioneers and Sworn Appraisers, Second Floor, Regis House, corner of Adderley and Church Streets, P.O. Box 553, Telephones 2—4145, 2-4146, Cape Town.

12307—16-23

BODEVEILING.

IN DIE LANDDROSKANTOOR VIR DIE DISTRIK VAN CALVINIA, GEHOU TE CALVINIA.

Tussen HANTAM MOTORWERKE, BEPERK, en A. P. GROENEWALD, Eisers, en ANDRIES MARTHINUS BOTHA, Verweerder.

Ter uitvoering van Lasbriewe Nos. 128 en 23 van 1956, uitgereik deur die Landdroshof, Calvinia, sal die volgende aan die hoogste bieër sonder reserwe verkoop word op Vrydag, 6 November 1959, om 10 vm., voor die Landdroskantoor, Calvinia, volgens Transportakte No. 6812/1952:—

(*a*) 'n ¼ aandeel van die plaas Ou Brak, 'n gedeelte van die plaas Dobbelaarskop, geleë in die Afdeling Calvinia, groot 1,784 morge 323 vierkante roede.

(*b*) 'n ¼ aandeel van seker stuk grond genoem Oshoek, geleë soos bo, groot 1,110 morge 314 vierkante roede.

(*c*) 'n ¼ aandeel van seker stuk grond genoem The Gap, geleë soos bo, groot 1,294 morge 463 vierkante roede.

Die Voorwaardes van Verkoping sal in die openbaar afgelees word ten tyde van die veiling en sal ter insage lê by die kantore van die Bode van die Hof, Calvinia, en mnre. Le Roux en Van der Westhuyzen, Prokureurs, Calvinia, Prokureurs vir Vonnisskuldeisers.—D. M. H. de Beer, Geregsbode, Calvinia, 3 Oktober 1959.

12283—16-23

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Case No. 3880 of 1959.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

Between S. JOSEPHSON (Plaintiff), White Group, and Estate late J. J. FREDERICKS (Defendant), Coloured Group.

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, for the District of Bellville, in the above matter, a sale will be held in front of the Messenger of the Court's Office, corner of Rhos and Weltevreden Streets, Bellville, on Friday, the 20th November, 1959, at 3 p.m., of the following immovable property:—

Certain piece of redeemed quitrent land, situate in the Cape Division, being Lots Nos. 1531, 1532, 1533 and 1534, Richmond Estate, Goodwood Municipality, measuring 138 square roods 128 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder, and is sold in terms of the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and rules promulgated thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash immediately after conclusion of the sale and upon signature of these conditions, or, one third then, and the balance thereof secured within fourteen days by a banker's and/or building society guarantee, to be paid on registration of transfer of the property in the Purchaser's name.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, including survey fees (if any), transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes, and other dues, and all other charges in connection with registration of transfer in his name.

4. *Proclaimed Area.*—Attention is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, as amended, and Act No. 69 of 1955.

According to the information available the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the White Group (but nothing in this respect is guaranteed), and the property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.:—

The Purchaser shall, within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court, the necessary proof or permit enabling such Purchaser to acquire the property in terms of the said Acts.

The full and further Conditions of Sale may be inspected at the offices of the auctioneer, or Messenger of the Court.—Robert Barendilla, for Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Auctioneer and Sworn Appraiser, 123 Voortrekker Road, Telephone 98-6771/2, Parow. Messrs. David Baskin, Lipshitz & Smith, Attorneys for Judgment Creditor, 58 Burger Street, Cape Town. 12732—23

Case No. 6019 of 1958.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

Between GOODWOOD MUNICIPALITY (Plaintiff), and G. RYKLIEF (Defendant).

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, for the District of Bellville, in the above matter, a sale will be held in front of the Messenger of the Court's Office, corner of Rhos and Weltevreden Streets, Bellville, on Friday, the 20th November, 1959, at 2.30 p.m., of the following immovable property:—

Certain piece of land, being Lot No. 117, Eureka Estate, Elsies River, in extent 283 square roods 70·5 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder, and is sold in terms of the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and rules promulgated thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash immediately after conclusion of the sale and upon signature of these conditions, or, one third then, and the balance thereof secured within fourteen days by a banker's and/or building society guarantee, to be paid on registration of transfer of the property in the Purchaser's name.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, including survey fees (if any), transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes, and other dues, and all other charges in connection with registration of transfer in his name.

4. *Proclaimed Area.*—Attention is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, as amended, and Act No. 69 of 1955.

According to the information available the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the Coloured Group (but nothing in this respect is guaranteed), and the property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.:—

The Purchaser shall, within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court, the necessary proof or permit enabling such Purchaser to acquire the property in terms of the said Acts.

The full and further Conditions of Sale may be inspected at the offices of the auctioneer, or Messenger of the Court.—Robert Barendilla, for Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Auctioneer and Sworn Appraiser, 123 Voortrekker Road, Telephone 98-6771/2, Parow. Messrs. M. Bledin & Co., Attorneys for Judgment Creditor, Klipfontein Road, Elsies River. 12730—23

Case No. 3212 of 1959.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

Between FREDA ANN CHATZKEL (Plaintiff), and GAMIET CASSIEM (Defendant).

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, for the District of Bellville, in the above matter, a sale will be held in front of the Messenger of the Court's Office, corner of Rhos and Weltevreden Streets, Bellville, on Friday, the 20th November, 1959, at 3.15 p.m., of the following immovable property:—

Certain piece of redeemed quitrent land being Lot No. 513 of Lots Nos. 512 and 513, Church Hill Estate, situate in the Municipality of Parow, Cape Division, measuring 5,000 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder, and is sold in terms of the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and rules promulgated thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash immediately after conclusion of the sale and upon signature of these conditions, or, one third then, and the balance thereof secured within fourteen days by a banker's and/or building society guarantee, to be paid on registration of transfer of the property in the Purchaser's name.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, including survey fees (if any), transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes, and other dues, and all other charges in connection with registration of transfer in his name.

4. *Proclaimed Area.*—Attention is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, as amended, and Act No. 69 of 1955.

According to the information available the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the White Group (but nothing in this respect is guaranteed), and the property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.:—

The Purchaser shall, within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court, the necessary proof or permit enabling such Purchaser to acquire the property in terms of the said Acts.

The full and further Conditions of Sale may be inspected at the offices of the auctioneer, or Messenger of the Court.—Robert Barendilla, for Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Auctioneer and Sworn Appraiser, 123 Voortrekker Road, Telephone 98-6771/2, Parow. Messrs. Cohen & Co., Attorneys for the Judgment Creditor, Station Road, Parow. 12733—23

Case No. 806 of 1958.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

Between GOODWOOD MUNICIPALITY (Plaintiff), and Estate J. SEPTEMBER (Defendant).

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, for the District of Bellville, in the above matter, a sale will be held in front of the Messenger of the Court's Office, corner of Rhos and Weltevreden Streets, Bellville, on Friday, the 20th November, 1959, at 2.45 p.m., of the following immovable property:—

Certain piece of land, being Lot No. 113, Eureka Estate, Elsies River, in extent 29,898 square feet.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder, and is sold in terms of the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and rules promulgated thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash immediately after conclusion of the sale and upon signature of these conditions, or, one third then, and the balance thereof secured within fourteen days by a banker's and/or building society guarantee, to be paid on registration of transfer of the property in the Purchaser's name.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, including survey fees (if any), transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes, and other dues, and all other charges in connection with registration of transfer in his name.

4. *Proclaimed Area.*—Attention is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, as amended, and Act No. 69 of 1955.

According to the information available the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the Coloured Group (but nothing in this respect is guaranteed), and the property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.:—

The Purchaser shall, within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court, the necessary proof or permit enabling such Purchaser to acquire the property in terms of the said Acts.

The full and further Conditions of Sale may be inspected at the offices of the auctioneer, or Messenger of the Court.—Robert Barendilla, for Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Auctioneer and Sworn Appraiser, 123 Voortrekker Road, Telephone 98-6771/2, Parow. Messrs. Bledin & Co., Attorneys for Judgment Creditor, Klipfontein Road, Elsies River. 12731—23

Case No. 5430 of 1959.

NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

Between MYER KAUFMAN (Plaintiff), and N. ROLLESTON (Defendant).

In execution of a judgment of the Magistrate's Court, for the District of Wynberg, in the above matter, a sale will be held on the spot, namely "Sefton Villa", Ottery Road, Wynberg, on Friday, the 27th November, 1959, at 11 a.m., of the following immovable property:—

Certain piece of freehold land situate at Wynberg, in the City of Cape Town, in the Cape Division, being Erf No. 1, of the sub-divided Estate of Ottery Park, measuring 7,227 square feet with buildings thereon.

CONDITIONS OF SALE.

1. The property shall be sold "voetstoots" to the highest bidder, and is sold in terms of the provisions of the Magistrates' Courts Act, No. 32 of 1944, as amended, and rules promulgated thereunder.

2. The purchase price shall be paid in cash immediately after conclusion of the sale and upon signature of these conditions, or, one third then, and the balance thereof secured within fourteen days by a banker's and/or building society guarantee, to be paid on registration of transfer of the property in the Purchaser's name.

3. The Purchaser shall pay all costs of transfer, including survey fees (if any), transfer duty, cancellation of existing bonds, arrear rates and taxes, and other dues, and all other charges in connection with registration of transfer in his name.

4. *Proclaimed Area.*—Attention is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, as amended, and Act No. 69 of 1955.

According to the information available the property is situate in an area proclaimed for ownership by members of the ..... Group (but nothing in this respect is guaranteed), and the property will be sold subject to the following suspensive condition, viz.:—

The Purchaser shall, within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, lodge with the Messenger of the Court, the necessary proof or permit enabling such Purchaser to acquire the property in terms of the said Acts.

The full and further Conditions of Sale may be inspected at the offices of the auctioneer, or Messenger of the Court.—Robert Barendilla, for Jaffe & Barendilla (Pty.), Ltd., Auctioneer and Sworn Appraiser, 123 Voortrekker Road, Telephone 98-6771/2, Parow, J. Urdang & Co., Attorneys for Judgment Creditor, Klipfontein Road, Athlone. 12734—23

NATAL.

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.
(Durban and Coast Local Division.)

Between THE FARMERS CO-OPERATIVE MILLING COMPANY, LTD., Plaintiff, and STANGER BAKERY (PTY.), LIMITED, 1st Defendant; and ABDUL KHADER, 2nd Defendant; and HABIB ALLY, 3rd Defendant; and CASSIM, 4th Defendant; and ABDOOL RAHIM, 5th Defendant.

NOTICE OF SALE.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa, Durban and Coast Local Division, the undermentioned property will be sold to the highest bidder for cash, Purchaser taking all risks, in front of the Office of the Deputy-Sheriff, 26a Rood Street, Stanger, at 11 a.m., on Wednesday the 4th day of November, 1959, unless the debt and costs be sooner paid:—

Dodge van NT 4520.
Chevrolet van NT 4278.

D. Rothon, Deputy-Sheriff, Lower Tugela Division. 12729—23-30

Case No. 20547/59.

SALES NOTICE.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between D. A. PATHER, Plaintiff, and KISHORLAL VASRAM (also known as KISHORLAL MOOLJEE), 15 Crabbe Street, Durban, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban, and Writ of Execution, dated the 22nd day of July, 1959, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 6th day of November, 1959, at 10 o'clock a.m., on the steps of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Lot No. 227, Block AK, of the Townlands of Durban No. 1737, situate in the City and County of Durban, Province of Natal, in extent 15·656 perches.

Improvements.—4 Bedrooms, 2 kitchens, dining-room under wood and iron, brick walls outside, corporation water and lights.

Outside quarters.—2 rooms, lavatory and bathroom under brick and iron.

Postal address: Crabbe Street, Durban.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of a cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. Attention of all prospective Purchasers is invited to the provisions of the Group Areas Act No. 77 of 1957 as amended. The owner of the property belongs to the Indian Group. The property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to a reasonable extension of time being given should this be warrented, produce to the Messenger of the Court, proof to his satisfaction that the Purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

Further conditions are available for inspection at the Office of the Messenger of the Court, Masonic Grove, Durban. Dated at Durban, this 7th day of October, 1959.—I. M. Bawa & Co., Plaintiff's Attorneys, First Floor, West End House, 120 Grey Street, Durban. 12545—23

Case No. 62/1950.

SALE IN EXECUTION.

IN THE NATIVE COMMISSIONER'S COURT FOR THE DISTRICT OF VRYHEID, HELD AT VRYHEID.

Between XAMISA XABA, Plaintiff, and SHADRACK MKIZE, Defendant.

In the execution of the judgment of the Native Commissioner's Court for the District of Vryheid in the above matter, a sale will be held in front of the Law Courts in Pinetown, at 10 a.m. on Saturday, the 31st day of October, 1959, of the following immovable property of the Defendant to wit:—

Lot No. 3355, Clermont Township, situate in the Public Health Area of Clermont, County of Durban, in extent 10,000 square feet.

The Conditions of Sale may be inspected at my Office and will be read out immediately prior to sale. Dated at Pinetown this 9th day of October, 1959.—Messenger of Court, Pinetown. 12669—23-30

NOTICE OF SALE.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DUNDEE, HELD AT DUNDEE.

Between UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, and CORNELIUS JOHANNES NEL, Defendant.

In pursuance of a Writ of Execution, the undermentioned will be sold by public auction to the highest bidder for cash, the Purchaser taking all risks unless the debt and the costs be sooner paid on the 6th day of November, 1959, at 10.30 a.m., at the Court-house, Glencoe, viz.—

Description of Immovable Property.—Sub. 233 of the farm Glencoe No. 3507, situate in the Borough of Glencoe and in the Dundee/Glencoe Regional Water Supply Area, County of Klip River, Province of Natal, in extent four decimal eight one two four (4·8124) acres, held by Defendant under Deed of Transfer No. 8235/1957, dated 23rd September, 1957, subject to the conditions referred to therein.

For further particulars inquire at the Messenger of the Court's Office, Dundee.—J. M. van Rooyen, The Messenger of the Court, Dundee. 12570—23-30

Case No. 14951/59.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between MONA V. MARITZ TRUST, L. S. D. HIGGS, G. C. WHITTET, GEORGE ROBERT CLARKSON TRUST and HESTER ADRIANA VAN ROOYEN, Plaintiffs, and BINISARI, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 5th day of June, 1959, the property listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 20th day of November, 1959, at 10 o'clock a.m. on the steps of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, to the highest bidder:—

Immovable property described as Portion 19 of Rustomjee of Lot No. 1, No. 1550, situate in the City of Durban, County of Victoria, Province of Natal, in extent ten thousand eight hundred and ninety (10,890) square feet, situate at 40 Rustomjee Road, Durban North.

Improvements.—Dwelling-house, brick under tile roof of 5 bedrooms, kitchen, pantry, bathroom, dining-room, sitting-room and veranda.

Outbuildings: 2 lavatories, garage and servant's room. Electric light and water laid on.

CONDITIONS OF SALE.

(1) Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act, and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

(2) The purchase price shall be paid in cash, or by a bank guaranteed cheque immediately after the sale, or shall be secured within three (3) days of the date of sale, or by a bank or building society

guarantee providing for payment of the purchase price against registration of transfer into the name of the Purchaser.

(3) The Purchaser shall pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of a cancellation of any bond.

(4) The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

(5) The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, and Proclamation No. 152 of 1958, published in *Government Gazette* No. 6068, dated 6th June, 1958.

According to the information available, the property is situate in an area proclaimed for ownership by Members of the White Group (but nothing is guaranteed in this respect), and the property will be sold subject to the following suspensive conditions, namely:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court, proof to his satisfaction that the Purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

(6) The property is sold as it stands, and is to be at the risk of the Purchaser as soon as knocked down to him, and the Purchaser is to sign as required for the purpose.

(7) The highest bidder to be the Purchaser and should any dispute arise between two or more bidders, the lot in question is to be put up and re-sold.

(8) Should the Purchaser neglect or fail to comply with any of the above conditions the Messenger of the Court shall have the right to cancel the contractual relationship existing between him and the defaulter, and the property may be re-sold at the risk of the defaulter who shall bear all expense incurred by such re-sale and be responsible for all loss or damage.

(9) All stamps and costs hereof to be paid by the Purchaser. Dated at Durban this 13th day of October, 1959.—Darby & Higgs, Plaintiff's Attorneys, Third Floor, Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban. 12576—23

Case No. 22647/1958.

SALE IN EXECUTION.

IN THE MAGISTRATE'S COURT FOR THE DISTRICT OF DURBAN, HELD AT DURBAN.

Between WILMID FINANCE CORPORATION (PTY.) LTD., Plaintiff, and RAMBUJOO NUNDLAL, Defendant.

In pursuance of a judgment in the Court of the Magistrate of Durban and Writ of Execution, dated the 18th day of February, 1959, the goods listed hereunder will be sold in Execution on Friday, the 6th day of November, 1959, at 10 o'clock a.m., at the steps of the Magistrate's Court, Masonic Grove, Durban, Natal, to the highest bidder:—

Subdivision J of Lot No. 15, Block T, of S.B. 10, of Cato Manor.

Postal address: 58 Beacon Avenue, Durban.

Improvements.—1 Wood and iron house of 2 bedrooms, 1 lounge, 1 kitchen. Back and front verandas. No water or electricity inside. Outbuildings: 1 Wood and iron shack, 1 wood and iron W.C. (bucket system), 2 outside taps.

CONDITIONS OF SALE.

1. Sale to be subject to the terms and conditions of the Magistrates' Courts Act and the rules made thereunder and of the Title Deeds in so far as same are applicable.

2. The purchase price to be paid in cash immediately after the sale.

3. The Purchaser to pay all costs of transfer, transfer dues, arrear rates and costs of cancellation of any bond.

4. The Messenger of the Court shall not be liable or responsible for arrear rates, damage, deficiency, delivery, error of description or pointing out the boundaries, pegs or beacons.

5. *Proclaimed Area.*—The attention of prospective Purchasers is directed to the provisions of the Group Areas Act, No. 77 of 1957, and Proclamation No. 152 of 1958, published in *Government Gazete* No. 6068, dated 6th June, 1958.

6. According to the information available, the property is situate in an area proclaimed for ownership by Members of the White Group (but nothing is guaranteed in this respect) and the property will be sold subject to the following suspensive conditions:—

The Purchaser shall within fourteen days of the date of sale, subject to reasonable extension of time being given, should this be warranted, produce to the Messenger of the Court, proof to his satisfaction that the Purchaser is not disqualified from acquiring the said property in terms of the said Act.

And further conditions may be inspected at the Office of the Messenger of the Court, Masonic Grove, Durban. Dated at Durban this 23rd day of October, 1959.—L. J. Paola, Plaintiff's Attorney, 950 and 1050 Mansion House, 12 Field Street, Durban. 12673—23

O.F.S.-O.V.S.

GEREGTELIKE VEILING.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek op die 30ste dag van Oktober 1959, om 10-uur vm., voor die Kantoor van die Adjunk-Balju, te Kerkstraat 12, Rouxville, ingevolge Lasbrief van die Hooggeregshof van FREDERICK HENDRIK FENWICK, Eiser, en CHRISTIAAN JACOBUS DANIEL FENWICK, Verweerder, die volgende bates per openbare veiling sal verkoop:—

Huisraad, bestaande uit eetkamerstel, 2 slaapkamerstelle, Airco yskas, sitkamerstel, los stoele en tafels.

Voorwaardes.—Sonder voorbehoud en vir kontant.—G. R. Marais, Adjunk-Balju, Rouxville, O.V.S. 12240—16-23

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

(L.S. 52/59.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus HENDRIK JOHANNES SMITH, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Office at Welkom at 11 a.m., on Saturday, the 7th November, 1959, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale, of the following property of the Defendant, to wit:—

Erf No. 4247, Welkom, measuring 8,558 square feet, by virtue of Deed of Transfer No. 1279/55.

The following information is furnished, but in this respect nothing is guaranteed:—

On the property situated at 24 Murray Street, is a single-storey brick under iron dwelling-house comprising 5 rooms, kitchen, and bathroom. The outbuildings consist of a servant's room and a garage.

Terms.—The Purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff at Welkom, during office hours.—A. Brink, Sheriff of the Orange Free State, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein. 12586—23-30

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

(L.S. 54/59.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen S.A. PERMANENTE BOUVERENIGING, Eiser, en FREDERICK JAMES HAWLEY, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling), sal 'n verkoping sonder voorbehoud in uitwinning van die volgende eiendom van die bogenoemde Verweerder voor die Landdroskantoor Odendaalsrus gehou word, om 11 vm., op Saterdag die 7de dag van November 1959, naamlik:—

Erf No. 844, geleë in die dorp Odendaalsrus (Ross Kent), groot 6,500 vierkante voet, gehou kragtens Akte van Transport No. 6339/55.

Die volgende inligting word verstrek, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:—

Op die eiendom is 'n enkelverdieping huis met teëldak bestaande uit vyf vertrekke, kombuis en badkamer. Die buitegeboue bestaan uit garage en bediendekamer.

Terme.—Die Koper sal £100 van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die £100 kontant betaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae in my kantoor en die Kantoor van die Adjunk-Balju, Odendaalsrus, gedurende kantoorure.—A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein. 12588—23-30

IN THE SUPREME COURT OF SOUTH AFRICA.

(Orange Free State Provincial Division.)

(L.S. 53/59.)

SALE IN EXECUTION.

In the matter of UNITED BUILDING SOCIETY, Plaintiff, versus JOHANNES PETRUS MAREE JANSE VAN RENSBURG, Defendant.

In execution of a judgment of the Supreme Court of South Africa (Orange Free State Provincial Division) in the above suit, a sale without reserve will be held in front of the main entrance to the Magistrate's Office at Kroonstad, at 11 a.m., on Saturday, the 7th day of November, 1959, on conditions to be read by the auctioneer at the time of the sale, of the following property of the Defendant, to wit:—

Erf No. 634, Kroonstad, measuring 74 square roods 31½ square feet by virtue of Deed of Transfer No. 1373/57.

The following information is furnished, but in this respect nothing is guaranteed:—

On the property situate at 88 Reitz Street is a brick under iron dwelling-house comprising 8 rooms. The outbuildings consist of one servant's room and single garage.

Terms.—The Purchaser shall pay ten per cent of the purchase price in cash immediately after the sale into the hands of the Sheriff, the balance to be secured by a bank or building society guarantee within 14 days after the sale.

Conditions.—The Conditions of Sale may be inspected at my office and at the office of the Deputy-Sheriff at Kroonstad, during office hours.—A. Brink, Sheriff of the Orange Free State, Sheriff's Office, Supreme Court, Bloemfontein. 12587—23-30

IN DIE HOOGGEREGSHOF VAN SUID-AFRIKA.

(L.S. 35/57.)

(Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling.)

VERKOPING IN EKSEKUSIE.

In die saak tussen S.A. (PERMANENTE) BOUVERENIGING, Eiser, en SYBRAND JOHANNES BOTHA, Verweerder.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling) sal 'n verkoping in uitwinning met 'n reserweprys van £2,850 van die volgende eiendom van die bogenoemde Verweerder voor die Landdroskantoor, Bethlehem, gehou word om 11 vm., op Saterdag, die 7de dag van November, 1959, naamlik:—

Erf No. 1184, Bethlehem, groot 12,090 vierkante voet, gehou kragtens Transportakte No. 4174/56.

Die volgende inligting word verstrek, maar in hierdie opsig word niks gewaarborg nie:—

Op die eiendom te Fisherstraat 32, is 'n enkelverdieping huis met sinkdak, bestaande uit 5 vertrekke, 'n kombuis, spens en badkamer. Die buitegeboue bestaan uit 'n bediendekamer en garage.

Terme.—Die Koper sal £100 van die koopsom in kontant aan die Balju betaal onmiddellik na die verkoping. Die balans moet verseker word deur 'n bank- of bougenootskapswaarborg wat binne veertien dae na die datum van verkoping aan die Balju gelewer moet word. Indien die eiendom deur die Eerste Verbandhouer gekoop word, hoef die £100 kontant betaling nie gemaak te word nie.

Voorwaardes.—Die Verkoopsvoorwaardes lê ter insae in my kantoor en in die Kantoor van die Adjunk-Balju, Bethlehem, gedurende kantoorure.—A. Brink, Balju van die O.V.S., Kantoor van die Balju, Hooggeregshof, Bloemfontein. 12589—23-30

GEREGTELIKE VERKOPING.

In die saak tussen ERNST WILHELM GRUNOW N.O., Eiser, en ERNST FREDERICK WEPENER (Jnr.), Verweerder.

Kennisgewing geskied hiermee dat ek op Saterdag, 31 Oktober 1959, of 10.30 vm., by die Sentrale Diens Stasie, Steynstraat, Hennenman, ten uitvoering van 'n Lasbrief van die Hooggeregshof van Suid-Afrika, O.V.S. Provinsiale Afdeling, die volgende goedere per openbare veiling sal verkoop sonder voorbehoud en vir kontant, naamlik:—

Een mieliestrooper, 1 koringstrooper, 1 Bedford trok (1954 model).

A. J. Swanepoel, Adjunk-Balju, Ventersburg, O.V.S. 12639—23

BALJU VERKOPING.

In die saak tussen DIE TRUST BANK VAN AFRIKA, BEPERK, Eiser, en J. J. HUGO & F. G. BERRY.

In uitvoering van 'n vonnis van die Hooggeregshof van Suid-Afrika (Oranje-Vrystaatse Provinsiale Afdeling), in bogemelde saak, sal 'n verkoping van die ondergemelde goedere, wat wettiglik in beslag geneem is, gehou word te Venters Garage, St. Helena, Distrik Welkom, om 10-uur op Saterdag, die 7de November 1959:—

Een 1942-model Ford motorkar.

TERME VAN VERKOPING.

1. Kontant met aflewering.
2. Geen waarborge hoegenaamd sal gegee word nie en die goedere word „voetstoots" verkoop. Gedateer te Welkom, hierdie 12de dag van Oktober 1959.—W. F. Meyer, Onder-Balju, Sanlamgebou 123, Posbus 199, Welkom. 12567—23-6

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

CHANGE OF NAME.—NAAMSVERANDERINGS.

TRANSVAAL.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, STEFANUS ANDRIES VAN EMMENIS, wat woonagtig is te Clydesdale Colliery, Coalbrook, O.V.S., en werksaam is as 'n mynwerker, is voornemens om by die Goewerneur-generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van HITCHCOCK aan te neem om die volgende redes: My vader is vroeg dood en ek is deur my oom CHARLES HENDRIK HITCHCOCK grootgemaak as eie kind. Hy stel my as erfgenaam aan gelykop met sy kinders as ek die van HITCHCOCK aanneem.

Ek het voorheen die name gedra van HITCHCOCK en VAN EMMENIS.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam HITCHCOCK aanneem, moet sy beswaar, met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Landdros van Sasolburg, indien.—S. A. van Emmenis, 24 Julie 1959. 12106—9-16-23-30

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, DEMITRIOS ECONOMOPOULOS, residing at Headingley, Corlett Drive, Johannesburg, employed as a property salesman, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of EKON, for the reason that my present surname is long, cumbersome and difficult to pronounce and spell, and that I have been known as EKON for a number of years.

I previously bore the names DEMITRIOS ECONOMOPOULOS.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife VERA REVE ECONOMOPOULOS (born AMOILS) and minor child PAUL ALEXIS ECONOMOPOULOS to EKON.

Any person who objects to our assumption of the said name of EKON should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—Demitrios Economopoulos, 16th October, 1959. 124420—16-23-30-6

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, MALCOLM SMOLOWITZ, residing at 7 K.L.K. Buildings, Kock Street, Klerksdorp, and carrying on business as a jeweller under the style Klerksdorp Watchmakers and Jeweller, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SMOLLEN for the reason that my present surname is foreign sounding and cumbersome in business and I find it inconvenient and a source of difficulty in its present form.

I previously bore the names MALCOLM SMOLOWITZ.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife CAROLE JOAN SMOLOWITZ (born Lipshitz) to SMOLLEN.

Any person who objects to our assumption of the said name of SMOLLEN should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Klerksdorp, Transvaal.—M. Smolowitz, 17 September, 1959. 11799—2-9-16-23

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, CARL VENTER, residing at 401 Palm Villa, Andries Street, Pretoria, and employed as a ladies' hairdresser at Alan Hair Fashions, Merino Arcade, Pretorius Street, Pretoria, intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of ANTHONY for the reason that I have, for many years, been known by that surname to my friends and business associates and it is in the interests of my trade that I assume the new name.

I previously bore the name VENTER.

I also intend to apply for authority to change the surname of my wife, BARBARA ETHRECIA VENTER, to ANTHONY.

Any person who objects to our assumption of the said name of ANTHONY should, as soon as may be lodge his objections in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Pretoria.—C. Venter, 2nd October, 1959. 12237—9-16-23-30

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, HENRY ISAAC SHAPIRO, residing at Erf No. 249, Elgin Road, Bryanston, Johannesburg, and carrying on business as a director of companies, intend to apply to the Governor-General for authority, under section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of SHEARER for the reason that my former wife and the mother of my three minor children is of the Anglican faith, that my children have all be baptised in and are being brought up in the Anglican faith and that it is and will be a source of acute embarrassment to them to continue to bear a surname of obvious Jewish origin.

I previously bore the name SHAPIRO. I also intend to apply for authority to change the surname of my minor children PETER COLLIER SHAPIRO, SUZANNE MATHILDE COLLIER SHAPIRO and ROBERT COLLIER SHAPIRO to SHEARER.

Any person who objects to our assumption of the said name of SHEARER should, as soon as may be, lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefor, with the Magistrate of Johannesburg.—H. I. Shapiro, 2nd October, 1959.
11758—2-9-16-23

CAPE.—KAAP.

THE ALIENS ACT, 1937.

NOTICE OF INTENTION TO CHANGE NAME.

I, JURIE GOUWS VENTER, residing at Kleimenhagenheim, Swakopmund, and employed as a teacher (S.W.A.), intend to apply to the Governor-General for authority, under Section 9 of the Aliens Act, 1937, to assume the surname of GOUWSVENTER, for the reason that in order to avoid confusion with persons of similar name. I have been known for the last seven years as GOUWSVENTER and wish to adopt this form as the correct spelling of my name.

I previously bore the name JURIE GOUWS VENTER.

Any person who objects to my assumption of the said name of GOUWSVENTER, should as soon as may be lodge his objection, in writing, with a statement of his reasons therefore, with the Magistrate of Swakopmund, S.W.A.—Jurie Gouwsventer, 25th September, 1959. 12050—9-16-23-30

O.F.S.—O.V.S.

DIE WET OP VREEMDELINGE, 1937.

KENNISGEWING VAN VOORGENOME NAAMSVERANDERING.

Ek, HENRY MOLL VAN STADEN, wat woonagtig is te Aliwalstraat 43, Bloemfontein, en werksaam is as telefonis, te die Poskantoor, Bloemfontein, is voornemens om by die Goewerneur-Generaal aansoek te doen om magtiging kragtens Artikel 9 van die Wet op Vreemdelinge, 1937, om die van BRETT aan te neem om die volgende redes: Ek is gebore BRETT, maar is saam met my twee broers aangeneem deur MNR. en MEV. VAN STADEN. My twee broers is nou weer aangeneem deur ons natuurlike vader, S. F. R. BRETT, en omdat ek ouer as 19 jaar is kon my natuurlike vader my nie ook aanneem nie, gevolglik is ek nou die enigste een van die familie wat nie die naam BRETT dra nie.

Ek het voorheen die name gedra van BRETT.

Enigeen wat daarteen beswaar het dat ek bovermelde naam BRETT aanneem, moet sy beswaar met vermelding van redes daarvoor, so gou moontlik skriftelik by die Magistraat van Bloemfontein indien.—H. M. van Staden, bygestaan deur J. H. van Staden (voog), 25 September 1959.
12005—9-16-23-30

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

GENERAL.—ALGEMEEN.

TRANSVAAL.

NOTICE.

Notice is hereby given that ANDRIES JACOBUS LAUBSER has lodged an application with the Secretary, Townships Board, Pretoria, for the division of Portion 107 (a portion of Portion II) of the farm Klippoortje No. 110, District of Germiston, measuring 40·5041 morgen, held by the said ANDRIES JACOBUS LAUBSER under Deed of Transfer No. 3738/1946, dated 12th February, 1946.

Any person who is the Holder or Lessee of the mineral rights or has any interest in the mineral rights under a prospecting contract or Notarial Deed in respect of the above-mentioned property, is hereby called upon if he wishes to object to the proposed division to lodge such objection with the Secretary, Townships Board, Pretoria, within a period of two months after the first publication of this notice. Dated at Johannesburg this 16th day of October, 1959.—Van Hulsteyn, Feltham & Ford, Attorneys for Applicant, Fifth Floor, National Bank Building, Market Square, Johannesburg.
12371—16-23-30

M.C.A. 35/5917.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

The ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land of the farm Modderfontein No. 76, Registration Division I.R., District of Benoni, Mining District of Johannesburg, for the purposes of overhead electric power line, with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Mynpacht No. 473 as defined by Diagram R.M.T. No. 157.
(2) Mynpacht No. 471 as defined by Diagram R.M.T. No. 155.
(3) Plantation with fencing held under Surface Right Permit No. K.22/10.
(4) Area for Agriculture held under Surface Right Permit No. A.116/37.
(1) to (4) held by Modderfontein "B" Gold Mining Company, Limited.
(5) Railway ground as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 104, 517 and 570 held by South African Railways and Harbours Administration.
(6) Water pipe lines defined by Diagrams R.M.T. Nos. 288 and 358 held by Rand Water Board.
(7) Proclaimed Modder "B" Road defined by Diagram R.M.T. No. 463, held by Town Council of Benoni.
Freehold owner: Modderfontein "B" Gold Mines, Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1759 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said Surface Rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Sixth Floor, Escom Centre, 204 Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, on or before the 10th day of November, 1959.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th day of November, 1959, at 11 a.m. Dated at Johannesburg, this 25th day of September, 1959.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, Johannesburg.
12255—16-23-30

M.C.C. 26/17/104.

DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner, Klerksdorp.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHT.

J. P. AND M. TRADING COMPANY (PROPRIETARY), LIMITED, trading as HARTS TRADING STORE, has applied in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908, Transvaal, for the right to use the surface of proclaimed land, held in freehold by J. N. VAN ANTWERP, I. F. G. VAN ANTWERP and M. M. VAN ANTWERP, situate on the farm Hartebeestfontein No. 422, Registration Division I.P., District and Mining District of Klerksdorp, for the purpose of an underground electric cable.

The right applied for will affect a mining lease area, defined by Diagram R.M.T. No. 83, held by Hartebeestfontein Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the right sought may be obtained from Plan R.M.T. No. 454, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface right to the Applicant are required to lodge particulars of their objection, in writing, with me at my office, Room No. 307, Third Floor, Sanlam Building, Church Street, Klerksdorp, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Harts Trading Store, on Trading Site No. 17, situate on the farm Voorspoed, on the remaining extent of Portion E of the farm Hartebeestfontein No. 422, Registration Division I.P., District Klerksdorp, on or before the 10th day of November, 1959.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th day of November, 1959, at 11 a.m. Dated at Klerksdorp, this 14th day of September, 1959.—H. E. Huxham, Acting Mining Commissioner. 12244—16-23-30

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

W. J. EMERY & COMPANY (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C.A. 7245).

Duly instructed by the Liquidator in the above matter we will sell by public auction the following:—

Woodworking machinery, plant and equipment.

On view day prior to sale.

Sale takes place on the spot, W. J. Emery & Company (Pty.), Limited (in Liquidation), 9 Third Street, Booysens Reserve, Johannesburg, on Wednesday, 4th November, 1959, at 11 a.m.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, Telephone 22-7858/9, Johannesburg. 12760—23

M.C.A. 35/6044.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

The ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION has applied, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Driefontein No. 87, Registration Division I.R., District of Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power line with underground electric cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Claims as defined by Diagram R.M.T. No. 8507.

(2) Shaft equipment area with fencing, held under Surface Right Permit No. A.40/40.

(1) and (2) held by East Rand Proprietary Mines, Limited.

Freehold Owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1765 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said Surface Rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the applicant at Sixth Floor, Escom Centre, Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, on or before the 10th day of November, 1959.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th day of November, 1959, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg this 25th day of September, 1959.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, Johannesburg.

12256—16-23-30

M.C.A. 35/6192.
DEPARTMENT OF MINES.
Office of the Mining Commissioner,
Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

The ELECTRICITY SUPPLY COMMISSION has made application, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Driefontein No. 121, Registration Division I.R., District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of overhead electric power line with underground cables.

The right applied for will affect the following rights:—

(1) Claims as defined by Diagrams R.M.T. Nos. 716, 8505 and 8509.

(2) Slimes deposit area and fencing—Surface Right Permit A.54/1925.

(1) and (2) held by Rose Deep, Limited.

(3) Railway ground as defined by Plan R.M.T. No. 507.

(4) Compressed air pipe line held under Surface Right Permit No. A.101/1926.

(3) and (4) held by the Government of the Union of South Africa in its Railways and Harbours Administration.

Freehold owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited, and Others.

Full particulars of the rights may be obtained from Plan R.M.T. No. 1755 which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said Surface Rights to the Applicant are required to lodge particulars of their objection with me at my office, New Government Building, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the letter of objection on the Applicant at Sixth Floor, Escom Centre, Smit Street, Braamfontein, Johannesburg, on or before the 10th day of November, 1959.

This application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 17th day of November, 1959, at 10.45 a.m. Dated at Johannesburg, this 25th day of September, 1959.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, Johannesburg.

12254—16-23-30

FARM PROPERTY, EQUIPMENT AND MOTOR VEHICLES FOR SALE.

Insolvent Estate DAVID LEON WASSYNG, carrying on business in co-partnership with FANNY WASSYNG, at 3 Elvry House, Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg (C. 26384).

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of all or any of the assets of the above Estate, being:—

Immovable Property.

1. Plot No. 5, Kate Hamel Settlement, District Germiston, measuring 23 morgen, on which is erected a well-built modern residence with all necessary outbuildings, farm-house, piggeries, barns, etc., all under galvanised iron roofing and all, with the exception of the residence, having cement flooring. This is a well planned and developed farm equipped with every modern convenience in very close proximity to Johannesburg.
2. Vacant Plot No. 15, Kate Hamel Settlement, District Germiston, measuring approximately 44 morgen, which is partly fenced.
3. Plot No. 16, Kate Hamel Settlement, District Germiston, measuring 56 morgen upon which is erected two silos, one pumphouse built of brick under galvanised iron roof which houses one diesel motor with pump over a bore-hole and which is partly fenced.

Motor Vehicles and Farming Implements.

Including 1956 model Thames truck, one Fordson Major tractor and one Thames truck (scrap), one electric pasteurizing plant complete with boiler, one Frigidaire refrigerator and sundry farming implements.

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders—Insolvent Estate D. L. Wassyng—C. 26384" must be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Room 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 6th November, 1959.

The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Further information and full particulars are obtainable on application to the undersigned, with whom arrangements can be made for the inspection of the assets.—Albert Ruskin, Charles Frederick Simmons, Joint Trustees, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/105 Empire Buildings, corner Market and Kruis Streets (P.O. Box 7976), Telephone 22-4964/5, Johannesburg. 12735—23

A. VAN DER WESTHUIZEN & KIE., VENDU-AFSLAERS EN EIENDOMSAGENTE.

Totale uitverkoping van RENNIES RADIO & ELECTRICAL APPLIANCES (PTY.), LIMITED, Brits (Meester se Verwysingsno. C.A. 7318).

Behoorlik daartoe gelas deur die Likwidateur van RENNIES RADIO & ELECTRICAL APPLIANCES (PTY.), LIMITED (in Likwidasie), sal ons A. van der Westhuizen & Kie., van 52 Murraylaan, Brits, die volgende losgoedere te Murraylaan, Brits, by die persele van Rennies Radio & Electrical Appliances (Pty.), Limited, Brits, te koop aanbied per publieke veiling op Vrydag, die 30ste Oktober 1959, om presies 10.30 vm. (aan die hoogste bieder), naamlik:—

'n Groot hoeveelheid radios, elektriese toebehore, fietse, grammofoons, visgereedskap, ammunisies, toonbanke, skryftafels, vertoonkaste, tafels, lêer kabinette, fietsbande, stoof, strykysters, verwarmers, ens.

Daar is baie belangrike elektriese waarde, te veel om op te noem wat verkoop moet word.

Terme.—Streng kontant met dag van vendusie.

Alle verdere informasie van.—A. van der Westhuizen & Kie., Vendu-afslaers en Eiendomsagente, Murraylaan (Posbus 95), Telefone 106 en 623, Brits. 12712—23

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

SILPERT'S BAKERY (PTY.), LIMITED (in Liquidation) (No. C. A. 6956), trading as MURDOCH'S BAKERY AND CONFECTIONERY and THREE STAR BAKERY.

Duly instructed by the Liquidator in the above matter we will sell by public auction the following:—

Vacant Stand No. 865, situate corner of Persimmon and Hereford Streets, in the township of Malvern, District of Johannesburg, measuring approximately 50 by 100.

For further particulars apply to the auctioneers.

Sale takes place on the spot, corner of Persimmon and Hereford Streets, Malvern, Johannesburg, on Tuesday, 3rd November, 1959, at 11 a.m.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets, Telephone 22-7858/9, Johannesburg. 12758—23

LOUW & COLLINS SE ERMELO VENDUSIES.

WAARDEVOLLE ERMELO VEEPLAAS.

Gelas deur die Kurator in die Insolvente Boedel van CLIFFORD CHESTERMAN SIMPSON van Estcourt, Natal (No. 4076), sal ons per publieke veiling te koop aanbied (onderhewig aan bekragtiging by die Munisipale Vendusie Krale, te Ermelo, op Donderdag, 5 November 1959, om 11-uur voormiddag:—

Seker Gedeelte 2, bekend as Craigieburn, van Gedeelte B van die plaas Athole No. 85, Distrik Ermelo, groot 2,000 morg onderhewig aan die voorwaardes in Akte van Transport No. 12907/1928. Die eiendom is een van die uitstaande weidingsplase en uitmuntend geskik vir boomaanplanting. Standhoudende watervoorraad van spruite en fonteine, eweredig versprei oor die gehele eiendom. Ligging 42 myl van Ermelo, 16 myl van Amsterdam en 22 myl van Lothair Stasie. Grens aan Athole Landbou-Navorsingstasie. Hoë reënval. Eiendom word aangebied in twee gedeeltes en as geheel.

Voorwaardes.—Een-tiende (1/10de) van koopprys op datum van koop, balans teen transport. Besit: Dadelik na bekragtiging.

Verdere besonderhede en Kaart van voorgestelde verdeling en Koopsvoorwaardes van: Die Kurator, A. A. K. de Waal, Posbus 18, Foon 2, Estcourt, Natal; en Louw & Collins, Venduafslaers en Taksateurs, Posbus 41, Foon 9, Ermelo, Transvaal.

12607—23-30

FARMS FOR SALE.

The LAND BANK will sell by public auction in front of the Magistrate's Office at Worcester, on the 14th November, 1959, at 10 o'clock a.m.—

Abolished quitrent land being Portion 17 (a portion of Lot E) of the farm Brandwacht, situated in the Division of Worcester, measuring 29·8783 morgen, as registered in the name of GABRIEL JOHANNES JORDAAN, under Deed of Transfer No. 16286/1954.

The terms of payment will be one-fifth cash and the balance in two equal instalments at there and six months from date of sale with interest at 6 per cent per annum.

Purchaser to pay auctioneer's commission, cost of advertising, transfer duty, costs of transfer and all rates and taxes, etc.

PLASE TE KOOP.

Die LAND BANK sal per publieke veiling verkoop voor die Landdroskantoor te Worcester, op 14 November 1959, om 10-uur vm.—

Afgeskafte erfpaggrond synde Gedeelte 17 ('n gedeelte van Perseel E) van die plaas Brandwacht, geleë in die afdeling Worcester, groot 29·8783 morge, soos geregistreer op naam van GABRIEL JOHANNES JORDAAN, onder Akte van Transport No. 16286/1954.

Terme van betaling sal wees een-vyfde kontant en die balans in twee gelyke paaiemente, drie en ses maande vanaf datum van verkoping met rente teen 6 persent per jaar.

Koper betaal afslaerskommissie, koste van advertensie, hereregte, transportkoste en alle belastinge en heffinge, ens.

12631—23

SALE OF ASSETS BY PUBLIC TENDER.

Insolvent Estate MATTHEUS THEODORUS ROUX (Master's Reference C. 26465).

Tender are hereby invited for the purchase of the assets of the above Estate, viz.:—

(1) The plant and machinery being a complete plant for the mining of andalusite, consisting of Superior 96 h.p. diesel, Jung diesel with alternators and exciters, new bore mill, electric motors, rails, cocopans, stationary engines, pumps, screens, vibrators, buildings, caravan, crusher, jacks, scrapers, jigs, bottom tip trailer, wheelbarrows, picks, shovels, workbenches, tools, etc.

(2) Motor vehicles consisting of 7-ton Bedford truck, 1957; 1½-ton Ford, 1956; De Soto, Saratoga, 1948; Fordson Major tractor, Moir-Hill dumper, several scrap trucks.

NOTES.

(1) Tenders, in duplicate, in sealed envelopes, must be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Room 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than Monday, the 9th November, 1959, at 12 noon, and must be endorsed "Tenders Insolvent Estate M. T. Roux" (Reference No. C. 26465).

(2) Detailed lists of assets are available and may be inspected at the office of the Trustee during normal business hours.

(3) Tenders may be submitted and will be considered for the whole of the plant or any part thereof, the same applies to the motor vehicles.

(4) The assets may be viewed during normal business hours when a representative is available. At the mine, phone Zeerust 2722, and over the weekend by appointment with the Trustee.

(5) The Trustee is not obliged to accept the highest or any tenders and any sales will be "voetstoots" with no warranties expressed or implied.—V. E. Black, Provisional Trustee, 43-45 Shakespeare House, Commissioner Street, P.O. Box 3125, Phone 33-6751/2, Johannesburg. 12794—23

M.C.A. 35/6114.

DEPARTMENT OF MINES.

Office of the Mining Commissioner, Johannesburg.

NOTICE OF APPLICATION FOR SURFACE RIGHTS.

The CITY COUNCIL OF GERMISTON has applied, in terms of Section 74 of Act No. 35 of 1908 (Transvaal), for the right to use the surface of proclaimed land on the farm Driefontein No. 87, Registration Division I.R., District Germiston, Mining District of Johannesburg, for the purpose of a stormwater drain, six feet wide.

The right applied for will affect Mynpacht No. 326, as defined by Diagram R.M.T. No. 38, held by Primrose Gold Mining Company (1934), Limited.

Freehold Owner: Witwatersrand Gold Mining Company, Limited.

Full particulars of the right may be obtained from Plan R.M.T. No. 1644, which may be seen at my office.

Persons who have reason to object to the grant of the said surface rights to the applicant are required to lodge particulars of their objections with me at my office, New Government Buildings, Rissik Street, Johannesburg, and serve a copy of the Letter of Objection on the Applicant at the Town Clerk's Office, City Hall, Germiston, on or before the 17th day of November, 1959.

The application and any objection thereto will be considered by me at my office on the 24th day of November, 1959, at 10.30 a.m. Dated at Johannesburg, this 28th day of September, 1959.—C. P. Joubert, Mining Commissioner, Johannesburg, 17th October, 1959. 12768—23-30-6

UNITED AUCTIONEERING CO.'S SALES.

Insolvent Estate of ALLEN GLENVILLE HOBSON (No. C. 25556), trading as A. G. HOBSON.

Duly instructed by the Trustee in the above matter we will sell by public auction the following:—

TUBE THREADING MACHINERY AND EQUIPMENT.

Stock.—A large quantity of tubing, 5/16th's to 2½ in., metal racks and trestles, cupboard and safe.

Vehicles.—5-Ton Thames truck (petrol), Leyland Beaver mechanical horse with trailer, Humber Super-Snipe 4-door sedan motor car, Volkswagen Combi.

On view day prior to sale.

Sale takes place on the spot, A. G. Hobson, 4 Long Street, Belgravia, Johannesburg, on Thursday, 5th November, 1959, at 11 a.m.

Vehicles will be sold at Solly's Garage, corner Delvers & Fox Streets, Johannesburg, on Thursday, 5th November, 1959, at 2.15 p.m.—United Auctioneering Company, Auctioneers and Stock Liquidators, Zambesi House, corner of Fox and Von Wielligh Streets, Telephone 22-7858/9, Johannesburg. 12761—23

P. L. TOSSEL'S SALES.

INSOLVENT ESTATE.

Insolvent Estate of C. C. HARDING (Sen.) (No. C26016).

The undersigned, duly authorised by the Trustee in the above Estate will sell by public auction at the Alfa Garage, near Bapsfontein Hotel, on the 4th November, 1959, at 10 a.m., the following:—

Ford panel van, 1937 model.
2 Friesland dairy cows.

P. L. Tossel, Auctioneer, 115 Kruger Street, Tel. 48, Bronkhorstspruit. 12583—23

J. E. MAYBERY & B. DAVIDOFF (GERMISTON) SALES.

Insolvent Estate JACK GOLDBERG (No. C 26500).

Duly instructed by the Trustee we will submit for sale by public auction, without reserve, but subject to confirmation by the Trustee, on Friday, the 30th October, 1959, at 11 a.m., at 20 Second Avenue, Lambton, the following properties:—

Lambton.—Certain freehold Stand No. 182, measuring 20,411 sq. ft., with double storey resident, known as 20 Second Avenue—containing 3 living-rooms, toilet, kitchen with electric range, slow combustion, pantry and sunporch. Upstairs, 3 nice bedrooms, fully fitted tiled bathroom and toilet. Outbuildings: Double garage, laundry and 2 servants rooms. The whole back being enclosed with a brickwall.

Wadeville, Klippoortjie Agricultural Holdings, measuring 16·1013 morgen, zoned as industrial with a frontage of 1,153 feet, on Dekema Road, Wadeville. This property is level and free of surface stone and is admirably suitable for large or small industries.

Elsburg.—Seven freehold business stands being Nos. 226, 432, 433, 435, 434, situated on Voortrekker Street (Elsburg's Main Road). Stand No. 252 being corner of Voortrekker and Naauw Streets, and Stand No. 253 on Naauw Street.

The above stands have full business rights, situated in the heart of the business area immediately opposite the Elsburg Hotel and have great possibilities in this fast developing town.

Remember, the sale of *all* properties takes place at 20 Second Avenue, Lambton.

For further particulars see or phone the auctioneers.—J. E. Maybery, the Auctioneer, 186 Meyer Street, Phone 51/8976/7, 51/2371, Germiston. 12559—23

TENDERS.

Tenders are hereby invited for the purchase of Stand No. 48, Wilkoppies, Klerksdorp, together with immovable property situate thereon, situated at 87 Jan van Riebeeck Road, Klerksdorp. A bond of approximately £3,500 can be arranged with a local building society for a suitable and successful tenderer. The highest or any tender will not necessarily be accepted.

Tenders in duplicate, should be forwarded to the Master of the Supreme Court, Transvaal Provincial Division, Private Bag 60, Pretoria, to arrive not later than noon on the 16th November, 1959. The envelope containing the tender must be marked "Tenders, Insolvent Estate P. M. Maytham (No. C. 26339)". The house is three bedroomed, is north-facing and has its own garden water supply. It has a well developed garden and also has a front and back veranda. The house can be inspected by arrangement with the undersigned from whom further details may be obtained.—L. T. Herdan, Trustee, 24 Permanent Buildings, Boom Street, Phone 778, Klerksdorp. 12721—23

NOTICE.

Duly instructed by the Curator Bonis in the Insolvent Estate of GERT BEUKES (115/59), of Groenvlei, Standerton, we will offer by public auction cattle, etc., consisting of 20 cows, 30 pigs, 2 Massey Harris tractors, 1 Fargo 3-ton truck, 1 furrough disc plough, Massey Harris planters, double tandem disc, mill, 7-ton trailer, harrow, etc.

Please note auction sale takes place on the farm De Langesdrift, District Standerton, on Monday, the 2nd November, 1959, at 10.30 a.m.

Terms.—Cash.

Dominium Auctioneering Co., Auctioneers & Stock Liquidators, 38 Von Wielligh Street, Phones: 22-7770/22-8317, Johannesburg. 12759—23

ELECTRICITY CONTROL BOARD.

Notice is hereby given that the Eastern Transvaal Consolidated Mines, Limited, Anglovaal House, 56 Main Street, Johannesburg, has made application to the Board under section *twenty-four* of the Electricity Act, 1958, for a licence to supply electricity to:—

Consumer.	*Name of Farm or Area.*
1. Barberton Municipality	Municipality's licence area.
2. Barberton Mines, Limited	Fairview Mine area and Bickenhall Farm.
3. Marble Lime and Associated Industries	Marbestos Mine.
4. The Consort Stores	New Consort Mine.
5. N.R.C. Stores	Noordkaap.
6. Road House Hotel	Noordkaap.
7. D. S. Evans	Dixie No. 287.
8. A. N. de Maine	Portion 2 of Verulam No. 63, Portion A and remainder of Lowlands No. 177 and Portion A of Hallsburg No. 178.
9. A. W. Carlin	Remainder of Portion A of Verulam No. 63.
10. S. N. Spear	Kearsney Estates.
11. J. F. Wiid	Portion of Brommers No. 28.
12. Barberton Crushers	New Consort Mine.
13. Payne's Store	Sheba Mine.
14. Payne's Butchery	Sheba Mine.
15. Hollman's Store	Sheba Mine.
16. Sheba Post Office	Sheba Mine.
17. Princetown Stores and House	Oorskot No. 29 and Ameida No. 30.
18. Clutha Mine Bonanza Company	Clutha Mine.
19. M. M. Laubscher	Remainder of Portion A of Bramber No. 167 and Bramber South No. 461.

The Company proposes to supply electricity from its existing power station situated at Noordkaap in the Barberton District, which has an effective generating capacity of 8,000 kW.

This application and any objection thereto will be heard in public by the Electricity Control Board on a date still to be determined at the office of the Board at Paulhof, cor. of Minnaar and Paul Kruger Streets, Pretoria.

All persons are hereby notified that notice of any objection must be sent to the Board not later than the 9th day of November, 1959, and that a copy of any objection must at the same time be lodged with the applicant.

B. GAIGHER, Chairman,
Electricity Control Board.

RAAD VAN TOESIG OP ELEKTRISITEIT.

Kennis word hiermee gegee dat die Eastern Transvaal Consolidated Mines, Limited, Anglovaalhuis, Mainstraat 56, Johannesburg, ingevolge artikel *vier-en-twintig* van die Elektrisiteits Wet, 1958, by die Raad aansoek gedoen het om 'n lisensie vir die lewering van elektrisiteit aan:—

Verbruiker.	*Naam van Plaas of Gebied.*
1. Munisipaliteit Barberton	Munisipale regsgebied.
2. Barberton Mines, Limited	Fairview Mine-gebied en Bickenhall Farm.
3. Marble-Lime en Verwante Nywerhede	Marbestos Mine.
4. The Consort Stores	New Consort Mine.
5. N.R.C. Stores	Noordkaap.
6. Roadhouse Hotel	Noordkaap.
7. D. S. Evans	Dixie No. 287.
8. A. N. de Maine	Gedeelte 2 van Verulam No. 63; Gedeelte A en orige deel van Lowlands No. 177 en Gedeelte A van Hallsburg No. 178.
9. A. W. Carlin	Orige gedeelte van Deel A van Verulam No. 63.
10. S. N. Spear	Kearsney Estates.
11. J. F. Wiid	Gedeelte van Brommers No. 28.
12. Barberton Crushers	New Consort Mine.
13. Payne se Winkel	Sheba Mine.
14. Payne se Slagtery	Sheba Mine.
15. Holman se Winkel	Sheba Mine.
16. Sheba Poskantoor	Sheba Mine.
17. Princetown-winkel en huis	Oorskot No. 29 en Ameida No. 30.
18. Clutha Mine Bonanza Company	Clutha Mine.
19. M. M. Laubscher	Orige gedeelte van Deel A van Bramber No. 167 en Bramber Suid No. 461.

Die Maatskappy stel voor om elektrisiteit te lewer vanaf sy bestaande kragsentrale te Noordkaap in die Barberton Distrik, wat 'n effektiewe opwekkingsvermoë van 8,000 kW. het.

Hierdie aansoek en enige beswaar daarteen sal in die openbaar aangehoor word deur die Raad van Toesig op Elektrisiteit by die kantoor van die Raad te Paulhof, h/v Minaaar- en Paul Krugerstraat, Pretoria, op 'n datum wat nog vasgestel moet word.

Alle persone word hiermee in kennis gestel dat kennisgewing van enige besware aan die Raad gestuur moet word nie later nie as die 9de dag van November 1959, en 'n afskrif van enige beswaar terselfdertyd by die applikant ingedien moet word.

B. GAIGHER, Voorsitter,
Raad van Toesig op Elektrisiteit.

12017—9-23

TENDERS.

Insolvent Estate of FANNY WASSYNG, carrying on business in co-partnership with DAVID LEON WASSYNG, at 3 Elvry House, Wolhuter Street, Newtown, Johannesburg (C. 26349).

Tenders are hereby invited for the purchase of the immovable property in the above Estate, being—

Stands Nos. 103 and 104, township Yeoville, District Johannesburg, situate at 21 and 23 Harley Street, Yeoville, Johannesburg, with single detached dwelling of brick under tile with steel ceilings, six rooms including kitchen, pantry, bathroom, single garage, two servants' rooms and W.C. both of brick under iron roof. These two stands have flat rights in a well built up area convenient to both town and suburbs with very good municipal transport services.

Tenders in duplicate in sealed envelopes marked "Tenders—Insolvent Estate Fanny Wassyng (C. 26349)", must be lodged with the Master of the Supreme Court, Private Bag 60, or Room No. 75, Palace of Justice, Pretoria, by not later than noon on Friday, the 6th November, 1959.

The highest or any tender may not necessarily be accepted.

Arrangements may be made with the undersigned to view the property and further details will be made available on application.—Albert Ruskin, Charles Frederick Simmons, Joint Trustees, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., 101/105 Empire Buildings, corner of Market and Kruis Streets, P.O. Box 7976, Telephone 22-4964/5, Johannesburg. 12736—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the First and Final Liquidation and Distribution Account in the Estate of G. W. S. HOWARD (No. C. 25313), will lie open for inspection by Creditors or persons interested at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and a copy thereof at the Office of the Magistrate at Nelspruit for a period of 14 days calculated from Friday, the 23rd October, 1959.—Streak, Stanford & Oberholzer. Attorneys for Liquidator, P.O. Box 23, Nelspruit, 12th October, 1959.

12560—23

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, JACOBUS PETRUS VAN DEN BERG, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n kleinhandelslagter ten opsigte van BARRETS SLAGHUIS, wat ek voornemens is om te Berlyn Plantasie, Berlyn, Pk. Barhets, Distrik Nelspruit, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid, kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—J. P. van den Bergh. 12642—23

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEID.

Kennis word hiermee gegee dat ek, CORNELIUS JACOBUS FOURIE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerheid aansoek te doen om registrasie as 'n slagter ten opsigte van 'n slaghuis wat ek voornemens is om te Carmichaelstraat 67, Ventersdorp, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Hoofbestuurder, Posbus 1357, Pretoria, aanteken binne 14 dae vanaf datum van verskyning van hierdie kennisgewing.—C. J. Fourie. Gillett, Van Zyl & Nell, Prokureurs, Posbus 48, Ventersdorp. 12678—23

KENNISGEWING.

Ek, JOHANNES JACOBUS FRANCOIS LEMMER, Kurator en Likwidateur van die ondergenoemde boedels, gee hiermee kennis dat ek van voorneme is om vir die periode 2 Desember 1959, tot 20ste Januarie 1960, uit die Unie afwesig te wees. Die persoon wie my volmag sal hou gedurende daardie tydperk is LIONEL GINSBERG, van die firma JACKSON & JOUBERT, Ermelo.

Enige persoon wat beswaar wil indien teen my afwesigheid moet asseblief so doen binne die tydperk van veertien dae vanaf datum van advertensie by die Meester van die Hooggeregshof, Pretoria, of Pietermaritzburg, en by myself.

Carolina Motors (Edms.), Beperk (C.A. 6078), Pretoria.
Ermelo Fresh Produce (Pty.), Ltd. (C.A. 7158), Pretoria.
W. Garnett-Bennett (C 90/59), Pretoria.
D. D. Holtzhausen (C 25452), Pretoria.
J. L. Jordaan (4710), Pietermaritzburg.
L. H. Jordaan (C 25649), Pretoria.
G. R. Kinnear (C 24606), Pretoria.
Obersohn Motors (Edms.), Bpk. (C.A. 6934), Pretoria.

12572—23

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JAN STEPHANUS POTGIETER, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a retail butcher in respect of a butcher's business which I propose to conduct at Erf No. 159, Sannieshof.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business, may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—J. S. Potgieter. 12637—23

NOTICE.

Notice is hereby given that the First Liquidation and Distribution Account in the Estate of CARDELL (PROPRIETARY), LIMITED (No. C.A. 6464), will lie open for inspection by Creditors or persons interested at the Office of the Master of the Supreme Court, Pretoria, and a copy thereof at the Office of the Magistrate at Nelspruit for a period of 14 days calculated from Friday, the 23rd October, 1959.—Streak, Stanford & Oberholzer, Attorneys for Liquidator, P.O. Box 23, Nelspruit, 14th October, 1959. 12611—23

TE KOOP.

Op las van die Eksekuteur in die Boedel van wyle OCKERT CORNELIS POTGIETER, sal mnre. Smook & Seun, die volgende per publieke veiling verkoop op Saterdag, 31 Oktober 1959, te Wolmaransstad:—

(1) Erwe Nos. 408 en 409, geleë aan Kleuver- en Piet Retiefstraat, Wolmaransstad.
(2) Meubels.
(3) Een koei en 'n kalf. 12638—23

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (PTY.), LTD.

Insolvent Estate R. G. P. SWART.

SALE AT BETHAL, TRANSVAAL.

Duly instructed by the Trustee in the above matter, Master's Reference No. C.26301, we will sell at Messrs. Du Toit's Garage, Bethal, on Friday, the 30th October, 1959, commencing at 10.30 a.m., the following:—

Implements, tractors, sundry farming equipment.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

At 12 noon, we will sell certain Portion No. 173, situated on Market Street, Bethal, together with the improvements erected thereon, and remaining portion of Erf No. 173, situated on Market Street, Bethal.

Terms.—10 per cent cash on the day of the sale and the balance within 21 days by banker's guarantee or approved building society.

For further particulars, kindly apply to the auctioneers, Empire Auctioneers and Estate Agents (Pty.), Ltd., 184 Fox Street (corner of Polly Street), Telephones 22-1139/30, Johannesburg. 12664—23

CAPE.-KAAP.

Insolvent Estate A. F. SOMERVILLE (Ref. No. 10820).

PUBLIC AUCTION SALE.

Duly instructed, Messrs. Miller, Moodie and Terblanche and Messrs. Scholtz & Van Rene, of Cuff Street, Mossel Bay, will sell by public auction at Eight Bells Holiday Farm, Mossel Bay, on Thursday, the 5th November, 1959, commencing at 10 a.m., the following properties:—

1. Lot E of the farm Bosman Rivier, measuring 221 morgen 46 square roods.
2. Lot A of the farm Leeuwekloof, measuring 58 morgen 227 square roods.
3. Lot A, Ruiterbosch, Ruiterbos R part of Lot B of Lot No. 1 and portion of the farm Ruiterbosch, measuring 26 morgen 276 square roods, 44 square feet.
   On this property is erected the Eight Bells Holiday Farm building which provides accommodation for 80 people. The Purchaser of this property will have the option to take over the furniture, crockery, linen, equipment, etc., at a sworn appraised value.
4. Lot B of the remainder marked Lot 1 of the farm Ruiterbosch, measuring 1·9615 morgen.
   On this property is erected a dwelling-house and general dealers store.

Further particulars can be obtained from the auctioneers.—P. J. D. de Villiers, Trustee, 14 Keerom Street, Cape Town.

12685—23

RAAD VAN BEHEER OOR DIE VEE- EN VLEISNYWERHEDE.

Kennis word hiermee gegee dat ek, SARA HELENA KOTZE, die ondergetekende, voornemens is om by die Raad van Beheer oor die Vee- en Vleisnywerhede aansoek te doen om registrasie as 'n slagter en 'n vleiskwota ten opsigte van 'n slagtersbesigheid wat ek voornemens is om te Philcard Building, Lansdowneweg, Lansdowne, te dryf.

Enige persoon wat beswaar het teen die oprigting van die voorgenome besigheid kan sy beswaar by die Takbestuurder, Posbus 96, Maitland, aanteken binne 14 dae vanaf die verskyning van hierdie kennisgewing.—Mev. S. H. Kotze, 7 Volkskas, Adderleystraat, Kaapstad. 12623—23

CITY OF CAPE TOWN.

CITY OF CAPE TOWN FIVE PER CENT REGISTERED STOCK, £1,000,000 (1968), LOAN No. 78.

CITY OF CAPE TOWN FIVE PER CENT REGISTERED STOCK, £830,298 (1959), LOAN No. 120.

CITY OF CAPE TOWN FIVE PER CENT REDEEMABLE STOCK, £750,000 (1961), LOAN No. 129.

LOST STOCK CERTIFICATES.

Certificate No. 2066, Loan No. 78 for £360; Certificate No. 1812, Loan No. 120 for £400; Certificate No. 1264, Loan No. 129 for £80; in favour of Estate of the late PATRICK SALMOND.

Application having been made to the Council for duplicates of the above-mentioned Stock Certificates, the originals having been lost or mislaid, notice is hereby given that, unless the originals be produced at the Office of the City Treasurer, Electricity House, Strand Street, Cape Town, within three weeks from the date of the publication of this notice, a duplicate of the certificate as applied for will be issued.—Frank Gale, Town Clerk, City Hall, Cape Town, 16th October, 1959.

STAD KAAPSTAD.

KAAPSTAD VYF PERSENT GEREGISTREERDE EFFEKTE, £1,000,000 (1968), LENING No. 78.

KAAPSTAD VYF PERSENT GEREGISTREERDE EFFEKTE, £830,298 (1959), LENING No. 120.

KAAPSTAD VYF PERSENT AFLOSBARE EFFEKTE, £750,000 (1961), LENING No. 129.

VERLORE EFFEKTESERTIFIKATE.

Sertifikaat No. 2066, Lening No. 78 vir £360; Sertifikaat No. 1812, Lening No. 120 vir £400; Sertifikaat No. 1264, Lening No. 129 vir £80; ten gunste van Boedel wyle PATRICK SALMOND.

Aangesien applikasie by die Raad gedoen is vir duplikate van bogenoemde Effektesertifikate deurdat die oorspronklike verlore of soekgeraak het, word kennis hierby gegee dat tensy die oorspronklike binne drie weke vanaf datum van publikasie van hierdie kennisgewing by die Kantoor van die Stadstesourier, Elektrisiteitsgebou, Kaapstad, ingedien word, duplikate van die sertifikate ingevolge die aansoek uitgereik sal word.—Frank Gale, Stadsklerk, Stadhuis, Kaapstad, 16 Oktober 1959.

12336—16-23-30

Insolvent Estate JOHANNES DE VILLIERS HOFFMAN (No. B.29/1959).

SALE OF ASSETS.

Notice is hereby given that, in terms of a resolution passed by the Creditors the assets in the above Insolvent Estate will be sold by public tender. Attention is drawn to the advertisements appearing concurrenty in *The Star, Volksblad* and *The Windhoek Advertiser*, giving full details of the assets.

Sealed tenders, in duplicate, marked clearly "Tender Insolvent Estate J. de V. Hoffman" must reach the Magistrate, Burgersdorp, not later than 4 p.m. on Monday, the 30th day of November, 1959.

The highest or any tender will not necessarily be accepted, but any reasonable offer will receive consideration.

Terms.—All assets are sold "voetstoots" and are to be paid for in cash against advice that the tender has been accepted.

Further information can be obtained from C. H. W. Groch, Trustee, P.O. Box 40, Burgersdorp. 12581—23

MESSRS. ANSLEY & CO. (PTY.), LIMITED, SALES.

Insolvent sale of dwelling, motor car, and household furniture.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate S. B. CROUS No. B. 71/59, the undersigned will offer for sale by public auction on the spot at 1 Robinson Street, Grahamstown, on Friday, the 13th November, 1959, at 10 a.m., the following assets:—

1. That well-constructed and comfortable dwelling, 1 Robinson Street, containing five rooms, kitchen, scullery, bathroom and veranda on two sides with a good view. Two outside rooms which can be well let, servant's room and lavatory. The property is within easy walking distance from the town.
   The dwelling will be sold at 12 noon on the spot.
2. Mercury motor car.
3. Household furniture including 3-piece chesterfield suite, bedroom suite containing double bed, two wardrobes, dressing table, small tables, vases, ornaments, pictures, book case, single beds, wardrobe, electric iron, desk chairs, pots, pans, crockery, wheelbarrow, spades.

Inspection by arrangement with the auctioneers.

Terms.—Cash on day of sale.

Ansley & Co. (Pty.), Limited, Auctioneers, 73 Church Square, Grahamstown.

12596—23

MESSRS. ANSLEY & CO. (PTY.), LIMITED, SALES.

Insolvent sale of stock-in-trade of MARGARETS FASHIONS and household furniture.

Duly instructed by the Trustee in the Insolvent Estate No. B. 75/59, D. M. and M. E. VAN DER MESCHT, we will submit to public auction, on Friday, 6th November, 1959, the following assets:—

1. Household furniture at 10 a.m. at 12 Hill Street, Grahamstown, including radio, grass tables, ornaments, curtains, kitchen table, lino, quantity crockery, pots, kitchen utensils, wardrobes, book rack, single bedstead, double bed, cot, matting, etc.
2. The stock-in-trade of MARGARETS FASHIONS to be sold at our mart 73 Church Square, Grahamstown, for convenience of sale commencing at 2 p.m. sharp.

   A large quantity of frocks, coats, duffle coats, hats, scarves, slacks, tennis skirts, blouses, handbags, panties, vests, nighties, short pyjamas, slips, show cases, etc.

On view day before sale.

Terms.—Cash on day of sale.

Ansley & Co. (Pty.), Limited, Auctioneers, 73 Church Square, Grahamstown.

12595—23

NOTICE OF APPLICATION FOR REGISTRATION AS RETAIL BUTCHER.

It is hereby notified that TOBIAS GEORGE DU PREEZ intends applying to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butcher in respect of a retail butcher's business which he proposes to conduct at Portion 14 (portion of Portion 13), of the farm De Zoetmelks Rivier, in the District and Division of Riversdale.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—D. Versfeld, Applicant's Attorney.

12750—23

AMENDMENT NOTICE.

Public auction sale being administered under Farmers Assistance Act, No. 48 of 1935.

In the matter of H. H. S. GOWER, on the farm Lilyvale, P.O. Xmas Vale, about 25 miles from East London.

Notice is hereby given that the following movable assets will be sold by public auction on the farm, on Tuesday, 3rd November, at 10 a.m. (not Wednesday, 4th, as previously published):—

One 1957 Chevrolet ¾-ton truck, Rotary hoe, 3 D/F ploughs, planter, 3 cows, 10 sheep, grain tank, furniture in the homestead, farm tools and sundries.

All information from the Auctioneers or the Liquidator.—East London Estate & Auctioneering Co., Sworn Appraisers, Auctioneers & Estate Agents. John Lewis, Auctioneer, Box 217, Phone 5923, 51 Cambridge Street. K. N. Paterson, Liquidator, Terminus Street, East London.

12798—23

PUBLIC AUCTION SALE.

In Insolvent Estate J. J. HATTINGH (Master's Reference No. B 73/59).

Notice is hereby given that the following immovable property will be sold by public auction, on the spot, corner of Gotze and Clermont Roads, East London, on Tuesday, 10th November, 1959, at 11 a.m.—

Certain piece of redeemed quitrent land being Erf No. 44, Woodleigh Township, situate at Cambridge, in the Municipality, and Division of East London, measuring 9,352 square feet. Erected thereon are modern shop premises comprising butcher's and general dealer's shop.

East London Estate & Auctioneering Co., Sworn Appraisers, Auctioneers & Estate Agents, John Lewis, Auctioneer, Phone 5923, P.O. Box 217, 51 Cambridge Street. K. N. Paterson, Trustee, Terminus Street, East London.

12725—23

P. J. ANEMA'S SALES.

Insolvent Estate of HORAK & MULLER (PTY.), LTD.

Sale of builder's plant, concrete mixer, 2 Chevrolet L.D.V.'s (1949 models), at the mart, 46a Adderley Street, Port Elizabeth, on Thursday, 29th October, 1959, at 10.30 a.m.—P. J. Anema, Auctioneer and Sworn Appraiser. A. Braude, Trustee, P.O. Box 3073, Port Elizabeth.

12706—23

NOTICE.

In the matter of S. P. LATEGAN. (Under the Farmers' Assistance Act.)

Messrs. B. Zoutendyk & Brand, Ltd., of Regis House, Adderley Street, Cape Town, will submit approximately 88 cows, 21 heifers and sundry livestock, together with dairy equipment, for sale by public auction, on Thursday, 5th November, 1959, at 10.30 a.m., on the farm Welgeleë, Constantia.

Information may be obtained from the auctioneers.—M. J. Dreyer, L. Maister, Joint Trustees, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., African Guarantee Building, 8 St. George's Street, Cape Town.

12727—23

P. J. ANEMA SALES.

Duly instructed by the Trustee of the Insolvent Estate of CYRIL KING DAVIES, we will submit to public auction, without reserve, certain woodworking machinery and a scooter at our mart, 46a Adderley Street, Port Elizabeth, on Thursday morning, 29th October, 1959.

For further particulars, apply to the auctioneers.—P. J. Anema Sales, 46a Adderley Street, Port Elizabeth.

12711—23

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that we, BENJAMIN DONALD MYATAZA and VICTOR COLLIE MAYABA (in partnership), the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as ZWELEDINGA BUTCHER STORE, in respect of a butchery business which we propose to conduct at Q. 226, Location, Queenstown.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen (14) days of the publication of this notice.—B. D. Myataza, V. C. Mayaba.

12710—23

KENNISGEWING.

Kennisgewing geskied hiermee dat die volgende kandidate verkies is as lede van die Smartt Besproeiingsraad, Britstown:—

AUBREY ALEXANDER MONTGOMERY en PETRUS VAN DER WALT, vir 'n tydperk van 3 jaar, met ingang 1 Oktober 1959, en CHRISTOFFEL WILLEM SMIT, vir 'n tydperk van 2 jaar, met ingang 1 Oktober 1959.

12740—23

VERKOPING.

Insolvente Boedel UPINGTON LANDBOUGEREEDSKAP (EIENDOMS), BEPERK (No. K.C./53).

Behoorlik gelas deur die gesamentlike Likwidateurs sal die volgende goedere deur my verkoop word, sonder reserwe, te Markstraat, Upington, om 9-uur vm., op 31 Oktober 1959:—

Studebaker bakkie, Dodge kar, B.S.A. motorfiets, ploegskare, draadsnyers, batterye, asbes en plastiese pype, hamermeul, Ford vragmotor, windpomp, laaigraaf, masjiene, kantoor uitrusting en talle motor-onderdele en gereedskap.

Terme.—Kontant.

Verdere besonderhede van afslaer.—G. J. Kuhn, Agter Kerk, Upington.

12641—23

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, GEORGE ABRAHAMS, the undersigned, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as retail butchers, in respect of a retail butcher's business which I propose to conduct at Johnstone Road, Thornhill Estate, Athlone.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the Branch Manager, P.O. Box 96, Maitland, within 14 days of the publication of this notice.—G. Abrahams.

12692—23

KENNISGEWING.

BRAKBOSEILAND BESPROEIINGSRAAD.

Hierby word bekendgemaak dat op 29 September om 10 vm. by wyse van 'n openbare vergadering, ondergenoemde 2 lede tot lede van die Brakboseiland Besproeiingsraad verkies is, vir 'n tydperk van 3 jaar:—

H. A. Combrinck.
C. B. Nel.

12603—23

Buy Union Loan Certificates
Koop Unie-leningsertifikate

NATAL.

UNIVERSITY OF NATAL.

NOTICE OF INTENTION TO INTRODUCE A PRIVATE BILL.

Notice is hereby given that the UNIVERSITY OF NATAL (referred to herein as "The University"), intends applying for leave to introduce during the next ensuing Session of Parliament a Private Bill, the general objects of which are to—

A. amend the University of Natal (Private) Act, 1948 (Act No. 4 of 1948), as amended (referred to hereinafter as the Principal Act), so as—

(1) to define and re-define certain words and terms;
(2) to specify with more particularity certain powers of the University;
(3) to make certain additions to the constituent offices and bodies of the University;
(4) to provide more generally that the corporate existence of the University shall not be affected by any vacancy or any deficiency in any constituent office or body;
(5) to omit the provision in the Principal Act requiring the approval of the Minister to the appointment of the Principal and to provide that the provisions for any vacancy in the office of Principal or for his absence shall be as prescribed by the statutes;
(6) to provide that the Council shall determine the conditions of service of the Registrar and to provide for the holding of certain offices by the Registrar, unless otherwise provided by the statutes;
(7) to omit reference to the Assistant Registrar and to his powers and duties;
(8) to provide for certain additional members of the Council;
(9) to prescribe more fully what persons may not be elected or appointed to the Council;
(10) to specify with more particularity certain powers, functions and duties of the Council;
(11) to provide that certain members of the Council shall not be eligible for appointment to the Senate;
(12) to provide for certain additional members of the Senate;
(13) to provide that the Senate may make rules approved by the Council in respect of the eligibility of students as candidates for, and the requirements for the obtaining of, any degree, diploma or certificate and that the Senate shall determine the standard of proficiency for each examination and what persons have satisfied the requirements for each degree, diploma or certificate;
(14) to provide that the Senate shall submit certain reports to the Council and to provide that the place and times of meetings of the Senate shall be determined by the Senate;
(15) to provide expressly for the delegation of the powers and functions of the Council to committees of the Council and to provide for the establishment of joint committees of the Council, and of the Senate;
(16) to provide that the manner of election of the President of the Convocation and his powers, privileges, functions, duties and period of office shall be as prescribed by the statutes;
(17) to provide for the prescribing of the composition, mode of election, tenure of office, privileges, functions and duties of Students' Representative Councils by rules made by the Council upon the recommendation of the Senate;
(18) to provide for the establishment and disestablishment of faculties or departments;
(19) to provide more generally that no member of the academic staff shall be appointed by the Council except after consulation with the Senate or with a committee appointed by the Senate for that purpose, and to dispense with the necessity of the notifying of appointments to the Minister and of obtaining the Minister's consent to dismissals;
(20) to provide that certain degrees shall not be conferred upon any person who has not satisfied the requirements prescribed by or in terms of the Act;
(21) to provide that a graduate of another University admitted to equivalent status in the University shall not thereby become a member of the Convocation;
(22) to provide for the admission of candidates to equivalent status in the University for the purpose of proceeding to post-graduate diplomas;
(23) to provide that the special conditions under which research students may proceed to a degree may be prescribed by rules made by the Senate and approved by the Council;
(24) to provide that the disciplinary provisions to which students shall be subject may be prescribed by rules made by the Council;
(25) to provide that the University shall not without the consent of the Minister hypothecate, sell or otherwise dispose of any immovable property of the University;
(26) to provide for the admission of students of affiliated University Colleges or institutions to diplomas or certificates and that the conditions under which such students may be admitted to examinations and degrees, diplomas and certificates, may be prescribed by the statutes or by rules made by the Senate and approved by the Council;
(27) to omit certain provisions which have become redundant or obsolete.

B. Consolidate the laws providing for the constitution, rights, powers, privileges and duties of the University and for that purpose to repeal the Principal Act and to re-enact certain of its provisions and to amplify and amend certain of such re-enacted provisions.

C. Provide that all statutes, regulations and rules framed under the Principal Act and in force at the repeal thereof shall, in so far as they are not inconsistent with the Repealing Act, remain in force until repealed thereunder.

Notice is further hereby given that printed copies of the above-named Private Bill will be deposited on or before the 30th November, 1959, with:—

1. The Honourable the Administrator of Natal.
2. The Clerk of the House of Assembly, Cape Town.

Dated at Durban, this 21st day of September, 1959.—Cecil Nathan, of Cecil Nathan & Co., N.B.S. Building, Timber Street, Pietermaritzburg, and Philip Herbstein, of Buirski, Herbstein & Ipp, Volkskas Gebou, 136 Adderley Street, Cape Town, Parliamentary Agents to the University of Natal. Address of the University of Natal: Scottsville, Pietermaritzburg, King George V Avenue, Durban.

12553—23-30-6-13

J. H. ISAACS, GESHEN & CO.'S LAND SALES.

(Members of the Institute of Estate Agents and Auctioneers of South Africa.)

Messrs. J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., duly instructed by the respective Trustees, will offer for sale by public auction, at their sale rooms, Realty House, 375 Smith Street, Durban, on Saturday, 24th October, 1959, at 11 a.m., in the Insolvent Estate RASSOOL BIBI BHORAT (Master's Reference No. 5043), and the Insolvent Estate S. H. BHORAT (Master's Reference No. 4802), without reserve (subject to confirmation by the Trustees within 14 days), an excellent farm suitable for growing of cane (of interest to European and Indian purchasers), known as Essiena, in extent 668 acres, situated on the Tugela river, with consent granted for subdivisions into agricultural lots.

The farm has an extensive frontage to the Tugela river, and as a result of the proximity of abundant water, there is a possibility of large scale irrigation. The farm, from its nearest boundary, is situated approximately nine miles from railway facilities, and from its nearest boundary, approximately 17 miles from the Darnall Sugar Mill. The consent of the Private Townships Board has been obtained for the farm to be subdivided into approximately 41 agricultural holdings.

The land is freehold, being described as the farm Essiena No. 2, No. 6306, situate in the Nonoti-Fort Pearson Health Committee (Malaria) Area, County of Victoria, Province of Natal, in extent 668 acres 5 perches.

After which duly instructed by the Trustee, Mr. G. E. Taylor, in the Insolvent Estate late W. S. SEETHAL will offer for sale, without reserve (subject to confirmation by the Trustee within 10 days), a single-storey residence on a corner site overlooking the sports fields at Sydenham, being 168 Kenilworth Road, with adjoining site on Villa Road.

The residence comprises front veranda, lounge, dining-room, three bedrooms, enclosed sleeping porch, tiled kitchen, pantry, bathroom.

The outbuildings comprise a block containing laundry, two bedrooms and kitchen. Garage and wood and iron shed.

The land is freehold, and is in two subdivisions being described as Sub 49 of b of Block FF Brickfield 806, in extent 29·39 perches and Sub 51 of b of Block FF Brickfield 806, in extent 1 rood 7·56 perches.

For further particulars apply to the auctioneers.—J. H. Isaacs, Geshen & Co. (Pty.), Ltd., Land and Estate Agents, Realty House, 375 Smith Street, Phone 63751, Durban.

12612—23

EMPIRE AUCTIONEERS & ESTATE AGENTS (NATAL) (PTY.), LIMITED.

GOSHALIAS (S.A.) (PTY.), LTD. (in Liquidation).

Duly instructed in the above matter (Master's Reference No. C.A. 1167), we will sell at the spot, 179a Grey Street, Durban, on Thursday, the 29th October, 1959, commencing at 10.30 a.m., the following:—

(1) Lease, fixtures and goodwill.
(2) Stock-in-trade.
(3) The entire business as a going concern.

Should a satisfactory offer not be obtained for the above, we will, immediately afterwards, dispose of all the assets piecemeal by public auction.

Terms.—Cash or bank endorsed cheques.

For further particulars kindly apply to the Auctioneers, Empire Auctioneers & Estate Agents (Natal) (Pty.), Ltd., 108 Field Street, Phone 69315, Durban.

12747—23

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JACOBUS CORNELIUS RADEMEYER, the undersigned, of Wasbank, Dundee District, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board, for registration as a butcher, in respect of a retail butcher's business, which I propose to conduct on Erven D and E of Block 4, Health Committee Area of Wasbank, Natal.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within 14 days of the publication of this notice.—J. C. Rademeyer, c/o Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Natal. 12672—23

Re: DENHAM MOTORS, LTD. (in Liquidation).

Notice is hereby given that the office furniture and appointments, garage plant and equipment will be sold by direction of the Liquidators at the premises, 124 West Street, Durban, on Tuesday, 27th October, at 10.30 a.m. by Messrs. Fletcher's Mart (Pty.), Ltd., Auctioneers. 12744—23

O.F.S.–O.V.S.

LIVESTOCK AND MEAT INDUSTRIES CONTROL BOARD.

It is hereby notified that I, JOHN NGQENGQESA, intend to apply to the Livestock and Meat Industries Control Board for registration as a butcher in respect of a butchery business which I propose to conduct at Danger's Hoek, in the District of Herschel.

Any person who has any objection against the establishment of the proposed business may lodge such objection with the General Manager, P.O. Box 1357, Pretoria, within fourteen days of the publication of this notice.—Malherbe, Saayman & Vermaak, Attorneys for Applicant, P.O. Box 44, Zastron. 12604—23

In die Insolvente Boedel van ABRAHAM JACOBUS BOTHMA (No. X. 6811), 'n kafee, eienaar van Springfontein.

'n Vendusie van huisraad, kafee uitrusting, toebehore en voorraad sal gehou word op die perseel van Springfontein Motor Engineers te Springfontein deur mnre. Slabbert, Verster & Malherbe van Bloemfontein, op Vrydag, die 30ste Oktober 1959, om 10-uur vm.—J. J. L. Brand, Kurator, Insolvente Boedel, A. J. Bothma, p/a mnre. Malherbe & Brand, President Steynstraat, Posbus 13, Springfontein. 12605—23

In die Insolvente Boedel van RANDOLPH FREDERICK KRIEL, 'n verkoopsverteenwoordiger in diens van Hart Metals, Limited, Springs, woonagtig te Gloria Mansions, Van Riebeeckstraat 31, Welkom (No. X6460).

Kennis word hiermee gegee dat die Eerste en Finale Likwidasie- en Distribusierekening in bogemelde Boedel ter insae sal lê ten Kantore van die Weesheer, Bloemfontein, en van die Landdros, Welkom, vir 'n tydperk van een-en-twintig dae, gereken vanaf 23 Oktober 1959.

Indien binne gemelde tydperk geen beswaar daarteen ingedien word nie, sal die Trustee oorgaan tot uitbetaling ooreenkomstig gemelde rekening. Gedateer te Welkom, hierdie 13de dag van Oktober, 1959.—W. F. Meyer, Trustee, van Meyer & Mathews, Sanlam-gebou 123, Posbus 199, Welkom. 12598—23

In the Estate of JOHN HENRY SULLIVAN (under Provisional Sequestration) (No. X 6786).

A sale of a building plant and equipment in the above Estate will be held at Odendaalsrus, on Friday, the 23rd instant.

Any further information may be obtained from the Provisional Trustee at the address below.—L. A. Feinberg, Provisional Trustee, 27 Robb Street (P.O. Box 352), Kroonstad. 12755—23

Buy Union Loan Certificates

Koop Unie-leningsertifikate

Know Your National Heritage!

Buy a copy of

THE MONUMENTS OF SOUTH AFRICA

Edited by C. van Riet Lowe and B. D. Malan for the Historical Monuments Commission

REVISED AND ENLARGED SECOND EDITION
1951
LAVISHLY ILLUSTRATED

A book that will help you to see and appreciate your country in a new way and lead you to interesting discoveries wherever you live or travel

PRICE 15s.

Order your copy, in English or Afrikaans, from
THE GOVERNMENT PRINTER, PRETORIA

Ken u Nasionale Erfenis!

Koop 'n kopie van

DIE GEDENKWAARDIGHEDE VAN SUID-AFRIKA

Geredigeer deur C. van Riet Lowe en B. D. Malan vir die Historiese Monumente-kommissie

HERSIENE EN VERGROTE TWEEDE UITGAWE
1951
PRAGTIG GE-ILLUSTREER

'n Boek wat u sal help om u land op 'n nuwe manier te ken en te waardeer. Dit sal u na interessante ontdekkings lei, waar u ook mag woon of reis

PRYS 15s

Bestel u kopie, in Afrikaans of Engels, by
DIE STAATSDRUKKER, PRETORIA

Die Afrikaanse Woordeboek

VOLUMES I, II and III

Copies of the First, Second and Third Volumes of "Die Afrikaanse Woordeboek" containing the letters A, B, C; D, E, F; and G respectively, are obtainable from the Government Printer at the following prices:—

	Linen Bound.	Leather Bound.
Volume I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Volume II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Volume III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

DELE I, II en III

Deel een, twee en drie van die Afrikaanse Woordeboek bevattende die letters A, B, C; D, E, F; en G respektiewelik, is van die Staatsdrukker teen die volgende pryse verkrygbaar:—

	Gewone Linneband.	Leerband.
Deel I.....	£2. 10s. 0d.	£3. 10s. 0d.
Deel II.....	£3. 3s. 0d.	£5. 5s. 0d.
Deel III.....	£2. 15s. 0d.	£4. 15s. 0d.

NOTICE.

It is hereby notified for general information that payment in respect of deceased estate notices intended for publication in the *Government Gazette* should be effected as follows:—

In every instance an uncancelled 10s. revenue stamp should be affixed to the relative estate notice which is submitted for publication in the "Government Gazette".

N.B.—Cheques, postal orders or cash cannot be accepted as payment.

KENNISGEWING.

Dit word vir algemene inligting bekendgemaak dat betaling ten opsigte van bestorwe boedelkennisgewings, bestem vir plasing in die *Staatskoerant* op die volgende wyse moet geskied:—

In alle gevalle moet 'n ongekanselleerde 10s. inkomsteseël op die boedelvorm wat vir publikasie ingestuur word, vasgeplak word.

L.W.—Betalings by wyse van tjeks, posorders of kontant sal nie meer aanvaar word nie.

ELECTION OF EXECUTORS AND TUTORS.

The Estates of the Persons mentioned in the subjoined Schedule being unrepresented, interested parties are hereby given notice by Masters of the Supreme Courts of South Africa, that meetings will be held in the several Estates at the dates, times and places specified, for the purpose of selecting some Person or Persons, for approval by the respective Masters, as fit and proper to be appointed by them as Executors or Tutors, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VERKIESING VAN EKSEKUTEURS EN VOOGDE.

Aangesien die Boedels van die Persone vermeld in onderstaande Bylae nie verteenwoordig is nie, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika aan belanghebbendes kennis gegee, dat byeenkomste ten opsigte van die verskillende Boedels op die datums, tye en plekke vermeld, gehou sal word, met die doel om 'n Persoon of Persone te kies vir goedkeuring deur die onderskeie Meesters as geskik en bekwaam om deur hulle aangestel te word as Eksekuteurs of Voogde, na gelang van omstandighede.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

N.B.—Items indicated by a * on the left-hand side, denote the election of a Tutor; otherwise an Executor is to be elected.
L.W.—Items aan die linkerkant met 'n * gemerk, dui aan die verkiesing van 'n Voogd; andersins word 'n Eksekuteur gekies.

CAPE.—KAAP.

Registered Number of Estate. *Registrasienommer van Boedel.*	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.*	Date of Death. *Datum van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*
4296/59	Sattar, Salegga, housewife	14/8/59	5/11/59, 10 a.m., Cape Town.
2379/53	Els, Elsie Sophia Cornelia, huisvrou	21/5/52	6/11/59, 10 vm., Somerset-Oos.
6311/55	Viljoen, Wynand Petrus, boer	8/11/55	28/10/59, 10 vm., Grabouw.
64011	Wilkinson, Alida Carolina, housewife	21/3/59	29/10/59, 10 vm., Cape Town.
2851/53	Visser, Dirk Jacobus, boer	17/5/53	28/10/59, 10 vm., Malmesbury.
3936/59	de Villiers, Petronella Sophia Singels, huisvrou	30/8/59	29/10/59, 10 vm., Kaapstad.
3974/59	van Zyl, Hendrik Albertus, boer	20/6/59	28/10/59, 10 vm., Calvinia.
3317/59	von Zitzewitz, Kasper Bogislav Heinrich, engineer	24/7/59	28/10/59, 10 a.m., Somerset West.
4927/59	Viljoen, Jacobus Petrus Willem, besturende direkteur	27/9/59	29/10/59, Kaapstad.
4328/59	Early, Ada Emma, housewife	4/2/55	5/11/59, Cape Town.
2255/54	Baron, Elice Susanna, housewife	9/8/52	3/11/59, 10 a.m., Bellville.
2256/54	Baron, Karel Johannes, arbeider op spoorweë	9/2/48	3/11/59, 10 a.m., Bellville.
4287/59	Myburgh, Cornelius Johannes Stephanus, municial town clerk	14/9/59	3/11/59, 10 a.m., Worcester.
4226/59	van der Merwe (gebore Broodryk), Cornelia de Villiers, huisvrou	22/9/59	6/11/59, 10 vm., Carnarvon.
3472/59	Minnaar (born Hautson), Anna Susanna, housewife	9/8/59	3/11/59, 10 a.m., Cape Town.
4265/59	Petersen, Daniel, wood hawker	17/6/59	3/11/59, 10 a.m., Bellville.
4293/59	Pheko, Zakkia, rustend	13/9/59	4/11/59, 10 vm., Paarl.
4304/59	Harmse, Marthinus de Wald, boer	17/3/35	4/11/59, 10 vm., Laingsburg.
4303/59	Conradie, Francois Wilhelmus, stoorman	1/9/59	5/11/59, 10 v.m., Montagu.
4327/59	Carrol, Annabell, Government servant	2/10/59	29/10/59, 10 a.m., Cape Town.
108/977/3283/22	de Kock, Johan Andries Triefyzen, boer	2/11/22	5/11/59, 10 vm., Montagu.
4330/59	Jacobs, John Henry, unemployed	17/12/58	20/10/59, Cape Town.
2048/59	Anna Edison, a housewife	2/4/59	29/10/59, 10 a.m., Cape Town.

TRANSVAAL.

4434/57	le Roux, Jacobus Albertus, boer	20/5/57	30/10/59, 10 vm., Delareyville.
6500/59	Botha, Hendrik Christoffel Johannes, pensionaris	15/9/59	27/10/59, 10 vm., Pretoria.
5400/59	Schröder, Eileen Mavis	18/5/59	28/10/59, 10 vm., Klerksdorp.
6774/59	Groesbeek, Hester Jacoba	3/6/59	30/10/59, 9.30 a.m., Germiston.
6772/59	Groesbeek, Charl	5/6/59	30/10/59, 9.30 vm., Germiston.
6707/59	Grobler, Karel Eduard, skrynwerker	11/9/59	28/10/59, 10 vm., Klerksdorp.
6745/59	Jones, Cecil, retired builder	14/9/59	30/10/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
6702/59	Visagie, Jesaia Marthinus, assistent telefoon werksman	13/12/58	30/10/59, 10 vm., Krugersdorp.
5636/59	Pretorius, Frederick Jacobus, myner	18/7/59	30/10/59, 10 vm., Balfour.
6709/59	van Rensburg, John Lodewyk, boer	13/9/59	28/10/59, 10 vm., Klerksdorp.
5742/59	Weber, Johannes Benjamin, polisieman	6/6/59	30/10/59, 9.30 vm., Germiston.
6738/59	Davidson, William, millfitter	18/9/59	30/10/59, 10 a.m., Vereeniging
6706/59	van der Westhuizen, Jan Antonie, klerk	23/8/59	30/10/59, 9.30 vm., Johannesburg.
6615/59	Hulley, Richard Lacy, underground sampler	14/8/59	30/10/59, 10 a.m., Benoni.
6897/59	Nagle, Lancelot Arthur, pensioner	3/9/59	30/10/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
2156/55	Segal, Polly, housewife	30/3/55	30/10/59, 9.30 a.m., Johannesburg.

Registered Number of Estate. *Registrasie-nommer van Boedel.*	Surname and Christian Names of Deceased and Occupation. *Familienaam en Voorname van Oorlede Persoon en Beroep.*	Date of Death. *Datum van Oorlyde.*	Date, Time and Place of Meeting. *Datum, Tyd en Plek van Byeenkoms.*
6789/59	Law, John Dow, retired	21/9/59	30/10/59, 10 a.m., Pietersburg.
6797/59	Oosthuizen, Daniel Johannes Jacobus, roerwalsdraaier	26/9/59	27/10/59, 10 vm., Pretoria.
6773/59	Groebeek, Cornelis	18/6/59	30/10/59, 9.30 vm., Germiston.
6800/59	Pruis, Anna Maria, huisvrou	14/9/59	30/10/59, 10 vm., Heidelberg.
6704/59	Vice, George Charles, policeman	17/9/59	30/10/59, 10 a.m., Springs.
6847/59	Distiller, Miriam, housewife	28/8/59	30/10/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
6972/59	de Beer, Louis Jeremiah Cornelis, operateur	22/3/59	30/10/59, 10 vm., Vereeniging.
6977/59	Imlach, Jessie Ann	21/1/59	30/10/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
6810/59	Butler, Wilhelmina Anna de Kock	23/7/59	28/10/59, 10 vm., Witbank.
6943/59	van Tonder, Frederick Johannes, bouwerker	15/9/59	30/10/59, 10 vm., Kempton Park.
6993/59	Dawidowitz, Jane, housewife	17/9/59	28/10/59, 10 a.m., Warmbad.
6994/59	Fouche, Johannes Lambertus Ferdinand, compressor driwer	2/6/59	30/10/59, 10 am., Springs.
6855/59	Lubbe, Carel Johannes, pompman	19/9/59	30/10/59, 10 vm., Vereeniging.
6948/59	Annandale, Gideon, Christoffel, rigger	19/8/59	30/10/59, 10 vm., Krugersdorp.
6992/59	Crous, Solomon Terblance, welder	16/9/59	30/10/59, 10 a.m., Benoni.
7042/59	Viljoen, Albertus, telefoonelektrisiën	12/9/59	27/10/59, 10 vm., Pretoria.
4052/57	Smith, Cathrine Thornton, housewife	15/4/57	30/10/59, 9.30 a.m., Germiston.
7034/59	Levi, Bernard, salesman	21/7/59	30/10/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
6912/59	Meyer, Theunis Esaias, transportkontrakteur	26/8/59	30/10/59, 10 vm., Boksburg.
6815/59	Cacaburos, Mary, retired	13/7/59	30/10/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
6902/59	Janse van Rensburg, Gerharda Jacoba, huisvrou	24/9/59	30/10/59, 10 vm., Springs.
6461/59	Smith, Edward, klerk	27/3/59	27/10/59, 10 vm., Pretoria.
6456/59	Post, Marthinus Johannes Engelmundus, mine cementation worker	1/6/59	30/10/59, 10 a.m., Benoni.
6917/59	Pack, Mendel, shop assistant	2/9/59	30/10/59, 19 a.m., Boksburg.
6812/59	Bantjes, Maurice Alewyn	31/7/59	30/10/59, 10 vm., Lichtenburg.
6954/59	Engelbrecht, Martha Ethel Louisa, skilder, S.A.S. en H.	5/9/59	30/10/59, 10 vm., Roodepoort.
2281/59	Fry, William Edward, boer	11/4/58	30/10/59, Tzaneen.
6999/59	Botes, Jan Albert, welder	12/9/59	30/10/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
6782/59	Jacobs, Henning Johannes, soldaat	4/5/59	30/10/59, 9.30 a.m., Germiston.
5075/57	Chalmers, Archibald, retired boilermaker	30/7/57	30/10/59, 9.30 a.m., Johannesburg.

NATAL.

2629/59	Badat, Ebrahim Ismail, storekeeper	25/4/59	5/11/59, 9 a.m., Durban.
1791/59	Lokhat, Essop Amod	5/6/59	5/11/59, 9 a.m., Durban.
1606/59	Falconer, Mary Park	30/5/59	5/11/59, 9 a.m., Durban.
2795/59	Couzens, William Henry, farmer	3/10/59	4/11/59, 10 a.m., Pietermaritzburg.
3319/58	Breytenbach, Anna Jacoba (gebore Joubert)	12/1/56	5/11/59, 10 a.m., Estcourt.
350/49	Kok, Martha Jacoba (gebore van der Schyf)	16/1/49	5/11/59, 10 vm., Babanango.
1949/59	Dhanwatee	22/6/59	5/11/59, 10 a.m., Verulam.
2710/59	Kennedy, Theodora Geneveva	4/9/59	30/10/59, 3.30 p.m., Dundee.
2103/59	Young, George, retired engineer	2/6/59	5/11/59, 9 a.m., Durban.
1126/58	Reed, Doris Lilian Augusta Rose, housewife	27/3/58	5/11/59, 9 a.m., Durban.
2558/59	Squair, John Redpath, retired	12/9/59	29/10/59, 9 a.m., Durban.
2790/59	Simpson, Edwin Charles, secretary	39/9/59	4/11/59, 10 a.m., Pietermaritzburg.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1038/59	Coetzee, Petrus Francois, boer	21/6/59	30/10/59, 10 vm., Molteno.
35501	Schmidt, Coert Gerrit, afgetredene	18/8/43	30/10/59, 10 vm., Bloemfontein.
258/59	du Plessis, Nicolaas Frederick, veeboer	3/2/59	30/10/59, 10 vm., Fauresmith.
1383/59	Oates, Esselmant Thomas, farmer	16/9/59	28/10/59, 9 a.m., Harrismith.
1276/59	McMullen, John, pensioner	29/8/59	30/10/59, 9.30 a.m., Vereeniging.
1355/59	Vosloo, Louisa Frederika	21/9/59	29/10/59, 10 vm., Koppies.
1367/59	du Preez, Thomas Francis, voorman	3/9/59	28/10/59, 9.30 vm., Kroonstad.
1354/59	Marx, Petrus Thomas, boer	12/9/59	29/10/59, 10 vm., Brandfort.

GRIQUALAND WEST.—GRIKWALAND-WES.

559/59	Uys, Hester Agnesa	13/9/59	27/10/59, 10 vm., Kuruman.
545/59	Govind, Lala, general dealer	17/8/59	26/10/59, 10 a.m., De Aar.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

340/59	Lofstedt, Carl Frederick, fund raiser	15/1/59	13/11/59, 10.30 a.m., Grahamstown.
2001/59	Williams, Booy Marthinus, labourer	22/8/59	28/10/59, 10 a.m., Jansenville.
1225/59	Salzwedel, Reynold Julius, fireman	20/6/59	28/10/59, 10 a.m., East London.
1987/59	White (born Leach), Susan Frances, farmer	29/5/59	30/10/59, 10.30 a.m., Grahamstown.
1983/59	Taylor, Barnard Seymour, municipal clerk	28/9/59	28/10/59, 10 a.m., Uitenhage.
2007/59	Mollison, George Patience, market master	21/9/59	30/10/59, 2 p.m., Port Elizabeth.
2006/59	Puchert, Levi Adolf Wilhelm, laaimeester	26/9/59	29/10/59, 10 vm., Burgersdorp.
1869/59	Radue, Douglas Robert, fitter and turner	4/9/59	30/10/59, 2 p.m., Port Elizabeth.
1889/59	Connell, Edward Midgley, employee in insurance co	12/9/59	30/10/59, 2 p.m., Port Elizabeth.
1960/59	Hodgkinson, William Henry, pensioner	6/9/59	28/10/59, 10 a.m., East London.
1919/59	Kotze, Barend Frederik, afgetrede onderwyser	30/3/59	29/10/59, 10 a.m., Viljoenskroon.

LIQUIDATION AND DISTRIBUTION ACCOUNTS IN DECEASED ESTATES LYING FOR INSPECTION.

Notice is hereby given, in terms of section *sixty-eight* of Act No. 24 of 1913, that copies of the Liquidation and Distribution Accounts in the Estates specified in the subjoined Schedule will be open for the inspection of all persons interested therein for a period of 21 *days (or longer if specially stated) from the dates specified or from the date of publication hereof, whichever may be the later,* and at the Offices of the Masters and Magistrates as stated.

Should no objection thereto be lodged with the Masters concerned during the specified period, the Executors will proceed to make payments in accordance with the accounts.

LIKWIDASIE- EN DISTRIBUSIEREKENINGS IN BESTORWE BOEDELS WAT TER INSAE LÊ.

Hierby word kragtens artikel *agt-en-sestig* van Wet No. 24 van 1913, kennis gegee, dat duplikate van die Likwidasie- en Distribusierekenings in die Boedels in die onderstaande Bylae vermeld, in die Kantore van die Meesters en Landdroste, soos vermeld en gedurende 'n tydperk van 21 *dae (of langer, indien spesiaal vermeld) vanaf gemelde datums of vanaf datum van publikasie hiervan, as dit later is,* ter insae sal lê van alle persone wat daarby belang het.

Indien binne genoemde tydperk geen besware daarteen by die betrokke Meesters ingedien word nie, gaan die Eksekuteurs oor tot die uitbetaling ingevolge gemelde rekenings.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1868/59	de Jager, Hendrik Stephanus Johannes, and surviving spouse, Alberta Maria de Jager (born Smith); First and Final	—	Knysna.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for Executrix Testamentary.
5480/53	Greyling, Willem Jacobus v. Straaten, boer, van Clanville, Wodehouse; Gewysigde Eerste en Finale	—	Dordrecht.....	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteur Datief, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht.
5042/58	Jacques Willem de Villiers, pensionaris, van Sarel Cilliersstraat, Strand; Eerste en Finale	—	Strand.....	W. J. Rowan, Posbus 85, Strand, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
84/59	Greeff, Gerhardus Jacobus Johannes, boukontrakteur, van Malmesbury, en nagelate eggenote Mathilda Wilhelmina Greeff (gebore Rentzke); Eerste en Laaste	—	Malmesbury.....	C. L. Neethling, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, namens Self- en Mede-eksekutrise Testamentêr.
1213/59	Kitshoff, Matthys Jacobus, rustende, van Aandglorie, Reservoirstraat, Moorreesburg, Afdeling Malmesbury; Eerste en Laaste	—	Moorreesburg..	D. W. Krynauw, Bestuurder van die A.M. Trust, Beperk, Moorreesburg, Eksekuteur Testamentêr.
25388	Johanna Dorothea Greeff (gebore Botha); Supplementêre	—	Willowmore....	Steyn, Du Plessis & V. d. Vyver, Posbus 10, Willowmore.
386/59	Slade, Grace Rosina Elizabeth (born Webber); First and Final	—	*	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
1056/59	Smith, Jacomina Catharina Maria; Eerste en Laaste	—	Bellville.....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Bellville.
212/58	le Roux, Margerie Matilda (gebore Casaleggio), kafee eienares, van Louisiana, Paarl, en nagelate eggenoot Pieter Johannes Van Santen le Roux; Eerste en Laaste	—	Paarl.....	Eksekuteurskamer Drakenstein, Beperk, Posbus 236, Paarl.
693/58	van Schalkwyk, Francois Nicolaas Jacobus, van Du Toitstraat, Prieska, K.P., en nagelate eggenote Cecilia Johanna van Schalkwyk (gebore Myburgh); Eerste en Laaste	—	*Prieska.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
324/53	Reynolds, Edward Cornilus; Verbeterde en Finale	—	Springbok.....	D. J. Scholtz, vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 35, Springbok.
6727/56	Hawkins, George Frederick (also known as Frederick George Brudenell Bruce Hawkins and Frederick George Bruce Hawkins), architect, of Sherwood Court, Perth, Western Australia, who died on the 27th of January, 1956; First and Final	—	—	Jan H. S. Hofmeyr, Executor Dative, c/o The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, No. 4 Church Square, Cape Town.
3312/58	Burt, Mary Coates Shanks (born Agnew), who died on the 29th of May, 1958; First, Second and Final	—	Wynberg.....	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, No. 4 Church Square, Cape Town, for Self and Co-Executor Testamentary.
2292/59	Helena (of Magdalena) Jacoba van Wyk (gebore Coetzee), weduwee, rustend, van Rusoord, Devinestraat, Paarl; Eerste en Finale	—	Paarl.....	J. D. Rossouw, Sekretaris, Paarl Afrikaanse Trust Maatskappy, Beperk, Posbus 4, Paarl, K.P., Eksekuteur Datief.
410/59	Cloete, Susanna Magdalena Elizabeth, and surviving spouse, Gert Jacobus Cloete, pensioners, of Campbell; First and Final	—	Douglas.....	Abbott & Gallagher, Sarel Cilliers Street, P.O. Box 9, Douglas.
2020/59	Swanepoel, Philippus Daniel, en nagelate eggenote Susanna Maria Swanepoel (gebore Fourie), van Kersnerstraat 7, Beaufort-Wes; Eerste en Finale	—	Beaufort-Wes...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
2384/59	Christina Isabella Malcolm; First and Final...	—	—	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
1576/59	Alice Maud Hayden; First and Final.....	31 days	—	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
5255/58	Alida Francina de Kock (gebore Jordaan), huisvrou, wie getroud was buite gemeenskap van goedere met Pieter v. d. Byl de Kock, van Hofstraat, Malmesbury; Eerste en Finale	—	Paarl.....	M. Siebrits, Bestuurder, A.M. Trust, Beperk, Paarl-tak, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3282/59	de Wet, Pieter Jacobus, drankwinkelbestuurder, van Victoriastraat, Robertson	—	Robertson.....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
4506/55	Francois Johannes van der Merwe, of 63 Riley Street, Tiervlei, Cape Province; First and Final	—	Bellville.....	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for Executor Dative, 40 Burg Street, Cape Town.
3738/53	Aucamp, Christiaan Daniel.....	—	Steynsburg.....	Steynsburg Afslaers, Beperk, Agente vir Eksekuteur Datief, Posbus 71, Steynsburg, K.P.
6057/57	Adam Toffa, painter, of 13 Crown Street, Worcester; First and Final	—	Worcester.....	Whitehorn, Wilson & Kotze, P.O. Box 25, Worcester.
158/59	du Plessis, Jacobus Hendrik, rustende boer, en nagelate eggenote Charlotte Margaretha du Plessis (gebore van Niekerk), van Erf No. 111, Randeiland, Pk. Kanoneiland, Oor Upington, Landdrosdistrik Gordonia; Eerste en Finale	—	*Upington.....	Malan & Malan, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington.
464/58	Combrinck, Andries (Andreas) Johannes; Eerste en Finale	24/10/59	*Hartswater....	Lubbe & Kirsten, Posbus 4, Pokwani, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
134/59	de Klerk, Johanna Elizabeth (gebore van der Westhuizen), weduwee, huisvrou, van „ Nabees ", Oor Kakamas, Distrik Kenhardt; Eerste en Finale	—	*Kakamas.....	Malan & Malan, Prokureurs vir die Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington.
1865/58	Mostert, Hester Wilhelmina; Eerste en Finale..	—	Springbok.....	D. J. Scholtz, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 35, Springbok.
425/59	Eaton, George Parkhill; First and Final.....	—	Simonstown....	Findlay & Tait, 140 St. George's Street, Cape Town.
451/58	Strauss, Allewyn Johannes Jacobus, boer, en nagelate eggenote Margaretha Maria Strauss (gebore Reinhardt), van „ Straussdam ", Pk. Kleinbegin, Distrik Kenhardt; Eerste en Finale	—	*Kenhardt.....	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schorderstraat, Posbus 27, Upington.
744/59	Rossouw, Gert Johannes, bywoner boer, van Op-de-Tradouw, Barrydale, en nablywende eggenote Susanna Johanna Rossouw (gebore Swart), geadministreer in terme van Artikel 48 (3) (*a*) van Wet No. 24 van 1913; Eerste en Finale	26/10/59	Swellendam....	M. M. Brink, Prokureur vir die Boedel, Posbus 7, Barrydale.
2433/59	Ruffle, Clifford Frederick Scott; First and Final	—	—	Fairbridge, Arderne & Lawton, 41 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
4121/58	Leah Johanna Beukes (gebore Agulhas), huisvrou, en nablywende eggenoot Felander Beukes, van Kerkstraat 118, Riversdal; Eerste en Finale	—	Riversdal.....	Hofmeyr & Seun, Robertsonstraat, Posbus 16, Riversdal.
2736/55	Bartlett, Daniel Matthys; Verbeterde en Gekonsolideerde Eerste, Tweede en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
1672/59	Ludick, Magrieta Johanna (ook bekend as Johanna Magrieta) (gebore Esterhuizen), en nagelate eggenoot Johannes Ludick; Eerste en Finale	—	Clanwilliam....	Smit & Kie., Prokureurs vir Boedel, Hoofstraat, Posbus 8, Clanwilliam.
2398/59	Lankester, Anne Gertrude (born Linley); First and Final	—	Simonstown....	J. M. Wilson, 22 Avenue St. Bartholomew, Sea Point, Cape, Co-Executor.
156/59	Spiers, Peter James; First and Final.....	—	*	Duncan & Rothman, Attorneys for Executor Dative, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
4346/58	Hester Elizabeth Euvrard (gebore Hugo), huisvrou, van Riebeek Kasteel; Eerste en Laaste	—	Malmesbury....	C. L. Neethling, Hoofbestuurder en Sekretaris, A.M. Trust, Beperk, Posbus 27, Malmesbury, namens Self en Mede-eksekuteur Testamentêr.
354/59	Janse van Rensburg, David Benjamin, and surviving spouse, Maria Magdalena Janse van Rensburg (born Matthee); First and Final	—	*De Aar.....	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.
5211/58	Messenger, Helen (born Butler), widow, household duties, of Dieu Donne, Lansdowne Road, Lansdowne; First and Final	—	Wynberg.....	John S. Ince & Wood, 404 Trust House, Thibault Square, Cape Town.
1965/58	Rule, Charles Henry, carpenter, of 41 Church Street, Woodstock, and surviving spouse, Mavis Isobel Rule (born van der Poel); First and Final	—	—	John S. Ince & Wood, 404 Trust House, Thibault Square, Cape Town.
3842/58	Clarkson, Susarah Maria (born van Schalkwyk), clerk, of 59 New Church Street, Cape Town, and surviving spouse, Noel Commerford Clarkson; First and Final	—	—	John S. Ince & Wood, 404 Trust House, Thibault Square (foot of St. George's Street), Cape Town.
33/59	Sickle, Felton Frederick; First and Final.....	—	Wynberg.....	Michael I. Shorkend & Company, Attorneys, 403 Scotts Building, Plein Street, Cape Town.
2421/59	Maud Sophia Lewis (born Price), who was married in community of property to Francis Joseph Lewis, of Heathfield, Cape; First and Final	27/10/59	Wynberg.....	A. Askew, Attorney for Executor Dative, Station Road, Claremont, Cape.
1812/59	Plumridge, Elizabeth Leah (born Phillips), widow; First and Final	27/10/59	Wynberg.....	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.
1384/59	Ford, Alfred George, post office technician, and surviving spouse, Paulina Burton Ford, of " Dennegeur ", Klapmuts Road, Stellenbosch, C.P.; First and Final	—	Stellenbosch....	P. B. Ford, Executrix Testamentary, 2 Cecelia Court, Sussex Road, Wynberg, C.P.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3965/58	Jones-Phillipson, Grace Darling (born Lawrance), widow, of 14 Donore Court, Indian Road, Wynberg, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Espin & Espin, Attorneys for Executors Testamentary, 96/98 High Street, Grahamstown.
4178/58	Rumsey, Mildred Mabelle, of D3 Strathcona Flats, London Road, Sea Point; First and Final	—	—	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
5810/54	Bam, Gert Jacobus, retired, of 2 Bognor Road, Rosebank, C.P.; First and Final	—	Wynberg.....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
2088/59	van der Byl, Susanna Elizabeth (born Roux), widow, of Stellenbosch; First and Final	—	Stellenbosch....	A. H. Cluver, Executor, 6 Bird Street, Stellenbosch.
3038/58	Mostert, Johannes Gabriel Teunis, gepensioneerde, en oorlewende eggenote Elizabeth Cornelia Maria Mostert, van Andersonstraat, Goodwood; Eerste en Laaste	—	Bellville.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
3371/59	de Man, Roeland; Eerste en Finale.....	—	Wynberg.....	Elfrida Augusta Louisa de Man, Eksekutrise Testamentêr.
1187/59	Yeller, Fanny (born Wisenberg), widow; First and Final	—	—	Master & Burman, Attorneys for Executor Testamentary, Van der Stel Building, 58 Burg Street, Cape Town.
72080	McDonald, Percy Alexander Charles, of Queenstown; Second Supplementary	—	Queenstown....	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for Executor Dative, 107 St. George's Street, Cape Town.
442/59	Benson, Maria Hermina (gebore van Eeden), en nagelate eggenoot Jan Vallentyn Benson, van Welkomst, Distrik Vryburg; Eerste en Finale	—	*Vryburg.....	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
362/59	McCarthy, Daniel, and surviving spouse, Margaret Patterson McCarthy; First and Final	—	*	Duncan & Rothman, Attorneys for Executrix Testamentary, Permanent Buildings, Jones Street, Kimberley.
947/59	Kotze, Johanna Hendrika (gebore Prins), weduwee, van " My Wish ", Vosstraat, Ceres; Eerste en Finale	—	Ceres.....	Krige & De Wet, Posbus 7, Ceres.
2514/59	Starke, Herbert Charles, of " Amorino ", Barnard Street, Rondebosch, Cape; First	—	Wynberg.....	Syfret, Godlonton & Low, 24 Wale Street, Cape Town.
2627/59	Maude Emily Selk (born Blake), housewife; First and Final	—	—	Galloway, Sutton & Blake, Attorneys, 2 Coronation Avenue, Bellville.
2712/58	Annie Dickinson (born Sunley), widow, housewife; First and Final	—	—	C. & A. Friedlander, 140 St. George's Street, Cape Town.
2408/58	Houghton, James Henry; First and Final.....	—	—	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for Executors Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
1413/59	Joseph Johannes Christiaan le Grange (ook bekend as Joseph Johannes Christian le Grange), pensionaris; Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	(Mev.) A. W. le Grange, Fouriestraat, Heidelberg, K.P.
4790/58	van Noorden, Ida Caroline (born Reinecke), widow	—	—	J. H. H. de Waal, Smith & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 35, Goodwood, Cape.
5189/58	Pieter Jacobus Kunz van As, boer, en oorlewende eggenote Elizabeth Maria van As (gebore Zaaiman), van Inhoek, Heidelberg, K.P.; Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Agente vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 3, Heidelberg, K.P.
4712/54	John Watson Macdonell Williamson; Third and Final	—	Grahamstown..	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Inv. Company, P.O. Box 43, Grahamstown.
4831/56	Francis Tudhope Nelson; Second and Final....	—	Bedford.....	E. D. Campbell, Secretary, E.P. Guardian Loan and Inv. Company, P.O. Box 43, Grahamstown.
4777/58	William Wortley Campbell, of Mon Desir, Belmont Avenue, Lansdowne, C.P.; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
5764/57	Ginsburg, Asher Jacob; First and Final.....	—	Worcester.....	Paul & A. H. Cluver, 6 Bird Street, Stellenbosch, Attorneys for the Executor Testamentary.
856/59	van der Vent, George Frank, skilder, en oorlewende eggenote Hendrina Christina van der Vent (gebore de Vos), van Grassy Park; Eerste en Finale	—	Wynberg.....	Truter & Lombard, Groote Kerkgebou 601, Adderleystraat, Kaapstad.
266/56	van Niekerk, Katie (gebore Scheepers), en oorlewende eggenoot Koos van Niekerk; Gewysigde Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	G. M. Guthrie & Kie., St. Georges-straat 107, Kaapstad.
267/57	van Niekerk, Koos, van Brooklyn, K.P.; Eerste en Finale	—	—	G. M. Guthrie & Kie., St. Georges-straat 107, Kaapstad.
6660/55	Behm, Ernst Christian Ferdinand, pensionaris, en oorlewende eggenote Mary Elizabeth Behm, van Stewartstraat 28, Goodwood; Eerste	—	Bellville.....	J. H. Heyns, Voortrekkerweg 51, Goodwood.
1120/59	Nel, Phillip Frederik, van Jagersplaat, Granaatboskolk; Eerste en Finale	—	Calvinia.....	E. v. d. M. Louw, Posbus 56, Loeriesfontein.
2348/59	van Niekerk, Johannes Matthias; Eerste en Finale	—	Calvinia.....	E. v. d. M. Louw, Posbus 56, Loeriesfontein.
1881/59	Johanna Nauta (born Nijhuis), widow, of Avondrust Home for Elderly Ladies, Rouwkoop Road, Rondebosch, who died on the 12th of May, 1959; First and Final	—	Wynberg.....	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
172/59	Henry George Perry Hartford, accountant, of Rondebosch, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Cecil N. Harry, Low & Company, Agents for the Executor Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
2860/59	Andries Johannes Laubscher, barman, of Kenilworth, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Dative, Third and Fourth Floors, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
3876/57	Mogamat Hassiem Abrahams, of Cape Town; First and Final	—	—	Balsillie, Watermeyer & Bosman, Attorneys for the Executors Dative, 49 St. George's Street, Cape Town.
726/59	Jules Desire Gerard Frezin, in his lifetime of 2 Glindon Road, Fish Hoek, Cape, and surviving spouse, Ann Magdalene Frezin (born Oosthuysen); First and Final	—	Simonstown....	Ralph Cohen & Block, Attorneys for the Executrix Testamentary, Central Buildings, St. George's Street, Simonstown.
3760/58	Sarah Jane Olley (born Leslie), widow, of Rondebosch; First and Final	—	Wynberg.....	Buchanan, Boyes & Sampson, Attorneys for the Executor Testamentary, 70 St. George's Street, Cape Town.
855/59	Margarete Henriette Christiane Thorp (born Gaedecke), widow, of Main Road, Sea Point; First and Final	—	—	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for the Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
5068/57	van den Heever, Petrus Jacobus, boer, van Spioenkop, Namakwaland, en nagelate eggenote Susanna Johanna Elizabeth van den Heever; Aanvullende en Finale	—	Springbok.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
216/59	Bester, Hendrik Gysbert Albertus, kondukteur, S.A.S., en nablywende eggenote Charlotte Susanna Francoisnetta Bester, van Mafeking, K.P.; Eerste en Laaste	—	*Mafeking.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Kaapstad, Eksekuteur Datief.
129/55	Steenkamp, Jan Willem Casparus, boer, van Witklip, Distrik Calvinia; Eerste en Finale	—	Calvinia.....	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Medeeksekuteur Testamentêr.
3432/59	Laubscher, Pieter, pensionaris, van Faurestraat, Kaapstad; Eerste en Finale	—	—	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
4099/58	Arthur Stanley Reed, retired, of Tokai, Cape; First and Final	—	Wynberg.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3583/58	Hartop, Albert Clarence; First and Final.....	—	Wynberg.....	J. C. Louw, Du Plessis & Partners, Attorneys for Executrix Testamentary, 11 Michau Street, The Strand.
1331/59	Zurne, Abraham Harry; First and Final.....	—	—	A. L. Rabinowitz, Minde & Schapiro, Attorneys for Executors Testamentary, 34 Durban Road, Bellville.
24/58	Dreyden, Edward Johannes; First and Final...	24/10/59	Bellville.....	David Baskin, Lipshitz & Smith, 58 Burg Street, Cape Town.
4842/52	Kolbe, Elizabeth, widow; First and Final.....	—	Bellville.....	Barnard M. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, 58 Burg Street, Cape Town.
4077/58	Delport, George, of Newlands, P.O. Firgrove, Stellenbosch; Supplementary	—	Stellenbosch....	Isaac Volkwyn & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Union House, Queen Victoria Street, Cape Town.
2431/59	Hendrina Elizabeth Aletta Pfaff (gebore Hoffmann), en nablywende eggenoot Jacob Petrus Wessels Pfaff, van Fabriekstraat, Paarl; Eerste en Laaste	24/10/59	Paarl.....	Die Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 15, Paarl.
1747/59 /13	Johnston, James; First and Final.....	—	Uniondale.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agent for the Executrix Testamentary.
1402/54	McLean, Amelia; Supplementary First and Final	—	Burghersdorp...	(Mrs.) A. M. Smit, 542 Ontdekkers Road, Florida North, Transvaal.
294/59	Cyril Miles Davies, farmer, of Riversdale; First and Final	—	Riversdale.....	The South African Association for the Administration and Settlement of Estates, 6 Church Square, Cape Town.
3005/59	Maguire, George James, of Rondebosch, Cape, and surviving spouse, Barbara Ethel Maguire; First and Final	—	Wynberg.....	B. Maguire, R. P. Gain, Secretary, Executors Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
642/56	Petersen, Geraldine, and surviving spouse, George Henry Petersen, of Ottery, C.P.; First and Final	—	Wynberg.....	G. H. Petersen, Executor, c/o The Board of Executors, Cape Town.
3086/59	Williams, Cupido, of Cape Town; First and Final	—	—	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
693/59	Kitson, The Hon. Frances Margaret Palmer, of Sussex, England; First and Final	—	—	R. P. Gain, Secretary, Agent for Executors, The Board of Executors, Cape Town.
2184/59	Kneen, Anna Maria, (formerly Adams, born Grove,) widow, of vereeniging, Transvaal; First and Final	—	Vereeniging....	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary The Board of Executors, Cape Town.
5253/58	Hochapfel, Conrad (also known as Kurt), of Kassel, Germany; First and Final	—	—	R. P. Gain, Executor Dative, The Board of Executors, Cape Town.
2605/57	Wildsmith, Herbert Charles, and surviving spouse, Christina Johanna Wildsmith; First and Final	—	—	R. P. Gain, Secretary, Executor Testamentary, The Board of Executors, Cape Town.
672/58	Malan, Johannes Abraham, rustende algemene boer, van Keimoes, Kaap; Eerste en Laaste	—	*Keimoes.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 4, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
4186/58	Downes, Frederick, retired hotel manager, of 7 Mountain View, Beach Road, Fish Hoek, C.P., and surviving spouse, Elizabeth Lydia Downes; First	—	Simonstown....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Local Head Office, Adderley Street, Cape Town, Agents for Executrices Dative.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Cape Town, or Kimberley in the case of the items indicated by a * and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Kaapstad, of Kimberley in die geval van die items met 'n * gemerk en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1878/59	Lovibond, Bessie Dean, spinster, of Lower Kabete, Kenya Colony; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Foreign Executors.
107/59	Bownes, Elizabeth (born Deans), widow, of 1 The Elms, York Road, Rosebank, Cape Town; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
3716/58	Anna Voegler (born Sonnen), of Sea Point; First and Final	—	—	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executor Dative, 301 Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
1389/59	Johanna Elizabeth Hermanus (born du Plessis), of Mossel Bay; First and Final	—	Mossel Bay....	Thompson & Smithers, Attorneys for the Executor Testamentary, Church Street, Wynberg.
1055/59	James Jansen Schrieff, and surviving spouse, Mary Schrieff (born Robain), of " Funchal ", Sussex Road, Wynberg; First and Final	—	—	Victor Schrieff, Executor Testamentary, 114 Esher Street, Claremont.
5889/56	Noel Edenborough Bennett (born Pettitt), who died at Grahamstown on the 23rd of September, 1956; Addendum to the First and Final	26/10/59	Grahamstown..	F. W. A. Knight, Secretary, Guardian Assurance and Trust Company of Port Elizabeth, Limited, Executor Testamentary. 30 Main Street, Port Elizabeth.
2680/59	Drost, Lucas, wewenaar, afgetredene, van Stellendalweg 13, Somerset-Wes; Eerste en Finale	—	Somerset-Wes..	J. H. Loe Smuts, Hoofbestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Caledon.
576/58	Carel Reinier Snyman, of Blaauwkrans, District Carnarvon; First and Final	—	Carnarvon.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Agents for Executor Testamentary.
5111/58	Harry Geoffrey Good, government forester, of Tokai, P.O. Retreat; First and Final	—	Wynberg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
33/59	Felton Frederick Sickle, of 13 First Avenue, Athlone; First and Final	—	Wynberg.....	Michael I. Shorkend & Company, 403 Scotts Building, Plein Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
2925/58	Captain Ole Endresen, of Cape Town; First and Final	—	—	S. van Dijk, 3 Progress Lane, Off Strand Street, Cape Town, Executor Testamentary.
342/59	Vermeulen, Andries Adriaan, pensionaris, van Britstown; Eerste en Finale	26/10/59	*Britstown.....	Raath & De Villiers, Posbus 7, Britstown, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
2403/58	van Dyk, Lovina Elizabeth (gebore Groenewald), weduwee, huisvrou, van Riviersonderend; Eerste en Finale	—	Caledon.....	J. H. Loe Smuts, Hoofbestuurder en Sekretaris, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Agent vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 34, Caledon.
4626/58	Helm, Cyril Edwin, men's and boy's outfitter, of Caledon; First and Final	—	Caledon.....	J. H. L. Smuts, General Manager and Secretary, Caledon and S.W.D. Board of Executors, Limited, Agent for Executrix Testamentary, P.O. Box 34, Caledon.
1976/59	Esther Borson (born Kotovsky), widow; First and Final	—	—	R. Asherson & Asherson, Attorneys for Executors Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town.
5770/53	Jacobus Gideon Louw Strauss, farmer; Amended First and Final	—	Calvinia.....	Nel & Laurence, Attorneys for Executrix Testamentary, Stigling Street, Calvinia.
3120/57	Rossouw, Aletta Catharina (born van den Berg), and surviving spouse, Cornelius Johannes Rossouw, who traded as general dealer under the title " Economic Stores ", at Main Street, Villiersdorp; Amended First and Final	—	Caledon.....	P. J. Hall, Villiersdorp Branch Manager, Caledon and S.W.D. Board of Executors, Limited, Agent for Executor Testamentary, P.O. Box 10, Villiersdorp.
840/59	Solomon (Tim) Jacobs, retired merchant; First and Final	—	—	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.

TRANSVAAL.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
938/59	Breet, Pieter Gerhardus, en nagelate eggenote Maria Catharina Breet (gebore Breet), van Hartebeestfontein, Pk. Vlakdrift; Eerste en Finale	—	Koster.....	J. B. Hugo & Cronje, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 115, Krugersdorp.
4830/59	Wright, Lydia, widow, of Elandsvallei Old Folks Home, 20 Rietfontein Road, Primrose, Germiston; First and Final	—	Germiston.....	Max Levine, Attorney for the Estate, 101/5 United Buildings, President Street, P.O. Box 289, Germiston.
7565/58	Tute, Clifford Sherlock; First and Final.....	—	White River....	Joubert & Sutter, Reserve Building, Kruger Park Street, P.O. Box 408, White River.
741/58/14	Benade, Jacoba Magdalena (gebore Snyders), en nagelate eggenoot Jan Andries Benade; Eerste en Finale	—	Nylstroom.....	D. J. Viljoen, Prokureur vir Eksekuteur, Posbus 37, Nylstroom.
2597/59/18	Eshmade, Amy Agnes Julia, and surviving spouse, Francois (also known as Frank) Ludovicus Nicholaas Eshmade; First and Final	—	Johannesburg..	Alexander Rosenthal, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 2311, Johannesburg.
280/57/34	Msipa, Joseph; First and Final.....	—	Benoni.....	Massel, Massel & Kramer, Attorneys for Executor Testamentary, Lesvos Court, Ampthill Avenue, P.O. Box 41, Benoni.
3846/59/33	Sauerlander, Christy, and surviving spouse, Eric Noel Max Sauerlander; First and Final	—	Germiston.....	L. A. Andrew, Attorney for Executor Testamentary, Pylon House, Human Street, Germiston.
3807/58/34	Matthysen, Louis Cornelius; Finale.....	—	Wolmaransstad	(Mev.) F. E. Matthysen, Posbus 790, Klerksdorp.
8409/58	Scheepers, Theophilus, van Joubertstraat 24, Middelburg, Transvaal; Eerste en Finale	—	Middelburg....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
7244/58	Geere, Martha Magdalena (gebore Scheepers), van Messina, Transvaal; Tweede en Laaste	—	Messina.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1109, Port Elizabeth, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
4081/59	Johnson, Frederick Ernest; First and Final.....	—	Johannesburg..	Adams & Adams, Attorneys for Executrix Testamentary, Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
4457/58/33	Williams, David Aston, and surviving spouse, Ruth Kay Williams; First and Final	—	Johannesburg..	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for Executrix Dative, 601 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
5701/58/33	Swart, Maria Elizabeth (born Riekert); First and Final	—	Bronkhorstspruit	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executor Testamentary, Van der Stel Buildings, Pretoria.
1757/59	Moolman, Daniel Benjamin; First and Final...	—	—	Galgut, Courtis & Munro, 36 Bureau Lane, Pretoria.
2833/59/37	Olwage, Hendrik Johannes, en nagelate eggenote Martha Elizabeth Aletta Olwage; Eerste en Finale	—	Roodepoort....	Secretario, Posbus 286, Roodepoort, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
5163/59/36	Meyer, Johan Hendrik; Eerste en Finale.....	—	Brits.....	D. J. Smuts & Kock, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Murraylaan, Posbus 32, Brits.
3507/59	Lloyd, Constance Mary (born Sutcliffe), housewife, of Manager's Residence, New Kleinfontein, Benoni; First and Final	—	Benoni.....	A. E. Cook & Cook, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, Ampthill Avenue, P.O. Box 52, Benoni.
3120/59	Goldseller, Henry Meyer (also known as Harry Goldseller), widower, retired; First and Final	—	Johannesburg..	W. M. E. van Wyk, Executrix Testamentary, c/o Venter & Company, Attorneys, Roxy Buildings, 68 High Street, Mayfair West, Johannesburg.
1785/59/5	van den Bergh, William Jacobus; Finale.....	—	Johannesburg..	J. S. van den Berg, Kenworthysirkel 17, Blairgowrie, Johannesburg, Eksekuteur Datief.
3260/59	Moffat, Jeanie Steele; First and Final.....	—	Benoni.....	Max Toker, Attorney for the Executor Testamentary, P.O. Box 247, Benoni.
2967/59/18	Bester, Anna Catharina (gebore Boonzaier), en nagelate eggenoot Johannes Wilhelmus Bester, klerk, van Hoofdstraat, Christiana; Eerste en Finale	—	Christiana.....	A. W. Bands, Posbus 35, Christiana, Eksekuteur Datief.
1702/58/16	Gundiwalla, Abdool Hai Rehman; Amended First and Final	—	Ottosdal.....	Julius Rudolph, Meyer & Van Sittert, P.O. Box 100, Klerksdorp.
5714/58	Morten, Jack (formerly known as Jakob Mortge); First and Final	—	Johannesburg..	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executrix Testamentary, 601 Aegis Building, Loveday Street, P.O. Box 4800, Johannesburg.
5430/59	Thomas Theodorus Muller Ferreira, miner, of 18 Retief Street, Geduld Extension, Springs, and surviving spouse, Margaret Josephine Ferreira (born van der Merwe); First and Final	—	Springs.....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 111 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
5161/59	Daniel Johannes Jacobus Beetge, mynwerker, Tweede Laan 1, Blyvooruitzicht, en nagelate eggenote Dina Carolina Beetge (gebore Lewis); Eerste en Finale	—	Oberholzer.....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
4499/57/34	Sonnenberg, Miriam; First and Final.....	—	Johannesburg..	Wertheim, Becker & Partners, 303 Saker's Corner, cor. of Eloff and Frederick Streets, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
3051/58	Boshoff, Catharina Maria Johanna; Eerste en Finale	—	Bethal.....	Batteson, Curlewis & Els, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 3, Leslie.
8218/57	Mwelase, Absalom; First and Final.....	—	Bethal.....	Batteson, Curlewis & Els, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3, Leslie.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
7742/58	Roestorf, Jacob Johannes, en nagelate eggenote Catharina Maria Roestorf; Eerste en Finale	—	Potchefstroom..	P. J. de Beer, Genomineerde Amptenaar van Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk, Potchefstroom; Eksekuteur Testamentêr.
3873/59	Jesias Engelbertus Grobler, en nagelate eggenote Violet Cecilia Johanna Grobler (gebore de Klerk); Eerste en Finale	—	Randfontein....	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
455/59	Moller, Albertha Christina (gebore Kruger); Eerste en Finale	—	Johannesburg..	L. H. Erasmus, Schweizerstraat 2, Posbus 37, Schweizer-Reneke, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr.
2993/59/16	Likobe (ook bekend as Dikobe), Assaph; Eerste en Finale	—	Brits.....	Johan Erasmus & Kie., Murraylaan, Posbus 78, Brits.
2032/59	Steenkamp, Anna Wilhelmina (gebore Pretorius), weduwee, van Kareepoort, Pk. Reddingshoop, Distrik Brits; Eerste en Finale	—	Brits.....	Maurice M. Sive, Jacobson & Swart, Murraylaan 44A, Posbus 9, Brits, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
4871/59	Viljoen, Hendrik Theodorus; Eerste en Finale..	—	Schweizer-Reneke	Murray & Murray, Posbus 15, Schweizer-Reneke.
2574/59/35	Pretorius, Lodewicus Johannes Jacobus; Eerste en Finale	—	Rustenburg....	W. A. S. Gouws, Eksekuteur Testamentêr, p/a Wessels & Le Roux, Barclays Bankgebou, Pleinstraat, Rustenburg.
2447/59	Schluter, Louis Carel Frederick; First and Final	—	—	C. J. Murray, Agent for Executor Dative, c/o S.A. Board of Executors and Trust Company, Limited, 203 Transvalia Buildings, Central Street, Pretoria.
5946/58/32	du Toit, Anna Susanna (born Pienaar), widow; First and Final	—	Benoni.....	D. S. R. du Toit, Executor Testamentary, 160 Cranbourne Avenue, Benoni.
2008/59/16	Campbell, Albert Philip Sutherland; First and Final	—	Springs.....	(Mrs.) E. M. Campbell, 304 Montgomery Mansions, First Avenue, Springs.
3868/59/37	Marais, Johanna Maria, and surviving spouse, Izak Stephanus Jacobus Marais; First and Final	—	Germiston.....	I. S. J. Marais, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
8126/57	Perl, Jack Arthur, and surviving spouse, Marion Perl; First and Final	—	Johannesburg..	Moss-Morris & Ettlinger, Attorneys for the Executors Testamentary, 601 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
6102/59	van Wyk, Johannes Petrus, en nagelate eggenote Christina Fredrika Philippina van Wyk (gebore Hoffmann); Eerste en Finale	—	Brits.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
1328/59	du Plessis, Sarel Johannes, en nagelate eggenote Maria Adriana du Plessis (gebore van Niekerk); Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3683/59	Wessels, Ferdinand Petrus, van Plot No. 15, Sunnyside, Benoni; Eerste en Finale	—	Benoni.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5579/59	van der Walt, Louis Petrus; Eerste en Finale..	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
5441/59	Macpherson, Roderick, pensioner, of 260 Main Street, Sunnyside, Pretoria, and surviving spouse, Lizzie Jane Macpherson; First and Final	—	—	Roderick John Macpherson, 230 Main Street, Sunnyside, Pretoria, Executor Dative.
3307/58/34	Smith, Doreen; First and Final.....	—	Johannesburg..	David Magid, Agent for Executor Dative, Second Floor, Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.
6381/58	Margoles, Harry; First and Final.....	—	Johannesburg..	Lionel Levinsohn, Attorney for Executrix Testamentary, 1411 G.B. Centre, Smal Street, Johannesburg.
4026/59/37	Shaw, Agnes Deborah (formerly Fluke, born Daly), housewife	—	Johannesburg..	Moodie & Robertson, Attorneys for the Executor Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
7979/58	Rose, Pauline; First and Final.....	—	Johannesburg..	Bowen, Sessel & Goudvis, Fourth Floor, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
8404/58	Kudsee, Rhoda Mary Magdalene, and surviving spouse, George Anthony Kudsee; First and Final	—	Johannesburg..	G. F. Kudsee, 520 Mutual Building, 37 Harrison Street, Johannesburg.
497/59	Sparrow, Alfred (also known as Frank Sparrow), salesman, of 48 King Edward Street, Kensington, Johannesburg, and surviving spouse, Louise Sparrow (born Velthuizen); First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4715/59	Harry Jack Kruger, storeman, formerly resident at 29 Milbourne Road, Bertrams, Johannesburg, who passed away on the 4th of June, 1959; First and Final	—	Johannesburg..	Manfred Chimes, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 11600, Johannesburg.
5649/59	Emil Walter Herman Bohme, pensioner; First and Final	—	Benoni.....	A. M. C. J. Bohme, Executrix Testamentary, 16A Mowbray Avenue, Benoni.
6553/58/33	Teasdale, Arnold George; Second and Final...	—	Barberton.....	B. Teasdale, Executrix Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited, Barberton Branch.
1434/59/36	Myburgh, Pieter Abraham, messelaar, van Brakpan, en nagelate eggenote Elizabeth Catharina Petronella Myburgh; Eerste en Finale	—	Brakpan.....	Malherbe, Rigg & Ranwell, Prokureurs vir die Eksekutrise Testamentêr, Cordersgebou, Commissionerstraat, Posbus 186, Boksburg.
6072/58/33	le Roux, Johannes Hendrik, van Vrischgewaagd, Pk. Newsmitsdorp, Transvaal, en nagelate eggenote Francina Johanna le Roux (gebore Steenkamp); Eerste en Finale	—	Pietersburg.....	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
4932/59	Snyman, Gysbert, en nagelate eggenote Johannes Cornelis Snyman (gebore Engelbrecht), van Wallacedale, Louis Trichardt, Distrik Zoutpansberg; Eerste en Finale	—	Louis Trichardt.	Mathews & Snyman, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 25, Louis Trichardt.
7193/58/33	Smith, Marion Moffat; First and Final.....	—	Germiston.....	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
3484/59/37	Saayman, Ivy; First and Final.....	—	Johannesburg..	H. A. Damant, Attorney for Executor Testamentary, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
3352/59/33	Welsh, Clementina Alice (born King); First and Final	—	Johannesburg..	B. A. S. Smits, 35 A.H.T. Building, 67 Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
100/58/4	Langley, Cecil Ernest Herrick; First and Final	—	Johannesburg..	Nupen & Goodman, Attorneys for Executors Testamentary, 802 Aegis Buildings, Loveday Street, Johannesburg.
3317/58/24	Gerhard Ullmann, of Johannesburg, who died on the 19th of April, 1958; First and Final	—	Johannesburg..	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3370, Johannesburg.
6295/58/36	Stassen, Jozua, and surviving spouse, Christoffelina Mezina Petronella Stassen; First and Final	—	Rustenburg....	Webster, Dunbar & Saner, Attorneys for Executrix Testamentary, North British Buildings, 84 Commissioner Street, Johannesburg.
4047/58/33	Stevenson, Nina Antoinette (formerly Johnson, born Nye); First and Final	—	Johannesburg..	D. H. Ginsberg & Salmon, Attorneys for Executor Dative, First Floor, Mansion House, 132 Market Street, Johannesburg.
5673/55/16	Katz, Ivan; Supplementary First and Final.....	—	Johannesburg..	E. Alexander, Attorney for Executrix Testamentary, 212/4 National Mutual Buildings, cor. of Market and Rissik Streets, Johannesburg.
786/58	Alexandra Marie Hall, housewife; Amended First and Final	—	Johannesburg..	Van Hulsteyn, Feltham & Ford, National Bank Building, 84 Market Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary
2450/56/2	Ince, John Spencer; First and Final.....	—	Johannesburg..	Wilford & De Jager, Annan House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executrix Dative.
62010/27/2	Lovell, Levi, and surviving spouse, Ada Mary Lovell (since deceased); Supplementary	—	Johannesburg..	Bowman, Gilfillan & Blacklock, United Buildings, Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
2149/59/13	Bayley, Raymond Douglas, town clerk, Benoni Municipality, of 76 Thirteenth Street, Orange Grove, Johannesburg; First	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
3622/58	Bellardie, George Joseph, widower, miner, of 47 Fifth Avenue, Nkana, Northern Rhodesia; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
964/59/17	Floquet, Edith Muriel (born Marshall), widow, of Essenby House, Jeppe Street, Johannesburg, Transvaal; First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
1243/58/34	Paulsen, Peder Bernhard, of Norway; First and Final	—	Potgietersrus...	Bowman, Gilfillan & Blacklock, Attorneys for Executor Dative, United Buildings, cor. of Eloff and Fox Streets, Johannesburg.
335/59	Frey, Erna Mathilda (born Roeder); First and Final	—	Johannesburg..	Kovalsky & Tuch, Attorneys for Executor Testamentary, 111/115 Charter House, 13 Rissik Street, Johannesburg.
197/59	Samuel Driman; First and Final.....	—	Johannesburg..	J. H. Braude & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3537, Johannesburg.
3472/59	Partington, Clara Nancy; First and Final.....	—	Krugersdorp...	Fourie & Fourie, Attorneys for Executrix, Permanent Buildings, Monument Street, Krugersdorp.
5402/57	Rabinovitz, Eliezer (Lazar), of Tel-Aviv, Israël; First and Final	—	—	E. Vogel, P.O. Box 417, Pretoria.
490/59/36	Swanepoel, Jeanetta Andriesa Martina (gebore Nel), huisvrou, en nagelate eggenoot Jan Walter Swanepoel, van Meerhuis No. 4, Florida, Distrik Roodepoort; Eerste en Finale	—	Roodepoort....	J. W. Louw, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Berlandinastraat 80, Posbus 360, Roodepoort.
7161/58	Dabbene, Clelia; First and Final.....	—	Barberton.....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
4403/59	Petersen, Gezina Cornelia Dorothea, widow, of Krugersdorp; First and Final	—	Krugersdorp...	Shenker, Shenker & Solomon, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 13, Krugersdorp.
8440/58/36	Janse van Rensburg, Johanna Maria Christina; First and Final	—	Benoni.....	Ernest Charles Williams, 31 Moore Avenue, Benoni.
3440/47	Kapitan, Ranchod (or Ranchhod) Kesoor (Kassoor or Kesur or Kasur); Second	—	Johannesburg..	Coulson, Elliott & Millar, 721 J.B.S. Buildings, Field Street, Durban.
1774/59	Oosthuizen, Elsie Johanna Dilena (born du Preez), widow, of N. 105 Married Quarters, West Rand, Transvaal; First and Final	—	Krugersdorp...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
2404/56/6	Barry, Charles Edward; Second.....	—	Johannesburg..	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Co., A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
257/59	Carroll, Percy St. John; First and Final.....	—	Johannesburg..	Percy C. Bredell, Executor Testamentary, 1021 Mutual Building, 37 Harrison Street, Johannesburg.
13/55	John Ntekiso, retired minister; First and Final	—	Johannesburg..	Wentzel & McCarthy, Attorneys for Executor Dative, Tenth Floor, Surrey House, Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
4096/59/36	Tocher, Sarah (born Brough); First and Final..	—	Johannesburg..	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg.
337/59/13	Hobbs, William.....	—	Johannesburg..	Max Mayers, 7 Meischke's Buildings, 42 Harrison Street, Johannesburg.
4788/58/35	Nel, Thomas Douglas Richard, and surviving spouse, Olive Elizabeth Nel; First and Final	—	Johannesburg..	Deneys Reitz, Jacobson & Effune, Attorneys for Executor Dative, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
2846/58	Smith, Lazare, who died at Coligny on the 18th of May, 1958; First and Final	—	Johannesburg..	M. and H. M. Liknaitsky & Roger Adler, Solicitors, 403 Lewis and Marks Building, 65 President Street, Johannesburg.
4245/59/36	Raven, Spencer, and surviving spouse, Florence Alice Raven (born Dunstan); First and Final	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
163/59	van der Merwe, Violet Elizabeth, weduwee; Eerste en Finale	—	Kempton Park.	Slabbert & Visser, Corner House, Wesstraat, Posbus 47, Kempton Park.
6807/58/15	Fraser, Alexander Johannes, en nagelate eggenote Susara Maria Elizabeth Fraser (gebore Botha); Eerste en Finale	—	Germiston.....	S. M. E. Fraser, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
2875/59/32	George Williams, of Johannesburg, who died on the 19th of April, 1959; First and Final	—	Johannesburg..	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 3370, Johannesburg.
4732/59	Castle, Daisy Ellen (born Keeley); First and Final	—	—	Rooth & Wessels, Agents for Executor Testamentary, Barclays Bank Building, Church Square, Pretoria.
3812/58/33	Nel, Whilhelmina Hendrina Louisa, en nagelate eggenoot Cornelius Marthinus Nel; Eerste en Finale	—	Witbank.....	Fichat & Grobler, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 74, Witbank.
4735/58	Dewald Jacobus Henning, mynwerker, van Chromestraat 24, Carletonville, Transvaal; Eerste en Finale	—	Carletonville...	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
3441/57	Hershenson, Allan Christopher; First and Final	—	Johannesburg..	F. B. Williamson, Manager of the Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Testamentary.
8252/58/2	Sydney Percy Hill-Mitchelson, retired architect, in his lifetime of 20 Pretoria Street Extension, Highlands North Extension, Johannesburg, and surviving spouse, Violet Lydia Hill-Mitchelson; Second and Final	—	Johannesburg..	F. B. Williamson, Manager, The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, 102 Commissioner Street, P.O. Box 271, Johannesburg, for Self and Co-Executors Testamentary.
2886/59	Sina Catharina Elizabeth de Bruin (gebore Coetzee), weduwee, huisvrou, van Platinumstraat 23, Carletonville; Eerste en Finale	—	Carletonville...	Van Wyk De Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Volkskasgebou 111, Markstraat 76, Johannesburg.
7806/58/15	Burgin, David; First and Final.....	—	Johannesburg..	Guttenberg, Burgin & Rosen, Attorneys for Executrix Testamentary, Seventh Floor, Prince's House, cor. of Kerk and Loveday Streets, Johannesburg.
538/59	May Beatrice Cruickshank, and surviving spouse, John Auld Cruickshank; First and Final	24/10/59	Johannesburg..	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executor Testamentary, 815/820 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
1497/59/13	Francey, Robert John; First and Final.....	—	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg, Attorneys for Executrix Testamentary.
4897/58/33	Insolvent Estate Trenholm, Maynard Chant; First and Final	—	Johannesburg..	E. F. K. Tucker, P.O. Box 9, Johannesburg.
2465/59/36	Sion, Jeanette, of Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	—	Johannesburg..	Hayman, Godfrey & Sanderson, Attorneys for Executors Testamentary, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
5534/58	Riordan, Constance Gertrude; First and Final	—	Johannesburg..	Abel, Somers Vine & Murray, Southern House, 30 Rissik Street, Johannesburg.
3724/59/36	Myners, Elsie Mary (born Thomas); First and Final	—	Johannesburg..	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executor Dative, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
3012/59/36	McKenzie, Percival William, and surviving spouse, Maria Aletta McKenzie (born Combrink); First and Final	—	Johannesburg..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
1870/59	Ribeiro, Antonio Matias, and surviving spouse, Juelhermina Vieira Ribeiro; First and Final	—	Johannesburg..	Hayman & Aronsohn, Attorneys for Executrix Testamentary, 401 Fanora House, Kerk and Rissik Streets, Johannesburg.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1024/59/35	Strydom, Martha Johanna Jacoba, and surviving spouse, Johannes Jacobus Strydom; First and Final	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
3059/59/36	van Niekerk, Rahnier Hermanus Matthews, van Webbstraat 5A, Booysens, en nagelate eggenote Ella Stephina van Niekerk; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 933, Johannesburg.
4521/58	Murray, Walter Charles (also known as Eric Charles Walter Murray); First and Final	—	Johannesburg..	Hamilton, Pringle, Farrant & Company, Agents for the Executrix Testamentary, Ninth Floor, Southern Life Building, 90 Main Street, P.O. Box 4153, Johannesburg.
1534/58/15	Edward Fortune, and surviving spouse, Jeanette Regina Fortune (born Zietsman); First and Final	—	Krugersdorp...	(Mrs.) J. R. Fortune, Executrix Testamentary, 100 Viljoen Street, Krugersdorp.
556/59/36	McCoy, Adrietta Adrianna, and surviving spouse, Raymond McCoy; First and Final	—	Johannesburg..	E. F. K. Tucker, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 9, Johannesburg.
2331/59/15	Boswell, Gertrude Johanna, housewife, and surviving spouse, Frank Joubert Boswell; First and Final	—	Johannesburg..	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
5630/59	Janse van Rensburg, Petrus Lourens, en nagelate eggenote Elizabeth Susanna Christina Janse van Rensburg (gebore Theunissen), van Andoverstraat 24, Westdene, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2864/59/32	Vorster, Benjamin, and surviving spouse, Susanna Cathrina Magdalena Vorster (formerly Mynhardt, born Furstenburg); First and Final	—	Boksburg.....	H. A. van Breda, 254A Commissioner Street, Boksburg.
7898/57	Oberholzer, Maria Catharina (born van Staden), widow, of Brakpan, Transvaal; First and Final	—	Brakpan.....	Trollip, Solomon & Joubert, Attorneys for the Estate, 116 Kingsway Avenue, P.O. Box 38, Brakpan.
853/59	Uys, Daniel Petrus, en nagelate eggenote Johanna Catharina Uys (gebore Kinnear); Eerste en Finale	—	Louis Trichardt	Stoltz & Uys, Voortrekkerstraat 52, Posbus 13, Carolina.
2655/55	Georgina Margaret Henning, huisvrou; Verbeterde Eerste en Finale	30 dae...	Tzaneen.....	Joubert & May, Yamornastraat, Posbus 35, Tzaneen.
1817/59/33	Schutte, Christiaan Ernst Gerhardus, en nagelate eggenote Marie Louise Suzanne Schutte (gebore Dalais); Eerste en Finale	—	Germiston.....	M. L. S. Schutte, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
831/59/36	Swart, Martha Maria, en nagelate eggenoot Carel Johannes Persoon Swart, pensionaris, van Vierde Laan 13A, Westdene, Johannesburg; Eerste en Finale	—	Johannesburg..	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, Yorkshiregebou 123, hoek van Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg.
3/58	Trollip, Engela Barendina Paulina; Eerste en Finale	—	—	De Villiers & De Kock, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Posbus 209, Pretoria.
4875/59/35	van Zyl, Gertruida Petronella (gebore Dippenaar), en nagelate eggenoot Willem Adriaan van Zyl afgetree, van Hoofrifweg 66, Fremanville, Klerksdorp; Eerste en Finale	—	Klerksdorp.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
1087/59/25	de Nysschen, Johannes Mattheus, rustende boer, van Tweebuffels, Distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Magdalena Alberta Cornelia de Nysschen (gebore Mans); Eerste en Finale	—	Lichtenburg....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
2533/53/37	Stoltz, Gabriel Jacobus, boer, van Drieangel, Pk. Geysdorp, Delareyville, en nagelate eggenote Jacoba Hendrina Stoltz (gebore van Antwerpen); Eerste en Finale	—	Delareyville....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
2835/59/32	Pator, Robert Peter Bostock, South African Railways official, of 281 First Private Avenue, Villieria, Pretoria; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
582/59/33	van Niekerk, Stephanus Petrus, vragmotorbestuurder, van Kerkstraat, Delareyville, en nagelate eggenote Maria Magdalena van Niekerk (gebore Wolter); Eerste en Finale	—	Delareyville....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
2254/59/35	Rankin, Archibald, of 579 Eastern Road, Greendale, Salisbury, Southern Rhodesia; First and Final	—	—	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
1214/59/34	Wessels, Petrus Lafras, mine transport officer, of Main Street, Pilgrims Rest, Transvaal, and surviving spouse, Susarah (Sara) Johanna Wessels (born Krugel); First and Final	—	Pilgrims Rest...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
439/58/24	Schmitz, Jean Michel, engineer, trading as Schmitz Garage, of Main Street, Pilgrims Rest, Transvaal; First and Final	—	Pilgrims Rest...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pretoria, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pretoria, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1114/38/35	Jansen van Rensburg, Coenraad Jacobus, rustende boer, van Middelstraat, Middelburg, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Hermina Aletta Janse van Rensburg (gebore Boshoff, tans Hancke); Aanvullende Eerste en Finale	—	Middelburg....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
2687/59/34	Thomson, Thomas, retired fitter, of Barberton, and surviving spouse, Ellen Beatrice Thomson (born Kitchingman); First and Final	—	Barberton.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
1141/59/17	Johannes Albertus Engelbrecht, carpenter; First and Final	—	Johannesburg..	H. C. Engelbrecht, 75 Forest Street, Turffontein, Johannesburg, Executor Testamentary.
3118/56	Margaret Hannah Hughes; First and Final.....	—	Johannesburg..	Drutman & G. M. David, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 49, Fordsburg.
2131/57/12	William Johannes Jacobus Botha, of 75 Tenth Street, Boksburg; First and Final	—	Boksburg.....	F. W. C. Buitendag, Executor Dative, P.O. Box 475, Germiston.
7306/56	Johannes Carl Ferdinand Willem von Graetz, and surviving spouse, Anna Martha Sophia von Graetz (born Liebenberg); First and Final	—	Johannesburg..	S. J. Geffen & Belnick, Attorneys for Executrix Testamentary, 310 Sanderson's Building, 75 President Street, Johannesburg.
2773/58	Johannes Jacobus van der Merwe, and surviving spouse, Elizabeth Gertruida Jacoba van der Merwe (born du Toit); Amended First and Final	—	Barberton.....	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
1481/59/12	Lötter, Michiel Petrus, van Katbosfontein, Distrik Delmas, en nagelate eggenote Johanna Sophia Lötter (gebore Vermeulen); Eerste en Finale	—	Delmas.....	G. Dros, Posbus 525, Benoni.
300/58	Trollope, Gustavus Havelock; Supplementary First and Final	—	—	R. C. Mostert, Kraut, Wagner & Hutchinson, Third Floor, Burlington House, Burlington Arcade, P.O. Box 1317, Pretoria.
4678/51/5	Ebrahim, Hajee Suleman; Amended First and Final	—	—	Schwartz & Goldblatt, Attorneys for Executors Testamentary, Charter House, 179 Bosman Street, Pretoria.
399/59	Volschenk, Susanna Sophia Magrieta, en nagelate eggenoot Theunis Johannes Volschenk; Eerste en Finale	—	Vereeniging....	Smit & Coetzee, Prokureurs vir die Eksekuteur Testamentêr, Loumor Court, Voortrekkerstraat, Posbus 165, Vereeniging.
2682/59	Odendaal, Willem Adriaan, en nagelate eggenote Cecilia Aletta Odendaal (gebore Oosthuizen), van Brinkweg 1, Florentia, Alberton; Eerste en Finale	—	Germiston.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
2333/59	Brits, Casparus Jacobus, en nagelate eggenote Carolina Johanna Jacoba Brits, van Steynstraat, Eendracht; Eerste en Finale	—	Nigel.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3695/58	Dusheik, Israel; Supplementary.....	—	—	W. B. Cowen, Attorney for Executor Testamentary, 115 Van der Stel Buildings, Pretorius Street, Pretoria.
4006/59	Alice McComb (born Rangecroft), widow, who died on the 10th of June, 1959; First and Final	—	Vanderbijlpark.	Botha & Lindsay, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 2158, Johannesburg.
6773/58	Kruger, Jan Johannes; Eerste en Finale.....	—	Roodepoort....	(Mev.) M. H. Kruger, Plot No. 25, Kimbult, Pk. Honeydew.
8291/58/2	Jacobs, Johannes Frederick, boer, van Driefontein, Pk. Heidelberg, Transvaal; Eerste en Finale	—	Heidelberg.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
1391/59/14	Coetzee, Johannes Lodewikus, skofbaas, van Delgarno Crescent 13, Nigel, Transvaal, en nagelate eggenote Gertruida Susanna Coetzee (gebore Breedt); Eerste en Finale	—	Nigel.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
409/59/6	Badenhorst, Hendrik Casper, Jnr., boer, van Waterkloof, Posbus 218, Rustenburg, Transvaal, en nagelate eggenote Anna Margaretha Badenhorst (gebore Barnard); Eerste en Finale	—	Rustenburg....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
2472/59/34	Terry, Norman William Owen, Government Printer cutter, of 468 Soutter Street, Pretoria West, Transvaal, and surviving spouse, Ruth Violet Terry (born Demmer); First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
1622/59/33	Skelton, Margaret, spinster, of 3 Anglefield Road, Berkhamstead, Herts, England; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executors Testamentary.
60/57/36	McDonnell, John, farmer, of Killybandrick, Redhills, Co Cavan, Ireland; First and Final	—	—	Ruben Zefo Gouws, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Dative.
212/59/15	Lombaard, Johannes Jacobus, boer, van Mooifontein, Distrik Ermelo, Transvaal; Eerste en Finale	—	Ermelo.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
6622/58	Kruger, Paul Michiel, and surviving spouse, Magdalena Elizabeth Kruger; Amended and Final	—	—	Ferdinand Postma, 266 Van der Walt Street, Pretoria.

NATAL.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
2196/54	Jeyeraji, Birth Register No. 2444/1927; Amended First and Final	—	Dundee.....	Acutt & Worthington, P.O. Box 42, Dundee, Solicitors for Executor Testamentary.
1897/59	Nortje, Cornelis Johannes, kantoorbediende, S.A.S. & H., en nagelate eggenote Gertruida Jacomina Magaretha Nortje (gebore Kleynhans), van Sherwoodweg 48, Napierville, Pietermaritzburg; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
1301/59	Agnes Pottie Sutherland, retired school teacher	—	—	Bale & Greene, Chancery Lane, Pietermaritzburg.
922/59	Alice Mary Beatrice Anne Bird; First and Final	—	—	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg.
1277/59	Sarah Jane Bastow; First and Final.....	—	—	Mitchell & Eadie, P.O. Box 46, Pietermaritzburg.
1077/59	Mary Layard Horsfall, sister; First and Final..	—	Durban.....	J. Fraser & Company, P.O. Box 149, Pietermaritzburg.
1356/58	Jacobus William Cornelius Roelofse, checker, South African Railways, of 549 Bartle Road, Durban; Supplementary Account	—	Durban.....	C. N. Venter & Company, 204 Sanlam Building, Smith Street, Durban.
1190/59	Tenchwright, John; First and Final.....	—	—	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executor's Attorneys.
1758/59	McNeil, Mary Ann, widow, of 166 Spearman Road, Sydenham, Durban; First and Final	—	Durban.....	Fowle & Driman, Attorneys for Executor Testamentary, 304 Permanent Buildings, Durban.
621/59	Smith, William James, of Sunwich, Port Natal; First and Final	—	Port Shepstone.	Fowle & Driman, Attorneys to Executor Dative, 304 Permanent Buildings, Smith Street, Durban.
477/59	Varley, Eliza, of 208 Chapel Street, Pietermaritzburg, Natal; First and Final	—	—	Hillier & Company, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 1442, Durban.
1957/58	Pritchard, Idris Vivian, of Durban; First and Final	—	Durban.....	Hillier & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 1442, Durban.
699/59	Henry Edward Sharp, pensioner; First and Final	—	Durban.....	Góodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
1052/59	John Wilfred Rutty, retired; First and Final..	—	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executrix Testamentary, 45 Beach Grove, Durban, Natal.
647/59	Patel, Madhav Bhoola, Passenger Indian, of 110 First Avenue, Durban; First and Final	—	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executors Testamentary, 71 Albert Street, Durban.
870/57	Appyamma, colonial-born Indian woman No. 69085/69856, and surviving spouse, Chendriah, colonial-born Indian, Birth Register No. 2772/1912, of 40 Arnold Road, Springfield, Durban; Amended First and Final	—	Durban.....	R. M. Naidoo, Administrator of Estates, Agent for Executor Dative, 71 Albert Street, Durban.
1241/56	Lalla, No. 150482, labourer, and surviving spouse, Rajkully, No. 2583/1903, of 10 Westhill Avenue, Durban; First and Final	30 days..	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
3380/58	Samuel Leonard Jones; First and Final.....	—	Umzinto.....	L. M. Mandy, Attorney for Executor Testamentary, P.O. Box 7, Umzinto, Natal.
1783/59	Willem Louw Fouche, pensioner, and surviving spouse, Aletta Marta Catrina Fouche, of Stanger; First and Final	—	Stanger.....	P. M. Krishna & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Rood Street, P.O. Box 91, Stanger, Natal.
1081/59	Dunn, Frederick Arthur, retired, of 16 Old Station Road, Broadway, Weymouth, England, and surviving spouse, Catherine Mary Dunn; First and Final	—	Durban.....	J. T. Cooper & Company, Agents for Executrix Testamentary, 39 Field Street, Durban.
1241/59	Kuppu, Indian immigrant woman No. 100933; First and Final	—	Pinetown.....	Marriott & Brodie, P.O. Box 1465, Durban.
2040/59	Schwegmann, Herman Wilhelm; First and Final	—	Durban.....	Lyne & Collins, P.O. Box 635, Durban.
1248/56	Jugnundun, No. 6478/6479, labourer, of 10 Westhill Avenue, Durban; First and Final	30 days..	Durban.....	Findlay & Sullivan, 15 Britannia Buildings, 424 West Street, Durban.
1089/58	Pachai (also known as Chinniah Patchipa Govender), Indian immigrant, blacksmith, and surviving spouse, Paryakka, of Esperanza, Natal; First and Final	—	Umzinto.....	K. P. Govender, Executor Testamentary, c/o P.O. Box 3, Isipingo.
299/59	Litkie, Ivor James, plumber, S.A.R. & H., of Stanger, Natal, and surviving spouse, Phyllis Ethel Litkie (born Geake); First and Final	—	Stanger.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
2550/56/631	David Jacobus van Rooyen, clerk; First and Final	—	Mahlabatini....	L. T. Buss, P.O. Box 8, Melmoth, Natal.
904/59	Nagamma, colonial-born Indian No. 22538/22539, and surviving spouse, Latchmanna Padayachee, colonial-born Indian, Birth Register No. 8196/1939; First and Final	—	Durban.....	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Testamentary.
257/59	Rudramma, No. 24914/22911, Birth Register No. 22/1894, widow, housewife, of Lot 175, Duffs Road Township, Natal; First and Final	—	Durban.....	G. A. F. Brett & Wills, Permanent Buildings, 34 Field Street, Durban.
1914/59	Barbara Mary Luke; First and Final.....	—	Durban.....	C. H. Hills, Yorkshire House, Field Street, Durban, Testamentary.
2845/58	Hana Kerdachi, housewife; First and Final.....	—	Durban.....	C. A. Milne, 401-9 Realty House, 375 Smith Street, Durban, Agents for Executors.
2879/58	Rugnandan, Birth Register No. 1475/1918, and surviving spouse, Suminthra; First and Final	—	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Testamentary, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
595/59	Chinna Muniamma, colonial-born Indian woman No. 14954/–, and surviving spouse, Coopoosamy Kistasamy Naicker, colonial-born Indian No. 14858/14923; First and Final	—	Durban.....	De Charmoy & Angel, Attorneys for Executor Dative, Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
1093/59	Daniel Frances Proctor, clerk of works; First and Final	—	Durban.....	D. Woodroffe, P.O. Box 507, Durban.
3159/58	Gengamma, No. 49416, widow; First and Final	—	Durban.....	J. N. Singh, Attorney for Executor Testamentary, 25 Baker Street, Durban.
3370/58	Sonkota (also known as Sonkata Bharath), Indian immigrant No. 97806, and surviving spouse, Mahainna; First and Final	—	—	W. E. Bale & Mortimer, 135 Church Street, Pietermaritzburg, Natal, Agents for Executor Dative.
2244/59	Mary Sarah Pratt, of 59 Greyling Street, Pietermaritzburg; First and Final	—		Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executor Dative.
3555/58	George Alfred Whitehead, and surviving spouse, Alma Tilly Whitehead (born Hodgkiss); First and Final	—	—	D. L. McGillewie & Company, City Permanent Building, 210 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Natal, Attornesys for Executor Dative.
135/59	Lowther, Mary Catherine; First and Final.....	—	Durban.....	Darby & Higgs, Attorneys for Executors Testamentary, 301 Traduna House, Old Well Court, 376 Smith Street, Durban.
1468/59	John George Tait, woodwork instructor, and surviving spouse, Maud Mitford Tait; First and Final	—	Durban.....	J. H. Nicolson, Stiller & Geshen, Attorneys for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Yorkshire House, cor. of Field and Smith Streets, Durban.
3025/58	Emily Nelson, of Woodlands Nursing Home, Sarnia Road, Bellair; First and Final	—	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys to Executor Dative, 13 Maritime House, 36 Gardiner Street, Durban.
2701/57	Petrus Johannes Jacob Coetzee (ook bekend as Petrus Johannes Jacob Coetsee); Eerste en Finale	—	Vryheid.....	H. L. Myburgh, Kerkstraat 222, Vryheid, Prokureur vir Eksekutrise.
671/58	Stella Dulcie Eglentine Kent, of Umzinto; First and Final	—	Umzinto.....	N. G. Kent, P.O. Esperanza, Executor Testamentary.
264/57	Joint Estate Jacobus Petrus Vosloo, of Groom Street, Verulam, and surviving spouse, Johanna Petronella Vosloo; First and Final	—	Verulam.....	H. Francis, Executor Testamentary, P.O. Box 61, Verulam.
1101/58	Reginald Reynolds; First and Final.....	—	Durban.....	Biebuyck & Company, 212 J.B.S. Building, Field Street, Durban.
826/59	Mary Roberta Bonthron, of 8 Kismet Lodge, Essenwood Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
1221/59	Muniyama, colonial-born Indian woman No. 15135/15136, of Mayville, Durban; First and Final	30 days..	Durban.....	Thorpe & Hands, Attorneys to Executor Dative, 13 Maritime House, 36 Gardiner Street, Durban.
1421/59	Thom, Gustav Eduard, of Hohenheim, P.O. Glencoe, Natal, and surviving spouse, Hildegard Hulda Elise Thom; First and Final	—	Dundee.....	The Standrad Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Dative.
2161/59	Sarah Jane Boyle (born Wake), widow, of 149 Stamford Hill Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1352/59	Izak Zirk Kritzinger, of 66 Beach Road, Amanzimtoti, Natal; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
358/59	Abraham Johannes Jacobus Kruger, tuber, S.A.R. & H., of 96 Wylie Road, Fynnlands, Durban, and surviving spouse, Aletta Johanna Kruger (born de Beer); First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
1084/59	Betsy Laurier (formerly Philpott, born Cutler), and surviving spouse, Leslie James Laurier, reader, Natal Mercury, of 21 Airlie Road, Brighton Beach, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
1819/59	Alex John Snell, lithographer, of 139 Government Village, Wentworth, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2061/59	Jane Scott Speedie (born Hutton), widow, of 78 Murchison Street, Ladysmith, Natal; First and Final	—	Ladysmith.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
1250/59	Frederick Fritz Jansen van Rensburg, school teacher, of 11 Bramhall, Gordon Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
1251/59	Valerie Denise van Rensburg (born Mills), and late spouse, Frederick Fritz Jansen van Rensburg, school teacher, of 11 Bramhall, Gordon Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Ltd. (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Pietermaritzburg, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Pietermaritzburg, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
341/59	William Bissland Macdonald, farmer; First and Final	—	Ladysmith.....	Macaulay & Riddell, Attorneys for Executrix Dative, 126 Murchison Street, P.O. Box 107, Ladysmith.
1067/59	William Charles Alder, pensioner, and surviving spouse, Sarah Anne Alder, of 359 North Ridge Road, Durban; First and Final	—	Durban.....	Goodricke & Son, Attorneys for Executor Testamentary, 45 Beach Grove, Durban.
676/58	Stevens, Henry Wilmot, of Nottingham, England; First and Final	—	—	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executors Testamentary.
477/58	Grace Glenny Watson (born Campbell), of Durban, Natal; First and Final	—	Durban.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agent for Executor Testamentary.
1414/56	Johannes Mattheus Zeeman, spoorwegbeampte, en nagelate eggenote Charlotte Elizabeth Maria Zeeman (gebore Rossouw), van Lilyvaleweg 6, Pinetown, Natal; Eerste en Finale	—	Durban.....	C. N. Venter & Kie., Sanlamgebou 204, Smithstraat 419, Durban.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
652/59	van den Berg, Ella Maria (gebore Rossouw); Eerste en Finale	—	Reitz.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein.
622/59	Savage, Aaron, retired gentleman, of 33 Vorster Street, Kroonstad; First and Final	—	Kroonstad.....	Heyman E. Gersohn, *q.q.* Executrix Testamentary, P.O. Box 101, Kroonstad.
873/59	Marais, Susanna Elizabeth (gebore Grobler), van Ringerstraat 43, Heilbron, O.V.S.; Eerste en Finale	—	Heilbron.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
1120/59	Blignaut, Johanna Susanna (gebore Wessels), en nagelate eggenoot Josias Renier Blignaut, van Bottelfontein, Distrik Heilbron; Eerste en Finale	—	Heilbron.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
433/57	van der Lingen, Anna Johanne Henriette (gebore Hahn), van Witrandjies, Vredefort; Eerste en Finale	—	Vredefort.....	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 1248, Bloemfontein, Agente vir Eksekuteur Testamentêr.
806/59	Jacobs, Johannes Jacobus Nicolaas, tuinier, van Nuwestraat, Ladybrand, en nagelate eggenote Engela Francina Jacobs (gebore Meyer); Eerste en Finale	—	Ladybrand.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
643/58	Charles McHardy, manufacturers' representative; First and Final	—	—	A. W. McHardy, 67A Maitland Street, P.O. Box 367, Bloemfontein.
1146/58	Janse van Rensburg, Stefanus Lourens, wewenaar, afgetrede boer, van Wonderheuwel, Pk. Wolwehoek; Eerste en Finale	—	Parys.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
935/59	van Schoor, Cornelius Johannes, ongetroud, skofbaas, van Rheedergebou, Odendaalsrus; Eerste en Finale	—	Odendaalsrus...	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
256/59	Cilliers, Johanna Bartina, onderwyseres, van Schilbachstraat 54, Parys; Eerste en Finale	—	Parys.....	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
881/59	Salzmann, Margaret Thompson (born Bradfield), widow, retired farmer, of 87 Aliwal Street, Bloemfontein; First and Final	—	—	Donald Murray & Company, Agents for the Executrix Testamentary, P.O. Box 281, Bloemfontein, O.F.S.
634/59	Aletta Johanna Olivier (voorheen Oosthuizen, gebore Honiball), weduwee, van „ Verblyden ", Distrik Brandfort, wat oorlede is op 6 Mei 1959; Eerste en Finale	—	Brandfort.....	Marais & Marais, Posbus 97, Brandfort, Prokureurs vir Eksekuteurs Testamentêr.
227/59	Head, Isabella, and surviving spouse, William Head; First and Final	—	—	F. R. Jones, c/o Deane & Thresher, S.A. Mutual Buildings, Bloemfontein.
1520/58	van der Merwe, Schalk Willem, van Centenarygebou 5, Markgraaffstraat, Bloemfontein; Eerste en Finale	—	—	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Bloemfontein, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Bloemfontein, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1224/57	de Wet, Johanna Petronella (gebore Bornman); Eerste en Finale	—	Brandfort.....	Hendrikz & De Vletter, vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 17, Brandfort.
558/59	Kriek, Cornelis Johannes, in lewe 'n boer, van die plaas „ Annie ", Distrik Frankfort; Eerste en Finale	—	Frankfort.....	G. F. van L. Froneman & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Volkskasgebou, Brandstraat, Posbus 7, Frankfort, O.V.S.
712/59	Opperman, Albertus Stephanus Abraham, klerk in diens van die Suid-Afrikaanse Spoorweë en Hawens, van Langstraat 14, Bloemfontein; Eerste en Finale	—	—	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1430/58	Groenewald, Lukas Michiel, geskeidene, ketel-oppasser, van Phoenix Hotel, Hospitaal Heuwel, Jagersfontein, Beredder in terme van Artikel 48 (3) (*a*), Wet No. 24 van 1913; Eerste en Finale	—	Jagersfontein...	H. P. van der Post & Joubert, Brandstraat 7A, Posbus 105, Jagersfontein.
1512/58	Ludik, Hester Catharina (gebore Wessels), weduwee; Eerste en Finale	—	Bultfontein.....	Edmeades & De Kock, Posbus 59, Bultfontein, *q.q.* Eksekutrise Testamentêr.
971/59	Klopper, Hendrik Beltzazer Louis; Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	C. von Hirschberg, Boshoffstraat 20C, Posbus 214, Bethlehem.
1624/58	Thomas William Webb, klerk, van Uitsig, Distrik Kroonstad; Eerste en Finale	24/10/59	Kroonstad.....	Lourens R. Botha, Posbus 11, Kroonstad, O.V.S.
729/58	Pieter Barendse Bosch, en nagelate eggenote Anna Maria Bosch (gebore Strauss); Supplementêre Eerste en Finale	—	Brandfort.....	Marais & Marais, Voortrekkerstraat 40A, Posbusse 97 en 125, Brandfort, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
749/59	van der Merwe, Johanna Catharina, en nagelate eggenoot Schalk Willem van der Merwe, van Lastfontein, Edenburg, O.V.S.; Eerste en Laaste	—	Edenburg.....	J. J. C. Koek, Prokureur vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 38, Edenburg.
737/58	Strauss, Andries Jacobus, boer, van Buitenhoop, Distrik Boshoff, O.V.S., en nagelate eggenote Anna Sophia Magdalena Strauss (gebore Strauss); Eerste en Finale	—	Boshoff.....	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
365/59	Stander, Jozef Markus, en nagelate eggenote Anna Catharina Stander; Eerste en Finale	—	Parys.....	Snyman, Smullen & Smuts-Muller, Posbus 38, Vereeniging.
626/56	Ephraim Mayor Kadey, administered in terms of Section 48 (3) of the Estates Act, No. 24 of 1913; First and Final	—	—	H. Davidoff & Herman, Attorneys for Executor Testamentary, 2 Provident Buildings, President Street, Germiston.
699/57	Gert Ignatius van Rooyen Schutte, besigheidsbestuurder, van Bethlehem, wat oorlede is op 5 Junie 1957; Eerste en Finale	—	Bethlehem.....	J. J. Basson & Grobler, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Mutualgebou, Kerkstraat, Bethlehem.
584/59	van Heerden, Roelof Barend Johannes; Eerste en Finale	—	Ventersburg....	Thom & Visser, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekkerstraat, Posbus 34, Ventersburg, O.V.S.
240/59	Pretorius, Catharina Cornelia, en nagelate eggenoot Willem Jacobus Pretorius; Eerste en Finale	—	Koppies.....	Piet de Wet, Posbus 21, Koppies, Agent.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1228/58/2	Lena Fortuin (born Lottering), and surviving spouse, Abraham Fortuin; First and Final	26/10/59	Mount Frere...	Evennett & De Beer, Attorneys for Executor, P.O. Box 7, Mount Frere.
1525/59/3	Adams, Arthur Willie, of Glascoed, Napier Street, Cardigan, Wales; First and Final	—	Port Elizabeth..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Agents for Overseas Executrix Dative.
2246/58/12	Schoeman, Johanna Maria; First and Final....	—	Graaff-Reinet..	D. M. Kirk & Nienaber, P.O. Box 17, Graaff-Reinet, Attorneys for Executor Dative.
958/59/12	Whiteley, Muriel (born MacDonald); First and Final	—	—	Alexander Rudolph Whiteley, 69 High Street, Grahamstown, C.P.
65/59/13	Webb, Kate Elizabeth (born Bryant), housewife, of Kokstad; First and Final	26/10/59	Kokstad.....	Zietsman & Eagle, Attorneys for Executor, P.O. Box 11, Kokstad.
1992/58/13	Sigqala, Hanges; First and Final.....	24/10/59	Nqamakwe.....	Hutton & Cook, 27 Taylor Street, King William's Town.
773/59/3	Hall, Charles John; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	Anthony Walter Danvers Hanley, P.O. Box 132, Port Elizabeth.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
1215/59/3	Jayton, Daniel Marthinus; Eerste en Finale....	—	Sterkstroom....	Daan J. de Wet, Posbus 1, Sterkstroom, Prokureur vir Eksekutrise.
61/59	du Preez, Ellen (born Cloud), and surviving spouse, John George du Preez; First and Final	—	Port Elizabeth..	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executor Testamentary, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.
2052/58/13	Ricks, Sarah Gertruida Hilda (gebore Klaasen), weduwee, huisvrou, van Barklystraat 6, Aliwal-Noord; Eerste en Finale	—	Aliwal-Noord..	Van Rooy & Van Rooy, Prokureurs, Posbus 142, Aliwal-Noord.
1054/59/3	Larter, Alice Mabel (formerly Goodacre, born Heathcote), and surviving spouse, Alfred Boswell Larter; First and Final	—	Lady Frere.....	H. J. C. Kelly, P.O. Box 8, Lady Frere.
887/59/13	Strydom, Petrus Willem, van Ambrosestraat 12, Sydenham, Port Elizabeth; Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Markstraat 14, Posbus 3125, Port Elizabeth.
665/59/2	Botha, Cornelia Johanna (gebore du Plessis, voorheen van der Merwe); Eerste en Finale	—	Somerset-Oos..	C. W. Malan & Kie., Posbus 3, Humansdorp.
673/59/3	Chemaly, George Anthony; First and Final....	—	East London...	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, 24 Gladstone Street, East London.
1120/59/2	Gradwell, Harvey John; First and Final.....	—	Peddie.....	Wakefield, Houzet & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 66, East London.
86/59/13	Venter, Jan Albert, afdelingsraadvoorman, van Molteno; Eerste en Laaste	—	Molteno.....	Ellert & Reynolds, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 23, Molteno, K.P.
2311/58/2	Engelbrecht, Johannes Petrus Jordaan, of 28 Fairham Street, Algoa Park, Port Elizabeth, and surviving spouse, Maria Isabella Engelbrecht (born Pietersen), to whom he was married in community of property; First and Final	—	Port Elizabeth..	Luntz & Lifson, Attorneys for Executrix Testamentary, 401–5 Alfin House, 130 Princes Street, Port Elizabeth.
738/59/13	Viljoen, Anna Sophia (gebore Venter), huisvrou, en nagelate eggenoot J. H. S. Viljoen; Eerste en Finale	—	Dordrecht.....	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht.
1457/58/13	Strydom, Susanna Adriana Maria (gebore Bekker), van Dordrecht, K.P.; Eerste en Finale	—	Dordrecht.....	R. P. Oelofse, Prokureur vir die Eksekuteur Testamentêr, Greystraat, Posbus 30, Dordrecht.
450/59/13	Vorster, Jan Harm, pensionaris, en nagelate eggenote Anna Francina Johanna Vorster, van Fairhaven No. 8, Forest Hill, Port Elizabeth; Eerste en Finale	—	Port Elizabeth..	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 1118, Port Elizabeth, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
615/59/13	Nieuwenhuisen, Andries Jacobus; Eerste en Finale	—	Cala.....	L. G. Hechter, Eksekuteur Datief, Voortrekkerstraat, Elliot.
720/57/1	Burnett, James Thompson, of 4 Mill Park Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 19th of November, 1957; First	—	Port Elizabeth..	R. Coulter, Secretary, The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth, Agents for the Executors Testamentary.
1304/58	Ben, Margaret (born Brandt), widow, of 4 Smaland, Cape Road, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth on the 28th of June, 1958; First and Final	—	Port Elizabeth..	R. Coulter, Secretary, The Port Elizabeth Board of Executors and Commercial Trust Company, Limited, 74 Main Street, Port Elizabeth, Agents for the Executors Testamentary.
1631/58/1	Humphrey, Joyce Theodora, of 10 Botha Road, Selborne, East London; First and Final	—	East London...	J. M. Power. Executor Testamentary, c/o Syfrets Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg.
1260/59/3	Green, Rose Alma (born Clarke), widow, of Stones Hill, Grahamstown, Albany District; First and Final	—	—	L. B. Green, Attorney for Executor Testamentary, 97 High Street, Grahamstown.
1422/59/13	Jan Andries du Plessis, pensioner, of 18 Kettlewell Road, Amalinda, East London, who died on the 6th of July, 1959, and surviving spouse, Hester Johanna du Plessis (born Els); First and Final	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1433/59/3	Amy Louisa Blanche Francis (born Cooper), widow, of 45 Moore Street, East London, who died on the 8th of July, 1959; First and Final	—	East London...	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
1096/59	Egan, Thomas Daniel; First and Final.....	—	East London...	Frances E. Egan, Executrix Testamentary, 63 Vincent Road, Vincent, East London.
637/59/13	White, Charles Kuno Innocence (Innocenz); First and Final	—	East London...	Wakefield, Houzêt & Burmeister, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 66, East London.
1518/54/3	Lynch, Kathleen May (born Reynolds), of East London, who died on the 22nd of July, 1959; First and Final	—	East London...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
1038/59/2	Broedelet, Sidney Walter, assistant foreman trimmer, South African Railways, who died on the 31st of May, 1959, and surviving spouse, Alma Rhoda Broedelet (born Domoney); First and Final	—	East London...	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Executor Testamentary.
1594/59/3	Long, James Hewitson, of East London, who died on the 11th of August, 1959; First and Final	—	East London...	Drake, Flemmer & Orsmond, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 44, East London.
1153/59/11	Olivier, Johannes Jacobus Jochimus, in lewe van Nichollstraat 9, De Mist, Uitenhage, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Olivier (gebore Mostert), wie binne gemeenskap van goedere met mekaar getroud was; Eerste en Finale	—	Uitenhage.....	F. W. Markotter & v. d. Walt, Kerkstraat 37, Posbus 11, Prins Albert.

Estate No. / *Boedel No.*	Name of Estate and Description of Account. / *Naam van Boedel en Beskrywing van Rekening.*	Commencing Date for Inspection if not Date of Publication and/or Period if longer than 21 days. / *Begindatum van Inspeksie indien anders as Datum van Publikasie en/of Tydperk indien langer as 21 dae.*	Office of the Master, Grahamstown, and the Magistrate. / *Kantoor van die Meester, Grahamstad, en die Landdros.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent. / *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent.*
546/57/2	Joseph, Campendanico (also known as Campodonico Joseph, also known as Joseph Campodonico), boarding house proprietor, of Prince Alfreds Mansions, 2 Prince Alfreds Road, Port Elizabeth; Supplementary First and Final	26/10/59	Port Elizabeth..	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executors Testamentary.
2459/58/13	Wesson, Martha Sophia (born Nelson), widow, of Stanway, Peddie; First and Final	—	Peddie.....	Jasper Robert Arderne Hulley, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Dative.
289/59/3	Lock, Daniel Robert Charles, and surviving spouse, Lily Elizabeth Lock (born Lavender); First and Final	—	East London...	Nico Smith & Company, Attorneys, Sanlam Building, East London, Authorised Agents for Executors Testamentary.
1198/58/12	van der Merwe, Johannes Arnoldus; First and Final	24/10/59	Cradock.....	Gert Lourens Erasmus Venter, 36 Stockenstroom Street, P.O. Box 55, Cradock.
2545/58/3	Bradford, Peter Simpson; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, Attorneys for Executrix Dative, United Buildings, 2 Main Street, Port Elizabeth.
415/59/13	Muzzell, Ethel Maud (born Davis); First and Final	—	East London...	J. K. Muzzell, P.O. Box 30, Stutterheim.
1583/59	Oosthuizen, Hilda Magdalena (gebore Momberg), weduwee, van Van Riebeeckstraat, Aberdeen; Eerste en Finale	—	Aberdeen.....	S. E. Botha, Prokureur vir die Boedel, Cathcartstraat, Posbus 37, Aberdeen.
995/59/3	Garford, Percy Francis; First and Final.....	—	Port Elizabeth..	Anthony Walter Danvers Hanley, P.O. Box 132, Port Elizabeth.
730/59/13	Vos, William Lambert, and surviving spouse, Doreen Wilhelmina Vos (born Povey); First and Final	—	Port Elizabeth..	Walter Solomon, Attorney for Executrix Testamentary, 501–504 N.B.S. Building, Main Street, Port Elizabeth.
996/59/13	Kim Sing, Colin, general dealer, of 6 Market Street, Port Elizabeth; First and Final	26/10/59	Port Elizabeth..	Lawson Brown, Wiggett, Van der Spuy & Hutton, Netherlands Bank Chambers, Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executrix Testamentary.
851/59/1	Laycock, Alfred, and surviving spouse, Gwendoline Grace Laycock (born Andrews); First and Final	—	East London...	Wakefield, Houzêt & Burmeister, P.O. Box 66, East London, Attorneys for Executrix Testamentary.
374/59/12	Rademeyer, Gert Dannhauser, boer, van Jagersbosch, Afdeling Humansdorp, wat oorlede is op 31 Desember 1958, en nablywende eggenote Roelofina Johanna Rademeyer (gebore Rademeyer); Eerste en Finale	—	Humansdorp...	Watkins, Heyns & Auret, Prokureurs, Posbus 24, Humansdorp.
1124/59	Venter, Willem Adriaan, and surviving spouse, Anna Magrieta Venter (born Potgieter); Final Liquidation	—	Queenstown....	Madeira Property Agents and Auctioneers (Pty.), Limited, for Executrix Testamentary.
903/59/2	Hampson, Winifred, spinster, who died at Umtata on the 7th day of May, 1959; First and Final	24/10/59	Umtata.....	Gush, Muggleston & Heathcote, Attorneys for Executor Dative, Owen Street, Umtata.
1398/59/13	Pietersen, Susanna Johanna Martina [born Neveling (or Neethling)], of Wolvefonteinspoort, District Uitenhage, and subsequently deceased spouse, Abraham Zacharias Pietersen; First and Final	—	Uitenhage.....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Executor Dative.
1658/59/13	Puren, Joseph (Josef) Marie, of Uitenhage, and surviving spouse, Elizabeth Wilhelmina Susanna Puren (born Meyer); First and Final	—	Uitenhage.....	Abel Daniel Schoeman, Secretary, Uitenhage Board of Executors and Trust Company, Limited, 1 Church Street, Uitenhage, Co-Executor.
107/59/12	Marx, John Jonathan, and surviving spouse, Adelaide Frances Marx; First and Final	—	King William's Town	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town.
231/59/13	Meineke, Johanne Caroline, spinster, of Queenstown; First and Final	24/10/59	Queenstown....	Dower & Ensor, Attorneys for Executrix, P.O. Box 136, Queenstown.
1790/58/13	McCleland, Ronald Douglas, of Goedmoedsfontein, Port Elizabeth District; First and Final	—	Port Elizabeth..	Ronald Coppin, Attorney for Executrix Dative, 62 Main Street, Port Elizabeth.
1469/58/1	Harold Alfred Lawrence, retired farmer, of "Sunkist Park", Balfour, C.P., who died at Katberg Hotel, Katberg on the 28th of July, 1958; First and Final	—	Seymour.....	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Co., Limited, 32 Union Street, East London, for Self and Co-Executrix Testamentary.
12/59	Chowles, Albert Edward, retired draughtsman, South African Railways, of 3 Edcoma Court, Elton Street, East London, C.P., and surviving spouse, Violet Margaret Chowles (born Barfield); First and Final	—	East London...	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 189, East London, C.P., Agent for Executrix Testamentary.

NOTICE TO CREDITORS IN DECEASED ESTATES.

Pursuant to section *forty-six* of Act No. 24 of 1913, all Persons having claims against the Estates specified in the subjoined Schedule, are hereby called upon to lodge their claims with the Executors concerned, within 30 days (or otherwise as indicated) calculated from the date of publication hereof.

KENNISGEWING AAN KREDITEURE IN BESTORWE BOEDELS.

Ingevolge artikel *ses-en-veertig* van Wet No. 24 van 1913, word alle Persone wat vorderinge het teen die Boedels in onderstaande Bylae vermeld, hierby versoek om hul vorderinge by die betrokke Eksekuteurs en binne 'n tydperk van 30 dae) of andersins soos aangedui), gereken vanaf datum van publikasie hiervan, in te lewer.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

CAPE.—KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
4005/59	van Jaarsveld, Gert Reynier Johannes, van „Rondevlei", Distrik Knysna, en oorblywende eggenote Hester Aletta van Jaarsveld (gebore Kruger, voorheen Deysel)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
3171/59	Crawford, Helena Maria, van Cloetestraat 13, Parow.....	Dirk Johannes Crawford, Cloetestraat 13, Parow.
2859/59	Lamprecht, Johannes Jacobus.....	Raubenheimer & Hartnady, P.O. Box 21, 97 Hibernia Street, George.
3234/59	Mac Pherson, Louw, erosiekontrakteur, van Markplein, Victoria-Wes	Kempen & Kempen, Kerkstraat, Posbus 24, Victoria-Wes.
3599/59	Hector Baird Morris, retired medical practitioner, of Clunie, Constantia	Desmond Bank & Company, Attorneys for Executors Testamentary, 24 Wale Street, Cape Town.
3793/59	Ismail, Mariam (born Vermeulen) (also known as Vermeulen), widow	T. H. Snitcher, Cohen & Company, Attorneys for Executor Testamentary, Gillbern Buildings, 10 Mostert Street, Cape Town.
4206/59	Truter, Jasper Johannes Nicolaas, rustende plaasbestuurder, en oorlewende eggenote Cornelia Gertruida Truter (gebore Hagen), van Merrimanlaan 66, Stellenbosch	H. J. Niehaus, Sekretaris, Stellenbosse Eksekuteurskamer, Beperk, Meulplein 5, Stellenbosch, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
3552/59	Elizabeth Evans (born Davis), widow, of 39 Joubert Street, Strand, who died on 19th August, 1959	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Executor Testamentary.
1897/59	Brignell, Caroline Hilda Mary.....	Hutton & Cook, Attorneys for Executor, P.O. Box 44, King William's Town
3821/59	Blackburn, Thomas Henry, and surviving spouse, Mathilda Blackburn (born Jackson), of 17 Reserve Street, Oudtshoorn	Pocock & Bailey, Attorneys for Executrix Testamentary 117 Church Street, P.O. Box 58, Oudtshoorn.
488/59	Stander, Jan Hendrik, boer, van Douglas Erwe.....	Abbott & Gallagher, Douglas.
256/59	Bester, Hendrik Johannes, van Herbertstraat 7, Bellville....	Haak, Marais & Pienaar, Kroningslaan 7, Posbus 50, Bellville.
2511/59	Redpath, Ethel.....	William Mitchell, Executor Dative, "Bloomdale", Main Road, Steenberg, Cape.
4026/59	Malan, Anna Dorothea.....	F. S. Malan, Houtconstant, Porterville, K.P.
3931/59	Pretorius, Sarah Maria, van Sterrenbergstraat, Carnarvon..	G. B. Kempen & De Wet Nel, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Alheitstraat, Carnarvon.
3671/59	du Toit, Albertus Johannes, boer, van Soutkuil, Oor Touwsrivier, Distrik Worcester, en nablywende eggenote Alida Josepha du Toit (gebore Esterhuyse)	Traub & Traub, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Stockenstromstraat 43, Worcester.
4007/59	Keys, Johanna Wilhelmina (born Loubser), of 13 Prospect Street, Malmesbury, C.P.	Erlank, Meyer & Nel, 10 Coronation Avenue, Bellville, C.P.
3730/59	Brink, David (Dawid) Schalk Pienaar, en nagelate eggenote Classina Wilhelmina Brink (gebore Rothner), van Leeu-Gamka	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
509/59	van der Merwe, Carel Aron, gepensioeneerde, van Swartmodderstraat, Upington	Malan & Malan, Prokureurs vir Boedel, Schroderstraat, Posbus 27, Upington.
2884/59	Victor, Theunis Gert, en langslewende eggenote Elizabeth Johanna Victor (gebore Douglas), weduwee, van Kruinsingel, Bonnievale	Van Niekerk & Linde, Hoofstraat, Posbus 49, Bonnievale.
4147/59	Erasmus, Helena Johanna (gebore Conradie), van Whitestraat, Robertson	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
3385/59	Lureman, Albert William.....	Jan S. de Villiers & Seun, Waalstraat 28, Kaapstad.
3063/59	Cooper, Harry Claude Lee, retired, of Mbabane, Swaziland, who died on the 22nd July, 1959	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church Square, Cape Town, Agent for Executor Testamentary.
3556/59	Haarburger, Elly (born Rosenthal), widow, of Craigievar Mansions, Rondebosch, Cape, who died on the 22nd August, 1959	Jan H. S. Hofmeyr, Secretary, The Colonial Orphan Chamber and Trust Company, 4 Church, Square, Cape Town for Self and Co-executor Testamentary.
4079/59	Roos, Leah Jacoba Susan (born Moore), widow, of 52 Sutherland Street, Worcester	A. J. Solomon & Morkel, Attorneys for Executor Testamentary, 3 Church Street, Somerset West.
470/59	van der Westhuizen, Johannes Gerhardus, en nagelate eggenote Zacharia Christina Petronella (gebore Krugel)	Van Niekerk & Groenewoud, Maritzlaan, Posbus 34, Prieska, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
3367/59	Genis, Geesie Gloudina (gebore Rossouw), weduwee.....	W. G. van Rensburg, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Louis Trichardtstraat 5, Parow.
525/59	Mong, Jacob Johannes, en nagelate eggenote Hendrik Johannes Mong (gebore Eilerd)	P. Jungnickel & V. d. Westhuizen, Progressgebou, Posbus 18, Postmasburg.
3345/59	Thomas George Wheir, pensioner, of 55 Essex Street, Woodstock, Cape Town	E. Kluk & Company, Attorneys for Executor Dative, Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
3837/59	Walter Lawrence Zeelie, plantasie arbeider, en nagelate eggenote Magdalena Hendrika Zeelie (gebore McCarthy), van Concordia, Distrik Knysna, K.P.	E. A. Meyer & Company, P.O. Box 60, Knysna, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
3524/59	Samuel Edwin Duncan, of 25 Grotto Road, Rondebosch....	Robertson & Metelerkamp, Standard Bank Buildings, cor. of Long and Longmarket Streets, Cape Town.
3516/59	Welsford, Edward Giles, who died at Epping, District Bellville, Cape, on 17th August, 1959	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
4148/59	Fairclough, Percy Revell, retired, of Rondebosch, Cape, who died at Port Elizabeth, on 21st September, 1959	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Testamentary.
3086/59	Williams, Cupido, who died in Cape Town, on 3rd April, 1959	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Dative.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
3374/59	Adams, Franzina (also known as Francina Elizabeth Adams), who died at Wynberg, on 5th August, 1959	R. P. Gain, Secretary, The Board of Executors, Cape Town, Executor Dative.
3854/59	Thompson, Agnes.....	(Mrs.) A. J. Stewart, 6 Wale Street, Cape Town.
4215/59	Elliott, Stanley Steuart, of " Cranleigh ", Alexander Road, Wynberg, Cape	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town, Executor Testamentary.
4032/59	Wood, William, of 23 Alfred Road, Rondebosch, Cape....	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.
3656/59	Bird, Cecilia Fransina Magdalena (born Lerm), of S.A.W.A.'s House, Cedar Avenue, Pinelands	Truter & Lombard, 601 Groote Kerk Building, Adderley Street, Cape Town.
3891/59	Berman, Dora, and surviving spouse, Morris Berman of 19 Milner Road, Woodstock, C.P.	I. Rosenthal, Opland & Company, 811 Volkskasgebou, 134 Adderley Street, Cape Town.
3298/59	Lamont, John Scotland, of Beach Road, Gordons Bay, C.P.	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 54, Cape Town.
3886/59	van Vuuren, Cornelius Jacobus, rangeerder, S.A.S., en nablywende eggenote Elizabeth van Vuuren, van Carriagestraat 17, Soutrivier, K.P.	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Datief.
4018/59	Challen, David Edward, retired, of 5 Bath Street, Tamboerskloof, and surviving spouse, Winifred Challen	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 4, Cape Town, Co-Executor Testamentary.
4080/59	Schreuder, Francois Johannes, van De Vosstraat 10, Worcester	Theron, Humphrey & Fick, Posbus 62, Worcester, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
2376/59	Els, Petrus Johannes, rustende onderwyser, van Bergstroom, Welbeloonweg, Constantia, K.P.	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Mede-eksekuteur Testamentêr.
3926/59	Malan, Gabriel Hercules Theodore, professor, van M. C. Thierrystraat, Stellenbosch	M. J. Dreyer, Trustbestuurder, S.A.N.T.A.M., Beperk, Waalstraat 28, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
2692/59	Leetz, Richard Charles William.....	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Cape Town. 21 days.
2691/59	Leetz, Eliza Katrina, and surviving spouse, Richard Charles William Leetz	Dempers & Van Ryneveld, 6 Church Square, Cape Town. 21 days.
414/59	Tebbutt, Gesina Catherina Fredrieka (born Cilliers).....	Joseph & Van Rensburg, P.O. Box 139, De Aar.
463/59	Fouchee, Jacobus Cornelius Coetzee, and surviving spouse, Esther Tryfosa Fouchee, of Lime Acres	S. F. Stokes, Campbell Street, Barkly West.
4092/59	Chalmers, Eric Weir, of 5 Ocean View Flats, Chepstow Road, Green Point	A. Askew, Attorney for Executrix Testamentary, Station Road, Claremont, Cape.
1158/59	Munro, James William Napier, batchelor, in his lifetime a farmer, of Napier Park, Alice, Cape Province, who died on Napier Park Farm, in the District of Victoria East, on the 7th April, 1917	E. E. P. Burl, Attorney for Executors Dative, P.O. Box 16, Alice, C.P.
3459/59	van Zyl, Jacobus Frederik, en nablywende eggenote Jacoba Beatrex Carolina van Zyl (gebore Koch), van Voortrekkerstraat, Vanrhynsdorp	Le Roux & Van der Westhuysen, Posbus 1, Vanrhynsdorp.
4140/59	Wiese, John William White, rustende boer, en nagelate eggenote Martha Magrietha Wiese (gebore van der Westhuizen), van Voortrekkerstraat 78, Vanrhynsdorp, Afdeling Vanrhynsdorp	A. L. Hofmeyr, Bestuurder, Paarl Afrikaanse Trust, Tak Vredendal (geregistreerde deposito-nemende instelling), Voortrekkerstraat, Posbus 40, Vredendal.
268/59	Mackenzie, William, of Alexandria, Egypt.....	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executor Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
4166/59	Joubert, Wilhelmina Aletta (gebore Solomon), weduwee, huisvrou, van Noorder Paarl	J. H. Orchard, Tak Bestuurder, Caledon and S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 18, Bredasdorp, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
537/59	van Wyk, Frans Petrus, en nagelate eggenote, Hester Maria Josina (gebore Strauss), van „ Grootdrink ", Kenhardt	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Adderleystraat 134, Posbus 3981, Kaapstad.
3645/59	Newman, Isaac.....	W. E. Moore & Son, 37 Castle Street, Cape Town.
1863/59	Harmer, Emily Mabel (born Mason), widow, of 48 Grey Street, Strand	Krige & De Wet, P.O. Box 7, Ceres.
449/59	van Zyl, Wynand Jacobus, van Makaligalieskraal, Ramathlabama, en nagelate eggenote Susanna Cornelia van der Merwe van Zyl (gebore Oosthuizen)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agente vir Eksekuteurs Testamentêr.
496/59	Williams, Frederick William, of 5 Astra Court, Orange Grove, Johannesburg	Lezard, Robins, Edmeades & Roux, Attorneys for Executrix Testamentary, 20 Stockdale Street, Kimberley.
4173/59	Esterhuyse, Maria Aletta (gebore Olivier), weduwee, boer, van Vyffontein, Distrik Sutherland	Louw & Frick, Posbus 6, Sutherland.
3571/59	Wium, Johanna.....	M. V. Stander, Bestuurder, Paarlse Eksekuteurskamer, Beperk, Wellington Tak, Kerkstraat 11, Wellington.
3982/59	Conradie, Pieter Gabriel, en nagelate eggenote Alida Susanna Magdalena Conradie (gebore Eksteen), van Buitekantstraat, Swellendam	Louw & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Voortrekstraat 33A, Posbus 11, Swellendam. 21 dae.
675/59	du Toit, Hester Johanna (gebore Verster), en langslewende eggenoot Jacob Izak Johannes du Toit, van Rest-a-while, Lansdowneweg, Ottery	Jan Tielman Koen, p/a Ben Pienaar, Van Wyk & Kempen, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Maynard Huis, Maynardweg, Wynberg.
4120/59	Futerman, Maurice Isidore (also known as Isreal Moses), of 4 Mill Street, Paarl	Barnet Zetler, Executor Testamentary, 270 Main Street, Paarl.
3588/59	Hendriks, Helena Catharina, van Swellendam.....	S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam.
3437/59	Nossel, Fanny Lily (born Lewenson), of Durban Road, Wynberg	Shaskolsky, Cohen & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Geneva House, 28 Parliament Street, Cape Town.
4145/59	van der Bijl, Paulus, van Caledonstraat 43, Goodwood, en nagelate eggenote Maria Lysina van der Bijl (gebore de Graaff)	Nederlandse Bank van Suid-Afrika, Beperk, Voortrekkerweg 196, Parow, Gemagtigde Agent.
4183/59	Roding, James Edward, of " De Bron ", Durbanville Avenue, Durbanville, Cape Province	Frank, Bernadt & Joffe, Attorneys for the Executrix Testamentary, 85 St. George's Street, Cape Town, Cape Province.
3993/59	Moolman, Gerhardus Jacobus Johannes, van Hospitaalstraat, Paarl	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 54, Kaapstad, Agent vir Eksekuteur Testamentêr.
1086/59	van Schoor, Anton Berenge.....	Aletta Maria Johanna van Schoor, Princess Alicelaan 49, Ysterplaat, Kaap.
4105/59	Segall, Abraham, retired, of George Road, Oudtshoorn.....	Kaplan & Oates, Attorneys for Executors Testamentary, P.O. Box 152, Oudtshoorn.
530/59	Cloete, Christiaan Johannes, en nagelate eggenote Anna Magdalena Cloete (gebore Cilliers), van Hartebeespan, Distrik Vryburg	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekutrise.

Estate No. *Boedel No*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
3899/59	Magamat Ganief Masoet (ook bekend as Ganief Masoet), bode	Petrus Basson Ackermann, Volkskasgebou, Adderleystraat, Kaapstad.
549/59	Gunter, Johanna Catharina Sophia (gebore Swart), en nagelate eggenoot, Adriaan Jacobus Gunter, van Bethel, Distrik Vryburg	Wessels, De Kock & Van Rooyen, Posbus 82, Vryburg, Prokureurs vir Eksekuteur.
4157/59	du Toit, Rudolph (of Roelof), van Goree, Robertson.....	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
3427/59	Kemp, Dinah Elizabeth (gebore Visser), van Konstitusiestraat, Robertson	G. J. van Zyl, Algemene Bestuurder en Sekretaris, Robertson Trust en Agentskap, Beperk, Posbus 62, Robertson.
3105/59	van der Merwe, Willem Schalk, van Pastoriestraat, Calvinia, en nagelate eggenote Maria Helena Johanna van der Merwe	W. S. van der Merwe, Die Ou Pad 14, Florida, Transvaal.
3674/59	Westraat, Ernest Hendrikus Hermanus.....	Jan S. de Villiers & Seun, Waalstraat 28, Kaapstad.
4109/59	Veldhuis, Antonius Wilhelmus Aloysius, of 30 Pienaar Street, Somerset West, Cape	A. J. Solomon & Morkel, 3 Church Street, P.O. Box 43, Somerset West.
4093/59	van Dyk, Burgert Johannes, boer, van Narina, Distrik Caledon, en nagelate eggenote Zacharia Susanna van Dyk (gebore van Brakel)	Caledonse Voogdy en Brandassuransie Maatskappy, Beperk, Donkinstraat, Caledon.
2622/59	Puttlitz, Friedrich August Max, retired publican, of 67 Hofmeyr Street, Gardens, C.P.	Syfret's Trust Company, Limited, 24 Wale Street, Cape Town.
526/59	Botes, Hendrik Emmanuel, van Marchand, Distrik Kenhardt, en nagelate eggenote Huibrecht Susanna Carolina Botes (gebore Rossouw)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Posbus 626, Kimberley, Agent vir Eksekutrise Testamentêr.
3610/59	Swart, Hans Jacob, van Zuurbraak, Distrik Swellendam....	S. P. le Roux, Bestuurder, Caledon en S.W.D. Eksekuteurskamer, Beperk, Posbus 26, Swellendam.
3616/59	Vermeulen, Martha Maria Magdalena (gebore Malan).....	J. F. Coetzee, Prokureur, Posbus 12, Citrusdal.
4252/59	Raymonde Glautier (born Stradiot), of Sea Point, Cape....	Tennant, Brown, Chiddy & De Beer, Attorneys for the Executor Testamentary, 107 St. George's Street, Cape Town.
4078/59	Reyneke, Adam Johannes, and surviving spouse, Hester Margretha Johanna Elizabeth Reyneke (born Perreira)	Hester Margretha Johanna Elizabeth Reyneke, c/o Pincus, Matz & Feinberg, Maynard House, Maynard Road, Wynberg.
3126/59	Obbes, Wilhelmina Maryke (gebore Wilbers), weduwee, van Wellingtonstraat 27, Bellville	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteetak, Posbus 54, Kaapstad, Eksekuteur Testamentêr.
404/59	Engelbrecht, Gerhardus Louis, van Dagbreek, Windsorton, Distrik Barkly-Wes, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Engelbrecht (gebore van der Merwe)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustafdeling, Posbus 626, Kimberley, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
5258/58	Luke, Lawrence Johannes, pensionaris, van Kerkstraat, George	Heunis & Heunis, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Yorkstraat 117, George. 21 dae.
4043/59	Judith Aletta van Niekerk (born van der Vyver), of Paarl, Cape	Silberbauer, Sampson, Van Niekerk & Liefeldt, Attorneys for the Executor Testamentary, United House, Adderley Street, Cape Town.
3614/59	Edward Allan Toohey, of Cape Town.....	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Executor Dative, 40 Burg Street, Cape Town.
4216/59	Henry Joseph Fischer, and surviving spouse, Pauline Wilhelmina Caroline Fischer (born Werth), of "Orchard Villa", Glosderry Road, Claremont	Harry Green & Company, Attorneys for the Executor Testamentary, Station Road, Claremont.
3815/59	Malek Raffee, of Simonstown.....	Ralph Cohen & Block, Attorneys for the Executor Testamentary, Central Buildings, St. George's Street, Simonstown.
4088/59	Ebrahiem Allie, plasterer, who died at Cape Town, on the 6th August, 1959, of 65 Queens Road, Walmer Estate, Cape Town	Klosser, Hoole & Saunders, Attorneys for the Executrix Testamentary, 40 Burg Street, Cape Town.
3775/59	Wilhelmina Marie Henrietta Hau, widow, of Clifton, Cape..	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
3807/59	Louis Cohen, furniture dealer, widower, of Sea Point, Cape	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executors Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
4038/59	Elizabeth Mary Hopper, widow, of Pinelands, Cape.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executrix Testamentary, 6 Darling Street, Cape Town.
4537/58	Thomas Collins, clerk of works, of Bellville.....	Dichmont & Dichmont, Attorneys for the Executor Dative, 6 Darling Street, Cape Town.
4069/59	Thomas Foye, police pensioner, of Arundel Road, Rosebank	Fuller, De Klerk & Osler, Attorneys for the Executor Testamentary, Third and Fourth Floors, N.B.S. Building, Greenmarket Square, Cape Town.
3418/59	James Forshaw, of Cape Town.....	Bisset, Boehmke & McBlain, Attorneys for the Executors Testamentary, Cape Times Building, St. George's Street, Cape Town.
4323/59	Buchanan, John Frederick, and surviving spouse, Eunice Jane Buchanan, of Carisbrook Hotel, Main Road, Sea Point	Herold, Gie & Broadhead, Attorneys for Executrix Testamentary, 8 Darling Street, Cape Town.
3679/59	Baker, Thomas Parsons, of San Remo Hotel, Camp Street, Cape Town	Haydn Elmes & Elmes, Attorneys for Executor Testamentary, 24 Castle Street, Cape Town.
3956/59	Reuben William Gordon, of Observatory.....	Chas. Barnett & Barnett, 97 Victoria Road, Woodstock, Attorneys for Executrix Testamentary.
3210/59	Jankel Sacks, of Cape Jewish Aged Home, Vredehoek, Cape	Harry A. Cohen, 88 St. George's Street, Cape Town, Attorney for Executor Dative.
2841/59	Jean Richmond Muir Bourne (born Hall), of Wynberg.....	Harry Getz & Company, 21 Parliament Street, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.
4132/59	Elizabeth Mokhochane (born Deew), and surviving spouse, Esau Mokhachane, of 2 Cashel Avenue, Athlone, Cape	David Gorvy & Osrin, 6 Church Square, Cape Town, Attorneys for Executor Testamentary.

TRANSVAAL.

5583/59	van Aarde, Cornelia Margharetha Dorothea (gebore Swanepoel)	A. E. Pohl, Prokureur vir Eksekuteur Datief, Steenstraat 31, Posbus 434, Rustenburg.
6215/58	Hussain, Jeeva, of 981 Second Street, Asiatic Bazaar, District Germiston	Abe Dinner & Krouse, Attorneys for Executor Dative, 209 Rutland Place, P.O. Box 81, Germiston.
4611/59	Cochrane, Patricia Joan, scholar, of 23 Truter Street, Parkdene, Boksburg	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Executor Dative, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.
5134/59	Murray, George, widower, retired, of Grand Hotel, Commissioner Street, Boksburg	Malherbe, Rigg & Ranwell, Attorneys for the Executor Dative, Corder's Buildings, Commissioner Street, P.O. Box 186, Boksburg.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
6823/59	Spies, Cornelia Johanna (gebore van Zyl), weduwee, van Cronjestraat 19, Schweizer Reneke	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
6380/59	Hamilton, Laura Emilie, housewife, of Ventersdorp, and surviving spouse, John Coates Hamilton	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
6539/59	Murray, Cecilia Jacoba (gebore Schoeman), en nagelate eggenoot Hamilton Murray, boer, van Rooikoppies No. 32, Brits	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
6717/59	Jordaan, Jakob Jakobus Albertus, en sy nagelate eggenote Maria Magdalena Ambrenzia Jordaan (gebore van Zyl), van Boschbult, Lichtenburg	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
3906/59	Prentice, Joseph, retired Lithographic draughtsman, of Opera House Chambers, Pretoria, and surviving spouse, Catherine Elizabeth Prentice (formerly Haagner, formerly Luckhoff, born Grobler)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
6506/59	Senekal, Theodorus Cornelius, boer, van Gestoptefontein, Ottosdal, en nagelate eggenote Jacoba Magdalena Senekal (gebore Kleinhans)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
6452/59	McPherson, Margaret Jane (born Massie), housewife, of 1120 Prospect Street, Hatfield, Pretoria, and surviving spouse, Charles McPherson	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
3552/59	Potgieter, Pieter Jacobus Johannes Stephanus, rustende boer, van die plaas Houtkop, Distrik Piet Retief, en nagelate eggenote Susanna Andriesa Catharina Potgieter (gebore Potgieter)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
6723/59	Peo, Johanna Margaretha (born Joubert, formerly van Oudtshoorn), and surviving spouse, Gert Johannes Peo, clerk, of P.O. Skukuza	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Eastern Transvaal Branch, P.O. Box 2024, Pretoria.
6701/59	Venter, Johanna Margaretha, huisvrou, van Schaapkraal, Distrik Bethal, Transvaal, en nagelate eggenoot Willem Abraham Jacobus Venter, boer	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Oostelike Transvaal Tak, Posbus 2024, Pretoria.
6753/59	McGlashan, Bertha Jane, housewife, of 1228 Glynn Lane, Hatfield, Pretoria, and surviving spouse, William Edward McGlashan, retired businessman	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Western Transvaal Branch, P.O. Box 1365, Pretoria.
6653/59	Jordaan, Johannes Petrus, boer, en afgetrede spoorweg-amptenaar, van Bultfontein, Distrik Lichtenburg, en nagelate eggenote Anna Margarita Jordaan (gebore Potgieter)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Westelike Transvaal Tak, Posbus 1365, Pretoria.
6756/59	van der Walt, Joseph Stephanus Jacobus en nagelate eggenote Margarietha Johanna (gebore McDonald), van Bankfontein, Distrik Middelburg, Transvaal	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trust-afdeling, Posbus 578, Pretoria.
5811/59	Koen, Dirkie (gebore Erasmus), en nagelate eggenoot Barend Joachim Koen, messelaar, van Stasieweg 34, Potchefstroom	A. W. Bands, Eksekuteur Datief, Posbus 35, Christiana.
4596/59	Harry Davis Roseveare, retired, of 31 Durham Street, Raedene, Johannesburg	E. J. Newman, 71 Armadale Street, Sydenham, Johannesburg.
6796/59	Oosthuizen, Hendrik Petrus, pensioner, of 50 Gloucester Road, Kensington, Johannesburg and surviving spouse, Elizabeth Naomie Oosthuizen	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6499/59	Meek, Evelyn Mary, of Randjieslaagte, Highlands North, Johannesburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6008/59	Barrett, Edith Emma, of Johannesburg.....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 933, Johannesburg.
6724/59	Richardson, Frances Anne (born Muller).....	Moodie & Robertson, Attorneys for Executor Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
6101/59	Wynne, Isabella, of 202 Anchorage, Beaumont Street, Booysens, Johannesburg	Moodie & Robertson, Attorneys for Executors Testamentary, Sixth and Seventh Floors, Natal Building Society Building, Rissik Street, Johannesburg.
5750/59	Hill, Emily Josephine, widow, housewife, of 17 Tenth Street, Linden, Johannesburg	O. Mitchley & Company, P.O. Box 7111, Johannesburg, Attorneys for the Executors Testamentary.
7971/57	Webber, William Henry, of 20 Vulcan Street, Kensington, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6279/59	Sydney Wides.....	L. Sidelsky, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 5546, Johannesburg.
6726/59	Monty Gershon Schnaid, farmer, of Bethal, who died at Johannesburg on the 2nd day of September, 1959	Pencharz & Pencharz, Attorneys for the Executors and Executrix Testamentary, P.O. Box 1147, Johannesburg.
6679/59	Joseph David Zakar, retired director, who died at Johannesburg, on the 19th September, 1959	Edward Nathan, Friedland, Mansell & Lewis, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 3370, Johannesburg.
6196/59	Radebe, Lena.....	Greenfield & Greenfield, Attorneys for Executor Testamentary, Lewis & Marks Buildings, 65 President Street, Johannesburg.
5023/59	Oosthuizen, Daisy Johanna (gebore van Tonder), van 9 Fulhamweg, Brixton, Transvaal	Le Roux & V. d. Westhuysen, Posbus 1, Vanrhynsdorp.
6793/59	Caroline Moser, widow, of 9 David Road, Homelake, Randfontein, who died at Krugersdorp on the 28th July, 1959	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Testamentary.
6763/59	Barrow, Rose (born Flint).....	W. E. Vardy, 5–9 Netherlands Bank Building, President Street, Germiston.
6651/59	Hagiefstratiou, Efstratios, of Germiston.....	W. E. Vardy, 5–9 Netherlands Bank Building, President Street, Germiston.
6769/59	Doubell, Peter Liam, of 6 Cactus Street, Primrose, Germiston	Segal & Hoffmann, Attorneys for Executrix Testamentary, 207/209 Surrey House, cor. of Rissik and Commissioner Streets, Johannesburg.
5614/59	Cohen, Abe, of 3 West Street, Johannesburg.....	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executor Dative, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
5678/59	van Wyk, Charelina Johanna, of 119 Harry Street, Robertsham, Johannesburg	A. W. Katzen & Katzen, Attorneys for Executors Testamentary, 102/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
3136/59	Kellen, Abraham Alec Chayim, of 54 Umgeni Street, Three Rivers, Vereeniging	Arthur Kellen, P.O. Box 73, Vereeniging.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
6405/59	du Preez, Cornelius Johannes, van Tamsenstraat 377, Nylstroom, Transvaal, en nagelate eggenote (Mev.) M. E. du Preez	(Mev.) M. E. du Preez, Eksekutrise, Tamsenstraat 377, Nylstroom, Transvaal.
4469/59	George Frederick Werner, en nagelate eggenote Johanna Christina Werner (gebore Adlam), van Yewlaan 5, Primrose	J. C. Werner, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
6552/59	Myburgh, Johannes Hendrik, boer, van Kafferskraal, Distrik Klerksdorp, Transvaal, en nagelate eggenote Jacoba Susanna Johanna Myburgh (gebore van der Wat)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Reef Kantoor, Posbus 8000, Johannesburg.
6520/59	Ivan Bantich, miner, of 9 Eighteenth Street, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse, Manda Bantich (born Stanich)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Attorneys for Executrix Testamentary, 111 Volkskas Building, 76 Market Street, Johannesburg.
6270/59	Cogill, Arthur Goodwin, afgetredene.....	A. G. Cogill en P. A. Joubert, Eksekuteurs Testamentêr, Posbus 5911, Johannesburg.
3783/59	Armitage, William Percy.....	R. L. Leach, Attorney for Executors Testamentary, P.O. Box 86, Louis Trichardt.
5978/58	Gibson, James William, van Beaconsfieldlaan 167, Primrose, Germiston	J. C. de Wet, Posbus 448, Germiston.
4396/59	Venter, Jan Louis, en van sy nagelate eggenote Susara Jacoba Venter (gebore de Beer), van Hartbeesfontein, Privaatsak 1339, Pietersburg	K. Berkenbosch, Posbus 194, Pietersburg.
6317/59	Hassen, Moosa (also known as Moosa Hassen Mayat).....	M. M. Hassen and A. M. Hassen, 21 Market Street, Johannesburg, Executors.
6663/59	Muller, Aletta Cathrina Martha (born Janse van Vuuren), housewife, of 21 Lily Avenue, Dunvegan, Edenvale	H. S. Marks, Attorney for Executrix Testamentary, 108 Bank Chambers, cor. of Main and Betty Streets, Jeppe, Johannesburg.
5980/59	Saunders, Renault Eric Victor, retired company manager, of Nairobi, Kenya	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executrix Testamentary, Prudential Assurance Buildings, 94 Main Street, Johannesburg.
4944/59	Duncan, Jean Mabel Helen, and surviving spouse, George Alexander Duncan	James Gordon Dekker, Third Floor, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorney for Executor Testamentary.
5777/59	Dallas, James David, of 60 Cachet Road, Parkhill Gardens, Germiston	Lorna Elaine Ferrey and Denys Graham Dallas, Executors Testamentary, 60 Cachet Road, Parkhill Gardens, Germiston.
6490/59	Jones, Arthur Wilfred.....	Colman V. Cohen, Attorney for Executrix Testamentary, 609–611 Property Centre, 12 New Street South, P.O. Box 4319, Johannesburg.
6643/59	Deftereos, Lambros, of 1 Golf Street, Linksfield, Johannesburg	Alfred B. Widman, Attorney for Executrix, 4 Victory House, Harrison Street, Johannesburg.
6579/59	Moffitt, Oliver.....	C. P. Moffitt, P.O. Box 51, Heidelberg, Transvaal.
6714/59	Escott, Henry John, of 62 Jan Smuts Avenue, Forrest Town, Johannesburg	Harriet Maude Escott, 62 Jan Smuts Avenue, Forest Town, Johannesburg, Executor Testamentary.
8080/58	Sedice, James (Jimmy), lorry driver, of 38 Second Avenue, Roodepoort North, Transvaal, and surviving spouse, Joan Sedice	O. Mitchley & Company, P.O. Box 7111, Johannesburg, Attorneys for the Executor Dative.
6303/59	Cooke, Arthur George Stuart, retired farmer, of 29 Meyer Street, Oaklands, Johannesburg	Cliffe, Dekker & Todd, Attorneys for Executor Testamentary, Prudential Assurance Buildings, 94 Main Street, Johannesburg.
2722/59	Laher, Mahomed Moosa, of Stand No. 88, Bakerton, Springs	D. U. Mistry, Attorney for Executors Testamentary, 4 Kort Street, Johannesburg.
2750/59	Read, Hester Carolina Eloff (born van Heerden), widow, housewife, of 37 Angelo Deep, East Rand	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6021/59	Meldrum, James Murray, carpenter, of 79 Kimberley Quarters, Durban Roodepoort Deep, District Roodepoort, and surviving spouse, Mary Stark Meldrum (born Morham)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6671/59	Solan, John Lawrence, carriage and wagon inspector of the S.A.R. & H., of 46 Judd Street, Horison, Roodepoort, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6575/59	Feeney, John Alfred, widower, retired, S.A. Police, of 78 Harpur Avenue, Benoni, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6411/59	Sutherland, Alexander, widower, retired mine worker, of 14 Janet Street, Florida, Transvaal	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6489/59	Henley, Francis Joseph (also known as Francis Joseph Ignatius Henley), retired police official, of 27 Ninth Avenue, Orange Grove, Johannesburg, Transvaal, and surviving spouse, Muriel Gertrude Henley (also known as Muriel Gertrude Clare Henley) (born Hitchcock)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
5042/59	Violet Blanche Carver, housewife.....	H. A. Damant, Attorneys for Executor Testamentary, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg.
2553/59	Matthew Edmund Nelson, pipelayer, of Witwatersrand Hotel, Primrose East, Germiston, and surviving spouse, Vera Norah Freda Nelson, of 15 Olwyn Court, Winder Street, Durban	Schikkinger & Slatter, Attorneys for Executor, 58 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria.
6171/59	Botha, Johannes Rudolf, van Sesde Laan 136, Mayfair, Johannesburg	H. Oosterwijk, Posbus 1005, Johannesburg.
—	Truter, Elby Johanna, weduwee, van Hertzogstraat 647, Wonderboomsuid, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6430/59	Warren, Lucy Harris, who died at Salisbury, Southern Rhodesia, on 18th July, 1959	Rose-Innes & Hockly, P.O. Box 22, Barberton.
6654/59	Kruger, Hester Susanna (gebore Dreyer), en nagelate eggenoot Stephanus Hermanus Kruger, van Gorstlaan 13, Primrose	S. H. Kruger, Eksekuteur Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
6640/59	Boardman, John Alfred Hedley, en nagelate eggenote Elizabeth Maria Boardman (gebore Robertson), van Lascelleweg 22, Bedfordview	E. M. Boardman, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
6836/59	Visser, Johannes Hendrik, van Rooipoort, Distrik Ventersdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6054/59	Izak Stephanus Gous, gepensioeneerde myner, van Donnellystraat 49, Turffontein, Johannesburg, en nagelate eggenote Johanna Georgena Fedricka Gous (gebore Parker)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
4456/59	Stevenson, William, of 297 Carina Street, Waterkloof Ridge, Pretoria, and surviving spouse, Alice Maud Stevenson	M. R. Desmond, 31 Union Heights, cor. of Hamilton and Edmund Streets, Pretoria.
6762/59	Broodryk, Nicolaas Jacobus, van Francoisstraat 6, Potchefstroom, en nagelate eggenote Susanna Maria Broodryk (gebore Bosman)	Williams, Gaisford & Steyn, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Kerkstraat 176, Potchefstroom.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
6698/59	Matz, Solomon	Mathews & Lanser, Attorneys for Executrix Testamentary, Sutter Road, P.O. Box 18, Warmbaths, Transvaal.
6169/59	Bailey, Rodney Bruce, of Flat 4, Blyvooruitzicht, Transvaal	Syfret's Executor and Trust Company, Limited, P.O. Box 7419, Johannesburg, Agent for Executor Testamentary.
6481/59	Begbie, Alexander Francis, and surviving spouse, Louisa Begbie	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Second Floor, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
6273/59	Salter, George Ellis, and surviving spouse, Doris Ellen Salter, of 4 Millhaven, 58 Pope Street, Bellevue East, Johannesburg	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
5376/59	Adams, Kathleen Maureen	Andrew Ian Dalglish Brown, c/o Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
4079/59	Harris, Byron Douglass	Bell, Dewar & Hall, P.O. Box 4284, Johannesburg.
6496/59	McLeod, William Querns Riddell	Sasto & Louis, 90 Security Buildings, 95 Commissioner Street, P.O. Box 66, Johannesburg.
6696/59	Krumples, Doreen Hilda (born Bruyns), and surviving spouse, Fred Krumples, of 57 Buckingham Road, Kensington, Johannesburg	M. Handelsman, Executor Dative, 73/5 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg.
2696/59	Warren, Ernest Lawrence, of 47 Third Avenue, Hill Extension, Johannesburg	Felix von Zwiklitz, Attorney for Executrix Testamentary, 1 Baxter's Buildings, 3 Geranium Street, Rosettenville, Johannesburg.
4492/59	Karpas, Annie (Chana, also known as Annie), of 4A Upper Meyer Street, Doornfontein, Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executor Dative, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
6327/59	Melman, Fanny Gertie, of 61 Fifth Street, Lower Houghton, Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executor Testamentary, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
5438/59	Levinsohn, Louis, of Savoy Hotel, De Villiers Street, Johannesburg	M. L. Rosin, Rosin & Partners, Attorneys for Executor Dative, 206 Maritime House, Loveday Street, Johannesburg.
6343/59	Voskule, Gedeon Andreas Jacobus George, of 40 Eighth Avenue, Lower Houghton, Johannesburg	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
6409/59	Reynolds, Alfred Charles	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, A.B.C. Chambers, Simmonds Street, Johannesburg.
6073/59	MacMillan, Isabella Sharp	Godfrey Trevor & Geber, 707–710 Mutual Buildings, cor. of Commissioner and Harrison Streets, P.O. Box 3718, Johannesburg.
6087/59	Rosenberg, Annie	Jack Levitan, Attorney for Executor Testamentary, 506/9 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
6749/59	Knox, Johannes Gideon, and surviving spouse, Magdalena Petronella Jacoba Knox (born Nel)	Sloot, Broido & Hesselson, Attorneys for Executrix Testamentary, Fourth Floor, Vorenberg House, New Street South, Johannesburg.
5764/59	van Aswegen, Maria Susanna Margaretha (gebore van der Westhuizen), weduwee, van Vlakplaas, Distrik Belfast	H. J. Low, Eksekuteur Datief, Posbus 15, Dullstroom.
5286/59	Olivier, Gert Albert, en nagelate eggenote Matha Anna Aletta	Van der Merwe & Victor, Posbus 4, Swartruggens.
8414/59	du Preez, Jacoba Johanna (gebore de Vos), en nagelate eggenoot Salmon Wilhelm Bouwer du Preez, van Manana, Distrik Lichtenburg	J. P. Conradie & Van Niekerk, Posbus 225, Lichtenburg.
6548/59	Johnstone, Florence Mabel (born Fincham)	A. E. Pohl, Attorney for Executor Testamentary, 31 Steen Street, P.O. Box 434, Rustenburg.
3772/59	Hunter, Jessie Jane (born Robertson), of 38 "C" Shaft, The Sub-Nigel, Limited, P.O. Dunnottar, District Nigel	Milstein, Cooper and Park, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 21, Standard Bank Chambers, Commissioner Street, Nigel.
6477/59	Wolmarans, Christiaan Frederick, en nagelate eggenote Anna Margaretha Johanna Wolmarans (gebore Bezuidenhout), van Pk. Mayfern, Nelspruit	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
3300/59	Willemse, Christiaan Johannes, en nagelate eggenote Marie Johanna Willemse, van Derde Laan 63, Northmead, Benoni	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6341/59	van Wyk, Jan Petrus, en nagelate eggenote Dorathea van Wyk (gebore Visagie), van Stilfonteinplaas, Koekemoer, Klerksdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6247/59	de Vos, Paulus Johannes, en nagelate eggenote Engela Elizabeth de Vos (gebore Deetlefs), van Sterkrivier, Distrik Potgietersrus	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
6639/59	Botha, Jan Andries, en nagelate eggenote Anna Elizabeth Cecilia Botha (gebore Jacobs), van Mainweg 415, Eastleigh, Edenvale, Distrik Germiston	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6311/59	Greyling, Paul Jacobus, en nagelate eggenote Cornelia Greyling (gebore Kuntz), van Selbournelaan 289, Lyttelton, Pretoria	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6108/59	Bakkenist, Nelly, and surviving spouse, Albert Bakkenist, of 90 Seventh Avenue, Edenvale, Germiston	A. Bakkenist, Executor Testamentary, P.O. Box 63, Germiston.
4094/59	Symes, Charles Arthur	E. H. Coombes, P.O. Box 1158, Johannesburg.
5152/59	White, Helena Elizabeth Daniel (gebore Botha), en nagelate eggenoot Alfred Elvin White, van „ Weltevreden ", Distrik Ermelo	M. M. Nolte, Posbus 114, Ermelo, Prokureur vir Eksekuteur Datief.
5903/59	Senderowitz, Sara, widow, of 63 Groote Schuur, Wanderers Street, Johannesburg	H. A. Fransman, Agent for Executors Testamentary, 307 Eagle Star House, 80 Commissioner Street, Johannesburg.
2981/59	du Plessis, Jacoba Etruisa (gebore Wagner), van Bailiestraat 101, Randfontein	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 933, Johannesburg.
2105/59	de Witt, Ernest Hendrik, reduksiewerker, en nagelate eggenote Johanna Barendina de Witt (gebore Prinsloo), vroeër van Lancaster Wes 153, Krugersdorp	J. B. Hugo & Cronje, Humanstraat 43, Krugersdorp, Prokureurs vir Eksekutrise Datief.
5461/59	Faulds, Ethel Louisa, and surviving spouse, Raymond Alexander Faulds, of 116 Kitzinger Avenue, Brakpan	B. D. Selvan, Kalk, Gromer & Horwitz, Attorneys for Executor Dative, 103 Sheffreel House, 339 Prince George Avenue, Brakpan.
6316/59	Human, Jacobus Johannes, en nagelate eggenote Louisa Gezina Maria Human (gebore Preller), van Lowtherstraat 156 Witfield, Boksburg	I. W. van Zyl, 157 Meyerstraat, Germiston, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr.
—	Oosthuizen, Wilhelmeena Johanna Dorethea Magdalena, en nagelate eggenoot H. J. Oosthuizen, van Spitskop, Pk. Roossenekal, Distrik Middelburg.	H. J. Oosthuizen, Spitskop, Pk. Roossenekal.
6610/59	Scheepers, Magrietha Alatta (gebore Schoeman), van Georgestraat 8, Germiston	S. J. Scheepers, Georgestraat 8, Germiston.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
6685/59	Prinsloo, Louis Jacobus, en nagelate eggenote Anna Susanna Prinsloo (gebore Jooste), van Parkstraat 71, Klerksdorp	M. E. Rood, Alliedgebou, Posbus 6, Klerksdorp, Prokureur vir Eksekuteurs Testamentêr.
5082/58	Botha, Hester Petronella (gebore Botha).....	Jacobus Petrus Botha, p/a Posbus 86, Sabie, Transvaal.
4101/59	Beneke, Henrietta Cornelia, van Caledonstraat 16, Stilfontein	Gerrit Petrus Beneke, Eksekuteur Datief, p/a K. Couzyn, Posbus 144, Randfontein.
5711/59	Smith, Johannes Jacobus, arbeider, van Eerste Laan 19, Westdene, Johannesburg, en nagelate eggenote Louisa Christina Smith	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, Yorkshiregebou 123, hoek van Marshall- en Rissikstraat, Johannesburg.
6609/59	le Roux, Barry Cicel, van Langhamstraat 190, Bronkhorstspruit	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
3976/59	Botha, Hendrik Johannes Christoffel, en nagelate eggenote Hester Petronella Maria Elizabeth (gebore Snyders), van Brandstraat 71, Wolmaransstad	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4338/59	Tielman Francois Roos, mynwerker, van Smitstraat 201c, Rustenburg, en nagelate eggenote Bethesda Athalia Roos (gebore Oosthuizen)	Van Wyk de Vries, Malan & Steyn, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, 111 Volkskasgebou, Markstraat 76, Johannesburg.
5082/59	Adler, Edwin Pearl, and surviving spouse, Susan Francis Adler (formerly Gibbons, formerly Shepherd, born Wheeler)	Krogh & Grobler, Hereford Street, P.O. Box 23, Groblersdal, Attorneys for Executrix Testamentary.
6551/59	Martin, Walter Henry, of 41 Commissioner Street, Kempton Park	Golach & Schumann, Attorneys for Executor Testamentary, P.O. Box 67, Kempton Park.
6674/59	van der Westhuizen, Pieter Daniel, van Bennie Oslerstraat 7, Unitaspark, Vereeniging, en nagelate eggenote Susanna Gertruida van der Westhuizen (gebore van Vuuren)	Steyn Nolte & Wiid, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Posbus 83, Vereeniging.
4620/59	Hassim, Omar, and surviving spouse, Zubeida Hassim, of P.O. Box 185, Nigel	Lockett, Van den Heever & Nicholson, P.O. Box 99, Nigel, Attorneys for Executrix Dative.
5516/59	Engelbrecht, Frans Johannes, of Plot 43, Putfontein, Benoni	Edelstein & Kahn, Attorneys for Executor Dative, P.O. Box 243, Benoni.
5569/59	Strever, Gustav Pieter, Frazerstraat, Despatch, Pretoria.....	Hoffman & Van der Merwe, Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Proteagebou, Markstraat, Posbus 81, Bethal.
6599/59	Boorsma, Sieds, van Boshoffstraat 5, Potchefstroom.....	J. L. le Roux, Posbus 124, Potchefstroom.
3426/59	Benjamin Annandale Hoskin, of 28 Third Street, Boksburg North	Sidney Jacobs, Executor Dative, 21B Tenth Street, Boksburg North. 21 days.
6560/59	van der Westhuizen, Pieter Daniel.....	Viljoen & Meek, Voortrekkerstraat, Posbus 21, Heidelberg, Transvaal, Prokureurs vir Eksekuteur.
4982/59	van Lelyveld, Johanna Maria (born Bosman).....	Pencharz & Pencharz, Attorneys for Executor Dative, Second Floor, Yorkshire House, cor. of Rissik and Marshall Streets, Johannesburg.
3104/59	Bodenstein, Jacobus Gerhardus, en nagelate eggenote Magrietha Gertruida Aletta Cecilia Bodenstein (gebore Roux), van Tulbach Woonstelle, Stilfontein, Distrik Klerksdorp	Erasmus, Jooste & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur Datief, Joostegebou, Andersonstraat 71, Posbus 61, Klerksdorp.
6140/59	Hallauer, Curt, of 60 First Avenue East, Parktown North, Johannesburg, and of his surviving spouse, Hertha Hallauer (born Minten)	E. Vogel, P.O. Box 417, Pretoria.
6752/59	McAllister, Ida Elizabeth.....	John Hallis Napier Brebner, Executor Testamentary, c/o The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Private Bag 1019, Benoni.
5143/59	Rossi, Mario Enrico Luigi Alessandro Maria, of 149 Persimmon Street, Malvern, Johannesburg, and surviving spouse, Conterno Giuseppina Rossi, married in community of property	R. P. Glynn, 16 Kindon Road, Robertsham, P.O. Box 8277, Johannesburg, Executor Dative. 21 days.
5598/59	Oosthuizen, Stefanus Jacobus, van Spoorweghuis 41, Pk. Welverdiend	C. C. Oosthuizen, p/a A. R. Fleischack & Kie., Posbus 64, Carletonville.
5991/59	Cheffins, Ethel Wincott, spinster, of 1308 Arcadia Street, Hatfield, Pretoria	Macintosh, Cross & Farquharson, Attorneys for Executrices Testamentary, P.O. Box 158, Pretoria.
4429/59	Francis Michael Brown, en nagelate eggenote Aletta Susanna Brown (gebore Petzer), van Plot No. 36, Hughes Nedersetting, Pk. Witfield	A. S. Brown, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
6215/59	Elijah Charles Bentley, of Pretoria.....	Friedland, Hart & Cooper, Attorneys for Executor Testamentary, 201–212 Van der Stel Buildings, 179 Pretorius Street, Pretoria.
6422/59	Terblanche, Maria Catharina, en nagelate eggenoot Jacobus Daniel Terblanche, van Perseel No. H. 61, Gruisbank, Pk. Marble Hall	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
4444/59	Nordeje, Willem Daniël Johannes, van Andries Pretoriusstraat, Standerton	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6445/59	van Heerden, Susanna Maria, en nagelate eggenoot Hendrik Jacobus van Heerden, van Hendrik Potgieterpad 15, Klerksdorp	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6859/59	Silberg, Solomon.....	Lea Silberg, Executrix Testamentary, c/o Nathan Bloch & Company, 610 Sanlam Buildings, Pretorius Street, P.O. Box 899, Pretoria.
5634/59	Stockley, Esther, of Guild Hall Farm, Crank, Near St. Helens, Lancashire, England	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executor Dative.
6459/59	van Rhyn, Bruno, rustende onderwyser, van Saaihoek No. 53, Witbank, Transvaal	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
1758/59	Small, John Thomas, en nagelate eggenote Magdalena Elizabeth Small (gebore Coetzer), van Tweedestraat 23, Linden, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 2036, Johannesburg.
6730/59	Jansen van Vuuren, Johannes Gerhardus, en nagelate eggenote Susanna Catharina Jansen van Vuuren, van Tiendestraat 19, Greymont, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trusteeafdeling, Posbus 2036, Johannesburg.
6975/59	Dörnbrack, Wilhelm Frederick, en nagelate eggenote Susanna Catharina Dörnbrack (gebore Roos), van Birdstraat 6, Discovery, Distrik Roodepoort	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Posbus 578, Pretoria.
6263/59	Kirkland, Joseph Hellman, of 91 Shotley Hotel, Abel Road, Berea, Johannesburg, and of his surviving spouse, Vera Kirkland	H. Oosterwijk, P.O. Box 1005, Johannesburg.
6737/59	Baragwanath, Thomas Vyvyan, farmer, of Kalkfontein No. 123, District Pietersburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
5682/59	Boshoff, Jacobus Nicolaas, wewenaar, afgetrede boer, van Herefordstraat 59, Groblersdal, Transvaal	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Eksekuteur Testamentêr.
4391/59	Silberg, Miriam	Abraham Silberg, Executor Dative, c/o Nathan Bloch & Company, 610 Sanlam Buildings, Pretorius Street, P.O. Box 899, Pretoria.
6524/59	Bruno, Ethel Janet, of 567 Servaas Street, Pretoia West	Schikkinger & Slatter, Attorneys for Executor, 58 Trysa Buildings, 234 Andries Street, Pretoria.
6777/59	Golombo, Harry, of 11 Sixteenth Street, Orange Grove, Johannesburg	Raphaely, Weiner & Alexander Bros., Attorneys for Executors Testamentary, J.B.S. Building, 107 Commissioner Street, Johannesburg.
6652/59	Holman, Joseph Henry	Rom & Rom, Attorneys for Executrix Testamentary, 211/2 Beacon House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg.
6344/59	Vidal, Hermann Adolf	Philip Hilewitz, 98–105 Shakespeare House, Commissioner Street, Johannesburg, Attorneys for Executors Testamentary.
6636/59	Brews, Rebecca Rachel	Hayman & Aronsohn, Attorneys for Executrix Testamentary, 401 Fanora House, cor. of Kerk and Rissik Streets, Johannesburg.
2505/59	Mashinini, Daniel	Isaac Rom, 211/2 Beacon House, cor. of Fox and West Streets, Johannesburg.
6491/59	Harrison, Hermione Aroon, housewife, of 904 Africa House, Rissik Street, Johannesburg	N. E. Feinstein & Norman Seif, Attorneys for Executors Testamentary, 105 Winchester House, Loveday Street, Johannesburg.
6603/59	George, Isabella (born Aitken), housewife, of 6 Pirie Lane, Klippoortje, Germiston	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, Reef Office, P.O. Box 8000, Johannesburg.
6364/59	Bezuidenhout, Gert Wilhelm, van Bosmansrus, Distrik Leeudoornstad, en nagelate eggenote Johanna Elizabeth Bezuidenhout (gebore Moller)	Thiel, Theron & Le Grange, Volkskasgebou, Kerkstraat, Posbus 200, Potchefstroom.
6979/59	Lew, Alter, of Plot No. 48, Mullerstuine, Vanderbylpark	Matthew Levy, 720/1 Aegis Buildings, Loveday Street, P.O. Box 3536, Johannesburg.
6936/59	Marais, Carel Bernardus, and surviving spouse, Gertruida Anna Susanna Marais (born van der Merwe), of Cemetary Cottage, P.O. Box 45, Springs	Haarhoff & Cohen, Attorneys for Executrix Testamentary, Grinbro Arcade, Third Street, P.O. Box 170, Springs.
5867/59	Ada Maud Wright, housewife, of Johannesburg	F. B. Williamson, c/o The Johannesburg Board of Executors and Trust Company, Limited, P.O. Box 271, Johannesburg, Executor Dative.
4756/59	Smith, Stephanus Christiaan	Webber, Wentzel, Hofmeyr, Turnbull & Company, A.B.C. Chambers, 27 Simmonds Street, P.O. Box 1088, Johannesburg.
6242/59	Sugden, Hannah (formerly Wrigley, born Sloane), widow	McEwan, Fearnhead, Pinkerton & Paver, Attorneys for Executors Testamentary, Provident Building, 108 Fox Street, P.O. Box 3324, Johannesburg.
6801/59	Payne, Arthur James, and surviving spouse, Dora Vera Payne	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
6903/59	Rousseau, Adolf Adriaan Siegfried, and surviving spouse, Anna Johanna Emmarentia Rousseau	E. F. K. Tucker, Attorneys, P.O. Box 9, Johannesburg.
6347/59	White, Nellie Elizabeth	Langstaffe, Bird & Company, Attorneys for Executrix Testamentary, Traduna House, 58 Frederick Street, P.O. Box 4686, Johannesburg.
6877/59	de Bruyn, Benjamin John	Bell, Buissinne & O. B. Duckles, Attorneys for Executrix Testamentary, 815/820 Aegis Building, Loveday Street, Johannesburg.
6760/59	Anderson, Thomas Henry, and surviving spouse, Charlotte Margaret Anderson (born Bennett), of 122 Derby Road, Kensington, Johannesburg	Northern Trust Company, Limited, Northern Trust Building, 28 Harrison Street, Johannesburg, Agents for Executrix Testamentary.
6360/59	Abrahams, Cecilia, of 23 York Street, Berea, Johannesburg	I. Lenson and (Mrs.) L. G. Pesskin, Executors Testamentary, c/o B. Shapiro, Ninth Floor, Libertas, 62 Marshall Street, P.O. Box 4295, Johannesburg.
6822/59	Stein, Martin, widower, retired engineer, of 16 Worcester Court, Smit Street, Johannesburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
6808/59	Newburg, Barbara Magdalene, housewife, of 26 Von Brandis Street, Piet Retief, Transvaal, and surviving spouse, John Joseph Lawrence Newburg	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 2036, Johannesburg.
4413/59	Stewart, Helen Florence	H. L. S. Colquhoun, 2 Marga Court, Vincent Road, Risidale, Johannesburg, Executor Testamentary.
6180/59	Hansen, August Axel	Alfred Bernard Hansen, 16 College Street, Fairview, Johannesburg. 21 days.
4507/59	Gert Jacobus Bezuidenhout, en nagelate eggenote Maria Elizabeth Bezuidenhout (gebore Swart), van Belhambraweg 57, Primrose-Oos	M. E. Bezuidenhout, Eksekutrise Testamentêr, Posbus 251, Germiston.
6165/59	Benade, Gerhardus Martinus, clerk, of 9 Kowie Street South, Three Rivers, Vereeniging, Transvaal, and surviving spouse, Phyllis Mary Benade	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
6751/59	Lowry, Robert Lawrence, pensioner, of 15 Mopani Flats, De Kock Street, Sunnyside, Pretoria, and surviving spouse, Elsie Mary Lowry (born Roffey)	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 1330, Pretoria, Agents for Executrix Testamentary.
6272/59	Reints Bok, David Francois (ook bekend as Reintsbok of Reints-Bok), polisiekonstabel, van Chobestraat 10, Stilfontein, Transvaal, en nagelate eggenote, Anna Catriena Susanna Reints Bok	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1330, Pretoria, Agente vir Eksekutrise Testamentêr.
6514/59	Webb, Annie Cecilia (formerly Bannister, born van der Schyff)	(Miss) G. Horvitch, Attorney for Executrix Testamentary, 302/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
6920/59	van Wyk, Johannes Lukas	(Miss) G. Horvitch, Attorney for Executrix Testamentary, 302/3 His Majesty's Building, Eloff Street, Johannesburg.
6024/58	van Schalkwyk, Jan Anthonie, en nagelate eggenote Magdalena Aletta Gertruida van Schalkwyk (gebore Cilliers), van Germiston	J. C. de Wet, Posbus 448, Germiston.

NATAL.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
2196/59	Fletcher, Mabel Grace (born Thomas), of Durban.....	Hayman, Godfrey & Sanderson, Prudential Assurance Building, 94 Main Street, Johannesburg, Attorneys for Executor Testamentary.
1561/59	Jean Joseph Theodore Boulle, of 21 McKenzie Road, Durban	Joseph Edmond Boulle, 21 McKenzie Road, Durban. 21 days.
2537/59	Vernon, Ernest, of 162 Gordon Road, Durban, Natal.....	(Mrs.) Ruth Vernon, Executrix, 162 Gordon Road, Durban.
2703/59	Ferguson, Jane Elizabeth Vaughan (born Parry), and surviving spouse, Hugh Balfour Ferguson, of Hotel Majestic, Marine Parade, Durban	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2634/59	Bell, James, of 703 Montrose, Rutherford Street, Durban....	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 2743, Durban, Executor Testamentary.
1887/59	Lamond, Dorothy (born Stroud), of " Fairview ", Blackridge, P.O. Swartkopskloof, near Pietermaritzburg	Sholto Cloudesley Lamond, Executor Testamentary, P.O. Swartkopskloof, near Pietermaritzburg.
2770/59	Mudie, Alexander Dalgety, and surviving spouse, Ellie Young Mudie (born Lamb)	Randles & Davis, Temple Chambers, Carlyle Arcade, P.O. Box 456, Pietermaritzburg.
905/59	Nkwanyana, James (also described as Mabaca), of Inanda, Natal	Cowley & Cowley, 115 Van Riebeeck House, 456 Smith Street, Durban, Attorneys for Executor Dative and Executor Testamentary.
1868/59	Pierce, Lawrence Cyril Joseph.....	Mooney, Ford & Partners, Attorneys for Executor Dative, Fifth Floor, Realty House, Smith Street, Durban.
2996/58	J. F. T. McGown, pensioner, late of Seabreeze Hotel, Durban	Geo. McGown, P.O. Box 365, Johannesburg, Executor.
2424/59	Beresford, Rose.....	Ronald Beresford, 94 Bukett Road, Pietermaritzburg.
2534/59	Snyman, Paul Michiel Bester, boer, van Springbok, Distrik Dannhauser, en nagelate eggenote Francina Pieternella Johanna Snyman (gebore Koch)	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 379, Pietermaritzburg, Eksekuteur Testamentêr.
2728/59	Greyling, Johannes Cornelius, and surviving spouse, Susan Margaret Greyling (born Makins)	Douglas H. T. Hannah, P.O. Box 34, Vryheid, Attorney for Executrix Testamentary.
2659/59	Christina Allan Willis, of Talana, Dundee, Natal.....	Smith, Lyon & Thorrold, Solicitors to the Estate, P.O. Box 82, Dundee.
2407/59	Elsdon, Arthur James, of Cleland, P.O. Scottsville, Pietermaritzburg	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Agent for Executor Testamentary.
2199/59	Southern, George.....	Elizabeth Southern, 7 Ashford, 158 West Street, Durban.
2607/59	Peters, Johannes Werner Karl, sendeling, en nagelate eggenote Emma Wilhelmine Sieglinde Peters, van Elandskraal, oor Dundee	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trustafdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
2536/59	Ramchuran, No. 22999/26831, widower, c/o Reynolds Bros., Limited, P.O. Sezela, Natal	Ramautar Ramchuran Singh, Executor Testamentary, c/o Reynolds Bros., Limited, P.O. Sezela.
2724/59	Huntley, Arthur Dixon, and surviving spouse, Natalie Doris Huntley	J. Leslie Smith & Company, 250 Longmarket Street, Pietermaritzburg, Executors' Attorneys.
—	Baylis, Bertram Charles, of 25 Earl Street, Newcastle.....	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executrix Testamentary.
—	Rogers, Ethel Mary, of Kranskop Hotel, Kranskop, Natal..	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 381, Pietermaritzburg, Agents for Executor Testamentary.
2745/59	Coote-Field, William (also known as William Coote Field), of 4 Trio Place, Toll Gate, Durban	E. R. Browne, Brodie & Company, Attorneys for Executors Testamentary, United Buildings, 331 Smith Street, Durban.
2765/59	Verdon, Phyllis Beryl (born Wells), of 107 Manor Drive, Manor Gardens, Durban, and surviving spouse, Gordon Keith Verdon	Frank M. Levy & Company, Attorneys for Executor Testamentary, 4/9 Michael's Court, Masonic Grove, Durban.
1989/59	Bowen, Mary Groves (formerly Longworth, born King), of 2 Gladdington Court, Botanic Gardens Road, Durban	Stocken & McClean, Plowright House, 7–9 Plowright Lane, Durban, Attorneys for Executor Dative.
2481/59	Chalmers, Hugh Anderson, of 8 Albemarle Court, Old Fort Road, Durban, Natal	T. T. Woodhead, Bigby & Smithers, Attorneys for Executors Testamentary, Suite 650, Mansion House, 12 Field Street, Durban.
2412/59	Lang, Robertson Mathieson, of 47 Nordic Court, Broad Street, Durban	E. J. Clemmans, Clemmans & Johnston, Permanent Buildings, 343 Smith Street, Durban.
2738/59	Carey, Margaret Symington (born Macpherson), widow, of Hluhluwe, Hlabisa District	Macaulay & Riddell, P.O. Box 107, Ladysmith, Agents for Executor Testamentary.
1769/59	Bhani Khoosal.....	Bale & Greene, Attorneys for Executor Dative, Chancery Lane, P.O. Box 126, Pietermaritzburg.
2575/59	Mail, Theodore James, of Ifafa Beach, Natal, and surviving spouse, Anna Elizabeth Mail	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 379, Pietermaritzburg, Executor Testamentary.
2617/59	Miller, Norah Adelaide Rose.....	Jarvis & Masson, Agents for Executrix Testamentary, P.O. Box 22, Harrismith.
2763/59	Gedala Rajanna (also known as Rajanna), Indian immigrant, No. 77344, of 137 Meyriben Road, Stella Hill, Durban	S. Bridgemohan & Company, Agents for Executor Testamentary, 6/8 Rajkoomar Chambers, 39 Cross Street, Durban.
2772/59	Rosina Catherine Woodville (born Midlane), of 8 Rosewood, cor. of Moore and Manning Roads, Durban	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
2749/59	Frank Joseph Kerr, pensioner, S.A.R., of 210 Bulwer Road, Durban, and surviving spouse, Hellena Elizabeth Kerr (born Davis)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executrix Testamentary.
2778/59	Lawrence Arthur Mack, carpenter, S.A.R., of 40 Brown's Grove, Sherwood, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary.
2067/59	Marjorie Susan Martin (born Spanton), and surviving spouse, Frederick David Cyril Martin, coach builder, of 373 Montclair Road, Woodlands, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2558/59	John Redpath Squair, retired, of 1 Todd Street, Verulam, Natal, and surviving spouse, Sarah Squair (born Johnston)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Dative.
2705/59	Anna Dorthea May (formerly Smith, born Grissair), and surviving spouse, John Erskine May, retired, of 26 Sycamore Road, Congella, Durban	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
2759/59	Ernest Oliver, retired bricklayer, of 89 Cromwell Road, Durban, and surviving spouse, Henrietta Margaret Susannah Oliver (formerly Campbell, born Trader)	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Executor Testamentary and Agents for Executor Testamentary.
2780/59	Margaret Johanna Woodhouse, wife of Victor Woodhouse, of Old Main Road, Amanzimtoti, Natal	Palmer's Trust Investments and Estate Administrators, Limited (Wm. Palmer & Son, Managers), 298 Smith Street, Durban, Agents for Executor Testamentary.
2430/58	Clayton, William John Jellicoe, of 7 Ipiti Flats, Bushlands Road, Bluff, Durban, and surviving spouse, Ada Martha Clayton	A. Shelton Bowyer, Executor Testamentary, 63/66 Yorkshire House, Field Street, Durban.
2642/59	Edzard Johan Adolf Grimbeek Lombard, of 84 Stanley Road Umbilo, Durban	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1894, Durban.
436/59	Trent, Frederick William, of 14 Ridge Road, Amanzimtoti..	Helen Kathleen Trent, 14 Ridge Road, Amanzimtoti.

ORANGE FREE STATE.—ORANJE-VRYSTAAT.

1303/59	Schreiber, Helene Dorothea (gebore Zitske), weduwee, van „ Elysium ", Pk. Dover, O.V.S.	Die Standard Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-tak, Posbus 1248, Bloemfontein.
1304/59	Taljaard, Elizabeth Catharina (gebore Coetzer), weduwee, van Rusoord, Brandfort	H. W van der Merwe, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 115, Kroonstad.
1288/59	Opperman, Diederick Johannes, masjinis, S.A.S. & H., van Laurelstraat 4, Bloemfontein, en nagelate eggenote Gertruida Christina Opperman (gebore Pienaar)	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trust-afdeling, Posbus 578, Pretoria.
1312/59	Maritz, Johannes Stefanus, besteldienskontrakteur, van Paverstraat 33, Reitz	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trust-afdeling, Van der Waltstraat 229, Posbus 578, Pretoria.
1330/59	Joint Estate Sam Wasserman, retired gentleman, of 59 Waverley Road, Bloemfontein, and surviving spouse, Annie Wasserman (born Glaun)	H. Louis Israel, 7 Cuthbert's Buildings, Maitland Street, P.O. Box 607, Bloemfontein, Attorney for Executors Testamentary.
1238/59	Oosthuyzen, Gideon Philippus, en nagelate eggenote Catherina Sophia Erasmus Oosthuyzen (gebore Botha), van Vowestraat 3A, Harrismith, O.V.S.	P. B. Viljoen, Kensingtonlaan 824, Parktown, Pretoria.
676/59	Botha, Anna Sophia (gebore Louw).....	Walter Anderson, Posbus 26, Lindley, Gemagtigde Agent.
1296/59	van der Watt, Aletta Catharina (gebore Odendaal), weduwee, van Kerkstraat, Philippolis, O.V.S.	I. A. J. Malherbe, Kerkstraat, Posbus 5, Philippolis, O.V.S.
1298/59	Viljoen, Willem Johannes Mattheus, en nagelate eggenote Gertruida Viljoen (gebore Coetzee), van Waterkloof, Distrik Philippolis, partye was getroud binne gemeenskap van goedere	I. A. J. Malherbe, Kerkstraat, Posbus 5, Philippolis, O.V.S.
—	Stephanus Esias Terblanche de Klerk, boer, van „ Vincennes ", Distrik Zastron	Malherbe, Saayman & Vermaak, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Hoofdstraat, Zastron, O.V.S.
1166/59	van Aswegen, Carolina Frederika.....	Steyl, Wessels & Kie., Posbus 40, Excelsior, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr.
257/59	Vlok, Abel Jacobus, afgetrede boer, van Scheepersstraat 178, Jan Kempdorp, en nagelate eggenote Aletta Johanna Vlok (gebore Botes)	Barclays Bank D.C.O., waarby ingelyf is Die Nasionale Bank van Suid-Afrika, Beperk (geregistreerde handelsbank), Trustee-afdeling, Posbus 292, Bloemfontein.
1203/59	van Vuuren, Gerhardus Petrus Janse, en langslewende eggenote Hester Catharina Janse van Vuuren (voorheen Sampson, gebore Breytenbach)	Vorster & Coetzee, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 5, Dolfstraat, Parys. 24/10/59.
1120/59	Blignaut, Johanna Susanna (gebore Wessels), en nagelate eggenoot Josias Renier Blignaut, van Bottelfontein, Distrik Heilbron	Volkskas, Beperk (geregistreerde handelsbank), Boedel- en Trust-afdeling, Posbus 578, Pretoria.
1321/59	Blignaut, Johannes George senior, spoorweg pensionaris, van Kingstraat 3A, Kroonstad, en nagelate eggenote Agatha Maria Blignaut (gebore van Zyl)	H. W. van der Merwe, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 115, Kroonstad.
153/53	van Rooyen, Roelof Petrus, van Tweeling, O.V.S., en nagelate eggenote Johanna Petronella van Rooyen	Van den Bergh, Melamed & Nathan, Prokureurs vir Eksekuteur, Yorkshiregebou 123, hoek van Marshall & Rissikstraat, Johannesburg.
1341/59	van Vuuren, Johannes Jacob, en nagelate eggenote, Anna Elizabeth van Vuuren (gebore de Klerk)	P. S. McDonald & Kotze, Posbus 555, Pietersburg.
1325/59	Pincus, Nochem, of 18 York Road, Bloemfontein.....	Edith Pincus (born Navias), 18 York Road, Bloemfontein. 21 days.
1360/59	Francina Cecilia de Bruyn (gebore Coetzee), huisvrou, en langslewende eggenoot Dirk Cornelius de Bruyn, van Boshoffstraat 4, Bloemfontein	A. W. McHardy, Posbus 367, Bloemfontein.
1133/59	Johnson, Anna Jacoba (gebore Fourie), van Clarens, Distrik Bethlehem	Brand Wessels & Kie., Louwstraat 30B, Posbus 76, Bethlehem, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
480/59	Klein, Elic, shopkeeper, of Central Hotel, Harrismith, O.F.S.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), 88 Maitland Street, Bloemfontein.
1100/59	Hugo, Jacoba Johanna (gebore Meiring), weduwee, van Athlonelaan 1, Bloemfontein, en oorlede eggenoot ds. Jan Hendrik Hugo, getroud in gemeenskap van goedere	(Mev.) Jacoba Johanna Hugo, (mev.) Cornelia Margaretha Strauss (gebore Hugo), Eksekutrises Testamentêr, Athlonelaan 1, Bloemfontein.
—	Bekker, Jacobus Nicolaas, wewenaar, in lewe van " Rietvlei ", Distrik Wepener	Ochse & Van Rensburg, Prokureurs vir Eksekuteur Testamentêr, Posbus 7, Wepener.
1029/59	Hermanus Christoffel Potgieter, retired farmer, of Vanstadensrust, District Wepener, and surviving spouse, Maria Wilhelmina Dorothea Potgieter (born Wheeler)	F. Markram, P.O. Box 250, Welkom.
794/59	Maritz, Johannes Stephanus, boer, van „ Riverina ", Distrik Harrismith	F. Stewart King, *q.q.* Eksekuteur Testamentêr, Posbus 3, Warden.
1333/59	Margaret Ethel Kinder (born Armstrong, formerly Parr), of P.O. Box 32, Welkom	Victor Kotze, P.O. Box 48, Winburg, Executor Testamentary.
1290/59	Joubert, Francois Jacobus, en nagelate eggenote Anna Christina Joubert (gebore Coetzee), van Kleinbegin, Pk. Bultfontein	J. A. Beukes, Posbus 15, Bultfontein, Prokureur vir die Eksekutrise Testamentêr.
1293/59	Erasmus, Alida Hendrina Jacoba, van Plot No. 74, Hoëveld, Pk. Lynchfield, en van haar nagelate eggenoot Johannes Philippus Erasmus	P. C. Kruger, Posbus 219, Bloemfontein.
1371/59	Theron, Susara Aletta Catharina Elizabeth (gebore Pieters), weduwee, van Brakdam, Distrik Lindley, O.V.S.	B. J. van Rensburg, Prokureur vir Eksekutrise Testamentêr, Kerkstraat, Posbus 25, Lindley.
1338/59	de Beer, Johannes, van Petersingel 22, Bloemfontein.....	Naude & Naude, Posbus 153, Maitlandstraat 71B, Bloemfontein.

EASTERN CAPE.—OOS-KAAP.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
—	Fourie, Petrus Johannes Joubert, afgetrede betaalmeester, van Sherlockstraat 57, Port Elizabeth, en sy nagelate eggenote Hester Antoneta Fourie (gebore Griffiths)	Delport & Van der Walt, Prokureurs vir die Boedel, Harmoniegebou, Posbus 3125, Markstraat 14, Port Elizabeth.
1918/59	Wright, Marcus Lowther.....	Alfred Markman, Cohen & Van der Linde, Attorneys for Executrix Testamentary, 301 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
1865/59	Bartlett, Ada (born Jennings), widow, of "Brooklyn", Morgan Bay, Komga Distrik	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary
1783/59	Foster, Edward Louis, of 56 Park Avenue, East London, and surviving spouse, Sarah Lydia Foster (born de Villiers)	F. W. Cooper & Rein, Attorneys for Executrix Testamentary, P.O. Box 136, East London.
1736/59	Boyer, Rose Lilian (born Whyte), housewife, of 10A Worracker Street, Newton Park, Port Elizabeth	J. N. Cro, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Company, Limited, P.O. Box 670, Port Elizabeth. Agent for Executor Dative.
1757/59	Coetzee, Josina Sophia (gebore Biell), van Navarrestraat, Burgersdorp	Bergh, Venter & Whitehead, Prokureurs vir Eksekutrise Datief, Posbus 34, Burgersdorp.
1766/59	Cotty, Helena Anna Jacoba, and surviving spouse, Frank Feltham Cotty, of 8 Fort Street, Port Elizabeth	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 1118, Port Elizabeth, Agents for Executor Testamentary.
1738/59	Nelson, Sarah Maria Adkins (born Bowles), widow, who died at East London on the 26th day of September, 1957	Bate, Chubb & Dickson, Attorneys for the Executor Testamentary, P.O. Box 387, East London.
1461/59	MacDougall, Evelyn Edith (born Arthur), and surviving spouse, Stuart Douglas MacDougall	Brown, Hurly & Muller, Attorneys for Executor Dative, 17 Terminus Street, East London.
1928 59	Brooks, Annie (born Dunning), widow, of 19 Eagle Street, Umtata	Meaker, Van der Spuy & Knopf, Attorneys for Executrix, York Road, Umtata.
1604/59	Seiweining, Frank Wynford (also known as Wynford Frank..	Brown & Braude, Attorneys for Executors Testamentary, 2 Commercial Buildings, 49 Adderley Street, Port Elizabeth.
1338/59	van Notten, Wilco Pieter, c/o 26 Wexford Avenue, Westcliffe, Johannesburg	Fred S. Webber & Son, P.O. Box 501, Bloemfontein.
1886/59	Nieuwenhuis, Johannes Hendrik Nicolaas, en nagelate eggenote Anna Maria Francina Nieuwenhuis (gebore Werner)	D. R. Krummeck & Kie., Posbus 59, Dordrecht, Prokureurs vir die Eksekutrise.
1182/59	Cock, Frances Ada (born Newman).....	Oosthuizen, Hazell & Wilmot, United Building, 2 Main Street, Port Elizabeth, Attorneys for Executor Testamentary.
1871/59	Izak Johannes van der Merwe, van Cathcartstraat 11, Aberdeen, K.P.	Joseph Gruss & Van Heerden, Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr, Greystraat 16, Posbus 26, Aberdeen.
1923/59	Maizels, Morris, of 4 Strandview Mansions, Marine Drive, Port Elizabeth	Julius Lax, Noach & Jankelowitz, Attorneys for Executors Testamentery, 19 Lowcliffe House, Main Street, Port Elizabeth.
1873/59	Reynolds, William Henry Robert, of 10 Napier Street, Graaff Reinet, and surviving spouse, Edith Margaret Reynolds	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Department, P.O. Box 1109, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1910/59	Romer, Heinrich Ferdinand Carl, of 55 Long Street, Stutterheim, and surviving spouse, Frida Alwine Elise Romer (born Muller)	Elliott Brothers, P.O. Box 67, Stutterheim.
1810/59	Marsh, Mildred Myrtle Teresa, spinster, of 14 Marshall Street, Cambridge, East London	The Standard Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trust Department, P.O. Box 68, East London, Executor Testamentary.
1698/59	Adriana Katharina Koekemoer (formerly Vice, born Botha), who died at East London on the 26th August, 1959	Randell & Bax, Attorneys for Executor Dative, 63 Oxford Street, East London.
1959/59	Gordon, Charles, retired plumber charge hand, S.A.R. & H., of 37 Longfellow Street, East London, who died on 16th September, 1959	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executors Testamentary.
1964/59	Ristow, Erich, retired farmer, of 23 French Street, Cambridge, East London, who died on the 20th August, 1959	Drake, Flemmer & Orsmond, P.O. Box 44, East London, Attorneys for Executors Testamentary.
1987/59	Saacks, George, of Hotel Continental, Currie Street, East London	Marshall & Kaplan, Solicitors, 36 Union Street, East London. 21 days.
1789/59	Fong Chong, Wally.....	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executor Dative, 24 Gladstone Street, East London.
1701/59	Carl Franz Hahn, S.A.R. pensioner, of 64 Frere Road, East London, who died at Vincent Hotel, East London, on the 28th August, 1959	Alexander Knight McGlashan, Secretary, East London Board of Executors and Trust Company, Limited, 32 Union Street, East London, Executor Dative.
1588/59	Wood, Agnes Mary (born Griffin), of 110 Kirkwood Street, Port Elizabeth	Ronald Coppin, Attorney for Executor Testamentary, 62 Main Street, Port Elizabeth.
1967/59	Boucher, Frances Anne, of P.O. Kwelegha, District East London	Wakefield, Houzet & Burmeister, P.O. Box 66, East London, Attorneys for Executor Testamentary.
1991/59	Esterhuizen, Matthys Gerhardus, rustende, pensioeneerde, van Kerkplein, Hanover, K.P., en nablywende eggenote Lucya Sophia (gebore Venter), in gemeenskap getroud	Van der Merwe & Van Zyl, Posbus 6, Hanover, K.P., Prokureurs vir Eksekutrise Testamentêr.
1217/59	Joint Estate Johannes Frederick Mulder, in his lifetime a railway bus driver, of Alice, Cape Province, who died at Alice, on the 23rd June, 1959, and surviving spouse, Francina Jacoba Meyer Mulder (born Ferreira)	E. E. P. Burl, Attorney for Executrix Testamentary, P.O. Box 16, Alice, C.P.
1980/59	Gough, Mathilde Ida (born Hagmann), housewife, of 112 Albert Road, Walmer, Port Elizabeth, who died at Port Elizabeth, on the 1st October, 1959	McWilliams & Elliott, Attorneys for Executor Testamentary, Guardian Building, 30 Main Street, P.O. Box 45, Port Elizabeth.
1962/59	Schmidt, Caroline Louise Anna (born Nagel), and surviving spouse, William Edwin Robert George Schmidt, of 72 Chamberlain Road, Berea, East London	R. G. White, Gillett & McConnachie, Attorneys for Executor, 40 Union Street, East London.
1971/59	Harkin, John, retired shipwright, of 4 Burgess Street, Port Elizabeth and surviving spouse, Edith Johanna Harkin (born Swart)	J. N. Cro, Secretary, Fidelity Trust and Assurance Company, Limited, P.O. Box 670, Port Elizabeth, Executor Testamentary.
1912/59	Bosch, Michael Jacobus, van Scallanstraat, Somerset-Wes..	Vosloo & Botha, Posbus 2, Somerset-Wes.
1917/59	Surmon, Alice Grace (born Hewetson), of "Southey's Hoek", Albany District	Wheeldon, Rushmere & Cole, Attorneys for Executor Testamentary.
1947/59	Greyvenstein, Hester Cilina (gebore Venter), en nagelate eggenoot Matthys Greyvenstein, van Lion Cachet 16, Burgersdorp	Groch & Kie., Prokureurs vir Eksekuteur, Taylorstraat 32, Posbus 40, Burgersdorp.
2004/59	van der Walt, Huibrecht Catharina Florina, van Smidstraat 57, Middelburg, Kaap	Du Plessis & Post, Posbus 21, Middelburg, Kaap.

Estate No. *Boedel No.*	Estate Late. *Boedel van Wyle.*	Name and Address of Executor or Authorised Agent and Period if shorter or longer than 30 Days. *Naam en Adres van Eksekuteur of Gemagtigde Agent en Tydperk indien korter of langer as 30 Dae.*
2000/59	Emmerick, Henry Daniel, of 33 Lower Mount Street, King William's Town, and surviving spouse, Hilda Wilhelmina Emmerick (born Simon)	Robertson, Wiley & King, P.O. Box 55, King William's Town, Attorneys for Executrix Testamentary.
1209/59	Schwulst, Reuben Sidney.....	J. A. Yazbek & Company, Attorneys for Executor Dative, 24 Glad Street, East London.
1421/59	Terwin, Archibald George Hagon (also know as Archibald George Hagen Terwin), farmer, of "Pleasant View", P.O. Alice, C.P.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 189, East London, C.P., Agent for Executor Dative.
1788/59	Buchner, Eduard Friedrich Carl, railway pensioner, of 7 Stanmore Road, Nahoon, East London, C.P.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 189, East London, C.P., Agent for Executor Dative.
1949/59	Haynes, Arthur Walter Temple (also known as Temple Walter Arthur Haynes), trader, of "Blackwoods", P.O. Cofimvaba, C.P.	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 189, East London, C.P., Executor Testamentary.
1966/59	Behrens, Martinus Casparus Wessels, foreman, Communications, S.A.R. & H., of 7 Wendover Flats, Sea View Terrace, East London, C.P., and surviving spouse, Agnes Margaret Bruce Behrens (born Barron)	Barclays Bank D.C.O., with which is amalgamated The National Bank of South Africa, Limited (registered commercial bank), Trustee Branch, P.O. Box 189, East London, C.P., Executor Testamentary.
1833/59	Elliott, Stanley.....	Schoeman & Cornelius, Attorneys for Executrix, P.O. Box 30, Port Alfred.

ESTATES AND COMPANIES PLACED UNDER SEQUESTRATION OR IN LIQUIDATION PROVISIONALLY.

Pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3) of the Companies Act, 1926, notice is hereby given by Masters of the Supreme Courts of South Africa that the Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule, have been placed under sequestration or in liquidation provisionally by order of the Supreme Court as therein set forth.

BOEDELS EN MAATSKAPPYE WAT VOORLOPIG GESEKWESTREER OF IN LIKWIDASIE GEPLAAS IS.

Ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3), van die Maatskappyewet, 1926, word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika kennis gegee dat die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, voorlopig gesekwestreer of in likwidasie geplaas is op las van die Hooggeregshowe soos daarin uiteengesit.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 1.—VORM No. 1.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Aansoek van.*
X. 6861	Lourens Greyling Labuschagne, 'n boer, van die plaas Hendriks Theron, Distrik Bothaville, Oranje-Vrystaat	24/9/59, Oranje-Vrystaatse Provinsiale	Cornelis Jacobus Holtzhauzen.
C. 1908	J. C. Puren (Proprietary), Limited, carrying on business, at Worcester and Villiersdorp, Cape Province, under the style of Boland Handelaars, and having its registered office at 34 Stockenstrom Street, Worcester, Cape Province	14/10/59, Cape of Good Hope Provincial	Petrus Viljoen van der Vyver.
C. 1909	Diesel Trek Karroo (Proprietary), Limited, having its registered office at Laubschergebou, Voortrekker Road, De Doorns, District of Worcester, Cape Province, where it carries on business as a general dealer and agents for the sale of farming vehicles and equipment	13/10/59, Cape of Good Hope Provincial	Jacobus Johannes Marais.
10865	Jacobus Johannes Marais, of Uitkyk, Hex River, De Doorns, Cape Province, who carries on business as a general dealer and also as an agent of Malcomess, Ltd., and Herschil Diesel, Ltd., for the sale of farming vehicles and equipment	13/10/59, Cape of Good Hope Provincial	Garlick, Ltd.
10866	Esias Engelbertus Meyer and Nicolaas Johannes Meyer, carrying on business in partnership as farmers under the style or firm of Meyer & Meyer, at Langverwacht, Oudtshoorn, Cape Province	15/10/59, Cape of Good Hope Provincial	The Standard Bank of S.A., Ltd.
10867	Nicolaas Johannes Meyer, carrying on business in partnership as a farmer, under the style or firm of Meyer & Meyer, at Langverwacht, Oudtshoorn, Cape Province	15/10/59, Cape of Good Hope Provincial	The Standard Bank of S.A., Ltd. a
10868	Esias Engelbertus Meyer, carrying on business in partnership as a farmer, under the style or firm of Meyer & Meyer, at Langverwacht, Oudtshoorn, Cape Province	15/10/59, Cape of Good Hope Provincial	The Standard Bank of S.A., Ltd. a
C. 29/59	Solly Baise, the Jewellers (Proprietary), Limited, carrying on business as jewellers and having its registered office at Southern House, 25 Main Street, Port Elizabeth	6/10/59, Port Elizabeth Circuit Local	Solly Baise, The Jewellers (Pty.), Ltd., carrying on business as jewellers and having its registered office at Southern House, 25 Main Street, Port Elizabeth.
C. 26/59	City Sweet Wholesalers (Cape) (Pty.), Ltd., having its registered offices at c/o Messrs. Hersowitz & Poplak, Chartered Accounts, 306–315, Third Floor, International House, cor. of Kerk and Loveday Streets (P.O. Box 10082), Johannesburg, and carrying on business as wholesale dealers in sweets and confectionery at 12 Gardener Street, Port Elizabeth	6/10/59, Port Elizabeth Circuit Local	Aboobaker Jappie.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Upon the Application of. *Op die Aansoek van.*
C. 26669	Alfred Olitzki and Hanna Olitzki, trading as Imperial Fresh Food Supply, at 135 Pritchard Street, Johannesburg	13/10/59, Witwatersrand Local..	Gorwein Estates (Pty.), Ltd.
C. 26671	Hanna Olitzki, trading with Alfred Olitzki, as Imperial Fresh Food Supply, at 135 Pritchard Street, Johannesburg	13/10/59, Witwatersrand Local...	Gorwein Estates (Pty.), Ltd.
C. 26670	Alfred Olitzki, trading with Hanna Olitzki, as Imperial Fresh Food Supply, at 135 Pritchard Street, Johannesburg	13/10/59, Witwatersrand Local...	Gorwein Estates (Pty.), Ltd.
C. 26666	Leslie Alexandra Stuart formerly practising as an attorney, under the style or firm of Brink, Cloete & Stuart, at 218–222 First Floor, Permanent Building, 246 Paul Kruger Street, Pretoria, and residing at 280 Kings Highway, Lynwood, Pretoria	8/10/59, Transvaal Provincial....	Francois Marais Redelinghuys, Petrus Cornelius Pelser, Jan Harm de Wet, and Barend Jacobus Pienaar Kritzinger, practising in co-partnership under the style or firm of Erasmus Jooste & Co.
C.A. 7366	T.A.D. Motors (Eiendoms), Beperk, met geregistreerde hoofkantoor te Krigelaan 7, Lichtenburg, Transvaal	8/10/59, Transvaalse Provinsiale..	Lukas Johannes Koen en Lukas Johannes Koen (jnr.).
C. 26667	Mr. Brönn, who carried on business under the style or firm of Boere Belange, at Brits, in the Transvaal	8/10/59, Transvaal Provincial....	Transvaal Gate and Wire Works (Pty.), Ltd.
C.A. 7367	Excalibur Steel Construction (Pty.), Ltd., with registered office, at 311–13 Permanent Buildings, 159 Meyer Street, Germiston	13/10/59, Witwatersrand Local...	Wickman Machine Tools (Pty.), Ltd.
C.A. 7368	Bronson Industries (Pty.), Ltd., with registered office, at 220 New Commercial Exchange Building, 7 Harrison Street, Johannesburg	13/10/59, Witwatersrand Local...	Robor, Ltd.
C. 26663	Rabia Dawood Omar, a public trader, who trades under the style of Shamain Fashions, at 2 Lorentz Street, Asiatic Bazaar, Pretoria	6/10/59, Transvaal Provincial.....	Cardinal Investments (Pty.), Ltd.
C. 26664	Phillipp Wilhelm Muller, of 1 Voorhout Street, New Doornfontein, Johannesburg	6/10/59, Witwatersrand Local....	Zenith Enterprises (Pty.), Ltd.,
C.A. 7365	Extension Filling Station (Pty.), Ltd., with registered office, at 9 Muldersdrift Road, Melville, Johannesburg	6/10/59, Witwatersrand Local....	Edale (Pty.), Ltd.
C. 26665	J. Eeftinck-Schattenkerk, of 14 Selby Road, Parkview, Johannesburg	7/10/59, Witwatersrand Local....	H. Incledon & Co. (S.A.), Ltd.
C. 26662	Hyman Lishansky, of Vierfontein, Orange Free State	6/10/59, Witwatersrand Local....	Dunex Construction (Pty.), Ltd.
5128	Charles Ellis, a merchant, who carries on business under the firm name of Ellis Electric, at 85 Berea Road, Durban	2/10/59, Durban and Coast Local	W. B. Cameron (Pty.), Ltd.

FIRST MEETINGS OF CREDITORS, CONTRIBUTORIES AND MEMBERS IN SEQUESTRATED ESTATES, COMPANIES IN LIQUIDATION OR UNDER JUDICIAL MANAGEMENT.

The Estates and Companies mentioned in the subjoined Schedule having been placed under Sequestration or in Liquidation or under Judicial Management by Order of the Supreme Court as therein set forth, Masters of the Supreme Courts of South Africa hereby give notice, pursuant to section *seventeen*, sub-section (4), and section *forty*, sub-section (1) of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and nineteen*, sub-section (3), and section *one hundred and twenty-five*, sub-section (1), and section *one hundred and ninety-six bis* (4) of the Companies Act, 1926, that a first meeting of Creditors or/and Contributories or Members will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for the proof of claims and for the election of Trustees, Liquidators, or Judicial Managers, as the case may be.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

EERSTE BYEENKOMSTE VAN SKULDEISERS, KONTRIBUANTE OF LEDE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS, MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE OF ONDER GEREGTELIKE BESTUUR.

Nademaal die Boedels en Maatskappye in onderstaande Bylae vermeld, gesekwestreer of in likwidasie of onder geregtelike bestuur geplaas is op las van die Hooggeregshowe, soos daarin uiteengesit, so word hierby deur Meesters van die Hooggeregshowe van Suid-Afrika, ingevolge artikel *sewentien*, subartikel (4) en artikel *veertig*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd-en-negentien*, subartikel (3) en artikel *honderd-vyf-en-twintig*, subartikel (1) en artikel *honderd ses-en-negentig bis* (4) van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat 'n eerste byeenkoms van Skuldeisers, Kontribuante of Lede in genoemde Boedels en Maatskappye gehou sal word op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, vir die bewys van vorderinge en die verkiesing van Kurators, Likwidateurs of Geregtelike Bestuurders, na gelang van die gevalle.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 2.—VORM No. 2.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C. 26675	Douw Gert Brand O'Kelly, a building contractor, carrying on business under the style or firm of D.G.B. Bouers, at 156 Eeufees Street, Pretoria North, Pretoria	13/10/59, Transvaal Provincial...	6/11/59, 10 a.m., Pretoria.
C. 26676	Jacobus Frederick van der Merwe, a cartage contractor, carrying on business as Dagbreek Transport, at 131 Main Street, Leslie	8/10/59, Transvaal Provincial....	6/11/59, 9.30 a.m., Delmas.
C.A. 7350	The Lion Motor Co. of S.A. (Pty.), Ltd., with registered office at 60 Victoria Street, Germiston, Transvaal	13/10/59, Witwatersrand Local...	6/11/59, 9.30 a.m., Germiston.
C.A. 7357	Rianus (Edms.), Bpk., met geregistreerde hoofkantoor te Hoofweg 72, Eastlynne, Pretoria	8/10/59, Transvaalse Provinsiale..	6/11/59, 10 vm., Pretoria.

No. of Estate/Company. *No. van Boedel/Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date upon which and Division of Court by which Order made. *Datum waarop en Afdeling van Hof waardeur Order gemaak is.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*
C. 26653	Benjamin Holton, of 14 Victoria Court, Fifth Avenue, Florida	29/9/59, Witwatersrand Local...	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26674	Abram Christoffel Kruger, of Lot No. 343, Conduit Street, Johannesburg North	6/10/59, Witwatersrand Local....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7322	Borland's Books (Pty.), Ltd., with registered office at 257 President Street, Germiston	11/8/59, Witwatersrand Local....	6/11/59, 9.30 a.m., Germiston.
C. 26677	Andries Jacobus Bam, who carries on business as a general dealer and seed merchant, under the style or Ermelo Seed Store, at 64 Joubert Street, Ermelo	15/10/59, Transvaal Provincial....	2/11/59, 9.30 a.m., Ermelo.
C.A. 7358	Anpette Agencies (Pty.), Ltd., of 701 Royal Arcade, Pritchard Street, Johannesburg	22/9/59, Witwatersrand Local....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26642	Ganda Jinabhai, of 79 Main Road, Fordsburg, Johannesburg	23/9/59, Witwatersrand Local....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26636	Daniel Wilhelm Hendrik Jordaan, a clerk, of 5 Franklyn Avenue, Comet, Boksburg	24/9/59, Transvaal Provincial....	4/11/59, 10 a.m., Boksburg.
C. 26647	Adrianus Juyn, c/o The Wage Board, Maritime Buildings, cor. of Bosman and Pretorius Streets, Pretoria	29/9/59, Transvaal Provincial....	6/11/59, 10 a.m., Pretoria.
C.A. 7338	International Motors, Ltd., with registered office at 710 Alris Building, 3 Rissik Street, Johannesburg	1/9/59, Witwatersrand Local.....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7356	Kusel Motors (Pty.), Ltd., having its registered head office at Hulbert Road, Village Deep, Johannesburg	24/9/59, Transvaal Provincial....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7348	Azet Products (Pty.), Ltd., with registered office at Fourth Floor, Mutual Buildings, Harrison Street, Johannesburg	15/9/59, Witwatersrand Local....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7347	Hotel Sydney (Pty.), Ltd., with registered office at 18 Kerk Street, Johannesburg	15/9/59, Witwatersrand Local....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7346	Leralla (Edms.), Bpk., met geregistreerde kantoor te Chequergebou 208, Queenstraat, Pretoria	10/9/59, Transvaal Provincial....	6/11/59, 10 vm., Pretoria.
C.A. 7352	Automotive Promotions (Pty.), Ltd., having its registered head office at Trevor Building, Voortrekker Street, Vereeniging, Transvaal	17/9/59, Transvaal Provincial....	6/11/59, 9.30 a.m., Vereeniging.
C. 26635	S. J. Schoeman, trading in co-partnership with J. F. G. Klingbiel, under the style of Central Garage, at Lydenburg.	22/9/59, Transvaal Provincial....	3/11/59, 9.30 a.m., Lydenburg.
C. 26633	Jan Frederick Gustav Klingbiel and S. J. Schoeman, trading in co-partnership under the style or firm of Central Garage, at Lydenburg.	22/9/59, Transvaal Provincial.....	3/11/59, 9.30 a.m., Lydenburg.
C. 26634	Jan Frederick Gustav Klingbiel, trading in co-partnership with S. J. Schoeman, under the style of Central Garage, at Lydenburg	22/9/59, Transvaal Provincial....	3/11/59, 9.30 a.m., Lydenburg.
C. 26650	Lourens Marthinus Gouws, van Eerste Verdieping, Investmentgebou, Commissionerstraat 97, Johannesburg	29/9/59, Transvaalse Provinsiale..	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26572	Ahmed Mahomed Coovadia, of 89 Main Road, Kliptown, Johannesburg	25/8/59, Witwatersrand Local....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26641	A. W. Lester, of 131 President Street, Johannesburg.	22/9/59, Witwatersrand Local....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26645	Bertha Witz, of 701 Annper Heights, Catherine Avenue, Berea, Johannesburg	6/10/59, Witwatersrand Local....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26637	Ray Trueman, 'n sakeman wat sake doen as Standerton Melkery, Bergstraat, Standerton, Transvaal	8/10/59, Transvaalse Provinsiale..	6/11/59, 9.30 vm., Standerton.
C. 26630	Edel Philip Sack, of 107 Hyde Court, Killarney, Johannesburg	6/10/59, Witwatersrand Local....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26655	Sister J. A. Venter, of 43 Third Avenue, Lambton, Germiston	6/10/59, Witwatersrand Local....	6/11/59, 9.30 a.m., Germiston.
C. 26617	Jacobus Christoffel Strauss, of Camelford 20, Redruth, Alberton, Transvaal	15/10/59, Transvaal Provincial...	4/11/59, 9.30 a.m., Alberton.
C. 26654	Christiaan Jacobus Petrus van der Merwe, a farmer, Rietfontein, District of Heidelberg, Transvaal	15/10/59, Transvaal Provincial...	4/11/59, 9.30 a.m., Heidelberg.
B. 79/59	Albert Hammond Westaway, of 12A Rosyth Road, Nahoon Mouth, East London, and presently employed by Glynn's Industries, as a salesman on commission, at East London	8/10/59, Eastern Cape.....	4/11/59, 10 a.m., East London.
C. 1904	Geo. Raymond & Son (Proprietary), Limited, with registered office at Warrington Road, Claremont, Cape Province	15/10/59, Cape of Good Hope Provincial	6/11/59, 10 a.m., Cape Town.
10851	Cornelius Gerhardus de Kock, a farmer, of Klipheuvel, Caledon, Cape Province	14/10/59, Cape of Good Hope Provincial	6/11/59, 10 a.m., Caledon.
10863	Jacobus Nicolaas van Dyk, trading under the style or firm of Springbok Kafee, at Church Street, Victoria West, and residing at Ganskraal, Victoria West, Cape Province, married in community of property to Maria Jacoba van Dyk (born Olivier)	14/10/59, Cape of Good Hope Provincial	3/11/59, 10 a.m., Victoria West.
K.I. 14/59	Paul Johannes Jacobus Maritz, 'n garage eienaar, karweier en boer, van Niekerkshoop, in die Afdeling Hay	8/10/59, Grikwaland-Wes Plaaslike	4/11/59, 10 vm., Kimberley.
B. 69/59	David Alexander Lazarus, a general dealer, trading as Messrs. Lazbros, at 248 Queen Street, Port Elizabeth and residing at 18 Tucker Street, Parsons Hill, Port Elizabeth	6/10/59, Port Elizabeth Circuit Local	6/11/59, 2 p.m., Port Elizabeth.

APPOINTMENT OF TRUSTEES AND LIQUIDATORS AND PROOF OF CLAIMS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *fifty-six*, sub-section (3), section *seventy-seven*, and section *forty*, sub-section (3), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and twenty-nine* of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Persons mentioned in the subjoined Schedule have been appointed Trustees or Liquidators, as the case may be, and that the Persons indebted to the Estates or Companies are required to pay their debts to them forthwith unless otherwise indicated.

Further, that meetings of Creditors or/and Contributories will be held in the said Estates or Companies on the dates and at the times and places mentioned in the Schedule, for proof of claims against the Estates or Companies, for the purpose of receiving the Trustees' or Liquidators' reports as to the affairs and conditions of the Estates or Companies and of giving the Trustees or Liquidators directions concerning the sale or recovery of any parts of the Estates or Companies or concerning any matter relating to the administration thereof.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

AANSTELLING VAN KURATORS EN LIKWIDATEURS EN BEWYS VAN VORDERINGE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *ses-en-vyftig*, subartikel (3), artikel *sewe-en-sewentig*, en artikel *veertig*, subartikel (3), van die Insolvensiewet, 1936 en artikel *honderd nege-en twintig* van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Persone in onderstaande Bylae vermeld, as Kurators of Likwidateurs benoem is, na gelang van die gevalle en dat die Persone wat aan die Boedels of Maatskappye geld skuld die skulde, tensy anders vermeld, onmiddellik by genoemde Kurators of Likwidateurs moet betaal.

Voorts, dat byeenkomste van Skuldeisers of/en Kontribuante in genoemde Boedels of Maatskappye op die datums, ure en plekke in die Bylae vermeld, gehou sal word vir die bewys van vorderinge teen die Boedels of Maatskappye; vir die ontvangs van die verslae van die Kurators of Likwidateurs omtrent die aangeleenthede en die state van die Boedels of Maatskappye, sowel as vir die gee van instruksies aan die Kurators en Likwidateurs betreffende die verkoop of opvordering van stukke wat aan die Boedels of Maatskappye behoort of betreffende aangeleenthede in verband met die beheer daarvan.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 3.—VORM No. 3.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.*
C. 26544	John Theologo, trading as Theo's Hamburger Hut, Fourth Street, Springs	D. A. Hammerschlag, Africa House, cor. of Fourth Avenue and Third Street (P.O. Box 351), Springs	4/11/59, 9.30 a.m., Springs.
B. 75/59	Joint Estate of Daniel Marthinus van der Mescht, a commercial traveller and Margaret Elizabeth van der Mescht (born Petzer), married in community of property to Daniel Marthinus van der Mescht, trading as Margaret's Fashions, with his consent	Alexander Rudolph Whiteley, 69 High Street, Grahamstown, Cape Province	4/11/59, 10.30 a.m., Grahamstown.
C. 26186	Anthonie de Ronde, carrying on business as Friesland Engineering, at 4 Redruth Street, Alberton	Hans Jurgens Moolman, 65A van Riebeeck Avenue (P.O. Box 7), Alberton	11/11/59, 10 a.m., Alberton. 3 weeks.
C. 26118	Jacob van Staden, of 1 Rochester Mansions, Joubert Park, Johannesburg	P. A. Coetzee, 314/6 Palace Building, 52 Pritchard Street (P.O. Box 2612), Johannesburg	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg. 14 days.
C.A. 1180	Natal Cab (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	D. A. Cornell, c/o Syfret's Trust Co. (Natal), Ltd., 326 Smith Street, Durban	5/11/59, 9 a.m., Durban.
C. 26554	Henry Franks, of 10 Arton Mansions, 56 Webb Street, Yeoville, Johannesburg	Wilfred Desmond Kearney, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Volkskas Building, 76 Market Street (P.O. Box 4680), Johannesburg	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26449	Isidore Edelstein (also known as Edgar Edelstein), of 2 Maple Street, Fairwood, Johannesburg	Wilfred Desmond Kearney, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Volkskas Building, 76 Market Street (P.O. Box 4680), Johannesburg	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 25980	Leon Freinkel, of 48 Cumberland Mansions, cor. of Pritchard and Small Streets, Johannesburg	W. D. Kearney c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Volkskas Building, 76 Market Street (P.O. Box 4680), Johannesburg	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26246	J. M. Nelson, trading as Brakpan Egg Depot.....	Gert Hendrik Jacobus Venter, c/o Beacon Realty Trust (Pty.), Ltd., Fourth Floor, Volkskas Building, 76 Market Street (P.O. Box 4680), Johannesburg	30/10/59, 10 a.m., Brakpan.
C. 1890	R. M. Elton (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Pieter Johannes Daniel de Villiers, Liquidator, 14 Keerom Street, Cape Town	6/11/59, 10 a.m., Cape Town.
C. 26574	Jacobus Frederick Smit, of Plot No. 31, Sweetwater, Grasmere	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	11/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26525	Nadine Topalian, of c/o Romax (Pty.), Ltd., 34 Canada House, President Street, Johannesburg	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	11/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26550	D. J. Jacobs, trading under the style or firm of Randfontein Car Sales, at 11 Cecil Knight Street, Krugersdorp	Albert Ruskin, P.O. Box 7976, Johannesburg	6/11/59, 10 a.m., Krugersdorp.
B. 68/59	Mrs. Mary Magdalena de Marco, of 30 Lampenhof, Annerley Street, Port Elizabeth, trading as Casa di Mode, at 38 Rose Street, Port Elizabeth	Alfred Edward Every, 1 and 2 Richardson Building Market Square, Port Elizabeth	6/11/59, 2 p.m., Port Elizabeth. 30 days.
F.A.A. 411	Albertus Johannes Lues, 'n boer, van San Soucy, Bethlehem	L. Diener, Posbus 76, Bethlehem.	11/11/59, 10 vm., Bethlehem.
C.A. 1146	Isipingo Development Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	H. P. Strachan, 1000 Mansion House, Field Street, Durban	5/11/59, 9 a.m., Durban.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*	Date, Hour and Place of Meeting and Period within which Debt must be paid, if this is not to be done forthwith. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms en Tydperk waarin Skuld betaalbaar is indien dit nie onmiddellik moet geskied nie.*
C.A. 7267	B.W. (Diesel Distributors) (Pty.), Limited.....	J. P. Dandridge, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26548	Filomina Balich, formerly trading as Osborne Butchery, at Louis Botha Avenue, Fellside, Johannesburg	C. A. Bruyns, 401 Commissioner House, 50 Commissioner Street, Johannesburg, and P. Needham, P.O. Box 7976, Johannesburg	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26498	W. G. Moore, trading as Pretoria Brass and Iron Foundry	Herbert Burman, 718 Union Centre, Pritchard Street, Johannesnesburg	6/11/59, 9.30 a.m., Pretoria.
F.A. 515	Stephanus Petrus Lategan, a farmer, of Welgeleë, Constantia, Cape	Melt Johannes Dreyer, and Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town	6/11/59, 10 a.m., Cape Town.
10730	Jacobus Gabriel Nel, who traded as Nel's Joinery Works, at Jones Street, Parow	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town	6/11/59, 10 a.m., Cape Town.
10756	Ebrahim Khan, a general dealer, carrying on business under the style of Mahadick Cash Store, at 91 Flinder Street, Vasco, Cape	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town	6/11/59, 10 a.m., Cape Town.
10817	Jacobus Everhardus Carstens (formerly a farmer), previously of Jurice, Gouda, District of Malmesbury, presently a bus driver for the City Tramways, Ltd., residing at 11 Bayview Mansions, Jan van Riebeeck Street, Brooklyn, Cape	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 9 St. George's Street, Cape Town	6/11/59, 10 a.m., Cape Town.
10779	Garonisha Ismail, female, a public trader, carrying on business as a general dealer and fresh produce dealer under the name of Super Store No. 146 Parker Street, Worcester, Cape Province, married to Essack Seralker by Mohammedan Rites by a person other than a duly authorised marriage officer	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust, Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.	3/11/59, 10 a.m., Worcester.
C. 25883	Yusuf Mohamed Gangat, trading as Patels Cycle Works, at 34 King Edward Street, Klerksdorp, Transvaal	R. I. C. Scott-Hayward, 415 Fanora House, cor. of Rissik and Kerk Streets (P.O. Box 4112), Johannesburg	4/11/59, 10 a.m., Klerksdorp.
C. 26078	Morice Gatter, who trades as the Parys Watchmakers and Jewellers, at 8 Quinton Court, Beryl Street, Carletonville, Transvaal	R. I. C. Scott-Hayward, 415 Fanora House, cor. of Rissik and Kerk Streets (P.O. Box 4112), Johannesburg	6/11/59, 9.30 a.m., Oberholzer.
C. 26260	Jasbhai Siva Patel and Jayantal Jasbhai Siva Bhai Patel, trading as Hind Textile Company, at 41 Fox Street, Johannesburg	R. I. C. Scott-Hayward, 415 Fanora House, cor. of Rissik and Kerk Streets (P.O. Box 4112), Johannesburg	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26510	Cassim A. Jooma, of 79 Jan van Riebeek Street, Middelburg, Transvaal	R. I. C. Scott-Hayward, 415 Fanora House, cor. of Rissik Kerk Streets (P.O. Box 4112), Johannesburg	11/11/59, 9.30 a.m., Middleburg.
C. 26335	Omarjee Ebrahaim Jooma, of Jan van Riebeek Street, Middelburg, Transvaal	R. I. C. Scott-Hayward, 415 Fanora House, cor. of Rissik and Kerk Streets, (P.O. Box 4112), Johannesburg	11/11/59, 9.30 a.m., Middelburg.
5078	Barend Mathuevws Joubert.....	G. J. Christie, 303 Smith Street, Durban	5/11/59, 9 a.m., Durban.
B. 63/59	Dennis Dunbar Maytham, a general dealer, trading as Maythams, at Main Street, Lusikisiki, Cape Province (Sequestrated)	Ruben Knopf, P.O. Box 101, York Road, Umtata	17/11/59, 10 a.m., Lusikisiki.
C. 26547	John Peppas, trading as Diana Stores, at 69 Bellavista Road, Turffontein West, Johannesburg	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg	11/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26424	R. Sandler, trading as O.K. Shoe Store.....	Herbert Burman, 720 Union Centre, Johannesburg	6/11/59, 10 a.m., Germiston.
C. 26222	C. Keuvelaar.....	Herbert Burman, 720 Union Centre, Johannesburg	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg
C. 26223	A. van Asperen.....	Herbert Burman, 720 Union Centre, Johannesburg	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C. 26211	C. Keuvelaar and A. van Asperen, trading as Keuvelaar & Van Asperen	Herbert Burman, 720 Union Centre, Johannesburg.	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.
C.A. 7319	Tyre Centre (Pty.), Limited (in Liquidation).....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg	6/11/59, 10 a.m., Krugersdorp.
C.A. 363	Healy's Garden Services (Pty.), Limited (in Liquidation)	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg	4/11/59, 10 a.m., Welkom.
C.A. 7323	Golden West Transport (Pty.), Limited (in Liquidation)	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg	6/11/59, 9.30 a.m., Germiston.
C.A. 7207	Bessar Motors (Pty.), Limited, (in Liquidation) trading as Balmoral Motors	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.

MEETING OF CREDITORS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to sections *forty-one* and *forty-two* of the Insolvency Act, 1936, notice is hereby given that a meeting of Creditors will be held in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule on the dates, at the times and places and for the purposes therein set forth.

Meetings in a town in which there is a Master's Office, will be held before the Master; elsewhere they will be held before the Magistrate.

VERGADERING VAN KREDITEURE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikels *een-en-veertig* en *twee-en-veertig* van die Insolvensiewet, 1936, word hiermee kennis gegee dat 'n byeenkoms van Skuldeisers in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, in die onderstaande Bylae vermeld, op die datums, ure en plekke en vir die doeleindes daarin vermeld, gehou sal word.

In 'n stad waarin 'n Kantoor van 'n Meester is, word die byeenkoms voor die Meester gehou en in ander plekke voor die Landdros.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 4.—VORM No. 4.

No. of Estate/Company. *No. van Boedel/Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C.A. 7072	Dimotex Clothing Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.	Further proof of claims.
4966	Partnership Estate: Crown Traders, the individual partners of which are Abraham Jacobus Lourens and Jeremina Jacoba Lourens, trading as bakers, at Vryheid, Natal	11/11/59, 10 a.m., Vryheid.....	Special meeting for proof of claims and to confirm obtaining counsel's opinion relating to certain matters.
4967	Abraham Jacobus Lourens, trading in partnership with Jeremina Jacoba Lourens, under the firm name of Crown Traders, as bakers, at Vryheid, Natal	11/11/59, 10 a.m.. Vryheid.....	Further proof of claims.
X. 6805	Angelo Maranta, 'n juwelier, van Commissionerstraat 9B, Bethlehem	11/11/59, 10 vm., Bethlehem....	Verdere bewys van eise.
B. 33/59	Ruthniah Rau, who formerly carried on business under the name or style or Rau's Fruiterers, Brounger Street, Molteno, and presently residing at 2 Daintree Avenue, Newton, Sydenham, Durban	4/11/59, 10 a.m., Molteno.....	For proof of claims.
C.A. 7032	Lowveld Butcheries (Pty.), Ltd., of Tzaneen (in Liquidation)	5/11/59, 9.30 a.m., Tzaneen.....	Proof of claims.
C. 26070	P. van R. van Oudtshoorn, 'n verkoopsman, van Witbank	4/11/59, 9.30 vm., Witbank....	Bewys van eis.
4689	Goolam Hoosen Ebrahim Moosa.....	5/11/59, 10 a.m., Port Shepstone..	Proof of claims.
B. 27/59	Reuben Eric Jensen, trading as New Amalfi Cash Store	5/11/59, 10 a.m., Kokstad.....	Further proof of debts and to receive a further report from the trustee.
C. 1756	Union Mutual Services (Proprietary), Limited (in Liquidation)	6/11/59, 10 a.m., Cape Town....	Proof of claims.
C. 26300	Clifford Martin Edward Hermon, a clerk, of 69 Galtemore Street, Malvern, Johannesburg	11/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.	Further proof of claims.
C. 26434	Sylvia Kaplan, trading as Balfour Clothing Manufacturers	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.	Proof of further claims.
C.A. 7030	Malelane Iron Ore Company (Proprietary), Limited (in Liquidation)	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.	Proof of further claims.
X. 6788	Cornelius Smit-Botha, 'n boer.....	29/10/59, 10.30 vm., Kestell....	Verdere bewys van eise.
F.A.A. 401	Zacharias Francois de Bruin, a farmer, of Tevrede, Kommissiepoort, whose estate is being administered in terms of the Farmers' Assistance Act	6/11/59, 10 a.m.. Ladybrand.....	Proof of claims.
C.A. 7177	Bader & Company (Leslie Mills) (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.	Further proof of claims against the estate and for the fixing of a suitable time and date for the proposed examination of the former directors of the company and other persons interested and concerned in the company's affairs prior to liquidation.
X. 6695	F. Bruno, trading as Dagbreek Wholesalers.....	4/11/59, 9.30 a.m., Welkom....	Proof of further claims.
C.A. 6981	Tzaneen Trust Maatskappy (Edms.), Beperk.....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.	Proof of further claims.
5064	Gunga Bishoon, trading as Bishoon's Motor Transport, at Plessislaer	6/11/59, 10 a.m., Pietermaritzburg.	Proof of claims.
5036	Ramnath Sheonandan.....	6/11/59, 10 a.m., Pietermaritzburg.	Further proof of claims.
C.A. 7158	Ermelo Fresh Produce (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	27/11/59, 10 a.m., Ermelo.....	Proof of claims.
C. 25452	Daniel Denis Holtzhausen, trading as Silver Dry Cleaners, at Piet Retief	6/11/59, 10 a.m. Piet Retief.....	For further proof of claim.
C. 25553	Harry Raymond Abrahams and Alan Abrahams, deceased stockbrokers, trading under the style of Winder, Baxter & Abrahams	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C. 26339	P. M. Maytham, who previously traded as Klerksdorp Fisheries and Delicatessen	2/12/59, 10 a.m., Klerksdorp...	Further proof of claims and interrogation of insolvent and others.
C.A. 1113	Jacobs Engineering Supply Co (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	5/11/59, 9 a.m., Durban.....	Proof of further claims.
C. 26315	Gideon Johannes Germishuys, a general dealer, of Wolmaransstad	30/10/59, 9.30 a.m., Wolmaransstad	Further proof of claim.
C. 26191	Cecil Eric Hunt Davis, of Outremer Argyle Avenue, Buccleugh, Johannesburg, trading as Industrial Wipers, at Wynberg, Johannesburg	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt.
5030	Abdool Hamid Ballim, a dealer, of 42 Salisbury Road, Durban, Natal	5/11/59, 9 a.m., Durban.....	Proof of claims.
C. 26061	Ahamed Mohamed Patel of 29B, 14th Street, Vrededorp	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg	Further proof of claims.
C.A. 6909	Britany Outfitters (Pty.), Ltd. (in Liquidation)....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.	Further proof of claims.
C. 26289	Stephanus Johannes Kruger, a farmer, residing on the farm Nooitgedacht No. 1060 in the District of Rustenburg	4/11/59, 10 a.m., Rustenburg.....	Proof of claims.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date, Hour and Place of Meeting. *Datum, Uur en Plek van Byeenkoms.*	Purpose of Meeting. *Doel van Byeenkoms.*
C. 25562	Philip Roelof Uys, a farmer, of Grovedale No. 101, situate in the District of Pelgrimsrus	4/11/59, 10 a.m., Pelgrimsrus....	(1) Proof of claims. (2) To admit the following claims for damages— M. H. W. Maree, £1,500. P. S. Jacobs, £1,815. 7s. 3d.
C. 26237	Jan Hendrik Nel, a general dealer and auctioneer, of Murray Avenue, Brits, Transvaal	4/11/59, 10 a.m., Brits.....	Proof of claims.
C. 26433	Dirk Andries van Wyk, a general dealer, carrying on business under the name of Orion Fietswinkel, at Murray Avenue, Brits	4/11/59, 10 a.m., Brits.....	Proof of claims.
C. 26389	Phailance Vezi, a general dealer, trading as Vezi's Trading Store, at A. 10–994 Vlakfontein East, District of Pretoria	6/11/59, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C. 26265	Frederik Hendrik Heyns, trading as Heyns Hardware, at 91 Gerrit Maritz Street, Pretoria North, as well as carrying on business as a butcher of 117B Eeufees Street, Pretoria North	6/11/59, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C.A. 7046	Star Ladies Hat Manufacturers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	11/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.	Further proof of claims.
C. 26052	N. M. Ebrahim.....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg	Proof of debt and examination of the insolvent and others.
C. 25990	George Frederick Austin.....	3/11/59, 10 a.m., Potgietersrus...	Proof of debt.
C. 26086	F. T. van Niekerk.....	6/11/59, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C.A. 7174	Unity Constructions Co. (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	6/11/59, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claim.
C.A. 7137	J. G. Cheney (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	6/11/59, 10 a.m., Pretoria.....	Proof of claims.
C. 26294	William Woolf Friedlander.....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg	(1) See footnote.
C.A. 6911	Trek Bande, Beperk (in Liquidation).....	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.	(2) See footnote.
C. 25406	Nicos Alexandrou, trading as Robertsham Stores, at cor. of Anson and Kimberley Roads, Robertsham	4/11/59.....	(3) See footnote.
C. 25237	Solly Shewitz, of 97 Market Street, Johannesburg..	4/11/59, 9.30 a.m., Johannesburg.	(4) See footnote.

(1) To pass the following resolution:—

(7) That Resolution No. 4 be and is hereby rescinded and that the trustee be and is hereby authorised to sell the furniture and fittings to Hire Purchase Discount Co. (Pty.), Ltd. for £290.

(2) Proof of further claims and to pass the following resolution:—

Resolved—

That owing to the fact that the costs of the applicants in applying for the removal of the provisional liquidator are unable to be recovered from them, that the costs so incurred, as well as the costs of execution, be paid as costs in the liquidation.

(3) To authorise the trustee to institute action against Robertsham Stores (Pty)., Ltd. and or Costas Tymbios for the amount owing to the estate in terms of the Second and Final Liquidation and Distribution Account, confirmed by the Master of the Supreme Court which provides for the final distribution to creditors under certain Offer of Compromise accepted in terms of Section 119 of the Insolvency Act.

(4) To pass the following resolution:—

That the offer of £55 submitted by Maurice Bertie Taylor for the purchase of Erf No .1044 in the Township of Tableview be accepted.

EXTENSION OF TIME WITHIN WHICH TO LODGE LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

Pursuant to section *one hundred and nine*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-five*, sub-section (1) (*c*), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that 14 days after date of publication hereof, it is the intention of the Trustees or Liquidators, as the case may be, of the Sequestrated Estates or Companies in Liquidation mentioned in the subjoined Schedule, to apply to the respective Masters for an extension of time, as specified in the Schedule, within which to lodge Liquidation Accounts and plans of Distribution or/and Contribution.

VERLENGING VAN TYD VIR INDIENING VAN LIKWIDASIEREKENINGS EN PLANNE VAN DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-nege*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en *honderd vyf-en-dertig*, subartikel (1) (*c*) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Kurators en Likwidateurs van die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, vermeld in onderstaande Bylae, voornemens is om 14 dae na datum van publikasie hiervan die betrokke Meesters te versoek om 'n verlenging van die tydperke genoem in die Bylae, vir die indiening van Likwidasierekeninge en planne van Distribusie of en Kontribusie.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 5.—VORM NO. 5.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word.*
F.A.A. 21	Haig Portlock Hensley Rubidge, a farmer, of Springvale, District of Middelburg, Cape Province	Coert Peter Archibold Vorster and Dirk Posma du Plessis, 20/4/59	20/10/59	Six months, Grahamstown.
C.A. 1016	Lucknow Service Station (Pty.), Limited (in Liquidation)	G. E. Taylor, 7/7/58.....	16/8/59	Six months, Pietermaritzburg.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Name and Date of Appointment of Trustee or Liquidator. *Naam en Datum van Aanstelling van Kurator of Likwidateur.*	Date when Account Due. *Datum waarop Rekening ingedien moet word.*	Period of Extension Required and to which Master Application will be made. *Tydperk van vereiste Verlenging en by watter Meester aansoek gedoen gaan word.*
C.A. 7059	Interafrica Corporation Commercial Industrial Export and Trading Company (Pty.), Limited (in Liquidation)	G. B. Christie, 16/5/59.....	16/11/59	Six months, Pretoria.
10400	Cornelius Jacobus Johannes Kraucamp, trading as Kraucamp Bros, at Steynsburg, Cape Province	K. T. Cremer, 18/10/57.....	18/4/58	Till 30/11/59.
T.F.A. 14/59	Abel Albertus Luckhoff, a farmer, of P.O. Henley-on-Klip	B. Godlonton, 25/2/59.....	25/8/59	Six months, Pretoria.
X. 6771	Potgieter, Christiaan de Wet, formerly an insurance representative, of 8 Hoffmann Street, Edenburg	Frank C. Hunt, 9/4/59.....	9/10/59	Four months.
C. 25859	Andries Philippus van Rooyen.....	Maurice Joseph Chipkin, 18/8/58....	18/8/59	Six months, Pretoria.
C.A. 6918	Industrial Tiles (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	Ronald George Thomas, 19/9/58....	19/9/59	Six months, Pretoria.
C.A. 7144	T. L. Venters Meat Market (Pty.), Limited (in Liquidation)	C. A. Bruyns, 14/5/59.....	14/11/59	Six months, Pretoria.
C. 1829	Buiten Fresh Fish (Pty.), Limited (in Liquidation)	P. J. D. de Villiers, and Laurence Maister	7/10/59	Six months.
C.A. 7020	Z.Y. Investments (Pty.), Ltd..(in Liquidation)	R. I. C. Scott-Hayward, 25/2/59....	24/8/59	Nine months, Pretoria.

LIQUIDATION ACCOUNTS AND PLANS OF DISTRIBUTION OR/AND CONTRIBUTION IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION, FOR INSPECTION.

Pursuant to section *one hundred and eight*, sub-section (2), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-six*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, notice is hereby given that the Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Estate and Companies mentioned in the subjoined Schedule, will lie open for inspection by Creditors or/and Contributories at the Offices of the Masters and the Magistrates indicated therein, for a period of 14 days, or such longer periods as is therein stated, from the dates mentioned in the Schedule or from the date of publication hereof, whichever may be the later date.

LIKWIDASIEREKENINGE EN PLANNE VIR DISTRIBUSIE OF/EN KONTRIBUSIE IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE TER INSAE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt*, subartikel (2), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd ses-en-dertig*, subartikel (2) van die Maatskappywet, 1926, word hierby kennis gegee dat die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Boedels en Maatskappye, na gelang van die gevalle, in onderstaande Bylae genoem, vir Skuldeisers en Kontribuante ter insae sal lê in die Kantore van die Meesters en Landdroste daarin genoem, gedurende 'n tydperk van 14 dae, of soveel langer as daarin vermeld, vanaf die datum vermeld in die Bylae of vanaf die datum van publikasie hiervan, as dit later is.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM NO. 6.—VORM NO. 6.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Account for Inspection: *in* (Master's Office), *in* (Magistrate's Office), *from* (date if later than date of publication) *for* Period (if longer than 14 days). *Rekening lê ter insae:* vir (*Meesters-kantoor*) in (*Landdroskantoor*), vanaf (*datum indien later as publikasiedatum*), vir *tydperk* (*indien langer as* 14 *dae*).
X. 6684	Michael Wilhelm Hamman Zeelie, 'n vee spekulant, van Bromptonweg 14, Bloemfontein	Eerste en Finale Likwidasie en Distribusie	Bloemfontein.
C. 24011	George Philippides.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
10735	Partnership Estate: Carel Jacobus van Bosch and Gerhardus Jacobus van Bosch	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Cape Town, Caledon.
4766	R. R. Mungul, trading as Greyville Motors.....	Second Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
4903	B. I. Singh.....	First and Final Liquidation and Contribution	Durban, Pietermaritzburg.
4872c	Roupsingh.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Durban, Pietermaritzburg.
4729	M. P. Singh, trading as Edendale Central Stores....	First Liquidation and Distribution.	Durban, Pietermaritzburg.
4871D	Amarjeeth Singh.....	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Durban, Pietermaritzburg.
1452/55/c	Late Samuel Hayward, a coloured, of Waschbank, Natal, whose estate is being administered in terms of Section 48 (3) (*b*) of Act No. 24 of 1913	Amended First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Dundee.
C.A. 1001	Brown & Dafydd-Hughes Publishers (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
B. 19/58/1	P. J. and C. L. Gerber, trading in partnership as Gerber Brothers	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
C.A. 6706	Danmark Brick and Block Co. (Proprietary), Limited (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Contribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 23/58/1	D.I. Investments (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Second and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
B. 6/59	Alexander Turnbull Law, trading as A. T. Law & Co.	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown.
C. 26100	Alexander Carrelas, trading as Montparnasse Cafe, at 86 Princess Heights, Kotze Street, Hillbrow, Johannesburg	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Johannesburg.
F.A. 504	Benoni Jordaan, a farmer, of Wanhoop, District of Uniondale	First Liquidation and Distribution.	Cape Town, Uniondale.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Description of Account. *Beskrywing van Rekening.*	Account for Inspection: *in* (Master's Office), *in* (Magistrate's Office). *from* (date if later than date of publication) *for* Period (if longer than 14 days). *Rekening lê ter insae:* vir (*Meesterskantoor*) in (*Landdroskantoor*), vanaf (*datum indien later as publikasiedatum*), vir *tydperk* (*indien langer as* 14 *dae*).
C. 26119	C. R. Bridger.....	First and Final Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria.
C. 26106	Lazarus Magolego.....	First Liquidation and Distribution.	Pretoria.
C. 1605	Bellville Hardware (Pty.), Ltd. (in Liquidation).....	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
10552	Hadgie Mohamed Abdurahman, carrying on business as Avalon Bazaars, 276 Hanover Street, Cape Town	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Cape Town, 26/10/59.
C. 13/58/11	P.E. Auto Auctioneers and Agents (Pty.), Ltd. (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
C. 26092	S. J. Strydom, trading as Sterkspruit Kontant Winkel.	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Carolina.
C. 25050	Isaac Benjamin and Harry Benjamin, trading in partnership as Supreme Packing and Bottling Company, at cor. of Perth Road and South Street, Westdene, Johannesburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 24376	Charles Lambert, of Kafferskraal, District of Klerksdorp	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Klerksdorp.
C. 1779	Esther Chapman (Proprietary), Limited, trading as Feminine Fashions, at 53 Regent Road, Sea Point, Cape Province (in Liquidation)	First and Final Liquidation and Distribution	Cape Town.
C. 1693	Protea Clothing Factories (Proprietary), Limited (in Liquidation)	Supplementary Liquidation and Distribution	Cape Town.
C. 25958	Leon Kahn, carrying on business under the name or style of Colbyn Delicatessen Centre, at 90 Douglas Street, Colbyn, Pretoria, and residing at 78 Alcock Street, Colbyn, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria.
X. 6704	Ronald Henry Patric Jenkins, a restaurant owner, baker, general dealer, trading as Alett's Tea Room, Warden Street, Harrismith	First and Final.....	Bloemfontein, Harrismith.
C.A. 6293	Northern Investment Co. Ltd. (in Liquidation)....	Supplementary.....	Pretoria, Johannesburg.
C. 25702	Morris Massyn, of Zeerust.....	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Zeerust.
C. 37/58	Bay Motors (Proprietary), Limited.....	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
10513	Bakoven Supply Store.....	Second and Final Liquidation and Distribution	Cape Town, 26/10/59.
4260	Ismail Ebrahim Akoojee, who carried on business under the firm names of Ebrahim Akoojee & Company, at 124 Victoria Street, and as Epsom Stores, at 18 First Avenue, Durban, Natal	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg, Durban.
4230	Ruthanam Nadasen Moodley, trading as Valley View Fruiterers, of 545A Church Street, Pietermaritzburg	Second and Final Liquidation and Distribution	Pietermaritzburg.
5015	Bhiman Kisten Govender, a general dealer and the sole proprietor of the firm known as Coronation Stores, of 22A Old Dutch Road, Durban, Natal	First and Final Liquidation, Distribution and Contribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 1107	Ismail Ameer (Proprietary), Limited.....	First and Final Liquidation and Contribution	Pietermaritzburg, Durban.
C.A. 6874	Inverness Dairy (Pty.), Limited (in Liquidation)....	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Johannesburg.
C. 24567	J. Griffen, carrying on business under the style or firm of Crystal Motors, at cor. of Twenty Fourth Avenue and Pierneef Street, Villieria, Pretoria	Third Liquidation and Distribution	Pretoria.
C. 25873	Phillipus Carel Prinsloo, of 70 North Rand Road, Kempton Park	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Kempton Park.
B. 15/58/1	Abe Labe Kimmel, a jeweller, of Pearson Street, Port Elizabeth	First and Final Liquidation and Distribution	Grahamstown, Port Elizabeth.
C. 26065	Mahomed Abdoola and Anver Mahomed, trading as Mahomed Abdulla & Son, at 236 Prinsloo Street, Pretoria	First and Final Liquidation and Distribution. Second Insolvency	Pretoria.
C.A. 6575	Duchen Mine Development Co. (Pty.), Ltd. (in Voluntary Liquidation)	Fourth Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg,.
C.A. 5874	Transvaal Nigel, Limited (in Voluntary Liquidation)	Tenth Liquidation.....	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 7230	Isabel's (Proprietary), Limited, of 522 Church Street East, Pretoria	First Liquidation and Distribution.	Pretoria.
C. 25351	Johannes Andries Daniel Erasmus and Jan Frederick Oelofse, trading in co-partnership as Erasmus and Oelofse, at 62 Sixth Street, Linden, Johannesburg	Second Liquidation and Distribution	Johannesburg, Pretoria.
C. 1665B	D. J. Bekker & Kie (Edms.), Bpk.....	Eerste en Finale Likwidasie....	Kaapstad, Johannesburg.
C. 25565	Jacob Dwolatzky.....	First Liquidation and Distribution.	Johannesburg, Pretoria.
C. 26079	Barney Tenowitz, trading as Alhambra Milk Bar, of 65 Beit Street, Doornfontein, Johannesburg	First Liquidation and Distribution.	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 7187	B. Datt Trust and Investment Co. (Pty.), Ltd. (under Member's Voluntary Winding Up)	First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C. 22282	Steve Rimington Brown.....	Supplementary First and Final Liquidation and Distribution	Pretoria, Johannesburg.
C.A. 6770	Derricks Auctions (Pty.), Limited (in Liquidation)..	Second and Final Liquidation and Distribution	Pretoria.

PAYMENT OF DIVIDENDS AND COLLECTION OF CONTRIBUTIONS IN SEQUESTRATED ESTATES AND COMPANIES IN LIQUIDATION.

The Liquidation Accounts and Plans of Distribution or/and Contribution in the Sequestrated Estates and Companies in Liquidation, as the case may be, mentioned in the subjoined Schedule, having been confirmed on the dates therein mentioned, notice is hereby given, pursuant to section *one hundred and thirteen*, sub-section (1), of the Insolvency Act, 1936, and section *one hundred and thirty-nine*, sub-section (2), of the Companies Act, 1926, that dividends are in the course of payment or/and contributions are in the course of collection in the said Estates or Companies as in the Schedule is set forth, and that every creditor liable to contribution is required to pay the Trustee or Liquidator the amount for which he is liable at the address mentioned in the Schedule.

UITKEER VAN DIVIDENDE EN INSAMELING VAN KONTRIBUSIES IN GESEKWESTREERDE BOEDELS EN MAATSKAPPYE IN LIKWIDASIE.

Nademaal die Likwidasierekenings en Planne van Distribusie of/en Kontribusie in die Gesekwestreerde Boedels en Maatskappye in Likwidasie, na gelang van die gevalle, in die onderstaande Bylae vermeld, op die daaringenoemde datums vermeld, bekragtig is, so word hierby, ingevolge artikel *honderd-en-dertien*, subartikel (1), van die Insolvensiewet, 1936, en artikel *honderd nege-en-dertig*, subartikel (2), van die Maatskappywet, 1926, kennis gegee dat dividende uitgekeer of/en kontribusies ingesamel sal word in die Boedels of Maatskappye, soos uiteengesit in die bylae en dat iedere Kontribusiepligtige Skuldeiser die bedrag deur hom verskuldig moet betaal aan die Kurator of Likwidateur by die adres wat in die Bylae genoem word.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 7.—VORM No. 7.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date when Account confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*
B. 19/59	Mrs. Louisa Ann Claridge (born Hartley) and Flash Trade Supplies (Pty.), Ltd., general dealers, trading in partnership as Wests, at 168 Oxford Street, East London	13/10/59	Dividend being paid	Kenneth Norman Paterson, 58 Terminus Street (P.O. Box 963), East London.
C. 24547	John Tsalavoutas, trading as Trevenna Tea Room and Grocery Store, at Pretoria	7/10/59	Dividend being paid under Fourth Account	F. R. St. J. Acton, P.O. Box 72, Pretoria.
C. 25681	Johannes Hendrik Lerm, a farmer, of Pretoria.	9/10/59	Dividend being paid	F. R. St. J. Acton, P.O. Box 72, Pretoria.
X. 6554	Gerrit Cornelius Olivier, a building contractor, of Dewet Street, Dewetsdorp	12/6/59	Dividends paid.....	Philippus Meyer van de Wall, c/o Carroll & Van de Wall, Kerk Street, (P.O. Box 10), Dewetsdorp.
C. 1466	Apostolic Sabbath Church Furniture Factory (Pty.), Ltd., of Port Elizabeth (in Liquidation)	5/10/59	Dividend to secured creditors only Contribution from concurrent creditors	Alfred Edward Every, 1/2 Richardson Building, Market Square, Port Elizabeth, and Joseph Abraham Jassinowsky, Second Floor, Emek House, Market Street, Port Elizabeth.
C.A. 6388	Tropic Airways (1955) (Pty.), Limited (in Liquidation)	6/10/59	Neither.....	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg.
C. 24632	J. E. Parry.....	7/10/59	Dividend being paid to concurrent creditors	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., Syfret House, 80 Marshall Street, Johannesburg.
C.A. 1095	Wenlock Agencies (Pty.), Limited (in Voluntary Liquidation)	3/10/59	Dividend being paid	G. E. Taylor, c/o Queenstown Board of Executor and Trust Co., Ltd., Second Floor, Traduna House, Old Well Court, Smith Street, Durban.
C.A. 1063	Fiesta Footwear (Pty.), Limited.....	24/9/59	Contribution being collected	G. E. Taylor, Queenstown Board of Executors and Trust Co., Ltd., Second Floor, Traduna House, Old Well Court, Smith Street, Durban.
C.A. 7026	New Era Theatres, Limited (in Voluntary Liquidation)	6/10/59	Neither.....	C. L. Jagger, P.O. Box 1574, Johannesburg.
C. 26101	C. Wenman.....	7/10/59	Neither.....	A. H. Gunn, Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 7419, Johannesburg, and W. H. Moffat, W. H. Moffat & Co., P.O. Box 7837, Johannesburg.
C. 24917	Jacobus Pieter Olivier, a farmer and building contractor, residing at Haaskraal, District of Potchefstroom, and carrying on business at 1 Ayres Street, Potchefstroom	7/10/59	Award on secured claims only	Albert Ruskin, c/o Albert Ruskin Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 7976, Johannesburg, and Christian Archibald Bruyns, 401 Commissioner House, Commissioner Street, Johannesburg.
F.A.A. 365	Gerhardus Elias Olivier, a farmer, of Endor, Kommissiepoort, whose estate is being administered in terms of the Farmers' Assistance Act	30/9/59	Dividend being paid	Peter André du Preez, P.O. Box 106, Ladybrand.
X. 6567	Nicolaas Johannes Stephanus de Beer, 'n vragmotorbestuurder, van Paverstraat, Reitz, Oranje-Vrystaat	12/10/59	Diwidend word betaal	Van Riebeek Olivier, Posbus 78, Reitz.
C. 1847	Bester Motorhawe (Eiendoms), Beperk.....	8/10/59	Diwidend word uitbetaal	Mnr. S. A. E. Smit, Posbus 8, Clanwilliam.
C.A. 7002	Kleo's Upholsterers (Pty.), Ltd.....	12/10/59	Contribution being collected	V. E. Black, P.O. Box 3125, Johannesburg.
C. 11/58/1	Dolce Teresa (Proprietary), Ltd.....	8/10/59	Award to secured creditor only	Max Katz, esq., 305 Martian House, Strand Street, Port Elizabeth.
9953	Arhur George Long, a secretary, of Wellwood, Milford Road, Plumstead (Cape), but presently a patient in the Victoria Hospital, Wynberg, Cape	28/9/59	Supplementary dividend being paid	Laurence Maister, c/o Walter Goldberg Trust Ltd., 8 St. George's Street, Cape Town.
4527	Suleman, Ayesha, trading as Roadside Cash Store, at Hattingspruit, Natal	12/10/59	Dividend being paid	G. T. Stewart, 512 Eagle Star House, West Street, Durban.
C. 24929	Roelof Petrus Burger, a dairy farmer, of the farm Elandsfontein Post Office, Eikenhof, District of Vereeniging	14/10/59	Dividend being paid	Gershon William Lampert, P.O. Box 3109, Johannesburg.

No. of Estate/ Company. *No. van Boedel/ Maatskappy.*	Name and Description of Estate/Company. *Naam en Beskrywing van Boedel/Maatskappy.*	Date when Account confirmed. *Datum waarop Rekening bekragtig is.*	Whether a Dividend is being Paid or a Contribution being collected, or both. *Of 'n Dividend uitgekeer of 'n Kontribusie ingevorder word, of beide.*	Name and Address of Trustee or Liquidator. *Naam en Adres van Kurator of Likwidateur.*
C. 25846	Floris Abraham Albertus Botes.....	14/7/59	Dividend to secured creditors only	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C.A. 6954	West End Hai (Pty.), Limited (in Liquidation)	18/9/59	Neither.....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.)., Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C. 25895	C. H. Lewis-Houghting.....	21/9/59	Dividend to secured creditors only	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C. 25990	George Frederick Austin, trading as Annabella, at Potgietersrust and as F. & F. Electrical, at Klerksdorp	14/9/59	Dividend being paid	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C.A. 6891	Parry's Fashions (Pty.), Limited (in Liquidation)	7/10/59	Dividend being paid	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C. 25764	William Wallace.....	28/7/59	Dividend to secured creditors only	L. D. Druker, P.O. Box 9251, Johannesburg, and A. H. Gunn, P.O. Box 7419, Johannesburg.
C. 25586	B. Mormile.....	6/10/59	Neither.....	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co., (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C. 25847	Lionel Bayley.....	7/10/59	Dividend awarded on secured claims only	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg.
C. 25601	Arthur Garlick.....	7/10/59	Dividend awarded on secured claims only	Louis David Druker, c/o The Druker Trust Co. (Pty.), Ltd., P.O. Box 9251, Johannesburg, and Stanley Richard Jones, c/o Mockford, Allan, Jones & Company, P.O. Box 2548, Johannesburg.
C. 25864	J. J. C. Cornelius.....	9/10/59	No dividend paid or contribution being collected	C. W. Tasmer, c/o Syfret's Executor and Trust Co., Ltd., P.O. Box 1830, Pretoria.

APPLICATION FOR REHABILITATION.

Pursuant to section *one hundred and eight* of the Insolvency Act, 1916, or section *one hundred and twenty-four* of the Insolvency Act, 1936, as the case may be, notice is hereby given that the Insolvents mentioned in the subjoined Schedule will apply for their Rehabilitation at the dates, times and places and upon the grounds as therein set forth opposite their respective names.

AANSOEK OM REHABILITASIE.

Ingevolge artikel *honderd-en-agt* van die Insolvensiewet, 1916, of artikel *honderd vier-en-twintig* van die Insolvensiewet, 1936, na gelang van die geval, word hierby kennis gegee dat die Insolvente Persone, in onderstaande Bylae genoem, aansoek sal doen om hul Rehabilitasie op die datums, tye en plekke en om die redes daarin teenoor hul onderskeie name aangedui.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

FORM No. 8.—VORM No. 8.

No. of Estate. *No. van Boedel.*	Full Name and Description of Insolvent and Place of Business or Residence. *Volle Naam en Beskrywing van Insolvente Persoon en Plek van Besigheid of Woonplek.*	Date when Estate Sequestrated. *Datum waarop Boedel Gesekwestreer is.*	Date, Time and Divisions of Supreme Court to which Application will be made. *Datum, Tyd en Afdeling van Hooggeregshof waarby Aansoek gedoen sal word.*	Ground of Application. *Rede van Aansoek.*
10486	Johan Andries Sauer, a caretaker, of 43 Goulburn Street, Goodwood	30/10/57	10/12/59, 10.30 a.m., Cape Provincial	Account confirmed on 3/10/58. Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936.
X. 6422	Stefanus Francois Nieuwoudt, trading as African Dress Shop, at 15A Harvey Road, Bloemfontein	29/3/56	10/12/59, 10 a.m., Orange Free State Provincial	Section 124 (2) (*a*) of Act No. 24 of 1936. Account confirmed on 3/5/57.
C. 23578	Mahomed Moosa (also known as M. M. Doola) an unemployed, of cor. of First Street and First Avenue, Geduld, Springs	12/5/53	8/12/59, 10 a.m., Witwatersrand Local	First and Final Liquidation and Contribution Account confirmed on 23/5/57.
C. 24254	Michael Hurwitz, 17 Bonvista Mansions, 115 Twist Street, Hillbrow, Johannesburg, traveller, employed by City Felt Hat (Pty.), Ltd., 21 Newton Street, Village Main, Johannesburg	3/3/55	8/12/59, 10 a.m., Witwatersrand Local	Section 124 (2) (*b*) of Act No. 24 of 1936.
C. 25072	Willem Jacobus Kruger, 'n aandele agent, in diens van Transito Verskepings- en Trustmaatskappye, van Michael Brinkstraat 883, Villieria, Pretoria	3/1/57	10/12/59, 10 vm., Transvaalse Provinsiale	Rekening bekragtig op 21/2/58.

LOST LIFE INSURANCE POLICIES.

(Section *sixty-four*, Act No. 27 of 1943.)

Notice is hereby given that evidence of the loss or destruction of the policies mentioned in the subjoined schedule has been submitted to the insurers, and any person in possession of any of these policies, or claiming to have any interest therein, should communicate immediately by registered post with the insurers. Failing any such communication, certified copies of the policies (which shall be the sole evidence of the contract) will be issued to the owners in terms of the regulations framed under the Act.

VERLORE LEWENSVERSEKERINGSPOLISSE.

(Artikel *vier-en-sestig*, Wet No. 27 van 1943.)

Kennis geskied hiermee dat bewys van die verlies of vernietiging van die polisse in bygaande bylae vermeld, aan die versekeraars gelewer is, en enigeen wat in besit van enige van hierdie polisse is of aanspraak maak dat hy enige belang daarin het, moet onmiddellik per aangetekende pos met die versekeraars in verbinding tree. By gebreke aan sodanige mededeling sal gewaarmerkte afskrifte van polisse (wat die enigste bewys van die kontrak sal wees) aan die eienaars uitgereik word ingevolge die regulasies gepromulgeer onder die Wet.

SCHEDULE.—*BYLAE.*

Policy No. *Polis-nommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Assured. *Lewe verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
569178	13/5/59	£1,500	Peter John Steyn.....	Peter John Steyn.....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford Rondebosch, Cape.
514942	6/7/54	£1,000	Norman Michael Andrews....	Norman Michael Andrews....	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
73017	29/7/25	£500	Late Ranulf Biggs.....	Estate of the late Ranulf Biggs.	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
192198	27/11/42	£525	Desney John Alexander Greybe	Estate of the late Johannes Fourie	The Southern Life Association of Africa, Great Westerford, Rondebosch, Cape.
5806911	30/6/54	£500	Erica Eleanor Maree.....	Erica Eleanor Maree.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
4270628	7/8/46	£1,000	Johannes de Bruyn.....	Johannes de Bruyn.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
5942397	2/8/57	£4,000	John Norris Cowin.....	John Norris Cowin.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
5942398	5/8/57	£2,000	John Norris Cowin.....	John Norris Cowin.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
5110859	17/12/48	£1,000	Oliver Christopher Pienaar....	Oliver Christopher Pienaar....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
4275958	27/6/47	£528	David John Cowin.....	John Norris Cowin.....	Prudential Assurance Co., Ltd., P.O. Box 1097, Johannesburg.
599738	1/4/55	£1,000	Casper Johannes Jacobus Labuschaigne	Casper Johannes Jacobus Labuschaigne	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., Church Square, Cape Town.
E. 150368	1/6/47	£100	Allister Dickson.....	Estate late Reginald Thomas Dickson	The National Mutual Life Association of Australasia, Ltd., Church Square, Cape Town.
4906365	1/6/49	£100	Nathaniel Gad Madonsela.....	Nathaniel Gad Madonsela.....	The Provident Assurance Corporation of Africa, Ltd., incorporating the assurance business of the United Provident and Assurance Association of South Africa, Ltd., P.O. Box 2965, Johannesburg.
1308825	18/10/54	£3,000	Erich May.....	Stern & Glass (Pty.), Ltd.....	Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg.
715936	14/3/37	£400	Ardesher Naservenji Jinanji Randeria	Ardesher Naservenji Jinanji Randeria	Manufacturers Life Insurance Co., P.O. Box 10091, Johannesburg.
1396773	19/9/56	£3,500	William Ivor Cronk.....	Stanley Herbert Boyes Moffatt.	The Manufacturers Life Insurance Co. P.O. Box 10091, Johannesburg.
572018	1/4/57	£500	Johannes Willem Schalk du Plessis	Johannes Willem Schalk du Plessis	The Atlantic and Continental Assurance Company of South Africa, Ltd., P.O. Box 5813, Johannesburg.
359055	1/8/52	£200/ £200	Hendrik Jacobus Malan.....	Hendrik Jacobus Malan.....	Die Afrikaanse Lewensversekeringsmaatskappy, Bpk., Posbus 1114, Johannesburg.
254946	4/9/44	£1,300	Jacoba Laura Nilsson.....	Jacoba Laura Nilsson.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
359493	1/9/52	£1,000	William George Bruce.....	William George Bruce.....	The African Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 1114, Johannesburg.
202009	1/3/55	£120	David Lehabe (deceased).....	David Lehabe.....	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
68795	1/8/56	£1,000	Zachariah Simon Phokontsi Molete	Zachariah Simon Phokontsi Molete	African Homes Trust and Insurance Co., Ltd., 38 Wale Street, Cape Town.
5006517	1/6/50	£200	Gester Beshenga.....	Gester Beshenga.....	The Provident Assurance Corporation of Africa, Ltd., incorporating the assurance business of the United Provident and Assurance Association of South Africa, Ltd., P.O. Box 2965, Johannesburg.
609079	1/9/54	£1,000	Petrus Paulus van Eede van Wyk	Petrus Paulus van Eede van Wyk	Monument Assuransie Korporasie, Beperk, Posbus 9685, Johannesburg.
A.F. 43591	1/11/51	£500	John Morrison Olivier.....	John Morrison Olivier.....	Legal & General Assurance Society, Ltd., P.O. Box 4870, Johannesburg.
A.F. 62734	1/12/55	£115	Gerrit Dirkse van Schalkwyk..	Gerrit Dirkse van Schalkwyk..	Legal & General Assurance Society, Ltd., Posbus 4870, Johannesburg.
A.F. 61982	1/10/55	£1,000	Adriaan Christiaan Jacobus Swart	Anna Elizabeth Alida Swart..	Legal & General Assurance Society, Ltd., Posbus 4870, Johannesburg.

Policy No. *Polis-nommer.*	Date of Policy. *Datum van polis.*	Sum Insured. *Versekerde bedrag.*	Life Assured. *Lewer verseker.*	Owner. *Eienaar.*	Name and Address of Insurer. *Naam en adres van versekeraar.*
614637	18/8/42	£500	Peter Clemens Keet.....	Elisha Clemens Keet.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
657898	1/10/50	£1,000	Harry Sydie Stewart.....	Harry Sydie Stewart.....	The Colonial Mutual Life Assurance Society, Ltd., P.O. Box 73, Cape Town.
1222498	6/7/56	£2,000	Lewis Grenfell Hertslet.....	Lewis Grenfell Hertslet.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1235540	31/8/56	£500	Leonora Steyn.....	Leonora Steyn.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1166025	5/1/56	£1,000	Willem Schalk Liebenberg.....	Willem Schalk Liebenberg.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
831438	15/11/51	£500 made paid-up for £141. 2s.	Keith Meyer.....	Keith Meyer.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
699281	11/8/49	£400	Daniel van Zyl Brink.....	Daniel van Zyl Brink.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
720517	19/1/50	£500	William Richard Julius.....	William Richard Julius.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
332275	13/7/36	£500	Helena Sussana du Plessis (now Sykes)	Helena Sussana du Plessis (now Sykes)	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
908496	31/12/52	£500	Anna Sussanna Wilhelmina Venter	Anna Sussanna Wilhelmina Venter	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1355824	18/11/57	£1,000	Johannes Lodewikus van Vuuren	Johannes Lodewikus van Vuuren	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1510248	14/7/59	£3,000	Raymond Robert Groom.....	Raymond Robert Groom.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
753901	10/8/50	£2,000	Cornelia Francina Magdalena Elizabeth Maree	Cornelia Francina Magdalena Elizabeth Maree	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1121617	15/7/55	£2,000	Reginald Dullisear.....	Reginald Dullisear.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1036016	4/8/54	£1,000	Reginald Dullisear.....	Reginald Dullisear.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
985223	13/1/54	£500	Jacobus Victor Janse van Vuuren	Jacobus Victor Janse van Vuuren	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
838211	27/12/51	£1,966	Nellie Marie Neveling.....	Philip Jacobus Nevelling.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
576862	20/2/47	£200	Gertina Aletta Marshall.....	Gertina Aletta Marshall.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1090437	31/3/55	£1,000	Yettie Finemel.....	Yettie Finemel.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1090438	31/3/55	£1,000	Yettie Finemel.....	Yettie Finemel.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
978692	8/12/53	£2,000	Johannes Mackenzie Pienaar..	Johannes Mackenzie Pienaar..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
870959	19/6/52	£1,454	Richard John Kerbel.....	Henry Gussy Kerbel.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
870960	19/6/52	£1,454	Richard John Kerbel.....	Henry Gussy Kerbel.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1191359	5/4/56	£2,908	Patricia Kerbel.....	Henry Gussy Kerbel.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
365532	14/4/38	£150	Henry Isaac Lamb.....	Henry Isaac Lamb.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
889058	16/9/52	£500	Arnoldus Francois Vosloo.....	Johannes Maria Vosloo.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1439536	31/10/58	£1,057	Siyabonga Wiseman Jona.....	Caleb Malcham Ewaart Jona..	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1335304	3/9/57	£1,000	Lyle Vawn Estment.....	Lyle Vawn Estmanet.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1097352	25/4/55	£1,500	Johannes Wilhelm Albertus Oosthuizen	Johannes Wilhelm Albertus Oosthuizen	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1078390	10/2/55	£3,000	Hugh Luden Leeds.....	Hugh Luden Leeds.....	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
1301566	7/5/57	£1,000	Hendrik Petrus Barnard and Elizabeth Maria Barnard	Hendrik Petrus Barnard and Elizabeth Maria Barnard	S.A. Mutual Life Assurance Society, P.O. Box 66, Cape Town.
288928	1/9/44	£200	Siegfried Dietrich Hermann Ludwig Blomeyer	Siegfried Dietrich Hermann Ludwig Blomeyer	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
395313	1/6/49	£200	Adriana Josina Weideman (nou mev. Williams)	Adriana Josina Weideman (nou mev. Williams)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
647431	1/6/56	£1,000	Johann Otto Agust Krüger....	Johann Otto Agust Krüger.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
680125	1/3/57	£1,000	Johann Otto Agust Krüger...	Johann Otto Agust Krüger....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
657500	1/9/56	£700	Andries Petrus Benadé.....	Andries Petrus Benadé.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
664779	1/9/56	£500	Catherina Magdalena Benadé (gebore Swanepoel)	Catherina Magdalena Benadé (gebore Swanepoel)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
237551	1/10/41	£250	Benjamin Jacobus Burger.....	Benjamin Jacobus Burger.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
238417	1/11/41	£770	Alewyn Petrus Burger.....	Alewyn Petrus Burger.....	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
260048	1/9/41	£500	Willem Petrus Burger en Andre Jacoba Burger (gebore Welman)	Willem Petrus Burger en Andre Jacoba Burger (gebore Welman)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
536249	1/8/53	£1,000	Johannes Hendrik Burger en Anna Elizabeth Burger (gebore Roux)	Johannes Hendrik Burger en Anna Elizabeth Burger (gebore Roux)	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.
588855	1/2/55	£1,350	Johannes Christiaan Frederik Welthagen	Johannes Christiaan Frederik Welthagen	Sanlam, Posbus 1, Sanlamhof, K.P.

NATURALIZATION NOTICES.

Notice is hereby given by the undermentioned persons that they intend to apply to the Minister of the Interior in terms of section *ten* of the South African Citizenship Act, 1949, for Certificates of Naturalization as South African citizens.

NATURALISASIEKENNISGEWINGS.

Kennis word hiermee gegee deur die ondervermelde persone dat hulle van voorneme is om, ooreenkomstig artikel *tien* van die Wet op Suid-Afrikaanse Burgerskap, 1949, by die Minister van Binnelandse Sake aansoek te doen om Sertifikate van Naturalisasie as Suid-Afrikaanse burgers.

Name. *Naam.*	Occupation. *Beroep.*	Residential Address. *Woonadres.*
Margarete Sandelowsky	Housewife/*Huisvrou*	34 St. Alban, Bree Street/*-straat*, Johannesburg, Transvaal.
Maria Prost	Housewife/*Huisvrou*	2 Prosper Court, 138 Regent Street/*-straat*, Bellevue Johannesburg, Transvaal.
Hermann Prost	Building Contractor/*Boukontrakteur*	2 Prosper Court, 138 Regent Street/*-straat*, Bellevue, Johannesburg, Transvaal.
Franz Carol Damian	Diesel Electrician/*Diesel Elektrisiën*	9 Plane Street/*-straat*, Three Rivers Extension No. 2/*Drieriviere Uitbreiding No.* 2, Vereeniging, Transvaal.
Ernestine Johanna Wilhelmine Sophie Kiermaier	Housewife/*Huisvrou*	Voortrekker Street/*-straat*, Otjiwarongo, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Wessel Johannes Roossendaal	Sales Secretary/*Sekretaris*	151 Benoni North/*-Noord*, Transvaal.
Karl-Heinz Rawe	Bookkeeper/*Boekhouer*	4 Bismarck Street/*-straat*, Luderitz, South West Africa/*Suidwes-Afrika.*
Kurt Herbert Eins	Technical Assistant/*Tegniese Assistent*	Marble Hall Fisheries/*Visserye*, G. 36, Transvaal.
Wilhelm Scharfenecker	Water Works Superintendent/*Waterwerke Superintendent*	Western Transvaal Regional Water Works/*Wes-Transvaalse Streekwaterwese*, Stilfontein, Klerksdorp, Transvaal.
Houthuis, Nicolaas Willem	Mechanic/*Werktuigkundige*	12 Prison Reserve/*Gevangenis-terrein*, Witbank, Transvaal.
Milia Khoury (born/*gebore* Garzouzi)	Housewife/*Huisvrou*	13 Shang Street/*-straat*, Kroonstad, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Nicolas Khoury	General Dealer/*Aglemene Handelaar*	13 Shang Street/*-straat*, Kroonstad, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Amal Khoury	Clerk/*Klerk*	13 Shang Street/*-straat*, Kroonstad, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Spiridon Khoury	General Dealer/*Algemene Handelaar*	13 Shang Street/*-straat*, Kroonstad, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Zahie Khoury	Clerk/*Klerk*	13 Shang Street/*-straat*, Kroonstad, Orange Free State/*Oranje-Vrystaat.*
Josef Walser	Truck Driver/*Vragmotor Bestuurder*	134 Level Street/*-straat*, Wentworth Park, Krugersdorp, Transvaal.
Hildegard Gertrud Kaiser	Housewife/*Huisvrou*	3 Low-Kue Court, 21 Davenport Road/*-weg*, Vredehoek, Cape Town/*Kaapstad.*
David Altman	Company Director/*Direkteur van 'n Maatskappy*	9 Marais Road/*-weg*, Sea Point/*Seepunt*, Cape/*Kaap.*
Maria Catharina Bodamer	Housewife/*Huisvrou*	19 Bailey Road/*-weg*, Umbogintwini, Natal.
Emil Julius Carl Bodamer	Fitter and Turner/*Passer en Draaier*	19 Bailey Road/*-weg*, Umbogintwini, Natal.
Low Tong	General Dealer/*Algemene Handelaar*	30 Tulla Street/*-straat*, Port Elizabeth, Cape/*Kaap.*
Johanna Kessler	Housewife/*Huisvrou*	103 Haddon Hall, Summerstrand, Port Elizabeth, Cape/*Kaap.*
Genowefa Sofia de Klerk (born/*gebore* Bukowa)	Shop Assistant/*Winkelier se Assistent*	38 Gillatts Crescent, West Ridge, Durban, Natal.
Dorothee Helene Elisabeth Lüdemann	Housekeeper/*Huishoudster*	Farm/*Plaas* Vaderland, District of/*Distrik* Paulpietersburg, Natal.
Janus Ambros	Traveller/*Reisiger*	26 Begonia Court/*-hof*, Brunswick Road/*-weg*, Port Elizabeth, Cape/*Kaap.*

Union of South Africa

Coat of Arms

In Colours

Size: 11½ inches by 9 inches

+

Reprinted to design prepared by the College of Heralds

+

PRICE:

4s. per copy, post free within the Union

4s. 6d. per copy outside the Union

Obtainable from the Government Printer
Pretoria and Cape Town

Wapen van die

Unie van Suid-Afrika

In Kleure

Groot 11½ duim by 9 duim

+

Herdruk volgens plan opgemaak deur die Kollege van Heraldiek

+

PRYS:

4s. per kopie, posvry in die Unie

4s. 6d. per kopie buite die Unie

Verkrygbaar by die Staatsdrukker
Pretoria en Kaapstad

CONTENTS.

For purposes of reference, Proclamations and Government Notices published in "Gazettes Extraordinary" are included in the weekly index.

No. PAGE

PROCLAMATIONS.

231. Date of Commencement: Group Areas Development Amendment Act, 1959 1
232. Application of the Provisions of Part II of the Mission Stations and Communal Reserves Act, 1909 (Cape), as amended, to the Rietpoort Communal Reserve ... 1
233. Stoltz River Irrigation District, Division of Beaufort West: Disestablishment 2
234. Amendment of Proclamation No. 150 of 1958, in Regard to the Proclaiming of Group Areas in the Magisterial District of Pretoria 2
235. Blyde River Irrigation District: Amendment of and Extension of Boundaries 2
236. Amendment of Certain Statutory Provisions Relating to Individual Tenure: Transkei 3

Department of Justice.

GENERAL NOTICES.

639. Circuit Court Sitting: Northern District Circuit Local Division, Natal 82
640. Circuit Court Sitting: Southern District Circuit Local Division, Natal 82
661. Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 1 93
662. Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 1 94
663. Person Declared Unfit to Possess a Firearm 95
664. Interim Meeting of Liquor Licensing Board: Area No. 1 95

Department of Lands.

GOVERNMENT NOTICES.

1714. Withdrawal of Advertised Holdings 3
1721. Amendment of Regulations in Respect of Probationary Lessees 4
1737. Land Boards: Appointment of Members ... 4
1738. Land Board: Appointment of Member ... 5
1739. National Parks Board of Trustees: Appointment of Member 5
1740. National Parks Board of Trustees: Appointment of Members 5
1741. Deeds Registries Act, 1937: Amendment of Regulations 6

Department of Finance.

GENERAL NOTICES.

643. South African Reserve Bank: Assets and Liabilities on 9th October, 1959 83
660. Building Societies Returns 94

Department of Customs and Excise.

GOVERNMENT NOTICES.

1696. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/8) 6
1697. Customs Act, 1955: Amendment of the First Schedule (No. 1/9) 7
1698. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/6) 7
1699. Customs Act, 1955: Amendment of the Second Schedule (No. 2/7) 7

GENERAL NOTICE.

642. Sale of Goods: Customs, Cape Town 83

State Advances Recoveries Office.

GENERAL NOTICES.

668. Meetings of Creditors in terms of the Farmers' Assistance Act, 1935: Amendment 98
669. Meetings of Creditors in terms of the Farmers' Assistance Act, 1935 98

INHOUD.

Proklamasies en Goewermentskennisgewings in „Buitengewone Staatskoerante" gepubliseer, word vir verwysingsdoeleindes in die weeklikse inhoudsopgawe ingesluit.

No. BLADSY

PROKLAMASIES.

231. Datum van Inwerkingtreding: Wysigingswet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1959 1
232. Toepassing van die Bepalings van Deel II van die „Mission Stations and Communal Reserves Act, 1909" (Kaap), soos Gewysig, op die Rietpoortgemeenskapsreservaat 1
233. Besproeiingsdistrik Stoltzrivier, Afdeling Beaufort-Wes: Afskaffing 2
234. Wysiging van Proklamasie No. 150 van 1958 Insake die Proklamering van Groepsgebiede in die Landdrosdistrik Pretoria ... 2
235. Besproeiingsdistrik Blyderivier: Wysiging van en Uitbreiding van Grense 2
236. Wysiging van Sekere Wetsbepalings in Verband met Persoonlike Besitreg: Transkei 3

Departement van Justisie.

ALGEMENE KENNISGEWINGS

639. Sitting van Rondgaande Hof: Rondgaande Plaaslike Afdeling Noordelike Distrikte, Natal 82
640. Sitting van Rondgaande Hof: Rondgaande Plaaslike Afdeling Suidelike Distrikte, Natal 82
661. Tussentydse Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 1 93
662. Tussentydse Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 1 94
663. Persoon Onbekwaam Verklaar om 'n Vuurwapen te Besit 95
664. Tussentydse Vergadering van Dranklisensieraad: Gebied No. 1 95

Departement van Lande.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1714. Terugtrekking van Geadverteerde Hoewes 3
1721. Wysiging van Regulasies van Toepassing op Proefhuurders 4
1737. Landrade: Aanstelling van Lede 4
1738. Landraad: Aanstelling van Lid 5
1739. Raad van Kuratore vir Nasionale Parke: Aanstelling van Lid 5
1740. Raad van Kuratore vir Nasionale Parke: Aanstelling van Lede 5
1741. Registrasie van Aktes Wet, 1937: Wysiging van Regulasies 6

Departement van Finansies.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

643. Suid-Afrikaanse Reserwebank: Bates en Laste op 9 Oktober 1959 83
660. Bouverenigingsopgawes 94

Departement van Doeane en Aksyns.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1696. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/8) 6
1697. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Eerste Bylae (No. 1/9) 7
1698. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/6) 7
1699. Doeanewet, 1955: Wysiging van die Tweede Bylae (No. 2/7) 7

ALGEMENE KENNISGEWING.

642. Veiling van Goedere: Doeane, Kaapstad ... 83

Kantoor tot Invordering van Staatsvoorskotte.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

668. Vergaderings van Skuldeisers Kragtens die Boere-Bystandswet, 1935: Wysiging 98
669. Vergaderings van Skuldeisers Kragtens die Boere-Bystandswet, 1935 98

No. PAGE

Department of Transport.

GOVERNMENT NOTICES.

1630. Regulations Governing the Forms to be Used for Carrying Out Certain Provisions of Chapter IV of the Merchant Shipping Act, 1951 (*G.G.E.* No. 6296).
1631. Regulations Governing Eyesight Tests and Medical Examinations (*G.G.E.* No. 6296).
1632. Regulations Governing Certificates of Qualification (*G.G.E.* No. 6296).
1633. Regulations Governing the Issue of Record Books to Seamen (*G.G.E.* No. 6296).
1634. Regulations Governing Compensation for Loss by Marine Peril (*G.G.E.* No. 6296).
1635. Regulations Concerning Distressed Seamen (*G.G.E.* No. 6296).
1636. Regulations Governing the Provisions to be Furnished to Seamen and Apprentice Officers (*G.G.E.* No. 6296).
1637. Regulations Governing Bedding, Towels, Mess Utensils and Other Articles for Personal Use to be Supplied to Seamen and Apprentice Officers (*G.G.E.* No. 6296).
1638. Regulations Governing the Fees to be Paid for the Engagement and Discharge of Seamen (*G.G.E* No. 6296).
1639. Regulations Governing the Constitution, Procedure, Functions, Powers and Duties of the Port Welfare Committees (*G.G.E.* No. 6296).
1640. Regulations Regarding the Prevention of Collisions at Sea (*G.G.E.* No. 6296).
1641. Regulations Governing the Tonnage Measurement of Ships (*G.G.E.* No. 6296).

Department of Railways and Harbours.

GOVERNMENT NOTICES.

1705. Airways Staff Regulations: Amendment ... 8
1706. Officers' Staff Regulations: Amendment ... 8
1707. Employees' Staff Regulations: Amendment 9
1708. Officers' Staff Regulations: Amendment ... 9
1709. Employees' Staff Regulations: Amendment 10
1722. Joint Superannuation Fund Regulations: Amendment 11
1723. Joint Superannuation Fund Regulations: Amendment 11
1724. Sick Fund Regulations: Amendment 12
1725. Airways Staff Regulations: Amendment ... 12
1726. Airways Staff Regulations: Amendment ... 12
1727. Officers' Staff Regulations: Amendment ... 13
1728. Employees' Staff Regulations: Amendment 13

Department of Interior.

GOVERNMENT NOTICES.

1693. Regulations made under the Group Areas Development Act, 1955 22
1710. Change of Name: Theron to Fouche 13
1711. Appointment of Marriage Officers 14
1718. Appointment of Public Officers as Marriage Officers 16
1719. Change of Name: Van der Merwe to Käding 17
1720. Revocation of Appointments of Marriage Officers 17

Department of Coloured Affairs.

GOVERNMENT NOTICE.

1712. Amendment to Regulations in Respect of Concordia 38

Department of Commerce and Industries.

GOVERNMENT NOTICES.

1701. Wool Labelling Regulations: Merchandise Marks Act, 1941 66
1713. Registration of Exporters of Canned Fruit 69

GENERAL NOTICE.

667. Customs Tariff Applications: List No. 209 96

No. BLADSY

Departement van Vervoer.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1630. Regulasie Betreffende die Vorms wat Gebruik moet word vir die Uitvoering van Sekere Bepalings van Hoofstuk IV van die Handelskeepvaartwet, 1951 (*B.S.* No. 6296).
1631. Regulasies Betreffende Gesigsvermoëtoetse en Mediese Ondersoek (*B.S.* No. 6296).
1632. Regulasies Betreffende Bevoegdheidsertifikate (*B.S.* No. 6296).
1633. Regulasies Betreffende die Uitreiking van Verslagboeke aan Seemanne (*B.S.* No. 6296).
1634. Regulasies Betreffende Betaling van Vergoeding vir Verlies as Gevolg van Risiko's ter See (*B.S.* No. 6296).
1635. Regulasies Betreffende Nooddruftige Seelui (*B.S.* No. 6296).
1636. Regulasies Betreffende die Proviand wat aan Seelui en Leerling-offisiere Verskaf moet word (*B.S.* No. 6296).
1637. Regulasies Betreffende Beddegoed, Handdoeke, Tafelgereedskap en Ander Artikels vir Persoonlike Gebruik wat aan Seelui en Leerling-offisiere Voorsien moet word (*B.S.* No. 6296).
1638. Regulasies Betreffende die Gelde wat vir die Indiensneming en Ontslag van Seelui Betaal moet word (*B.S.* No. 6296).
1639. Regulasies Betreffende die Samestelling, Prosedure, Funksies, Bevoegdhede en Pligte van die Hawe-Welsynkomitees (*B.S.* No. 6296).
1640. Regulasies vir die Voorkoming van Botsings op See (*B.S.* No. 6296).
1641. Regulasies Betreffende die Bepaling van die Tonnemaat van Skepe (*B.S.* No. 6296).

Departement van Spoorweë en Hawens.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1705. Personeelregulasies vir die Lugdiens: Wysiging 8
1706. Personeelregulasies vir Amptenare: Wysiging 8
1707. Personeelregulasies vir Werksmanne: Wysiging 9
1708. Personeelregulasies vir Amptenare: Wysiging 9
1709. Personeelregulasies vir Werksmanne: Wysiging 10
1722. Gesamentlike Superannuasiefondsregulasies: Wysiging 11
1723. Gesamentlike Superannuasiefondsregulasies: Wysiging 11
1724. Siekefondsregulasies: Wysiging 12
1725. Personeelregulasies vir die Lugdiens: Wysiging 12
1726. Personeelregulasies vir die Lugdiens: Wysiging 12
1727. Personeelregulasies vir Amptenare: Wysiging 13
1728. Personeelregulasies vir Werksmanne: Wysiging 13

Departement van Binnelandse Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1693. Regulasies Uitgevaardig Ingevolge die Wet op die Ontwikkeling van Groepsgebiede, 1955 22
1710. Naamsverandering: Theron in Fouche 13
1711. Aanstelling as Huweliksbevestigers 14
1718. Aanstelling van Staatsamptenare as Huweliksbevestigers 16
1719. Naamsverandering: Van der Merwe in Käding 17
1720. Herroeping van Aanstellings as Huweliksbevestigers 17

Departement van Kleurling Sake.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1712. Wysiging van Regulasies ten Opsigte van Concordia 38

Departement van Handel en Nywerheid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1701. Wolmerkregulasies: Handelswaremerkewet, 1941 66
1713. Registrasie van Uitvoerders van Ingemaakte Vrugte 69

ALGEMENE KENNISGEWING.

667. Doeanetariefaansoeke: Lys No. 209 96

No. PAGE

Department of Labour.

GOVERNMENT NOTICES.

1675. Industrial Conciliation Act, 1956, as Amended: Clothing Industry (Cape): Agreement (*G.G.E.* No. 6298).
1686. Appointment of Member on the Native Building Workers Advisory Board 38
1687. Training of Artisans Act, 1951: Amendment to Conditions of Training 38
1688. National Apprenticeship Committee for the Explosives and Allied Industries: Amendment: Class, Course and Examination Fees 39
1689. National Apprenticeship Committee for the Motor Industry: Proposed Amendment of Apprenticeship 39
1690. Hairdressing Apprenticeship Committee, Bloemfontein: Vesting of Powers 40
1691. Wage Board Recommendation: Private Hotels, Boarding Houses, Flats and Rooms: Kimberley 40
1692. Wage Board Recommendation: Watch Patrol Services: Cape 48
1700. National Apprenticeship Committee for the Metal Industry: Proposed Dedesignation and Designation of Trade and Prescription of Conditions of Apprenticeship ... 54
1702. Railway Apprenticeship Committee: Engagement and Termination of Services of Minors in Designated Trades 56
1703. Government Apprenticeship Committee: Engagement and Termination of Services of Minors in Designated Trades 56
1704. Electrical Industry (Natal): Extension of Period of Operation of Agreement 57
1715. Wage Determination No. 179: Fruit and Vegetable Canning Industry, Union of South Africa: Amendment 57
1729. Hairdressing Apprenticeship Committee, Bloemfontein: Proposed Amendment to Conditions of Apprenticeship 58
1730. Hairdressing Apprenticeship Committee, Port Elizabeth and Uitenhage: Proposed Amendment to Conditions of Apprenticeship 58
1731. Hairdressing Apprenticeship Committee, East London: Proposed Amendment to Conditions of Apprenticeship 59
1733. Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal: Amendment to Labourers' Agreement 60
1734. Building and Monumental Masonry Industries, Transvaal: Amendment to Holiday Fund Agreement 62
1735. Building and Manumental Masonry Industries, Transvaal: Amendment to Benefit Fund Agreement 64

GENERAL NOTICE.

641. Cancellation of Registration of Trade Union 82

Department of Bantu Administration and Development

GOVERNMENT NOTICES.

1695. Municipality of Kimberley: Extension Location and Native Village: Galeshewe 70
1732. Investigation under Section 8 of Act No. 38 of 1927: Sitting of Board of Appeal ... 72

Department of Agricultural Technical Services.

GOVERNMENT NOTICES.

1676. Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Species of Animals to which Act shall Apply (*G.G.E.* No. 6297).
1677. Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Diseases to which Act shall Apply (*G.G.E.* No. 6297).
1678. Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Declaration of Infectious Things (*G.G.E.* No. 6297).
1679. Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Insects and Other Ivertebrates Declared to be Parasites (*G.G.E.* No. 6297).
1680. Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Infectious Things to which Section 2 shall Apply (*G.G.E.* No. 6297).
1681. Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Diseases to which Section 7 shall Apply (*G.G.E.* No. 6297).
1682. Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Diseases to which Section 8 shall Apply (*G.G.E.* No. 6297).
1683. Animal Diseases and Parasites Act, 1956: Diseases to which Section 10 shall Apply (*G.G.E.* No. 6297).

No. BLADSY

Departement van Arbeid.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1675. Wet op Nywerheidsversoening, 1956, soos Gewysig: Klerasienywerheid (Kaap): Ooreenkoms (*B.S.* No. 6298).
1686. Aanstelling van Lid in die Adviserende Raad vir Naturellebouwerkers 38
1687. Wet op Opleiding van Ambagsmanne, 1951: Wysiging van Opleidingsvoorwaardes ... 38
1688. Nasionale Komitee vir Vakleerlinge in die Springstofnywerheid en Verwante Nywerhede: Wysiging van Leervoorwaardes, Klas-, Kursus- en Eksamengelde 39
1689. Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Motornywerheid: Voorgenome Wysiging van Leervoorwaarde 39
1690. Komitee vir Vakleerlingskap in die Haarkappersbedryf, Bloemfontein: Oordrag van Bevoegdhede 40
1691. Loonraadaanbeveling: Privaathotelle, Losieshuise, Woonstelle en Kamers, Kimberley 40
1692. Loonraadaanbeveling: Wagpatroliediense, Kaap 48
1700. Nasionale Vakleerlingskapkomitee vir die Metaalnywerheid: Voorgenome Intrekking en Aanwysing van Ambag en Voorskrywing van Leervoorwaardes 54
1702. Komitee vir Spoorwegvakleerlinge: Indiensneming en Beëindiging van Dienste van Minderjariges in Aangewese Ambagte ... 56
1703. Staatsvakleerlingskapkomitee: Indiensneming en Beëindiging van Dienste van Minderjariges in Aangewese Ambagte ... 56
1704. Elektrotegniese Nywerheid (Natal): Verlenging van Geldigheidsduur van Ooreenkoms 57
1715. Loonvasstelling No. 179: Vrugte- en Groente-Inmaaknywerheid, Unie van Suid-Afrika: Wysiging 57
1729. Komitee vir Vakleerlingskap in die Haarkappersbedryf, Bloemfontein: Voorgenome Wysiging van Leervoorwaardes ... 58
1730. Komitee vir Vakleerlingskap in die Haarkappersbedryf, Port Elizabeth en Uitenhage: Voorgenome Wysiging van Leervoorwaardes 58
1731. Komitee vir Vakleerlingskap in die Haarkappersbedryf, Oos-Londen: Voorgenome Wysiging van Leervoorwaardes 59
1733. Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Wysiging aan Arbeidersooreenkoms 60
1734. Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Wysiging aan Vakansiefondsooreenkoms 62
1735. Bou- en Monumentklipmesselnywerheid, Transvaal: Wysiging aan Bystandfondsooreenkoms 64

ALGEMENE KENNISGEWING

641. Intrekking van Registrasie van Vakvereniging 82

Departement van Bantoe-administrasie en -ontwikkeling.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1695. Munisipaliteit van Kimberley: Uitbreiding van Lokasie en Naturelledorp: Galeshewe 70
1732. Ondersoek Kragtens Artikel 8 van Wet No. 38 van 1927: Sitting van Raad van Appèl 72

Departement van Landbou-tegniese Dienste.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1676. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Diersoorte waarop Wet van Toepassing is (*B.S.* No. 6297).
1677. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Siektes waarop die Wet van Toepassing is (*B.S.* No. 6297).
1678. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Verklaring van Besmetlike Dinge (*B.S.* No. 6297).
1679. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Insekte en ander Ongewerwelde Diere wat tot Parasiete Verklaar is (*B.S.* No. 6297).
1680. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Besmetlike Dinge waarop Artikel 2 van Toepassing is (*B.S.* No. 6297).
1681. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Siektes waarop Artikel 7 van Toepassing is (*B.S.* No. 6297).
1682. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Siektes waarop Artikel 8 van Toepassing is (*B.S.* No. 6297).
1683. Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956: Siektes waarop Artikel 10 van Toepassing is (*B.S.* No. 6297).

No. PAGE

Department of Agricultural Technical Services (continued).

GOVERNMENT NOTICES (continued).

1684. Standing Regulations under the Animal Diseases and Parasites Act, 1956 (*G.G.E.* No. 6297).
1694. Application for Brands (Cape Province) ... 112

Department of Water Affairs.

GENERAL NOTICES.

644. Albasini Dam Government Water Scheme ... 83
645. Bospoort Government Water Scheme 84
646. Buffelspoort Government Water Scheme ... 85
647. Clanwilliam Government Water Scheme ... 85
648. Leeuw River Government Water Scheme ... 85
649. Loskop Government Water Scheme 86
650. Mooibank Government Water Scheme 87
651. N'Jelele Government Water Scheme 87
652. Olifants River Government Water Scheme 88
653. Orange River Government Water Scheme ... 88
654. Pongola Government Water Scheme 89
655. Riet River Government Water Scheme 90
656. Rust de Winter Government Water Scheme 90
657. Sterk River Government Water Scheme ... 91
658. Vaal River Government Water Scheme ... 92
659. White River Valley Government Water Scheme 93
665. Ohrigstad Government Water Scheme 95
666. Rooikraal Government Water Scheme 96

Department of Agricultural Economics and Marketing.

GOVERNMENT NOTICES.

1685. Grading and Marking of Meat Sold in Certain Areas 72
1716. Levies on Slaughter Pigs Slaughtered at Abattoirs in Controlled Areas: Amendment 80
1717. Levies on Slaughter Pigs which are Slaughtered at Abattoirs and Slaughter Poles other than Abattoirs in Controlled Areas: Amendment 81

National Housing Office.

GOVERNMENT NOTICE

1736. Constitution of an Extraordinary Rent Board 81

Tenders 99

Vacant Part-time District Surgeoncies 110

Official Publications Issued during September, 1959 111

LEGAL ADVERTISEMENTS.

Business Notices 113
Company Notices 117
Lost Documents 121
Orders of the Court, etc. 126
Sale in Execution 132
Change of Name 140
General Notice 141
Estate Notices 149
Lost Life Insurance Policies 190
Naturalization Notices 192

No. BLADSY

Departement van Landbou-tegniese Dienste (vervolg).

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS (vervolg).

1684. Vaste Regulasies Kragtens die Wet op Dieresiektes en -Parasiete, 1956 (*B.S.* No. 6297).
1694. Aansoek om Brandmerke (Kaapprovinsie) ... 112

Departement van Waterwese.

ALGEMENE KENNISGEWINGS.

644. Staatswaterskema Albasinidam 83
645. Staatswaterskema Bospoort 84
646. Staatswaterskema Buffelspoort 85
647. Staatswaterskema Clanwilliam 85
648. Staatswaterskema Leeuwrivier 85
649. Staatswaterskema Loskop 86
650. Staatswaterskema Mooibank 87
651. Staatswaterskema N'Jelele 87
652. Staatswaterskema Olifantsrivier 88
653. Staatswaterskema Oranjerivier 88
654. Staatswaterskema Pongola 89
655. Staatswaterskema Rietrivier 90
656. Staatswaterskema Rust de Winter 90
657. Staatswaterskema Sterkrivier 91
658. Staatswaterskema Vaalrivier 92
659. Staatswaterskema Witriviervallei 93
665. Staatswaterskema Ohrigstad 95
666. Staatswaterskema Rooikraal 96

Departement van Landbou-ekonomie en -bemarking.

GOEWERMENTSKENNISGEWINGS.

1685. Gradering en Merk van Vleis wat in Sekere Gebiede Verkoop word 72
1716. Heffing op Slagvarke Geslag by Abattoirs in Beheerde Gebiede: Wysiging 80
1717. Heffing op Slagvarke Geslag by Abattoirs en Slagpale behalwe Abattoirs in Beheerde Gebiede: Wysiging 81

Nasionale Behuisingskantoor.

GOEWERMENTSKENNISGEWING.

1736. Instelling van Buitengewone Huurraad ... 81

Tenders 99

Vakante Deeltydse Distriksgeneesheerskappe 110

Offisiële Publikasies Uitgegee Gedurende September 1959 111

WETLIKE ADVERTENSIES.

Besigheidskennisgewings 113
Maatskappykennisgewings 117
Verlore Dokumente 121
Orders van Hof, ens. 126
Geregtelike Verkope 132
Naamsveranderings 140
Algemeen 141
Boedelkennisgewings 149
Verlore Lewensversekeringspolisse 190
Naturalisasiekennisgewings 192

Subscription Rates

The subscription rates to the "Union Gazette" (including all "Gazettes Extraordinary" and Quarterly Index) are as follows:—

£1 for six months (post free).

£2 for twelve months (post free).

Price per single copy, 6d.

(Persons or firms who only require the "Government Gazette Extraordinary" dealing with Price Control Notices, can subscribe thereto for 10s. per year, post free.)

Subscriptions are payable in advance to the Government Printer, Pretoria, and may commence from the 1st of any month, but cannot be accepted for a shorter period than six months.

Intekengeld

Die intekengeld vir die [illegible]tende alle „Buitengewone indeks) is as volg:—

£1 per ses maande (posvry).

£2 per twaalf maande (posvry).

Prys per los eksemplaar, 6d. (posvry).

(Persone of sake wat net die „Buitengew[illegible]ats-koerant" wat op prysbeheerkennisgewings betre[illegible] het, wil hê, kan daarvoor inskryf vir 10s. per jaar, posvry.)

Intekengelde moet vooruitbetaal word aan die Staatsdrukker, Pretoria, en kan ingaan van die 1ste dag van enige maand, maar kan nie vir 'n korter tydperk as ses maande aangeneem word nie.

The Government Printer, Pretoria. | Die Staatsdrukker, Pretoria.

6—5299